



1919
/

2019



Almanacco del Grigioni Italiano 2019

101ª annata

Editore
Pro Grigioni Italiano
7000 Coira

Stampa
Tipografia Menghini SA
7742 Poschiavo

Prezzo fr. 14.–

Le fotografie della copertina si riferiscono agli Almanacchi 2011–2018, da sinistra, in cima: Calanca, Landarenca 2011; Calanca, Santa Maria 2015; Valposchiavo, Privilasco 2014. In mezzo: Mesolcina, San Bernardino 2013; Valposchiavo, Campascio 2018. Sotto: Bregaglia, Soglio 2016; Bregaglia, Coltura 2012; Mesolcina, Val Gugia 2017

Poesia

Lo stambecco

Sulla ripa più alta dei Grigioni
svetta la bestia drappeggiata
sul vessillo cantonale; lo stambecco
bruca un ciuffo spinoso, inaccessibile,
gli zoccoli contrappesi, piantati
nelle crepe d'un dirupo a piombo.
Da lassù esplora le quattro Valli
discostate, riunite da una lingua
tenace – l'italiano – pietra incrollabile
avviluppata da briosi dialetti.

Un richiamo effonde lo stambecco
all'imbrunire su quei picchi, nel tempo
in cui le stelle principiano ad allumare
la sera profonda: che il vincolo
grigionitaliano si rinserra nella luce
dell'astro paladino che da oltre 100 anni
cementa, sorregge, incoraggia e valorizza.
Un nome inciso nella dura roccia:
Almanacco del Grigioni italiano

Gerry Mottis

*Gerry Mottis ha composto questa poesia appositamente
su richiesta della redazione. Grazie di cuore Gerry!*



Cara lettrice, caro lettore,

Sulla ripa più alta dei Grigioni / svetta la bestia drappeggiata / sul vessillo cantonale; lo stambecco, scrive Gerry Mottis nella bellissima poesia della pagina accanto. Una figura araldica che fa parte dei Grigioni: un Cantone ricco di montagne – sulle quali è di casa lo stambecco –, di vallate e di tre lingue, delle quali la più minuta è l'italianità. Ma i grigionitaliani hanno a cuore la loro lingua e la difendono tenacemente, anche attraverso questa popolare rivista annuale.

Per la prima volta – sperando sia così anche per l'avvenire! – l'Almanacco del Grigioni Italiano è stato stampato totalmente a colori. Vi invitiamo, cara lettrice e caro lettore, a consultare il nostro Almanacco 2019, edito dalla Pro Grigioni Italiano, nella sua centunesima edizione. Siamo certi che fra gli articoli che proponiamo vi troverai numerosi argomenti che desteranno curiosità e interesse. Per giungere a tale scopo noi abbiamo cercato di fare del nostro meglio. A questo proposito ringraziamo di cuore collaboratrici/tori, che con i loro articoli contribuiscono all'arricchimento di questa importante rivista della Pgi.

Ti preghiamo gentilmente di versarci il contributo di abbonamento, nell'importo di 14.– franchi, tramite la cedola di versamento allegata all'Almanacco. Grazie.

La Redazione

Per l'Alto Surses e la Bregaglia: Renata Giovanoli-Semadeni, 7603 Vicosoprano
Per il Moesano: Lino Succetti, 6558 Lostallo-Sorte
Per la Val Poschiavo: Fabrizio Lardi, 7742 Poschiavo
Per la Parte generale: Remo Tosio, 7742 Poschiavo
Editore: Pro Grigioni Italiano, Martinsplatz 8, 7000 Coira
Idea grafica e impaginazione: Erik Dettwiler, Berlino – stampa: Tipografia Menghini SA, Poschiavo



TIPOGRAFIA
MENGHINI

www.tipo-menghini.ch

Da sempre, all'avanguardia.



La nuova macchina **HEIDELBERG**

- Alta qualità di ultima generazione
- La prima nei Grigioni
- Stampa con colori biologici

e una macchina nuova per grandi formati.

- Striscioni, adesivi e pannelli
- Stampa su diversi materiali
- Tirature limitate o pezzi unici

Strada San Bartolomeo
CH-7742 POSCHIAVO

+41 81 844 01 63
info@tipo-menghini.ch

Indice

PARTE GENERALE

- 2 **Gerry Mottis** – Lo stambecco (poesia)
- 9 *** – Le nostre autorità nel 2019
- 10 *** – Organi centrali della Pro Grigioni Italiano
- 12 **Lino Succetti** – Editoriale: l'Almanacco ultracentenario
- 14 **Remo Tosio** – Una Bandiera dell'italianità grigionese
- 17 **Andrea Paganini** – Dialogo di un venditore di almanacchi e di un passante
- 18 **Remo Tosio** – Elezioni di Governo e Parlamento Grigioni per la legislatura 2019–2022
- 20 **Agostino Priuli** – Anna Giacometti e la Val Bregaglia
- 24 **Paolo Binda** – L'apologo della formica e del ragno. Il sasso
- 26 **Massimo Lardi** – "Hasta la victoria siempre"
- 30 **Paolo Gir** – In treno (poesia)
- 31 **Romeo Ferrari** – La cravatta
- 32 **Nando Iseppi** – Un po' di luce sul Grigioni italiano preistorico
- 39 **Michele Fazioli** – La candida "colpa" di una vita buona
- 40 **Rodolfo Fasani** – La mucca Alta (poesia)
- 41 **Remo Tosio** – Finalmente un italofono nel Consiglio federale
- 44 **Andrea Paganini** – La geografia, la storia... e il Grigioni italiano
- 47 **Remo Tosio** – Dieci anni UNESCO Albula-Bernina
- 54 **COME MANGIANO I GRIGIONITALIANI**
Renata Giovanoli-Semadeni – Cotolette d'agnello marinate con crostoni di polenta
- 56 **Ivo Zanoni** – Telefonate per questo e per quello e risposte più o meno adeguate
- 60 **LA PAGINA DEI BAMBINI**
Remo Tosio – Un libro per bambini, che fa gola anche agli adulti
- 61 **Paolo Binda** – La scuola di Dintorni. Una storia vera
- 62 **Andrea Paganini** – La piccola matita di Dio (poesia)
- 63 **Remo Tosio** – L'attore dialettale che ci ha fatto divertire per mezzo secolo
- 67 **Romeo Ferrari** – È scomparso un rappresentante di caffè
- 68 **Gerry Mottis** – L'altalena (poesia)

Indice

MOESANO

- 71 *** – Cari lettori e collaboratori
- 72 **Lino Succetti** – Bruno Cattaneo, costruttore e suonatore del Corno delle Alpi
- 75 **Lino Succetti** – Toponomastica di San Vittore e Monticello
- 77 **Martino Manzoni** – Avventure di caccia in Rescignaga
- 79 **Giorgio Tognola** – Stilian
- 81 **Lino Succetti** – “Un mondo in miniatura” di Gaetano Painsi
- 83 **Gerry Mottis** – La seconda freccia di Guglielmo Tell (racconto breve)
- 84 **Moreno Bianchi** – Le bianche dei sogni
- 85 **Romano Fasani** – A porte chiuse
- 86 **Moreno Bianchi** – Silenzio
- 87 **Annamaria Marcacci** – Atti impuri
- 89 **Giorgio Tognola** – Il dito nella piaga
- 92 **Giorgio Tognola** – Stregherie chiavennasche
- 94 **Lino Succetti** – CRER: così si ricicla meglio o si depositano i rifiuti!
- 95 **Daniela Jelmini** – Lostalio: Festa de l’Arbol
- 97 **Antonietta Passarelli-Succetti** – Cataa castégn
- 98 **Antonietta Passarelli-Succetti** – San Giuli: la me frazion
- 99 **Redazione** – Premio per la poesia dialettale del Grigioni Italiano
- 100 **Rodolfo Fasani** – Poesie in italiano e dialetto di Mesocco
- 103 **Lino Succetti** – Restaurata e messa in bella mostra la vecchia diligenza della Val Calanca
- 105 **Redazione** – Calanca: 40 anni della Fondazione delle esploratrici
- 107 **Lino Succetti** – Guida “ViaCalanca”: itinerari per scoprire la Valle passo dopo passo
- 109 **Lino Succetti** – Inaugurata la valorizzazione del Paesaggio Scata-Calvari, a monte del paese di Rossa
- 110 **Redazione** – Continua il ripristino del paesaggio rurale e l’ampiamiento del centro didattico del Mont Grand sopra Soazza
- 111 **Lino Succetti** – Lostalio: Recupero muri a secco a “La Vila” di Cabbio
- 112 **Lino Succetti** – Lostalio in festa per inaugurare la nuova scuola e palestra
- 114 **Gabriel Bertossa** – Fernando Albertini, architetto
- 116 **Lino Succetti** – ESG: avvincenti letture per bambini e ragazzi
- 118 **Lino Succetti** – “Nuovo salvataggio per la stampa cartacea nel Moesano?”
- 119 **Giorgio Tognola** – Tracce d’inchiostro
- 120 **Teresio Bianchessi** – Un italiano in Svizzera
- 123 **Clemens a Marca** – Amico fuoco
- 124 **Davide Peng** – Caccia e pesca in Mesolcina e Calanca (1ª parte)

BREGAGLIA

- 127 **Lino Succetti** – “Terra bruciata. Le streghe, il boia e il diavolo”, romanzo storico di Gerry Mottis
- 129 *** – Intervista a Gerry Mottis, dopo il successo del suo nuovo romanzo storico “Terra Bruciata”
- 130 **Gerry Mottis** – Roveredo GR: via l’autostrada, ma salvate i Tre Pilastr!
- 131 **Gerry Mottis** – La lingua italiana: braccio di ferro con l’inglese?
- 132 **Lino Succetti** – Piero Stanga: maestro, politico e gran conoscitore della storia locale
- 134 **Lino Succetti** – Cristina Milani: la gentilezza come stile di vita e di pensiero!
- 136 **Mariuccia Rosa** – Inverno
- 138 **Redazione** – Iris, nuovo film di Riccardo Lurati
- 139 **Giuseppe Russomanno** – Un “Royal Baby” a Grono
- 140 **Redazione** – Lingera 2018 e addio a Kumerli, storico Re e poi Imperatore
- 142 **Lino Succetti** – Internet: infinite possibilità, ma anche pericoli!
- 144 **Lino Succetti** – Cama: per conoscere sempre meglio la “Via dei grotti”
- 147 **Lino Succetti** – Sì al progetto urbanistico “Roveredo Viva”
- 148 *** – In ricordo dei nostri cari morti
- 150 **E.R. Picenoni** – Splüga (poesia)
- 153 **Elena Giacometti** – I due fratelli
- 155 **Redazione** – Il Cengalo, quando la montagna si sgretola
- 158 **Diego Giovanoli** – 1836–2017: Disastri fluviali in Bregaglia a confronto
- 160 **Arnoldo Giacometti** – Le contrade, le strade e le case di Bondo
- 165 **Martin Lorez** – Il nostro castagno a Ca d’Faret
- 166 **Annamaria Cramer** – Arte Albigna 2017
- 168 **Walter Coretti** – La Bregaglia e il Cantone dei Grigioni nel 1918
- 172 **Renata Giovanoli-Semadeni** – Intervista a Piero Del Bondio, artista di Borgonovo
- 175 **Fondazione Giovanoli, Maloggia** – La maestra di Bivio
- 177 **Livio Luigi Cramer** – Cathomen Luciano Giacometti-Salis maestro e guida
- 180 **Renata Giovanoli-Semadeni** – Il tamburo adoperato per dare la caccia all’orso nell’Albigna, ritrovato grazie alla ricerca di testi per il libro “Leggere la Bregaglia”
- 183 **Daniele Coretti** – Ricordi delle mie estati a Soglio
- 186 **Nicolin Gianotti** – Ritorno da Sent dopo Capodanno
- 187 **Vera Salis-Clalüna** – Cantär par stär in cumpagnia
- 189 *** – In ricordo dei nostri cari morti e lista dei bambini nati
- 190 **Gerry Mottis** – Il lamento dell’esule (poesia)

VALPOSCHIAVO

- | | | | |
|-----|---|-----|---|
| 193 | Giovanni Ruatti – Nascita delle sezioni Pgi in Valposchiavo | 257 | Plinio Biancotti
Una battaglia dimenticata |
| 195 | Alessandra Jochum-Siccardi
biblio.ludo.teca di Poschiavo:
10 anni di vivace attività | 262 | Redazione – Cento anni di agricoltura |
| 197 | Bernardo Lardi – I crotti sotto roccia di Le Prese e Poschiavo borgo | 264 | Mario Costa – I cinquant'anni del Lions Club Valposchiavo |
| 203 | Bernardo Lardi – I crotti di Sassal Masone | 266 | Pietro Lanfranchi-Ferrari e Antonio Giuliani-Cramerì
Un ceppo dei Giuliani (Taparell) di Poschiavo, terza parte |
| 205 | Livio Luigi Cramerì-Cathomen
Ricordi d'infanzia | 280 | *** – In ricordo dei nostri cari morti |
| 209 | Arianna Nussio – Remigio Nussio a 100 anni dalla nascita | 281 | Paolo Gir – Dimora fatta d'ilarità (poesia) |
| 214 | Michela Ferrari – L'espansione delle zecche in Valposchiavo | | |
| 221 | Elisa Bontognali – TERRA NOSTRA per la nostra terra | | |
| 223 | Nando Iseppi – Cavaione 1874 | | |
| 228 | Lorenzo Heis – Dalla Valposchiavo al Nepal in sella alla bicicletta | | |
| 235 | Zeno Bontognali – Viva cul bosch (poesia) | | |
| 236 | Mario Costa – Ferrovia del Bernina: la tragedia di Alp Grüm | | |
| 243 | *** – Raccontare il territorio | | |
| 250 | Arno Lanfranchi – Scene di vita sociale a Poschiavo nelle denunce del Settecento | | |

CALENDARIO

- | | |
|-----|---|
| 282 | Andrea Paganini – Camminando (poesia) |
| 283 | *** – Autorità religiose cattoliche e riformate 2019 |
| 284 | *** – Anno 2019 |
| 285 | *** – Mercati di bestiame e di merci 2019 Cantone dei Grigioni |
| 286 | *** – I mesi dell'anno |
| 310 | *** – Calendario lunare-zodiacale dell'ortofruttilcoltura e altro |

Le nostre autorità nel 2019



CONFEDERAZIONE

CONSIGLIO FEDERALE

Presidente¹

Ueli Maurer, 1950, UDC (2009)
Dipartimento delle finanze, DFF

Vicepresidente¹

Simonetta Sommaruga, 1960, PS (2010)
Dipartimento di giustizia e polizia, DFGP

Consiglieri

**Johann Schneider-Ammann*, 1952, PLD (2010)
Dipartimento dell'economia, DFE

Guy Parmelin, 1959, UDC (2016)
Dipartimento della difesa, protezione della popolazione e dello sport, DDPS

**Doris Leuthard*, 1963, PDC (2006)
Dipartimento dell'ambiente, trasporti, energia e comunicazioni, DATEC

Ignazio Cassis, 1961, PLD (2017)
Dipartimento degli affari esteri, DFAE

Alain Berset, 1972, PS (2012)
Dipartimento federale dell'interno (DFI)

Cancelliere della Confederazione
Walter Thurnherr, 1963, PDC (2016)

Vicecancellieri della Confederazione
André Simonazzi, 1968, PS (2009)
Jörg De Bernardi, 1973, PS (2016)

CONSIGLIO NAZIONALE GR

Silva Semadeni, Coira, 1952, PS (2011)
Heinz Brand, Klosters, 1955, UDC (2011)
Martin Candinas, Rabiun, 1980, PDC (2011)
Magdalena Martullo, Lenzerh., 1969, UDC (2015)
Duri Campell, Cinuos-chel, 1963, PBD (2015)

CONSIGLIO DEGLI STATI GR

Stefan Engler, Surava, 1960, PDC
Martin Schmid, Coira, 1969, PLD

¹ È solo una previsione: le elezioni avvengono nella Sessione di dicembre 2018.

* Dimissionari, nuovi eletti nel dicembre 2018.

CANTONE



GOVERNO

Presidente

Jon Domenic Parolini, 1959, PBD (2015)
Dipartimento educazione, cultura e protezione dell'ambiente

Vicepresidente

dr. Christian Rathgeb, 1970, PLD (2012)
Dipartimento delle finanze e dei comuni

Consiglieri

Peter Peyer, 1965, PS (2019)
Dipartimento di giustizia, sicurezza e sanità
Marcus Caduff, 1973, PDC (2019)
Dipartimento dell'economia pubblica e socialità
dr. Mario Cavigelli, 1965, PDC (2010)
Dipartimento costruzioni, trasporti e foreste

Cancelliere di Stato

Daniel Spadin, 1971 (2017)

GRAN CONSIGLIO

Bregaglia: *Maurizio Michael*, Castasegna, PLD
Supplente: *Stefano Maurizio*, Casaccia, PBD

Brusio: *Della Ca Pietro*, Brusio, UDC
Supplente: *Dario Cao*, UDC

Calanca: *Paolo Papa*, Rossa, PBD
Supplente: *Rosanna Spagnolatti*, Buseno, PDC

Mesocco: *H. Peter Wellig*, S. Bernardino, PLD
Rodolfo Fasani, Mesocco, PDC
Supplenti: *Moreno Tschudi*, Lostallo, PLD
Horath Fasani, Mesocco IND

Poschiavo: *A. Della Vedova*, S Carlo, PDC
Supplenti: *Paola Locatelli-Iseppi*, Le Prese, PDC
G. Menghini-Inauen, Li Curt, UDC

Roveredo: *Samuele Censi*, Grono, PLD
Manuel Atanes, San Vittore, PS
N. Noi-Togni, San Vittore, IND
Supplenti: *Auro Longhi*, Roveredo, PLD
Silva Ponzio, Roveredo IND
Simone Giudicetti, PS

Coira: (Deputazione grigionitaliana)
Ilario Bondolfi, Coira, PDC
Reto Cramerì, Surava, PDC
Livio Zanetti, Landquart, PDC



Consiglio direttivo

Presidente Pgi: Franco Milani
Vicepresidente: Stefano Peduzzi
Membri: Claudio Losa
Alberto Maraffio
dr. Giancarlo Sala

Consiglio delle Sezioni (CS)

Berna: dr. Renzo Pedrussio
Bregaglia: Bruna Ruinelli
Coira: Federico Godenzi, presidente
Davos: Giovanni Croce
Engadina: Franco Milani
Lugano: Matteo Airaghi
Moesano: Nicole Santi
Romandia: Tiziano Crameri
Sopraceneri: Nadia Savioni-Previtali
Valposchiavo: Fabrizio Lardi (i.s.)
Zurigo: Giorgio Lardi

Sede centrale

Segretario generale: Giuseppe Falbo

Collaboratore scientifico: dr. Paolo Fontana

Collaboratori regionali:

Cr Bregaglia: Silvia Montemurro
Cr Coira: Fabiana Calsolaro
Cr Moesano: dr. des. Aixa Andreetta
Cr Valposchiavo: Giovanni Ruatti
Pgi Engadina: Anna Pedrotta



Commissione Cr

(Centri regionali)
Franco Milani, presidente
Federico Godenzi
Alberto Maraffio
Fabrizio Lardi
Bruna Ruinelli

Commissione "Collana letteraria Pgi"

(Settore letteratura)
prof. dr. Tatiana Crivelli Speciale, presidente
Tibisay Andreetta Rampa
dr. Franca Caspani Menghini
Federico Godenzi
Claudio Losa
dr. Giancarlo Sala

Commissione Istruzione

(Settore istruzione e arte)
Luigi Menghini
Silva Semadeni
dr. Vincenzo Todisco
Arno Zanetti

Commissione Media

(Settore informazione e media)
Patrik Giovanoli
Stefano Peduzzi
Antonio Platz
Bruno Raselli
Giuseppe Russomanno
Remi Storni
Alessandro Tini

Commissione Promozione artistica

(Settore istruzione e arte)
Pietro Bianchi
Raffaella Adobati Bondolfi
Claudio Losa
Alessandra Rime

Commissione Ricerche

(Settore ricerche)
prof. dr. Sacha Zala, presidente
dr. Gian Casper Bott
Alberto Maraffio
Dieter Schürch
prof. dr. Antonio Togni
dr. Stefano Vassere

Commissione di revisione

Arno Lanfranchi
Elena Pizzetti

Editoriale: l'Almanacco ultracentenario

Lino Succetti

Veramente avremmo dovuto festeggiare il centenario con l'uscita già nell'edizione 2018, che era appunto la centesima. Invece l'Editore ha optato per la cifra tonda 1919-2019. Perciò nella presente edizione – che per l'occasione è stampata completamente a colori, sperando che diventi consuetudine – vogliamo ricordare l'attività di questa importante rivista, istituita lo stesso anno della fondazione della

Pro Grigioni Italiano (Pgi), avvenuta nel 1918 per iniziativa di Arnoldo Marcelliano Zandralli, che ne è stato anche il primo presidente. La prima uscita è appunto quella dell'edizione 1919. In questo articolo Lino Succetti ha voluto ricordare le particolarità e le qualità di questa illustre pubblicazione, edita dalla Pgi. Lo ringraziamo anche per questo suo spontaneo contributo.
N.d.R

Dialogo di un venditore di almanacchi e di un passeggero*

Venditore: Almanacchi, almanacchi nuovi; lunari nuovi. Bisognano, signore, almanacchi?

* Il dialogo, contenuto nelle Operette Morali di Giacomo Leopardi, scritto nel 1832, (esiste pure un cortometraggio del 1954, per la regia di Ermanno Olmi) è ambientato per strada, in una città di cui non viene indicato il nome. Un passante (*passeggere*) chiede a un venditore di almanacchi e lunari se, a suo parere, l'anno nuovo sarà felice. "Certamente!" risponde il venditore. Inizia così fra i due un fitto scambio di battute. Alla fine il *passeggere* giunge alla conclusione che la felicità consiste nell'attesa di qualcosa che non si conosce, nella speranza di un futuro diverso e migliore del passato e del presente. Poi compra l'*almanacco più bello* e se ne va; il venditore riprende il suo cammino e il dialogo si conclude con la stessa battuta con cui è iniziato: "Almanacchi, almanacchi nuovi; lunari nuovi!".

Passeggere: Almanacchi per l'anno nuovo?
Venditore: Sì signore.
Passeggere: Credete che sarà felice quest'anno nuovo?
Venditore: Oh illustrissimo sì, certo.
Passeggere: Come quest'anno passato?
Venditore: Più più assai.
Passeggere: Come quello di là?
Venditore: Più più, illustrissimo.

Con l'edizione 2019 l'Almanacco del Grigioni Italiano è giunto alla centunesima edizione.

È edito dalla Pgi sin dalla sua fondazione nel 1918. Viene distribuito a tutti i fuochi grigionitaliani e conta quasi 500 abbonati nel resto della Svizzera, per una tiratura complessiva di circa 8'000 copie. Svolge una funzione di identità tra le diverse regioni del Grigionitaliano, ed è una variegata raccolta di informazioni e argomenti vari. Consiste infatti di una parte generale, seguita da tre distinte sezioni dedicate alla Val Bregaglia e Bivio, la Val Poschiavo e il Moesano, per terminare con il tradizionale calendario ricco di informazioni varie e alcune pagine bianche per le annotazioni dei lettori (ben 320 pagine complessive per la centesima edizione 2018).

Ricordo che l'Almanacco è stato inizialmente diretto dal fondatore della Pgi, Arnoldo Marcelliano Zandralli, poi da Renato Stampa, don Sergio Giuliani, Max Giudicetti e da decenni con sempre rinnovata e grande passione da Remo Tosio, attualmente coadiuvato da Renata Giovanoli-Semadeni per la redazione della Bregaglia, Fabrizio Lardi per quella poschiavina e da Lino Succetti per il Moesano.

L'Almanacco è nato e continua a vivere in carta, anche se una volta pubblicato, dall'edizione del 2011 in poi, tutte le pagine sono pure consultabili in internet nel formato pdf, un modo in cui l'editoria cartacea e quella digitale non si contrappongono, ma invece convergono, si integrano, si scambiano e generano l'una o l'altra reciprocamente.

In internet troviamo pure l'indice completo dell'Almanacco, già a partire dalla prima edizione 1919. L'indice comprende circa 7'500 titoli di articoli e contributi e oltre 8'000 riproduzioni di dipinti, disegni e fotografie.



L'elenco, pubblicato in formato Excel, è impostato con diversi filtri di ricerca, come pure i PDF delle edizioni complete, consultabili all'indirizzo web: <www.pgi.ch/almanacco>.

Dal punto di vista contenutistico l'Almanacco, senza ambire a preziosismi accademici da rivista per specialisti, vuol parlare al lettore di argomenti, detto tra virgolette, *normali* e di varia natura, ogni nuova edizione rinnovata e diversificata anche dai preziosi contributi degli stessi lettori, pronti a dar seguito agli appelli e alla collaborazione da parte dei redattori.

Una parte del lavoro redazionale vuole inoltre essere una testimonianza, una traccia e commento a futura memoria, ripercorrendo alcuni importanti eventi legati al nostro territorio, capitati durante l'anno. Senza voler sminuire l'importanza e l'impatto di alcuni problemi che spesso assillano anche le nostre regioni, la pubblicazione, ogni volta a novembre-dicembre foriera del nuovo anno che ci attende, forse un po' in controtendenza con la stampa quotidiana, cerca di dare prevalen-

temente il giusto posto ai lati positivi della regione in cui viviamo.

La pubblicazione ultracentenaria, rimanendo nel solco della tradizione, vuol coinvolgere le diverse anime dei potenziali lettori e collaboratori, proponendo di anno in anno i classici argomenti o i giubilei che ricordano il passato, ma anche cercando di dare dei segni dei tempi attuali e rivolgendosi pure uno sguardo al futuro.

Ciò sperando che la pubblicazione, pur perfetta, sia sempre aspettata con interesse da un buon numero di potenziali lettori. Un Almanacco insomma, che, ormai ultracentenario, vuole essere un tentativo costante di laboratorio attento e attivo a quanto ci circonda, una strenna di fine anno con le pagine fresche di stampa che non si fermano però solo a guardare indietro, ma pronte a riferire anche in futuro su personaggi, avvenimenti e luoghi legati al Grigioni italiano.

Una Bandiera dell'italianità grigionese

Remo Tosio
Servizio fotografico dell'autore

Una grande donna del mondo italofono grigionese, che ha sempre ed energicamente lottato per la difesa della nostra lingua e cultura grigionese. Il suo maggior impegno è stato sicuramente la lotta contro l'intedesamento di Bivio, ma anche di altre località a rischio. Una donna

tutta d'un pezzo, sempre disponibile, sempre affabile, sempre pronta alla battuta spiritosa. Parlo ovviamente di Elda Simonett-Giovanoli, che ho avuto il piacere di conoscere e collaborare lungamente, specialmente con l'Almanacco del Grigioni Italiano.

Di Elda rimane un ricordo indelebile, specialmente per l'entusiasmo con il quale si esprimeva quando si parlava di Almanacco. Aveva un amore tutto particolare per questa popolare rivista annuale della Pgi. Quando ne parlava usciva tutta la sua passione, citando questo o quell'articolo, del quale raccontava con piacere tutto il retroscena che l'aveva spinto a scriverlo.

La Nostra scriveva tantissimo, quasi tutte le settimane anche per il settimanale *Il Grigione Italiano*: d'inverno con le vicissitudini di Bivio, d'estate con quelle di Bondo. Mi è capitato una volta di un suo articolo per il *Grigione*, che conteneva una parola troppo spinta, non consona alla sua personalità, per la quale gli ho telefonato chiedendo se non era il caso di cambiarla. Quella telefonata l'ho fatta ovviamente con un bel po' di timore, conoscendo le qualità letterarie di Elda. Con mia sorpresa mi ha più volte ringraziato per questa segnalazione, non soltanto in quel momento, ma anche altre volte, privatamente e con altre persone. Per me è stato il più bel complimento che poteva farmi.



Bivio 18 aprile 2002

Elda Simonett-Giovanoli nasce a Bondo il 1° febbraio 1924 da una famiglia originaria di Soglio. Durante il periodo del fascismo è a Pontremoli in Toscana, dove frequenta le magistrali dell'Istituto Malaspina di Firenze. Nel 1943 ritorna in Svizzera e trova il posto di insegnante delle elementari di Bivio, dove imprime, nella mente e nell'anima, l'italiano ai suoi allievi, fino al pensionamento. Per la sua continua difesa dell'italiano nel 1978 è stata insignita *Cavaliere di gran croce dell'ordine al merito della Repubblica Italiana*, da parte dell'allora presidente Oscar Luigi Scalfaro. Per quanto riguarda la Pro Grigioni Italiano, nel 2007 è stata onorata per la sua pluriennale attività con la consegna del *Cubetto Pgi*.

Il tempo libero Elda lo dedicava totalmente a scrivere articoli. Credo proprio di non sbagliare se affermo che per lei lo scrivere era sempre un divertimento. Di qualsiasi argomento trattava, sapeva sempre dargli quel qualcosa in più; un alone di comicità, una battuta spiritosa e soprattutto fantasiosità.

Quale redattrice per la Val Bregaglia, ha iniziato la sua attività nel lontano 1957. In linea di massima si può dire che Elda ha contribuito all'Almanacco per mezzo secolo. Infatti si è congedata dalla redazione Val Bregaglia nel 2002. Ha rallegrato gli animi di coloro che leggevano i suoi articoli. Ricordo in modo particolare quello sul computer, che aveva ricevuto in regalo, ma che non è mai riuscita ad usarlo bene, preferendo la sua vecchia macchina da scrivere. Me ne aveva parlato al



Melano 22 settembre 1995

brevissimo passaggio: «Scusa se non mi è stato possibile iniziare la lettera con *caro Fritz*; questo *caro* mi sarebbe rimasto in gola strozzandomi. Non mi sei caro per nulla perché continui a giocarmi tiri mancini, a disobbedirmi, a ribellarti prendendomi in giro...».

Elda Simonett-Giovanoli ha scritto anche libri, dedicandosi alla ricerca storica e ai racconti della gente:

- 1968 *A goccia, a goccia...* Libro di lettura per le scuole del Grigioni italiano della 2ª classe;
- 1975 *Personaggi veri e leggende*, ristampato nel 1997;
- 1988 *Bivio und das Bergell. Märchen, Geschichten, Legenden*;
- 1992 *C'era una volta Bivio...*;
- 1994 *Es war einmal..., Ereignisse aus der turbulenten Vergangenheit von Bivio, Marmorera und dem Bergell*;
- 2012 *Ricordi di vita di un'insegnante «per vocazione»*.

Di queste pubblicazioni la più interessante e la più laboriosa è senz'altro *C'era una volta Bivio...* Per la realizzazione della stessa si è impegnata in lunghe e accurate ricerche sulla storia di Bivio e del Cantone.

Per meglio capire l'ilarità, la gioiosità e la spiritosaggine di Elda nei suoi scritti, propon-

telefono, dichiarando che odiava quell'energumeno, al quale aveva dato il nome Fritz. Non gli andava proprio a genio. Poi ha pubblicato l'evento sull'Almanacco del 1991 a pag. 184 ss.; un testo troppo bello, che vale la pena citarne almeno un

al lettore un suo articolo, pubblicato su *Il Grigione Italiano* del 6 agosto 1992:

Operazione Max

«Mercoledì, 29.07.1992, i redattori dell'Almanacco del Grigioni italiano si sono incontrati a Roveredo in casa dell'amico e redattore capo Max Giudicetti per discutere sullo «stato di salute» della popolare rivista, parlare dei suoi piccoli mali curabili o meno, della nuova copertina, del metodo di distribuzione e così via. Il bilancio è stato positivo e speriamo che l'Almanacco entri per ancora tanti anni in ogni casa per informare, divertire e rallegrare la nostra gente.

Ma che pass quel Spluga!

Da Poschiavo giungono a Bondo di buon mattino il signor Fiorenzo Menghini accompagnato dal suo dinamico collaboratore e coordinatore, signor Remo Tosio, che questa volta funge d'autista. Rimorchiano sulla piazza del paesino la sottoscritta e subito partiamo alla volta di Chiavenna. Ha inizio quella che noi chiamiamo l'*Operazione Max*. A Chiavenna per distrazione oltrepassiamo il segnale che indica la via dello Spluga, ma Remin che è un autista acrobata e agile come un gatto, volta in fretta la macchina sulla strada principale come se nulla fosse, mentre a me in un caso simile occorre, a dir poco, la piazza di San Pietro a Roma! Imbocchiamo dopo pochi minuti la strada giusta. Fatti pochi chilometri, come un'apparizione si erge davanti a noi il Santuario della Madonna di Galivaggio. Essendo il nostro autista piuttosto veloce e le molte curve più che curve degli angoli acuti, io e il signor Fiorenzo raccomandiamo l'anima alla... Madonna e in cuor nostro le offriamo forse anche un fioretto. La strada dello Spluga non è solo ripida ma anche in gran parte dissestata.

Degli energumeni a torso nudo che stanno lavorando lungo la strada ci intimano di tanto in tanto: «Alt!», ci lasciano arrostire per qualche tempo al sole per poi, spazientiti farci segno di proseguire. «Davai! Davai!», sembrano dire.

E Remo, dopo avere innestata la terza per passare alla seconda e infine alla prima, così

vuole il suo capriccioso veicolo, preme di nuovo il piede sull'acceleratore e la macchina si mette in moto verso l'alto. Non s'incontra per la strada anima viva. Il paesaggio più si sale e più si fa brullo, non più una pianta frondosa, non una conifera, sporadici i fiori.

Questi pascoli deserti mi ricordano la «vasta landa del dolor» dei nostri libri di... Salmi.

Improvvisamente un cunicolo oscuro c'ingoa, la strada è ancor più dissestata del solito ed io e il signor Fiorenzo sembriamo esser presi dal mal di San Vito, tanto veementi sono i sussulti... All'improvviso da un foro a sinistra della galleria s'affaccia un muso caprino con tanta di barba appuntita, due lunghe corna e occhi di fuoco. «O Dio! È Belzebù in persona!», esclama la sottoscritta. Il signor Fiorenzo, da perfetto gentiluomo quale è, mantiene sempre la calma e mi riporta coi piedi a terra. «Per me è una capra – dice – Remin, riduci la velocità». Usciti dal cunicolo, l'avventura continua. Poche sono le baite e tutt'attorno non c'è traccia d'uomo. «Ma che pass, questo Spluga!», continua a mormorare il signor Fiorenzo. Improvvisamente in una curva una decina di maialini dalla forma di salsicciotti, maculati come tigri, bloccano la strada.

Che una novella maga Circe abbia trasformato tutti gli abitanti di queste alpi e anche i doganieri in porcellini?? Scansato il pericolo, Remo innesta di nuovo la prima, questa volta senza complicazione alcuna, e il viaggio riprende. Saliamo e saliamo fino a raggiungere la nebbia e la frescura. Eccoci alla dogana. Invece di un cane mastino, una gallina fulva, solitaria, segue passo per passo un bel doganiere che porta spavalidamente il basco sulle ventitré. «Finalmente dei bipedi!», penso e mi chiedo se la gallina solitaria non sia la superstite di un *pollicidio*. Le sue compagne saranno già finite in padella? Lasciata la dogana italiana e la svizzera, cominciamo finalmente a scendere. Dall'alto scorgiamo la strada che ancora dobbiamo percorrere zigzagare fra i pascoli a mo' di saetta. Il signor Fiorenzo raccomanda: «Remin, va a plan ca rivum listess in ritard, ma vif! Ma che pass questo Spluga!»

Io m'informo: «I freni funzionano bene?» Remo mi rassicura; «Non abbia paura, *sciura* Elda, arriveremo anche puntuali».

Non ha ancora finito di dire quand'eccoci davanti una ventina di vacche che occupano tranquillamente tutta la strada. Se ne vanno sculettando dinanzi a noi ricordandoci certe signore ingioiellate e truccate che si pavoneggiano a sera per il Corso delle grandi città. Con le loro teste adornate da superbe corna, lo sguardo dolce e dignitoso, gli occhi adorni di lunghe ciglia, queste vacche hanno l'aspetto più nobile e regale di tante principesse del giorno d'oggi. Le lasciamo al loro destino di vacca e proseguiamo a gran velocità verso il fondo valle.

Il signor Fiorenzo esclama di nuovo: «Che pass questo Spluga!» e aggiunge: «Ma cur ca tornum, al fam plü, fam la Gandria». Remo innesta la quinta e finalmente raggiungiamo la bella Mesolcina e Roveredo. L'accoglienza calda e cordiale da parte di Max e della signora Livia ci fanno sentire subito a nostro agio. *L'operazione Max* è terminata.

Grazie al bravo autista arriviamo con due soli minuti di ritardo. Gli amici Gustavo Lardi e Rodolfo Fasani già ci attendono; la seduta può cominciare. La discussione si protende dalle dieci e mezza del mattino sino all'una del pomeriggio, dopo aver gustato i delicati canapè e la squisita torta della signora Livia e aver annaffiato tutto con un vinello bianco e fresco e allegro, invitati dal signor Fiorenzo, ci rechiamo al Grotto *Matafontana* di San Vittore. Questa *Matafontana*, dato il buon vino che scorre nei bicchieri, potrebbe facilmente trasformarsi in *Fontana matta*. Il pericolo sussiste. Il proprietario e collega Reto Togni ci accoglie con una calorosa stretta di mano. Il pranzo è squisito, la compagnia allegra. Siamo contenti di stare assieme e orgogliosi di appartenere alla piccola e preziosa famiglia grigione italiana.

Mi sovvegno di un mio antenato onnipotente e ne racconto le vicende... Così un po' più tardi Max congedandosi dice: «Dal momento che te ga giù ùn nono insci onnipotente, lasciat dà un bäl basin, va!»

Alle tre del pomeriggio ci rimettiamo in viaggio non più verso il passo dello Spluga, ma verso il Ticino. *L'operazione Max* sta già diventando ricordo».

Dialogo di un venditore di almanacchi e di un passante*

Andrea Paganini

Venditore: Almanacchi, almanacchi nuovi. Bisogna, signore, un almanacco?

Passante: L'almanacco per l'anno nuovo?

Venditore: Sì, signore.

Passante: E lei crede che sarà felice quest'anno nuovo?

Venditore: Oh, illustrissimo sì, certo.

Passante: Come quest'anno passato?

Venditore: Più, più assai.

Passante: Come quello di là.

Venditore: Più più, illustrissimo.

Passante: Ma come qual altro?

Venditore: Signor no, non mi piacerebbe.

Passante: Da quanti anni si pubblica *l'Almanacco dei Grigioni*?

Venditore: Da 101 anni!

Passante: Un secolo di vita!

Venditore: Per un periodico non è poco!

Passante: Eh, sì! Questo è il primo numero del nuovo secolo!

Venditore: E a lei pare che sia stato un secolo felice?

Passante: Beh, non saprei. S'è visto del bene, s'è visto del male...: è stato un secolo pazzarello.

Venditore: La nostra gente tornerebbe volentieri a rivivere questi cent'anni?

Passante: Eh, caro signore, piacesse a Dio che si potesse.

Venditore: Ma se avesse a rifare la vita che ha fatta, né più né meno, con tutti i piaceri e i dispiaceri passati, l'umanità tornerebbe indietro?

Passante: Preferirebbe guardare avanti, credo...

Venditore: E perché?

Passante: Perché il futuro è migliore del passato, spero.

* Libero adattamento di un'operetta di Leopardi.



Passante: Oh, interessante! Chissà cosa ne direbbe Leopardi! Lei crede nel destino? Pensa che il nostro futuro sia già scritto?

Venditore: Oh, no. Questo no.

Passante: E allora come fa a dire che il futuro sarà felice? Non pensa che il futuro sarà come noi lo faremo.

Venditore: Io vorrei che lo facessimo felice.

Passante: Anch'io. Allora: facciamo memoria di quel che è stato buono per dire grazie, ma anche degli errori, perché non si ripetano.

Venditore: Se possibile...

Passante: Dunque mostratemi l'almanacco.

Venditore: Ecco a lei. Qui dentro c'è la nostra storia. E le nostre storie.

Passante: Le quattro valli del Grigioni Italiano: la minoranza della minoranza.

Venditore: Una terra piccola, ma abitata da gente fiera e attiva come poche altre.

Passante: Vedo, vedo: storia, arte, fotografie, racconti, poesie... Un ritratto variegato e accattivante. È una bella pubblicazione, curata bene. Bisogna fare i complimenti agli autori, ai curatori, di tutti questi 101 numeri! La compro...

Venditore: Mi fa piacere. E il futuro... beh, lo possiamo costruire solo vivendo il presente, mi pare.

Passante: Vivendolo bene, speriamo! Ecco. Il resto lo tenga lei... e, grazie per la chiacchierata.

Venditore: Grazie a lei, illustrissimo. Buona lettura e arrivederci. Almanacchi, almanacchi nuovi, *Almanacchi del Grigioni Italiano*.

Elezioni di Governo e Parlamento Grigioni per la legislatura 2019–2022

Remo Tosio

Il periodo preelettorale era particolarmente caldo. Il Partito borghese democratico (PBD) si presentava inizialmente con due candidati: Jon Domenic Parolini e Andreas Felix. Poi giunge improvvisamente la notizia della manipolazione degli appalti edilizi nella Bassa Engadina.

A seguito di ciò il candidato PBD Andreas Felix si ritirava perché direttamente o indirettamente implicato in questa triste faccenda. Il Parlamento ha subito politicamente delle modifiche, anche consistenti: PBD -4 deputati, PDC -1, PLD +2, PVL +1, PS +3, UDC 0 e IND -1.

Governo

A seguito della manipolazione di alcune centinaia di appalti nel campo del genio civile e dell'edilizia, avvenuta per anni, la *Commissione della concorrenza* (COMCO), un organo federale indipendente, infligge una multa complessiva di 7,5 milioni di franchi a sette imprese di costruzione della Bassa Engadina. In effetti le stesse decidevano tra di loro chi si aggiudicava l'appalto. Spesso i prezzi delle offerte venivano stabiliti nello stesso momento. A detta della COMCO si tratta del più grosso cartello del settore; la somma sottratta a enti pubblici e imprese private supererebbe ampiamente i 100 milioni. Le irregolarità riguarderebbero alcune centinaia di appalti pubblici. A seguito di ciò è scattata la rinuncia della candidatura governativa di Andreas Felix (PBD), essendo egli direttore della Società impresari costruttori Grigioni e quindi direttamente o indirettamente implicato. Egli

si dimette pure dalla presidenza della sezione cantonale del Partito.

Quello dell'*appaltopoli* è stato veramente un brutto affare che ha messo in serie difficoltà il PBD. Dopo il ritiro di Andreas Felix non è stato possibile trovare un sostituto all'ultimo minuto. Perciò è rimasto soltanto Jon Domenic Parolini, uscente, alla candidatura di consigliere di Stato. Egli ha avuto qualche titubanza nel prendere posizione sui citati appalti, per il fatto di essere stato per 14 anni sindaco di Scuol. Tuttavia ha categoricamente dichiarato di essere totalmente all'oscuro della faccenda appalti. Però un certo alone di incertezza da parte degli elettori era prevedibile, così come è avvenuto.

Dei cinque seggi del Governo Grigioni erano in lizza: gli uscenti Cavigelli Mario, Parolini Jon Domenic e Rathgeb Christian; i nuovi Bardill Linard, Caduff Marcus, Peyer Peter e Schlegel Walter. La candidatura di Bardill Linard, indipendente, cantautore e scrittore, è arrivata all'ultimo momento, quale protesta per i fatti dei citati appalti. Maggioranza assoluta era di 13'510 voti. La partecipazione è stata molto scarsa, soltanto il 35,79% degli iscritti sono andati a votare. Risultati:

Candidato	Voti	Eletto
Rathgeb Christian PLD	24'434	sì
Cavigelli Mario PDC	23'804	sì
Caduff Marcus PDC	18'960	sì
Peyer Peter PS	18'466	sì
Parolini Jon Domenic PBD	15'867	sì
Schlegel Walter UDC	15'836	no
Bardill Linard IND	12'206	no
Altri	5'487	-

Inizialmente i dati di Parolini erano diversi: 15'904 voti con uno scarto di soli 68 rispetto a Schlegel. La Legge sui diritti politici del Cantone dei Grigioni prevede in questo caso un secondo conteggio, dal momento in cui la differenza fra il candidato eletto e quello non eletto è inferiore al 0,3% delle schede elettorali valide. Pervenuto il materiale elettorale di tutti i 108 comuni la Cancelleria, per incarico



Il Governo del Cantone dei Grigioni 2019, da sinistra: Marcus Caduff, Dipartimento dell'economia pubblica e socialità; Jon Domenic Parolini, Dipartimento dell'educazione, cultura e protezione dell'ambiente; Mario Cavigelli, Dipartimento costruzioni, trasporti e foreste; Christian Rathgeb, Dipartimento delle finanze e dei comuni; Peter Peyer, Dipartimento di giustizia, sicurezza e sanità

co del Governo, ha provveduto a ricontare le schede tra il 13-15 giugno 2018, durante la cui conta i due candidati interessati hanno avuto la possibilità di assistervi. Da ciò è risultato che i voti di Walter Schlegel erano giusti, mentre quelli di Jon Domenic Parolini erano diminuiti; perciò lo scarto è passato nientemeno che da 68 a 31 voti!

Un'altra curiosità di queste trepidanti elezioni governative, consiste negli oltre cinquemila voti che contengono altri nomi sparsi, il che fa capire chiaramente che fra gli elettori c'era del malcontento. Ma la più grande novità è stata sicuramente il raggiungimento del secondo seggio da parte del Partito democratico cristiano (PDC) con Mario Cavigelli uscente e Marcus Caduff nuovo, rispettivamente al secondo e terzo posto.

Il 26 giugno il nuovo Governo ha proceduto alla ripartizione dei dipartimenti, con delle modifiche stravolgenti. Infatti Jon Domenic Parolini (presidente 2019) è passato dall'economia pubblica e socialità all'educazione, cultura e protezione dell'ambiente; Christian Rathgeb (vicepresidente 2019) dalla giustizia, sicurezza e sanità è passato alle finanze e comuni; Marcus Caduff ha assunto il Dipartimento dell'economia pubblica e socialità, che era di Jon Domenic Parolini; Peter Peyer si occuperà di giustizia, sicurezza e sanità che era di Christian Rathgeb; l'unico che non ha cam-

biato è Mario Cavigelli, che ha mantenuto il Dipartimento costruzioni, trasporti e foreste.

Parlamento

A noi interessano ovviamente le candidature del Grigioni italiano, dove in alcuni circoli vi sono stati maggiori candidati rispetto ai seggi: Brusio 3 per 1; Mesocco 3 per 2; Poschiavo 4 per 2; Roveredo 5 per 3. Sia Bregaglia che Calanca avevano un solo candidato per un unico seggio cadauno, quindi automaticamente eletti. Invece la campagna elettorale è stata particolarmente vivace nei circoli dove c'erano a disposizione più candidati dei seggi disponibili. In effetti vi sono state anche delle sorprese: a Brusio non è stato rieletto il candidato uscente Dario Monigatti; a Mesocco Samuele Censi del PLD l'ha spuntata sugli altri due candidati del PDC e dell'UDC; a Coira non è stato rieletto Luca Tenchio.

Nella complessità dei seggi in Gran Consiglio il vero perdente è il PBD. I partiti sono così rappresentati: PLD 36 seggi (+2); PDC 30 seggi (-1); PBD 23 seggi (-4); PS 18 seggi (+3); UDC 9 seggi (-); PVL 3 seggi (+1); Indipendenti 1 seggio (-1). I seggi vengono attribuiti in 39 circoli elettorali in base al sistema maggioritario.

Tutti i candidati eletti, principali e supplenti, sono contenuti nella rubrica *Le nostre autorità nel 2019* alla pagina 9.

Anna Giacometti e la Val Bregaglia

Agostino Priuli

Anna Giacometti, discendente dai famosi omonimi artisti bregagliotti di fama nazionale e internazionale, è stata dapprima vicepresidente del Comune di Stampa, presidente della Regione Bregaglia e in seguito il primo sindaco del nuovo Comune di Bregaglia, tutt'ora in carica, alla cui creazione ha partecipato

attivamente. In quest'ultima veste ha dovuto gestire soprattutto l'immensa frana del 23 agosto 2017 dal Pizzo Cengalo attraverso la Valle Bondasca e in particolare le colate di detriti che hanno raggiunto Bondo, Sottoponte e Spino. L'abbiamo quindi intervistata in merito a questi importanti eventi.

Parlaci della tua gioventù

Sono nata e cresciuta a Castasegna e più precisamente nel bellissimo castagneto di Brentan. Nella seconda metà degli anni 50 la città di Zurigo aveva costruito le centrali idroelettriche in Bregaglia. Questo ha portato ad uno sviluppo economico e demografico unico nel suo genere. La città di Zurigo aveva incaricato l'architetto Bruno Giacometti di costruire le case per i nuovi dipendenti di ewz a Brentan e a Vicosoprano. I miei genitori hanno così potuto tornare in valle. In famiglia eravamo in cinque. Anche i miei due fratelli oggi vivono in Val Bregaglia. Dopo la scuola dell'obbligo ho lasciato la valle e ho frequentato la scuola commerciale presso il Lyceum Alpinum a Zuoz. Sono ritornata in valle dopo aver seguito un percorso formativo e professionale in Svizzera e all'estero.



Le montagne della Val Bondasca

Potresti descrivere l'uomo di famiglia e l'artista Alberto Giacometti

Conosco Alberto Giacometti principalmente attraverso i racconti della mia nonna materna, Sina Dolfi-Giacometti, cugina di Alberto e molto vicina alla famiglia di Giovanni e Annetta Giacometti. Alberto era legato a sua madre e a Stampa. Durante i suoi soggiorni in valle lavorava nell'atelier del padre Giovanni e frequentava il ristorante del villaggio. Si integrava nella quotidianità dei compaesani, pur avendo altri orari e una vita completamente diversa. Quando Alberto Giacometti morì, io ero ancora una bambina. Nella mia gioventù ho invece visitato il fratello di Alberto, l'artista Diego Giacometti, a Parigi. La prima volta ho potuto accompagnare nonna Sina e mio zio Giacomo con la moglie. Poi ci sono tornata due volte con degli amici. Ho un bellissimo ricordo delle serate trascorse con lui. Con me parlava francese. Al ristorante sceglieva sempre lui il menu.

Com'è nato il tuo interesse per la cosa pubblica?

Direi che è nato per caso, anche se il nonno paterno e alcuni zii in passato erano molto attivi in politica. Quando sono tornata in valle ho assunto diversi piccoli incarichi per il Comune di Stampa: sono stata membro della commissione di gestione, archivistica, attuaria e vicepresidente del Comune.

Quando hai capito che l'aggregazione dei comuni era indispensabile per la Val Bregaglia?

Partecipando alle riunioni della Regione Bregaglia, quale rappresentante del Comune di Stampa, ho capito che bisognava semplificare le strutture politiche. Ogni volta che si cercava di organizzare un compito a livello regionale, c'era chi preferiva rimanere da solo. A livello di collaborazioni intercomunali non si riusciva a fare di più. Grazie alla nomina quale presidente della Regione Bregaglia, dal 1° gennaio 2004, mi sono impegnata per il progetto di aggregazione dei cinque Comuni. La votazione del 30 maggio 2008 ha premiato tutti i nostri sforzi.

Raccontaci le esperienze della procedura di aggregazione

La cosa più difficile è stata quella di convincere le autorità politiche dei cinque Comuni a collaborare attivamente. Una volta partito il progetto, si è discusso a lungo delle sedi delle scuole, dell'amministrazione comunale nonché dell'azienda forestale e lavori pubblici. Fondamentali sono state l'informazione e la

comunicazione. Senza l'aiuto di un consulente esterno probabilmente il progetto sarebbe fallito. I punti principali sono stati fissati nella convenzione per l'aggregazione, la quale è stata accettata da tutte le assemblee comunali. In quel periodo lavoravo a Samedan, ero presidente dell'Autorità tutoria Engadina Alta/Bregaglia. Ricordo che spesso la sera ed i fine settimana li dedicavo alla politica e al progetto di aggregazione.

Quali furono le difficoltà istituzionali da superare dopo la creazione del Comune di Bregaglia nel 2010?

Unificare la legislazione dopo un'aggregazione è un lavoro impegnativo. Fino ad oggi non siamo riusciti ad armonizzare la legge edilizia e la pianificazione locale. A livello federale e cantonale entrano in vigore leggi che ci bloccano e che prolungano questo processo di armonizzazione. Dopo i primi anni di comune unificato abbiamo già riorganizzato l'amministrazione comunale, introducendo una direzione amministrativa, una commissione edilizia e di pianificazione nonché creato un ente indipendente di diritto pubblico per la gestione della sanità.

Pomeriggio del 25 agosto 2017, dopo un'ulteriore colata di detriti. Bacino di ritenzione.
Foto: scattata dal Municipio a Promontogno





22 settembre 2017: Anna Giacometti e Regula Frei (allora responsabile dello sviluppo economico per le Regioni Maloja e Bernina), nella zona colpita dalle colate di detriti fra Bondo e Promontogno

Consigliaresti l'aggregazione anche alle altre vallate del Grigionitaliano?

Ogni vallata ha le sue particolarità e un'aggregazione non si può imporre dall'alto. La popolazione deve essere pronta a fare questo passo. Molte paure e insicurezze si possono però affrontare e superare con un buon progetto di aggregazione. In Calanca e in Mesolcina ci sono comunque già state aggregazioni *minori* fra singoli Comuni.

Come hai vissuto la mattina della frana del Pizzo Cengalo il 23 agosto 2017?

Era una bellissima giornata estiva e mi trovavo nel municipio a Promontogno. Verso le 09:30 ho sentito un rumore assordante provenire dalla Val Bondasca. Con i miei collaboratori ho raggiunto il ponte che collega(va) Bondo a Promontogno. Era scattato il sistema di preallarme che avevamo installato dopo la frana del 2011 e la colata di fango dell'agosto 2012. Siamo corsi ad evacuare il paese di Bondo e poi, verso le 10:30, è scesa la prima colata detritica che ha distrutto alcuni edifici e anche il ponte. Per fortuna avevamo costruito un bacino di ritenzione. Non voglio pensare a quanto sarebbe potuto succedere senza queste opere di premunizione. Sono poi subito arrivate le prime forze d'intervento. La fra-

na quel giorno di agosto ha stravolto anche le nostre vite.

Eravate preparati a un simile evento di proporzioni gigantesche?

Sapevamo che il Pizzo Cengalo era in movimento, ma le proporzioni della catastrofe naturale, in particolare le grandi colate di detriti, hanno sorpreso anche gli esperti. Da quel giorno otto alpinisti risultano dispersi in Val Bondasca, ma nel fondovalle le opere di premunizione e la prontezza delle forze d'intervento hanno garantito la sicurezza delle persone.

Qual'è stato l'aiuto più importante?

È difficile fare una classifica, tutti gli aiuti sono stati importanti: la polizia cantonale, i pompieri, la protezione civile, l'esercito, gli uffici cantonali, le autorità cantonali e federali e tutti quelli che hanno lavorato per svuotare il bacino e ridare sicurezza alla popolazione. L'impegno dei miei collaboratori è stato fondamentale per affrontare questa catastrofe. Il sostegno nei confronti della popolazione colpita e di tutto il Comune di Bregaglia è stato immenso. Desidero esprimere la mia profonda gratitudine per ogni singolo gesto di solidarietà.



11 ottobre 2017, svuotamento del bacino di ritenzione. Fra il 23 e il 31 agosto sono scesi dalla Val Bondasca circa 490'000 m³ di materiale

Cosa ti senti di dire alla popolazione della Bregaglia e di Bondo oggi?

Grazie della pazienza e della fiducia dimostrata nei miei confronti e nei confronti delle autorità e delle forze d'intervento.

Come vedi oggi il rapporto fra uomo e natura?

Per me non è cambiato niente. Ho sempre amato la natura e continuerò a farlo. Le montagne mi accompagnano dalla nascita, non mi

fanno paura. Fra le montagne mi sento protetta, anche se in inverno impediscono al sole di raggiungere il fondovalle. In quei mesi pieni d'ombra le sento un po' meno amiche.

Un consiglio d'amica

Vivi e lascia vivere.

Il piatto e la bevanda preferiti

Mi piace la cucina mediterranea, in particolare i primi piatti. Inizio sempre la giornata con un buon caffè.

SCHEDA PERSONALE

Data di nascita: 8 settembre 1961
Due figli: Tobia (1990) e Simone Diego (1993)
Attinenza: Bregaglia
Scuole/Diplomi: Diploma commerciale a Zuoz, Lyceum Alpinum. Formazione presso il Dipartimento federale degli affari esteri a Berna/Lisbona
Funzioni pubbliche principali: Vicepresidente e attuaria del Comune di Stampa (1999–2003). Presidente della Regione Bregaglia (2004–2009). Sindaco del Comune di Bregaglia (dal 2010)



23 aprile 2018, posa del ponte sospeso provvisorio; collegamento fra Promontogno e Bondo, costo circa 300'000 franchi

L'apologo della formica e del ragno. Il sasso

Paolo Binda

Stavo scrivendo l'apologo della formica e del ragno quando improvvisamente un sasso ha rotto il vetro della finestra dello studio, dove solitamente passo una parte delle mie giornate, scrivendo.

Vivo scrivendo; racconto di miei viaggi ai quattro angoli del globo (ma soprattutto in Svizzera) per un bisettimanale on-line che, essendo diretto da un mio antico compagno di bisbocce, non osa mandarmi a quel paese e lasciarmi andare a fondo.

Del resto, sul fondo ci sono già stato, più volte (intendo un *fondo emotivo*). Come quella volta che, tornando dall'Università che era sita *Oltralpe*, a Lucerna mi imbattei in riva al Lago in una poveretta che da poco era stata lasciata dal suo sedicente amico. Era in crisi (isterica?) e dovette essere ricoverata in psichiatria. La psichiatra, che volli conoscere di persona, mi spiegò che queste crisi non erano poi così infrequenti. In questo caso era bastato l'abbandono del compagno a precipitare la poveretta nella crisi. O meglio: l'abbandono – così la psy – aveva fatto rivivere alla donna altri eventi traumatici, risalenti alla prima infanzia... Sarà, sarà.

Ma ora mi sto chiedendo: chi, tra i membri del mio vicinato, avrà lanciato quel sasso, rotto quel vetro? Tendo naturalmente ad escludere gli adulti: tutti apparentemente troppo impegnati nelle loro rispettive occupazioni, per permettersi anche solo di pensare una cosa simile. Sento che invece dovrei concen-



trarmi sui giovani che incrocio abitualmente, specialmente la sera, quando mi tocca l'incombenza di portare a spasso il cagnolino di mia figlia.

Nel quartiere dove abito ci sono pochi giovani (intendo giovani tra i 13 e i 20-25: ché oltre quell'età si ricade nella categoria adulti).

Però ora ricordo che alcune sere fa ho improvvisato una chiacchieratina con una giovane donna (direi che aveva poco più di vent'anni). Stava portando a passeggio due cagnolini e, incontrata allo svoltare di un vicolo (mi rivolgevo a lei per la prima volta), volli sapere il nome dei quadrupedi. La Tizia rimase dapprima basita che uno sconosciuto le rivolgesse la parola (eppure era ancora perfettamente giorno: siamo di maggio, fine maggio). Poi giustamente mi rispose con il tono di chi desidera mantenere – come è suo diritto – le distanze. Ma detto questo, tendo comunque ad escluderla dal novero dei sospettati.

Il primo vero sospettato non ha, per il momento, un nome. Se sospettare di qualcuno è cosa che nasce nel cervello a causa del sedimentare di alcuni indizi, io sospetto di questo tale proprio per il motivo che il suo comportamento, il suo modo di salutare, di guardare, di comunicare, non rivela nulla che non sia, o non sembri, perfettamente normale (tendo infatti – certamente a torto – a diffidare della normalità; soprattutto se esibita – e chi mi dice che quella di Tizio non lo sia?).

Passo velocemente in rassegna il paio di altri giovani vicini (più o meno) di casa. Roberto mi saluta sempre, incontrandomi. In effetti



il suo è sempre un saluto leggermente reticente, ma in questo caso non so se attribuire tale reticenza alle sue origini sarde o al fatto che sia stato mio – non brillante – allievo. Infine non si può (quasi) mai escludere un'antipatia che, nei rapporti tra le persone, si insinua talvolta anche per i motivi più futili o inconsci.

Caio (non so infatti che nome dare al terzo sospettato), in realtà è persona indefinibile, sfuggente come un'anguilla. Installatosi da poco nella casa adiacente a quella dove abito, ha l'abitudine, specialmente la sera, di ascoltare la musica ad alto volume. Com'è come non è, una sera (tre giorni fa, per la precisione) gli ho chiesto di abbassare... L'ha fatto in effetti; ma potrebbe essersela presa a male.

Vabbè; domani chiamo il vetraio, che mi rimetta a posto il vetro.

E l'apologo della formica e del ragno, direte voi? Si dice che una formica fu invitata a fare merenda, o cena, non ricordo bene – insom-

ma una cosa con compresa libagione – da un tale ragno suo conoscente.

La formica si rallegrò molto dell'invito, siccome da poco era stata lasciata dal suo compagno o marito (o forse era l'amante? Ho un tale vuoto di memoria...). Ma (c'è sempre un ma...) mentre si recava all'appuntamento galante le sorse un dubbio. Come mai quel ragno che, negli ultimi tre mesi, non l'aveva degnata nemmeno di una parola; che dico, di uno sguardo..., ora, improvvisamente, la invitava addirittura a cena? Stava per posare il formichevole piedino sul primo, splendido filo della geometrica tela... ma ci ripensò. Non le avevano forse insegnato le sue brave zie, nelle lunghe formicose notti di veglia, ad essere prudenti... a non accettare qualsiasi invito ecc.?

Dal che si evince che anche le formiche sanno apprezzare e mettere a buon profitto la magnifica virtù della prudenza.

«Hasta la victoria siempre»

Massimo Lardi

Le conseguenze del terrorismo di qualsiasi stampo (islamico, suicida, nazionale e transnazionale, ecologico, di destra, di sinistra...) sta dimostrando la demenzialità del mito della violenza come strumento per migliorare il mondo, teorizzato e portato alle stelle

dai rivoluzionari e dai Robin Hood dall'Illuminismo ai nostri giorni. Un mito che anche nel nostro paese, per quanto refrattario a ogni tipo di estremismo, non ha mancato di sedurre qualche mente poco stabile, come si vedrà nel racconto che segue.

- *Hasta la victoria siempre* - dice il compagno capellone e barbuto al compagno altrettanto zapperuto ma con le guance ancora coperte di peluria seduto accanto a lui vicino all'oblò, mentre il jumbo della Swissair si avvia e imbecca lentamente la pista di decollo. È il loro primo viaggio in aereo e stanno partendo per la Bolivia, il mitico paese della passione e morte, nonché dell'indegna sepoltura del loro idolo Ernesto Guevara detto il Che. Sono vestiti alla moda del Che, con il basco in testa, per quanto senza stella rossa perché in quei paesi sempre in fermento non si sa mai.

Erano approssimativamente i tempi della Rote Armee Fraktion in Germania e delle Brigate Rosse in Italia. Solo in Svizzera non si muoveva niente, ma presto la musica sarebbe cambiata. I due *barbudos* stavano preparando l'arsenale per la riscossa. Avevano già due fucili d'assalto con munizioni, un bazooka senza munizione e tre bombe a mano sottratte all'esercito svizzero, nonché un kalashnikov acquistato al mercato nero. Erano piccoli risvolti della guerra fredda.

L'aviogetto accelera. Gli amici trattengono il fiato, si sentono schiacciare contro lo schienale, finalmente lo stacco dalla pista e librano nell'aria. *Hasta la victoria siempre*, risponde finalmente il peluriato. Ricominciano a respirare. Viaggiare, che passione. Era anche quella del Che.

Il viaggio dura oltre 17 ore con cambio di aereo a Francoforte (un jumbo della Lufthansa), scalo a Caracas, cambio di aereo a Lima (un Boeing 727 di una compagnia locale) e arrivo dopo la mezzanotte all'aeroporto El Alto di La Paz a quota quattromila. Un'attesa assai più lunga del previsto nel freddo polare prima di poter ritirare i sacchi (sacchi da proletari ovviamente, non valigie da borghesi). Finalmente prendono un taxi e, sotto un cielo nitido, inverosimilmente tempestato di stelle, scendono verso il centro di La Paz, Avenida Villason. Trovano aperta l'Osteria Claudia, dove l'agenzia di viaggio ha loro riservato la camera. Un grande sollievo.

La mattina seguente al risveglio, rimangono incantati a osservare le case e i grattacieli del centro stagliati contro i pendii tappezzati di casupole. Un anfiteatro immenso, delimitato verso l'altipiano a ovest da una linea orizzontale, aperto dalla parte opposta verso montagne altissime, con le vette nelle nuvole e innestate alle falde. L'Ilmani, spiega loro il cameriere, oltre i seimila metri!

- Qui a che altezza siamo?

- Qui al centro di La Paz siamo a tremila cinquecento, ma il mare di casupole sale fino a quota quattromila.



La Paz, Bolivia, la collina, vista dalla "Plaza San Francisco"

Solo il Barbuto si arrangia con lo spagnolo e fa la traduzione simultanea al Peluria. L'ha imparato a contatto con operai spagnoli e seguendo un corso accelerato; ha letto nell'originale il diario del Che e ora sta leggendo le altre opere. È così che ha concepito un incondizionato entusiasmo per Ernesto detto il Che e l'ha infuso nel compagno.

Lavorando nelle vacanze si sono guadagnati i soldi necessari per quel viaggio, anzi quel pellegrinaggio nei luoghi dove si infranse uno dei tanti «sogni dell'umanità».

Sono ancora stanchi e frastornati dal lungo viaggio e soprattutto hanno pianificato una tappa di due giorni a La Paz prima di riprendere l'aereo e recarsi al Golgota di Ernesto detto il Che. Il Barbuto tocca quel tasto sperando che il cameriere si infiammi a quel nome fatidico, o almeno si manifesti solidale e complice. Sortisce l'effetto contrario: il cameriere Incas si rabbuia, fa finta di non capire e si allontana dal tavolo.

Come pianificato, i compagni escono ben infagottati per visitare la città. È la Settima-

na Santa, quindi autunno per l'emisfero sud, e il freddo è intenso. Li colpisce l'incredibile contrasto tra la grande ricchezza dei palazzi e delle chiese nel centro in basso e l'immensa povertà e miseria delle casupole, in gran parte senza serramenti, sugli sterminati pendii in alto. Nelle strade hanno l'impressione di sprofondare in un mondo precolombiano, ricco di costumi pittoreschi e variegati, in mezzo a gente indigena con tutte le sfumature di meticci; i bianchi sono in evidente minoranza, quasi non se ne vedono. I due compagni osservano i mercati di frutta, verdura, carne e pesce e di ogni sorta di merce, dal callifugo alle stringhe per scarpe, dai gelati agli orologi svizzeri. A ogni angolo trovano agenti improvvisati di cambio di valuta che offrono con insistenza dollari o boliviani. Un mondo surreale. Le donne indios appollaiate sui banchi in mezzo alla merce appaiono loro come divinità dell'abbondanza in contrasto con la miseria dei mendicanti. Dappertutto mutilati, donne con bambini che chiedono l'elemosina in mezzo a un rumore assordante e a zaffate

soffocanti di gas di scarico delle automobili ridotte a carcasse. Si scambiano le loro impressioni. Aveva scelto bene il loro Ernesto, questo era veramente il luogo ideale per rilanciare la rivoluzione, per creare una sorta di territorio libero nel cuore del Sudamerica, come la Sierra Maestra agli albori della rivoluzione cubana. E da lì conquistare tutto il continente.

- Peccato che l'abbiano tradito!

Entrano in una chiesa, è dedicata al poverello d'Assisi. Altro che povertà. Si scandalizzano della ricchezza degli arredi: ricco barocco coloniale, tanto oro, candelabri di argento massiccio. La solita religione oppio dei popoli. Visitano altre chiese, osservano la facciata di tanti palazzi; li colpisce la strana commistione di culture e religioni europee e incas. Allo stadio rimangono stupiti da una serie di grandi statue di pietra del periodo precolombiano. Non dovevano essere né primitive né barbare quelle popolazioni quando furono colonizzate. In piazza Murillo ecco il palazzo del governo. Sarebbe chiuso, ma fanno domanda di poterlo visitare. All'inizio l'aspetto dei due desta qualche diffidenza, tuttavia il passaporto svizzero – garanzia di neutralità e di teste quadrate – spiana loro la strada. Un distinto signore, per gli *suizos* dalla mancia facile, fa saltar fuori la chiave, li accompagna e dà loro tante spiegazioni. Il Peluriato ha gran difficoltà a seguire. Ma il Barbutto capisce quasi tutto e fa da interprete. L'accompagnatore è fiero della sua cultura incas, loro non sono né indios né americani, sono Quechua o Aimara o altro ancora; il boliviano torna sempre sul gran male che hanno fatto gli spagnoli; *solo massacrar, oro y plata*. Ora se le cose vanno male è tutto colpa degli USA. Essi non dicono «americani». Sono americani anche loro e ne sono fieri. Allora il Barbutto osa parlargli del Che. L'incas taglia corto e in breve li accompagna alla porta.

Il giorno seguente visitano le parti alte della città. Tutto il terreno su cui sorgono i tuguri e le casupole in terra battuta è segnato da erosioni. Fino a una certa altezza arrivano strade sterrate che sembrano mulattiere; fin lì le casupole sembrano sicure. Poi la sponda si eleva più ripida, ci sono solo sentieri, le casupole

si aggrappano in qualche maniera ai costoni ghiaiosi. Tanti i relitti di tuguri franati. Non ci sono canalizzazioni; torrentelli, autentiche cloache maleodoranti, scendono qua e là. Molti cani vi cercano qualcosa da mangiare. Non pochi bambini a piedi nudi, con le mani e le guance livide e screpolate dal freddo, guardano muti i forestieri.

I due compagni levano due paia di calzini dallo zaino che si sono portati, e li regalano a due bambine che chiedono la carità. Le bimbe se li mettono subito e rimangono lì incantate ad ammirarsi senza fare un passo. Una goccia nel mare. Perché il loro eroe ha fallito? L'indignazione non conosce più limiti.

A questo punto si impone una breve riflessione. Chi se la sentirebbe di negare che le intenzioni e gli ideali del Che erano eccelsi? Chi se la sentirebbe di irridere all'entusiasmo dei nostri amici?

La notte seguente, sono svegliati da un rumore crescente che viene dalla strada, scoppi di petardi, grida, slogan, sembra loro di sentire anche viva Che Guevara. Fa in essi l'effetto di un'iniezione di vitamine. Il Barbutto si alza, va alla finestra. La strada è piena di gente, tanti i bambini, portano anche stendardi o bandiere, gli slogan non li capiscono bene anche se in parte sono megafonati, sperano siano politici. A quell'ora? Che sia la rivoluzione? Si entusiasmano. Che meraviglia trovarvisi in mezzo!

Scendono in strada e si trovano immersi in una folla oceanica e nel contempo sono investiti più che mai dal puzzo di povertà e miseria, un fetore più forte dei rumori, delle grida e degli slogan. I due sono trascinati dalla corrente impetuosa. Il Barbutto si esalta. Con occhi lucidi si rivolge al primo che gli si trova vicino e, sfoderando il suo migliore spagnolo, gli chiede cosa stia succedendo. Il vicino, un incas, gli spiega che è la processione, sono i bambini e i ragazzi di La Paz che si recano alla messa delle ore sei per il Venerdi Santo.

Ancora oppio del popolo! Tornano a letto.

Ecco finalmente sorgere il giorno della partenza per i luoghi della passione del loro eroe. In mattinata con il taxi tornano all'aeroporto e prendono l'aereo per Sucre, dove il clima è

sensibilmente più mite e ci sono alberi, persino palmizi. Anche qui splendore e miseria; nel centro belle costruzioni dell'epoca coloniale, velleitarie imitazioni di Venezia (canali) e di Parigi (torre d'Eiffel). Qui c'è anche la sede della Corte Suprema di Giustizia della Bolivia, ma è ormai tardi per visitarla.

Nella pensione il cameriere estremamente loquace li informa sulla miseria dell'alcolismo, dell'abbandono al proprio destino di moglie e figli da parte di troppi uomini che non fanno poi che creare miseria con altre donne. Conseguenze della mancanza di morale.

Veramente l'amore libero era un punto del programma anche del Che, un punto in cui si era distinto, osserva il Peluriato.

- Ma scherziamo?, ribatte il barbutto, gli amori occasionali a parte, vogliamo paragonare il matrimonio con Hilda Gadea, il matrimonio con Aleida March e i suoi quattro figli generati con coscienza politica con la procreazione incosciente di quei poveracci senza speranza?

Comunque, senza parlare del Che per paura di qualche conseguenza negativa, i compagni capiscono che il cameriere ritiene che l'amore libero è uno strumento inadeguato per migliorare le condizioni di vita di un paese in miseria.

Il giorno seguente, da Sucre si recano a Santa Cruz de la Sierra in autobus, rasentando pericoli tutt'altro che immaginari per la guida spericolata dell'autista. Non vi si fermano, è troppo grande l'ansia di raggiungere La Higuera, il piccolo villaggio dove il 9 ottobre 1967 Ernesto Guevara detto il Che venne assassinato a freddo per ordine del dittatore boliviano, il generale René Barrientos Ortuño. I mezzi pubblici scarseggiano. Trovano un automeccanico disposto ad accompagnarli con il suo catorcio per un prezzo che ritengono più che onesto. Dopo ore di viaggio eccoli arrivare.

- *Hasta la victoria siempre* - esclamano i due.

Delusione totale: il precario busto collocato da alcuni studenti boliviani nella piazzetta del paese, è stato rimosso per le cerimonie governative in omaggio ai militari caduti com-

battendo la guerriglia. Il fatto è che il partito comunista boliviano considera il Che un invasore straniero. Quando vengono a saperlo stentano a crederci; per loro è una cosa inconciliabile con i loro schemi mentali.

Comunque è terra santa questa. Vogliono vedere la scuola, fanno il giro del villaggio. Tra le casupole incontrano cani, porci, bambini e donne acciaccate al suolo. In giro ci sono anche alcuni uomini con il poncho.

- Sono quelli, o figli di quelli che, per paura di mettere a repentaglio la propria vita, si sono rifiutati di combattere con il Che e per il Che, il quale combatteva per loro, ammalato com'era di asma e ormai privo di iniezioni anti-asmatiche - ricorda il Barbutto che del Che sa tutto; e conclude:

- Meno male che Sanchez de Lozada ha autorizzato una squadra cubana a ricercare i suoi resti occultati dai militari nell'area dell'aeroporto di Vallegrande, e Fidel gli ha eretto un mausoleo sull'isola della sua *victoria*.

Vorrebbero visitare la zona impervia della sua lotta eroica e della sua cattura, ma si farebbe troppo tardi per rientrare a Santa Cruz con l'automeccanico. Scattano ancora alcune fotografie e poi si mettono sulla via del ritorno.

La sera seguente alloggiano di nuovo a La Paz all'osteria Claudia. Si concedono una buona cena in un ristorante vicino. Al tavolo accanto siede un signore atletico, dai lineamenti europei, con una vistosa pelata che lo fa spiccare in mezzo agli incas, tutti bassi e muniti di una folta capigliatura, anche i più vecchi. Il signore sente i loro discorsi, domanda se sono italiani, no svizzeri, meglio ancora, la sua prima moglie era di Ginevra. Senza essere richiesto, si mette a tavola con loro, si presenta con un nome italiano, e racconta di sé vita e miracoli o un sacco di fandonie. Comunque dalla precisione dei nomi, dei fatti e delle date tutto non può essere inventato. Professione: soldato mercenario. Un guerrigliero? Un rivoluzionario? I compagni si entusiasmano e pensano di aver finalmente trovato un correligionario.

- Come detto, la mia prima moglie era svizzera, di Ginevra, ma ho avuto tante donne e tanti figli, di sicuro almeno quattordici. Un

po' di qua un po' di là, e più o meno ho perso il contatto.

I compagni si complimentano con lui. Il Barbuto dice che in fatto di figli batte di gran lunga Ernesto Guevara che ne ha avuti solo quattro.

- Che Guevara? - Il mercenario ride di gusto e alzando la voce si vanta di essere fascista. Ho a casa un ritratto di Mussolini 120 per 80. Sono stato al soldo di Francia, Africa Centrale, Algeria, Congo Belga, Vietnam, Cambogia, Libano, Usa.

Anche il Che ha combattuto in Africa, pensano i compagni, ma non si fanno intendere, mentre il combattente mercenario continua imperterrito:

- Gli USA perbacco, di gran lunga i migliori pagatori, e mostra un biglietto da visita che lo qualifica agente della Cia. Si fa restituire subito il biglietto con la scusa che è l'ultimo che gli è rimasto. Passa a parlare di economia e infine dei problemi della Bolivia:

- Per i mali della Bolivia c'è un solo rimedio: una bomba al neutrone -. Infine si inte-

ressa se si possono incontrare il giorno dopo. I due compagni trovano una scusa per non vederlo.

Il Barbuto è mortificato. Non ha avuto il coraggio di tener testa a quell'energumeno. È venuto in Bolivia con intenti rivoluzionari. Ha subito supinamente la boria di un reazionario fascista. Questa volta il Peluriato lo deve consolare. Ma cosa volevi fare? Meno male che non hai reagito, che non ti sei sbottonato, altrimenti con quel fascistone saremmo finiti nelle grane.

Nel loro breve pellegrinaggio in terra santa di Bolivia erano stati sfortunati.

- *Hasta la victoria siempre* - si augurano comunque alla ripartenza in aereo due giorni dopo, giustamente più convinti che mai della bontà dei loro ideali, ma senza aver imparato nulla in merito agli strumenti per raggiungerli. Ma che colpa ne hanno? Nemmeno i placidi borghesi si fanno domande su chi per primo abbia cominciato a istruire soldati mercenari e combattenti di ogni risma.

In treno

E già scende la sera
sugli orti assolati
di stazioni senza
fermata.

E già viene il sollievo
di chi slitta
in un'avventura d'ombra,
velo che l'ansia
accende
e l'incerto d'un viola cupo
nasconde.

Paolo Gir

Dalla raccolta "Passi nella vita"

Poesia

La cravatta

Romeo Ferrari



«È questione di principio, la cravatta deve essere di seta! Il nodo si fa con delle carezze compiaciute, sul colore mai triste e mai neanche chiassoso dell'accessorio più civettuolo che l'uomo possa indossare».

Filippo concluse così la conversazione, non era tema da dibattere a lungo, sono quelle cose che uno le capisce oppure no! Daniela scosse il capo sorridendo e uscirono nell'umidità dell'asfalto lucido della *Bellevue-Platz*. I cigni sotto il ponte si erano avvolti nelle calde piume sporche di città, il tram sferragliò sotto la pensilina. Era l'ultimo e lo lasciarono proseguire verso casa di lei, che stava bene così stretta al suo uomo.

Lui le dava la sicurezza della roccia e domani era festa, una di quelle festività pagane che il calendario della Svizzera italiana non segna in rosso. Si bruciava il pupazzo del cambio di stagione e loro due, estranei al rito, avrebbero gustato il *Bratwurst*, brindando con il boccale della birra assieme ai vicini di bancone.

La grande città li aveva assimilati, assorbiti nel tessuto sociale cosmopolita di quell'antica civiltà, pur nata nella violenza delle conquiste territoriali prima e industriali poi. Le vetrine della *Bahnhofstrasse* accecavano di lusso, la finanza galoppava senza freni verso il baratro, loro due vivevano una comune storia d'amore che prometteva straordinarietà.

La cravatta, avvolta nel cellophane della lavanderia *Terlinden*, è ormai fuori servizio e fuori moda, resiste tenace la sofficietà della seta!

Un po' di luce sul Grigioni italiano preistorico

Intervista all'archeologo dott. Jürg Rageth

Nando Iseppi

Nel 2017 il Servizio archeologico dei Grigioni (SAG) ha potuto festeggiare i suoi primi 50 anni. Per quest'occasione è stata allestita una mostra «il fund» nel Museo retico che propone 50 siti archeologici – e tra questi, quelli del Grigioni italiano – con i relativi reperti. I materiali esposti offrono una panoramica su 12'000 anni di storia attraverso accampamenti alpini preistorici,

insediamenti dell'età del bronzo, luoghi di culto, strade romane, cimiteri medievali, prime zone industriali ecc. La mostra presenta inoltre i compiti (come gli scavi, le analisi, l'aiuto nei restauri e la conservazione dei reperti) e l'importanza del Servizio archeologico passando in rassegna il lavoro svolto nel primo mezzo secolo.



Mesocco-Coop, corredo funebre: placca per cintura, fibule, perle di ambra, 6. sec. a.C.

L'archeologo Jürg Rageth è stato una delle figure centrali di questi primi decenni del SAG, avendo cominciato la sua attività in qualità di collaboratore scientifico già a inizio degli anni Settanta. Il dott. Rageth, dopo quasi 40 anni di esplorazioni su tutto il territorio del Cantone e autore di numerosissime pubblicazioni in riviste scientifiche, fra cui il capitolo sulla preistoria nel Cantone in *Storia dei Grigioni*, ha lasciato il SAG nel 2010, ma non la sua passione di ricercatore e pubblicista. Conosco J. Rageth da parecchi anni sia per motivi familiari che professionali: di lui ho letto

con interesse e profitto contributi sulle riviste grigioni, ma soprattutto l'ho apprezzato come relatore o come esperta guida su siti archeologici nel Cantone o in Val Venosta.

Con lui quindi, che conosce meglio di ogni altro il Grigioni sotterraneo, vogliamo ripercorrere alcune tappe dell'esplorazione archeologica nel Grigioni italiano. Visto però che per ovvie ragioni non possiamo presentare in queste poche righe tutta la preistoria del territorio grigionitaliano, cercheremo di esemplificare attraverso pochi momenti salienti gli aspetti dei primi insediamenti.

Per meglio ordinare e sviluppare la discussione, che muove geograficamente e cronologicamente dal Moesano alla Bregaglia e da qui alla Valposchiavo, abbiamo posto le domande in scritto. Anche se J. Rageth capisce e parla l'italiano – e a proposito ricordo che la sua tesi di laurea, preparata a Trento (1971–72), tratta proprio dei rapporti tra la cultura del Trentino e quelle dell'arco alpino nell'età del bronzo – ha preferito rispondere in tedesco per essere più immediato e per rigore scientifico. Le sue delucidazioni sono state quindi tradotte dall'intervistatore.

Durante i 50 e più anni di ricerca archeologica è stato scoperto e pubblicato parecchio in margine ai ritrovamenti e con ciò sulla preistoria grigione. Ci puoi dire brevemente a che punto si trova l'esplorazione archeologica del territorio grigione?

Lo stato della ricerca archeologica nei Grigioni è da considerare di buon livello, sebbene vari molto da una regione all'altra. Esso è più che buono nel Grigioni settentrionale, in particolar modo nella Valle del Reno, dove si trova la sede del Servizio archeologico e nel Grigioni centrale (Oberhalbstein), mentre nelle regioni periferiche (Valli meridionali, Monastero, Engadina Alta, Prettigovia ecc.) si è esplorato di meno.

Vorrei far notare a proposito che il SAG non conduce un'indagine archeologica vera e propria, ma effettua solo interventi di emergenza o di salvaguardia in quei luoghi archeologici e protetti toccati da cantieri edili (costruzione di strade, di case ecc.) che corrono pericolo di essere distrutti. La ricerca archeologica scientifica nei Grigioni è quindi in gran parte lasciata al caso.

A partire dagli anni Sessanta il Servizio archeologico ha cominciato a indagare un po' ovunque nel Cantone attraverso prospezioni mirate che hanno portato in luce numerosi reperti. Così nelle quattro valli del Grigioni italiano si sono fatti ritrovamenti significativi che hanno permesso di scrivere la storia valligiana fin dalle origini. Pensando

agli svariati materiali trovati, ci sono degli indizi che possono far risalire a una matrice comune la cultura grigionitaliana?

I numerosi reperti archeologici permettono di formulare una probabile risposta storica. Una storia della valle può essere scritta senza dubbio per il Moesano attraverso reperti mesolitici, neolitici, dell'epoca del bronzo, del ferro e romana (v. p. es. Maruska Federici-Schenardi, *Guida alla mostra permanente del Museo Moesano*, 2010). La storia della Bregaglia (v. p. es., Jürg Rageth, *La Bregaglia nella preistoria*, 2011) e della Valposchiavo presenta a tutt'oggi grandi lacune. Una cultura preistorica comune per il Grigioni italiano non esiste. Il Moesano palesa un forte influsso dell'area culturale lombardo-ticinese, rispettivamente della cultura di Golasecca. La Bregaglia inferiore tende pure verso questa cultura, mentre quella superiore, almeno nell'epoca del ferro, è fortemente influenzata dalla cultura celtica. La Valposchiavo è molto più legata alla Valtellina e in parte alla Val Camonica, che a loro volta si rapportano all'area culturale retica.

Nel Moesano i siti più importanti sono stati quelli di Castaneda, Mesocco e Roveredo. Potresti illustrarci le loro peculiarità attraverso qualche esempio concreto?

Il Moesano vanta diversi siti ricchi di reperti: tanti materiali sono stati trovati nelle tombe e negli insediamenti di Castaneda, nelle tombe di Mesocco e di Cama, e di Roveredo. Grazie agli scavi condotti da Walo Burkart e a Karl Keller-Tarnuzzer a partire dagli anni Venti, vennero alla luce a Castaneda circa 150 tombe con un ricchissimo corredo funebre: fibule, orecchini, collane con perle d'ambra, situle (secchie), brocche trilobe (*Schnabelkanne*), ceramiche ecc.; molti di questi reperti finirono purtroppo all'estero, in Gran Bretagna, Germania ecc. Si trovò pure materiale del neolitico e dell'età del bronzo. I ritrovamenti di Mesocco risalgono al mesolitico e al neolitico, i reperti funebri all'epoca del ferro e altri all'epoca romana. A Cama e a S. Maria si sono trovate tombe dell'età del ferro e di epoca romana, a Roveredo, ai Tre Pilastri, tombe romane e resti di insediamenti

altomedievali sul sedime della circonvallazione autostradale.

Dai materiali ritrovati a Tec Nev (Mesocco) – e fino a pochi anni fa ritenuto uno dei siti d’insediamento più antichi del Grigioni – si può ricostruire una rete economica e culturale tra questa comunità e altre popolazioni più a nord o più a sud?

Gli scavi archeologici eseguiti nell’ambito della costruzione della N13, oggi A13, nel 1972 hanno messo in luce uno strato culturale del mesolitico a circa 4–7 m di profondità in cui si sono rinvenuti oggetti di selce e di cristallo di rocca risalenti all’8°–7° millennio a.C. Per tanti anni si è considerata questa stazione l’insediamento più antico dei Grigioni. Nel frattempo è stato scoperto a Coira, presso il Marsöl, un sito del paleolitico finale del 10°–9° millennio. Altre stazioni del mesolitico sono state scoperte nella Val Forno, sopra Maloja, in Val Monastero e sul Silvretta.

Tracce di aratura nel terreno e una magnifica brocca di bronzo ritrovate a Castaneda hanno fatto molto discutere gli addetti circa la loro importanza: puoi dirci in che contesto storico si possono leggere questi segni e oggetti?

A Castaneda nel 1980 sono state trovate tracce d’aratro e un piccolo villaggio del tardo neolitico, che ne attestano l’uso nell’agricoltura (3° millennio a.C.) accanto alla zappa. Le diverse brocche e situle di bronzo risalenti al VI–IV sec. a.C., rinvenute nelle tombe di Castaneda, testimoniano come il luogo avesse assunto un ruolo di scambio tra il territorio etrusco e la Germania meridionale (Heuneburg).

Con la costruzione della circonvallazione dell’A13 a Roveredo sono venuti alla luce importanti reperti archeologici. Che importanza hanno nel contesto della storia grigione?

Con la nuova circonvallazione dell’A13 a Roveredo, il SAG ha condotto tra il 2008 e 2010 importanti scavi. Qui venne alla luce un vasto insediamento in cui si trovarono soprattutto reperti dell’età del bronzo e del ferro,



Castaneda, brocca triloba “Schnabelkanne”, 5./4. sec. a.C.

qualcosa di epoca romana e resti di una stazione altomedievale e medievale. Purtroppo i risultati di questa esplorazione non sono ancora stati pubblicati.

Tu hai diretto scavi sul Settimo che sono stati ricchi di sorprese. Puoi parlarci di questa tua esperienza ricordando la provenienza culturale e peculiarità dei reperti?

Dalla Bregaglia passava il traffico delle merci che per il Malögin arrivava in Engadina Alta e da qui per il Giulia giungeva nel Grigioni settentrionale, oppure partendo da



Mesocco, Sot Stabiei, roccia con cuppelle e incisioni

Casaccia attraverso il Settimo raggiungeva l’Oberhalbstein. Negli anni 2007/8 l’Accademia delle scienze bavarese e il SAG fecero degli scavi su un altopiano del Settimo. Questi lavori portarono alla luce parecchie armi (sfere di piombo per fionda, frecce per cata-pulta), ma anche 70–80 picchetti di ferro per tenda, oltre 400 chiodi per scarpe e altri reperti d’epoca romana che documentano il transito di un esercito romano nel 16/15 a.C. e, forse poco prima, la presenza sul Settimo di un importante campo militare utilizzato più volte nonché lo scontro tra soldati romani e autoctoni, facilmente Suanetes (abitanti dell’Oberhalbstein).

Sulla scorta delle tue ricerche condotte nel Grigioni italiano, puoi ricostruire la tipologia di un’abitazione preistorica?

Nel corso del neolitico, epoca in cui l’uomo diventò sedentario e cominciò a costruire case, nei Grigioni sorsero alcuni piccoli insediamenti da 1–10 casette, in maggioranza *Pfostenbauten*, costruzioni realizzate con pali di legno infissi nel terreno e con pareti a graticcio alzate con verghe e argilla, e *Stän-*

derbauten, costruzioni su pali verticali poggiati su una piattaforma, p.es. a Mesocco e a Castaneda, come pure anche nel Grigioni centrale e settentrionale (Coira, Untervaz, Zizers, Tamins, Cazis), formavano nuclei con circa 10–30 abitanti. Dall’epoca del bronzo in poi si trovano accanto a *Ständerbauten* anche *Blockbauten*, costruzioni con tronchi orizzontali incrociati agli angoli, come a Savognin-Padnal, che persistono in tutta l’epoca del bronzo e del ferro, fin su nel medioevo e nell’età moderna.

Anche le cuppelle (piccole buche scavate nella roccia) come le incisioni rupestri sono dei segni importanti che possono risalire fino al neolitico. Nelle vicinanze di Bondo e di Montaccio sono state rinvenute incisioni particolari che si prestano a più letture. Come le legge l’archeologo?

Nei Grigioni i siti con la presenza di cuppelle e di incisioni rupestri sono abbastanza frequenti, esse non risalgono però tutte all’epoca preistorica – come spesso si sostiene – ma sono databili tra il neolitico e l’epoca del ferro; ricorrono anche nell’epoca romana,

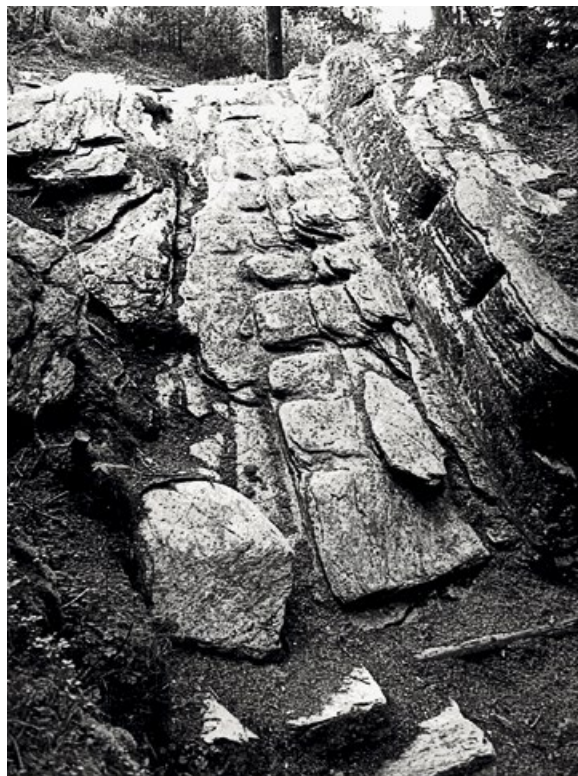
nel medioevo e addirittura nell'epoca moderna. Le cuppelle sono particolarmente numerose nel Moesano e in Bregaglia (F. Binda, *Archeologia rupestre nella Svizzera italiana*, 1996), sono meno frequenti in Valposchiavo. Sulla funzione delle cuppelle è stato scritto molto, infatti si sono interpretate come luogo di sacrifici cruenti o di un memoriale, o ancora come segni per marcare sentieri, proprietà, confini comunali. Le cuppelle nelle Valli sono in gran parte di epoca moderna. Tuttavia ci sono senza dubbio cuppelle preistoriche come quelle di Sils-Carschenna, Tinizong-Senslas, Breil/Brigels, Crep Patnasa ecc.

A tutt'oggi la Valposchiavo dal punto di vista archeologico non è stata un campo particolarmente fortunato. Pochi i reperti e disseminati qua e là per cui ci si chiede se non siano stati oggetti abbandonati da gente di passaggio. Frequenti e più significative sono invece le tombe rinvenute nel borgo di Poschiavo che pur risalendo all'epoca cristiana costituiscono le prime testimonianze storiche della valle. Potresti dirci dell'importanza del sepolcreto poschiavino?

Della Valposchiavo ci sono noti pochi singoli reperti preistorici – del neolitico un'ascia di pietra sull'alpe Prairol, asce di ferro e punte di lance ecc. – che attestano un transito nella Valle durante la preistoria. Insedimenti preistorici non sono noti o non ancora esplorati (Li Curt, Pedenal), anche se sulla loro presenza non ci sono dubbi. Ciò è da attribuire al fatto che Walo Burkart ha ricercato relativamente poco e che sono mancate indagini da parte degli indigeni. Certo è che nel borgo di Poschiavo c'era un insediamento romano. Così sono state trovate monete romane e ceramica. Circa una cinquantina di tombe in parte con corredo funebre romano provano che a Poschiavo, in epoca romana e nell'alto medioevo, esisteva un insediamento.

Scavando nelle prossimità dell'ospedale di S. Sisto hai trovato poco, ma rischiavi di perdere molto. Puoi tracciare un bilancio di questa spedizione?

Prima della costruzione del nuovo ospedale di S. Sisto nel 2000, ho effettuato a sud



Stampa/Maloja, Malögin rampa per carri. Foto: SAG

del cantiere un taglio archeologico, che non dimenticherò così in fretta. Con una scavatrice abbiamo scavato tre grandi fossati di 20–25 m di lunghezza e di 2–3 m di profondità. Mandai il macchinista e un impiegato del SAG nella pausa caffè, mentre io – contro le indicazioni della SUVA – scesi da solo nella 'fossa' a verificare gli strati archeologici. Appena entrato nella buca, una parete crollò coprendomi con circa 70 cm di materiale che fortunatamente non conteneva grossi sassi; si trattava di materiale di scavo proveniente dal vecchio ospedale. Cercai di liberarmi, ma inutilmente. Chiamai aiuto e pregai un contadino delle vicinanze di portarmi le due pale del SAG. Assieme riuscimmo a dissepellirmi. A parte uno stiramento al ginocchio non subii ferite. I danni servono in definitiva a essere più saggi: in seguito non scesi più da solo in 'fosse' di 2 m di profondità, anzi spesso mi tenevo alla larga!



Poschiavo borgo, mappa con ritrovamenti tombali. Stampa/Maloja, Malögin rampa per carri. Foto: SAG



Poschiavo San Sisto, scavo archeologico del 2000 a sud del vecchio ospedale. Stampa/Maloja, Malögin rampa per carri. Foto: SAG

Per terminare, su che basi legali poggia il Servizio archeologico dei Grigioni?

Le basi legali sono fornite dall'Ordinanza sulla protezione della natura e del paesaggio del 1946 e riveduta l'ultima volta nel 2017. L'archeologia, rispettivamente la ricerca archeologica, è di competenza del Cantone. Indagini archeologiche possono essere eseguite solo con il consenso dell'archeologo cantonale. Proprietari di terreni, sulla cui proprietà si trovano reperti archeologici, devono permettere prospezioni archeologiche, facendo tuttavia valere il diritto a un risarcimento per perdita di raccolto, ritardi edilizi ecc. Chi scopre del materiale archeologico è tenuto a consegnarlo al SAG, facendo valere una ricompensa. Il SAG è obbligato a pubblicare i risultati delle ricerche.

Dopo tanti anni di ricerca, penso che tu non possa considerare compiuto il tuo lavoro. Nel Cantone a che progetto daresti priorità? Se tu dovessi aprire un cantiere archeologico nel Grigioni italiano, dove lo faresti e con che attese?

Nei Grigioni c'è un'infinità di siti archeologici, scoperti in gran parte da Walo Burkart, da Hans Conrad e da tanti altri. Questi ritrovamenti sono stati dichiarati dal SAG zone archeologiche o zone protette. Se personalmente dovessi eseguire ancora degli scavi, continuerei p. es. in Bregaglia l'opera iniziata nel 1939 e ripresa nel 1950 che portò in luce a Bondo-Promontogno, sotto Castelmur, resti di un insediamento romano. In Valposchiavo condurrei delle prospezioni archeologiche perché sono convinto che nella Valle esistono diversi siti e reperti che sono ancora in attesa di vedere la luce. In generale nel Grigioni italiano l'ispezione archeologica è ben lontana dall'essere ultimata.

Al dott. Jürg Rageth facciamo i migliori auguri di lunga e proficua ricerca a favore della cultura grigione, gli diciamo grazie per averci accompagnato attraverso alcuni luoghi occulti del Grigioni italiano che di tanto in tanto tornano in superficie illuminandoci.



Bivio-Settimo, altopiano con campo militare. Stampa/Maloja, Malögin rampa per carri. Foto: SAG



Soglio-Spino, recipienti di bronzo dell'epoca del ferro

La candida «colpa» di una vita buona

Michele Fazioli

Questo racconto è uscito il 27 dicembre 2016 sul *Corriere del Ticino*, nella rubrica *Fogli al vento*. Abbiamo l'opportunità di proporlo anche ai lettori dell'Almanacco del Grigioni Italiano, per gentile concessione dell'Autore, che ringraziamo sentitamente.

Michele Fazioli, giornalista, di Bellinzona, una vita alla RSI, Radiotelevisione Svizzera. Laureato in Scienze Politiche all'Università di Losanna, ha diretto la redazione Nazionale e Regionale della Radio prima di approdare alla Televisione, dove per vent'anni ha diretto le testate giornalistiche quale Responsabile dell'Informazione. Ha ideato e condotto alcuni programmi, fra i quali *Controluce* (incontri domenicali con personaggi, durato vent'anni) e uno spazio settimanale in prima serata dedicato ai libri (durato venticinque anni). Ha diretto redazioni, dibattiti politici e programmi speciali ma la sua passione di fondo resta quella dei libri. È titolare del sito <www.circolodeilibri.ch> e dirige quattro Circoli di lettura. Collabora con una sua rubrica fissa al *Corriere del Ticino*. *N.d.R*

Quella che vi racconto è una storia vera. In una nostra valle di montagna, il 6 di dicembre è morta una donna anziana che sfiorava i cent'anni. Mancava un soffio al secolo, in punta di piedi lei ha invece lasciato la scena appena prima di far sollevare lo strepito degli auguri. E subito dopo lo scampanello di San Nicolao che veniva in visita all'ospedale. Lei era una matriarca, che fu sposa e madre e poi nonna e bisnonna. Una sua nipote ha

raccontato una cosa bella. Quella donna aveva dentro il cuore, nascosto nell'angolo più profondo, un cruccio. Sentendosi prossima alla fine del viaggio, ripeteva spesso ai suoi cari di avere un groppo, un punto non risolto. Diceva di avere una colpa. Grave. E di non voler morire senza averla detta. L'aveva confessata al prete, già da molto tempo, quella colpa. Ma ancora non era del tutto in pace. Molti, molti anni fa un figlio della donna, nella foga giovanile, aveva ucciso una cerva al di fuori del tempo di caccia. Portò la cerva a casa e confessò il fatto alla madre. La quale, nascondendo sotto il manto dell'amore materno lo scrupolo, decise di aiutare il figlio a macellare la bestia, in complicità clandestina. Ma in un cuore puro, allevato nella fede e secondo i principi della lealtà di antica tempra contadina, nessuna colpa si lava con una banale smacchiatura. Lei era figlia di una civiltà per la quale una stretta di mano bastava per sempre in luogo di contratti formali, la parola data era sacra, la legge civile e la legge morale erano strette nell'armonia dell'appartenenza comunitaria e della fede religiosa. Legge e coscienza, regole e fede, tutto era impastato in una compiutezza che definiva la coscienza morale di una persona. La donna aveva raccontato al confessore il peccato (peccato d'amor materno, figurarsi: nascondere una cerva per proteggere un figlio...) e la misericordia portò via quel pulviscolo di sbaglio, addirittura commovente nella sua motivazione. Ma non bastò. Restò, negli anni, un cruccio sottile per quella trasgressione, per quello strappo fra l'affetto privato di mamma e le regole della società. La donna aveva avuto il perdono del Signore ma credeva d'essere ancora in debito con la comunità: aveva aiutato, complice, a infrangere una legge, a rompere un patto civile. Alla fine dei suoi giorni terreni aveva bisogno di dire anche ai suoi cari, dopo

averlo detto a Dio, quel fastidio d'anima che le premeva in petto. Lo sfogo di una confessione laica sul letto di morte l'ha finalmente aiutata a sciogliere quella che, già perdonata, le pareva ancora una colpa civile. Il sorriso amoroso di chi la circondava le ha fatto capire che tutto era davvero cancellato. Cosa mi ha colpito di questa storia vera? Mi ha colpito il senso forte della coincidenza fra la moralità propria e quella della comunità. Quella donna apparteneva al tramonto di un'epoca in cui certi valori profondi e condivisi non erano formali e dovuti, il bene e il male erano chiari, non solo regole e «istruzioni per l'uso». Oggi molto spesso il guaio di chi compie il male non è il male in sé ma il fatto che l'autore non sa più che si tratta di male, e relativizza. Mentre la donna che aiutò il figlio a

macellare la cerva «di frodo» non solo sapeva che si trattava di un errore, ma ne soffriva pur commettendolo, tant'è vero che si è portata dentro un cruccio, fino alla liberazione. Quel senso di colpa ha svelato la pulita grandezza d'animo di una persona vissuta ancora dentro un cerchio forte di civiltà e cultura contadina, fede e lealtà civile. È venuta fuori la sapienza candida, la moralità limpida di una persona vera carica di anni cresciuti su radici profonde, sicure. Una vita lunga, buona e vera. A ogni buon conto, prima di spirare, la quasi centenaria si è cautelata ulteriormente disponendo che ad ogni prima domenica d'Avvento sia celebrata una Messa in proprio suffragio. Una devota, semplice, precauzione, casomai il Grande Guardiacaccia fosse ancora un po' arrabbiato.

La mucca Alta

La mandria s'avvicina,
dal bosco sullo stradone.

Dai campanacci e dal muggito a tromba:
sono le nostre.

Tra la cascina e la stalla,
il gorgoglio del tubo dell'acqua.

Mio padre,
seduto sullo sgabello da mungere
con la testa contro il ventre della vacca,
e poi dice:
questa è colei che ha tirato grande la famiglia
e capita in stalla una volta sola nella vita.

Sacramenta poi,
quanto la vacca, dal nome Alta,
gli mena in faccia la coda,
intinta nello scolo.

Rodolfo Fasani

gennaio 2011

Dalla raccolta "Il senso del fine"

Poesia

Finalmente un italofono nel Consiglio federale

Mancava da diciotto anni un membro di lingua italiana

Remo Tosio

Con Ignazio Cassis abbiamo finalmente un rappresentante italofono nel Consiglio federale. L'attesa è stata troppo lunga, il che è anche un'ingiustizia nei confronti della seconda minoranza rispetto ai tedescofoni. Infatti delle quattro lingue nazionali, secondo la statistica federale del 2015, il 63% è tedesco, il 22,7% francese, l'8,1% italiano e lo 0,5% romancio. A partire da queste cifre significherebbe che in Consiglio federale i tedescofoni avrebbero diritto a 4,7 seggi, i francofoni 1,7, gli italofoni 0,6 e i romanciofoni 0,04. Se guardiamo all'inizio 2017, vediamo che i seggi erano linguisticamente così distribuiti: quattro tedescofoni (Doris Leuthard, Simonetta Sommaruga, Ueli Maurer e Johann Schneider-Ammann), quindi sotto il quoziente sopraccitato; tre francofoni (Didier Burkhalter, Alain Berset e Guy Parmelin), sopra il quoziente; nessun italofono, che dovrebbe essercene almeno uno ogni otto anni. Per quanto riguarda la romancia ci sono ovviamente pochissime occasioni di candidati validi, anche se la porta deve sempre essere aperta.



Ignazio Cassis eletto nel Governo federale il 20 settembre 2017. Dal 1° novembre 2017 è ministro del Dipartimento degli affari esteri

Sono dell'opinione che nella scelta dei membri del Consiglio federale più dell'appartenenza linguistica conta in primo luogo il valore della rispettiva candidatura, a patto che sia disponibile. Capita alle volte che per una sostituzione manchi una/un candidata/o valida/o e disposta/o ad assumere l'incarico. Trovo anche ingiusto, come qualcuno vorrebbe, che ci sia sempre una consistente, magari maggioritaria, rappresentanza femminile. È un principio sbagliato perché deve sempre dipendere dalla capacità e idoneità della candidatura, indipendentemente se sia di sesso maschile o femminile. Quindi nessuna forzatura. Una maggioranza femminile c'è già stata con l'elezione di Simonetta Sommaruga del 22 settembre 2010, laddove il Consiglio federale era composto da quattro donne!

Dobbiamo anche essere onesti, nel dire che in effetti in questi diciotto anni vi sono state poche occasioni per avere un candidato italofono che abbia le qualità e la disponibilità per essere eletto in Consiglio federale. Con Ignazio Cassis finalmente si è *aperta quella porta*.

Il tutto inizia con le sorprendenti dimissioni di Didier Burkhalter, avvenute il 14 giugno 2017, il quale decise di lasciare la carica per il 31 ottobre. Ovviamente, come capita in questi casi, è iniziata la frenetica ricerca di un candidato valido che sia della stessa *camicia*, cioè quella del Partito liberale radicale (PLR). Il nome di Ignazio Cassis è uscito subito, il quale ha dichiarato la sua disponibilità. Il dilemma del PLR ticinese era quello di proporre eventualmente una doppia candidatura, in particolare femminile come Laura Sadis, invece si è deciso di puntare unicamente su Cassis.

Ignazio Cassis nasce nel 1961 a Sessa (distretto di Lugano), da genitori di origine italiana – papà Gino da Luino e mamma Mariarosa da Bergamo – studia medicina con dottorato. Da oltre venti anni è sposato con Paola Rodoni di Biasca (senza figli), vivono a Montagnola.

Per la candidatura di un italofono al Consiglio federale la Pro Grigioni Italiano si è molto impegnata e ha avuto sicuramente un ruolo mediatico importante. Per caldeggiare questa candidatura la Pgi, a firma Stefano Peduzzi, vicepresidente, e Giuseppe Falbo, segretario generale, il 18 agosto 2017 inviano una lettera personale ai consiglieri federali grigionesi e ticinesi, invitandoli a eleggere Ignazio Cassis, con la seguente motivazione: «La domanda riguardante la composizione linguistico-culturale del nostro Governo è essenziale. Ciò che tiene insieme la Svizzera sono infatti le sue istituzioni: tra queste il Consiglio federale è quella più importante. Per la minoranza grigionitaliana la perdurante assenza di un rappresentante italofono in seno al Consiglio federale si aggiunge alle difficoltà che regolarmente essa incontra ad essere rappresentata nelle istituzioni a livello cantonale. [...] Con

l'elezione dell'on. Ignazio Cassis non sarebbe solo soddisfatta – dopo lungo tempo – la norma costituzionale che chiede un'equa rappresentanza in Consiglio federale di tutte le componenti linguistiche del Paese in Consiglio federale, ma si troverebbe dunque anche una voce sensibile nei confronti del plurilinguismo elvetico e delle minoranze, compresa naturalmente la nostra minoranza di lingua romancia. La Pro Grigioni Italiano le chiede perciò con piena convinzione di sostenere le aspettative della minoranza di lingua italiana in Svizzera ad essere rappresentata in Consiglio federale e di appoggiare dunque la candidatura dell'on. Ignazio Cassis».

Per sottolineare maggiormente l'interesse alla candidatura di Ignazio Cassis al Governo nazionale, la Pro Grigioni Italiano ha organizzato un incontro con lo stesso, nel tardo pomeriggio di domenica 27 agosto 2017 presso l'Hotel Stern a Coira, dal titolo significativo: *Non c'è Svizzera senza italianità!* In quell'occasione era presente anche il presidente del PLR ticinese, Bixio Caprara.

Per aggiudicarsi il posto di Didier Burkhalter, erano in lizza del PLR, oltre all'italofono e ticinese Ignazio Cassis, due rappresentanti francofoni: Isabelle Moret di Losanna e Pierre Maudet di Ginevra. Il 20 settembre 2017 vi è stata l'elezione con tutti i parlamentari a camere riunite. Questo il risultato della votazione:

Turno	1°	2°
Voti valevoli	245	244
Isabelle Moret	55	28
Pierre Maudet	62	90
Ignazio Cassis eletto	109	125
Diversi	16	1

Nella storia nazionale Ignazio Cassis è l'ottavo consigliere federale di lingua italiana. Per l'elezione del Nostro ci sono voluti due turni.



Il Consiglio federale di inizio 2018, da sinistra: Guy Parmelin, Dipartimento della difesa, protezione della popolazione e dello sport; Simonetta Sommaruga, Dipartimento di giustizia e polizia; Ueli Maurer, Dipartimento delle finanze; Alain Berset, presidente della Confederazione e capo del Dipartimento dell'interno; Doris Leuthard, Dipartimento dell'ambiente, trasporti, energia e comunicazione; Johann Schneider-Ammann, Dipartimento dell'economia; Ignazio Cassis, Dipartimento degli affari esteri; Walter Thurnherr, cancelliere

E qui, lasciatemelo dire, c'è un bel po' di amarezza perché avevo pensato che i voti in favore di un italofono, la cui presenza mancava da quasi vent'anni a questa parte, sarebbero stati abbondanti. Invece, come si vede dalla tabellina, sono stati risicati, direi quasi raccolti con le pinzette (maggioranza assoluta 123, eletto con 125 voti al secondo turno).

L'importante è che adesso abbiamo finalmente un Consigliere federale di lingua italiana. Memorabile è stato il suo discorso dopo l'elezione, che vale la pena citare: «Signor presidente dell'Assemblea federale, signor presidente del Consiglio degli Stati, stimate colleghe e colleghi dell'Assemblea federale, stimate autorità della Svizzera italiana tutta, dal Canton Ticino agli altri cantoni, Grigioni in particolare, cari famigliari, cari amici, con immensa gioia e profondo rispetto vi ringrazio per la fiducia che mi avete dato eleggendo-

mi oggi in Consiglio federale. Dopo 18 lunghi anni di assenza, la Svizzera che pensa, parla, scrive e sogna in italiano siede nuovamente nel Consiglio federale. Leggo nella vostra decisione la volontà di rafforzare la coesione nazionale nel rispetto della Costituzione. A nome del mio Cantone, il Ticino, ma anche delle Valli italofone dei Grigioni, e di tutta l'italianità svizzera desidero ringraziarvi dal più profondo del cuore: grazie, grazia fitg, merci, danke!».

Ignazio Cassis dal 1° novembre 2017 è ministro del Dipartimento degli affari esteri, che era di Didier Burkhalter.

La geografia, la storia... e il Grigioni italiano*

Andrea Paganini

I geografi definiscono gli spazi: racchiudono regioni in sé omogenee dentro perimetri che le separano da quelle limitrofe e diverse. Tracciano i confini che, piaccia o no, reggono e governano la nostra identità e la nostra convivenza.

Fin dai banchi di scuola i maestri insegnano ai loro allievi che l'Italia è circondata da confini naturali e delimitata a nord dall'arco alpino. E pertanto gli uni e gli altri ritengono che il confine italiano coincida a settentrione con la catena delle Alpi, barriera morfologica al di là della quale si digrada verso altre entità geografiche e politiche.

Ai Lombardi dicono che la Valtellina, estremo lembo dello Stivale, corrisponde alla valle dell'Adda e dei suoi affluenti: una valle piuttosto asimmetrica in realtà, visto che le Alpi Retiche, a nord, si rivelano assai più malleabili delle Orobie, a sud, o almeno pare che abbiano prestato maggiormente il fianco al logorio del tempo, sicché il bacino idrografico della sponda destra risulta assai più esteso rispetto a quello della sponda sinistra; ed è solcato da corsi d'acqua d'una certa portata, i principali dei quali hanno scavato a loro volta valli più o meno estese.

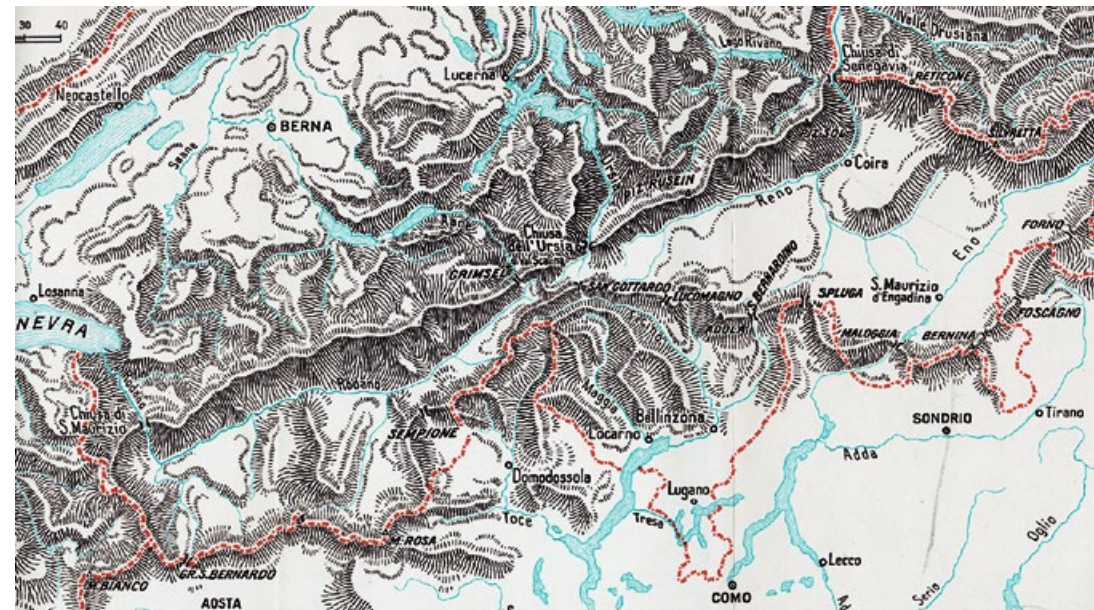
Le definizioni ci semplificano la vita, ce la rendono tranquilla. Prendete l'Enciclopedia Treccani e cercate la voce Poschiavo, l'appro-

do del nostro viaggio. Scoprirete che, essendo il fiume Poschiavino un affluente laterale dell'Adda, la Valle di Poschiavo si trova «in territorio appartenente fisicamente all'Italia».

Un momento! Come sarebbe a dire? Sarebbe come dire che il Ticino è territorio appartenente fisicamente – e magari etnicamente – all'Italia perché il fiume Ticino si getta nel Po. Appunto! Proprio così si scriveva, in quel torno di tempo, sul «Popolo Valtellinese»: i Ticinesi «sono razzisticamente italiani». Secondo certe definizioni che andavano per la maggiore, «il limite geografico e razziale» dell'italianità era segnato dalla «catena mediana delle Alpi». I Grigioni anzi – e si faceva esplicito riferimento all'intero territorio delle gloriose Tre Leghe retiche – risultavano lo «Stato italiano di confine» cui Roma aveva affidato la missione di «formare la chiusura delle province».

Farneticazioni? Farneticazioni, benché tutt'altro che peregrine! Non tutte le valli sudalpine sono italiane, e nemmeno tutte le valli i cui fiumi si gettano nell'Adda: alcune sono svizzere in tutto e per tutto, anche fisicamente. Perché i confini politici non sono tracciati dalla geografia, che li registra, bensì dalla storia, che è tutta un'altra cosa.

Ma la storia, ahimè, si palesa assai meno rigida della geografia, più duttile anzi, più opinabile, più ideologica. Ecco quindi che il foglio valtellinese «Ponte di passaggio»,



Questa è una cartina pubblicata in Italia nel 1937. La linea nera che attraversa le Alpi da est a ovest è quella che allora si chiamava la «catena mediana delle Alpi». Secondo loro (i fascisti), a sud di quella linea sarebbe stata tutta Italia. Povera Svizzera: se Hitler e Mussolini avessero vinto la guerra, sarebbe stata spartita in due!

in un articolo intitolato *Notizie storiche dal Canton Grigione*, ribadiva nell'immediato anteguerra la medesima definizione dell'«Italia svizzera, più comunemente chiamata Svizzera italiana», senza circoscriverla al Ticino, ma comprendendo pure il Vallese e soprattutto la «Rezia Curiense, quel territorio oggi grosso modo formato dal Cantone dei Grigioni»:

L'italianità della Rezia Curiense vive ancor oggi, malgrado ogni trama straniera. Essa è offuscata, e molti sono gli illusi, ma la speranza non deve per questo morire.

Il Cantone dei Grigioni si distende a cavaliere della catena dello spartiacque. Ha valli cisalpine come quelle lombarde di Mesocco e di Calanca che scendono alle porte di Bellinzona, quella di Bregaglia che sfocia a Chiavenna, quella di Poschiavo che sbocca a Tirano; e quella ladina di Monastero che si fonde a Glorenza con la Venosta.

Di là dalle Alpi, esso sta tra la catena dello spartiacque e quella mediana, formando un acrocoro montagnoso ben delineato, chiuso verso settentrione dalla catena Crispalto-Piz

Rusein-Piz Sol, e da quella del Reticone-Silvretta, entrambe prive di passi alpini.

Dell'acrocoro retico, e cioè della Rezia Curiense, fanno parte la conca di Orsera (Andermatt) del Cantone di Uri, e la plaga di Ragace (Ragaz) e Senegavia (Sargans) che sono del Cantone di San Gallo.

Dalla preistoria la Rezia Curiense ci appare abitata da genti di ceppo italico.

Con suadente argomentazione, l'articlista continuava la sua dissertazione sull'epoca romana, quando ambedue le Rezie erano «parte integrante della Penisola», e poi sul Medioevo, quando, anche «per la sua profonda romanità resa perfetta dall'italianità degli abitanti», «la Rezia Curiense restò immune dalle invasioni dei barbari, e continuò a essere considerata Italia da tutti». E in seguito, pur sotto la dominazione straniera, anche sotto la casa di Svevia, vi si videro «le istituzioni di Roma perdurare, il linguaggio latino svolgersi come nelle altre parti d'Italia nel dialetto, quel dialetto alpino-lombardo o ladino-romancio, che ci si vuole ora spacciare per lingua». Resistendo a ogni forzatura – scriveva il

* Brano tratto da un romanzo *in fieri*, intitolato *L'indagine imperfetta*.

fiero divulgatore – i Grigioni, diventati Cantone svizzero nel 1803, erano indubbiamente «ancora italiani».

L'articolo non era firmato, ma la mano appariva identificabile, perché il 21 agosto 1939 Giovanni Bertarini rispondeva sul «Popolo Valtellinese» alle proteste della stampa elvetica specificando che perfino la terra di Pfäfers e Bad-Ragaz – da lui chiamate Favaria e Ragace – «dal punto di vista razziale, geografico, storico, culturale, linguistico» andava considerata insieme alle altre terre grigionesi, perché aveva «serbato intatto l'avitto sangue italiano». L'articolista stigmatizzava poi l'estremismo contrario, per cui un giornale di San Gallo – per «odio antifascista» – avrebbe fatto un chiasso del diavolo pretendendo che il settimanale di Poschiavo, «Il Grigione Italiano», cambiasse il proprio nome, perché gli svizzeri sarebbero svizzeri e basta, mentre l'aggettivo «italiano» avrebbe creato confusione. I toni erano polemici, offensivi; la conclusione dell'articolo suonava minacciosa e inquietante: «Non dovete preoccuparvi di questi giornali: i ragni non vanno presi in considerazione. Quando però vengono a giusto tiro, si schiacciano.»

In realtà – va detto – entrambi gli estremismi equivocavano pacchianamente. L'identità dei Grigioni italiani – minoranza nella minoranza della Svizzera italiana – era proprio questa: grigionese e svizzera per appartenenza politica, ma – anzi senza ma – di lingua e cultura italiana. Perché questa è la Svizzera: un crogiuolo di lingue e culture, di tradizioni e confessioni, un'unità nella diversità, difficilmente comprensibile in un'epoca di nazionalismi e totalitarismi. E per dirla tutta, se proprio si voleva argomentare con il passato, sarebbe stato più corretto parlare della grigionesità della Valtellina, anziché dell'italianità dei Grigioni. Ma questa è un'altra storia.

Sintomatica era la crociata contro il riconoscimento del romancio come quarta lingua nazionale svizzera. In un volantino di propaganda rivolto ai «Fratelli d'Italia» e firmato «i Ladini dei Grigioni» si leggeva: «La quarta lingua sarebbero i dialetti italiani che si par-

lano da oltre mezzo milione di regnicoli nel Friuli, da altri cinquantamila nell'Alto Adige e da noi quarantamila Grigioni». E dopo aver stigmatizzato il mito della lingua ladina, creato *ad hoc* nel primo anteguerra dall'«odio antitaliano», l'infervorato autore affermava: «Oggi la manovra parte da circoli massonici e antifascisti di Berna, Zurigo, Ginevra: si vuole negare l'italianità millenaria di noi Grigioni».

Fratelli d'Italia!

altro non possiamo che denunciarvi la losca congrega. Tenete bene aperti gli occhi! Chi dirige le file è l'antifascismo internazionale, sono le tenebrose Logge, è l'Inghilterra puritana dalle mani lorde di sangue, è la Francia di Léon Blum.

Quando noi Ladini dei Grigioni saremo stati sommersi sotto la pressione straniera, anche i confini da voi raggiunti con tanto sacrificio saranno in pericolo. Italiani ricordatelo!

E quindi? E quindi i confini non dipendono né dalla geografia né dalla storia, ma dalle idee in cui la gente crede e per cui si batte. In definitiva, dalle contrapposizioni e dalle guerre! Perché dove la contrapposizione non esiste, i confini risultano superflui, o comunque non sono teatro di conflitto. Ma quello era diventato un circolo vizioso, perché in certe menti fervide si era accesa l'idea che queste terre di frontiera andassero considerate irredente, da redimere, da annettere al glorioso Impero. Tanto più se vi si parlava l'italiano o un dialetto italiano.

Farneticazioni? Farneticazioni che però – inutile dirlo – non facevano che radicalizzare le posizioni su suolo elvetico, alimentando la paura di un'invasione da parte delle potenze dell'Asse – dalle quali la Svizzera era accerchiata – e di conseguenza sostenendo tanto la difesa spirituale del Paese quanto il suo antifascismo. Sì, perché dando credito alle ideologie nazifasciste questo Paese, posto a cavalcioni della catena alpina e composto da diverse tradizioni, si sarebbe dovuto smembrare, fino a dissolversi ai quattro venti.

Ah, bisogna diffidare delle definizioni semplificatrici!

Dieci anni UNESCO Albula-Bernina

Inizialmente si parlava di inserire soltanto l'Albula nel Patrimonio mondiale dell'umanità

Remo Tosio

Servizio fotografico dell'autore

Una storia iniziata ai primi di gennaio 2004 e conclusa nel luglio del 2008. Fu un parto difficile – da taglio cesareo – quello di inserire anche la tratta Bernina e non soltanto l'Albula nel Patrimonio mondiale dell'umanità UNESCO. È stato possibile grazie alle proteste e alla lotta convinta ed efficace da parte della politica, di varie istituzioni e personalità della Valle di Poschiavo, del Cantone e dell'Italia. Non si è trattato di un capriccio, ma di una decisione ponderata e giustificata, la quale favorisce non soltanto i valposchiavini, ma anche tutta la Ferrovia retica, il Cantone e la Valtellina. In realtà la tratta Bernina si è subito rivelata la più attraente, grazie anche all'apprezzamento da parte degli italiani, che amano prendere in particolare il treno rosso Tirano-St. Moritz specialmente nella bella stagione; con circa un milione di passeggeri è la più frequentata rispetto alle altre tratte della Ferrovia retica. La decisione definitiva di inserire l'Albula e la Bernina nel Patrimonio mondiale dell'umanità è avvenuta attraverso il benessere da parte del Comitato degli esperti UNESCO, durante la seduta di lunedì 7 luglio 2008 nella città Québec (Canada), attorno alle ore 21.00. Nel documento vi sono varie fotografie, scattate da me, le ultime delle quali risalgono al maggio del 2018, allorché ho potuto salire fino ad Alp Grüm nella cabina del macchinista, grazie alla gentile concessione da parte del signor Paolo Sterli, capo regionale della Ferrovia retica.



La tratta Bernina della Ferrovia retica è un vero gioiello della Valle di Poschiavo

Il primo documento ufficiale che ho trovato nella ricerca di notizie sull'evento UNESCO è stato quello pubblicato sul settimanale *Il Grigione Italiano* del 19 febbraio 2004. Riguarda la seduta del 9 febbraio 2004 della Deputazione grigionitaliana in Gran Consiglio, la quale ha inviato una lettera alla Direzione della Ferrovia retica con la seguente motivazione: «La Deputazione ritiene che il valore architettonico, storico e ingegneristico della linea del Bernina sia perlomeno pari a quello della linea dell'Albula e fa notare che il valore dei paesaggi attraversati è, per la linea del Bernina, ancora più importante di quelli che si incontrano sulla linea dell'Albula. Infine la linea del Bernina è l'unica ferrovia a scartamento ridotto in Europa che raggiunge e supera i 2'000 metri sul livello del mare. Cortesemente vi chiediamo pertanto di ben voler rivedere la vostra decisione integrando nella prevista domanda di inclusione nella lista del Patrimonio dell'umanità anche la linea del Bernina».

Nel *Grigione* del 26 febbraio 2004 interviene la Regione Valle di Poschiavo (RVP) con un articolo dal titolo: *No all'esclusione della Ferrovia del Bernina dalla candidatura*



Con questo panorama, che si ammira varie volte nel tragitto serpeggiante che scende verso Poschiavo, la Bernina non poteva veramente mancare nel Patrimonio dell'umanità UNESCO

ra all'Unesco. Nello stesso la RVP comunica di aver costituito un Comitato a favore della candidatura della Ferrovia del Bernina quale Patrimonio dell'Umanità UNESCO, con la seguente motivazione: «Questa iniziativa segue la decisione del Consiglio di Amministrazione della Ferrovia Retica di escludere la linea del Bernina dalla candidatura che verrà presentata alla Commissione Svizzera per l'UNESCO; la RVP ritiene infatti indispensabile segnalare fermamente la disapprovazione per una scelta che penalizzerebbe pesantemente una delle linee ferroviarie più caratteristiche ed attrattive del mondo e che ignora completamente la sua posizione e funzione strategica quale elemento di congiunzione tra culture e stati nonché la sua rilevanza economica».

Al neo costituito Comitato hanno aderito i due comuni di Valle, l'Ente turistico Valposchiavo, partiti politici, istituzioni e privati, fra i quali anche dalla Valtellina.

Nell'edizione del «Grigione» dell'11 marzo 2004, intervengo personalmente sulla questione, a seguito di un mio colloquio avuto con Andreas Bott, l'allora legale e segretario del Consiglio di amministrazione della Ferrovia retica. Attraverso questo contatto sono venuto a sapere che verso la fine di gennaio del 2004 il Consiglio di amministrazione della FR aveva chiesto, quale prima tappa, l'iscri-

zione nella rispettiva «Lista indicativa» della tratta Albula, da Tiefencastel a Bever. Questo nell'intento di fare il primo passo, che sarebbe poi eventualmente seguito da altre candidature della linea, con particolare riferimento alla tratta Bernina. Da ciò si capisce evidentemente che la Bernina sarebbe stata di seconda categoria, mentre in effetti è molto ma molto più attraente rispetto all'Albula, senza nulla togliere delle sue particolarità ingegneristiche e paesaggistiche.

Ho concluso questo articolo con una breve riflessione di carattere politico-economico: «Se la linea del Bernina venisse annoverata fra i patrimoni mondiali dell'umanità, la Val Poschiavo (e di conseguenza anche la FR) avrebbe certamente un importante riscontro economico nell'attività turistica diretta, come pure in quella indiretta (indotto), Quindi sarebbe un'opportunità da sfruttare – si potrebbe eventualmente allacciare ad altre offerte turistiche – specialmente per un paese come il nostro che deve lottare affannosamente per mantenere posti di lavoro, al fine di evitare lo spopolamento. Non sarebbe quindi questa un'occasione di investimento da parte di Confederazione e Cantone, che dovrebbero avere un occhio di riguardo anche per le regioni periferiche e non favorire sempre e soltanto i grandi centri? In sede nazionale recente-



Una delle meraviglie ingegneristiche della Bernina – ve ne sono tante – è sicuramente il viadotto di Brusio: tramite lo stesso il trenino rosso riesce a superare un considerevole dislivello

mente si parla di sgravi fiscali per le aziende, allo scopo di rinvigorire la crescita economica. Ma non sarebbe anche per la Valle di Poschiavo una importante iniezione economica il fatto di avere una linea ferroviaria mondialmente conosciuta e di conseguenza attraente dal lato turistico, e quindi efficace da quello economico?».

Nello stesso giornale (11 marzo 2004) intervengo anche l'ex presidente dell'Ente turistico Valposchiavo, Alfonso Colombo, il quale cita un articolo apparso sulla *Neue Zürcher Zeitung* del 4 marzo 2004, dove viene citata soltanto la linea dell'Albula nella lista UNESCO, senza prendere in considerazione quella del Bernina. Termina con queste significative parole: «Grazie a questo grandioso e maestoso paesaggio della regione del Bernina con le sue splendide vedute, il particolare fascino della Val Poschiavo e il capolavoro dal punto di vista tecnologico, la Ferrovia del Bernina offre ai suoi viaggiatori un'esperienza unica al mondo e indimenticabile».

Alla presenza di personalità politiche e culturali italiane e svizzere, come pure membri direttoriali della Ferrovia retica, il 5 maggio 2007 vi sono stati a Tirano i festeggiamenti per la nuova stazione, nello spirito UNESCO Albula-Bernina, pur mancando ancora la decisione definitiva, che però si percepiva

chiaramente nell'aria. Fra gli invitati era pure presente l'arcinoto Vittorio Sgarbi, critico d'arte, opinionista, scrittore, docente e politico italiano, che a quel tempo era assessore alla cultura della città di Milano.

A questo importante avvenimento c'ero anch'io e nel mio articolo sul *Grigione* del 10 maggio 2007 inizio con il titolo: «Inaugurate a Tirano tre nuove strutture della Ferrovia retica: la stazione, il *Trenino rosso panoramico del Bernina* e la locomotiva UNESCO». A proposito della rinnovata stazione ho scritto: «Finalmente Tirano dispone di una nuova stazione della Ferrovia retica (FR), che permette di far fronte al consistente traffico passeggeri. Quella vecchia era veramente inadeguata e angusta per i 200'000 viaggiatori che annualmente intraprendono quel meraviglioso viaggio lungo la tratta Bernina. Infatti negli ultimi dieci anni la predilezione degli italiani per la nostra spettacolare strada ferrata montana ha conosciuto un'impressionante progressione. Ma per il futuro si prevede che questo afflusso aumenterà considerevolmente, grazie all'istituzione della nuova composizione *Trenino rosso panoramico del Bernina*, che inizierà a circolare a partire dall'estate di quest'anno. Si tratta di un moderno treno climatizzato, composto da sei nuove carrozze, che dispone di ampie finestre panoramiche. [...] La tratta



Vittorio Sgarbi, critico d'arte, opinionista, scrittore, docente e politico italiano, era presente sia alle manifestazioni di Tirano che di Samedan. Ha dichiarato più volte di amare visceralmente il Trenino rosso del Bernina, che ha definito: "una ferrovia da sogno attraverso la natura di Dio"

Bernina è pure dotata di un nuovo locomotore targato UNESCO, che porta il nome di *Bernina ABe 4/4 51 Poschiavo*. La grafica di questa nuova motrice vuole attirare il pubblico sulla candidatura della FR Albula-Bernina quale Patrimonio dell'umanità, la cui decisione definitiva e ufficiale è attesa per l'estate 2008.

Nel suo intervento Vittorio Sgarbi (era a Poschiavo già la sera prima) ha dato una colorazione particolare al suo discorso, manifestando innanzitutto una viscerale ammirazione per il Trenino rosso del Bernina. Egli ha infatti detto di aver «sentito parlare di un trenino rosso qualche anno fa, e di averlo più volte sognato, pur non conoscendone l'ubicazione». Vittorio Sgarbi è talmente innamorato del Trenino rosso che, avendo sentito del pensionamento fra tre anni del presidente FR, vorrebbe candidarsi per quella carica, così – ha sottolineato – ci sarebbe un perfetto amalgama fra la precisione (svizzera) e la fantasia (italiana), l'ordine e la passione. Egli ha anche fatto notare come questo luogo e questa realtà, una ferrovia fra Italia e Svizzera, sia una grande opportunità per tenere assie-



Cassiano Luminati, presidente dell'Ente turistico Valposchiavo dal 2001 al 2014. Si è impegnato con tanta dedizione nel convincere tutti che la Bernina non poteva mancare, con l'Albula, nel Patrimonio mondiale dell'umanità

me due nazioni nello spirito europeo. Sgarbi, che è sempre imprevedibile, ha anche espresso un ringraziamento a Dio «per le straordinarie delizie della natura e dell'opera dell'uomo, di cui ne godiamo i frutti».

Nel *Grigione* del 24 giugno 2004 intervengono Antonio Platz, il direttore del settimanale, che annuncia la definitiva candidatura della Bernina. Nell'introduzione infatti scrive: «Il Consiglio d'Amministrazione della Ferrovia retica è ritornato sui suoi passi, e ha deciso di candidare pure la linea del Bernina quale Patrimonio mondiale UNESCO. Secondo il presidente del CA questo cambiamento di rotta è frutto di un'intesa finanziaria fra Confederazione e la stessa azienda. Ma sicuramente pure l'indignazione dei valposchiavini e dei vicini valtelinesi ha avuto un suo ruolo. L'iter di accettazione dovrebbe concludersi non prima del 2008».

Nello stesso giornale interviene anche la Regione Valle di Poschiavo, la quale conferma quanto già comunicato dal direttore Platz.



Il 5 maggio 2007 è stato presentato a Tirano il nuovo locomotore "Bernina", incentrato sulla candidatura Patrimonio mondiale dell'umanità

Infatti scrive: «Dopo vari interventi presso la Ferrovia retica da parte della RVP e della Deputazione grigionitaliana in Gran Consiglio, il presidente del Consiglio d'Amministrazione della FR, dott. Aluis Maissen, ed il direttore della stessa, signor Silvio Fasciati, hanno comunicato recentemente al presidente della RVP, signor Rodolfo Plozza, di aver riveduto la decisione iniziale di proporre puramente l'inserimento della tratta dell'Albula nel patrimonio dell'UNESCO. La nuova decisione prevede di indicare agli organi competenti pure la linea del Bernina quale patrimonio da inserire».

L'epilogo di tutta questa faccenda termina con l'accettazione definitiva. Per incarico del direttore del *Grigione*, martedì 8 luglio 2008 vado a Coira per i festeggiamenti ufficiali dell'accoglienza della Albula-Bernina nel Patrimonio mondiale dell'umanità UNESCO, dopodiché scrivo l'articolo sul *Grigione* del 17 luglio 2008. Lo stesso inizia con:

- **occhiello:** «Dopo cento anni è stata premiata la lungimiranza degli ideatori e la bravura dei costruttori»;

- **titolo:** *Le linee Albula e Bernina sono campioni d'ingegneria che non potevano mancare nel Patrimonio mondiale dell'umanità;*

- **introduzione:** «Che la Ferrovia retica sarebbe stata iscritta nel Patrimonio mondiale dell'umanità (UNESCO), dopo la sua candidatura inoltrata nel dicembre del 2006, era



Officina della Ferrovia retica di Samedan, 13 settembre 2008. I volti raggianti con il documento che attesta l'appartenenza al Patrimonio mondiale delle linee Albula e Bernina, da sinistra: Hansjörg Trachsel, consigliere di Stato Grigioni; Hans-Jürg Spillmann, presidente del Consiglio di amministrazione della FR; Erwin Rutishauser, presidente della Direzione generale della FR

un segreto di Pulcinella. Numerosi susseguenti avvenimenti rispecchiavano questa certezza. Ma fintanto che non era ufficiale non lo si poteva confermare apertamente. Ora lo è: Canada, città di Québec, lunedì 7 luglio 2008, attorno alle ore 21.00, il Comitato di esperti dell'UNESCO ha dato il suo benestare. Martedì mattina 8 luglio 2008, presso la sede amministrativa della Ferrovia retica a Coira, è stata comunicata la decisione ufficiale tramite conferenza stampa. Per l'occasione il parco antistante è stato addobbato con decorazioni per accogliere il pubblico. Per i Grigioni, per tutta la Svizzera e per l'Italia è questo un evento di grande importanza che va turisticamente sfruttato tramite idee-offerte innovative e attraenti».

In quell'occasione l'allora consigliere di Stato e capo del Dipartimento educazione, cultura e ambiente, Claudio Lardi, che in quella giornata era il più gettonato dai giornalisti, non ha nascosto la sua soddisfazione per questo traguardo, con l'aggiunta di una frecciatina: «Cos'ha la Ferrovia retica che altre ferrovie non hanno? Una domanda che a cavallo del Millennio è balzata al centro dell'attenzione, quando si iniziò ad imbastire la riflessione su una possibile candidatura della linea dell'Albula. Una questione poi tratta-

ta ad absurdum, dal momento in cui si decide di proporre l'iscrizione non solo dell'Albula, ma anche della linea del Bernina».

Sempre nel *Grigione* del 17 luglio 2008, interviene il direttore Antonio Platz, il quale riporta un articolo dal titolo: *Tirano: complimenti e grandi lodi per la Ferrovia retica*. Nello stesso scrive fra l'altro: «La notizia del riconoscimento della tratta ferroviaria Albula/Bernina quale Patrimonio mondiale dell'umanità (UNESCO) si era già diffusa a macchia d'olio, ma ciò non ha impedito a molti giornalisti di presenziare alla conferenza stampa, organizzata martedì mattina, alla quale hanno presenziato autorità italiane e svizzere. Il clima che si respirava nella sala consiliare del Comune di Tirano, e non poteva essere altrimenti, era impregnato di gioiale soddisfazione».

Ma i festeggiamenti ancora non sono finiti. Dopo Coira e Tirano anche a Samedan è stato sottolineato l'avvenimento con una manifestazione alla quale ho partecipato per incarico del *Grigione*. L'edizione del 18 settembre 2008 dello stesso, dal titolo *Consegnato ufficialmente il documento che include le tratte ferroviarie Albula e Bernina nella lista del Patrimonio mondiale dell'umanità*, scrivo nell'introduzione: «Durante lo scorso fine settimana, da venerdì 12 a domenica 14 settembre 2008, la Ferrovia Retica ha preparato una serie di festeggiamenti ufficiali per l'iscrizione delle tratte Albula e Bernina nel Patrimonio mondiale dell'umanità. La consegna ufficiale del documento è avvenuta sabato poco dopo mezzogiorno nell'officina FR a Samedan».

Infatti sabato 13 settembre una delegazione della Provincia di Sondrio e della Valle di Poschiavo ha preso il treno per raggiungere Samedan. Per l'occasione l'officina della Ferrovia retica era addobbata a festa, anche con vecchie carrozze e locomotive che fanno parte della sua storia. Il momento centrale della manifestazione è stata la presentazione del documento ufficiale UNESCO, che attesta l'appartenenza della tratta Albula-Bernina al Patrimonio mondiale dell'umanità. Anche in questa occasione era presente Vittorio Sgarbi, il quale ha confessato la sua ammirazione per questo trenino, che si inerpica eroicamente



Una delle meravigliose carrozze panoramiche del Bernina Express con il marchio ufficiale del Turismo svizzero

sulle montagne; lo ha definito: «una ferrovia da sogno attraverso la natura di Dio».

Quelli sopraccitati sono alcuni degli articoli sull'argomento, che ho trovato nel prezioso archivio de «Il Grigione Italiano». Ma oltre a questo – su quella che possiamo chiamare avventura –, dietro le quinte c'era una forte ed efficace voce dell'allora presidente dell'*Ente turistico Valposchiavo*, Cassiano Luminati. A seguito di un articolo pubblicato sulla *Neue Zürcher Zeitung* agli inizi di gennaio del 2004, giunto in sede *Ente turistico*, laddove si leggeva che per l'iscrizione UNESCO veniva considerata soltanto l'Albula, il presidente Cassiano Luminati ha avviato una frenetica attività nel convincere tutti che la Bernina non poteva mancare perché paesaggisticamente più spettacolare. Prima di tutto in sede Regione Valle di Poschiavo è stato lui a proporre la creazione di un *Comitato a favore della candidatura della Ferrovia del Bernina quale Patrimonio dell'Umanità*, dove sono state raccolte una fiumana di firme da valposchiavini e valtellinesi. Si è adoperato nel cercare contatti con rappresentanti della Ferrovia retica, della politica e di altre isti-



La Bernina della Ferrovia retica sale serpeggiando, attraverso boschi, pascoli e stupende panoramiche sulla Valle di Poschiavo. In questo preciso luogo il Bernina Express sta uscendo dalla galleria artificiale Viadotto Pila, lungo 88 m

zioni, nel convincere tutti che la tratta Bernina non poteva essere esclusa dall'iscrizione UNESCO. Della stessa ha avuto contatti con la sede di Parigi, allo scopo di capire quale era la via più efficace per raggiungere tale scopo. Quel contatto ha fatto il giro ed è arrivato alle orecchie del Governo federale e cantonale, oltre alla direzione della Ferrovia retica. Durante questa attività vi è stato anche un congresso a Davos, alla presenza di esponenti UNESCO, allo scopo di discutere sul valore della candidatura Bernina (criteri di giudizio, norma di valutazione ecc.). Se la direzione della Ferrovia retica ha cambiato opinione, includendo anche la Bernina nel Patrimonio mondiale, è senz'altro grazie in gran parte alle frenetiche e determinate attività di Cassiano Luminati.

Ma in definitiva, cosa significa la sigla UNESCO? Penso che in molti se lo chiedono. La definizione esatta è: «United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization». In italiano: «Organizzazione delle Nazioni Unite per l'educazione, la scienza e la cultura». L'UNESCO è stata fondata il 16 novembre 1945, subito dopo la Seconda guerra mondiale. Lo scopo della stessa è quello di promuovere la cooperazione internazionale nei campi dell'educazione, della scienza e della cultura, al fine di contribuire al mantenimento della pace e della sicurezza internazionali attraverso la migliore comprensione tra le nazioni.

Faccio notare che l'inserimento di una struttura nel Patrimonio mondiale dell'umanità non è cosa semplice. Le candidature possono essere inoltrate sulla base dell'apposita «Lista indicativa», che contiene tutte le infrastrutture svizzere ritenute degne di essere presenti al giudizio dell'UNESCO, lista che viene preparata e redatta dall'Ufficio federale della cultura, a mano del Consiglio federale. Quest'ultimo decide in seguito gli oggetti idonei da proporre alla rispettiva Commissione UNESCO, la quale a sua volta è l'organo risolutivo della definitiva assunzione nel Patrimonio mondiale dell'umanità. Nel caso di Albula-Bernina non viene in considerazione soltanto e unicamente la ferrovia stessa, ma ingloba anche i paesaggi e le culture, che fanno parte del rispettivo percorso.

L'assunzione UNESCO di una infrastruttura di rilievo è sottoposta a severo esame e deve rispondere a determinate condizioni. Come per esempio l'obbligo che la rispettiva costruzione sia inglobata nella Protezione nazionale della cura dei monumenti. Ciò determina, nel caso specifico della tratta Albula-Bernina, maggiori costi di manutenzione perché nei rispettivi lavori di ristrutturazione vi è l'obbligo di rispettare il primordiale carattere costruttivo della linea. Inoltre le future costruzioni sono soggette al vaglio della Cura dei monumenti, il che consegue lunghe procedure di costruzione e quindi maggiori oneri supplementari di spesa.

COME MANGIANO I GRIGIONITALIANI

Cotolette d'agnello marinate con crostoni di polenta

Renata Giovanoli-Semadeni
Servizio fotografico dell'autrice

Cuoca di professione, Valeria Tognetti partecipa spesso alla trasmissione Cuochi d'artificio che va in onda dal lunedì al

venerdì alle 17:10 sulla RSI LA 1. Lì presenta piatti tipici della Bregaglia e della Valtellina (Val Malenco), sua terra d'origine.

Nel 1994 Valeria e il marito Emanuele hanno comperato l'albergo ristorante Piz Cam e sono venuti ad abitare a Vicosoprano assieme ai figli Vittorio e Elisa.

Nel 1998 hanno ristrutturato completamente le otto camere da letto e oggi gestiscono l'albergo aiutati dalla figlia Elisa, che ha pure imparato il mestiere di cuoca e cucina con la mamma i piatti tipici, che il padre Emanuele poi serve ai tavoli. A Valeria ho rivolto due domande:

Perché hai scelto di presentare questa ricetta?

Mi piace utilizzare i prodotti di alta qualità che la nostra Valle offre. Anche se costano un po' di più, per me è importante offrire al cliente la miglior qualità. Per questa ricetta utilizzo esclusivamente carne d'agnello della Bregaglia e miele nostrano.

Quali altri prodotti ami usare?

In valle abbiamo carne biologica di prima qualità, formaggi e latticini scelti dei due caseifici, farina di grano seminato, cresciuto e macinato in valle, castagne fresche e secche, miele profumato dei fiori che fioriscono sui nostri alberi, prati e pascoli e voglio valorizzarli per aiutare chi li produce. Solo se ci aiutiamo a vicenda, possiamo creare qualcosa di buono e duraturo.



Valeria, Emanuele e Elisa Tognetti davanti all'Albergo Piz Cam



Gli ingredienti base: cotolette di agnello, erbe aromatiche, miele bregagliotto, limone

Costolette d'agnello marinate

Ingredienti per 4 persone

- 16 costolette d'agnello
- 3 cucchiai di miele
- Succo di ½ limone
- 5 rametti di origano
- 4-5 foglie di menta
- 2 rametti di rosmarino
- 10 g di olio extravergine di oliva
- Sale
- Pepe

Crostoni di polenta

- Polenta del giorno prima
- 10 g di burro
- Sale



Presentazione finale a "Cuochi d'artificio"



Sopra: I crostoni di polenta pronti per essere arrostiti. A destra: Spremere il limone e preparare l'emulsione con il miele da versare sulla carne



Preparazione

Costolette marinate: tritare finemente le erbe aromatiche. In una ciotola emulsionare il miele con il succo di limone, disporre le costolette di agnello in una pirofila, cospargerle con le erbe tritate, il pepe, il sale e massaggiarle delicatamente, versarvi quindi l'emulsione di miele e limone e lasciare marinare in frigorifero per almeno un'ora. Trascorso il tempo, scaldare una padella antiaderente con un goccio di olio extravergine di oliva e arrostiti le costolette per circa 3-4 minuti. A cottura ultimata la carne dovrà risultare ben

caramellata all'esterno ma ancora rosa all'interno.

Crostoni di polenta: tagliare la polenta rimasta dal giorno prima, possibilmente stesa ottenendo uno strato di due cm e tagliarla a fettine. In una padella antiaderente sciogliere il burro e arrostiti la polenta fino a formare una crosticina da entrambi i lati.

Comporre il piatto: disporre i crostoni di polenta nel piatto e adagiarvi sopra le costolette di agnello nappandole con la salsa di cottura.

Telefonate per questo e per quello e risposte più o meno adeguate

Ivo Zanoni

In questo testo l'Articolista esprime chiaramente la difficoltà che incontriamo in genere, allorché vogliamo parlare al telefono con una impresa o una istituzione pubblica. Lunghe attese che richiedono nervi saldi. Occorre anche non arrabbiarsi e perdere la pazienza perché altrimenti potrebbe andare tutto in fumo.

Con pazienza attendiamo che la solita musicchetta di sottofondo, tipica durante le lunghe pause, smetta e arrivi finalmente qualcuno con il quale poter esporre il nostro problema, con la speranza che dall'altro lato del filo quel qualcuno sappia il fatto suo e possa dare una risposta alle mie aspettative!
N.d.R

Premi senza premio

Come è mia abitudine preferisco dedicarmi a questo tipo di lavoro nelle prime ore del giorno. Oggi vorrei mettere in atto un vecchio proposito. Perciò tolgo alcuni formulari da un raccoglitore. Si tratta di polizze assicurative. In queste polizze è descritto tutto ciò che verrà pagato nel caso poco gradevole in cui uno si ammala. Anche come persona sana, però, questa carta non mi trasmette una particolare allegria né fiducia. La mia cassa malati infatti mi ha comunicato che a partire dal 1° gennaio 2018 per le stesse prestazioni dovrò pagare 38 franchi e 95 centesimi in più. Insomma, è un ritornello, da anni andiamo avanti così, stesse prestazioni, costi aumentati.

A questo punto mi passa per la testa una riflessione: a volte la gente mi chiede quali sono i pilastri fondamentali del Paese? I pilastri fondamentali? Che grandi parole e, soprattutto, cosa rispondere, visto che non è il 1° agosto ma l'inizio di un nuovo ciclo nella fatturazione del mio premio cassa malati, e non solo del mio... Probabilmente uno si aspetterebbe che enumero cose come le banche affidabili, il sistema politico stabile retto dalla democrazia diretta o la qualità del cioccolato. Forse però è altrettanto caratteristico per le persone che vivono in questo Paese il fatto che ogni anno devono sborsare di più per le stesse prestazioni. Laddove vi sono molti studi medici, il cittadino-consumatore paga un premio più elevato. Per combattere questo strano meccanismo la politica ha pensato di promuovere la concorrenza tra le molte assicurazioni che operano in campo sanitario. Esse non sono enti statali ma imprese private e così in ogni cantone e in ogni comune sono in vigore altre tariffe, a seconda della cassa. Per una cassa unica con prestazioni e costi uguali per tutti, il popolo svizzero non si è voluto decidere, temendo probabilmente... un'ulteriore stangata.

Come molte altre persone che vivono in questo Paese cerco di occuparmi il meno possibile di questi aspetti della vita pratica. Non vorrei diventare uno specialista di questa materia. Cosa mi frutterebbe? Anche dedicarmi ogni anno alla ricerca di una cassa che promette premi più bassi non mi attrae come passatempo. Semplicemente vorrei avere una cassa malati decente e efficiente che mi garantisca, nel caso dei casi, un soggiorno ospedaliero né troppo spartano né eccessivamente lussuoso. In ogni modo per quanto concerne i costi ho raggiunto una soglia oltre la quale non voglio e non posso andare.

Per questo semplice motivo ho preso in mano quel raccoglitore e ho estratto da esso due fogli. Si tratta della lista dettagliata delle prestazioni alle quali la mia polizza mi dà diritto. La paragono con quella di mia moglie. A un certo punto mi rendo conto che vi si trova una voce con una notevole differenza di prezzo. Io per la mia cosiddetta assicurazione complementare pago 80 franchi, mia moglie



soltanto 30. Ho trovato il posto giusto per risparmiare 50 franchi ogni mese?

Prima di comporre il numero di servizio che mi collegherà con un *callcenter*, studio attentamente tutte le voci sui due fogli poiché una volta raggiunta la persona nel centralino bisogna sparare subito le due, tre parole chiavi per velocizzare il *servizio*.

Mentre mi trovo in attesa la musicchetta viene ogni tanto interrotta per segnalarmi tutta una serie di cose: per italiano prema il tasto 3.

Premo il tasto 3. E già segue un altro avviso: «conosce la nostra *app*? Ora può scaricarla gratuitamente via il nostro *appstore* o via *googleplay*. In futuro potrà sempre tenere sotto controllo tutti i nostri servizi». Ascolto attentamente ma anche un po' annoiato. Segue la terza segnalazione: «la informiamo che per motivi di qualità la telefonata può essere registrata». D'accordo, penso, ma quando mai risponderà una voce di un essere umano vero? Musicchetta, musicchetta e poi un'altra voce registrata: «tutti i nostri operatori sono attualmente impegnati con altri clienti. Qualora desiderasse essere richiamata il più presto possibile, lei ora può premere il tasto 1. Qualora preferisce aspettare il suo turno rimanga in linea, lei si trova su posizione 9. Lei si trova su posizione 5. Lei si trova su posizione 2».

Ma sto assistendo a un *countdown* di un volo in direzione delle stelle? Poi una voce

femminile risponde: «buongiorno, desidera?».

«Buongiorno, qui Ramponi, chiamo da San Premiato. Vorrei sapere se...».

«Così non si può procedere. Mi occorre il numero della polizza».

«Eh già, dunque il numero è 1111 2222 3333».

«Sì, signor Ramponi, dove abita?».

Mi andrebbe di rispondere «sulla luna»; sempre queste domande standardizzate, ormai per qualsiasi informazione e dovunque si chiami.

«Vicolo Porto 10 a 696969 San Premiato».

«Mi dica. Cosa vuole sapere di preciso, aspettano tante altre persone!».

«Ho constatato che l'assicurazione complementare di mia moglie costa meno della metà della mia. Ora volevo sapere per...».

«Ma lei lo sa che poi non potrà più usufruire delle stesse prestazioni?».

«Certo, mi sembra ovvio. Mi può dire se posso cambiare da complementare privato a complementare comune?».

«Questa offerta non esiste più. Mi informo cosa si potrebbe fare nel suo caso. Attenda in linea».

La voce scompare e la linea sembra morta. La musicchetta questa volta non si fa sentire. Così posso concentrarmi sulla lettura di quanto scritto sui due fogli. Leggo: maggiori contributi per occhiali, prevenzione, medicina alternativa, misure di ricerca o di salvataggio.

Mi domando: «il sistema è ideato per mettere a suo agio il cliente o per irritarlo?».

«Ho trovato una soluzione per lei, possiamo venirla incontro e concederle in via eccezionale il passaggio alla prestazione comune».

«Davvero?».

Mi rendo conto che la voce si aspetta che io esprima la mia gratitudine per l'offerta generosa. Io, invece, non me la sento di ringraziare poiché il passaggio mi fa pensare alla discesa agli Inferi e poi mi sembra troppo ovvio che la mossa è dovuta al fatto che l'assicurazione teme di perdere un cliente.

«Vorrei sapere l'ammontare della differenza e poi naturalmente anche le conseguenze per quanto concerne le prestazioni».

«In questo caso dovrei cambiare tutta la sua polizza».

«Se si deve procedere così, allora lo si faccia».

«Attenda, attenda devo cambiare qualcosa sotto la voce di...». Sento come la voce preme con grande fervore alcuni tasti.

«Allora, l'importo massimo da noi pagato ammonterebbe a 3000 annui invece di 6'000 franchi. E poi per ogni seduta di cure alternative pagheremmo 70 franchi al posto di 100 franchi. E per nuovi occhiali e prevenzione tipo studio fitness ovviamente riceverebbe contributi minori».

«Va bene, ma non mi può dire quanto mi verrebbe a costare mensilmente?».

«Sì, ma dipende dalla sua età».

«Ma io sono cliente da più di vent'anni, tutti i miei dati ce li ha o no?».

«Mi devo informare.» La voce scompare di nuovo e mi trovo ancora da solo con questi fogli così poco poetici. Veramente una pretesa questa vicenda, esiste in questo Paese un aspetto più spiacevole della cassa malati che malgrado ci sia sempre più concorrenza e offerte diventa sempre più impagabile? Certamente non è colpa mia, sono sanissimo e casomai non dovessi sentirmi bene non vado comunque dal medico, ma mi chiudo in casa.

La voce riappare dall'*off* e annuncia: «Costerebbe 27 franchi e 80».

«Esattamente la stessa cifra che paga mia moglie, vede, era proprio ciò che volevo sapere e che supponevo, ora ho la conferma».

«No».

«Come no? No in che senso?».

«Lei deve fare la sua richiesta per iscritto, non si può fare via telefono, solo nel caso della franchigia si può procedere così. Non mi dica che vuole pure cambiare la franchigia!».

«Per iscritto dice. Lettera ordinaria o posta elettronica?».

«Meglio per posta elettronica, è più facile per noi».

«Bene, devo riflettere e vorrei dormirci su. Grazie e arrivederci».

«Grazie, arrivederci signor Ramponi».

Riattacco e metto i due fogli nel raccogliatore. Non so proprio che cosa mi conviene fare. Sicuramente tra un anno mi diranno che questo tipo di offerta non esiste più e che per risparmiare vi è rimasta solo un'unica possibilità.

Stufa senza deflettore

Ci sono ancora altre due telefonate da fare, mi faccio coraggio. Per quanto concerne la cassa malati ho raccolto tutto quello che mi serviva, cosa si vuole di più in una mattinata qualsiasi alle ore 8 e 35? Compongo dunque il numero della ditta che ha posato le tre stufe a *pellet* a casa nostra. Anche qui risponde al centralino una voce femminile che dopo poco mi congeda affidandomi alla solita musicchetta di attesa prima di poter parlare con la persona responsabile. Dopo un po' il tecnico risponde e mi presenta come Ramponi di San Premiato. Riconosco la voce di quell'uomo che qualche mese fa era venuto a casa nostra per i test tecnici e il collaudo delle tre stufe. Mi saluta dicendo: «ma ciao, come stai lassù?».

Prima di chiamare anche in questo caso ho studiato un po' le istruzioni per poter formu-

lare la mia domanda il più chiaramente possibile.

«Io sto bene, grazie. Senta, la chiamo perché ora che utilizziamo più spesso le stufe mi è venuta una domanda».

«Perfetto, vedo che sei serio, dimmi allora!».

Sono ancora un po' impressionato dalla telefonata precedente effettuata con l'operatrice della cassa malati e, perciò, leggermente aggressivo. Ora però mi rendo conto che ho a che fare con un tutt'altro carattere.

«Dunque niente, facendo la manutenzione come consigliata nelle istruzioni d'uso ho capito che manca un pezzo. Infatti consigliano di togliere e pulire settimanalmente il cosiddetto deflettore. Ma come ho detto non c'è proprio e non sono stato io a toglierlo. Ora volevo sapere se c'era un motivo per questa mancanza del deflettore e se la stufa può funzionare anche senza».

«Divertente ciò che mi racconti, manca del tutto dici? Io mi sto recando a Ronco sopra Ascona. Ma dimmi, quale elemento manca? Mi ricordo di essere stato da voi a San Premiato ma dei modelli, veramente non mi ricordo».

«Noi in totale abbiamo tre stufe, due di esse sono uguali, la terza è invece un altro modello. Parlo di questi due complicati».

«Sì capito, ma come si chiama il modello?».

«Aspetta che ora controllo subito: si chiama *Blade*, può essere?» (pronuncio all'inglese).

«Certo, esiste, *blaade* (pronunciato come si scrive). È un modello particolarmente lussuoso».

«Ah sì, questo non lo sapevo».

«Allora quell'elemento di cui parlavi si trova sopra la camera di combustione e si può togliere, intendi quel pezzo lì?».

«Sì, esattamente».

«Ogni tanto dovresti dunque pulirlo».

«Sì, questo l'ho capito, ma proprio non c'è, hanno dimenticato di montarlo».

«Ah sì? Ma questo vale per entrambi i modelli?».

«Sì, il deflettore manca in entrambi i casi».

«Senti, se manca in entrambe le stufe vuol dire che quel pezzo è superfluo».

«Sei sicuro?».

«Sì, altrimenti lo avrebbero sicuramente montato».

«Posso dunque usare le stufe anche così?».

«Sì, nessun problema. La fiamma in ogni caso non raggiunge mai un livello così alto».

«E proprio ciò che volevo sapere. Grazie per questa conferma, ti auguro una buona giornata e buon lavoro. Arrivederci».

«Anche a te, ciao grazie».

Basta telefonate

Riattacco. Anche il secondo caso del giorno è già risolto. Pezzo mancante sì o no, le stufe funzionano a meraviglia.

Mi dico: «non c'è due senza tre». Dopo il trasloco di poco tempo fa abbiamo riappeso quasi tutte le lampade. Quasi, rimangono due da muro e due da soffitto da appendere e per farlo avrei bisogno di un elettricista professionista.

Non viviamo più nel centro di una città e neanche in periferia, ma proprio fuori. La vita in questa zona del Paese è decisamente diversa. Prendo in mano le Pagine Gialle per trovare l'elettricista più vicino, un tale si trova a Porto Graziano. Compongo subito il suo numero, ma non risponde nessuno.

Per oggi posso concludere le mie ricerche telefoniche. Le lampade rimangono a terra e finché nessuno inciampa va bene così. La ricerca di un dentista e di un medico generico la rimando a una data posteriore.

Quando rimetto le Pagine Gialle al loro posto mi dico: «una panoramica così diretta del *Swiss way of life* (stile di vita svizzero) non l'ho più avuta da parecchio tempo. Ma quant'è variegato questo Paese. Sarebbe più bello se al di là del cioccolato dolce offrirci una cassa malati più... sana».

Un libro per bambini, che fa gola anche agli adulti

Remo Tosio



Cari bambini,

quest'anno non voglio raccontarvi una storia. Vorrei piuttosto parlarvi di un libro molto speciale, dedicato proprio a voi. Si intitola *Zicoria Memoria* e comprende dodici capitoli. È molto pregiato per le numerose canzoni, danze, filastrocche e giochi, con raffinati disegni a matita e tredici tavole di dipinti a colori (Tipografia Menghini 1989).

Zicoria Memoria consiste in una raccolta realizzata grazie alla passione, alla paziente e approfondita ricerca minuziosa e pluriennale da parte della signora Anita Scopacasa-Se-

madeni (1938–2002), che è stata insegnante a Poschiavo, alla Scuola svizzera di Roma e a Castasegna.

Il libro comprende 316 pagine e contiene 301 fra canzoni – con le rispettive note –, danze, filastrocche e giochi. Il tutto nella lingua italiana e nei dialetti poschiavino, bregagliotto e altri. Questa pubblicazione è molto preziosa per l'aspetto tradizionale orale; sono documenti della memoria che salvano il nostro patrimonio culturale di grigionitaliani.

Per darvi un'idea del prezioso contenuto di questo libro, vi propongo tre filastrocche:

Uno due tre dal capitolo *Per il mattino, per la sera*

Uno due tre
son felice come un re,
come un re e una regina
canto a sera ed a mattina,
canto quando canta il gallo
quando strilla il pappagallo,
se fa l'uovo la gallina
canto a sera ed a mattina,
son felice come un re
uno due tre.

Il vento dal capitolo *Le stagioni*

Ventaccio dispettoso
che soffi così rabbioso
che spettini i bambini
che strappi i fiorellini,
ventaccio prepotente
che non rispetti niente
cattivo d'un ventaccio
vedrai quel che ti faccio.

Il cavallo va dal capitolo *Gli animali*

Il cavallo del bambino
va pianin pianino,
il cavallo del vecchitto
va zoppin zoppetto,
il caval del giovanotto
va di trotto va di trotto,
il caval del generale
batte l'ale batte l'ale.

La scuola di Dintorni. Una storia vera

Paolo Binda

¹⁶La bestia fece mettere un marchio sulla mano destra e sulla fronte di tutti, piccoli e grandi, ricchi e poveri, liberi e schiavi. ¹⁷Nessuno poteva comprare o vendere se non portava il marchio, cioè il nome del mostro o il numero

che corrisponde al suo nome. ¹⁸Qui ci vuole saggezza. Chi è intelligente calcoli il significato del numero del mostro, un numero che corrisponde a un uomo. Il numero è seicentosessantasei." *Bibbia, Apocalisse, cap. 13*



La scuola di Dintorni ha un bidello. La scuola di Dintorni ha un bidello che ha una moto. Sono convinto che avere una moto sia una buona cosa; ma c'è sempre un ma, e dunque purtroppo anche in questo caso specifico il bidello non ci fa una gran bella figura (tanto vale dirlo). Il bidello in questo caso specifico si chiama Carlo. Non so se Carlo sappia che avere una moto è comunque un privilegio (almeno rispetto a chi la moto non ce l'ha). Non conosco bene Carlo; anzi: lo vedo solo passare, qualche volta con la sua moto qualche volta a piedi mentre si reca al lavoro (abito vicino alla scuola).

Ora, si da il caso che la moto di Carlo abbia una targa. So che questa non è affatto una cosa interessante. Ma se vi dicessi qual è il numero della targa di Carlo? Il numero della targa di Carlo è abbastanza lungo; ed io sono per le cose brevi. Perciò dirò solo che il numero della targa del nostro finisce con tre numeri 666. Che c'è di strano, diranno i miei 4 lettori? Ce n'è, ce n'è, tranquilli. Intanto viene spontanea una domanda. Carlo era consapevole, quando confabulava con il tizio dell'Ufficio della circolazione a proposito del numero della sua targa, che stava chiedendo una targa con il numero della bestia? Ammesso naturalmente che le cose siano andate così. Perché potrebbe anche essere capitato che il numero gli sia stato attribuito dopo un sorteggio pazzesco. Tipo: 24'000 candidati si aggiudicano le poche targhe *buone*; mediante sorteggio appunto. Ma non credo proprio che sia andata così.

La domanda è centrale, per quello che diremo da qui innanzi. Perché se Carlo non era consapevole della scelta che faceva – tipo: «Io ho sentito vagamente parlare del nume-

ro del diavolo; ma non me ne può fregare di meno...» – beh: in questo caso mandiamolo assolto e che non se ne parli più. Per costoro – esseri sempre quasi inconsapevoli, incapaci di decidersi fosse pure solo per tre giorni consecutivi a favore di qualcosa che superi, anche solo di un pollice, l'orizzonte del loro io più primitivo – per costoro, dicevo, esistono naturalmente gli esami di riparazione¹. Di solito si tratta di un bel corso di studi biblici di quattro o cinque mesi (massimo due anni...), due sere la settimana. Così il tale o la tale si rende finalmente conto che anche un Dio onnipotente è fragile; esattamente quanto il Figlio, che non per nulla è morto su una croce come il peggiore dei criminali. Per gli altri, coloro che deliberatamente hanno voluto perdere la loro innocenza sacrificandola al Dia-

volò, non ci può essere alcuno sconto di pena; né *esame di riparazione* alcuno. Se Carlo fosse uno che la sa lunga; se Carlo fosse uno che le cose che la Bibbia dice le sa già (o pensa di saperle!), ma ci sputa sopra... beh, allora si condanna da sé!

Così penso io. «O pensa di saperle», ho scritto poco fa. Forse è proprio questa la chiave che apre il finale di questo scritto. Io non credo, infatti, che ci siano dei Carlo così stupidi da mettere a repentaglio sé stessi al punto di rifiutare un banale *esame di riparazione*. E se l'esempio – o metafora che dir si voglia – non vi piace...; scusate, sono stato – e forse sono ancora – un po' insegnante. E mi scusi Carlo. Che forse non ce ne può nulla per avere accettato di giocare un gioco... così più grande di lui.

¹ Per chi ha meno di 40 o 50 anni: esami previsti per far passare (o bocciare) l'anno scolastico agli studenti svogliati.

Poesia

La piccola matita di Dio

Ruga per ruga
si scrive
la tua vita.

Riga per riga
si scava
la poesia.

Andrea Paganini

Dalla raccolta "Sentieri convergenti"

L'attore dialettale che ci ha fatto divertire per mezzo secolo

Remo Tosio
Servizio fotografico dell'autore

Yor Milano, all'anagrafe Yor Pasquali, ha compiuto gli ottant'anni il 14 maggio 2018. Per ricordare questo evento il 29 maggio 2018 ha organizzato una spettacolare serata-ricordo, dal titolo *Ricomincio da 80*, avvenuta al centro culturale LAC (Lugano Arte

e Cultura). In quell'occasione ha tirato fuori tutte le sue capacità di uomo dello spettacolo: cantante, musicista, attore, ventriloquo, mimo,umorista e quant'altro, ma soprattutto da noi maggiormente noto ed apprezzato quale personaggio della commedia dialettale.



Lugano 29 maggio 2018, spettacolare serata-ricordo dal titolo "Ricomincio da 80". Yor Milano nel ruolo di cantante

Lo conosco bene e sono certo che Yor Milano si diverte a far ridere gli altri. Nella vita ognuno svolge un proprio ruolo nella società, per lui è quello di far divertire la gente. Qualcuno pensa che sia una cosa frivola, ma si sbaglia clamorosamente. Infatti, così come abbiamo bisogno del pane e del companatico, dell'amore reciproco e della procreazione, ogni tanto abbiamo anche la necessità di rilassarsi ascoltando della musica o, appunto, seguendo qualche spettacolo comico.

Ma chi è in effetti Yor Milano? Prima di tutto occorre sottolineare che ha nulla a che vedere con la famosa banca del Vaticano, lo *Ior* appunto. Così come non c'entra con il film di fantascienza *Il mondo di Yor* del 1983.

Nemmeno con *Yor, il cacciatore*, fumetto fantascientifico argentino del 1974. Niente di tutto ciò perché lui in effetti di nome si chiama veramente Yor ma di cognome Pasquali; quello di Milano è il cognome d'arte. È nato a Delémont (Giura) ma è originario del Canton Ticino. Discende da una famiglia di musicisti che effettuavano dei tour. Perciò Yor fino ai sette anni ha trascorso la vita in giro per la Svizzera. Già a quattro anni faceva spettacoli comici nella sua lingua madre francese. Il dialetto ticinese lo ha imparato subito, allorché è arrivato in loco.

Durante la sua serata per il compleanno tondo, dal titolo *Ricomincio da 80*, uno spettacolo durato oltre quattro ore, Yor Mi-



Poschiavo venerdì 30 aprile 2004 in "Giulietta e Romeo", da sinistra: Giuseppe Stanga, Yor Milano e Rosetta Salata

lano veniva intervistato e incentivato da Simona Bernasconi, attrice e conduttrice televisiva (presenta la meteo), e Reto Ceschi, responsabile dell'informazione e membro del Comitato direttivo della RSI, noto per la sua trasmissione del lunedì *60 minuti* su LA2. I due intervistatori hanno ricordato le gesta del Nostro e lo hanno incentivato ad esibirsi in tutte le sue molteplici capacità di comico, cantante, attore e altro, come già elencato nell'introduzione. Con Mascia Cantoni e Mariuccia Medici nel 1999 fonda il TEPSI, Teatro popolare della Svizzera italiana.

In effetti il Nostro ha fatto di tutto. Con grande naturalezza è passato dal varietà alla finzione, dalla canzone al gioco televisivo ecc. Ha fatto il comico anche sulle navi, dove a causa delle varie lingue era difficile esprimersi; lo ha fatto imitando un'infinità di rumori, dove necessitava soltanto la propria bocca e

un microfono. Oppure allietando i croceristi con i suoi proverbiali e numerosi tic di un protagonista inventato. Prima di iniziare la carriera pubblica, Yor Milano ha debuttato quale batterista nell'orchestra svizzera Luc Hoffmann. Dopo di ciò è divenuto protagonista radiofonico e televisivo in Svizzera e in Italia. Per elencare tutte le numerose attività dell'Uomo di spettacolo ticinese, ci vorrebbero molte pagine di questa nostra rivista annuale.

Noi lo ricordiamo più di tutto per le sue esibizioni in palcoscenico, quale attore dialettale. Delle sue molteplici attività, con l'intento di divertire la gente, sono certo che più di tutto ami la commedia dialettale. La stessa è stata da anni molto presente anche in radio e televisione, poi ha subito inspiegabilmente dei considerevoli tagli. Peccato perché con ciò perdiamo la nostra entità dialettale, che nel Grigioni Italiano è ancora molto amata;



Lugano 29 maggio 2018 "Ricomincio da 80", da sinistra: Reto Ceschi, responsabile dell'informazione e membro del Comitato direttivo della RSI, noto per la sua trasmissione del lunedì "60 minuti" su LA2; Simona Bernasconi, attrice e conduttrice televisiva (presenta la meteo). I due intervistatori hanno ricordato le gesta di Yor Milano, incentivandolo anche ad esibirsi in tutte le sue molteplici capacità di comico, cantante, attore e quant'altro



Poschiavo martedì 3 giugno 2003 in "Un basin ai sett da mattina": Yor Milano con Mariuccia Medici, la quale ha un braccio al collo a causa di un infortunio, avvenuto tre giorni prima della rappresentazione poschiavina

ce la teniamo stretta. Yor Milano ha sempre voluto portare le commedie dialettali, particolarmente amate dal pubblico, anche nelle valli del Grigione italiano. Le stesse venivano annualmente rappresentate anche alla televisione, il che, appunto e purtroppo, non è più il caso: al massimo qualche ripetizione degli anni passati. Voglio ricordare tre commedie dialettali che Yor Milano, quale protagonista, ha portato a Poschiavo, come pure in altri luoghi del Grigioni italiano:

- martedì 3 giugno 2003 Poschiavo *Un basin ai sett da mattina*, Yor nel ruolo di nonno. Una commedia che rischiava di essere annullata perché tre giorni prima della rappresentazione di Poschiavo, l'indimenticabile Mariuccia Medici era caduta per terra e si era rotta il polso. Addio commedia! trovare qualcuno che la sostituisse sarebbe stato molto difficile. Invece è intervenuto l'angelo custode, dando forza di volontà all'Attrice, la qua-



Poschiavo mercoledì 20 aprile 2005 in "Quel tranviere chiamato desiderio", ovvero, "amur da fredei, amur da cortei", da sinistra: il fratello svizzero Yor Milano (nei panni di Frank) e quello italiano Enrico Beruschi (nei panni di Alvaro)

le si è presentata sul palco con un braccio al collo, nientepopodimeno che alla veneranda età di 93 anni!;

- venerdì 30 aprile 2004 Poschiavo *Giulietta e Romeo*, Yor nel ruolo di capocontabile. Commedia che ha un'unica affinità con la più famosa opera omonima di William Shakespeare (1564-1616), quella dell'innamoramento di due giovani, malgrado l'opposizione delle rispettive famiglie. L'intreccio che ne segue esce completamente dallo schema shakespeariano; ovviamente non termina in modo tragico;

- mercoledì 20 aprile 2005 Poschiavo *Quel tranviere chiamato desiderio*, ovvero, *amur da fredei, amur da cortei*. Una commedia brillante con i proverbiali ingarbugli e gli

immancabili e generalmente inaspettati colpi di scena. La base parte da due fratellastri, Alvaro (Enrico Beruschi) e Frank (Yor Milano), figli della stessa madre, che a Milano ha generato Alvaro mentre in Ticino ha avuto Frank in secondo matrimonio.

Se il titolo del citato spettacolo di Lugano *Ricomincio da 80* corrisponde, significa che Yor Milano lo dovremo rivedere in ipotetiche future commedie dialettali, anche dopo gli ottanta! Lo speriamo vivamente. Intanto lo ringraziamo per la sua passione e lunga carriera di attore dialettale, che tanto abbiamo apprezzato perché ci ha molto divertito. È vero che gli anni passano e noi invecchiamo, ma dobbiamo farlo con grande forza di spirito, proprio così come ci insegna Yor Milano.

È scomparso un rappresentante di caffè

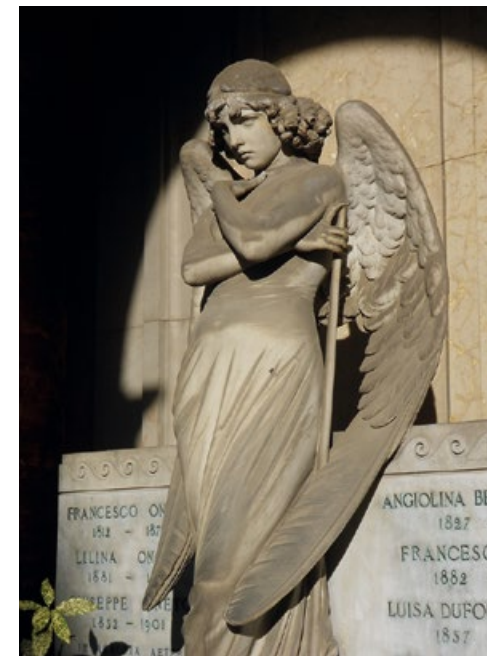
Romeo Ferrari

Non aveva più dato notizie, né alla moglie né in azienda. Dopo gli anni che la legge impone, fu dichiarato morto; la vedova incassò l'assicurazione e una cerimonia al cimitero lo consegnò all'eternità.

Lui passò di lì e si depose dei garofani rossi sulla sua pietra tombale. Prese alloggio all'unico albergo del paese e si mise al tavolino, prese carta e penna ed indirizzò questa lettera all'Ufficio dello stato civile:

«Egredi signori funzionari, sono vivo e sto piuttosto bene. Ho cambiato domicilio e mi hanno eletto in Consiglio comunale. Non vendo più caffè, adesso commercio in cacao e devo dire che esporto parecchie tonnellate in tutta Europa. Tutto comincio a Trieste; dovevo recarmi da potenziali clienti a Severin, sul confine tra Serbia e Romania.

Al chiosco delle vignette autostradali un signore distinto mi chiese un passaggio. Mi sembrò un tipo a posto e lo accettai a bordo. Ci aspettava la distesa di nebbia del Danubio e facemmo tappa al primo autogrill. Parlammo del più e del meno e lui mi chiese se ero contento della mia condizione. Questa domanda mi fece ragionare e non risposi subito. Lui mi osservava sornione e fece la sua proposta. Aveva il potere di mutare la vita di chiunque, ma non voleva svelare la fonte di tale prodigi.



gio. Io non dovevo fare niente, pensava lui a tutto.

Mi porse un passaporto biometrico e al confine con la Serbia lo diedi al doganiere che, dopo il rigoroso controllo dell'Interpol, me lo riconsegnò ossequioso. Imparai il mio nuovo nome e mi suonò subito bene. Vendetti la Mercedes della ditta e mi imbarcai sul primo volo da Belgrado. Ovunque andassi risultavo simpatico, cosa che mi stupì assai. Una multinazionale del cacao mi nominò capo degli acquisti, che avvengono in Africa e nel Centroamerica.

Con l'avvento di internet mi spostò meno e le mie buone relazioni mi permettono di garantire la buona qualità del prodotto da me procurato alla casa-madre con sede proprio in Svizzera. Posso anche passare più tempo con la mia famiglia e a coltivare l'orto.

Il mio passeggero chiese un altro passaggio che ottenne facilmente e, mentre saliva su una potente BMW, urtò con le corna sul basso soffitto del coupé. Benedico quel diavolo di autostoppista e vi saluto cordialmente».

Nessuno diede retta a quelle farneticazioni, tanto meno voi lettori dell'Almanacco!

Poesia

68

L'altalena

Se l'altalena sarà ferma
torneranno la pioggia e il vento,
la luna nera nella notte
nera; s'udirà solo cigolare
la catena inutile: l'assenza
dei bambini ossequierà
la fine delle scuole, la tomba
sopra prati un tempo fioriti.

Gerry Mottis





Moesano

Da Rossa, dalle rive della Calancasca

Sguardo verso il ripristinato e antico insediamento terrazzato di Scata-Calvari. Foto: Lino Succetti, 2018



***Cari lettori e collaboratori
dell'Almanacco,
tanti Auguri di Buone Feste e
Buon Anno!***

Da Lostallos-Sorte. Foto: Lino Succetti

Auguri e invito alla collaborazione

Come solito aspetto i vostri contributi per la quinta edizione della parte moesana dell'Almanacco da me redatta. Testi e foto da inoltrare al più tardi entro metà giugno 2019 per posta, oppure, ancora meglio tramite mail a: Lino Succetti, 6558 Lostallos-Sorte mail: lino.succetti@ticino.com

Potete inoltre seguire le notizie riguardanti l'almanacco in rete consultando il sito o la pagina su Facebook cliccando <http://almanaccoredazionemoesana.jimdo.com>

Bruno Cattaneo, appassionato costruttore e suonatore del Corno delle Alpi

Lino Succetti



Il corno delle Alpi è uno strumento musicale che da alcuni anni è sempre più oggetto di interesse anche al sud delle Alpi per le sue caratteristiche costruttive, sonore ed estetiche. Uno degli artefici di questa specialistica e impegnativa attività artigianale è da alcuni anni Bruno Cattaneo, che, con successo e nel solco della tradizione, ha contribuito anche alle nostre latitudini alla diffusione e l'utilizzazione di questo particolare strumento.

Bruno coltiva una vera passione per la fabbricazione e per suonare il corno delle Alpi. Nella sua officina, ubicata ora provvisoriamente a Grono dopo la distruzione causata da un grave incendio di quella che utilizzava a Roveredo, ha già fabbricato, a partire dall'inverno 2012-13 in avanti, una quarantina di strumenti. Per Bruno l'artigianato del corno delle Alpi è diventato una vera e propria vocazione, portata avanti con grande attenzione per la scelta dei materiali, la progettazione e la costruzione, sinonimi in ultima analisi dell'apprezzata qualità del prodotto.

Le fasi sopraccitate sono infatti i segreti decisivi che ruotano attorno alla costruzione di un ottimo strumento:

Scelta del legno adatto

Importantissima è dapprima la scelta del legno adatto, che Bruno si procura grazie ai contatti con una segheria e con i forestali di Tinizong, piccolo villaggio nel distretto dell'Albula, tra Savognin e Bivio. Servono



alberi di abete rosso dei boschi posti tra i 1'400 e i 1'800 metri di altitudine. Lì si sceglie il legno particolare, dagli esperti detto di risonanza, ottenuto da alberi cresciuti molto lentamente negli inverni lunghi e rigidi. Alberi con gli anelli annuali di ampiezza ridotta e costante, con un rapporto equilibrato tra legno totale e legno tardivo e proprietà fisiche, acustiche e meccaniche che favoriscono la trasmissione e la qualità del suono. Come spiega bene Cattaneo, l'albero deve essere tagliato durante la stagione morta e poi bisogna lasciarlo stagionare a lungo all'aria libera. Per un asse di 12 centimetri di spessore occorrono almeno quattro o cinque anni.

Fabbricazione

Solo con del legno di risonanza e ben stagionato può iniziare la fabbricazione del corno delle Alpi, un lavoro artigianale che dura circa una settimana. Per ottenere la cosiddetta campana (larga 22 centimetri) si devono mettere assieme le due metà di un tronco. Di un tronco di 80 centimetri si scarta il cuore e la parte esterna. Poi si incollano leggermente le due metà per arrotondarle bene esternamente. Prima di ridividerle e iniziare il lavoro manuale della parte interna, che deve essere

perfettamente rotonda, tutta incisa e svuotata a mano con la sgorbia. Un lavoro di grande precisione e manualità. Alla fine si ottengono due metà di cono di uno spessore di 6-7 millimetri, al massimo un centimetro, che sono poi riunite formando un cono perfetto. I tubi così ottenuti vengono alla fine avvolti in lunghe strisce di canna d'India, nota anche come «rattan», piatta da una parte per aderire bene al corno e tonda esternamente. Questa, molto resistente e flessibile, serve sia da protezione sia per l'estetica ed ha anche una funzione acustica. Il Corno delle Alpi, lungo 3,40 metri e dal peso di circa 2,5 chili, è quasi tutto fatto a mano, eccetto poche parti come il bocchino, di legno molto duro come ulivo, acero o bosso, realizzato con il tornio, i piedini di realizzati in noce e i giunti di alluminio.

Acustica

Essendo un corno naturale, ossia un legno dalla sezione conica senza fori né altro, può emettere un limitato numero di note, una quindicina (i soli armonici). Ha però una notevole risonanza e può essere udito per diversi chilometri, confermando la sua funzione originaria di comunicazione fra pastori, fin verso il 1800. Un corno come quelli costruiti da



Il quartetto mesolcinese "Eco della Mesolcina" durante una trasferta a Val di Campo. Da sinistra a destra: Martin Christen, Bruno Cattaneo, Tito Mossi e Michel Conti



Cattaneo è in tonalità in Fa diesis / Sol bemolle, dalle quali si possono ottenere circa 15 note. Le note sono date dalle labbra che sono fatte vibrare... dalla pressione del labbro che più chiudi e più la nota sale... e poi, sottolinea Bruno, da tanto esercizio.

Come detto, Bruno, oltre che essersi specializzato nella costruzione, è pure molto attivo con il gruppo «Eco della Mesolcina» che ha creato con gli amici Tito, Michel e Martin, quest'ultimo gran conoscitore del Corno delle Alpi. Lo suonava già dall'età di 5 anni ed è figlio d'arte, stimolato dalla tradizione familiare con il papà compositore di musica e il nonno costruttore di quello che è considerato lo strumento nazionale svizzero. Un quartetto quello mesolcinese che conosce un grande successo perché chiamato in diverse occasioni, sia entro e fuori i confini vallerani. Cattaneo collabora pure con Marco Faessler dell'Associazione Corno delle Alpi della Svizzera italiana (ACASI), associazione che ha lo scopo di promuovere la musica suonata con il Corno delle Alpi, partecipando a eventi pubblici e privati e organizzando pure dei corsi base nell'ambito dei Corsi per adulti (Dipartimento Cultura e Sport del Ticino).

Toponomastica di San Vittore e Monticello

Lino Succetti

Note di vita locale riferite alle *istituzioni politiche* a partire dal Comun Grande, *religiose* e alla popolazione (demografia, famiglie, personalità, usi, costumi, tradizioni, alimentazione, salute, modi di dire) e *toponimi di San Vittore e Monticello*. E sono tanti, circa 1'100 i toponimi (nomi propri di luogo) contenuti nell'impegnativo lavoro di ricerca curato da Luciano Biondini. Il volume, di oltre 370 pagine, è stato presentato in una serata pubblica che ha richiamato molta gente nella palestra di San Vittore.

Un lavoro molto importante quello di Biondini, anche perché nel corso degli ultimi decenni la memoria storica dei luoghi si è affievolita in gran parte a causa della cessata fruizione dei luoghi stessi, che erano legati essenzialmente all'agricoltura. Il volume approfondisce le motivazioni alla base dell'attribuzione dei toponimi ai luoghi, toponimi ricavati da notizie sul campo, dallo studio di fonti scritte e cartografiche e dall'aiuto di alcuni preziosi collaboratori e informatori locali nel ricordare le peculiarità del territo-

rio. Il libro è corredato da numerose notizie trascritte da documenti vari e da cartine e fotografie d'epoca e attuali che consentono di visualizzare con immediatezza i diversi luoghi considerati e da numerose cartine sulle quali sono stati localizzati i toponimi. Un repertorio toponomastico quello curato da Biondini riferito ad aspetti caratteristici della morfologia del fondovalle e montana del vasto territorio sanvittorese, che ci ricordano come chi ci ha preceduto nei decenni e nei secoli passati vedeva e descriveva l'ambiente che lo circondava. Sostantivi, spesso affiancati da aggettivi, che appaiono perfettamente appropriati e certamente frutto di un'attenta e intelligente osservazione.

Ecco alcuni esempi, lasciando poi al lettore la possibilità di scoprire tutti gli altri sfogliando il volume: «La Cuna» luogo che assume la forma di una culla lungo il sentiero che da Montoi porta in Laura, «El Sass (la roccia) di cherp (dalle larghe fenditure longitudinali) sono alcuni esempi d'interpretazione della morfologia ambientale, come «Arboi» (piante di castagno da frutta), «Al Cornaa» sito con piante di corniolo, «Ai Alnisc» (Agli ontani verdi) lo sono per quanto riguarda le caratteristiche vegetazionali. Anche la fauna selvatica, contribuì ad ispirare l'uomo nella continuazione del suo grande album toponomastico: «El Speluch del luf» e «Val de l'ors «Val furnighera». Troviamo anche toponimi come «Mont di Stevenon», «Tècc di

Da sin.: l'autore del libro Luciano Biondini, Marco Marcacci, autore della prefazione e Nicoletta Noi-Togni, sindaco di San Vittore, che assieme alla municipale e operatrice culturale Pgi Aixa Andreetta ha fatto gli onori di casa





Sguardo su San Vittore da "El sentée de la Cumuna", in territorio di Roveredo, poco prima dell'attraversamento della "Val de Trii". Sentiero che, partendo dalla Cumuna (terzo tornante della carrozzabile di Roveredo), raggiunge Nadro. Il sentiero, come annota Biondini nel volume appena pubblicato, venne realizzato nella seconda metà del secolo scorso dai boscaioli impegnati nel taglio dei boschi cedui nella zona ed è stato ben ristrutturato negli scorsi anni proprio da Luciano Biondini. Foto: Lino Succetti, 2016

Marca», «Cà/Vigna di Stivinin», «Mulin di Frizz», rievocano antiche famiglie sanvittoresì immortalate da quelle località che, pur cambiando proprietario, ne hanno conservato il nome.

Dall'insieme di toponimi, affiora l'aspetto fisico del territorio e di chi lo vive e lo percorre, tutto ciò che si collega alla sua esistenza,

"La Cuna" luogo che assume la forma di una culla, percorsa dal sentiero che da Montoi porta in Laura. Foto: Lino Succetti



dalla lavorazione delle terre, nel fondovalle, sui monti e sugli alpeggi e sfiorando un po' tutti le componenti della vita comunitaria. Si potrebbero citare altri esempi ancora, ma ve li lasciamo scoprire sfogliando il libro di Biondini, per vedere l'importanza che viene ad assumere la toponomastica per ripercorrere la storia della nostra terra.

Sguardo dalla Rotonda carolingia di San Lucio verso la Torre di Pala, eretta verso la fine XIII secolo. Foto: Lino Succetti



Avventure di caccia in Rescignaga

Martino Manzoni



I protagonisti del racconto: in piedi, da sin. Bruno Decristophoris, Nino Taschetta, Reto Giudicetti; seduti, da sin. Martino Manzoni e Chino Giudicetti

La sveglia suonò alle tre e mezzo. Non ci volle molto per saltar fuori a bere il caffè già preparato dal Chino, che si era svegliato prestissimo e, come un purosangue prima della corsa, era nervoso e aspettava solo l'alba.

Era il primo giorno di caccia di un anno qualunque. La compagnia, la solita da anni, quella che già diversi mesi prima della caccia saliva sull'alpe con i viveri e l'inseparabile prisma (cannocchiale) a spiare il *Trebi* (camoscio molto astuto, da anni imprevedibile), oppure lo *Strion* (camoscio che scompare al momento giusto, quasi stregato).

Quel mattino le stelle brillavano e la rugiada bagnava tutto il pascolo dell'alpe.

Decidemmo, dopo la lunga e talvolta discussa strategia del primo giorno, che Marti-

no e Reto sarebbero andati a *Fontana Frègia*, Chino, Nino, Nini e Giuseppin sul *Redenètt*. Restammo d'accordo di trovarci verso mezzogiorno sul *Scench*.

Spuntò l'alba, arrivò il sole, la Rescignaga quella mattina restò silenziosa, nessuno sparò.

A mezzogiorno i sei amici erano tutti davanti alla cascina. Nini, con il suo sacco colmo di salametti, formaggio e vino, preparò l'occasionale tavola sul solito sasso e si cominciò a mangiare. Tutti erano un po' delusi, ma in mezzo a quelle magnifiche nostre montagne, con la vista sulla stupenda valle Rescignaga, con dirimpetto il monte di *Lanes*, orgoglio del nostro amico Nino, non si poteva che essere fortunati.

La discussione naturalmente si intrecciò sulla mattinata di caccia.

Giuseppin e Nini avevano salito un *cost* ciascuno del *Valèc del Penoia*. «Mi trovavo a metà montagna del *Redenètt*, verso le nove. Con il mio cannocchiale guardavo la montagna di fronte, l'*Orocona*», racconta subito Giuseppin «quando in cima, vicino al *Camin* (sentiero ripidissimo che scende verso i laghetti della *Boga*) vidi uno strano cacciatore fermo tranquillamente sul filo del *Laresètt*. Chiamai Nini, che era appostato nella *Drosèra del Penoia*, regno del *Trebi*. Anche lui vide quel cacciatore. Dopo un po' quell'uomo era ancora fermo che guardava la *Roggiasca*. Vidi che aveva il sacco e un fucile a canna mozza. Pensai che fosse un bracconiere, ma, ecco con mia sorpresa che il cacciatore di frodo con fucile a canna mozza apre le ali di due metri e spicca il volo scomparendo verso il *Mont Grand*. Non era altro che una splendida aquila».

Chino e Nino salirono il *Valèc di Agri*. «Salivo strisciando verso il *Piatt del Tunin*, quando» racconta Chino «davanti a me vidi un cosino rosso che spuntava appena fra le rose alpine. Era un capretto di camoscio solo. Pensai che qualcuno avesse ucciso la capra. Il capretto, vedendomi, scomparve, ma dopo un po' ritornò verso di me a 10-20 metri e belava. A questo punto comparve Nino che assistette insieme a una scena straordinaria. Io mi misi carponi e cominciai a saltellare. Il camoscio, vedendomi camminare a quattro zampe,



Sguardo verso la "Rescignaga", nel dialetto di Roveredo e "Resgnaga" in quello di San Vittore, essendo la zona territorio sanvittorese, circondato da territorio roveredano



"Rescignaga", anno 1996. Foto: Reto Giudicetti

mi rincorse più volte, forse convinto che fossi sua madre».

Martino e Reto, appostati a *Fontana frègia*. «Avvistarono alcuni camosci con i piccoli. Una bellissima camoscia con il capretto si appartò dal gregge e si sdraiò sotto un albero». Reto mi guardava, intanto che strisciavo verso i due camosci. Quando fui a cinque 5 – 6 metri da loro mi fermai e cominciai a parlare con il capretto e gli dissi che non era lui che cercavo, ma suo padre. Il piccolo guardava me e poi guardava sua madre che continuava tranquilla ruminare. Dopo un po', forse stu-

fi di ascoltarmi, si alzarono e in quattro salti scomparvero nel bosco sottostante.

Intanto, dopo aver sentito le avventure mattutine, aver mangiato e fatto un pisolino al sole di settembre, Reto, che stava guardando con il binocolo verso la valle Rescignaga, incredulo ci indica dei puntini neri davanti alla cascina. A prima vista sembrava un gregge di capre, però ci accorgemmo con nostra meraviglia che erano dei bellissimi camosci. Si trovavano a pochi metri dalla porta della cascina dell'alpe e guardavano verso l'alto, come per dirci: «Cosa fate lassù nel nostro regno!».

Stilian

Giorgio Tognola

Il ripiano degli scaffali della biblioteca riservato a dizionari e vocabolari, posto nelle immediate vicinanze del tavolo di lavoro, è sempre meno sollecitato. La rivoluzione informatica ha reso i pesanti tomi del Devoto-Oli, del Langenscheid, del Pons, del Larousse, sempre meno necessari. C'è però uno spazio a cui ricorro ancora di frequente, quello riservato ai vocabolari dialettali. In particolare, tra questi uno sa portarmi sui sentieri della memoria: è l'ormai sgualcito vocabolario roveredano del maestro Pio Raveglia. Tra le 235 pagine c'è un lemma che spesso mi ha fatto dimenticare il lavoro che stavo svolgendo; si tratta della voce *Stilian* a cui il maestro roveredano ha dedicato molte righe e che, vi sembrerà strano, mi riporta alla memoria i numerosissimi fili a sbalzo che scendevano dai versanti sco-

scesi e la teleferica a freno che dalla Ruscada portava i tronchi della Val Grono nella campagna del fondovalle.

Alcune carte appena giunte nell'Archivio a Marca mi hanno risvegliato la curiosità e ho riaperto il vecchio vocabolario a pagina 201 (Vedi Quaderni Grigionitaliani, 1973, 1, p. 22). Ma chi era questo Stiliano, nome un po' strano, almeno per me? Un «semplice boscaiolo, ma di bell'ingegno e intuito nel suo genere» ha scritto il maestro Pio, si chiamava Stiliano Togni, era attinente di San Vittore e di Leggia e abitava con la sua famiglia a Roveredo. Poi l'articolo continua aggiungendo che «si distinse a varie riprese per queste sue doti» inventando vari congegni legati alla sua professione.

Un primo documento redatto a Roveredo il primo marzo 1896 a proposito della sua attività è chiaro: il boscaiolo costruiva «Impianti di corde metalliche per trasporto legna dai boschi più lontani e dalle località più pericolose» e la sua «Specialità» erano le «costruzioni e saldature in bordioni (fili di ferro grosso per fili a sbalzo) ed in corde.» Poi il documento fa un elenco di 12 lavori eseguiti dal 1866 in poi da Stiliano Togni, sottolineando che «cominciando dai primi tempi che

Ricostruzione eseguita da Adriano Rizzi della partenza del filo a freno a Crastèira, Valle della Forcola.
Foto: Luciano Mantovani, dal DVD Boràtt, Documentario sul lavoro e sulla dura vita dei boràtt (boscaioli) nella valle della Forcola a Soazza negli anni 1937–1961



introdusse le corde metalliche sulle montagne del Grigione» realizzò un «Impianto andata e ritorno per il Comune di Roveredo... metri 1'700», uno simile a Haldenstein, uno a Andeer, uno a Arbedo, uno a Lumino, uno a Biasca, un altro ancora a Roveredo e il più lungo «sulla montagna di Gorduno... metri 3'000», e «infine un'impianto di bordione della grossezza di 12 millimetri con una lunghezza di 5'200 metri sulla montagna di Roveredo, per trasporto di fieno silvestro ecc. ecc.» e si conclude con una nota: «Le saldature eseguite sulle corde e bordioni da Stiliano Togni furono esaminate nel laboratorio federale di costruzione a Zurigo, e quindi anche riconosciuta la tenacità e forza di resistenza delle stesse» per cui «Il Municipio di Roveredo dichiara per la pura verità che il Sign. Stiliano Togni è veramente un esperto specialista ed impiantatore di corde metalliche come lo provano i diversi certificati dallo stesso prodotti e dallo stesso riconosciuti come perfettamente veritieri».

Nella voce *Stilian* del vocabolario di Roveredo si legge poi che inventò «un praticissimo torn per scaricare e caricare legname da un tronco all'altro della teleferica – fill a freno – in stazione intermedia, lavoro per cui dopo d'allora bastavano tre uomini mentre prima ne occorrevano quattordici».

Nel mese di agosto del 1896 Stiliano, il boscaiolo-inventore, partecipa all'Esposizione nazionale svizzera di Ginevra; in una lettera del segretario della giuria gli si comunica che «nous vous confirmons d'ailleurs avec plaisir que vous avez obtenu un diplôme de Médaille de bronze... per una teleferica funzionante in miniatura e un geniale difficile congiungimento (gionta) di due capi di corda metallica» come scriveva il farmacista Ercole Nicola, ricordandolo nell'articolo *Un artigiano mesolcinese* del numero unico della Prima Mostra Agricola e dell'Artigianato del Distretto Moesa, mostra che si era tenuta a Roveredo nel 1933; Stiliano era morto più che ottantenne nel 1904.

Nel vocabolario Pio Raveglia non si accontenta di descrivere le invenzioni di Stiliano, ma aggiunge che fu «acuto e appassionato osservatore della natura (nel bosco passava la



Adriano Rizzi davanti all'impianto di frenaggio dei carichi del filo a freno in partenza da Crastèira. Foto: Luciano Mantovani, dal DVD Boràtt, Documentario sul lavoro e sulla dura vita dei boràtt (boscaioli) nella valle della Forcola a Soazza negli anni 1937-1961

maggior parte delle sue giornate), mandò al museo di scienze naturali di Milano un magnifico esemplare, intatto, di casa delle formiche (ancor oggi punto di attrazione per i visitatori di quell'importante istituto), un fungo di faggio monstre, un riccio di castagna con una deformazione artistica, una biscia dalle due code, ecc.». Non ho verificato se il formighée esposto al museo milanese sia ancora rintracciabile in qualche deposito sotterraneo dell'edificio di via San Vittore 11.

Anche se oggi, in un mondo che va verso la totale robotizzazione del lavoro quanto ho raccontato può far sorridere, ci rimane, grazie a Pio Raveglia, a Ercole Nicola e a un paio di carte d'archivio, una bella lezione d'intelligenza, di intraprendenza, di un uomo che nella sua semplicità ha saputo rendere un'attività più efficiente, alleviando la nostra gente da fatiche immani.

«Un mondo in miniatura» di Gaetano Paini

Lino Succetti
Servizio fotografico dell'autore

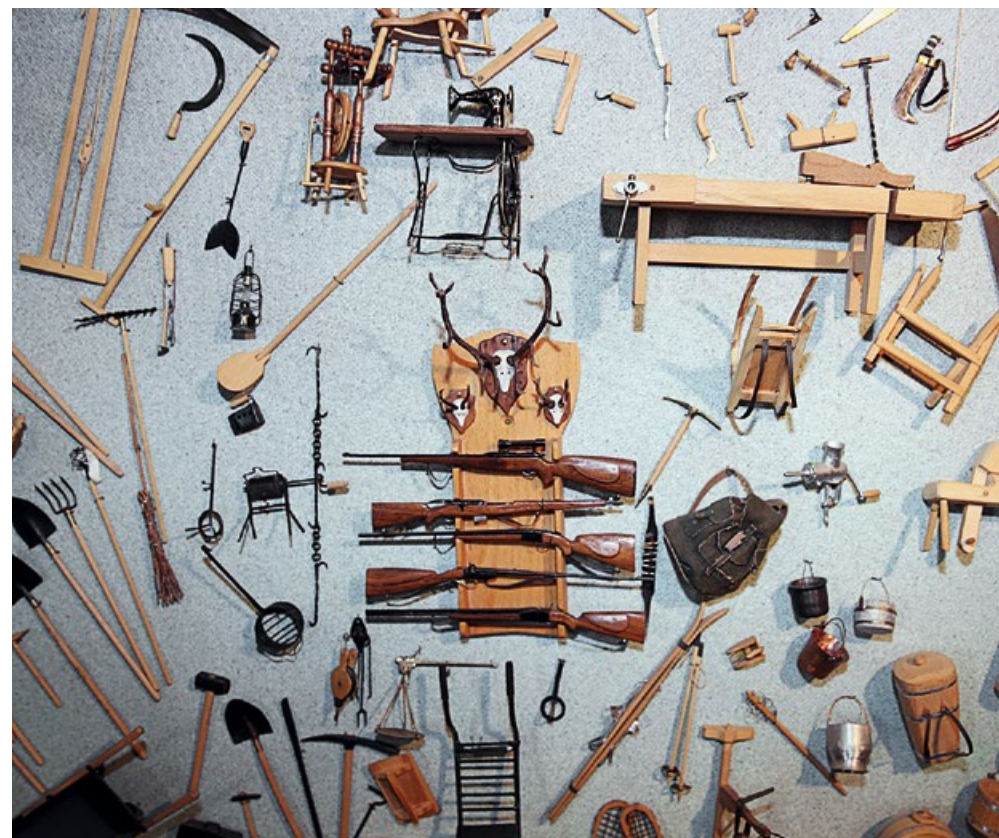


Tavola con oggetti in miniatura del tempo che fu, realizzati da Paini con grande precisione e maestria

La riapertura 2018 del Museo Moesano a San Vittore è coincisa con l'inaugurazione, nella sala sita al pianterreno, della mostra temporanea «Un mondo in miniatura», composta da modellini artigianali realizzati con maestria e competenza da Gaetano Paini nel suo atelier

di Castaneda. I visitatori sono rimasti stupefatti dalla cura nei minimi dettagli delle opere esposte, ammirando diversi edifici, impianti, macchinari, attrezzi agricoli e casalinghi relativi alla vita sociale ed economica tradizionale della nostra regione. I modelli sono realizzati



Modello di teleferica a fune continua (il cosiddetto "Fil a freno")

con un'accurata scelta di materiali originali: legno, pietra e metallo. Ogni opera richiede in media un centinaio di ore di lavoro.

Paini costruisce con mani abili i modelli in scala ridotta rispettando scrupolosamente le proporzioni e le caratteristiche giuste, aggiun-

gendo i particolari e tenendo conto dei piccoli dettagli con meticolosa attenzione e pure conoscenza storica e culturale. Ciò creando in scala una copia di un ambiente nella maggior parte dei casi legato solo ai ricordi del tempo che fu.



Partenza a del "Fil a freno" (particolare)



Cascina in Val Calanca

La seconda freccia di Guglielmo Tell (racconto breve)

Gerry Mottis



La folla ammutolisce come se un segreto comando imponesse il silenzio. Solennemente la corda della balestra s'inarca e carica lo sforzo, nell'immenso istante in cui la freccia attende il bersaglio, lo scruta da lontano: una mela sul capo di un figlio della giovane patria!

È un'istantanea che si paralizza nel tempo, che si fa storia di padre e figlio, storia di una regione, di uno Stato appena nato dal clamore di battaglie e sassaiole...

Scorre tutt'attorno come un fiume il tempo, mentre il balestriere – calmo, sereno, uno scintillio lucido negli occhi, la *mela* nella traiettoria fatale – pensa a suo padre, a quando lui da ragazzino giocava scalzo di fronte le stalle:

«Se un giorno dovrai combattere, prepara sempre una seconda freccia per il tuo nemico, figliolo», gli ricordava spesso. «La bestia del male non si ammazza neanche con un tiro preciso. Ucciso il corpo, ne va annientato anche lo spirito affinché non ritorni!»

Il balestriere – inarcata nel massimo spasimo la balestra, gli occhi fissi sulla *mela* – compie un gesto inatteso, folle: Che fa? Dubita? Teme? Si ribella?

La folla ora rumoreggia, tuona sottovoce; una mano abbandona la presa dell'arma, sfiora il petto, sembra misurare col tatto qualcosa di oblungo, nascosto. Forse una seconda freccia, pensano in molti.

«Siamo salvi!», grida una donna, innescando lo scatto, la freccia che si invola a sbriciolare la *mela*, nel nuovo silenzio che anticipa la morte della bestia del male...

Le bianche dei sogni

Moreno Bianchi
Servizio fotografico
dell'autore



Per poterne udire il canto ritmato e il battito d'ali devi imparare a camminare le erte, la neve e le creste, saper giocare col cielo il vento e le nubi e parlare ai tuoi piedi, ai polmoni al cuore e alla mente. Devi saperli calmare. Spiegar loro che tutto ha un senso e poi anche un fine.

E incontrarle là dove sono nate, fra le rocce e i licheni, in questi luoghi che navigano nel tempo immemore del loro essere presenti, riaccende il mistero, la voglia di gioia e di vita.

Così quando scosti le tende di casa e guardi le cenge e le nevi ti prende una struggente brama di vuoto e fatica.

Puoi ripensarti lassù e poi scriver di loro. Spesso però le parole non obbediscono a sensi e pensieri; appena le inventi si ampliano in immagini e in un sentire diverso, impalpabili e sfuggenti, infedeli e bugiarde, messaggere a fatica capite. Ma insisti, perché così rivivi la scena e il momento. Apri gradini nel ghiaccio e vorresti camminare nel cielo, nella sua corrente spesso anche bianca. Poi accetti la tregua al salire, che è solo nostra, non del creato, e talvolta ti fermi a parlare di te con te, con l'anima e il corpo.

Le pernici captate dal cane, quegli incredibili frutti delle altezze, del freddo, di tempeste ghiaccio e pause di sole, sono folletti e miracoli nel sacro. E se con l'arma ti riesce e ne fermi il volo, quell'ombra bianca con brevi ali nel vortice aereo è scintilla strappata alla luce, aquilone d'improvviso senza vento. Ci rimane

fra le dita quel filo che le dava senso e magia a rivangare l'humus dell'anima nostra e renderlo vivo e fecondo, a donarci ancora sogni e migliori pensieri.

Sempre arriva il ritorno, di sera, con l'ombra che avanza, striscia, si protende in una danza vincente e scontata con l'ultima luce. Una luce stupefatta, che ancora ti sorprende e ancora scioglie tante ombre di freddo, perché t'insegna a capire che non serve lottare, meglio navigare col vento.

Verso la notte il cielo tinto di rosa ha l'orlo di una piuma di peppola sfuggente. È lei che ci mostra le stelle, quel fuori di noi non ancora cifrato, capace di inviti all'immenso e a cercati naufragi.

Il buio ci spinge alla porta di casa, avvolge e toglie i confini, dell'uomo e dell'anima. Indistinguibile e uguale cancella le orme ai viventi, annulla le ombre e le luci e ovunque invita alla pace, al riposo e la sua forza.

Si ritorna su pietre e terra e sentieri fatti da mani e piedi di uomini simili e diversi, esposti come noi alla gioia e al dolore, ad ogni ardore ed ardire. Un percorso che ci dona il segno delle radici, i luoghi e i tempi che cucinano la nostra identità di montagna e la indicano a coloro che evidentemente sono diversi.

È una breve parentesi di vita che mostra agli attenti le proprie radici e apre a nuove visioni, pertugi praticabili verso anche possibili conversioni.

A porte chiuse

Romano Fasani



Foto di Antonio Rieser, dall'Archivio fotografico di Brunetto Vivalda

Da ragazzo, di primo mattino in inverno, sentivo sotto casa il passo delle mucche che venivano a bere alla fontana. A distanza d'anni, pensando, quello era l'inizio del ciclo annuale, di quella vita contadina che, dal gelo invernale al risveglio primaverile, portava persone e animali ai maggesi, su verso i monti e i promestivi per concludersi sugli alpi e dopo l'estate e il declinare della stagione autunnale riportava il tutto dall'alpe al piano, al paese. Era un susseguirsi di fatti, di avvenimenti, di lavori già eseguiti più volte che si alternavano e ripetevano come il corso delle stagioni. Si aprivano le stalle per arieggiarle, la corsia centrale, i banchi delle bestie, le mangiatoie andavano pulite per il prossimo arrivo del bestiame. Odore di chiuso nella cucina delle cascine. Il tavolo ricoperto dalla polvere, da feci di topo, da granelli di terra, che il forte vento di settentrione aveva infiltrato tra le piode del tetto. Nel fienile la stipa del fieno era già stata in parte consumata, perché di lì già si era passati con le bestie nella discesa al piano. Le stalle, le cascine ritornavano a vivere in una realtà nota a tanta gente; oggi nel ricordo, nella mente di sempre meno testimoni di quel passato.

Qui memore va il pensiero agli anni di gioventù passati sui monti a contatto di quella semplice e laboriosa vita dei nostri contadini di montagna. Nel ricordo odo lontano «el cridè da mōnt», semplice squillo della voce che si eprimava nei momenti più lieti. Acuto era quel grido espresso da mio cugino Fulvio che sui monti del Pian San Giacomo, da Spina, da Corina invadeva i monti vicini ed oltre il bosco sembrava venire l'eco di quel richiamo. Noi ragazzi si cercava di imitarlo, ma il nostro nei suoi confronti era un semplice gorgheggio; a volte sembravamo dei galletti al loro primo canto.

Ma poi venne il declino. Uno dopo l'altro, vuoi per l'età, la malattia o la cattiva sorte i nostri contadini ci hanno lasciato. E' rimasta quella stima, quel ricordo che ti porti dietro, quasi di soddisfazione, per avere ancora almeno in parte vissuto quel passato. Una testimonianza che lascia solo cose materiali che in buona parte vanno cambiando e inesorabilmente gli usi e i costumi sono morti. Questo ti porta ad apprezzare tutto quanto sa di un passato. La lettura di quei racconti, di quei libri che ti parlano di vita dura, di miserie umane, di tradizioni contadine che diventano pane quotidiano, perché in esse trovi la pace interiore, la quiete, il distacco da quel presente che è diventato pure tuo, ma che forse hai accettato, perché non hai avuto la forza, il carattere o peggio ancora non hai avuto la possibilità di rifiutarlo. Così alle volte leggi e rileggi delle semplici riflessioni, che ti portano a condividere la realtà del racconto.

Ha scritto la verzaschese Anna Gnesa nel suo libro *Questa Valle*: «Chi ha chiuso la porta della cascina e della stalla ed è sceso l'ultima volta spingendo avanti le vacche, non sa che ha voltato una pagina, forse l'ultima della nostra storia di gente montanara».

E' sera! Da lontano viene un suono indistinto, forse il rombo di un motore; in fondo all'abitato un vocio di ragazzi, un cane che abbaia. I miei occhi si sono fatti umidi, una lacrima, lenta, scende sulla guancia e cade sul manoscritto... Le porte delle cascine e delle stalle le abbiamo chiuse da tempo. Il forse non c'è più, siamo già oltre.

Silenzio

Moreno Bianchi
Servizio fotografico dell'autore



Era incredibile tutto quel freddo. E non c'era modo di tirarselo via. Il Togn l'aveva detto ancor

prima di lasciare il fuoco e la baita che tutto ciò era roba da gente non sana. Poi la voglia di neve e di sfida, di pascoli, larici e dirupi, magari anche altri segni diversi di vita, ci avevano spinti nel vento. Si rideva di noi, di quel camminare un po' strano e di un dire, quasi un gridare, che comunque era vano, nel continuo vociare di ontani e di sorbi, nello schiumare del torrente di certo poco lontano.

Anche Stella, stranamente cauta e sempre poco discosta, si muoveva in un'andatura tutta rotta e ben poco convinta, stordita da soffi e sferzate di scrosci e correnti, di loro gemere e soffiare, quasi dei graffi sulle sue sempre avidi nari.

Giochi, fantasmi danzanti fra un fitto volare di bianco e immagini nate dal nero erano gli alberi, le rocce e anche il sentiero, intravisti soltanto a occhi socchiusi e più o meno seguiti in quel fitto argenteo brulicare.

Capimmo la bocchetta dal fiato più lungo e dal passo men duro. Lì si toccava con un niente anche il cielo. Era la linea che vista da giù giocava a sfiorarsi col blu, ad entrare ed uscire dal mondo, ad incontrare la luce di sera e mattina e dividerla poi, per spedirla a raggi, a ondate e cascate dove doveva, persino laggiù, a toccare e leggere fin sul fondo quel moto e rumore, che a folate e in giorni da quello diversi, si posson captare anche quassù.

Nella baita dei pastori, oltre la cima, cercammo riparo. Un momento di cambio dal vento alla quiete, fra pietre antiche, lavorate a mazza e martello da chissà quali mani e menti diverse.

Il Togn suda comunque, nel vento e nel gelo. Io soltanto un po' meno. Poi però, all'asciutto dei panni ancor freschi, si assorbe benessere vero, antitesi apparente a tutta quell'aria e quel gelo. Un riposo improvviso, che infonde una calma, un silenzio diverso che poi, se assorto lo ascolti, si riempie di suoni: i nostri, quelli del fiato e del sangue, ma anche quelli del prima e del poi, dell'anima e del cuore, ritmi di vita profondamente sentita. Parlano le voci del nostro profondo, forse tutte, anche le meno ascoltate, per mancanza di spazi e di pause di vita. L'oggi premia spesso il rumore, sebbene la strada del pensiero è per molti il silenzio, un itinerario, un sentiero antico, per cercar di capire la vita e dentro noi stessi; anche anelito di felicità a cui ognuno ha diritto.

La natura ci sa far ascoltare e così anche ridare profonde e vitali emozioni. E se anche il fare dell'uomo e la scienza sapranno ascoltare e seguire segni di rispetto e di vita, allora forse sapremo donare ai figli e alle figlie un mondo e un pensiero migliori.

Ma lì e in quel momento li vivi e senti soltanto, questi pensieri. Poi parlando e rivisitando pian piano un po' si dipana l'arcano. Sono gli occhi del cane vicino, il colore dell'alba e l'odore del fuoco, il vino amico e, per noi, un sigaro, di certo malsano, a unire le menti, a sentirci vicini, anche a tentar di capire qualcosa di tutta sta vita, in fondo, colma d'incanto.

Atti impuri

Annamaria Marcacci

La mia nipotina, per meglio dire abiatica, 8 anni, si sta preparando alla Prima Comunione. Siamo in grande confidenza, mi racconta della scuola, difficoltà e successi. Butto là.

«Di cosa parlate in particolare? Dell'Euca-restia?» risposta.

«Cos'è?» insisto.

«Il significato dell'ostia, l'ultima cena, il pane, il vino, il sangue...».

«Ma no, Ava, stiamo parlando della felicità.»

O cribbio! A parte che il tema felicità mi pare più filosofia che teologia, non insisto oltre. Sono del secolo scorso e a volte si vede e si sente.

La mia Prima Comunione la ricordo perfettamente. Preparazione e tutto il resto.

C'era un libretto che si chiamava Storia Sacra. Ce l'ho ancora. Don Maranta prendeva la cosa sul serio. Ci faceva studiare e interrogava.

«Chi è Dio?» Uno spirito immortale e perfettissimo, creatore del cielo e della terra.

Poi le virtù, i miracoli, l'ultima cena, la passione ecc. ecc.

E poi la confessione. Peccati veniali e mortali. «Mi confesso a Dio onnipotente...». L'atto di contrizione, l'atto di dolore e finalmente l'assoluzione e ovviamente la penitenza.

Dunque, la confessione. La prima volta in sacrestia, inginocchiati davanti a don Maranta, allora non era ancora Monsignore.

Pur non essendo timida di natura, mi vergognavo, tremavo, sudavo, non mi ricordavo i peccati commessi. Il parroco cercava di aiutarmi ricordandomi i dieci comandamenti.

Per i primo nessun problema. Per il secondo neppure, pur essendo figlia di un be-

stemmiatore patentato. Rubare e uccidere no problem. Rispettare i genitori? Ovvio. Però alcuni comandamenti erano proprio ostici: mia madre mi diceva che erano comandamenti solo per i grandi. Meno male, cosa voleva dire desiderare la donna d'altri? Al massimo potevo desiderare una bambola o un gioco. Ma il vero problema era il sesto. Non commettere atti impuri. Cosa diavolo significava? Il prete aveva saltato la spiegazione a piè pari pur dicendo che era importantissimo non peccare in quel senso. Peccato mortale. Mia madre, interpellata più volte, diceva essere un comandamento per quelli che non erano ancora sposati.

Io non lo ero, avevo otto anni. Però avevo dato un'occhiata al pesantissimo vocabolario del maestro Carlo che alla voce impuro recitava: «**Impuro**: che non è puro, immondo, immorale. **Simpura**: quando la esse è seguita da consonante».

Il vocabolario non fu d'aiuto.

Nel mio cuoricino speravo che saltasse il sesto, ma non lo fece.

«Hai fornicato?»

«Dio mio che è?»

«Atti impuri?»

Silenzio tragico.

«Allora perché arrossisci? Hai commesso atti impuri?»

Con le fiamme sul viso e in tutto il corpo sussurrai: «No...no...».

«Confessa, devi dire la verità, pensa a Gesù morto per te sulla croce...»

Pensai al Cristo sulla croce da baciare il Venerdì Santo, a quelle ferite. Pensai alla Madonna, purissima, senza peccato originale, io invece. Rialzai i la testa e dissi di sì, sperando che fosse finita. E invece no.

«Da sola o con altri?»

Ormai stavo per svenire. Risposi ancora di «sì».

«Quante volte?»

«...Due volte», risposi balbettando.

«Molto grave. Pentiti sinceramente o andrai all'inferno. Recita tutte le sere per un mese Pater, Ave e Gloria».

La fornicatrice era servita.

L'istruzione sessuale si compì anche grazie alle confidenze approssimative delle compa-



gne più grandi, a qualche barzelletta sconcia. Finalmente la luce si accendeva sui famigerati atti impuri, detti nel mio dialetto *porscelat*, porcate. In quanto al fornicare... non capivo la parola forno cosa c'entrasse. Era pur vero che a volte mettevo i piedi nel forno della stufa a legna per scaldarli ma non mi pareva un grande peccato. Forse la mancanza d'igiene?

Purtroppo l'incubo della confessione continuava, per fortuna mediato dalla grata del confessionale.

Arrivò la Cresima e mi preparai a dovere. Confessai una caterva di peccati, messe mancate, disobbedienza, parolacce, bugie, tutto per evitare la fatidica domanda.

Per le grandi occasioni arrivava in paese un confessore straordinario. Ma ormai ero scalfata. Al momento fatidico dicevo di sì a tutto per darmi delle arie da adulta, sebbene il prezzo da pagare fosse alto, al minimo un rosario, al massimo un'ora di adorazione.

Crebbi ancora un po'. A undici anni vissi l'esperienza traumatica del fulmine sulla bai-

ta, di colpo mi ritrovai in menarca. Mia madre mi diede in mano un enorme assorbente di stoffa dicendo: «Adesso sei una donna». Ricordo i pianti, la disperazione; non volevo essere diversa dalle mie compagne ancora bambine.

La vera fine dell'infanzia, però, avvenne il giorno in cui accompagnai mio padre a Pala, alla monta della nostra giovenca dal toro dei Fagetti. Dato che ero una bimba sveglia, l'atto brutale mi accese la lampadina e l'equazione era lì: **toro + vacca = vitellino**.

Da sola avevo capito il mistero della vita.

Ora, per fortuna, i tempi sono cambiati. Con i genitori si può, anzi, si deve avere confidenza, chiedere e avere risposte.

La confessione della mia nipotina credo, o almeno spero, non sarà traumatica come la mia. Forse non saprà recitare tutte le preghiere, non capirà il senso profondo dell'Eucarestia, non conoscerà la Storia Sacra a memoria, come me, ma in compenso saprà cos'è la felicità.

Il dito nella piaga

Giorgio Tognola

«Il maggior numero di profughi, provenienti tutti dalla vicina Repubblica, Roveredo li ospitò però durante i tenebrosi anni della seconda guerra mondiale, dall'autunno 1943 al luglio 1945.» Così scriveva Piero Stanga nel suo *Ricerche storiche su Roveredo (Gr)*, uscito a Locarno nel 2004, a pagina 84.

Sembrerà forse inutile che si ritorni su questa tristissima pagina di storia, ma in un mondo in cui si susseguono notizie di manifestazioni, a dir poco preoccupanti, di individui, di movimenti sempre più numerosi, che inneggiano e si ispirano a quel tragico passato, vale forse la pena di ricordare, di rimettere il dito nella piaga, per non dimenticarlo, per non cancellarlo dalla nostra, troppo spesso, labile memoria.

Sono alcune preziose carte che negli ultimi anni hanno arricchito l'Archivio regionale a Marca di Mesocco a suggerirmelo. Un elenco di *Rifugiati civili ospitati nel Ricovero Immacolata di Roveredo dal 21 aprile 1944 al 31 luglio 1945* con nome e cognome, anno di nascita, residenza, professione e firma autografa di 37 maschi, molti di loro con moglie, figli, sorelle, che mi stimolano a riproporre tali momenti storici. Comportarsi come lo struzzo di fronte a un presente così buio rende anche noi colpevoli.

Nell'elenco troviamo nomi di personaggi noti come Sabatino Lopez, il drammaturgo, come il poeta Diego Valeri, Vittore Veneziani, direttore di coro e compositore alla Scala di Milano; altri sono avvocati, industriali, commercianti, ingegneri, architetti, direttori.

Il primo nome dell'elenco mi ha incuriosito, Massimo Bellak, nato nel 1875, residente a Milano, di professione rappresentante. Del periodo trascorso a Roveredo sappiamo poco: di lui ci rimane un brevissimo ritratto composto da Guido Tirelli, un veneziano, pure lui di professione rappresentante, nato

nel 1887, che si diletta nel comporre versi ironici, anche satirici, di solito in dialetto veneziano. Ecco quanto dedica al Bellak nel suo *Supplemento straordinario del Sior Tonin Bonagrazia* del 20 febbraio 1944, probabilmente in occasione del periodo carnevalesco con l'aggiunta del motto *Ludere non ledere*: «c'è ancor Bellach iugoslavo,/che va a letto ben vestito/ma nessuno ha mai sentito/la sua voce nel salon».

Ma di Massimo Bellak l'Archivio custodisce anche una lettera inviata al farmacista roveredano Ercole Nicola il 19 maggio 1944 da Castagnola, dove si trovava in quel momento. Ve ne diamo la trascrizione:

«In fretta

La prego di fare leggere la presente anche al Rev. Signor Parroco Ludwa.

Mi pare di avere detto a Lei che mia figlia Giorgetta di 22 anni venne respinta con una Signora ebrea Mima Polacco, sposata al Cav. Luigi Della Giovanna (ariano) su al Corpo di Guardia svizzero 100 Campi e giù dalla Dogana di Dirinella.

Per 3 mesi seppi nulla e solo il 10/3 seppi indirettamente da mia moglie che nostra figlia era a Milano e null'altro.

Ieri ho incontrato il fratello della Sig.a Polacco, dal quale ebbi mai notizie in merito, che sua sorella venne fermata alla discesa e arrestata e portata alle carceri di Como, poi Milano, poi internata a Carpi (Novara) e infine deportata o in Germania o Polonia, cioè manca poi qualsiasi notizia in proposito.

Credo, ma dubito ancora, se mia figlia, chiamando la madre ariana e coll'aiuto di personalità, abbia potuto ottenere la libertà, malgrado la notizia laconica conta che è in casa. Avrò avuto forse solo un rimprovero che voleva andare anche lei in Svizzera e avrà detto, come disse davanti a me al confine (facendo finta di volermi accompagnare per poter curare il padre di razza ebrea settantenne) e così passava come ebrea. Del resto la legge del 1/12 non riguardava i figli di matrimonio misto.

Credo che mia figlia sia veramente libera e a casa, altrimenti mia moglie anche di 65 anni quasi sarebbe già morta di crepacuore. Ma non so se è stata mia moglie a dire a Como che la figlia è a casa e si vede che nulla volle dirmi della disgrazia capitata alla

sua amica Signora Polacco che mi ha fatto un vero dispiacere.

Il Rev. Parroco Ludwa mi promise che una sua persona di fiducia di Ponte Chiasso sarebbe andato a Milano (il 28/4) da un mio amico Rag. re Alfredo Calcaterra Milano via S. Protaso 2 per portarmi da lui (che cura i miei interessi) risposte su 5 domande ora non mi interessa più nulla che sapere, se mia figlia è veramente colla madre e come stanno tutte due.

Affinché mia moglie sappia che ora so che sua amica Polacco si può purtroppo dire, che è perduta se deportata, confermerà o il Ragioniere Calcaterra, che mia figlia se lo ha cavata e ciò mi interessa sapere.

Se dall'amico del Rev. Parroco non vi è nulla da aspettare (ora sono 3 settimane) La pregherei di scrivere la seguente cartolina (più svelta per la censura su un suo stampato senza nominarmi).

Il Rag. capisce benissimo che è per me.

Lei dovrebbe scrivere così, ma mi raccomando di scrivere chiaramente o farla scrivere dal Sig. Parroco Ludwa

Rag. Alfredo Calcaterra Milano

Via S. Protaso 2

Ho saputo solo ora dal fratello di Mima della disgrazia capitata e la ritengo purtroppo morta e vi prego di dirmi se il suo figlioccio Giorgetto si trova in buona salute costà.

Grazie e distinti saluti Nicola

Lui capisce lo stesso e non conviene scrivere altrimenti

In nessun caso metter il mio nome

Magari ci vorrà un mese per la risposta, ma si vede che sull'uomo di fiducia del Sig. Parroco non si può fare assegnamento. Io intanto spero di avere qualche notizia dal fratello della Sig.a Polacco in merito a mia figlia, ma lo scopo è di mia moglie, se è ancora viva, sappia che so dell'infortunio di entrambi (Polacco e mia figlia).

Lei può immaginarsi in che stato di nervoso mi trovo, essendo allo scuro da ben 5 ½ mesi di tutto.

La prego di scusarmi il disturbo e Le porgo i miei più vivi ringraziamenti per l'aiuto che mi darà.

Le accludo sfr 1.- di francobolli e cordialmente La saluto

Dev. M. Bellak

Non dica nulla agli ex compagni del Ricovero in merito alla Sig.ra Polacco e mia figlia

Lei scriva solo una cartolina adesso che si occuperà».

Trascritta la lettera, vista la drammaticità della stessa, si trattava di indagare un po' più a fondo. Oggi, con i mezzi che abbiamo a nostra disposizione, il compito non è difficile. Un nome trascritto sullo schermo, Bellak Giorgetta, e un click sono sufficienti. Il sito del Centro di Documentazione Ebraica mi ha dato tutte le risposte che desideravo: «Bellak, Giorgetta, data di nascita: 10 marzo 1922, luogo di nascita: Milano, figlia di Bellak, Massimo e di Cerlenizca, Anita. Giorgetta Bellak, figlia di Massimo Bellak e Anita Cerlenizca è nata in Italia a Milano il 10 marzo 1922. Arrestata a Pino (Varese). Deportata nel campo di concentramento di Ravensbrueck. È sopravvissuta alla Shoah...».

Ma non è tutto: visto che Giorgetta è sopravvissuta, un altro click ci permette di ascoltare anche la sua voce, registrata il 17 ottobre 1986. Sarebbe troppo lungo trascriverla per l'*Almanacco*. Vale però la pena leggere una sintesi:

«Giorgetta Bellak nacque a Milano il 10 marzo 1922 da Massimiliano Bellak, ebreo, e Anita Cerlenizca, di fede cattolica. Dopo l'8 settembre 1943 fuggì con la famiglia a Cadorago, in provincia di Como, a causa dei bombardamenti che flagellavano Milano. Riuscì a convincere il padre, anziano e malato, a tentare l'espatrio in Svizzera insieme a lei e a Leda Polacco, un'altra donna ebrea. La madre rimase in Italia dal momento che non rischiava la deportazione. Il 7 dicembre 1943, passando dal valico di Zenna, il gruppo di fuggiaschi raggiunse un comando svizzero. Il padre poté rimanere in quanto anziano; Giorgetta e Leda Polacco furono costrette a rientrare in Italia. Durante il tentativo di rimpatrio, l'8 dicembre 1943, le due donne si imbarcarono in una pattuglia tedesca presso Pino e vennero arrestate. In seguito vennero condotte al comando tedesco di Varese per essere interrogate e, successivamente, detenute nel carcere di Varese. Il 21 dicembre 1943 vennero trasferite



a Milano nel carcere di San Vittore, dove vennero separate. Nell'aprile 1944 Giorgetta venne trasferita nel campo di concentramento di Fossoli. Successivamente venne deportata in treno a Ravensbruck. Durante il viaggio sostò a Verona nell'edificio della Manifattura Tabacchi. All'arrivo a Ravensbruck venne lavata e messa nel blocco di quarantena. Successivamente lavorò nella sartoria del campo finché si ammalò di scarlattina e bronchite e venne trasferita nel blocco riservato ai malati ed esentata dal lavoro. Il 1 aprile 1945, a causa dell'avvicinarsi dell'esercito russo, venne evacuata in treno e condotta nel piccolo campo di Salzwedel. Il 14 aprile 1945 le truppe americane liberarono il campo. Giorgetta, molto deperita e in gravi condizioni di salute, rimase sotto la custodia americana prima, e britannica poi. Rientrò in Italia con un gruppo di militari italiani, anch'essi ex internati, in data non indicata nell'intervista. Al suo ritorno ritrovò la madre. Il padre raggiunse la famiglia dalla Svizzera il 20 settembre 1945.»

E l'amica, la signora Mima Polacco della lettera, Leda, della quale conosciamo anche il nome all'anagrafe grazie alla sintesi dell'intervista? Ancora un click ed ecco la scheda: «Polacco, Leda, data di nascita: 2 novembre

1895, luogo di nascita Ostiglia, coniuge di Della Giovanna, Luigi, figlia di Polacco, Enrico e di Tedeschi, Marina. Leda Polacco, figlia di Enrico Polacco e Marina Tedeschi è nata in Italia a Ostiglia il 18 (?) novembre 1895. Coniugata con Luigi Della Giovanna. Arrestata a Pino (Varese). Deportata nel campo di sterminio di Auschwitz. Non è sopravvissuta».

Non credo sia necessario aggiungere altro o forse sì, tanto per non dimenticare!

Chi ha una certa età forse si ricorderà di una filastrocca che la mamma, o la nonna o la zia ci recitava prima che chiudessimo gli occhi; io la ricordo come prima poesia proposta da Cornelia Paggi, la mia prima maestra della scuola elementare di Grono, nel lontano 1948:

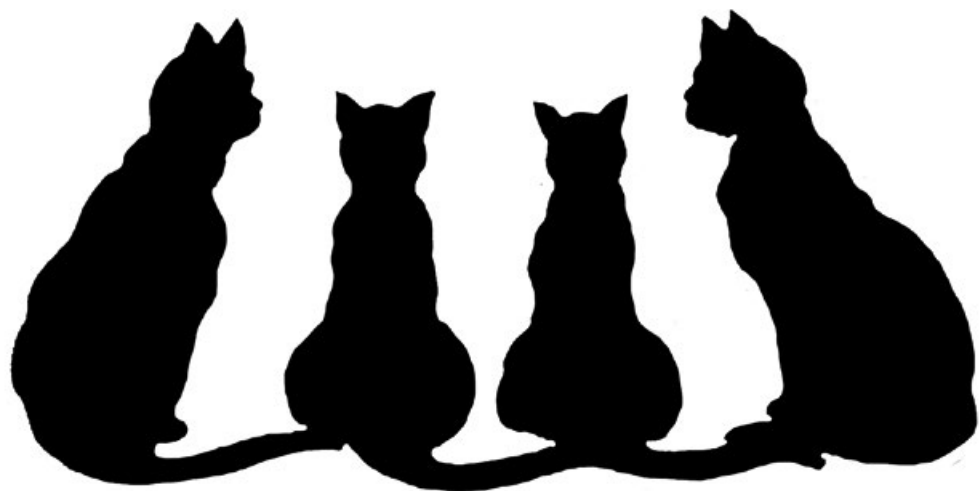
«Stella stellina
La notte s'avvicina
La fiamma traballa
La mucca è nella stalla
La mucca e il vitello
La pecora e l'agnello
La chioccia e 'l pulcino
Ognuno ha il suo bambino
Ognuno ha la sua mamma
E tutti a far la nanna»

Ve l'ho ricordata perché tra le preziose carte ho trovato, autografata, una poesia dell'autrice della filastrocca, Lina Schwarz, poetessa e scrittrice per l'infanzia, pure lei rifugiata da noi, non a Roveredo ma a Brissago, dove prima di lasciare la Svizzera per far ritorno nell'Italia libera da nazisti e fascisti scrive un «Addio del rifugiato», una poesia di 32 versi. Vi offro solo l'ultima strofa a mo' di riflessione:

«... Dai verdi boschi tuoi, dalle felici
Tue sponde, dalle fertili pendici,
Dalle forti montagne inviolate
Nel centro della Terra radicate,
Dal tuo stendardo con la bianca croce,
Possa nel mondo effondersi una voce:
«Una è la Terra che vi fu prestata,
Uomini, che non deve esser spezzata!
Uno è il gran Sole che su voi risplende,
Uno l'Amor che un cuor per l'altro
accende,
Uno è quel che affratella i fidi Suoi
E dice: la Pace io dono a voi!»

Stregherie chiavennasche

Giorgio Tognola



Mi diverto peregrinando tra le carte e ogni tanto m'imbatto anche in storie bizzarre. Molti anni fa mi era capitato tra le mani un manoscritto anonimo; le 31 pagine narravano di vicende successe nell'estate del 1904. In un cascinale del comune di Cabbio nella valle di Muggio, sul monte di Cetto ai piedi del Sasso Gordona, si erano manifestati fenomeni spiritici: colpi misteriosi provenienti dall'intercapedine tra i due piani del casolare, passi notturni sulle scale e fortissimi colpi che provenivano da un cassone avevano allarmato la popolazione e avevano suscitato curiosità in tutto il Ticino grazie alla stampa dell'epoca. In particolare su Popolo e Libertà, il quotidiano cattolico-conservatore, per opera

della penna di Eligio Pometta si sosteneva la provenienza soprannaturale di quanto stava succedendo, da parte anticlericale invece, sul quotidiano liberale Gazzetta Ticinese, grazie alla penna di Emilio Bossi, coloro che sostenevano la tesi soprannaturale del fenomeno vennero messi alla gogna come persone superstiziose e credulone.

Degli spiriti di Cetto mi sono ricordato classificando i documenti della famiglia Nicola-Marca ora conservati nell'Archivio regionale a Marca di Mesocco. Tra i 349 documenti del fondo c'è una lettera inviata da Chiavenna il 19 febbraio 1739. Il mittente è Giuseppe Maria Ferrari (1686-1751), a quel momento commissario delle Tre Leghe nella località sul-

la Mera, il destinatario è il fratello Giovanni Pietro (1690-1737), commerciante nella città bavarese di Augusta. Per renderla di facile lettura e gustarne meglio gli accadimenti descritti, mi permetto di liberarla in parte da quelli che oggi chiameremmo errori ortografici e di rivederne parzialmente la punteggiatura.

«Carissimo mio signor fratello

Già da una mia [lettera] scritta in gennaio prossimo passato [sic!], della quale sin qui, non ho ricevuto niun riscontro, sarò anche con questa più breve, nella quale significhiamo le disavventure grandi occorse alla mia consorte [Teresa Caterina Bonalini di Roveredo nata nel 1702, morta nel 1739, matrimonio nel 1720], come da quella avrà inteso, per esserli stato per via di malefici fatta morire la creatura in dosso, e lei doveva avanti le feste di Natale morire, un parto poi fatto infelicissimo, che la sua vita è stata come giocata alla fortuna di modo che sono tre mesi di continua indisposizione, e ora comincia a levare, e stimiamo nel Signore sarà libera mediante molte benedizioni e scongiuri fatti nel Palazzo, nel quale si sentivano tumulti e fracassi. Il servitore è stato assalito per nove volte continue da uno spirito con percosse grandi, e due volte portato via tutti li suoi panni, la prima volta ritrovati nella comodità [gabinetto] a riserva delle scarpe e beretta che sono anche da ritrovare, la seconda volta, tutti in spazzacale messi in vari siti, a riserva della livrea che restò in stanza. L'ultima sera fu levato fuori del letto, tirato fuori per un corridoio e voluto strozzare mentre si ritrovò tutto nero alla gola, che tutti lo stimarono morto, fu poi sacramentato in tutta premura [gli somministrarono i sacramenti] di modo che dopo risolto nelle forze, lo poi lasciato partire mentre era sempre molestato, e ci dava molto fastidio, et ora mi ritrovo senza servitore. Non avrei mai pensato di intendere queste disavventure in questo Palazzo, no? Dalla mia antecedente avrete inteso che il tutto è passato».

Poi il commissario cambia registro e racconta della vendita di un cavallo alla fiera di Lugano e dell'acquisto di un altro «più leggero, ma questo non è cavallo per questi paesi ... l'ho

messo due estati in buoni alpi et è menato giù assai più magro di quello era d'avanti, e poi nei piedi d'avanti è troppo basso e ... leggero nell'unghia, e sino al presente non so se sia venduto».

Prosegue poi con un «orologio, il quale una Signora ha voluto tirarlo su e gli ha fatto saltare la cordeta, l'ho mandato due volte a Milano, e poi stava stabile, ora si fermava ora tardava hore più girava e di presente né vuol andare e però lo dia al Maestro che l'ha fatto per disfarlo acciocché si possa levare il mancamento, e poi farà grazia rimontarlo mentre fu fermo assai».

Concludendo la lettera il commissario Ferrari esprime il desiderio di poter incontrare il fratello a Coira oppure a Chiavenna, o meglio ancora a casa, pregandolo di portargli qualche rimedio per allontanare dal palazzo, e in particolare dalla moglie, le stregherie: «Se stiamo nella capitale sarà grazia del Signore vedervi volentieri, se pure le è possibile, che si sbrigasse delle suoi affari a venire per Chiavenna e andare a casa in compagnia. Se mai mi potesse servire di qualche buone reliquie e biglietti dei tre Magi che fossero provati e buoni per queste stregherie, vedrei molto volentieri per portare addosso massime per la Signora, la quale lo prega e anche caramente lo saluta».

Le carte parlano, qui una semplice lettera della prima metà del Settecento apre un capitolo drammatico che ha caratterizzato la nostra storia per millenni: da una parte quello dell'estrema fragilità del momento della nascita, quello della morte infantile sempre in agguato, quello delle continue gravidanze che distruggevano le donne, dall'altra lo sfuggire a tali precarietà ricorrendo al soprannaturale, cercando di esorcizzarle con la superstizione.

CRER: così si ricicla meglio o si depositano i rifiuti!

Lino Succetti
Servizio fotografico dell'autore

Attuare al meglio il riciclaggio o la raccolta dei rifiuti è nell'interesse di tutti: dell'ambiente, dell'ente pubblico e dei cittadini. In Svizzera si consuma molto, ma si separa e ricicla assai assiduamente. Il nostro paese è il primo in assoluto nel mondo per il riciclaggio. Anche se abbiamo già fatto tanto,

non dobbiamo dimenticare che con il nostro stile di vita continuiamo a consumare più risorse di quelle disponibili sul pianeta Terra. Per garantire anche ai nostri figli e ai nostri nipoti la possibilità di soddisfare i loro bisogni, è necessario trattare le risorse in una prospettiva sostenibile: un modo semplice per farlo è riciclare.

Proprio in quest'ottica la Corporazione dei Comuni del Moesano per la raccolta e l'eliminazione dei rifiuti (CRER), in funzione dal 1975, ha da sempre varato una serie di consigli e di servizi per facilitare il compito ai propri abitanti. Le misure principali sono contenute nel calendario annuale distribuito a tutti i fuochi e a tutti i commerci del Moesano. Nel programma allestito dalla CRER sono indicati nel dettaglio i giorni di raccolta settimanali, quelli speciali riguardanti gli ingombranti, il servizio per la raccolta della carta, quello dei veleni e rifiuti speciali. La CRER invita l'utenza a prestare attenzione alle varie

direttive riguardanti le possibilità di riciclaggio o la consegna dei rifiuti e a rispettare le relative indicazioni. Ciò per evitare malintesi o abusi, ancora riscontrabili qua e là durante la raccolta dei rifiuti solidi urbani (RSU) e in modo particolare nella consegna dei rifiuti ingombranti, un approccio ancora in alcuni posti di raccolta non completamente corretto per lo smaltimento, che può causare importanti problemi all'impianto di trattamento e di conseguenza ai Comuni stessi responsabili della raccolta.

Intento dei consigli contenuti nel calendario CRER è pure il potenziamento delle indicazioni per saper separare i rifiuti, nell'allestire un compostaggio privato, nel facilitare le operazioni di riciclaggio che raggiungono già una buona media e che, con la collaborazione di tutti, potrebbe però essere ancora migliorata. Fra queste misure entra quella riguardante la raccolta e lo smaltimento differenziato vetro (da separare tra bianco e colorato) del PET, grazie al quale è possibile produrre plastiche di alta qualità. Esso, dunque, non deve essere mescolato con altre plastiche e va invece depositato nei vari punti di raccolta differenziata presenti sul territorio comunale.

Flaconi di detersivi, di saponi e altri materiali di plastiche non PET possono invece o essere restituiti presso i grandi magazzini che offrono il ritiro gratuito oppure essere smaltiti nei sacchi dei rifiuti solidi urbani.

Infine, sempre su ogni pagina mensile del Calendario, si ricorda la *novità* per la raccolta delle batterie (pile) esauste, da consegnare direttamente nei negozi.

Ulteriori informazioni consultando il Calendario a muro e il sito www.crer.ch.



Lostallo: Festa de l'Arbol

Daniela Jelmini



Foto: Daniela Jelmini

La giornata è iniziata lentamente, dal mercatino i visitatori si sono incamminati su per il verde verso i muretti a secco che hanno visto negli ultimi anni diverse opere di miglioria.

Alcuni alunni delle scuole hanno presentato gli attrezzi che un tempo le famiglie usavano per raccogliere e trattare le castagne. Questi attrezzi sono stati gentilmente messi a disposizione dal Museo Moesano che sta continuando la sua opera di Museo diffuso sul territorio.

Luca Plozza e Tomas Tschuor hanno spiegato ai presenti le varie tappe dei lavori per risanare la selva castanile. Dapprima la potatura di oltre 250 castagni e l'eliminazione di parecchi alberi che hanno pian piano soffocato i castagni (ca 1'000 m³ di materiale legnoso). Per queste opere sono state impiegate forze locali grazie alle squadre forestali presenti sul territorio. Poi è stato necessario riportare l'erba per evitare il diffondersi di piante

pioniere e dare la possibilità di una gestione agricola che garantisca la pulizia delle selve.

Per finire, sempre grazie ad artigiani locali, sono stati risistemati i muretti a secco che fanno parte della cultura regionale e sono diventati un tocco architettonico di pregio per il paese.

La biodiversità che popola le selve castanili del Grigioni italiano è un fiore all'occhiello dei progetti passati che danno un tocco in più per l'ottenimento di nuovi aiuti per i progetti futuri.

Il gruppo si è poi spostato alla chiesa di San Giorgio per ascoltare musica e racconti legati al tema della castanga. Maruska Federici-Schenardi ha accolto tutti a nome del Museo Moesano e dell'Archivio Calanca presentando i musicisti Rossano Solèr con Giovanna e il maestro di storia Giorgio Tognola.

I testi delle canzoni hanno richiamato al castagno e alla vita rurale, con soffi di vento

e un forte richiamo alla montagna, mentre i racconti di Tognola sono stati variegati.

Visto che di castagna si è parlato nel primo momento e in basso al mercatino il fuoco stava già dando colore ad una simpatica castagnata, ecco che Tognola ha voluto parlare di Lostalloy.

Un racconto simpatico che narra di una comitiva di giovani alunni arrivati a Lostalloy fradici e hanno trovato ristoro nel ritrovo pubblico del paese. La gerente, di corporatura molto generosa, ha impressionato dapprima per la mole, ma ha poi dimostrato che ogni centimetro di circonferenza era intriso di bontà tanto che gli studenti trovarono cibo, un giaciglio per la notte e nuove amicizie. Il pianoforte suonato da uno dei presenti attirò nella sala tutto il paese e nell'euforia generale ne è uscì un quadro del tutto positivo sulla tempra degli abitanti del villaggio.

Un momento storico poi è stato dedicato alla *Centena*, che nel giorno di San Marco portava tutti i rappresentati delle famiglie nel prato davanti all'omonimo grotto per decidere le questioni importanti.

Un altro capitolo è stato dedicato alle belle montagne che ci fanno da cornice. Spesso messe da parte per scalare vette *alla moda*, ma che hanno un sapore tutto loro e possono

esaudire anche le voglie di alpinisti difficili da accontentare.

Per finire è stato letto un racconto di Franco Binda che ha dedicato la sua vita ai massi con incisioni rupestri e massi cupellari; «...l'uomo d'altri tempi ha inciso sulla pietra...».

Al mercatino i bancarellisti hanno messo in bella mostra prodotti locali ed artigianali di pregio, altro segno che la Valle è viva. Il gruppo musicale Folk&Grott ha decisamente dato un colore caldo all'aperitivo con canti che tutti sappiamo e spesso alcuni passanti si sono fermati per cantare insieme.

Al capannone vicino al campo di calcio sono stati serviti gnocchi di patate o di castagna, con diverse salse. Torte e dolcetti con il caffè e poi un canto dei bambini della scuola di Lostalloy.

Le canzoni che hanno scelto erano conosciute, ma sono state sapientemente modificate a tema del castagno e i ragazzi le hanno interpretate in splendido modo con sicurezza e intonati; bravi ragazzi.

Nel pomeriggio, sempre al mercatino, sono state distribuite le castagne arrostiti sul fuoco e Alberto Stern ha fatto una dimostrazione di addestramento dei suoi cani con un piccolo gregge di pecore.

Sguardo verso la ripristinata selva castanile e dei muri a secco della collina di Lostalloy. Foto: Lino Succetti



Cataa castégn

Antonietta Passarelli-Succetti



Tanti ann fa i castégn iera el pan di pöver. Tucc i nava a catai su, nun in la selva, quant' iera begn marù. I me con la scala e la pèrtiga iai bateva giù da l'arbòl e nun om tirava insem i risc con la gèrlèta in om pòst comod e pian per dopo podée pèstai. L'era granda l'ariscéra, om muccion. Om la quarciava con ram, fegn, scespet, per miga lasaghi mangiàa dai càuri. I madurava per vint dì o om més. Quand e s'nava a pistii, prima e s'faseva fora i ariscér da gròs col smàsc. Si catàva su in n'a sedèla e col rastéll a sa tirava via cui véit. Gèrlat de castégn nai portava a la Maria e al Marzio Tenchio e in cambi iam dava ris, saa, café, farina e altro. L'era tant comod, ià iutò tanta gent in paés e fora, iè stacc in gamba, bravi!

Om tacava su i gradiscion ai trav del plafòn in cusina e om pizàva el camin per faa secaa i castégn. Quant in poc temp iera sécch iai meteva in un sacch de tela de ca e iai bateva a colpi su n'a scèpa e pe giù in tel vall quand iera begn bàtu e pe col vent i volava via i guss, scià e là con el vall per tanto temp, fin che i résctava i castégn bégn pelée.

Castégn succ con la fiora, che bontà. Anga in padèla, in farù e ai nost temp om vàseva a scola con no borsàca piena de mondèll c'om mangiava in temp de pausa. I era propi bon, come bombon.

Naghen dava anga al porscél per ingrassal. I castégn iera la manna dal ciel per tucc.

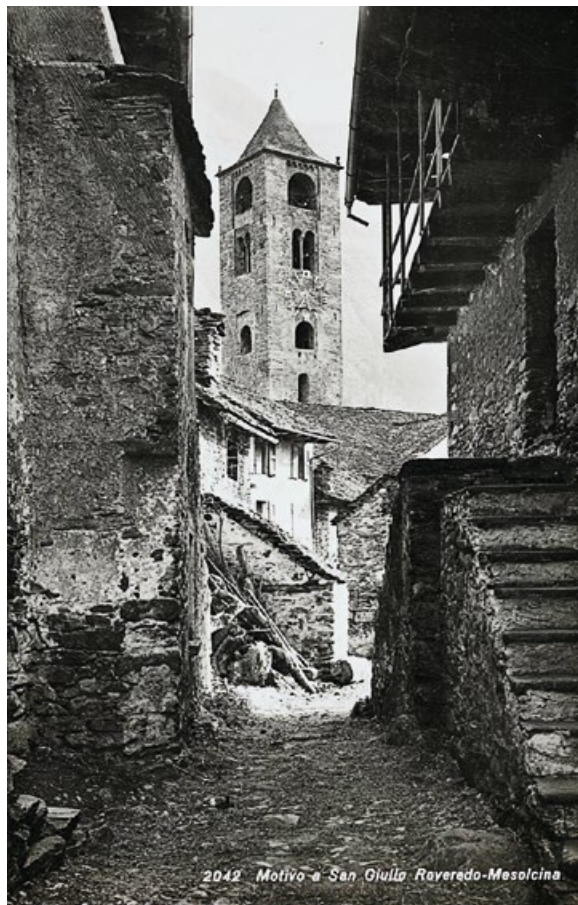
San Giuli la me frazion

Antonietta Passarelli-Succetti

La me frazion l'è San Giuli. L'as trova a sud ovest del paes de Rorè. L'è una di pissée vécc e bei del paes. Propi in mezz a la frazion a gh'è el grand campanin con tre campan dal son armonios che el par om concertin. La Parochia l'è già stàcia menzionada nel 1219. Intorn a la gésa a gh'è el sagràa circondò de om gran mur con dei pilasctroni. L'è belisim de guarda, i'era i nosct sit de giugàa a scondes, al tòcch, al *dolce fiore*, ai bocèt e al scérsc.

A som nasuda e cresuda a San Giuli, poc lontan de la gésa. Agh vei tanto begn a la mè frazion. A go di bei ricordi. A navi a vedée el magnàn a pezzàa i pignatt de ram. El pizzava su om fegatori e el faséva el so lavor con passion. L'era bél de vedée, om omètt simpatich con i bafitt e el gilé. L'è per chèll che el sit el sa ciàma Piazza di Magnàn. Anga l'Orelì Troger a navi a vedée lavora, incantada con la boca verta a rimiral. A colp de martél el faseva oper incantevol. Ho visct a faa anga el Signor e el drago. L'era om grand artiscta.

Quand a gheri ses an a portavi el lacc al curat Zarro. La Maria, la perpetua, ogni volta l'am dava cing ghéi e a gioivi de la contentèza. Anga na femnòla visina, la Marianin, l'am dava el zucro candit quand a gh portavi



San Giulio, 1936 ca.
Foto: Rudolf Zinggeler – da HelveticArchives

el lacc. Tuta gent onescta, brava e coscensiosa. El Teo Buletti l'era om personacc speciàl, anga lu de San Giuli. El sonava el piano la domenga a mèssa. A ghera na manovèla e la faseva naa el Tei di Carena, na magièta de la frazion. La Maria Lafranchi e la mama Nina i ghera 12 gatt e om can, el Teri, iera inamorée di so bés'ciol.

Per la fescta de San Giuli, i faseva balaa in l'osteria dela Maria Cattani. Gent de Rorè e de tucc i paes i vegniva a divertiss al son de na fisarmonica e na ghitarra, isci a la bona, tucc content e alegri con canzon de n'a volta. Temp e bei ricordi pasée, ma sempro restée int el cher.

Premio per la poesia dialettale del Grigioni Italiano

Redazione

I scigad de Gòrdol

Giugn de ier, a la pòssola de Gòrdol
pozz de sudoo e scigad balord;
denanz quatr'or de su e su
per sentee de geron e scalin.

Ala "Scata" èl porscelin
– l'unich chòm gheva –
èl cumincia a tremaa
e piang adasi.

Èl pà lal fa butaa giù,
la mam lat carèza, la piang e
l'agh dà i Coramine.

Per la prima volta la mort lam guarda
con i ècc del porscel,
cand ègh s'ciupa èl cher.

Le cicale di Gòrdol

Giugno di ieri, alla sosta di Gòrdol
pozze di sudore e cicale impazzite;
davanti quattro ore di salita
sul sentiero di ghiaia e scalini.

Alla "Scata" il porcellino
– l'unico che avevamo –
comincia a tremare
e piangere piano.

Mio padre lo fa sdraiare,
mia madre lo accarezza, piange e
gli dà le Coramine.

Per la prima volta la morte mi guarda
Con gli occhi del maiale
mentre gli scoppia il cuore.



Da sette anni il Comune di Sondalo promuove in collaborazione con il Centro Studi Storici Alta Valtellina il concorso di poesia dialettale, con l'intento di salvaguardare, valorizzare e promuovere tutte le memorie storiche e le espressioni culturali delle nostre Valli e per sancire l'inossidabile vitalità del dialetto. Il settimo concorso si è allargato anche al Grigioni italiano e il premio speciale, indetto dalla PGI alla miglior poesia del GrigioItaliano, è stato assegnato a *I scigad de Gòrdol*, di Annamaria Pianezzi-Marcacci, nel dialetto di San Vittore degli anni '40 del Novecento, poesia piazzata al sesto posto nella classifica assoluta.

Poesie in italiano e dialetto di Mesocco

Rodolfo Fasani

... alla riconoscenza

Ave Av

De descòmed avéden vivú in
una tèra de fadighen.
De pòchen ma véren paròlen.
Bón da avégh obligazzión, da èss riconoscént,
cumandái sènza mai lamentèss
cun un istint inssegnós.

Degurdíd, cristián cuntént,
voltá sú el bianch de l'écc in
cui mumént de pas,
senza regretè niént.

Sgént che fasèva miga rumór,
che guardava l'èrba créss,
che snasava l'aria e tocava la tèra,
guardando vèrs el cél.

Sgént sincéra sènza invidia
per i fradéi in citá del progrèss.

Grazie av per avém facc nas,
per avém dac la fausc guzèda del destín,
con tòch de savéi.



Ave avi

Di stenti avete vissuto in una terra ostile.
Di poche, ma franche parole.
Capaci di riconoscenza, di solidarietà,
comandati senza lamentarsi
da un istinto operoso.

Operosità creativa, dignità felice,
goduti in quei momenti di pace,
senza rammarichi.

Gente che non faceva rumore,
che guardava l'erba crescere,
che fiutava l'aria e tastava la terra,
volgendo lo sguardo al cielo.

Gente sincera che non invidiava
i fratelli delle città del progresso.

Grazie avi per avermi voluto al mondo,
per avermi affidato la falce
affilata del destino,
con lembi di sapienza.



El profúm del cafelac

I mè i lasava la cá apéna ch'el fava dí.
I prai amò tra el ciar e el scur,
l'èrba bagnèda dala rusada,
el canto de paghéra de quai usí sul sentéi.

El ciél quasi ciar,
el fava lusí la tòla dela fáuscian.

Un canvòu segòu,
guzè la fausc cun la còt bagnèda.
Un alter canvòu,
la fausc a fil de tèra,
cun muimént ritmèi di brèsc e di péi
el bat de la còd in del cuzéi de còrn.

Al ní sú del zóu,
fil d'òr i bala tra l'èrba che lusinga.
Pòchen paròlen ala música de grii e saiòter.

Ai sèt in punto,
i fi i pòrta in del sedél innox
el cafelac per la culeziòn.
Un mantín bianch denanz a l'éira,
per mét fòra la ròba.

Ala narís l'udór del fégn in pégia,
de l'èrba mèza séca a undanen,
de l'èrba apéna seghèda.

El zóu alt in del ciél,
el suga la rusada su l'prou.
Nén matón a spand i canvái.
El dumán cun i precis ritmi e i stés profúm.

L'aroma del caffellate

I miei genitori lasciavano la casa all'alba.
I prati ancora nella semioscurità,
l'erba bagnata di rugiada,
il canto impaurito di qualche
uccello sul sentiero.

Il cielo quasi chiaro,
faceva luccicare la tolla delle falci.

Una riga d'erba,
affilare la falce con la pietra bagnata.
Un'altra riga,
la falce a fil di terra,
con movimenti ritmati delle
braccia e dei piedi
scanditi dal battere della cote nel corno.

Al sorgere del sole,
fili d'oro ondeggiavano tra l'erba brillante.
Poche parole, alla musica
di grilli e cavallette.

Alle sette in punto,
i figli portano nel secchiello innox
il caffellate per la colazione.
Un tovagliolo bianco davanti al fienile,
per apparecchiare la roba.

Alle narici l'odor del fieno che fermenta,
dell'erba mezza secca,
dell'erba appena tagliata.

Il sole alto nel cielo,
evapora la rugiada, il prato asciuga.
Noi ragazzi a spandere l'erba falciata.
Il domani con gli stessi ritmi
e gli stessi aromi.

... alla serenità

Scòpi de viv

Véc,
con un'esisténza de fausc da fégn,
per finí a strepè l'èrba cun la man intórn ala córben,
per fal stá pisé bègn.

Pòch,
lò i fis.
I lasa ní fòra un cèrto má de cá
per i témp pasái,
sènza voléi capí l'evoluzión.

Cui che cugnós el teritòri.
Cun una ghigna da rid i te dis:
scava ilò che sòt gh'è un tèrmen
e cilò e finis el nòs régno,
ciapòu a sòn de lòten de triboléri.

Anchéi inutil ai nòs éc,
ma una vòlta el volèva dí un bél pò.
Per miga laságh ai alter la cavrièda,
o la struza del balòt.

Tu gh'ai sémper avú el misón cónter la tèra,
e tu gh'ai avú pòch témp per guardá el cél.
T'ai savú viv serén,
t'èi stac bón da voléi bègn
e tu murirái cuntént.

E mí me disi:
créa anca tí i scòpi de viv.



Scopi di vita

Vecchi,
la cui vita è stata la falce da fieno,
per finire con le mani attorno alle sassaie,
perché sta bene così.

Pochi,
loro i tenaci.
Lasciano trasparire nostalgia
per i bei tempi andati,
senza capire l'era del progresso.

I conoscitori del territorio.
Con un sorriso sornione ti dicono:
zappa lì che sotto c'è un termine
e qui finisce il nostro regno,
ottenuto con le lotte alle avversità.

Oggi inutile ai nostri occhi,
ma con tanti scopi una volta
per non lasciare ad altri
una striscia di fieno.

Hai sempre avuto la faccia contro la terra
e poco tempo hai ammirato il cielo.
Hai saputo vivere in serenità,
sei stato capace di amare
e morirai felice.

E io mi dico:
crea anche tu gli scopi della vita.

Restaurata e messa in bella mostra la vecchia diligenza della Val Calanca

Lino Succetti
Servizio fotografico dell'autore



L'arrivo della diligenza a Grono, al bivio per la Val Calanca, con tanto di viaggiatori in abiti d'epoca

La vecchia diligenza postale della Valle Calanca, in servizio dal 1912 al 1918 e fatta restaurare dal Museo moesano di San Vittore, è stata inaugurata sabato 30 settembre 2017 a Grono.

La manifestazione è iniziata già a mezza mattinata nell'aula magna delle scuole comunali con la presentazione del volume «tracce d'inchiostro», un'antologia curata da Giorgio Tognola, che raccoglie una novantina di testi di autori e autrici che percorsero la Mesolcina e la Calanca tra il X e il XXI secolo.

Sul mezzogiorno è seguito l'arrivo della diligenza, con tanto di viaggiatori in abiti d'epoca. La carrozza, trainata dal tiro a due dei cavalli guidati dal cocchiere Christian Mettler, attecaversando Grono si è diretta ed è transitata, ammirata dal folto pubblico, sullo storico Pont del Ram, al bivio della nuova strada per la Calanca.

Alcuni dati sulla diligenza restaurata:

Si tratta di un cabriolet a 5-6 posti, dotato di abitacolo chiuso, costruito dalla Premiata



La carrozza, trainata dal tiro a due di Christian Mettler, all'uscita del Pont del Ram

Fabbrica Carrozze A. Giambonini & C. di Bellinzona. Era entrato in funzione nel 1912, unitamente ad una carrozza gemella, per il trasporto dei viaggiatori in Valle Calanca, in sostituzione delle precedenti vetture scoperte trainate da un cavallo, utilizzate verosimilmente dal 1884.

La diligenza postale, da anni depositata nel Museo a San Vittore, era in cattivo stato e ciò che è passato nel laboratorio di restauro era ben poco integro e in condizioni soddisfacenti da non essere restaurato. Messa fuori servizio già nel 1918, è stata abbandonata all'incuria per decenni, prima di essere affidata al Museo che, con l'appoggio di alcuni appassionati, ha curato l'organizzazione del restauro della carrozza, eseguita da uno specialista in Polonia, in modo da poterla ancora utilizzare ed esibirla in un contesto conforme alla sua storia e alla sua funzione. Sono state accuratamente

restaurate le parti ancora utilizzabili, mentre quelle irrimediabilmente rovinare sono state sostituite con materiali simili così da rendere la carrozza nuovamente trainabile in modo sicuro in occasione di eventi e manifestazioni particolari nel Moesano o a scopo dimostrativo. In questo modo la carrozza non sarà destinata alla sola vetrina nell'immobilità assoluta a soddisfare la gioia degli occhi degli estimatori, ma sarà nuovamente usata su strada.

La carrozza è ora in bella mostra in uno speciale box con un'ampia parete vetrata a Grono, una nuova antenna del Museo moesano sul territorio, di fronte all'imboccatura della strada che porta in Val Calanca.

Tanto il restauro della diligenza quanto la realizzazione della vetrina espositiva sono stati portati a compimento grazie alla generosità di molti donatori e alle prestazioni di numerose ditte.

Calanca: 40 anni della Fondazione delle esploratrici

Redazione



Casa per gruppi - Casa del Pizzò a Bodio-Cauco

Nel 1957 si iniziò l'attività in Val Calanca a Bodio-Cauco nella Casa del Pizzò. Per festeggiare l'importante traguardo delle 40 candeline è stata redatta una dettagliata rivista CALANCA CHRONIK (in tedesco) che spazia sull'attività della Fondazione Calanca delle Esploratrici quale centro d'incontro con varie infrastrutture sviluppatasi nel corso degli anni e con l'organizzazione di diverse attività aperte a tutti coloro che hanno interesse a conoscere la Val Calanca.

La Casa del Pizzò è stata d'apprima riattata e preparata per ospitare gruppi fino a 30 persone, corsi di formazione per monitori, campeggi scout, campi di lavoro, corsi e scuole montane. Nel corso degli anni vennero poi acquistate altre proprietà: la casa per gruppi Cà de L'Ava a Masciadone, l'edificio multiuso Stalla del Pizzò, l'ufficio e officina Stalla della Monda, l'abitazione della Direzione del

Centro Casa della Monda, la casa di vacanze Casa del Pin e il terreno per campeggio Prato della Monda, tutti a Bodio-Cauco, nonché l'altro terreno per campeggio Al Mulin a Cauco.

Dopo la fusione tra la FES (Federazione dei giovani Esploratori Svizzeri) e la FESES (Federazione delle Esploratrici Svizzere), nacque il movimento scout svizzero. Di conseguenza nel 1984 venne fondata la Fondazione Calanca delle Esploratrici che aveva lo scopo di gestire e proseguire il lavoro del centro di formazione e mantenere gli ottimi contatti che si erano venuti a creare con la popolazione locale.

Nel 2008 è stato fondato il progetto Archivio regionale Calanca per salvaguardare la cultura della Valle ed anche come punto d'incontro per gli indigeni e i turisti. Nella Bottega si possono trovare prodotti regionali, oggetti di artigianato ed informazioni riguardanti la Calanca.

Come spiegato nella pubblicazione e sul sito, dove si possono ottenere tutte le informazioni sul programma annuale (tutte le persone che si vogliono impegnare sono benvenute nella Fondazione) il lavoro no profit della Fondazione Calanca delle Esploratrici, gestito soprattutto da donne provenienti prevalentemente dalla Svizzera tedesca, si fonda sulle basi dello scoutismo. Vuol promuovere un turismo con una gestione del tempo libero sostenibile e compatibile con l'ambiente, fornire contatti e organizzare azioni di pubblica



Numerose le attività durante i campeggi

utilità, organizzate su tutto l'arco dell'anno. Tra l'altro, proprio ricordando come nei secoli gli abitanti della Calanca hanno costruito le proprie case, i tetti, le terrazze e i muri usando solo la pietra (purtroppo molte di queste

costruzioni sono in rovina e anche l'arte di ristrutturare questi fabbricati va scomparendo) sotto la guida di un esperto, si organizza pure un corso per la costruzione dei muri a secco. Il prossimo corso è previsto per il 2019.

Corso per la costruzione dei muri a secco



Guida «ViaCalanca» itinerari per scoprire la Valle passo dopo passo

Lino Succetti



L'autrice Maruska Federici-Schenardi durante la presentazione di "ViaCalanca".
Foto: Lino Succetti

ViaCalanca è occasione straordinaria per chi ama camminare. La nuova guida di circa 170 pagine, a cura di Maruska Federici-Schenardi, con una novantina di belle foto scattate da Piernicola Federici, è corredata dai tracciati degli itinerari, i dati sulla lunghezza, il dislivello, il tempo e il grado di difficoltà. Si apre con alcune introduzioni che delineano i caratteri storico-culturali e ambientali della Valle e suggeriscono le chiavi di approccio per affrontare gli itinerari proposti e ne segnalano gli elementi più significativi.

L'interessante volumetto è stato presentato nella palestra del centro scolastico di Castaneda dall'autrice, introdotta, davanti ad un folto pubblico, dalle parole del sindaco Attilio Savioni e dall'ing. forestale Davide Lurati. Come evidenziato nella presentazione «la *ViaCalanca*, inserita nel programma degli Itinerari culturali della Svizzera promosso da *ViaStoria*, è un sentiero culturale e naturalistico che percorre tutta la vallata. Dalla frazione di Nadro, sopra Grono, il percorso raggiunge Rossa, lungo alcuni tratti con delle varianti, coinvolgendo tutti i villaggi calanchini.

La *ViaCalanca* si snoda lungo mulattiere e sentieri storici, svelando, passo dopo passo, un'insospettata ricchezza di paesaggi naturalistici e di testimonianze lasciate dall'uomo nel corso dei millenni».

Gli itinerari descritti nella guida permettono di ammirare la natura della Valle e di attraversarne i paesi, che presentano diversi edifici religiosi e privati degni di nota. Le funivie di Arvigo e Selma collegano il fondovalle ai suggestivi terrazzi di Braggio e Landarenca, raggiungibili anche a piedi percorrendo storiche mulattiere. Molti tratti dei passaggi indicati da *ViaCalanca* hanno infatti radici antiche e sono stati anche in parte ristrutturati e resi percorribili in sicurezza tramite il progetto del Gruppo di lavoro Sentieri dei Comuni della Val Calanca, che ha pure collaborato per l'allestimento della guida stessa.

ViaCalanca insomma è una guida tutta nuova, con riferimenti al presente ma altrettanti al passato e, pubblicata pure in tedesco, contribuisce a una maggiore conoscenza dell'interessante e variegato territorio calanchino. Sfolgiando la guida, abbinate ai tracciati degli itinerari proposti, si possono leggere molte in-



Da Castaneda, uno sguardo verso il villaggio di Santa Maria, a 955 m di quota, dominato dall'antico complesso architettonico formato dalla torre medioevale, dalla maestosa chiesa parrocchiale e dall'ospizio che ospitava i frati cappuccini. Foto: Lino Succetti

formazioni riguardanti il paesaggio e le attività esercitate in Valle (agricoltura, allevamento del bestiame e transumanza sugli alpeggi, castanicoltura, taglio e trasporto del legname, le cave di gneiss, l'estrazione della pietra ollare, i massi cupellari, ecc.) di ieri e di oggi. Ci sono pure numerosi riferimenti sugli insedia-

menti e le vestigia archeologiche a partire dalla preistoria, sul fenomeno dell'emigrazione e note riferite alle istituzioni politiche e religiose succedutesi nei vari secoli.

ViaCalanca, una pratica guida da sfogliare prima e durante una delle prossime scarpinate in Val Calanca!



(Sinistra) Selma, 1929; (destra) sguardo da Santa Domenica, 1929. Foto: Rudolf Zinggeler (da HelveticArchives)

Inaugurata la valorizzazione del Paesaggio Scata-Calvari, a monte del paese di Rossa

Lino Succetti

Servizio fotografico dell'autore

Nuova vita per i terrazzamenti di Scata-Calvari, antico insediamento abitativo abbandonato e di datazione ancora incerta, a monte del paese di Rossa. Una preziosa opera di ripristino voluta dal comune di Rossa, sensibile al recupero di questo gioiello paesaggistico, aiutato finanziariamente dal cantone dei Grigioni e dalle fondazioni e servizi per la tutela del paesaggio.

Come è stato sottolineato durante l'inaugurazione, ci sono voluti circa sei anni di lavoro e 700 mila franchi di investimenti per risistemare un migliaio di tonnellate di pietre per complessivamente oltre un chilometro di muri a secco e una cascina del vasto e suggestivo terreno terrazzato, con numerose rovine degli antichi edifici. I muri di sostegno in pietra dei sentieri e dei terrazzamenti sono stati curati da alcune ditte locali specializzate, operanti secondo consolidate tecniche costruttive, in modo da preser-



vare, valorizzare e tramandare un patrimonio storico unico.

La valorizzazione dei terrazzamenti ha così permesso di rivalutare l'ampia e suggestiva zona, liberandola dalla vegetazione che l'aveva ricoperta e ridando luce alla superficie occupata dall'antico insediamento abitativo abbandonato, sorto probabilmente prima dell'attuale villaggio di Rossa.

Ora la gestione e la cura del territorio di Scata-Calvari sarà garantita dal comune di Rossa e la sua valorizzazione entra ufficialmente come nuovo tassello nella rete del Museo diffuso sul territorio promossa dal Museo Moesano.



Continua il ripristino del paesaggio rurale e l'ampiamiento del centro didattico del Mont Grand sopra Soazza

Redazione
Servizio fotografico Lino Succetti

Bella atmosfera di festa e partecipazione di pubblico la scorsa primavera per l'inaugurazione di due cascinali riattati con un costo di oltre 300 mila franchi sul maggese di Tinges. Ciò permette da questa primavera di ampliare l'offerta logistica oltre gli stabili già in funzione più in basso in zona Nosàll-Rolètt, della Fondazione Paesaggio Mont Grand di Soazza.

Come si può leggere in una nota distribuita ai visitatori, le particolarità naturalistiche e culturali del paesaggio del Mont Grand a Soazza, caratterizzato nella zona Nosàll-Rolètt dalla presenza di selve castanili, 26 castagni monumentali e terrazzamenti costruiti sia con l'ausilio della tecnica dei muri a secco sia con scarpate, sono particolarmente degne di nota.

Questi terreni hanno una grande storia, in passato essi erano utilizzati inizialmente per la coltivazione, in seguito quali prati secchi e selve. Parecchi castagni risalgono al Medioevo. L'utilizzo di questi preziosi terreni si protrasse fino al dopoguerra (anni '50) quando vennero lentamente abbandonati, lasciando spazio al bosco.

La Fondazione Paesaggio Mont Grand, lavora da anni per recuperare, salvaguardare e mettere in valore i terreni grazie ai progetti forestali di ripristino. Fino ad oggi si sono recuperati 17 ha di superficie agricola utile.

La Fondazione ha costruito il Centro didattico Nosàll-Rolètt, centro attivo dal 2013 che ha da subito riscontrato un ottimo successo. Dal 2014 la Fondazione Paesaggio Mont Grand ha assunto a tempo determinato un responsabile per la gestione, il coordinamento e il sostegno didattico dei gruppi e per la fienagione. Questa figura è molto importante per il funzionamento del Centro didattico in quan-



I tetti sono stati rimossi e sostituiti da una nuova copertura con legname della zona e piode in parte recuperate dalla vecchia copertura e in parte provenienti da Arvigo in Calanca

to garantisce anche di raggiungere un obiettivo importante: l'educazione ambientale e culturale.

La notevole richiesta d'utilizzo del

Centro ha messo in evidenza già nel 2015 la necessità di ampliare la capienza. La Fondazione ha quindi allestito il progetto per l'ampiamiento del Centro didattico grazie alla riattazione di una struttura già presente più in alto, in zona Tinges, due edifici adiacenti di proprietà della fondazione.

La realizzazione è iniziata in autunno 2015 ed è utilizzabile dalla primavera 2018. Si è trattato di un intervento conservativo a livello di involucro. Manutenzione e ripristino sono stati effettuati usando i materiali originali, parzialmente recuperati in loco (muratura) e adottando tecniche tradizionali. I dettagli costruttivi riprendono quelli originali. Non si sono formate nuove aperture ma si sono sfruttate unicamente quelle esistenti e la parete in legno. All'interno si sono mantenute le strutture ancora in buono stato ed i nuovi interventi sono stati eseguiti in modo da non stravolgere la struttura originale, consentendone un recupero funzionale. Si è così salvato gli edifici dal crollo, con una ristrutturazione che ha permesso di salvaguardare il tradizionale aspetto rurale esterno e offrendo all'interno degli spazi vivibili adatti alle esigenze attuali.



Lostallo Recupero muri a secco a «La Vila» di Cabbio

Lino Succetti

L'obiettivo è stato quello di salvaguardare e migliorare il paesaggio agrario attorno al nucleo *La Vila*, tornato in vita dopo diversi decenni di degrado grazie all'arrivo della famiglia Stenz. Il nucleo è composto da un



Sopra: Scorcio di una parte del nucleo «La Vila» di Cabbio in una foto del 1937 di Rudolf Zinggeler (HelveticArchives)

Sotto: Sistemazione del versante montano con muri in pietra a secco a filo del piano d'uso, nella zona appena sovrastante i vecchi edifici ristrutturati a «La Vila». Foto: Lino Succetti



terreno agricolo con tre edifici agricoli e tre vecchi edifici abitativi, attestati da iscrizioni risalenti fino al XVI secolo.

La parte terrazzata ai piedi della montagna, dopo anni di abbandono, denotava profonde tracce di degrado nel terreno rinselvaticato e nei muri a secco. Dopo il processo di recupero degli stabili iniziato da Walter e Maya Stenz dal 1981, nel 2014 il figlio Kaspar ha dato avvio al progetto di recupero dei muri a secco, concretizzato in tre anni grazie anche al sostegno di varie istituzioni, tra le quali l'Heimatschutz e sostenitori.

Si è così voluto rivitalizzare degli ambienti che rivestono un'importanza notevole per la salvaguardia del territorio e della biodiversità. Gli spazi liberi presenti tra i sassi rappresentano infatti un habitat vitale per molte specie animali (insetti, ragni, lumache, rettili, anfibi) e vegetali. La particolarità dei muri a secco è pure la presenza, in uno spazio ristretto, di una varietà di microclimi, con un'alternanza di spazi caldi, freddi, umidi, aridi, soleggiati e ombreggiati. I muri a secco sono inoltre elementi caratterizzanti il tipico paesaggio agricolo tradizionale e la testimonianza storica di un'agricoltura di sussistenza, oltre che dell'ingegno e dell'abilità manuale di chi li ha costruiti e di chi oggi li restaura. Durante la festa d'inaugurazione, sia Stenz che l'ing. forestale Luca Plozza, anima di diversi altri e importanti lavori di ripristino di muri a secco sia in Mesolcina che in Calanca, hanno spiegato al numeroso pubblico accorso le regole fondamentali della tecnica costruttiva e di restauro dei muri a secco e le loro parti principali, ricordando pure quali sono i fenomeni e le cause di degrado a cui tali strutture sono soggette. Con particolare soddisfazione si può affermare che con il recupero dei muri a secco i risultati attesi sono stati tutti raggiunti con successo, portando un ulteriore tassello al ripristino e alla conservazione del quartiere *La Vila*, un bel quadro agreste dal 1981 sempre più vivo, da anni conosciuto anche quale meta di vacanze, centro di corsi vari (filatura della lana, atelier del feltro, seminari di danza, musica e teatro, ecc.) e pernottamento per il buon numero di ospiti che lo frequentano: www.centroarte.ch.

Lostallo in festa per inaugurare la nuova scuola e palestra

Lino Succetti

Lostallo in festa sabato 9 giugno per l'inaugurazione della nuova scuola e palestra, realizzazioni concepite secondo i moderni dettami dell'edilizia scolastica e della pratica sportiva, che danno forza al presente e al futuro favorendo la socializzazione dei giovani e della comunità tutta.

Dopo varie discussioni e una petizione popolare che ha portato alla modifica del progetto iniziale che sacrificava in gran parte l'ampio piazzale scolastico, ne è uscito un buon compromesso (progettisti Cereghetti & Bruni Architetti SA Mesocco) tra il dilemma di demolire tutto o mantenere in parte.

Rimane infatti da un lato la memoria storica del vecchio edificio, già ampliato due volte dopo la prima edificazione una sessantina d'anni fa, con lo spazio occupato in gran parte dalla scuola dell'infanzia al pian terreno e i locali al primo piano dell'ala sopravvissuta alla demolizione del vecchio atrio (era bello, ben pavimentato in sasso, ma assai piccolo), del locale cucina e della vetusta e angusta palestra, comunque sempre assai utilizzata in svariati modi nei suoi 60 anni d'esistenza.

Come sottolineano gli architetti «l'entrata principale dell'edificio si trova sulla piazza. Passando sotto un portico, sormontato da una passerella vetrata tra la vecchia e la nuova costruzione, si segue uno spazio coperto

che porta all'ingresso. L'edificio è raggiungibile da un viale anche per chi viene da sud».

Il progetto è stato sviluppato nell'ottica di costruire un nuovo edificio con relativa palestra che da un punto di vista funzionale e strutturale fosse idoneo a svolgere tutte le attività necessarie ad una scuola moderna e per la pratica sportiva scolastica e extrascolastica. All'interno del nuovo stabile ci sono quattro aule didattiche ultramoderne e ampi corridoi e servizi, mentre il piano terra ospita, oltre alla palestra (di 28x16 ml e per volontà popolare più grande rispetto a quanto prescritto per permettere una superficie regolamentare per diversi sport di squadra), i locali di servizio come spogliatoi, zona bar, wc, cucina scolastica, un'ampia sala polifunzionale quale mensa o sala riunioni, depositi e locale pulizia.

Il costo totale della struttura portata a termine dopo due anni di cantiere, tra demolizioni, compresi alcuni vecchi stabili adibiti a magazzini comunali sull'ex sedime della ferrovia Bellinzona-Mesocco e la costruzione dei nuovi edifici e la sistemazione dell'ampio piazzale e dei posteggi, che ha permesso un utilizzo razionale del territorio e una bella riqualificazione dell'intero mappale, si aggira a quasi 7 milioni di franchi, con un sussidio cantonale di 1,25 milioni.

9 giugno 2018: l'inaugurazione

Il taglio del nastro da parte del consigliere federale Ignazio Cassis, coadiuvato dal consigliere di Stato Martin Jäger, direttore del Dipartimento dell'educazione, cultura e protezione dell'ambiente del Canton Grigioni e dal sindaco di Lostallo Nicola Giudicetti, ha dato il via all'inaugurazione della nuova scuola elementare di Lostallo e della nuova palestra. Come comunicato in una nota ufficiale dalla segreteria del Dipartimento federa-



Durante l'inaugurazione è stato molto apprezzato dal pubblico un divertente siparietto animato dal duo dei Frontaliers, che con la loro conosciuta verve hanno intervistato il Consigliere federale Cassis

Stato Martin Jäger, pure lui di formazione insegnante di scuola elementare, del sindaco di Lostallo Nicola Giudicetti e del presidente del Consiglio scolastico Diego Moles.

La giornata di grande festa per Lostallo è stata caratterizzata da una serie di manifestazioni dalla mattina fino a notte inoltrata all'interno dei vari locali e nei vasti spazi esterni del rinnovato centro scolastico.

Durante tutta la giornata i numerosi visitatori hanno potuto ammirare le spaziose aule al primo piano, dotate di apparecchiature ultramoderne. Particolarmente apprezzate dai visitatori sono state diverse immagini e oggetti in ricordo del tempo passato, allestite con cura in un'aula della scuola di Lostallo appena inaugurata.

le degli affari esteri (DFAF) e sottolineato nel discorso davanti al folto pubblico presente, con la sua visita a Lostallo Cassis ha voluto ribadire l'importanza delle regioni italofone per la coesione nazionale, precisando «la diversità linguistica e culturale è un fattore determinante del successo e della prosperità del Paese».

Assai apprezzati sono stati pure i discorsi inaugurali da parte del Consigliere di



Fernando Albertini, architetto

Gabriel Bertossa

si occupò. Fernando é anche talentuoso pittore, su tela, ad olio, dal vero.

È anche da lui che ho imparato l'architettura. Lui era lì in quel momento che la Valle cominciava ad avere il bisogno di architettura, che voleva imparare, evolvere, creare quelle cose che facilitano la vita, *modernizzarsi*.

Mi ricordo che da giovane curioso apprendista guardavo con interesse e fascino quello che Fernando Albertini faceva in valle:

- Costruiva il palazzo Lino Polti a Grono, in mezzo alla verdeggiante campagna. Luogo storico, c'è il medievale ponte del Ram, senza più acqua perché il fiume Calancasca é stato incanalato, la vigna con il tempietto ottagonale come guardiano, poco distante la cappella medievale di San Gerolamo. *testa* di ponte – *unité d'habitation*, colonne e solette in cemento armato, facciata libera, finestre allungate, tetto giardino, stava costruendo quello che Le Corbusier aveva già sperimentato a Marsiglia nel 1947–52. Ma io non conoscevo Le Corbusier. Il mio mondo era ancora tra San Bernardino e Lugano.

- Una passeggiata alla *Retegna* campagna di Vera a Roveredo e scopro quel cubo di *sasso liquido* già di per sé speciale, ma in mezzo al letto asciutto del fiume Calancasca, magnifico affascinante contrasto, sasso e sasso liquido, uno angolo diritto e l'altro quelle sculture del fiume Calancasca, i sassi che l'acqua modella, é la sua dimora e studio, ci pensi? Abitare in mezzo al fiume, in mezzo ai sassi. Un giardino minerale. Non c'era niente d'altro, era surreale. Avevo solo fascino, meraviglia, ammirazione, avevo scoperto qualche cosa, qualcuno. Che emozione!

- La villa per Alfredo Polti e famiglia, di espressione Wrightiana, la sua sensibilità e capacità lo porta ad inserire il moderno all'antico, con estrema facilità, freschezza e gioia, combina sasso di cava con sasso di fiume, cemento, legno ferro, ogni elemento al suo posto, dosato con equilibrio e armonia.

- Fernando Albertini Architetto, studia gli equilibri, é maestro della divina proporzione, della sezione aurea, crea con il *modulor*.

Torre Fiorenzana di Grono, studia, guarda, ascolta, capisce, conosce come é stata costruita, non con il metro, ma con il braccio

In omaggio agli 80 anni (16.06. 2018) dell'architetto Fernando Albertini, Grono, che ha portato l'architettura *moderna* in valle Mesolcina e Calanca.

Fernando Albertini si ispira al Bauhaus, a le Corbusier, a Mies van der Rohe, a Frank Lloyd Wright, al razionalismo, allo stile internazionale, ma tanto all'architettura del territorio, rurale, ancestrale, vernacolare, quella tramandata da secoli dagli antenati, dai magistri Grigioni, dalle torri e castelli della valle, dalle chiese, conventi e case parrocchiali.

Modestamente, in silenzio, senza spettacolo, con semplicità e umiltà, introduce, insegna, parla Architettura, crea oggetti speciali, particolari, preziosi, un'architettura sensibile alla tradizione, al territorio, alla montagna, una sensibilità entusiasta, sincera, felice, come Dimitris Pekionis, quello che ha pensato e realizzato la *passaggiata pedonale de L'Acropoli di Atene*, realizza la passeggiata ai grotti di Cama, con silenzio e sensibilità, le opere sono paragonabili, né uno né l'altro l'ha fatto per spettacolo, solo amore e sensibilità. C'è un altro sensibile da paragonare, Karl Josef Schattner che a Eichstätt prende il posto, 2 secoli o + dopo, a Gabriel de Gabrieli, Magistro di Roveredo, della cui casa roveredana Fernando



Milanese, unità di misura dell'epoca della costruzione.

Fernando Albertini é un accorto restauratore, con intelligenza, rispetto e modestia, interviene con un pensiero, capacità, sensibilità, per diverse chiese e monumenti in valle, studia, conosce a apprezza la storia dei Magistri, viaggia alla loro scoperta e fa tesoro del sapere per intervenire.

- Alla chiesa parrocchiale di Augio, si doveva cambiare il tetto e fare lavori di manutenzione e restauro, ma c'era anche un altro sottile e sensibile rispetto doveroso, imperativo per Fernando Albertini, il restauro delle opere pittoriche. Non vuole che si «gratti fino alla primaria crosta», vuole salvare l'opera di Carletto Campelli, (pittore che diede l'ultimo carattere al monumento), ... che finezza, che rispetto, che coraggio, di solito non si fa, l'UMS desiderano sempre cercare fino alla pri-

maria pellicola e così cancellare il periodo intercorso. Li aveva tutti contro in un primo momento.

- L'insieme dei grotti di Cama, con il suo urbanismo arcaico vernacolare, toccato appena che non ti accorgi, un rispetto totale, tutto in finezza e modestia ha saputo dare all'insieme la chiarezza e messa in valore che il luogo richiede.

Fernando Albertini é stato per diversi anni nella commissione delle bellezze naturali e monumenti storici cantonali a Coira. Lavora con equilibrio, proporzione e armonia. E sempre stato un fantastico gioco, dialogo tra oggetti, legislazione, regole, norme e persone. Che bel ricordo le passeggiate in bicicletta per Parigi a scoprire le architetture, e a Venezia incontrarti con la tua tela. Quando progetto penso sempre all'uomo. Mi hai insegnato tanto, ho imparato molto. Grazie caro Architetto.

ESG: avvincenti letture per bambini e ragazzi

Lino Succetti



I libretti delle Edizioni Svizzere per la Gioventù (ESG) vengono da lontano. Dal 1931, anno di avvio dell'attività editoriale, accompagnano da generazioni i bambini e i ragazzi di tutta la Svizzera e forniscono un importante contributo

per porre le basi e la promozione al piacere della lettura.

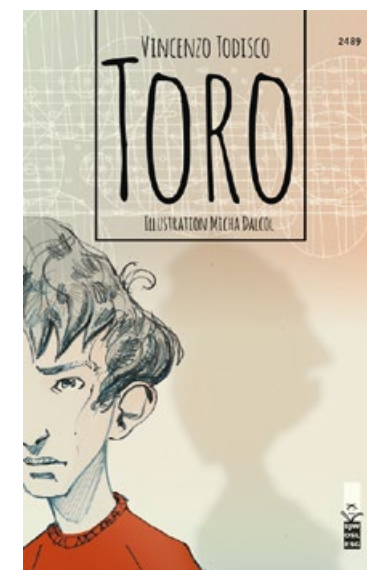
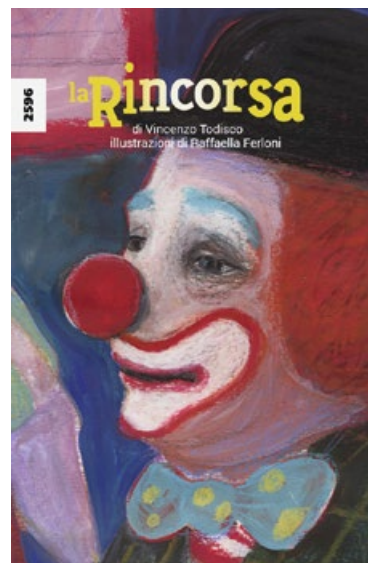
Le Edizioni Svizzere per la Gioventù pubblicano prevalentemente opuscoli illustrati per la fascia d'età dalla scuola dell'infanzia ai primi anni di scuola media, molto spesso tracciando un vero e proprio percorso di avviamento alla lettura. I libretti illustrati sono molto curati sia nella qualità dei racconti come nelle immagini. Altra caratteristica degli opuscoli è il loro costo assai contenuto e i molti temi ancorati al territorio. Sono circa 170 mila i libretti venduti annualmente in Svizzera.

In lingua italiana per le ESG hanno scritto in passato anche grandi firme come Plinio Martini, Francesco Chiesa o Giovanni Bonalumi e, in tempi più recenti, Alberto Nessi. Negli ultimi anni si sono pure affiancati alcuni autori italiani di prestigio quali Roberto Piumini, Anna Lavatelli e Bianca Pizzorno. Sia nel presente che nel passato, oltre agli scrittori ticinesi e italiani, pure alcuni autori grigionitaliani hanno scritto per le ESG. Per le edizioni del passato Rinaldo Bertossa con gli opuscoli numero 298 e 862 con i racconti *Il Passo dei Lupi* e *Il segreto del nonno*.

Di recente pubblicazione sono stati invece i numeri 2423 *L'alberello dei problemi* e 2472 *La storia dell'elefante blu che incontrò la giraffa verde sul pianeta grigio* di Gerry Mottis, che ha pure già pubblicato per le ESG i numeri 2270 *La fiducia comprata, da un'antica leggenda ticinese*, 2339 *Motto Balocco, ovvero piccole magie scolastiche* e 2369 *Il magico destino di Kevin*.

Pure il noto scrittore Vincenzo Todisco, docente presso l'Alta scuola pedagogica di Coira, ha scritto due bei racconti per le ESG: il no. 2490 *Toro*, una storia sull'amicizia, su un impegno che si può assumere e mantenere per tutta la vita (tradotto pure in tedesco) e, fresco di stampa, il no. 2596 *La rincorsa* che narra le avventure di Pillo, un vecchio clown ancora in grado di fare il salto mortale. L'impresario spera che cada per far ridere la platea. Una storia su come evitare di rimanere umiliati.

Ultimamente si è pure proceduto alla ristampa, tradotto anche in tedesco, dell'avvincente racconto *Un'estate* di Alberto Nessi ed è pure stato dato alla stampa *Nel cerchio dei*



cavalli delle olive di Natalino Morisoli, un bel racconto adatto al secondo ciclo della scuola primaria e ai ragazzi della scuola media, narrante la storia di un somiere leventinese

del XIV secolo e della sua famiglia. Il nuovo catalogo delle Edizioni Svizzere per la Gioventù è consultabile sul sito web www.siw.ch.

Le Edizioni Svizzere per la Gioventù possono quindi essere orgogliose di quanto fatto da parecchi decenni per avvicinare i bambini e i ragazzi al piacere della lettura. Ciò funge pure da stimolo a guardare avanti e a progettare per il futuro.

«Nuovo salvataggio per la stampa cartacea nel Moesano?»

Lino Succetti

All'età di 124 anni *Il San Bernardino* e di 69 anni *La Voce delle Valli*, convolati già una prima volta a «matrimonio economico» dal 2006 nella testata unica ribattezzata *La Voce del San Bernardino*, hanno dovuto nuovamente, sempre per motivi economici, reinventarsi un nuovo legame dal 7 dicembre 2017, diventando un inserto (a detta di molti dallo stile e dai contenuti «sempre meno Voce e sempre più San Bernardino»), unitamente a quello bregagliotto, del giornale poschiavino *Il Grigione Italiano*, giornale pubblicato dal maggio del 1852 a Poschiavo per i tipi della Tipografia dei Fratelli Ragazzi e dal 1893 per cura della Tipografia Menghini, editori del giornale dal 1864. La soluzione dovrebbe permettere di guardare al futuro con un certo ottimismo con un organo di stampa cartaceo finalmente grigionitaliano, di informazione ma anche, vista la caratteristica settimanale, di riflessione e approfondimento.

Il tutto non è facile per per la rubrica moesana integrata ne *Il Grigione Italiano*, specialmente il potersi finanziare con il contributo dei lettori, per i quali l'abbonamento ha subito una consistente rincara, sperando comunque di avere, dopo un primo aiuto cantonale di 50 mila franchi, i necessari introiti che possano permettere di guardare al futuro con una certa serenità. Importante sarà comunque non lasciarsi andare come capita spesso ai rimpianti e mantenendo fiducia nelle potenzialità della stampa scritta, nonostante certe cassandre ne prevedano la scomparsa sull'altare del digitale. Ciò sarà però possibile per chi saprà adattarsi ai bisogni dei lettori e per quelli che sapranno fare un eccellente lavoro sul contenuto, come detto non solo fornitore di notizie, ma specialmente di approfondimenti inerenti la cronaca locale.

Concetti importanti che possono essere realizzati da parte dei supporti cartacei o digitali che sapranno adattarsi alla trasformazione in atto, tv e radio pubbliche comprese. L'esito della sfida?

«Un momento storico» secondo il direttore de *Il Grigione Italiano* Antonio Platz, che ha portato in stampa la prima edizione unificata il 7 dicembre 2017. Secondo il responsabile si tratta di un nuovo stimolo per lo sviluppo dell'identità grigionitaliana, anche perché senza questa sinergia le due vallate moesane avrebbero perso la loro pubblicazione locale. Per dare continuità al lavoro svolto negli anni dalla Voce del San Bernardino, tale rubrica ne riprende la testata nonché alcune caratteristiche.

«Da una condizione di necessità talvolta si possono cogliere anche delle grandi occasioni – ha commentato da parte sua intervenendo sull'edizione di lancio il presidente della Regione Moesa Samuele Censi – sottolineando come grazie a un sostegno finanziario di 50 mila franchi – il settimanale cartaceo valeranno ha evitato la chiusura definitiva». Secondo Censi si tratta inoltre di «una straordinaria opportunità di comunicare quanto accade nel Moesano anche ai cittadini delle valli consorelle»,

possibilità ovviamente valida anche in senso inverso e che contribuirà, si augura Censi, a rafforzare l'identità grigionitaliana. Un «maggior affiatamento fra le quattro vallate consorelle» auspicato pure nel commento del Podestà di Poschiavo Alessandro Della Vedova.

L'ultima edizione de "La Voce del San Bernardino" del 30 nov. 2017 e il primo inserto ne "Il Grigione Italiano" del 7 dic. 2017



Tracce d'inchiostro

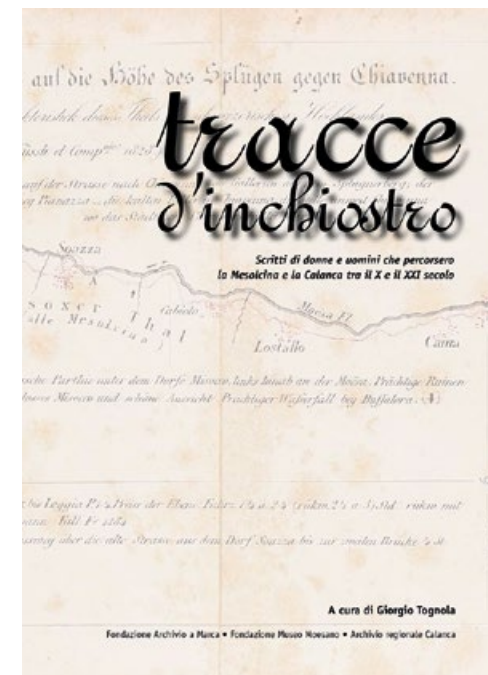
Giorgio Tognola

1818: un anno chiave nella storia del Moesano, fu in quell'anno che si diede inizio alla costruzione della strada carrozzabile del San Bernardino. Per sottolineare il momento storico il 30 settembre 2017, in occasione dell'inaugurazione della diligenza Grono-Rossa, posta all'imbocco della strada per la Calanca, è stata presentata l'antologia *tracce d'inchiostro* che raccoglie 90 testimonianze di scrittori, poeti, ingegneri, ecclesiastici, alpinisti, militari, naturalisti, maestri di scuola, medici, viaggiatori che dal X al XXI secolo hanno percorso (e hanno vissuto) la Mesolcina e la Calanca, descrivendo le terre moesane.

Tra i 90 brani proposti solo otto sono scritti da donne: dall'inglese Helen Maria Williams che descrive le due valli nel 1798 a Giovanna Ceccarelli che percorre la Mesolcina nel 2014, dalla figlia di Emilio Motta, Matilde, che sale a Verdabbio nel 1901 alla storica Rosita Levi-Pysetzky, profuga al Ricovero Immacolata di Roveredo dal 1943 al 1945, dalla tedesca Maria Kapsreiter-Mayr che nel 1932 sale a Buseno alla ricerca di notizie dei suoi antenati all'attrice Ketty Fusco che incontra Herbirossa a Pian San Giacomo, dalla maestra Eva Mauri che nel 1932 insegnava a Landarenca alla storica dell'arte slovena Breda Turk-Vilhar che nel 1965 descrive le montagne del Moesano di cui si è innamorata.

Qualche testimonianza femminile in più non avrebbe stonato tra le numerose penne maschili, purtroppo la ricerca non ne aveva rivelato altre.

Ma le letture spesso svelano pagine sconosciute: è stata l'intrigante lavoro *La famiglia*



Manzoni di Natalia Ginzburg che, ripercorrendo le vicende di casa Manzoni, mi ha permesso di aggiungere alle otto testimonianze femminili dell'antologia, pubblicata dalla Fondazione Archivio a Marca in collaborazione con il Museo Moesano e l'Archivio regionale Calanca, un incontro insperato con la primogenita di Enrichetta Blondel e di Alessandro Manzoni, Giulietta, che nel mese di agosto del 1830 viene mandata ad Andeer per una cura termale. Il due agosto Giulietta, descrivendo il viaggio verso i bagni di Andeer invia una lettera alla sorella Cristina: «... L'indomani mattina siamo andate a messa alle sei e mezzo [a San Bernardino], non c'erano che dei contadini perché la messa della buona società è alle dieci, bisogna arrampicarsi un poco per arrivare a una brutta piccola cappella... Siamo partiti subito dopo con un tempo splendido, siamo arrivati in cima al San Bernardino, con un vento fresco, neve sulla montagna e un sole magnifico, c'è un bel lago con l'acqua molto limpida, ridiscendevamo dal San Bernardino di gran volata senza zoccoli;

Un italiano in Svizzera

Teresio Bianchessi

Il giovedì era il giorno dei librai svizzeri.

Lo sapevo bene io che dirigevo, ai tempi, il grossista milanese che era il loro punto di riferimento e devo confessare che, diversamente da quanto facevo gli altri giorni, la mattina presto riunivo i collaboratori per sincerarmi che tutte le *comande* fossero state evase.

Poco dopo eccoli i librai della Svizzera italiana e la loro calata in massa del giovedì aveva consigliato ai clienti italiani di cambiare giorno; bisogna dirlo, si sentivano un po' trascurati.

Clienti importanti gli svizzeri, esigenti, per loro servivano documenti aggiuntivi per la dogana, ma la fatica era più che giustificata dal volume dei loro acquisti.

Pagatori, poi, in contanti, e ricordo ancora le loro buste piene di banconote di grosso taglio!

che, abbiamo delle fragole deliziose, abbiamo avuto perfino dei buonissimi gelati di crema ... Stamattina abbiamo lasciato Andeer alle cinque, il viaggio è stato abbastanza buono anche se sul San Bernardino abbiamo avuto un po' di tormenta ... San Bernardino è veramente molto triste, ci fa un freddo terribile ... Domani conto di cominciare a bere le acque».

Ecco quanto si trova nel libro di Natalia Ginzburg a pagina 110, nell'edizione Einaudi tascabili; una bella traccia che nell'antologia non c'è! Ma ce ne sono altre che magari vi incuriosiscono. Se ritenete gradevole conoscerle, allora ... buona lettura!

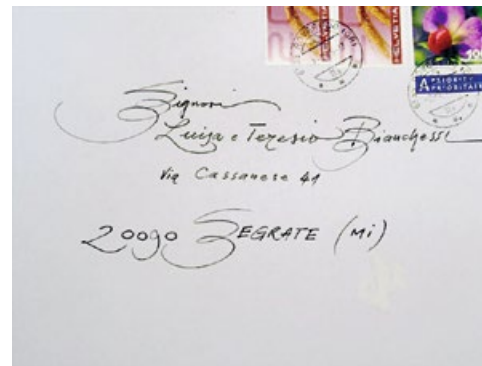
Ai tempi le visite ai clienti avevano principalmente lo scopo del recupero crediti, loro mai mi diedero l'appiglio.

In cuor mio li ringraziavo, mi evitavano il trauma dell'attraversamento della frontiera, il costo della *vignetta* (che strano nome per un bollo di circolazione), lo sguardo inquisitorio dei doganieri che mi facevano sentire... italiano.

Ci sono voluti decenni perché decidessi di varcare il confine e l'opportunità me la offrì Russomanno titolare dell'omonima Cartoleria di Grono.

Dove sarà mai Grono?

La Cartoleria Russomanno organizzava ogni anno, a novembre, una fiera del libro e sempre mi stupiva con robuste *comande* che mi mettevano in ansia, temevo che tutti quei libri potessero tornare in reso.



Non è mai stato così, le vendite incrementavano ogni anno, e fu proprio commentando con Giuseppe i risultati, che il rapporto professionale divenne da prima di fiducia, poi di amicizia, ma a porre il sigillo su questo nuovo sodalizio fu la fiera del libro del 2010 quando a sorpresa fui invitato in veste di autore a presentare il mio libro: *101 Proverbi Padani*.

Fu la mia prima visita, per giunta da ospite, a raccontare di abitudini padane, in uno stato straniero!

L'invito mi lusingò, presi coraggio anche se, ancora, attraversare la dogana di Chiasso mi faceva sentire fragile, vulnerabile, inadeguato, sempre italiano.

Fu così che arrivai nella Val Mesolcina rimanendo stordito nello scoprire che Grono, da me immaginato come una cittadina, tipo da noi Sesto San Giovanni, fosse invece un paese, e a quel punto mi chiesi come quel Russomanno potesse, lì, realizzare le vendite che conoscevo dai tabulati aziendali.

Subito dopo prevalse però l'animo dello scrittore e affiorò spontanea la considerazione che mi capitava fare di rado durante le mie presentazioni: beata quella comunità che ha un libraio capace di animare culturalmente luoghi che, in apparenza, sembrerebbero i meno deputati per tale attività!

Bravo Giuseppe che subito dopo, con la sua impareggiabile modestia, confessò che al suo fianco aveva Franca, la moglie, lei la vera, instancabile animatrice.

L'accoglienza alla presentazione del libro fu gradevolissima, nemmeno a Milano avevo

avuto così tanto pubblico, colpito anche dalla perfetta organizzazione e dalle tante realtà che ruotavano attorno: artisti, scrittori, artigiani, eventi.

Quella prima trasferta rinsaldò l'amicizia, da lì il dialogo si fece più sereno, aperto, e piano piano scoprii il mondo di Giuseppe e Franca che comprendeva anche un giornale on line: *ilMoesano*.

Quando Giuseppe mi chiese di collaborare, accettai felice, sorpreso e gratificato.

Sono anni che il giornale mi ospita e attraverso le sue pagine ho iniziato a conoscere la vita della Valle, dei Grigioni; curioso spesso nelle rubriche della Comunità Parrocchiale o in quella dell'Ufficio Forestale, non mi perdo i *Coriandoli*, i puntuali editoriali del Direttore e, pur non essendo in grado di valutare, m'intriga il dibattito sul nuovo, impegnativo quanto rivoluzionario, progetto urbanistico di Roveredo.

Certamente il giornale ha rinsaldato il legame, ma a cementarlo ci hanno pensato le annuali cene di redazione, conviviali, affettuose, esclusive.

Ricordo ancora il primo invito che arrivò per posta: una busta di grande formato che non osavo aprire tanto l'oggetto in se era bello; il mio nome e l'indirizzo scritti con la maestria di un amanuense, un vero capolavoro, la conservo ancora.

Alla prima cena, poiché la Svizzera rimaneva, nel mio inconscio, ancora tanto lontana, decisi di fermarmi la notte e fui ospite dell'Albergo *Stazione* di Roveredo, dove mi sentii subito a casa tanto famigliare era l'atmosfera; l'albergatore, la mattina, per la colazione, seduto con noi ai tavoli per il buon giorno.

Cenammo nell'antico ristorante *Calanca-sca* di Grono, che conservava nelle stanze, negli arredi, ricordi di tempi e glorie lontane; in tavola arrivarono taglieri di squisiti salumi e formaggi locali, risotto, torta e buon vino.

Quella prima trasferta, grazie anche a Franca e Giuseppe, si trasformò in una gita fuori porta e, poiché avevo manifestato la voglia di vedere la neve, salimmo sino alle candide bellezze di San Bernardino; quella mattina la neve scendeva fitta.



Le sorprese non erano però finite, al ritorno Giuseppe mi parlò dei *crotti*, cavità naturali che ai tempi fungevano da cantina per conservazione di prodotti locali: formaggi, salumi, vino; mi disse anche che per essere tali dovevano avere il *fiadiré*, uno spiffero d'aria proveniente direttamente dal sottosuolo che arieggiava e rendeva fresco il locale meglio di un moderno impianto di condizionamento.

Io ero incuriosito, ma faticavo a capire cos'era quel *fiadiré*, così per rendere comprensibile il concetto a uno zuccone italiano, finimmo col pranzare proprio in un *crotto* che mi affascinò per quei suoi spazi sotto, sopra, che sbucavano improvvisi e imprevisi; deliziosi poi, e caratteristici i piatti che ci hanno servito.

Le cene di redazione si susseguono con regolarità svizzera e credo che ogni collaboratore, attorno a fine gennaio, trepidi per conoscere data e luogo, anche perché, l'ultima edizione, *ilMoesano* ci ha gratificato di chef stellato al ristorante *Groven* di Lostallo dove trovammo cucina e location davvero stupendi.

La tavola concilia, ci si conosce e sempre m'intimorisce sapere che fra i commensali ci sono parlamentari, amministratori locali, giornalisti, speaker radiofonici, ma il dialogo s'intreccia spontaneo e con taluni si fa più forte, con Lulo Tognola, per esempio, che, ogni anno, *serve* a ricordo della serata, una chicca letteraria da tesoreggiare, l'ultima, *Il vocabolario della lingua tagliana* davvero esilarante, ma come non ricordare *Centosberle* – «Galateo modi di fare... da evitare» – «Fuorriposto!» – «Chi le porta è l'ultimo a saperlo».

Che dire, continua per me il piacere di scrivere per il giornale, gli incontri sempre piacevoli, sereni, raccolti e avverto, in questo, il calore di una collettività che ancora si riconosce, la forza di un sano sodalizio, uno spirito di fratellanza che solo la realtà di un paese ancora sa esprimere.

Comunità, gente, quindi che, pur nelle fatiche quotidiane, trova il tempo di associare, produrre idee, realizzare progetti a beneficio della propria comunità.

La Svizzera non mi fa più paura.
Grazie!

Amico fuoco

Clemens a Marca



Foto: Lino Succetti

T'attizzo... amico Fuoco.

A mille, nel camino guizzano scintille,
bramose d'albergar nel vigoroso ceppo,
che schietto t'offre l'ultime sue stille.
Dal saggio tuo calor, sgorga la vita.

Ti ritrai. T'eclissi. Come per gioco,
riesci rampante nel bailamme
d'alacri fumi, vivide fiamme,
voci solerti d'oracoli veraci:
"Uomo, ...un di, t'avrò fra le mie braci."

– Oh Fuoco!
che m'ingiungi scheggie e frammenti,
in verità, Sorella Cenere sopravviverà.
Fors'anche in un sol filo d'erba,
un pizzico di vita tornerà. –

Note dell'autore:

Nella *Poesia descrittiva* – come la presente – sembrano esistere solo cose e azioni. Ma l'emozione nasce dalla sua apparente assenza. È narrata l'essenziale funzione dualistica del Fuoco: donatore di calore e vita, ma in grado di metter fine alle umane spoglie.

È un invito ad *assaporare* il *Fuoco*. Quasi a interloquire con lui, compagno di tanti bei momenti, sia se brilla nel focolare di casa, sia in quello sui monti.

Il testo è in rime libere, utilizzate dagli scrittori-poeti presocratici. E più tardi anche da Properzio e Orazio i quali, per le recitazioni durante le feste pubbliche, musicavano i loro testi. Ragione per cui, preferivano sostituire il – sillabare – con forme libere-irregolari.

Amico Fuoco, evoca uno dei cinque principi induisti (il *samsara*), secondo cui da vita nasce vita. Dalla scomposizione della materia, col tempo e sotto possibili influssi di forme modificabili, rinasce altra materia.

Il fuoco, (con *terra, aria, acqua*) elemento indispensabile per la sopravvivenza degli uomini primitivi, diveniva persino oggetto di adorazione.

Caccia e pesca in Mesolcina e Calanca 1ª parte

Davide Peng

Settembre, mese atteso con trepidazione dai seguaci di Diana, che risveglia in loro l'irrefrenabile desiderio di percorrere gli scenari incontaminati delle nostre maestose montagne, alla ricerca dell'ambito trofeo. In base ai reperti archeologici rinvenuti in loco, già quattromila anni avanti Cristo le nostre vallate erano abitate da cacciatori e raccoglitori. Infatti, nel 1974, si scoprì in Mesolcina il primo insediamento mesolitico. Sotto la rocca del castello di Mesocco, si rinvennero migliaia di piccolissimi strumenti di silice (pietra focaia) di radiolarite rossa, verde e cristallo di rocca, materiali che servivano alla costruzione di frecce, lance e arpioni per la caccia e la pesca. I reperti sono stati datati dagli archeologi tra il 5000 e 4000 a.C. Perciò le nostre vallate erano già abitate allora da cacciatori e pescatori. Nei più antichi Statuti di Mesolcina, gli accenni alla caccia risultano molto scarsi, malgrado fosse un'attività atta al sostentamento delle famiglie. Nell'alto Medio Evo il diritto esclusivo della caccia e della pesca era un privilegio dei signorotti di Valle, i conti De Sacco e i Trivulzio in seguito. Nello statuto del 1452, vigeva la pena di morte per chi veniva trovato a cacciare senza il permesso dei conti reggenti. La valle era a loro assoggettata e formava un'unità amministrativa ben distinta dalle vicine vallate ed aveva il suo centro nel castello di Mesocco.

In questo luogo si svolse per tutto il Medio Evo la vita politica ed economica della Valle. Tutti i diritti e doveri erano in mano ai governanti. Sul castello, in assenza dei regnanti, risiedeva permanentemente un castellano. Tutti gli abitanti erano obbligati a portare qualcosa: vennero fissate tasse e balzelli (decimae dominicales) a volte molto gravose per

la popolazione locale. Gli Statuti del 1526, dettati dalle Tre Leghe per tutte le valli associate, mitigarono e limitarono un po' queste tasse, venne sancito che: «Niuno sia tenuto a pagare decima sopra la campagna» e si distinse tra «decima grossa» e «decima a minute». Il castello poteva esiger taglie, tassa, decime, regalie, dazi; poteva imporre divieti di pesca e di caccia. I mesolcinesi erano obbligati a dare al Signore la decima del frumento, della segale, dell'orzo, del miglio, del lino, della canapa, dei capretti, dei vitelli, del vino e del formaggio. Caccia e pesca erano regalie del Conte. A nord della rocca, il Conte possedeva un laghetto, detto il *vivaio*, ove era tenuto il famoso pesce, menzionato in un documento del 1483 tra le cibarie prelibate come *trueta salata*. Solo il conte aveva il diritto di pescare al tempo della smonta del pesce da S. Michele a S. Martino. Vigeva il divieto totale di pesca per la popolazione sotto commisurazione di cinquanta libbre di multa. Riguardo alla caccia il conte aveva già dai primi tempi il diritto agli sparvieri, simbolo del potere comitale. Solo il conte poteva dare il permesso per cacciare o pescare. Il cacciatore che uccideva un orso doveva dare al signore del castello la testa e la zampa destra, prendendo in cambio quattro fiorini, tre per un lupo. Caccia e pesca erano interdette ai forestieri, come pure era proibito esportare dalla valle della selvaggina. I conti erano investiti del diritto supremo di vita e di morte. Come si legge in uno statuto del 1439, chiunque venisse colto in fragrante veniva impiccato ad un albero.

La grotta dei Cervi, epoca neolitica, tra il 4000 ed il 3000 a.C.



Nel 1525, Gian Giacomo Trivulzio, stipulò con la libera Mesolcina la cessione del castello di Mesocco e tutti i diritti che aveva sulla valle. Ciò comprendeva anche il diritto di caccia e pesca, che passò così in mano alle comunità locali.

Durante i tre secoli che seguirono, le citazioni sulla caccia sono molto scarse e frammentarie. Il tutto si svolgeva nelle comunità locali e chi voleva andare a caccia legalmente doveva richiedere regolare permesso. Probabilmente chi voleva procacciarsi un qualche arrosto di camoscio praticava il bracconaggio. Dopo il periodo del baliato la selvaggina visse un periodo molto sfavorevole. Alla fine dell'ottocento, dopo circa 350 anni di caccia incontrollata, scomparvero dalle nostre montagne molte specie di selvatici e grandi predatori: si estinsero completamente gli stambecchi, i castori, i cinghiali, i caprioli, il lupo, l'orso, la lince e l'avvoltoio degli agnelli o gipeto. I fattori scatenanti di questi cambiamenti sono da imputare in modo principale alla povertà della gente, alle carestie e a un miglioramento delle armi da tiro. A metà ottocento la situazione della fauna nel Cantone era purtroppo desolante. I cacciatori osteggiavano ogni tipo di limitazione imposta dall'alto. L'interazione della popolazione verso l'ecologia era ancora di là da venire. Le prime prescrizioni entrate in vigore cominciarono con il limitare i periodi di caccia, proibirono l'uccisione delle femmine con i piccoli e imposero delle protezioni a salvaguardia di tutta la selvaggina. Vaste zone vennero protette con l'introduzione di bandite e del Parco nazionale Svizzero. Vennero nominati dei guardacaccia per sorvegliare che le leggi venissero rispettate. Vennero reintrodotti gli stambecchi con emissioni mirate. Queste disposizioni iniziarono quasi subito a dare i loro frutti. La popolazione del camoscio iniziò ad aumentare, caprioli e cervi si insediarono nel nostro cantone anche grazie a una maggiore forestazione e una minore alpicoltura. Dopo il 1875, grazie alle nuove prescrizioni, il cervo e il capriolo iniziarono a colonizzare le alpi retiche. La reintroduzione del cervo venne osteggiata dai contadini, che lo reputavano dannoso per l'agricoltura. Proprio come sta succedendo adesso con



Foto: Marco Panzanella

la ricomparsa del lupo e dell'orso. Dal 1905, venne reintrodotta regionalmente la caccia al cervo. Il rigido inverno del 1906/07, causò la prima grande moria dell'ungulato. Nel 1910 si stimava che nel Cantone vi fossero dai 300 ai 400 cervi, l'effettivo massimo tollerabile era valutato sui 600/800. Già allora si stava pensando ad una regolamentazione degli effettivi fuori dal periodo di caccia. Il guardacaccia di Fanas, venne autorizzato ad effettuare dei prelievi. Nel 1911, vennero concessi dei permessi speciali per l'uccisione di cervi, dopo che Maienfeld aveva inoltrato una mozione al governo cantonale a tale scopo. Nel 1912 venne organizzata una caccia speciale al cervo in Prettigovia, dove vennero uccisi 19 capi. I delegati della federazione inoltrarono al governo, ritenuto troppo permissivo verso i contadini, una mozione per proibire queste cacce speciali, ritenute eticamente intollerabili e auspicando la creazione di un fondo per i danni causati dall'ungulato. Dopo la mancata apertura della caccia nel 1914, a causa dello scoppio della prima guerra mondiale, nel 1915, il governo introdusse un fondo per risarcire i danni ai contadini. Già cento anni fa iniziava la controversia sui cervi, che si porta avanti fino ai giorni nostri. Nel 1922, il consiglio federale notificava che il cervo stava creando problemi per l'agricoltura. Iniziarono i primi esperimenti per arginare questo problema con metodi chimici. Si pensò anche a liberalizzare la caccia alle femmine non allattanti. Nel 1938 vennero uccisi durante la caccia alta



Vetterli Mod. 1870-1897

780 cervi, numero che 30 anni prima si stimava l'effettivo massimo tollerabile sul nostro territorio. La mancata apertura della caccia nel 1939, a causa dello scoppio della seconda guerra mondiale, causò un incremento della specie. Il Piccolo consiglio, nel 1940, autorizzò una caccia speciale al cervo, dal 1. all' 8 settembre, del costo di 20 franchi, un terzo del costo della caccia alta. Durante l'estate i guardacaccia erano autorizzati ad abbattere gli animali guida. Nel 1948 i danni stimati raggiunsero la cifra di 87'000 franchi. I fautori della caccia a riserva trovarono pane per i loro denti asserendo che il sistema a patente non sarebbe mai stato in grado di regolare adeguatamente la popolazione del cervo. Il problema della moria dei cervi nelle vicinanze del parco nazionale ebbe risonanza nazionale sulle pagine della NZZ. La pressione sul cervo venne aumentata durante la caccia alta. Dal 1956 al 1958, ai margini del parco nazionale vennero effettuate cacce speciali nei mesi di novembre/dicembre. La caccia speciale effettuata in Engadina, ricoperta di neve, ebbe un'eco poco lusinghiero in tutta la Svizzera. I cervi, e questo succede anche ai giorni nostri, venivano decimati mentre si trovavano nei pressi delle mangiatoie. Tutte queste polemiche andavano a vantaggio dei contrari alla caccia e ai fautori di una caccia a riserva. La caccia speciale o caccia autunnale venne ancorata alle prescrizioni di caccia.

Gli schioppi in voga allora erano molto imprecisi, in quanto avevano la canna ad anima liscia ed erano ad avancarica. Sul fini-

re dell'ottocento comparvero i primi fucili a canne rigate e con otturatore per cartucce in ottone. I fucili più in voga a quei tempi erano i Peabody e Vetterli del 1870.

Nel 1902, venne ancorato nella legge il calibro 10.4 mm. Lo scopo era di non gravare ulteriormente sulle finanze dei cacciatori. Nel 1903, dopo votazione popolare, il calibro venne abbassato a 10.2 mm. Dal 1927 in avanti si proibirono i fucili con magazzino o a doppia canna. I moschetti tipo Schmidt militari del 1898/1911/1931 vennero modificati allo scopo. Martini e Mauser erano i fucili più in voga allora. Il nostro è un calibro storico, oramai obsoleto, che non viene più utilizzato in nessuna parte del mondo ove si pratici la caccia alta. Già i primi fucili delle truppe napoleoniche, ancora ad avancarica, avevano questo tipo di calibro. Malgrado si tenti di adottare le leggi di caccia ad uno standard al passo con i tempi, il calibro non vien toccato, nelle alte sfere sembra sia quasi tabù il solo parlarne. Bisognerebbe dare una svolta alle tradizioni e conformarsi al ventesimo secolo. Per cercare di arginare il problema, nel 2015, hanno introdotto nelle prescrizioni la normativa della distanza massima, che non deve superare i 200 metri. Gli altri cacciatori lo definiscono un calibro per elefanti. Attualmente stanno studiando se bandire le palle di piombo, non più compatibili alle vigenti normative inerenti l'ecosistema. Sparare con questo calibro ad un piccolo di capriolo, che non raggiunge nemmeno i dieci chili di peso, sembra una cosa assurda e eticamente scorretta.

«Terra bruciata. Le streghe, il boia e il diavolo» romanzo storico di Gerry Mottis

Lino Succetti

«Terra bruciata. Le streghe, il boia e il diavolo», il romanzo storico di Gerry Mottis, edito da Gabriele Capelli Editore (Mendrisio), ambientato in Mesolcina nel periodo

della cosiddetta «Caccia alle streghe» d'inizio 1600, è stato presentato dall'autore stesso e dallo storico Luigi Corfù anche in Alta Mesolcina, nel Centro culturale di Soazza.



Il volume fotografato davanti alla «Capèla del Paltàn» a Roveredo, lungo il percorso dei condannati dal Tribunale dei Trenta (situato nell'ex Casa di Circolo) verso il patibolo dei «Tri Pilastrì». Foto: Lino Succetti

Con *Terra bruciata* Mottis propone un romanzo dalla trama avvincente e intrigante, dominata dalla complessa e forte figura del boia (Ministro di Giustizia), tra realtà docu-

mentata e finzione, dai ritmi incalzanti e spesso commoventi. Non voglio dire molto della trama per non togliere il piacere della scoperta durante la lettura, ma ci sono molti aspetti in questo romanzo che diventano spunti su cui riflettere, specialmente quelli che ruotano attorno a quattro processi che si svolsero realmente a Roveredo e Mesocco tra il 1613 e il 1615.

I verbali, scelti da un centinaio di processi, sono stati esaminati e trascritti dall'instancabile storico moesano Cesare Santi dai verbali dei cancellieri dell'epoca. Nel romanzo sono stati ripresi e tradotti da Mottis dall'italiano antico in quello contemporaneo. Protocolli originali e, almeno in parte credibili, anche se assai simili tra loro, sia per le domande e le risposte al riguardo delle estrapolazioni estorte, sotto tortura, alle persone inquisite durante i processi, naturalmente a porte chiuse, da parte del Tribunale dei Trenta giudici della Centena. Tribunale composto dai membri delle poche famiglie influenti di allora e condanne a morte lette davanti al popolo in gran parte analfabeta, prima delle esecuzioni in zona Tri Pilastrì, nella campagna sottostante la Cappella del Paltan a Roveredo. In ultima analisi spettava infatti al braccio secolare, cioè ai giudici laici vallerani, il diritto di pronunciare una sentenza di morte, di eseguirla o di graziare il condannato. Il diritto dell'epoca non conosceva la presunzione di innocenza e permetteva la confisca di tutti i beni dell'accusato e il relativo processo sotto atroce tortura. Come sottolineato da Corfù e Mottis a Soazza, i verbali e l'intero romanzo, ci ricordano personaggi, tradizioni popolari, presunti malefici, delitti efferati, torture atroci, assurde superstizioni e palesi ingiustizie del nostro passato, che hanno contrassegnato anche le nostre valli alpine, (come la Mesolcina e la Calanca, la Val Poschiavo e la Bregaglia, la Val di Blenio e la Leventina ecc.) e tutta l'Europa.

Uno dei maggiori pregi di *Terra bruciata*, oltre a quello letterario, è quello di riabilitare alcune delle vittime del tribunale vallerano dell'epoca: Caterina della Sale e Tognò Stanga di Roveredo, Tommaso Forello di Norantola e Caterina Fasani di Mesocco.



Nella postfazione del corposo romanzo, a pag. 438, l'autore giustamente scrive: «Tale barbarie si è consumata in nome della superstizione, dell'ignoranza, dell'intolleranza religiosa...».

Proprio a tal proposito sarebbe opportuno, come è emerso alla fine della presentazione a Soazza, un approfondimento sulla situazione della Valle Mesolcina e Calanca, che dal 1549 si era sbarazzata dalla dominazione feudale e trivulziana, esaminando criticamente il ruolo assunto dai vertici dell'Autorità della chiesa cattolica nella questione dell'Inquisizione e della cosiddetta «Caccia alle streghe».

Tema in generale assai delicato, specialmente per la Diocesi di Milano, visto anche che non sapremo mai se complessivamente le condanne a morte sono state poche decine o qualche centinaio e forse più, perché l'archivio della cosiddetta Santa Inquisizione della Diocesi di Milano dal 1314 al 1764 è stato volutamente distrutto il 3 giugno 1788, passato alla storia come *Il Rogo della Memoria*.

Nei nostri archivi, grazie all'instancabile lavoro di una vita da parte di Cesare Santi, i documenti, anche se probabilmente redatti a loro modo dai cancellieri dell'epoca, sono fortunatamente riemersi, dando a Mottis lo stimolo per *Terra bruciata*. In questo contesto, sarebbe opportuno esaminare ulteriormente, nel romanzo il tema non traspare gran che, la figura assai controversa di Carlo Borromeo,

nipote di Pio IV, figlio di Margherita Medici, sorella del papa, nominato cardinale a 22 anni, segretario del papa e poi Arcivescovo di Milano. Carlo Borromeo fu infatti strenuo difensore della Chiesa cattolica romana e baluardo della Controriforma tridentina e anche per questo innalzato agli onori degli altari nel 1610 a soli 26 anni dalla sua morte avvenuta a 46 anni nel 1584, ma è pure descritto da diverse e attendibili cronache dell'epoca come il *Santo purificatore* e pure misogino.

Va infatti ricordato che Carlo Borromeo inviò in Mesolcina nel mese di settembre 1583, su esplicita richiesta dei maggiorenti vallerani, membri delle poche famiglie agiate, l'inquisitore gesuita, avvocato mantovano Francesco Borsatto. Questi il 9 ottobre del 1583 ricevette dalle autorità politiche distrettuali i pieni poteri di intervento. Lo stesso Borromeo visitò poi la Val Mesolcina e probabilmente anche la Val Calanca dal 12 al 29 novembre 1583. Proprio a tal proposito in una lettera del cardinale Carlo Borromeo al cardinale Pelotti, scritta a Bellinzona il 9 dicembre 1583, si può leggere: «Si è atteso anco a purgare la valle dalle streghe la quale era quasi tutta infestata di questa peste con perdizione di molte anime, tra le quali molte si sono ricevute misericordiosamente a penitenza colla abiurazione, alcune date alla corte secolare come impenitenti con pubblica executione della giustizia».

Intervista a Gerry Mottis, dopo il successo del suo nuovo romanzo storico «Terra Bruciata»

Chi erano le streghe della Mesolcina?

Quelle che comunemente venivano chiamate *streghe* erano, in fondo, delle semplici persone del popolo, per lo più donne, che svolgevano delle funzioni sociali molto importanti, depositarie di antiche conoscenze di origine pagana. Le condannate erano infatti erboriste, levatrici, contadine, massaie, che in qualche misura cercavano di emergere in una società dominata dagli uomini. La misoginia trovava una sua giustificazione nel *capro espiatorio*. Nelle streghe si è infatti sempre cercato di identificare le colpevoli di tutti i mali della società. Malattie, morti improvvise, frane o valanghe, inspiegabili fenomeni naturali, erano imputati alle maliarde malefiche, che avevano stretto un patto col Diavolo.

Come hai lavorato sulle fonti?

Il romanzo *Terra bruciata*. *Le streghe, il boia e il diavolo* è basato sulle fonti storiche. In esso si trova ad esempio la narrazione della visita dell'arcivescovo Carlo Borromeo in Mesolcina (1583) che ha dato avvio a una vasta *caccia alle streghe*. Ampio risalto è poi stato dato al sistema giudiziario di Valle basato su un'opera terrificata, il *Malleus maleficarum* dei dominicani Sprenger e Kramer (1486), i quali

scrissero un vero e proprio manuale ad uso dei giudici laici per estirpare la stregoneria d'Europa. Oltre a queste fonti, la mia ricerca principale è stata svolta negli Archivi di Circolo, dove ho trascritto fedelmente i verbali autentici e le sentenze dei processi mesolcinesi. Questi documenti hanno funto da spunto per il romanzo, a cavallo tra realtà documentata e fantasia.

Qual è la fotografia che è emersa della storia della Valle?

Parlare di persecuzione delle streghe nelle valli alpine d'Europa, così come nella Valle Mesolcina durante il 1600, significa calarsi in un'epoca buia dominata da superstizioni, false credenze, ingiustizie sociali, sfruttamento, oppressione e violenza arbitraria. È dunque una fotografia fosca che emerge dalla mia narrazione *Terra bruciata*, che rivela molte iniquità e barbarie compiute dai nostri antenati in nome di una giustizia spesso discutibile, che ha continuato a mietere vittime innocenti fino al XVIII secolo. Obiettivo del mio romanzo storico, oltre ad intrattenere, è quello di riabilitare l'immagine di tutte queste vittime innocenti, le *presunte* streghe, non solo moesane.

Roveredo GR: via l'autostrada, ma salvate i Tre Pilastrì!

Gerry Mottis



"Tri pilastrì". Foto: Lino Succetti, 2018

Dopo 50 anni finalmente il paese di Roveredo è stato ricucito. L'autostrada A13, che tagliava in due il borgo, è stata chiusa e verrà smantellata completamente nei prossimi due anni. Oltre a riportare la pace e la serenità acustica a tutto il vicinato, l'opera di smantellamento andrà a favore di tutti gli abitanti che vedranno sorgere importanti opere residenziali e di svago laddove regnava imperiosamente il traffico.

Ciononostante, mi preme ricordare alle Autorità municipali e comunali, nonché a tutta la popolazione, che dal punto di vista storico, culturale e artistico, la zona adiacente all'autostrada che verrà smantellata è storicamente sensibile: si tratta del luogo dove risiedono ancora oggi i famigerati Tre Pilastrì. Mi auguro sentitamente che tali vestigia del passato non siano solo salvate, ma anche valorizzate giacché patrimonio importante (e monito del passato) di Roveredo e di tutta la Valle.

Ricordo che i Tre Pilastrì rappresentano il luogo terribile ove si ergeva il patibolo per le condanne a morte dei criminali (per decapitazione o impiccagione) e di molte streghe, spes-

so innocenti (sul rogo). Un luogo di supplizio voluto e *donato* dai Conti Trivulzio ai suoi sudditi nel 1542, poco prima della liberazione della Mesolcina del 1549, data memorabile che segnò la nascita del Comungrande di Mesolcina.

Ricordo inoltre che durante la costruzione della A13 (quell'autostrada ora chiusa) fu fatta una scoperta sensazionale proprio in zona Tre Pilastrì, e cioè furono ritrovate 30 tombe di epoca romana (del 1° e 2° sec. d.C.), comprendenti anche diversi oggetti di arredo (oggi conservati presso il Museo Retico di Coira).

Bastino dunque queste due osservazioni per invitare caldamente le Autorità a tenere conto di questo importante luogo storico che ci parla di un lontano passato, spesso buio e violento, ma che va assolutamente salvaguardato e tramandato, nonché spiegato, alle nuove generazioni. Sarebbe auspicabile, ad esempio, la creazione di un percorso con cartelloni didattici che ne valorizzino la zona, incentivando così anche il turismo storico-archeologico. Un'opportunità, dunque, supplementare e da non perdere!

La lingua italiana: braccio di ferro con l'inglese?

Gerry Mottis

Complesso e variegato il discorso sulle lingue nella scuola di oggi. È indubbio che studiare una lingua sia un bene innanzitutto *utile* alla vita pratica di tutti i giorni. Se risulta difficile spiegare ai nostri allievi a cosa serva studiare la storia, la letteratura, la trigonometria, la paleoastronautica, molto facile è invece confrontarsi con l'utilità di una lingua, madre o straniera che sia.

La lingua madre, trasversale ad ogni forma di sapere e di conoscenza, è lingua di un territorio geografico e politico, è cultura tramandata oralmente di padre in figlio attraverso i racconti, le esperienze, gli aneddoti di vita quotidiana; la lingua straniera permette il contatto con l'altro, il diverso, il lontano, lo straniero, colui che non conosciamo ancora.

La comunicazione verbale è l'elemento cardine che ci caratterizza come esseri sociali e socievoli, crea dei gruppi di appartenenza e una coesione attraverso la lingua che li contraddistingue (il gergo giovanile è un esempio eccellente), permette pure la scoperta di se stessi e l'elaborazione del mondo («penso dunque sono», «ragiono a parole dunque capisco»).

Il problema dell'insegnamento delle lingue nella scuola del 3° millennio è legato a un'evoluzione dello smodato desiderio *compulsivo* di comunicazione, di mettersi in relazione con tutto e con tutti, anche con chi non è interessante o addirittura non conosciamo. Proprio per questo fioriscono moltitudini di *social network* che facilitano la comunicazione rapida, ma che – a mio avviso – la impoveriscono. Questa lingua fortemente pragmatica si serve di un lessico ridotto, un centinaio di parole, che serve per raccontare in poche e semplici parole agli altri le proprie esperienze narcisistiche.

In un contesto linguisticamente sterile (non si conversa di certo sui Massimi Sistemi Gali-



leiani), la lingua madre ne risulta spesso maltrattata: un uso smodato e sgrammaticato, voluto e desiderato, impoveriscono all'inverosimile una delle lingue più colorite d'Europa, appunto l'italiano.

Se partiamo dal presupposto che i nostri giovani non leggono e non scrivono più molto nella lingua madre, è altresì vero che essi si confrontano con le lingue straniere, soprattutto con l'inglese, che masticano abbastanza bene. Una lingua prepotente - verrebbe da dire - che si insinua con forza, rigore e determinazione in un contesto che comprende già più lingue nazionali.

La mobilità fisica e soprattutto virtuale oggi ha globalizzato la comunicazione, retta da una lingua franca, l'inglese. Si è spinti dalle *lobby* dell'economia mondiale ad investire sul futuro, sui nostri giovani, imponendo sempre più in tenera età lo studio dell'inglese, e solo in seguito delle lingue territoriali. Nel contesto svizzero, ma soprattutto italofono, questo implica spesso l'abbandono del francese a favore dell'inglese. Utilissima lingua di certo, l'inglese, che manda però in crisi il federalismo elvetico del trilinguismo (o, meglio, del quadrilinguismo).

«Leggere, scrivere e saper far di conto» era il motto della scuola d'inizio secolo, quella scuola che aveva classi numerosissime (sino a 30-40 allievi) ed era diretta a suon di bacchettate sulle dita. Oggi, in un'epoca democraticissima, si è giunti al paradosso: la tendenza a favorire l'estraneità, le lingue extracantonali, a favore delle lobby dell'economia. *Step by step*, perderemo un po' di quel nostro attaccamento alle nostre radici, ma *at least* sapremo inserirci meglio in un contesto sociale globalizzato.

Piero Stanga: maestro, politico e gran conoscitore della storia locale

Lino Succetti

Lutto nel mondo della scuola, della politica e della cultura moesana. A 92 anni, lo scorso mese di febbraio, è deceduto Piero Stanga di Roveredo. È stato una figura molto nota non solo in Mesolcina e nel resto del Grigioni italiano, ma in tutto il Cantone.

Ha avuto una lunga carriera professionale in campo scolastico ed è affettuosamente ricordato da amici, ex colleghi e allievi. Ha cominciato con l'insegnamento nel 1945 e fino al 1950 nella piccola scuola complessiva di Giova, frazione di Buseno, (chiusa nel 1952 per insufficienza di allievi) allora raggiungibile dal fondovalle solo lungo i sentieri montani da Roveredo, San Vittore o Buseno.

Ottenuto il diploma di docente di scuola secondaria a Friburgo nel 1949, dopo quattro anni di insegnamento nella scuola elementare di Roveredo, nel 1954 ha iniziato l'attività di maestro alla scuola secondaria di Valle (Scuola Reale) a Roveredo, dove a partire dal 1957 ne assunse la direzione, fino al 1982, quando venne nominato ispettore scolastico del Grigioni italiano, della tedesofona Val di Reno Posteriore (Rheinwald) e delle Scuole svizzere di Milano e Luino, carica che occupò per 8 anni, prima del prepensionamento dovuto a motivi di salute.

Stanga si è anche distinto per tanti anni come uomo politico sia a livello comunale e cantonale. Politico nel vero servizio per la comunità, una sua vocazione quale impegno ponendo al primo posto il bene del territorio e del cittadino. Ha rappresentato il Circolo di Roveredo in Gran Consiglio a Coira dal 1969 al 1983, diventando primo cittadino nel 1980. (Suo tra l'altro il primo intervento nella sessione del Gran Consiglio a Coira del mese



di maggio del 1978, che chiedeva al Governo, con altri 10 firmatari, di valutare la realizzazione della galleria di circonvallazione per eliminare l'autostrada A13 in centro Roveredo, ciò che in pratica diede avvio alla prima fase dello studio del progetto).

Stanga è pure molto apprezzato per le sue profonde conoscenze storiche del territorio roveredano e mesolcinese. Ha pubblicato numerosi scritti e approfondite ricerche, sui giornali locali, almanacchi, riviste e in due volumi: *La scuola popolare roveredana* (1992-1993, *Quaderni grigionitaliani*) e *Ricerche storiche su Roveredo (GR)* (collana di Storia dell'Editore Armando Dadò, 2004). Per la sua apprezzata attività nel 1984 Piero Stanga ha ottenuto il premio di riconoscimento culturale del Cantone dei Grigioni.

Grande e molto variegato è stato pure il suo impegno in ambito sportivo: tra l'altro quale organizzatore di corsi e istruttore dei giovani ai tempi dell'IP (Istruzione Preparatoria), ora G+S (Gioventù e Sport). Mi ricordo di aver ricevuto per la prima volta in prima Reale gli sci dell'IP forniti dal maestro Piero e che avevo portato in spalla da Roveredo a San Vittore, per poi provarli durante l'inverno nella

Vigna Granda. Piero Stanga è pure stato attivo per tanti anni quale istruttore e valido ginnasta nella Società Federale di Ginnastica e pure provetto tiratore nella Società Carabinieri del suo amato Rorè.

Ecco, in ricordo dei numerosi scritti e ricerche di Piero Stanga, che è stato più volte prezioso collaboratore dell'Almanacco, (suo un bel ricordo della scuola di Giova pubblicato nel 2009) l'inizio del capitolo dedicato alle alluvioni della Moesa, pubblicato a pagina 109 del suo libro «Ricerche storiche su Roveredo (GR)».
NDR.

Le nefaste alluvioni della Moesa

Negli ultimi due secoli, la Moesa ha causato, specialmente nella Bassa Valle e a Roveredo, gravi e irreparabili danni. Già nel 1799 una furiosa alluvione aveva colpito il nostro paese devastando parte delle due rive del fiume.

Il 20 settembre 1829, poi, le furiose acque devastatrici si erano scatenate sulla sponda sinistra, distruggendo nella frazione di Piazzetta ben dieci case e la vetusta chiesa dei Santi Fabiano e Sebastiano.

Cinque anni dopo, il 27 agosto 1834, una terribile alluvione si era invece abbattuta sulla sponda destra demolendo l'ultima arcata dello storico Ponte di Valle e spazzando via ben diciassette case con i secolari e caratteristici



portici e con la famosa piazza del mercato, dove ogni anno, in ottobre, si teneva la tradizionale fiera-mercato di San Gallo, della durata di una settimana.

L'8 agosto 1951, infine, immense e furiose masse d'acqua uscirono una volta ancora dai loro argini, causando enormi danni materiali su ambedue le sponde del fiume. In particolare fu asportata l'ultima arcata dello storico Ponte di Valle e un lungo tratto di strada cantonale.

Mutilato di una sua arcata, il vecchio ponte fu poi, per decisione dell'assemblea comunale dei cittadini, demolito dalla forza dell'uomo il 24 febbraio 1954 e sostituito poco prima più a valle dal ponte in cemento armato.



Cristina Milani: la gentilezza come stile di vita e di pensiero!

Lino Succetti



Fare ciò che ci fa star bene coltivando la gentilezza con l'empatia e il sorriso. Ognuno di noi può dare inizio a qualcosa di straordinario, contagiando con piccole gentilezze quotidiane diverse persone che, a loro volta, potrebbero fare lo stesso con altri, anche perché quando

riceviamo un gesto gentile è naturale sentire la necessità di ricambiare, anche senza esserne del tutto consapevoli.

È questo quello che ci vuol consigliare Cristina Milani, originaria di Roveredo, psicologa che vanta un'esperienza consolidata, con il suo libro *La forza nascosta della gentilezza* (edito da Sperling & Kupfer, pagine 215), presentato dall'autrice nella Biblioteca comunale di Roveredo, in collaborazione con la Libreria Russomanno di Grono.

Durante l'incontro Milani ha voluto trasmettere l'idea di positività con sempre più persone che credono alla pratica quotidiana della gentilezza, della pazienza, dell'ascolto e del rispetto. «Essere gentili – ha fatto notare l'autrice – è avere cura di ciò che ci circonda, persone e ambiente. Verso quest'ultimo, il nostro atteggiamento dovrebbe rispettare la formula delle «tre R»: *Riciclare, Riparare, Riutilizzare*, evitando inutili sprechi di materie prime».

Presentando il libro Cristina Milani ha spiegato la sua scelta di vita adottata da alcuni anni improntando anche il suo lavoro, le abitudini e le sue relazioni, verso la pratica della gentilezza. Ciò, ha spiegato Milani, dopo che vedeva sempre più amici che finivano col lamentarsi della stessa cosa: il menefreghismo generale, la freddezza dei rapporti. «Essere gentili – scrive – significa essere attenti agli altri, e questo è possibile solo se si è in contatto con se stessi. Tutti noi abbiamo un fardello che ci portiamo dietro ed è quello che ci può rendere scortesie con gli altri» aggiunge. Non a caso il primo principio del manifesto della gentilezza è «vivere bene insieme: ascoltare ed essere pazienti». Subito dopo c'è l'*abc della cortesia* «essere aperti verso tutti: salutare, ringraziare e sorridere» e poi «lasciare scivolare via le sgarberie e abbandonare l'aggressività».

Oggi, convinta che in un mondo spesso aggressivo, arrogante e competitivo, la gentilezza



Cristina Milani durante la presentazione del suo libro "La forza nascosta della gentilezza" nella Biblioteca di Roveredo. Foto Lino Succetti

za si rivela sempre più una risorsa vincente, una forza rivoluzionaria che ci insegna a capire le emozioni e anche la prospettiva degli altri, sul lavoro, verso di noi e l'ambiente, Cristina è al vertice di una organizzazione non lucrativa (ONLUS) elvetica chiamata *Gentletude*, che ha come obiettivo la diffusione della gentilezza, ed è pure dal mese di settembre 2017 presidente del Movimento Mondiale della Gentilezza, nato in Giappone nel 1997 e sempre più conosciuto in tutto il mondo.

Lasciamoci insomma contagiare tutti dal «cor gentil», questo il messaggio di Cristina Milani in «dolce stil nuovo» con la sua *La forza nascosta della gentilezza*. Ascoltando l'autrice e leggendo il suo saggio si capisce che ad arrivare a questa conclusione non è il soli-

to e zuccheroso buon proposito della retorica dei buoni sentimenti, ma il voler comunicare come la gentilezza abbia un suo valore fondamentale nel contesto dei rapporti umani. Una «scienza contagiosa» insomma, ci sembra di aver capito ascoltando Cristina e leggendo il libro (si può in pratica iniziare da qualsiasi capitolo, ricco di contenuti ma di scorrevole lettura e concluso da consigli pratici e semplici). Un «Un invito a riscoprire la forza più rivoluzionaria di tutte: la gentilezza» come annota Cristina Milani sulla retrocopertina del libro, un comportamento da mettere in pratica giorno dopo giorno, calmando l'aggressività, placando la rabbia e creando così un clima positivo e sereno per aiutarci a star bene con noi stessi, con gli altri e con l'ambiente che ci circonda.

Inverno

Mariuccia Rosa



Il giorno si alza tardi e il calduccio del piumone lo lascio di malavoglia, ma bisogna pur farlo. Dopo aver infilato senza esitare pantaloni pesanti, pullover, calze di lana e pantofole morbide, apro un tantino le finestre per scambiare l'aria viziata di casa con quella frizzante e pungente dell'esterno, per poi richiuderle velocemente prima che il freddo invernale invada tutto l'ambiente. Poi per cominciare al meglio una fredda e grigia giornata, una fumante tazzona di caffelatte accompagnata da pane e marmellata non me la toglie nessuno.

Fuori il paesaggio ha un che di irreale, una nebbia vaporosa fa apparire e sparire l'insieme del giardino e danza tra gli alberi spogli che lanciano al cielo mille tentacoli scuri. Uno spettacolo affascinante di forza e leggerezza, terreno e aereo. I rododendri sotto il noce formano una strana cortina scura, i philadelphus, i viburnum, i weigela e compagni della nuova siepe vanno e vengono come se giocassero a nascondino. Bianco e grigio e nero, verde scuro e marrone. Sole macchie di colore le eriche e gli helleboris che sfidano

nebbia, freddo e giornate cortissime. I lavori fuori sono in sospenso, solo un giretto giornaliero di controllo, quasi in punta di piedi come a non voler svegliare il gigante addormentato. Approfitto per pulire tutti gli armadi di casa che ho trascurato nel resto dell'anno, quando il giardino esige la maggior parte del mio tempo.

Il giorno dopo lo scenario cambia come per magia. Nevica. Seduta nel morbido abbraccio della vecchia poltrona mi lascio incantare dall'oscillazione leggera delle fiamme nel camino, che mi illuminano il volto di rosa e d'arancio e mi avvolgono in un tepore ipnotico. Il gatto sul cuscino al mio fianco ha subito lo stesso incantesimo ed a poco a poco è scivolato in un sonno profondo popolato da sogni felini che lo fanno ronfare alla grande. Da insonne cronica invidio la sua capacità di addormentarsi in qualsiasi momento del giorno e della notte, incurante del troppo caldo o del freddo eccessivo. Alzo gli occhi sulla grande finestra dall'altro lato della stanza e la danza continua dei bianchi e leggeri



flocchi che cadono silenziosi sul giardino mi riportano alla realtà. I rami degli alberi appesantiti dalla coltre bianca che si è formata durante la notte si abbassano come a baciare gli arbusti sottostanti, che a loro volta fanno lo stesso, quasi a cercare invisibili primule, violette, ciclamini che naturalmente dormono profondamente al calduccio sotto terra, aspettando il risveglio annuale. Le forme si sono arrotondate, ammorbidite, le linee si sono appiattite, rendendo l'insieme diverso, quasi astratto, come un altro giardino. Unica macchia il biotopo che lascia apparire la sua acqua stagna color del vecchio argento. Vedo le mangiatoie per gli uccellini poste a distanza di gatto all'inizio del grande freddo, e mi domando se non fosse il caso di controllare se c'è ancora del mangime. Giorni di magra per i poveri pennuti, meglio darci un'occhiata. Lascio quasi di malavoglia il tepore morbido, mi imbacucco a dovere, calzo stivaloni impermeabili imbottiti e un allegro cappello di feltro. Il gatto mi degna appena appena di una monosbirciatina mentre esco e continua i suoi sogni segreti. Fuori tutto è quiete. La coltre bianca che si è formata durante la notte attutisce qualsiasi rumore, qualunque suono. Ogni minimo scricchiolio rimbomba come un colpo di fucile. Mi incammino con cautela schiacciando il magnifico e candido tappeto,

lasciando delle orme che mi sembrano gigantesche. Aggiungo un po' di granaglie a quelle poche restanti. Verdoni, fringuelli, pettirossi, cince e picchi muratori ne hanno fatto manbassa, sempre stando sull'attenti per paura che il solito gattaccio arancione che ficca il naso in tutto il vicinato, passi nei paraggi. Per i merli e i tordi bottacci conficco delle mele in alcuni chiodi della pergola. Ne vanno matti! I corvi ora si tengono quasi sempre alla larga: non c'è nessuna frutta di loro gradimento da rubare. Respiro a pieni polmoni l'aria umida di vaporosi e nivei flocchi. Adagio adagio il mio giaccone impermeabile si sta ricoprendo di uno strato candido. Meglio rientrare se no fra poco mi potrebbero scambiare per un pupazzo di neve. Ritorno sui miei passi tutta contenta e sorridente. Giunta in casa dò una grattatina sotto il mento al gatto che come unica risposta si gira dall'altra parte e continua a ronfare. Riattizzo il fuoco nel camino, mi preparo una tisana calda, prendo una manciata di biscotti alle mandorle e cannella e mi rituffo nell'abbraccio accogliente della mia vecchia poltrona.

Chissà perchè una bella nevicata rende sempre tutti gli animi pieni di gioia e allegria. Come la nebbia mattutina, il cielo blu pallido di certi giorni, le poche ore di tiepido sole, è parte della seduzione dell'inverno.

Iris, nuovo film di Riccardo Lurati

Redazione



«Iris...tra tutti i fiori è quello che trasmette i sentimenti profondi e positivi: l'assoluta fiducia, l'affetto dell'amicizia, il trionfo della verità, ma soprattutto la saggezza e la promessa della speranza. Secondo alcune interpretazioni, il numero tre ricorrente nell'iris - i petali in posizione verticale, quelli girati verso il basso, i boccioli per stelo - rimanda a quello della Trinità, motivo per cui l'iconografia cristiana ha assunto questo fiore come simbolo di fede, di coraggio e di saggezza. In Asia orientale, il significato dell'iris era considerato come un talismano contro ogni maleficio, così che veniva dipinto sull'armatura dei soldati per proteggerli dai nemici. Il fiore di iris, ritto e proteso verso il cielo, era ritenuto anche simbolo di longevità».

Susanne Schirinzi pronuncia queste parole all'inizio del nuovo film di Riccardo Lurati intitolato *Iris*. Con questo film il regista conclude una serie di quattro cortometraggi realizzati per analizzare il proprio «io» interiore ed il proprio intimo.

Per la protagonista, che nel film si chiama appunto Iris, si tratta della più bella esperienza avuta sul set con Lurati in quanto ha avuto modo di entrare in contatto diretto con la natura e questa sensazione di leggerezza e libertà la faceva sentire libera... come se volasse... quando camminava nella natura. Questo personaggio è nato per trasmettere calma e leggerezza soprattutto nella vita quotidiana.

Il secondo personaggio, Luna, ha invece dei tratti completamente diversi e più cupi: il ruolo è vestito della brava Nunzia Zenker che ha l'arduo compito di portare l'aspetto negativo della vita quotidiana attraverso il suo ruolo.

Lurati ha scelto i personaggi secondo una sua personale visione delle due protagoniste: Susanne ha da sempre un aspetto solare e non le è risultato difficile vestire i panni di questa

donna che viene... da lontano... e che diffonde il suo pensiero positivo.

Iris ha sempre un sole di terracotta con sé i suoi raggi devono arrivare a tutti noi: non sempre è facile colpire il cuore delle persone (come Luna in questo caso), ma la natura, i fiori e la positività portano sicuramente un messaggio fondamentale.

«I Fiori con le loro vibrazioni aiutano da sempre l'uomo ad essere in armonia con se stesso ed il mondo che lo circonda. Essi agiscono su un livello sottile, la nostra sfera emozionale, il nostro "io" interiore del quale spesso non ci preoccupiamo ed il cui equilibrio è determinante per lo stato di salute di noi stessi».

Lurati racconta come sia fondamentale scavarne nell'animo delle persone per poter scoprire e conoscere se stessi. I suoi lavori sono sempre profondi e molto personali e, a volte, non subito comprensibili. Lo spettatore deve immedesimarsi e riflettere per poterne definire il messaggio. Per questa ragione Susanne e Nunzia hanno aderito alla realizzazione di questo progetto.

Lavorare in questo gruppo, come confermano loro stesse, è come ritrovarsi tra amici una volta l'anno per rivivere le proprie emozioni e condividerle ed aiutare il pubblico a riflettere e a trovare delle soluzioni per la propria vita.

Fanno da sfondo al film la Valle Mesolcina e il cantone Ticino con le maestose montagne e con la natura che troppo spesso ci dimentichiamo che esiste.

Hanno partecipato: Susanne Schirinzi, Nunzia Zenker, Katia Ricci, Evelyn Peisker, Olimpia Stasi, Tarcicio Rossi, Demis Ticozzi, Thomas Zenker, Massimo Bottinelli (che ha composto la colonna sonora del film) e molte le comparse. www.ranesupreme.net

Un «Royal Baby» a Grono

Giuseppe Russomanno

23 aprile 2018, Giornata Mondiale del Libro. Come ogni anno, da tanti anni ormai, le biblioteche di valle e la libreria di Grono, per festeggiare degnamente l'avvenimento, ravvivano la vita della regione Moesa con attività culturali che, sempre, sorprendono per la passione con cui vengono vissute da tutte le persone, e sono tante, coinvolte nella magica giornata! Due sono i momenti principali della manifestazione: la lettura, durante il giorno, nelle varie classi delle diverse scuole delle due valli e la conferenza, in serata, di un noto scrittore con relativa presentazione del suo ultimo libro.

Il numero dei lettori (persone che si mettono a disposizione per andare a leggere nelle varie classi) si aggira sempre sulla quarantina, numero questo che dimostra che la manifestazione gode di buona salute e fa ben sperare anche per le prossime edizioni che certamente verranno organizzate perché tale avvenimento è ormai entrato a far parte delle tradizioni locali. Tra gli insegnanti, i lettori e gli alunni si è stabilito un clima di simpatia e di tacite aspettative per cui la visita dei lettori nelle varie classi non è vista come una intromissione di estranei nella normale vita scolastica ma come un momento arricchente per tutti. L'organizzazione delle letture nelle classi impegna notevolmente i responsabili in quanto è sempre molto complicato riuscire a mettere insieme tante persone tenendo conto degli orari delle lezioni, degli spostamenti, degli interessi, dell'età degli scolari, del numero di classi coinvolte e di tanti altri fattori che farebbero scoraggiare chiunque se non ci fosse alla base la consapevolezza di star facendo qualcosa di buono e di utile! Tutto si è comunque svolto nel migliore dei modi e gli organizzatori hanno potuto pensare senza tanti patemi d'animo alla organizzazione della serata che



Il famoso giornalista e scrittore Antonio Caprarica a Grono



si prevedeva molto interessante in quanto si aspettava un personaggio noto per la sua verve. L'ospite, il famoso giornalista e scrittore Antonio Caprarica accompagnato dal bravo giornalista radiofonico Davide Riva, in effetti ha saputo intrattenere il folto pubblico presente in sala con tanti e tali aneddoti e racconti che nessuno si è reso conto del fatto che il tempo era volato. Novità delle novità in quei giorni si aspettava la nascita del terzo figlio della coppia reale Kate Middleton e del principe Williams, e guarda caso, come se tutto fosse stato organizzato a proposito, il Baby Royal è nato proprio il 23 aprile quasi a festeggiare la presentazione del libro *Baby Royal* dello scrittore Caprarica che su questo argomento ha poi intrattenuto il pubblico con tante interessanti e inedite notizie. Inutile dire che il libro, presentato a Grono in anteprima mondiale, è stato molto apprezzato e lo scrittore è stato impegnato per diverso tempo per l'autografo di rito.

Lingera 2018 e addio a Kumerli, storico Re e poi Imperatore

Redazione



Ottimo successo per la 56^a edizione della Lingera. Ben 18'000 le entrate registrate alle varie manifestazioni. La nuova logistica del *Villaggio del Carnevale* dettata dai noti interventi di *Ricucitura* e il nuovo percorso del corteo mascherato hanno superato ampiamente la prova, con un grande successo di pubblico alla sfilata dei carri, gruppi e guggen nel soleggiato pomeriggio di sabato.

Da poco passato il Carnevale, si è tornati a parlare della *Lingera* alla notizia della dipartita di una figura simbolo per tanti anni del carnevale roveredano: Alessandro Losa, il Re e poi l'Imperatore Kumerli della Lingera. Condividiamo per l'Almanacco un piccolo e significativo ricordo tratto da un comunicato redatto per il sito online della RSI da Alessandro Tini e Joe Pieracci:

Addio a Kumerli, l'imperatore

Un funerale degno di un monarca. E' quello che si è svolto lunedì pomeriggio nella Chiesa del ricovero Immacolata di Roveredo. In molti infatti si sono stretti attorno al feretro di

Alessandro Losa, sormontato dalla sua corona, appoggiata su un cuscino rosso.

Per tutti era Kumerli. «Già da bambino era un personaggio particolare. Quando piangeva o rideva faceva versi strani, che gli altri non sapevano fare. A scuola inoltre disegnavo molto bene, in particolare i temi del canton Grigioni, del Ticino e della Svizzera. E visto che le cartine geografiche elvetiche erano realizzate dalla ditta Kümmerly+Frey, l'hanno chiamato Kumerli», ricorda l'attore dialettale Gepe Stanga. «E a lui il soprannome piaceva. Molto. Anzi, preferiva essere chiamato Kumerli che Sandro».

Quella di Alessandro Losa è stata una vita dedicata al carnevale, che ha riservato anche colpi di scena memorabili. A lungo è stato l'amatissimo re. «E nell'anno del suo 70^o compleanno abbiamo deciso di nominarlo imperatore. E da allora Imperatore è rimasto. Ha scritto la storia della Lingera», ricorda l'attuale presidente del carnevale di Roveredo Simone Giudicetti.

Corì, corì, a la Lingera

Corì, maton e matan.
Signorin, vec e vegian!
L'è rivada la Lingera:
l'è bèle rasa la caldera!

La bui chi in Piazzèta;
fora el piat e la forchèta.
Corì, sbarbatei, galup, sbioch,
a rimpinzaf per mèzz nogot...

Fora de ca, liberaion, oregiatt,
democratich, andeghee, grand e brach.
Via i pensée, prodich, avari,
pitoch, sciori, strafusari.

Divertiment per tucc inchee,
mangiaa e bef senza danee.
Concert, cortegio, discorsott:
bal, sorpres, luganich, risott.
Calanchit, Verdabiot, Mesocon,
Maiasciatt, Blach, Goss, Polenton!
Slarghiiii la scinta, aria al panzòn:
per tucc ech n'è un...calderon!

Ricordando il mitico regnante Kumerli e la Lingera di tanti anni fa, proponiamo ai lettori dell'Almanacco una poesia tratta dal libro «Bondi Bon An», pubblicato nel 1986 da Max Giudicetti, che scriveva: «...favorevolmente noto era questo appello che già prima e dopo la guerra, l'impareggiabile papà dell'umorismo, Fermo Rigotti di grata memoria, lanciava a tutti i suoi sudditi». NDR.

Internet: infinite possibilità, ma anche pericoli!

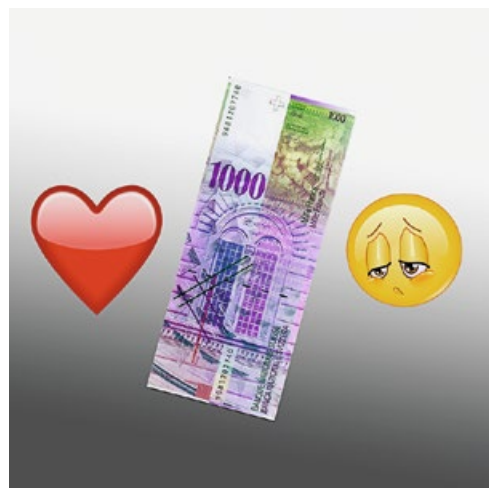
Lino Succetti



Un folto pubblico ha seguito la serata informativa «Pericoli e reati nella rete – come comportarsi su internet», organizzato dal centro della polizia giudiziaria Mesolcina nella sala polivalente del CRS di Roveredo.

È ormai risaputo che i truffatori e le truffatrici in rete imbroglino ricorrendo a svariati trucchi e utilizzano Internet come specchio per le allodole e, se l'utente in rete è predisposto a crederci, il gioco è fatto.

Durante la serata, l'agente Livio Isepponi e i suoi diretti collaboratori, coadiuvati dagli interventi del dr. Alessandro Trivilini, responsabile del Laboratorio di informatica forense del Dipartimento tecnologie innovative della SUPSI, hanno presentato diverse problematiche riscontrabili in rete. Hanno pure documentato dei casi reali dove truffatori vari hanno raggiunto le loro vittime, ricattandole



e facendo poi sparire le loro tracce e rendendo praticamente impossibile un procedimento penale. Per questo motivo, hanno sottolineato tutti i relatori, è importante saper verificare le offerte ricevute in rete con spirito particolarmente critico.

Bisogna evitare di trasmettere foto o video intimi che potrebbero essere utilizzati per dei ricatti minacciando la diffusione in rete se non ne segue il pagamento richiesto.

“Truffa d'anticipo”

Particolare attenzione è stata riservata anche alla cosiddetta «Truffa d'anticipo» particolarmente in auge nei «Romance Scam» o «Love Scam», termini inglesi che designano una forma di truffa dell'anticipo che colpisce le persone alla ricerca di un partner nel mondo virtuale di Internet. I truffatori e le truffatrici

si spacciano, sotto falsa identità, per pretendenti innamorati in siti di incontri e sui media sociali e poi tentano di farsi versare del denaro con storie commoventi.

Come si può evitare di cadere nei trappoloni presenti in Internet?

Caricando il minor numero possibile di foto e dati personali e utilizzando le impostazioni di sicurezza suggerite dai social network (p. es. Facebook). Controllando regolarmente l'aggiornamento del programma antivirus. Utilizzando password sicure e non comunicandole a nessuno. Diffidando dei post e delle e-mail di destinatari che non si conoscono personalmente e richiedono dati personali o versamenti in denaro anche se le immagini e le storie presentate, probabilmente false, sembrano coinvolgenti! Bisogna diffidare delle richieste di versare dei soldi tramite un servizio di trasferimento di denaro come *Western Union* o *MoneyGram*. I truffatori e le truffatrici utilizzano volentieri questi servizi poiché i versamenti effettuati non possono essere tracciati.

Questi accorgimenti dovrebbero pure evitare accessi abusivi al proprio sistema informatico, con tutte le conseguenze che ne possono derivare.

“cyberbullismo”

Un altro importante capitolo toccato durante la serata è stato quello in prevalenza relativo ai giovani con i fenomeni delle molestie e il mobbing su internet, detto anche “cyberbullismo”, con la diffusione di informazioni o voci false, insulti, molestie, minacce o abusando per esempio di foto intime messe ingenuamente in rete senza prevedere possibili conseguenze negative se poi divulgate su falsi profili dai contenuti offensivi.

Cosa può fare la polizia?

Chi cade nella trappola di truffatori e truffatrici non dovrebbe vergognarsi di informare la polizia. I truffatori e le truffatrici agiscono



spesso in modo raffinato, ed ognuno può, in determinate circostanze, diventare una loro vittima. Anche se in casi di truffa o estorsione (soprattutto online) è improbabile riuscire a recuperare il denaro versato, si dovrebbe in ogni caso sporgere denuncia in polizia. Così almeno, come è stato fatto durante la serata di Roveredo, la polizia può rilevare i trucchi messi in atto dai malfattori. Grazie a queste conoscenze, senza voler demonizzare l'uso di Internet e tutti i suoi lati positivi, i corpi di polizia cantonali e comunali possono fare una prevenzione mirata e mettere in guardia fasce di popolazione particolarmente a rischio.

Per capire i vari meccanismi truffaldini è indispensabile disporre di prove importanti che dimostrano la truffa: lo «screenshot» (foto della schermata) dei falsi profili, il verbale della chat e/o l'intero scambio di e-mail. Le denunce possono essere sporte presso ogni posto della polizia.

Informazioni dettagliate sull'argomento si trovano proprio in internet consultando il sito: www.skppsc.ch/it/temi/internet.

Cama: per conoscere sempre meglio la «Via dei grotti»

Lino Succetti
Servizio fotografico dell'autore



Una bella giornata per sottolineare la ristrutturazione e rivitalizzazione dei grotti e la posa di 28 cartelli e un cartellone panoramico lungo il sentiero della Val Cama quella organizzata sabato 11 agosto 2018 dalla Fondazione Cultura e Territorio di Cama. Associazione attiva dal 2004 artefice del restauro della suggestiva zona dei grotti sovrastante il villaggio e attiva nel far conoscere il sentiero della Val Cama, lungo la “Via dei grotti”, che collega il versante grigionese con quello chiavennasco.

Il nucleo storico dei Grotti di Cama

Si è incominciato il mattino con una visita guidata di circa un'ora alla scoperta dei Grotti di Cama, inserita nel programma nazionale della giornata Internazionale per l'Eredità culturale promossa dalla Confederazione e dal Fondo Svizzero per il Paesaggio.

Diversi i partecipanti che hanno potuto seguire le dettagliate spiegazioni in italiano e tedesco sotto la guida di Dante Peduzzi e Cleto Nollo, membri del Comitato della Fondazione Cultura e Territorio di Cama unitamente a Damiano Franco e Nello Zocchi.

I partecipanti alla visita guidata hanno potuto particolarmente apprezzare l'opera di rivitalizzazione dei grotti di Cama, uno dei più caratteristici della Svizzera italiana. L'importante e ben pianificato intervento in dieci anni e finanziato da vari enti è costato due milioni di franchi per 46 strutture composte dai tipici grotti sotto i massi, quelli semplici a due falde o quelli con un locale soprastante.

Molto interessante si è pure rivelata la visita di un grotto, divenuto grazie a un'iniziativa privata un piccolo ma interessante museo di vecchie attrezzature per la vinificazione. Particolare



attenzione è stata data lungo la parte finale del percorso al ronco recentemente disboscato e delimitato da un ben ristrutturato muro a secco. Lì sono stati piantati i cornioli, che hanno ispirato alcune brave massaie a presentare per l'aperitivo finale alcune leccornie con i frutti rossi, unitamente al liquore di corniolo, distillato in esclusiva e offerto dalla pregiata Vini Boldini di Monticello.

Segnaletica per conoscere le mete intermedie verso la Val Cama

Con i pannelli toponomastici con brevi informazioni per conoscere le mete intermedie verso la Val Cama e un cartello panoramico posto lungo il sentiero a 700 m di quota in località La Bèdola, all'escursionista è idealmente affidata la memoria storica di un patrimonio plasmato dalla fatica, dal sacrificio e dalla caparbia determinazione dei nostri antenati.

La nuova iniziativa della Fondazione Cultura e Territorio di Cama è un ulteriore con-



tributo alla conservazione di un patrimonio storico-culturale, con finalità di stimolo alla conoscenza e valorizzazione storica dei luoghi visitati lungo il percorso. Un escursionismo legato alla valenza di attività all'aria aperta intesa come un arricchimento interiore oltre che fisico, determinato dal muoversi nell'ambiente naturale con tempi a misura d'uomo, grazie alla conoscenza che abbiamo e che riceviamo dall'osservazione del territorio naturale e umano che si attraversa e che solo la lentezza e l'osservazione propria del camminatore consente.



Cartello panoramico a 700 m di quota in zona La Bèdola, lungo il sentiero della Val Cama

La posa dei 28 cartelli in metallo e del formato di 15 per 31 cm, progettati dal grafico Lulo Tognola, posti nei luoghi più significativi del percorso, con il nome del luogo e relativa quota e con brevi spiegazioni propongono la riscoperta di antichi toponimi. È evidenziata la peculiarità degli stessi tramite le brevi note descrittive di carattere ambientale e storico riguardanti il territorio e informazioni significative per la zona.

Uno dei 28 cartelli in metallo posti nei luoghi più significativi del sentiero della Val Cama



Sì al progetto urbanistico «Roveredo Viva»

Lino Succetti



Come dovrebbe apparire il centro di Roveredo a partire dal 2022 con la realizzazione del progetto «Roveredo Viva». Foto: Luca Cazzaniga Architetti

I cittadini di Roveredo hanno definitivamente deciso, spianando la strada alla *ricucitura* del paese, una sfida urbanistica che mette in relazione pubblico e privato (vedi Almanacco 2018 pagine 197 e 198).

Il 23 settembre 2018 in votazione, con 702 «sì» contro 538 «no», hanno approvato la vendita di tre fondi (per complessivi 9.891 metri quadrati) alla Alfred Müller AG/Galli Michele & Associati SA per la realizzazione del progetto *Roveredo Viva*. Si prevede l'urbanizzazione con residenze, commerci, autosilo e spazi pubblici di parte dei terreni lasciati liberi dopo lo spostamento in galleria dell'autostrada che fino al 2016 tagliava in due il paese. Il passaggio di proprietà era stato accolto all'unanimità dal Legislativo l'11 luglio 2018, ma contro la decisione il mo-

vimento apartitico *Un Cher per Roveredo* aveva lanciato con successo il referendum proponendo un ripensamento di tutto il progetto, auspicando una struttura meno edificata e una vasta piazza nella zona centrale sovrastante il previsto autosilo: 312 le firme valide.

702 votanti hanno però dato definitivamente il necessario filo alla cosiddetta *ricucitura* auspicata dal Municipio e dal Consiglio comunale, che può dunque essere realizzata come previsto in tempi relativamente brevi, si prevede nell'arco di cinque anni. Ciò dovrebbe consentire a Roveredo, dopo lo sfregio autostradale subito per decenni, di trovare un baricentro urbanistico si spera degno di questo nome. Alta, come era da prevedere, la partecipazione al voto: 79,9%.

In ricordo dei nostri cari morti

1° settembre 2017 – 31 agosto 2018

MESOCCO

- 13.09.17 BRUNI Alma,
nata il 22.01.1925
06.10.17 FASANI Achille,
nato il 25.05.1928
10.10.17 POGLIESI Alfredo,
nato il 09.07.1929
29.11.17 MARTIN Alexander,
nato l'11.08.1931
04.01.18 TOSCANO Francesco,
nato il 06.06.1928
08.02.18 PASSARDI Liliana,
nata il 14.08.1931
16.04.18 CHIAVERIO Fausto,
nato il 22.04.1944
18.05.18 DELL'ORSI Emma,
nata il 03.11.1931
23.05.18 CAPRIOLI Maria Antonietta,
nata il 27.09.1956
29.07.18 SCHWARZ Stephan,
nato il 23.10.1965

SOAZZA

- 14.12.17 DUBOIS Anita,
nata il 27.07.1947
27.01.18 ZIMARA Antonio,
nato il 29.09.1932
05.05.18 PEDRINI Carlo,
nato il 22.12.1952
29.05.18 VITALI Lino,
nato il 06.06.1945

LOSTALLO

- 24.11.17 FRANCHI Franco,
nato il 30.01.1929
10.02.18 SUTER Dorothea ,
nata il 12.11.1940
02.03.18 BOTTELLI Annamaria,
nata il 22.02.1928
05.08.18 HUG Bruno,
nato il 12.11.1940

CAMA

- 18.09.17 CASSO-MOTALLA Ilda,
nata il 27.01.1928
27.10.17 BORRA Antonietta,
nata il 13.04.1930
12.01.18 NÄGELI René,
nato il 19.02.1968
14.01.18 BALZARINI Antonietta,
nata il 12.06.1934
19.04.18 BELLOLI Sergio,
nato il 16.07.1935
17.06.18 TADDEI Miriam,
nata il 24.09.1933
21.08.18 BALZARINI Livio,
nato il 12.10.1929

GRONO

- 23.09.17 WEISS Gottfried,
nato il 20.03.1926
06.10.17 WEBER Hildegard,
nata il 18.05.1927
19.11.17 NODARI Olga,
nata il 26.09.1942
02.01.18 SCALMAZZI Pio,
nato il 05.05.1930
17.01.18 ECKLIN Bernhard,
nato il 28.06.1931
05.02.18 DENICOLÀ Gianni,
nato il 24.03.1943
07.04.18 PAPETTI Anna,
nata il 11.09.1921
28.05.18 BARBIERI Sergio,
nato il 22.07.1933
05.06.18 RUCH-GIANETTI Elena,
nata il 25.08.1944
16.06.18 ROSSINI Gabriele,
nato il 14.07.1939
28.07.18 CADLINI Angelina,
nata il 24.02.1930
23.08.18 GRASSI-SUCCETTI,
nata il 18.09.1937

ROVEREDO

- 05.10.17 FIBBIOLI Margherita,
nata il 28.05.1924
22.10.17 TOMAT Marino,
nato il 07.02.1947
25.10.17 SAHITI Hajrush,
nato il 13.03.1944

- 27.10.17 BORRA Antonietta,
nata il 13.04.1930
02.11.17 POLTI Filippo,
nato il 14.12.1931
05.11.17 FRANCHI Rezio,
nato il 11.09.1927
16.11.17 LOSA Elso,
nato il 26.11.1925
24.11.17 VIDOVIC Mihajlo,
nato il 20.07.1957
04.12.17 STANGA Carlo,
nato il 27.12.1958
03.01.18 DECRISTOPHORIS Luigina,
nata il 23.04.1923
10.01.18 CORRADO Vincenzo,
nato il 25.06.1939
16.01.18 BELFIGLIO Marina,
nata il 01.08.1935
19.01.18 ALBEERTALLI Oliva,
nata il 10.12.1926
27.01.18 GRASSI Sandro,
nato il 20.08.1954
27.01.18 RAO Rosa,
nata il 18.06.1952
30.01.18 CATTANEO Diego,
nato il 21.09.1959
08.02.18 STANGA Pierino,
nato il 01.11.1925
20.02.18 TENCHIO Anna,
nata il 02.12.1937
23.02.18 LOSA Alessandro,
nato il 01.03.1939
23.02.18 PEDRINI Maurizio,
nato il 06.09.1963
09.03.18 WIECZOREK Anna,
nata il 23.05.1965
30.03.18 STANGA Noemi,
nata il 17.06.1933
14.04.18 ANOTTA Fausto,
nato il 22.01.1961
16.05.18 GIULIETTI Efrem,
nato il 22.11.1964
17.05.18 VALENTI Isaura,
nata il 23.05.1936
21.05.18 DECRISTOPHORIS Domenico,
nato il 04.08.1934
27.05.18 PASINI Silvio,
nato il 07.05.1958
28.05.18 NACINOVIC Zdenko,
nato il 05.12.1951

SAN VITTORE

- 29.11.17 PACCIARELLI Marco,
nato 17.02.1936
03.12.17 GERVASONI-A MARCA Maria,
nata 11.01.1926
06.12.17 RAVEGLIA Marco,
nato 29.10.1941
08.12.17 PIZZETTI Nicola,
nato 03.05.1955
02.03.18 OBERTI Pierina,
nata 20.03.1936
30.08.18 GHISALBERTI Massimo,
nato 02.01.1960

CASTANEDA

- 01.10.17 VON WYL Heinz,
nato il 30.05.1947
22.12.17 ANTOGNINI Eglija,
nata il 16.12.1939
06.01.18 RIGHETTONI Cesarina,
nata il 09.09.1922
24.03.18 RIGASSI Oliva,
nata il 19.12.1932
19.05.18 ANSELMINI Beatrice,
nata il 16.01.1936

SANTA MARIA IN CALANCA

- 04.03.18 KELLER Angelica,
nata il 30.11.1933

BUSENO

- 07.10.17 FILISETTI Renzo,
nato il 13.01.1938
15.04.18 FILISETTI Beniamino,
nato il 28.05.1927
13.07.18 WUEST Verena,
nata il 12.09.1938
27.08.18 ZIMMERMANN Heribert,
nato il 26.02.1923

ROSSA

nessuno

COMUNE DI CALANCA

nessuno

Splüga

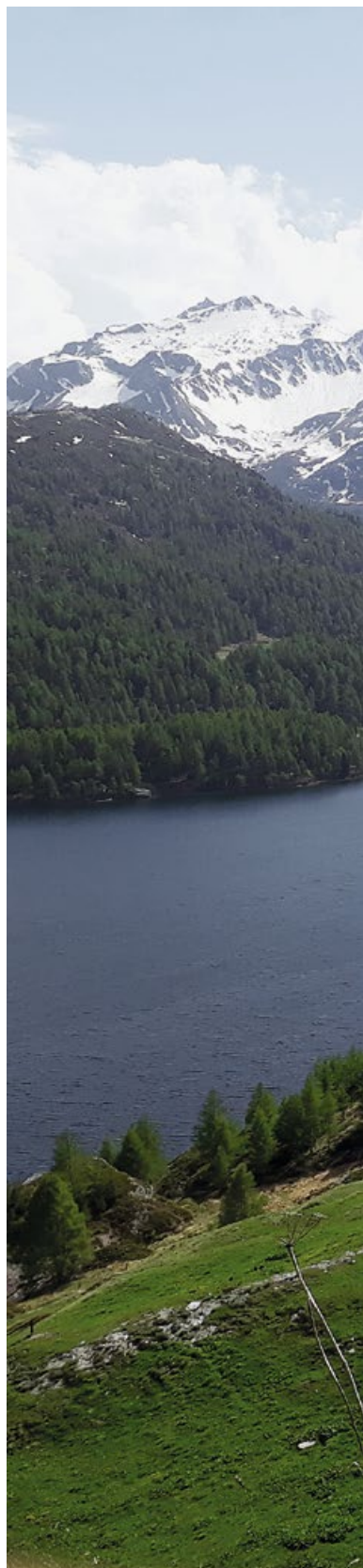
Sünt ün mot sta 'na cäseta,
ca nu poss mai dasmancä;
er dla prima giuvantüra
quei bei di ca i à passä.

Tüt inturn ä cäsa e stäval
la campagna l'as dastend:
ün buschet, bei prä cun päscul,
e dal legh la vusc as sent.

E d'invern cun nev e bigia
sü quel mot im vegh fäncet,
cun me bap e cul vel bärba
da la bait' i era 'l folet.

Al ragord d'inura 'l desda
dal päis al mäi supì,
e l'orma mia trista penza:
O 'l bel temp sci prest svani!

E.R. Picononi
Splüga, lüi 1930



Bregaglia



I due fratelli

Elena Giacometti



Il Cengalo e il Badile. Foto: Bruno Bricalli, www.bregaglia-foto.ch

Splüga

Foto di Guido Giovanoli-Semadeni

Cengalo è il gemello diverso di Badile. Uno di quelli che vivono all'ombra del proprio fratello. Tutti conoscono Badile, tutti lo lodano, lo ritraggono, lo fotografano. Le forme perfette, così armoniose, seconde solo al Cervino. Tutti vogliono scalare le pareti di Badile, toccare i suoi spigoli, la sua cima. Accanto a Badile c'è Cengalo, un po' schivo, un po' scorbutico, un po' nevrotico. È torvo, la sua faccia non si espone sfacciatamente verso chi lo guarda; lui è inclinato, introverso, si concede solo a chi gentilmente gli si avvicina e vuole fare conoscenza. Badile è di tutti, Cengalo è per pochi. Si stava pian piano addolcendo, la gente improvvisamente sembrava essersi

accorta anche di lui. È bastato sgranchirsi un po' e scuotersi di dosso qualche pietra per focalizzare l'attenzione su di sé, sottraendola al rivale. Poi è arrivato l'anno della commemorazione, l'estate del 2017, quei 150 anni dalla prima scalata. E di nuovo orde di turisti, giornalisti e curiosi, tutti accorsi per ammirare quel presuntuoso, quel cafone, quel colosso di roccia squadrata senza meriti. Reportage, filmati, articoli, manifestazioni e brindisi rivolti al Badile. Nessuno sembrava più accorgersi di lui, così poco appariscente, poco interessante, così grigio e cupo. Quando è troppo è troppo. Il gemello snobbato con finta noncuranza ha lasciato che i riflettori si spegnessero, che

le bandelle riponessero i loro strumenti, che gli osti sciacquassero i bicchieri del brindisi. Poi, senza preavviso, un bel giorno d'estate, Cengalo ha scatenato l'inferno. «Ve lo do io il Badile!». E per la prima volta dagli albori dell'alpinismo, gli spettatori hanno finalmente distolto lo sguardo per puntare gli occhi su di lui: il nuovo e temuto re della Bondasca. Uno spettacolo di potenza inaudita, di vendetta atroce. Sua maestà il Cengalo.

L'ira di Cengalo si è riversata su tutta la Bondasca, proseguendo imperterrita fino allo sbocco della valle, sul villaggio di Bondo e le frazioni limitrofe. Cengalo non ha colpito soltanto le nuove zone residenziali – dove un tempo l'uomo previdente non piantava chiodo – ma si è spinto ben oltre, con la sua lingua di fango e detriti, travolgendo per sempre il paesaggio e i ricordi di una vita. Non solo case ma anche i monti, le baite, i pascoli, i luoghi d'infanzia, i ricordi. Cengalo ha tolto la vita a otto persone, strappandole per sempre all'affetto dei propri cari. Un giorno di requiem come non se ne vedevano da tempo, per questa valle alpina disabitata alle catastrofi e alle tragedie. Cengalo non ha risparmiato nessuno. Nemmeno una gattina, rimasta sola in casa, in attesa del ritorno della propria padrona. Nemmeno una casa antica, appena ristrutturata dai suoi proprietari. Spazzata via come una briciola dal tavo-

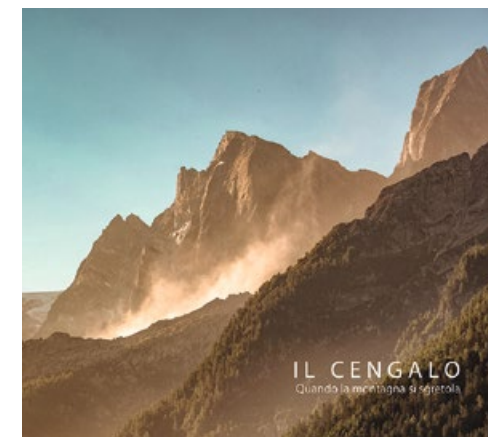
lo. Non ha risparmiato nemmeno la vecchia latteria, la segheria, la palestra, i tradizionali crotti di Bondo, il vecchio ponte di Tramögia, dal quale ci si affacciava per scrutare i meandri del torrente. Era lì che si nascondeva la Murgäna, specchiandosi nelle acque gelide e cristalline della Bondasca. Il Cengalo ha spazzato via anche la magia di quel luogo.

Poco dopo la frana – lunga, dolorosa e penosa come un travaglio – Cengalo ha dato vita a qualcosa di nuovo, di primo acchito uno spettacolo tetto e desolante. Ore di sgomento, di silenzio e lacrime trattenute a stento. Poi la magia di un arcobaleno, di un vitellino nato in Bondasca e rimasto miracolosamente illeso. Le immagini hanno fatto il giro del mondo e avviato il potente motore della solidarietà. Vestiti, coperte, cibo, due parole, un abbraccio. Poi le ruspe, le scavatrici, la polizia, i politici, le associazioni, i militari, mani e braccia accorse per aiutare. Cengalo ha spezzato molti cuori ma ha voluto unirne due. Il cuore di un ragazzo del servizio civile che a Bondo credeva di trovare solo fango e macerie. Il destino invece ha voluto che la sera prima di concludere il suo mandato trovasse anche l'amore. Tutte le storie, anche le più sconvolgenti, hanno sempre un lieto fine. E verrebbe da dire che dai diamanti non nasce niente ma che dal fango sbocciano i fiori.

Scritto nel mese di aprile del 2018.

Il Cengalo quando la montagna si sgretola

Redazione



La copertina del libro

Prima del 2011 i distaccamenti rocciosi non erano allarmanti. Ora la situazione sta cambiando. Quali saranno i motivi?

Aumento della temperatura globale?

Permafrost che si scioglie?

La natura che si ribella?

Penso che nessuno possa dare con certezza una risposta su quanto sta succedendo sul nostro pianeta terra.

Questo libro documenta la forza della natura.

Una semplice immagine dice più di mille parole.

Bondo, Spino e Sottoponte non saranno mai più come prima, ma la vita prosegue e noi guardiamo avanti con un'esperienza in più dentro di noi. Gli umani sono di passaggio, la natura è eterna.

Con queste parole Bruno Bricalli apre il suo libro di fotografie che documentano in modo impressionante e completo gli avvenimenti legati alla frana del Cengalo e fanno vedere da vicino la forza devastante che la natura può produrre.

Il libro vive di confronti:

Mostra il villaggio visto dall'alto, ma anche le singole contrade, i maggesi della Bondasca, i ponti, le strade, diversi angoli del villaggio pittoresco e di Spino e Sottoponte che sono cambiati per sempre.

Numerose sono pure le foto delle case e stalle che sono state portate via dalla forza della frana, come pure di quegli edifici che dovranno essere demoliti.

Le spiegazioni si limitano alla data in cui le foto sono state scattate e al nome dei luoghi. E questo basta, perché le immagini (tutte a colori) parlano da sole in modo esauriente e costituiscono una ricca testimonianza di quanto è successo.

Il libro conta 184 pagine a colori e misura 25 x 20 cm, è uscito il 28 marzo del 2018 e si può ordinare sul sito web dell'autore, www.bregaglia-foto.ch, cliccando sull'immagine del Cengalo.

In questo ambito ringraziamo di cuore Bruno Bricalli per le meravigliose foto che da diversi anni ci mette a disposizione per abbellire la copertina e completare alcuni articoli del nostro Almanacco.



Bondo, settembre 2017 (sopra). Valle Bondasca, fine agosto 2017 (sotto)

Senza commento (sopra). Escavatore gigantesco (sotto). Foto: Bruno Bricalli www.bregaglia-foto.ch



1836–2017: Disastri fluviali in Bregaglia a confronto

Diego Giovanoli

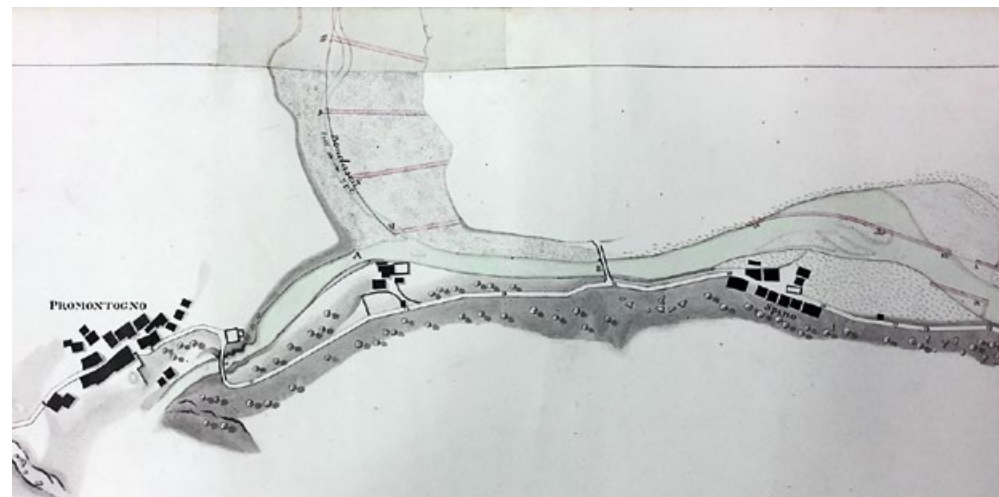
Le piene della Maira e dei suoi affluenti erano frequenti già in passato, ma non furono mai così catastrofiche come durante l'eccezionale nubifragio accaduto fra il 26 e il 28 agosto del 1836, che provocò lo straripamento di tutti i corsi d'acqua della valle, causando danni ingentissimi alle colture e l'allagamento rovinoso dei villaggi di Casaccia e Vicosoprano. Malgrado la gravità dell'evento non ci furono morti e tutti i ponti di sasso ad arco allora esistenti, ad eccezione del ponte a nord di Nossa Donna, resistettero all'impeto della piena.

L'evento drammatico del primo Ottocento è documentato in due reparti dell'Archivio di Stato a Coira, il fondo concernente le opere di arginatura e quello riferito alla costruzione delle strade cantonali. I piani concernenti la Bregaglia risalgono al periodo dal 1826 al 1839, dato che il disastro naturale accelerò in contemporanea l'esecuzione dello stradone cantonale e il relativo potenziamento degli argini, fino allora malamente riparati con impianti di poco conto eseguiti con tronchi di larice.

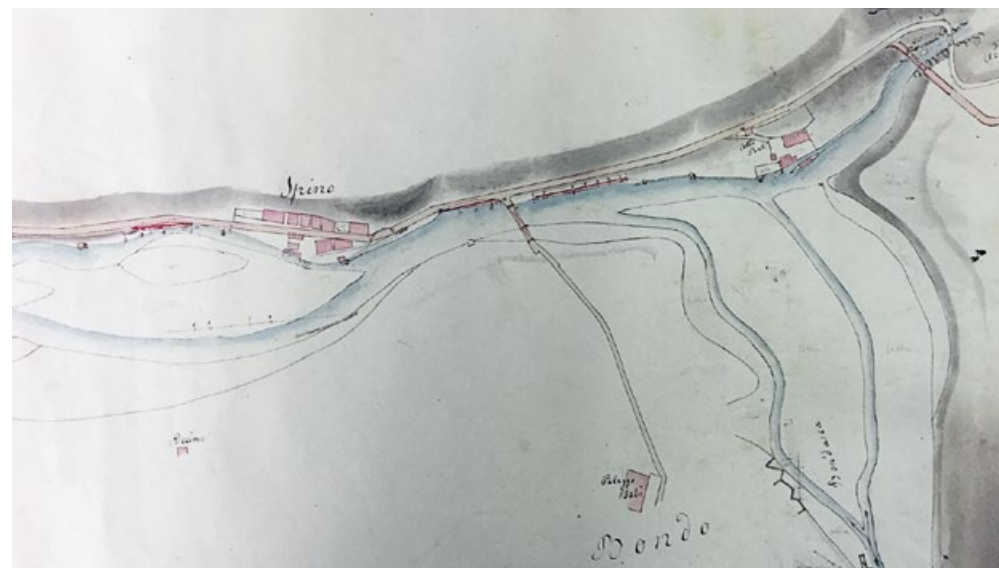
Messi a confronto, l'evento del 1836 e quello recente del 2017 manifestano agenti stupefacentemente diversi pur sviluppando dinamiche paragonabili nella loro foga devastatrice. Alla storica piena del 1836 concorrono la copiosità e la durata delle precipitazioni piovose unitamente allo scioglimento repentino dei ghiacciai dovuto a correnti d'aria in-

solitamente calda. La minaccia meteorologica favorì l'evacuazione tempestiva dei villaggi in seguito devastati e diede modo agli abitanti di Casaccia, Vicosoprano e Stampa di ripararsi fuori della zona disastrosa. Non però nessuno, anche le perdite di animali furono minime; i danni materiali ai fabbricati, agli orti, alle strade e principalmente alle colture agricole e ai boschi furono immensi. Il disastro del 2017 provocato dalla piena della Bondasca accadde invece a ciel sereno. L'effetto termico del fulmineo franamento della costa nord del Pizzo Cengalo provocò in una giornata serena lo scioglimento immediato di ghiacci sotterranei e il repentino convogliamento a valle di enormi quantità di detriti fangosi.

Bartolomeo Maurizio, nel 1836 podestà della Bregaglia, scrisse una serrata Memoria generale del disastro, della quale riportiamo alcuni brani significativi: «[...] La piovà, che già da più giorni cadeva, era accompagnata di forte vento siroco. [...] Ognuno può facilmente rappresentarsi qual lugubre aspetto di tante rovine e pericoli, trovansi li poveri abitanti di Casaccia. A Vicosoprano la Maira portò via il tobiato e l'assa maggiore del fieno andò intatta sin al ponte di Borgonovo posta sui palanz, indi si ruppe e sparì. [...] Il grande disgelo dei ghiacciai ingrossò talmente il fiume Bondasca che Bondo si trovò in pericolo, però si contentò di rovinare quantità di fondi. Sofferses molto Sottoponte e Spin».



L'allagamento provocato nel 1836 dalla piena della Bondasca poco o mal riparata sul lato del villaggio è riportato in un rilievo topografico allestito in precedenza per tracciare la nuova carrozzabile di valle. La Bondasca, scava un secondo alveo di deflusso e straripa verso ponente rovinando gran quantità di fondi e scavando. Immediatamente dopo, l'acqua alta e fangosa dell'affluente ribalta contro la fiumana della Maira, supera senza distruggerlo il ponte a doppia arcata nelle prossimità di Spino e dilaga sul piano di Bondo sfondando la riva sinistra non consolidata. Grazie al nuovo alveo sinuosamente straripato a scapito dei prati della Coltura l'abitato di Spino e i suoi impianti preindustriali se la cavano alla meno peggio. Senza argini si verifica, una dinamica consuetudinaria del deflusso naturale della massa devastatrice



Dopo la piena devastante i collaboratori dell'ingegnere cantonale Richard La Nicca abbozzano, su un rilievo topografico allestito verosimilmente per la costruzione del nuovo stradone cantonale, le opere di arginatura dei due torrenti, manufatti costruiti a muro in sostituzione dei tronchi di una volta. L'alveo della Bondasca viene costretto nel suo vecchio letto lungo la riva verso Promontogno, per i fondi rovinati della Clavéra si prevede la colmataura e la riqualifica a tappe. Gli argini sui due lati del fiume presso il ponte sulla Maira vengono completati. Di fronte a Spino vien proposto un lungo argine di contenimento per evitare future esondazioni sui prati della Clavéra. Concettualmente il progetto anticipa la politica fluviale moderna

Le contrade, le strade e le case di Bondo

Arnoldo Giacometti

Nel corridoio del primo piano del palazzo scolastico di Bondo, ora sede del municipio del Comune di Bregaglia, era appeso un grande quadro del maestro e pittore Vitale Ganzoni. L'aveva realizzato negli anni '70 con i suoi allievi, durante le lezioni di lavori manuali. Su vecchi banchi da falegname sistemati nella piccola palestra aveva posto un pannello di compensato (180 cm per 130 cm), aveva schizzato i contorni del quadro con le principali strade, le piazze, i vicoli e le case

più importanti. Aveva poi scelto i vari colori (arancione per le case, bruno per le stalle, verde per gli orti e i prati). Ora toccava agli scolari usare i diversi colori. Per parecchie lezioni, radunati attorno al grande quadro, i ragazzi completarono la parte pittorica dell'opera. Al maestro Vitalin interessava poter inserire nel dipinto anche i nomi delle contrade, delle strade e delle singole case. La persona di riferimento non poteva essere che il forestale Flavio Picenoni, di cui possediamo un manoscritto con il nome di molti fabbricati. Non tutti sono stati riportati nel quadro e perciò, con l'aiuto di Gustavo Picenoni, figlio di Flavio, cerchiamo di inserire i nomi mancanti.



Dipinto originale



Le contrade di Bondo (sotto). Le strade, le vie e "lan gassa" (sopra)





I nomi delle case: Bondo ovest

Le vecchie case (viola)

- 1 Palaz di Cunt
- 2 Căsa Salensi
- 3 Căsa da Ian Bundarina
- 6 Căsa Barbletta
- 7 Căsa Snider
- 8 Căsa Rodolfo Bond de Picenoni, anche Orsetta o Buccella
- 9 Căsa Andrea e Gian Pasini
- 14 Căsa Picenoni
- 15 Căsa Cortini
- 17 Căsa Bargié
- 18 Căsa Pedarlis
- 19 Căsa Cortini
- 23 Căsa Cazin
- 28 Căsa Legan
- 29 Căsa Mott Curtin
- 30 Căsa Santin
- 33 Căsa Antonio Bond de Picenoni
- 34 Căsa dal Mical
- 35 e 35 A Căsan Pignett
- 36 Căsa Cortini
- 37 Căsa Clăria
- 38 Căsa Pignett o Ballarin (Baltresca)

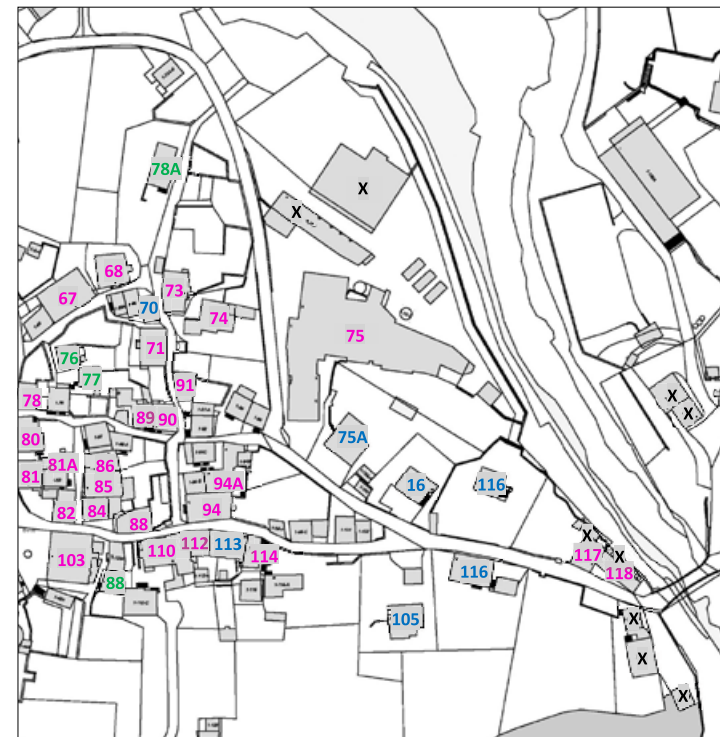
- 40 Căsa Fratelli Pignett
- 42 Căsa Cieff
- 43 Căsa dal manistar
- 44 Baselga da San Martin
- 78 Căsa Clarà
- 80 Căsa Parun
- 81 Căsa dal Cumün

Le vecchie case senza nome particolare (blu)

- 10 Căsa Simon Roganti
- 11 Căsa Hnateck
- 31 Căsa Claudio Calderoni
- 32 Căsa Fredi Chiesa

Le stalle trasformate in case o abitazioni: (verde)

- 12 Căsa Sturzenegger
- 22 Căsa Gunziger-Picenoni
- 24 Căsa Peter Bloch
- 29 Căsa Andrea Giovanoli
- 33A Căsa del Bondi



I nomi delle case: Bondo est

Le vecchie case (viola)

- 67 Căsa Scimun
- 68 Căsa Malüß
- 71 Căsa Baltresca
- 73 Căsa Tintoria
- 74 Căsa al Mulin
- 75 Stabilimento di Cornelio Picenoni
- 78 Căsa Clarà (anche sul piano Bondo Ovest)
- 80 Căsa Parun (anche sul piano Bondo Ovest)
- 81 Căsa dal Cumun (anche sul piano Bondo Ovest)
- 81A Căseta dal Păstar
- 82 Căsa Barnard, oggi Rauch-Tognina
- 84 Căsa Cieff
- 85 Căsa Morghena
- 86 Căsa di Linda Picenoni sposata Morf
- 88 Căsa Baltreschetta e Capitani
- 89 Căsa Legrezza
- 90 Căsa Sartoria
- 91 Căsa Pipeta
- 94 e 94A Căsa Molinari
- 103 Palaz Salis
- 110 Căsa Babin/Capadrutt
- 112 Căsa Scartazzini, oggi Hofmeister

- 114 Căsa dantista G.A.Scartazzini
- 117 Căsa da Punt
- 118 Mulin e resga da Punt

Le case senza nome particolare (blu)

- 16 Căsa Arno Picenoni
- 70 Căsa Fognini
- 75A Căsa Nando Picenoni
- 105 Căsa famiglia Spada
- 113 Căsa Hofmeister
- 116 Vecchia rimessa, poi atelier Varlin, oggi abitazione
- 116A Căsa Cornelio Picenoni

Le stalle trasformate in case o abitazioni: (verde)

- 76 Căsa Philippin-Tognina
- 77 Căsa Kraushaar
- 78A Căsa Gianna Salis
- 88A Căsa Ernst Schweizer

I fabbricati demoliti dalla frana o dopo la frana del 2017: (X)

Le iscrizioni

Già nel 1917 il parroco Enrico Roffler elencava le iscrizioni su case e campane in Bregaglia, mentre nei Quaderni Grigionitaliani del luglio 1986 Reto Ganzoni ha pubblicato parecchie iscrizioni su case di Bondo, Soglio e Castasegna. Per gentile concessione e ringraziando riportiamo quelle che riguardano il villaggio di Bondo.

Bondo, Casa no. 9 pittura 1582 Cäsa Andrea e Gian Pasini

Testo: DOM A 1582 F – SE IL SIGNORE NON EDIFICA LA CASA, INVANO S'AFFATICANO GLI EDIFICATORI INTORNO AD ESSA. QUELLI CHE L'EDIFICANO IL FINE DEL REGIONAMENTO E' QUESTO: TEME IDDIO ED OSSERVA I SUOI COMANDAMENTI PERCHE' QUESTO E' IL TUTTO DEL HUOMO.
ANDREA PASINO E GIAN PASINO
FRATELI FECERO REFARE
A. MDCCCII ANNA PASINA

Bondo, Casa no. 36 graffito (1597) Cäsa Cortini

Testo: DEO PATRIAE ET AMICIS, OCH GOTT DURCH DEIN BARMERTZIKHEIT (?) BEWAR DIS HAUS FUER SCHMERZ UND LAID
PER VOLONTA DE IDDIO. GIAN STANTA DI BOLZAN: F.F. ANNO DO 1597.

Bondo, Casa no. 112 pittura (1602–1824) Cäsa Scartazzini, oggi Hofmeister

Testo: DOM 1602 - CHI SPREZZA IL SUO PROSSIMO E' PRIVO DI SENNO: MA L'UOMO DI SENNO TACE
ROD: ET ANA CAT. SCARTAZZINO A 1824 F.R.

Bondo, Palazzo Salis n. 103 incisione (1614)

Testo: IANUA PATET + COR MAGIS IOANNES
A. SALIS FACTUA FIDE DEO 1614

Bondo, Casa no. 36 A graffito (1616) Cäsa Cortini

Testo: SOLI DEO HONOR ET GLORIA.
ANDREA STANTA DI BOLGIAN F.F. ANNO D. 1616

Bondo, Casa no. 38 graffito (1616) Cäsa Pignett o Ballarin (Baltresca)

Testo: SOLI DEO HONORET GLORIA:
VANITAS VANITATUM ET OMNIA VANITAS.
GIOANNES CO.....A GAUDENC..... F1616

Bondo, Casa no. 32 graffito (1674) Cäsa Fredi Chiesa

Testo: AVN SO IDIO HO..... ET
GE..... REDENTORE LEGA.....
FECE FARE O Ao 1674

Bondo, Casa no. 84 graffito (1677–1930) Cäsa Cieff

Testo I BENI DI FORTUNA SONO PROPRI DI NESSUNO
MA IO SONO DI TOMASO CIEF DI PICENONI
RINOVATA ANNO 1677 E 1930 SEP

Bondo, Casa no. 71 pittura (1734) Cäsa Baltresca

Testo: DOM CCO QUANT' E' BUONO E QUANT'
E' PIACEVOLE CHE FRATELLI DIMORINO
INSIEME. E QUESTO E' COME OLIO ECCELLENTE
CHE E' SPARSO SOPRA IL CAPO D'ARON
SAL CXXXIII 1734 AB A NP RODOLFO
BALTRERCA F. STABELIRE

Bondo, Casa no. 40 pittura (1745) Cäsa Fratelli Pignett

Testo. LA PRACTICA DELLA VERITA' SECONDO
LA PIETA' E' LO SALDO STABILIMENTO DELLA
RINOVAZIONE DELLA CASA DEL FEDELE.
ANDREA L. PASINO ANNO MDCCXLV

Bondo, Casa no. 36 graffito (1750) Cäsa Cortini

Testo NON POSSO PIACERE AD OGNUNO NE'
VOGLIO PIACER A TUTTI: MA FELICE SARO'
PIACENDO A DIO E SPIACENDO A TUTTO IL MONDO
TOMASO CORTINO E MADALENA NATA
SNIDRA PER GRACCIA DI DIO FECE FARE

Bondo, Casa no. 38 graffito (1770) Cäsa Pignett o Ballarin (Baltresca)

Testo: 1770 CHI SI FIDA DI UN AMICO SENZA
FEDE PERDE TEMPO E LA MERCEDE ARP AC

Bondo, Casa no. 117 graffito (1815) Cäsa da Punt

Testo: 1815 QUELLO CHE REGGE DA
PONENTE A LEVANTE VOGLI BENEDIRE
QUESTA CASA ET LI ABITANTI
GIAN ANDREA DI PICENONI
ET CATERINA PICENONA
N.C.S. G.A.P. FIGLIOLI.

Sperando che la presente ricerca possa contribuire alla salvaguardia dei toponimi del villaggio di Bondo, ringrazio i numerosi collaboratori e invito i lettori a segnalare eventuali imprecisioni.

Il nostro castagno a Ca d'Farett

Martin Lorez

Il castagno si trova all'insolita altitudine di 1'490 metri sopra il livello del mare e ha prodotto dopo circa 25 anni le prime castagne che però non riescono a maturare completamente. Ma come è arrivato l'albero nel nostro giardino? Ecco la sua storia:

Come ogni anno nel mese di ottobre, avevamo invitato i miei colleghi di lavoro, un venerdì sera, ad una castagnata. Una settimana prima avevamo depositato 2 chili di belle castagne in cantina, in un cestino aperto, come è giusto fare.

Il fuoco nel caminetto bruciava di gusto e io andai da basso a prendere i frutti marroni, ma dov'erano? Il cesto era completamente vuoto! Avevamo fatto i conti senza i piccoli ladri (topi) che riescono ad entrare dappertutto. Andai in cucina da mia moglie e le chiesi: «Cosa mangiamo questa sera?».

Mi rispose: «Non fare domande stupide, castagne, naturalmente!».

Gli invitati stavano per arrivare. Telefonai alla famiglia Chiesa di Vicosoprano, che molto gentilmente mi aprì la macelleria alle 18:30 per vendermi un buon pezzo di carne che avrebbe sostituito le castagne. La piacevole serata era salva!

Ma dove erano finite le castagne sparite? La domanda trovò una risposta l'estate seguente. Nell'aiuola dei fiori davanti alla nostra casetta spuntarono 5 piccole piantine che



Le foglie e i piccoli frutti del nostro castagno



Il castagno a Ca d'Farett

riconoscemmo grazie ai resti delle castagne che trovammo attaccati alle loro radici. Che sorpresa! Prendemmo le minuscole piantine e le piantammo in alcuni vasi. Prima dell'inverno le portammo in una cantina in cui entra sempre un po' di luce dove alcune di loro crebbero benissimo. Quando ci stufammo di portarle in casa anno per anno, piantammo l'albero più forte in giardino. La natura lo accolse con gioia, il nostro caro alberello si è sviluppato bene. Negli inverni con tanta neve ha spesso dovuto rinunciare ad un ramo, ma è veramente un duro.

Anche ora, a 30 anni di distanza, l'alberello ci rallegra con il suo ricco vestito di foglie.

Traduzione dal tedesco di Renata Giovanoli-Semadeni

Arte Albigna 2017 Come ci siamo trovati in mezzo all'arte

Annamaria Crameri, guardiana
della «Capanna da l'Albigna»



Pipilotti Rist, "Berg Elle" © 2017, courtesy artista e Hauser & Wirth. Foto: © Ralph Feiner

Sto seduta con una tazza di caffè sulla porta della toilette invernale. Un posto a prima vista non tanto accogliente per la pausa caffè di tutti i giorni. Ma intanto Pipilotti Rist mi ruggisce nelle orecchie e da una pietra appesa al soffitto, guizzano raggi abbaglianti; un vulcano è in eruzione e delle mani si appigliano per poi lasciarsi. Rivivo così la genesi delle montagne in modo diverso.

E mentre la nebbia scansa lo Spazzacaldeira e io penso al pizzo Cengalo e a tutte le masse di roccia che ha lasciato precipitare, Pipilotti Rist mi colpisce nel centro del cuore con il suo clangore sferico.

Questa è una reminiscenza rimasta dell'estate 2017, mentre noi ci trovavamo in mezzo all'esposizione Arte Albigna.

E così come la Rist anche altri tredici artisti e artisti famosi per i loro lavori si sono messi a confronto con l'Albigna e hanno concepito

opere appositamente per l'estate 2017 e per l'ambiente del posto. L'esposizione è stata organizzata, come Arte Hotel Bregaglia e Video Arte Palazzo Castelmur negli anni precedenti, dall'associazione Progetti d'arte in Val Bregaglia ed è stata curata da Luciano Fasciati e Céline Galliard.

È stato molto interessante vivere l'esperienza di come le artiste e gli artisti durante l'estate 2016 hanno visitato con tutti i sensi vigili l'Albigna e hanno preso conoscenza della storia della Bregaglia e degli eventi dell'Albigna. Ognuno di loro ha poi cercato il posto adatto per la propria installazione.

Capire come l'opera si trova prima nella testa dell'artista e vederla poi prendere forma sul posto, è stato per noi un'esperienza arricchente.

Il nostro sguardo e quello dei nostri visitatori si sono concentrati su questa novità. Per



Isabelle Krieg, "Salon O" © 2017, ProLitteris, Zurigo.
Foto: © Ralph Feiner

una volta i nostri pensieri si sono staccati dalle vette, dai percorsi d'arrampicata, dai sentieri e dalle nostre pentole.

Così per esempio il vecchio rifugio del pecoraio Ca dal Sindich nelle vicinanze della Capanna da l'Albigna ha acquisito una nuova entità. Prima era un semplice riparo caduto nell'oblio, mentre durante l'estate 2017, grazie all'installazione *Salon O* di Isabella Krieg, all'improvviso ha attirato tante persone che si sono affezionate al posto e che sono ritornate l'estate successiva per sedersi ancora una volta nella Ca dal Sindich vuota e godere questo luogo magico.

Oppure la mezza sfera bianca, *sphere* di Jürg Stäubli, che galleggiava in mezzo al lago artificiale. Semplice ma bella. Fu denominata



Reto Rigassi, "Hexentränen 2" © 2017, ProLitteris, Zurigo. Foto: © Ralph Feiner

dai nostri ospiti turacciolo, iceberg, pallone o punto fisso laggii che emerge all'improvviso dalla nebbia.

E volete sapere una cosa? Questa semplice mezza sfera, questo punto fisso mi manca alquanto ora, quando passo sulla diga.

Potrei dunque parlare di tutte le opere come si presentavano e quali ricordi ci hanno lasciato. Non ho fatto che una piccola scelta. Su arte-albigna.ch si possono ammirare tutte le installazioni. E tre sono rimaste nella capanna: i ritratti dell'interno della diga *Albigna* di Jules Spinatsch, la carta topografica *Lacrime di strega 2* di Reto Rigassi e *Elektra* di Pipilotti Rist sulle imposte della capanna.

Ovviamente alcune installazioni sono state percepite come una provocazione e non sono piaciute a tutti. Così deve anche essere l'arte. Così come noi siamo diversi, anche l'arte deve essere differenziata. Peraltro queste reazioni hanno suscitato tra gli ospiti intense discussioni, con gli artisti e/o con noi.

L'arte, sia quella contemporanea che quella dei Giacometti, di Segantini o di Varlin attira molte persone nella piccola ma meravigliosa valle Bregaglia. E noi pensiamo che queste persone saranno ospiti amichevoli e graditi, aperti alla gente della valle, interessati alle novità, amanti delle cose belle, che ritorneranno a farci visita.

È stato interessante poter essere parte di Arte Albigna.

La Bregaglia e il Cantone dei Grigioni nel 1918

Walter Coretti

In questo scritto vengono riportati alcuni fatti per mettere in evidenza la situazione presente nel Grigioni italiano, in particolare in valle Bregaglia esattamente un secolo fa. L'auspicio è quello di rendere più chiara la situazione di un periodo in cui si decise di fondare la Pro Grigioni Italiano. Per fare questo prendiamo alcuni spunti qua e là tra documenti ufficiali, quotidiani, lettere, cartoline. Siamo sicuri di non riuscire ad offrire un quadro completo, ma attraverso questi esempi pensiamo ci si possa rendere conto della vita in quel fatidico 1918.

Come primo esempio prendiamo l'Annuario dell'Associazione pro Grigioni Italiano del 1920 dove viene riportato il contenuto di una conferenza del maggio del 1918 tenutasi a Coira.

«[...] Il problema grigione italiano che equivale a problema grigione esiste. Consiste nella discrepanza che v'è fra la parte che le Valli italiane attualmente hanno e quella che si attribuiscono nella compagine cantonale. [...] Le società cantonali di carattere culturale sociale, economico non hanno propaggini al di qua delle alpi. [...] E le relazioni economiche, commerciali con queste nostre regioni benedette dal clima che potrebbero essere per l'interno di somma importanza. Pessime o nulle [...] L'opinione della gioventù nostra nelle Valli non è dubbia. Si sente che alla vita grigione concepita come ogni più lieta forma di attività e di cui dovremmo essere parte integrante, non si porta poco o nessun contributo e da essa poco o nulla si ha. Nei nostri bisogni culturali siamo trascurati ed incompiuti. [...] Nelle nostre affermazioni spirituali siamo soli. [...] Nella vita politica siamo abbandonati a noi stessi. [...] Sono frutto dell'abbandono le nostre grame vicende intestine. [...] Nella vita economica siamo solo considerati nella misura delle



Buono per 1 kg di pane

proteste nostre. [...] Nella vita quotidiana non abbiamo contatto con il resto del Cantone. E così nel Cantone siamo stranieri [...] Questa è la voce della gioventù che è lamento e martirio [...]».

Fraasi che dicono tutto; non è necessario alcun commento!

La situazione economica in valle Bregaglia, ma più in generale in tutta la Svizzera, era largamente influenzata dalla guerra in corso; la Grande guerra degli anni dal 1915 al 1918.

La guerra aveva portato al rimpatrio più o meno volontario di molti cittadini emigrati che si erano stabiliti all'estero; quindi in sostanza un ripopolamento delle valli.

Il 1918 fu l'anno della conclusione della guerra. Gli Imperi centrali, dopo aver concluso la pace con la Russia rivoluzionaria, tentarono di attaccare in occidente. La Germania attaccò la Francia e poco dopo l'Austria attaccò l'Italia. Nel settembre si era arresa la Bulgaria, in ottobre la Turchia. Gli austriaci furono sconfitti dagli italiani ed all'inizio di novembre chiesero l'armistizio. Anche sul fronte francese le cose si misero male. Non meglio andarono le cose sul fronte interno con l'abdicazione dell'imperatore Guglielmo. Finalmente la Germania chiese l'armistizio, ma per la pace definitiva con le condizioni che ridisegnarono l'Europa bisognerà aspettare il 1919.

Dopo le notizie dei vari armistizi e conclusioni ricordiamo che durante l'anno parte delle truppe svizzere pian piano vennero con-



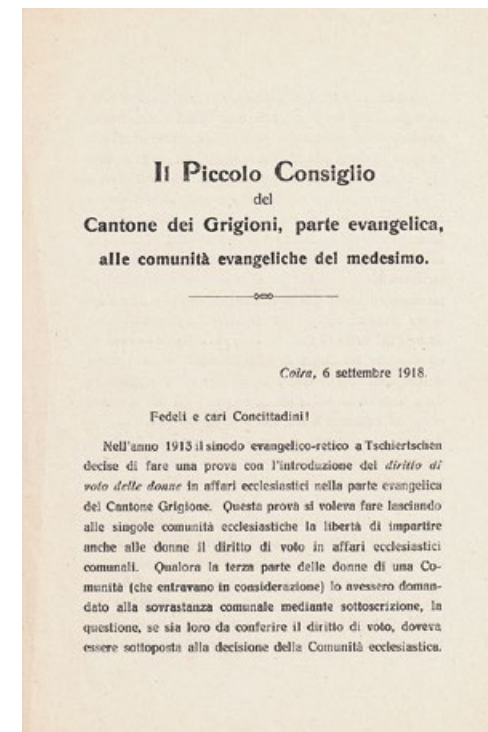
Tessera parziale (a sinistra). Prima pagina dell'informazione del Piccolo Consiglio riguardo alla votazione sul diritto di voto alle donne in affari ecclesiastici (a destra)

gedate. Nelle immagini troviamo due esempi della situazione alimentare nel 1918, situazione che purtroppo si protrasse ben oltre la fine delle ostilità. Il buono dell'allora Comune di Soglio per 1 chilo di pane e la tessera parziale sempre del Comune di Soglio datata 20 febbraio 1918.

La guerra non aveva certamente fermato l'attività amministrativa nel Cantone; segnaliamo un decreto governativo nel settore scolastico degno di interesse per le auspicate ricadute nelle valli grigioni italiane:

Publicato il 29 novembre 1918, il decreto prevedeva nel settore scolastico la nomina di un *rappresentante esperto* delle Vallate italiane nella commissione d'educazione cantonale. Le aspettative in questo senso erano tante, poiché nella commissione mancava una rappresentanza della minoranza grigione italiana.

In un altro contesto, quello religioso, segnaliamo il 6 settembre 1918, un'informazione circa la votazione per l'introduzione del diritto di voto alle donne negli affari ecclesiastici per la parte evangelica del Cantone. Ri-



mandiamo all'immagine della pagina iniziale dell'informazione circolata per l'occasione.

Rimanendo nell'ambito religioso, prendiamo spunto dal quaderno di religione di Meta Giovanoli di Soglio, esattamente dal quaderno di quarta primaria, anno scolastico 1917-18. Riprendiamo qualche frase relativa al *Maomettismo* (oggi si direbbe Maomettismo o Islam) che occupa 6 pagine scritte e che ci sembra di attualità almeno per capire cosa si insegnava allora in valle in proposito.

«[...] La pratica religiosa: le prescrizioni fondamentali che i maomettani devono osservare sono queste: 1) la preghiera che si deve fare 5 volte al giorno, 2) il digiuno prescritto per il mese intero di ramadan che è il nono dell'anno lunare. Il digiuno consiste nell'astenersi dal mangiare, bere e fumare dall'alba al tramonto compiuto, 3) l'elemosina, 4) il pellegrinaggio alla Mecca che ogni maomettano è tenuto a fare almeno una volta in vita. A queste 4 prescrizioni che valgono per tutti viene aggiunta quella della guerra santa da farsi contro gl'infedeli [...]».



"Orchidee", Augusto Giacometti, 1918

In ambito artistico, gli artisti bregagliotti non rimasero certo inattivi; riportiamo dal libro di Hartmann, *Ein Leben für die Farbe*, 1981 su Augusto Giacometti l'olio *Orchidee* eseguito nel 1918. Il Giacometti fu uno dei bregagliotti rientrati in Svizzera proprio a causa della guerra.

Da un libro di contabilità dell'allora Comune di Soglio segnaliamo un'entrata importante: il 9 ottobre 1918 sono registrati 3046 franchi da J.B. Holzner per alpeggio di 126 bestie.

Per gli affari correnti dei cittadini riportiamo questa missiva fatta da Emma Meng di Castasegna al fratello Mario a Coira studente presso la scuola Cantonale. Così scriveva il 4 marzo 1918:

«Caro Mario, i zoccoli sono troppo grandi, farai il piacere di cambiarli e mandarli secondo la misura qui aggiunta. Qui abbiamo 1 e ½ m neve. Siamo qui rinchiusi come fosse dicembre. Quando ti mando la biancheria ti scriverò di più. Oggi non ho tempo. Spero ti sarai del tutto rimesso. Frattanto tanti saluti da tutti. Emma. Aspetto i zoccoli più presto possibile».

Poche erano le cartoline che circolavano all'epoca; i turisti pochi. Rimanevano cartoline da scrivere per comunicare affari di famiglia, per lavoro e per i soldati che circolavano numerosi in valle Bregaglia. A Maloggia era situato un comando militare.



Le serpentine del Passo del Maloja, cartolina spedita il 31 agosto 1918

Inseriamo due cartoline: una con l'immagine della carrozzabile che raggiunge il passo, spedita da Maloggia a Carouge il 31 agosto 1918 sembra da due turiste, la seconda con l'immagine di Castasegna zona di confine, scritta a Neker il 7 febbraio 1918 da un soldato che dal tedesco così traduciamo:

«Ti mando la cartolina menzionata sul territorio delle castagne. A sinistra del ponte la zona di confine italiana, a destra la Svizzera, il confine a metà ponte».

Il 1918 fu anche un problema dal punto di vista sanitario. In Svizzera, ma non solo, oltre ai tanti problemi della guerra si aggiunse quello dell'epidemia di influenza. Ricevette il nome di *spagnola* e uccise più soldati svizzeri questa *grippe* che non l'intera guerra.

Al riguardo alcune strofe dell'allora giovane di 23 anni Giacomo Maurizio, che fece parte delle classi tecnico professionistiche della Cantonale di Coira e che a quel tempo vi-



Castasegna, cartolina spedita il 7 febbraio 1918

veva a Vicosoprano, villaggio nativo, dedito agli affari paterni.

La grippe e Visavran
Nadäl 1918

[...] Ben, santi, ca la scumenza:/ D'la Bargaia i suldaa / Cun l'asment d'la pestilenza / Dal servizi en turnaa /

Da Malög' in quarantena / En fugii, en disertaa,/

E 'l usteir trac or lan pena / E la val àn impestaa! /

[...] Figürav l'agitaziun:/ Visavran l'é impestaa! / I pü bun sü la masgiun / En indac e 's en zupaa./

Lan baselga e lan scola / Già quel di an saraa sü, / E par cuntantär la fola / L'ustari' àn pruibii/ [...]

Per chi desiderasse leggere la versione completa della poesia segnaliamo che si trova nell'Almanacco dei Grigioni del 1921 a pagina 76 e 77.

Dai quotidiani dell'epoca riportiamo uno stralcio della *Bregaglia del popolo* del settembre 1918, di Fulvio Reto alias Agostino Fasciati, il noto maestro, gran consigliere a

Coira e noto polemista. Si tratta della possibile diga a Maloggia.

Forze idrauliche sinfonia in bemolle
Espongo i fatti

L'interpellazione Michel al Gran Consiglio suona: i sottoscritti si permettono di indirizzare al lod. Piccolo Consiglio la seguente domanda: che atteggiamento prende il piccolo consiglio circa l'iniziativa presente per la costruzione di un impianto idraulico lago di Seglio-Bregaglia? Il Piccolo Consiglio ha esaminato in modo speciale la domanda d'acquisto della concessione del suddetto impianto per parte del Cantone, e a che risultato è giunto?

Coira 22 maggio 1918

Firmatari; rev. C.Michel, Dr.Albertini, Lorenzo Gredig, O.von Zun, H.Meng, Fasciati, B.Caprez

Ringraziamo per avere reso possibile la redazione di questo scritto Evelina Nass e Freni Giovanoli-Schumacher pronipoti di Meta Giovanoli e Gian Andrea Walther responsabile dell'archivio Castelmur dal quale abbiamo parzialmente attinto.

Intervista a Piero Del Bondio, artista di Borgonovo

Renata Giovanoli-Semadeni
Servizio fotografico dell'autrice

Piero mi accoglie nella sua cucina un pomeriggio di aprile e per prima cosa mi prepara un caffè con una macchinetta antica molto originale. Seguo con meraviglia i preparativi e fotografo la strana

caffettiera per poterla mostrare anche ai lettori dell'Almanacco. La miscela biologica che usa, viene dall'Etiopia e il caffè è molto buono. Ma ecco che posso iniziare a porgli le mie domande.



La macchinetta per fare il caffè

vane, gli altri avevano già imparato un altro mestiere. Dopo quattro anni e mezzo ho dato gli esami finali e sono uscito con una buona esperienza nella lavorazione del legno, del sasso e su come preparare le punte in ferro per la lavorazione della pietra.

Vuoi presentarti?

Sono nato a Spino nel 1947 e cresciuto a Borgonovo con mio fratello maggiore, Andrea. Ho frequentato le scuole a Stampa. A 12 anni ho avuto un tumore benigno alle ghiandole surrenali che ha dovuto essere tolto e mi ha cambiato la vita. Infatti da quel momento in poi ho sempre dovuto prendere delle medicine e, siccome mi sentivo spesso molto stanco, ho frequentato la scuola solo saltuariamente.

Come mai hai deciso di diventare un artista?

A 16 anni a causa della mia malattia non ero molto robusto, l'orientatore professionale mi ha perciò consigliato di imparare il mestiere dell'orefice o di intraprendere un'attività che abbia a che fare con la lavorazione del legno. Siccome durante le ore passate a casa avevo già intagliato diversi animaletti di legno, ho deciso di recarmi a Brienz per frequentare la *Brienzer Schnitzlerschule*. Un giorno mi sono fatto apposta un taglio in una mano, una buona occasione per saltare le lezioni e andare a Lucerna a visitare la Scuola d'arte e mestieri di quella città.

Dopo aver superato gli esami, mi hanno ammesso alla classe di scultura. Ero il più gio-

Sei stato anche all'estero?

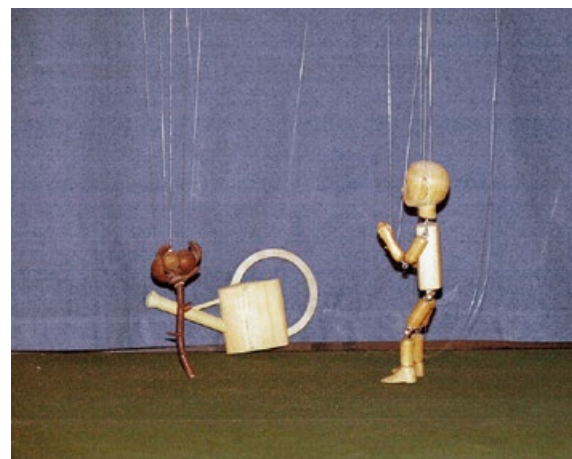
Sì, mi sono poi spostato a Parigi, dove la mattina seguivo i corsi all'Accademia delle belle arti e nel pomeriggio lavoravo per guadagnarmi la vita.

Diego Giacometti mi suggerì di andare da Stahly che realizzava sculture grandissime. Un giorno questi mi propose di andare con lui nel sud della Francia per aiutarlo nella produzione di una scultura monumentale per la famiglia Rockefeller di New York. Era un lavoro di gruppo in cui si lavoravano tronchi anche di 10 metri di lunghezza. Lì ho avuto l'occasione di imparare parecchie cose da un artista giapponese, Otami Fumio, molto abile.

Mi sono poi trasferito a Roma, dove mi sono iscritto all'Accademia delle belle arti soprattutto per poter ricevere il permesso di soggiorno. Quando si è liberato un atelier nell'Istituto Svizzero me lo hanno messo a disposizione per una settimana, che poi si è trasformata in un anno e mezzo. Lavoravo per conto mio. Facevo sculture e disegni, andavo spesso a disegnare gli attori in un teatro. Siccome giravo spesso fra la Francia, la Svizzera e l'Italia, alcuni abitanti di Trastevere mi chiamavano Trottola.



I primi oggetti creati da Piero erano degli animaletti



Il Piccolo Principe e il suo fiore. Foto: Corrado Marzullo

Sono poi tornato nel sud della Francia, dove ho vissuto per nove anni con un'amica e sua figlia. Quando il guadagno prodotto dal lavoro artistico era scarso, per coprire il fabbisogno, restauravo dei mobili e, di tanto in tanto, aiutavo i contadini a raccogliere le patate e i girasoli. Ho tentato di costruire dei giocattoli di legno, che piacevano molto agli adulti, mentre i bambini preferivano quelli di plastica. Mi risultava in tal caso più facile vendere dei disegni e degli acquerelli.

Quando sei tornato in Bregaglia?

Sono tornato all'inizio degli anni 80, con la speranza di trasferirmi poi nel Centro Italia.

Poi Borgonovo è diventato il punto fisso e mi sono messo a girare con un furgone, stando via anche per sei mesi consecutivi. In Sicilia e in Toscana dipingevo con gli acquerelli le dolci forme nella luce non troppo intensa. Non mi viene mai in mente di usare gli acquerelli per dipingere le nostre montagne, che trovo così dure.

Durante un soggiorno a Roma, passeggiando con un'amica dell'Accademia di belle arti, ho incontrato un burattinaio, attore e regista fiorentino e, guarda un po', il suo teatro si chiamava: *Teatro di Piccoli Principi*.

Io a quel tempo avevo già presentato con le mie marionette in legno il *Piccolo Principe* di Saint-Exupéry in più posti in Francia, in Ticino e anche in Bregaglia. Il Teatro dei *Piccoli Principi* di Alessandro Libertini, il mio *Piccolo Principe* di Saint-Exupéry fecero nascere una lunga conversazione sull'arte del teatro, dialogo che è sempre ancora vivo.

Da questa esperienza è nata l'idea per il pezzo *Teatro - Forma - Teatro* in cui io esco da un uovo e sposto i miei oggetti al canto degli uccelli. In questo ambito io potevo occuparmi del progetto, del disegno, diventavo scultore in scena e anche regista.

Cosa ti piace del tuo lavoro artistico?

Mentre lavoro, vivo dei momenti di forti emozioni. Ciò che importa è il percorso creativo, mi soddisfa di più dell'opera finita.

Amo vivere nella scultura, perciò per me è brutale intervenire con la motosega su un pezzo di legno, preferisco entrare piano e capire la venatura.

Le opere nascono dalle mani. Il lavoro artistico è un viaggio pieno di imprevisti e spesso è più interessante lavorare con un modello o una modella con cui dialogare e interagire, anche se spesso questo avviene nel silenzio.

Mi parli della Rotonda di Castasegna?

L'ho realizzata quale sostegno economico e espressione artistica nella costruzione. Non volevo fare una scultura sulla rotonda, ma essa stessa doveva essere la scultura. Ho realizzato due elementi per avere un dinamismo e l'ho fatta colorare di giallo affinché gli auti-



Piero muove una sua marionetta

sti, che escono dalla galleria, la vedano bene e non le vadano addosso.

E le tegole in mezzo, è vero che erano il formaggio nella polenta?

Io questa spiegazione non l'avevo mai sentita. Avrei voluto dei resti di pietre della cava ma erano troppo piccoli, le tegole poi cadevano fuori sui due lati, così le ho fatte togliere. Ora mi sembra che stia meglio senza, così risalta meglio il dinamismo delle due forme.

Quali altri lavori hai fatto in Bregaglia?

Ho realizzato diverse tombe di sasso singole, come pure tombe comuni nei cimiteri di Castasegna, Bondo, San Pietro a Coltura, San Giorgio a Borgonovo e a Sils in Engadina.

Pensi che la gente capisca ciò che vuoi esprimere?

Per comprendere una cosa, bisogna prendersi il tempo per osservare. Sono rimasto sorpreso quando, dopo aver inscenato lo spettacolo in cui esco dall'uovo, un bambino mi ha detto che gli è piaciuto quando ho fatto la giraffa. Io la giraffa non l'avevo fatta, ma lui l'aveva vista. È così, uno guarda e vede poco o niente e un altro si emoziona.



Acquerello

Sono dell'idea che un'opera d'arte debba esprimersi da sola.

Io ho più cose da chiedere e da chiedermi che da dire e trovo delle risposte durante l'avanzamento del lavoro.

Per me è molto importante seguire i suggerimenti dell'ambiente e tenere vivo il legame con la natura.

Negli ultimi anni fai spesso delle performances, perché?

Mi danno la possibilità di esprimermi attraverso il mio corpo. In questo modo io divento la scultura mobile nello spazio.

È già uscito un libro intitolato Performances, come si chiamerà il prossimo?

Il prossimo sarà una monografia e uscirà, spero, ancora nel 2018.

Al termine dell'incontro Piero mi porta in soffitta, dove mi fa vedere gli animaletti intagliati durante gli ultimi anni della scuola dell'obbligo e diverse marionette appese accanto alla salvia curativa. Quindi andiamo in cantina, ad ammirare gli oggetti in terracotta realizzati in anni di lavoro e cotti in un barile pieno di segatura che ha dato loro un colore particolare.

Piero ha fatto di tutto, ha sperimentato con tanti materiali diversi e alla fine mi sembra che abbia trovato il suo materiale preferito, il suo corpo che gli permette di esprimere tanti sentimenti...

Grazie, Piero, per questo pomeriggio pieno di sorprese. Ti auguro di poter trovare ancora tante risposte durante il tuo percorso artistico.

La maestra di Bivio

Fondazione Giovanoli, Maloggia

Elda Simonett-Giovanoli nasce a Bondo in Val Bregaglia il primo febbraio del 1924.

Trascorre l'infanzia e parte dell'adolescenza in Italia, a Pontremoli in Toscana, dove la sua famiglia si era trasferita per ragioni di lavoro. Cresce assieme al fratello Dino e alla sorella Franca.

A Pontremoli Elda frequenta l'asilo (di malavoglia, come scriverà più tardi), le elementari (con grande gioia e interesse) e con successo le Magistrali a Firenze.

A 18 anni consegue il diploma di maestra valido in Italia.

Nel 1942 la morte improvvisa del padre e l'infuriare della guerra costringono la famiglia al rimpatrio.

A Bondo Elda ha già passato innumerevoli giornate piene di avventure, nel villaggio e nel bosco circostante, durante i lunghi periodi di vacanze estive e dopo il suo ritorno si affeziona ancora di più alle persone e alla vita semplice ma autentica di montagna.

Si iscrive subito alle Magistrali a Coira, dove deve *soprattutto* imparare il tedesco per potersi dedicare in Svizzera alla sua passione: l'insegnamento.

Ottenuto dopo un anno il diploma che le permette d'insegnare in Svizzera, si candida subito a Bivio, un bel paesino di montagna che segna il suo destino. Il clima a quasi 2000 metri d'altitudine non è quello mite della Toscana, alcuni piccoli allievi sono un po' selvatici, ma a Elda piace subito l'atmosfera scolastica un po' avventurosa e decide di rimanere.

Durante i primi anni d'insegnamento ha otto classi e circa trenta *monelli* a cui inse-

I libri scritti da Elda Simonett-Giovanoli



gnare: non è facile tenerli fermi, ma lei non si lascia intimorire. Spesso cucina persino per quelli che, causa il brutto tempo e la tanta neve, non possono tornare a casa per il pranzo.

Ogni giorno è un'avventura, però lei riesce sempre a ritrovare la gioia e la forza per proseguire.

Della sua attività d'insegnante e delle innumerevoli vicende vissute con i suoi allievi scrive in seguito molte volte nell'Almanacco del Grigioni Italiano e fino a tarda età riferisce sugli eventi culturali e di vita di Bivio in inverno e di Bondo in estate.

Nel 1954 sposa Guido Simonett e decide di rimanere nel paesino che per molte *simpatiche* ragioni è diventato la sua seconda patria.

I figli, Sandro e Marcello, crescono pure a Bivio. Più tardi, per motivi di studio e di lavoro, devono lasciare il villaggio.

La casa si svuota. Elda alterna sempre il soggiorno a Bivio con le vacanze estive a Bondo in Bregaglia, un villaggio incantevole circondato da una natura altrettanto incantevole. È felice.

La passione di Elda è sempre stata, fin da piccola, la scrittura.

Sono molte le pubblicazioni nate dalla penna e dalla fantasia della *maestra di Bivio*, da *A goccia a goccia* (1968), un libro di lettura per le scuole del Grigionitaliano, a *Personaggi veri e leggende* (1975), dove si susseguono, in uno stile spontaneo e vivace, divertenti storielle, avvenimenti curiosi del mondo bregagliotto, leggende locali e ricordi dell'adolescenza in Toscana, per giungere ai volumi su Bivio, il villaggio che lei ama profondamente, dati alle stampe dopo lunghe ed accurate ricerche nell'archivio locale: *Bivio und das Bergell* (1988) e *C'era una volta Bivio...* (1992). Con la presentazione del suo ultimo libro *Ricordi di vita di un'insegnante «per vocazione»* (2012), la Pro Grigioni Italiano ha dato voce a una delle più prolifiche e affezionate scrittrici grigionitaliane. L'autobiografia di Elda Simonett-Giovanoli ripercorre ad una ad una le tappe di una vita appassionante e ricca di vicissitudini, rievocando i ricordi dell'infanzia e della prima giovinezza trascorse in Toscana, il rimpatrio a Bondo in seguito alla morte del

padre, fino agli anni di fervida attività in veste di maestra alla scuola di Bivio.

I personaggi che s'incontrano nelle tre parti del libro sono parecchi, spesso i più umili che si possano immaginare – uriginäl e un po' narr («originali e un po' matti») – come lei stessa si ritrova qualche volta a caratterizzarli. Ve ne sono tuttavia anche di *grandi*, ai quali Elda, sempre a modo suo, ha eretto un vero monumento, come Varlin, Andrea Garbald o Rodolfo Salis. Li tratta tutti con grande amore e rispetto, confermandosi anche in questo insegnante, operatrice culturale, educatrice di grande onestà intellettuale e di non comune successo. E proprio questo testimonia, nella bella introduzione del libro, fra Mauro Joehri, uno dei suoi affezionati allievi nel paesino dell'alta Val Sursette e oggi ministro generale dell'Ordine dei Frati Minori Cappuccini.

Elda combatte continuamente e con molta tenacia per promuovere e salvare la latinità del piccolo villaggio alpino minacciato dall'intedeschimento. Per questa sua lotta riceve pure alcune onorificenze: nel 1973 è insignita del titolo di Cavaliere della Repubblica Italiana in considerazione di «particolari benemerienze»; nel 1980 le viene assegnato un premio dalla società svizzera Pro Helvetia «per la sua attività letteraria e didattica»; nel 1988 le viene consegnato il Premio di riconoscimento del Cantone dei Grigioni per i suoi meriti in difesa della cultura italiana.

In segno di riconoscenza per la sua opera letteraria e per il suo impegno civile a difesa della lingua italiana a Bivio e nell'intero Cantone dei Grigioni, la Pro Grigioni Italiano le conferisce nel 2007 il premio Cubetto Pgi, per «aver saputo scrivere del Grigionitaliano, di tutto il Grigionitaliano, spaziando ben oltre i confini della sua valle e del suo paese, rendendosi così felice interprete dello spirito grigionitaliano».

In Bregaglia sarà ricordata per aver curato per 46 anni la redazione della parte bregagliotta dell'Almanacco del Grigioni Italiano, per i suoi scritti sui settimanali locali, e anche come la signora distinta che sapeva parlare delle cose semplici e dar loro la giusta importanza.

Luciano Giacometti-Salis maestro e guida

In ricordo dell'amico "Al Lucianin"
(3 ottobre 1934–3 aprile 2014)

Livio Luigi Crameri-Cathomen



C'è un tempo nella vita di ognuno di noi in cui riaffiorano i ricordi di momenti che hanno inciso con grande forza le fibre più intime

della propria anima. E più forti ancora sono quelli delle persone che con il loro carico di memorie, di prove d'amicizia e d'affetto ti accompagnano ancora. Fra i ricordi più cari c'è quello del caro collega Luciano. L'ho conosciuto in Bregaglia.

Appena finiti gli studi universitari, cercai subito un posto di lavoro e lo trovai in terra bregagliotta. Quella piccola valle alpina ha sempre esercitato una grande attrazione su di me, con il fiume Maira dalle acque assai pescose, la gente molto ospitale e singolare, i contadini taciturni nelle stalle buie e basse, la verticalità delle cime, i canaloni valanghivi, la Val Bondasca con le sue fantastiche cattedrali di pietra dura a cielo aperto e le sue insidie occulte e gli atelier e i luoghi della dinastia dei Giacometti. E tanto altro ancora.

Qui ho conosciuto Luciano, un loro parente, come un grande amico. E questo già dal primo giorno in cui misi piede nelle due sedi delle scuole secondarie di Bregaglia, l'una a Stampa, l'altra a Vicosoprano. Com'era bello insegnare, imparare e vivere le cose in quell'ambiente semplice e genuino, con quei

cari allievi, specialmente quelli di prima. Si impegnavano e si applicavano più che potevano. La sera avevano solo i compiti da fare, forse qualche libro o giornale da leggere, e il giorno dopo tornavano a scuola sempre in attesa di qualcosa di nuovo. Io ero pienamente consapevole di quelle grandi aspettative e questo quasi mi riempiva di spavento. Anch'io ero alla ricerca di cose da imparare, delle stesse cose belle, stimolate appunto dalla presenza di colleghi che avrebbero potuto dare un impulso straordinario al mio insegnamento e alla mia prima vera esperienza scolastica. Insomma, avevo bisogno di sostegno, di aiuto e di stimoli da parte anche dei colleghi più esperti. Ma ognuno – chiuso nel bozzolo del proprio mondo – sprangava la porta a tenuta stagna dietro di sé e poco lasciava trapelare su quanto succedeva in quelle piccole grandi aule scolastiche. Era così allora. Ma poi ho trovato Luciano.

Quanto importante è stato per me incontrarlo, lui, il vero tessitore della nostra amicizia. Nella scuola fu per me sempre una presenza stimolatrice, seppur discreta e tranquilla. Infatti lui, misurato, pacato e modesto, sorrideva sempre e mi ripeteva che voleva imparare da me. Lui era alla ricerca di strategie e mezzi didattici nuovi per rimodernare il suo armamentario, io – al contrario – ero interessato a carpirgli un po' della sua lunga e navigata esperienza scolastica che mi sembrava più utile di un nuovo mezzo didattico.

L'anno scolastico finì ben presto ed io me ne andai. Ma in Bregaglia, o meglio a Isola, tornai tante estati, a fare un po' di vacanza con la mia famiglia, a pescare sul lago di Maloja. Sì, perché Luciano e la sua famiglia, i nostri amici, ci mettevano sempre a disposizione la loro casetta, gratuitamente, paghi soltanto della felicità che noi sprizzavamo dai nostri occhi ogniqualvolta rinnovavano l'invito a tornarci. Così passarono quarant'anni.

Quattro anni or sono, lui se ne è andato in punta di piedi, senza lasciare nemmeno una riga sulla stampa locale intorno alla sua intensa e pur generosa vita, spesa per l'intera comunità di Bregaglia. Sì, perché egli fu soprattutto insegnante, dapprima un anno alle scuole primarie di Sankt Antönien, poi per

più di quarant'anni alle scuole secondarie di Stampa. O meglio, un maestro, una guida per i suoi scolari, con la capacità di stupirsi fino alla fine, ricco di passione, una figura molto importante per una realtà alpina così piccola e chiusa come la sua. Luciano ha amato la sua professione e ha saputo far amare le sue materie. Ebbe valori da tramandare in cui credette fortemente. Infatti non trasmise solo conoscenze e saperi, ma pure valori, norme, esperienze, come l'empatia, l'umiltà, l'impegno e l'autostima. Insegnò ai suoi allievi che ci sono cose importanti per cui lottare e sforzarsi nella vita, per cui essere responsabili e migliorarsi. Non ne ha lasciati passare tanti senza lasciare un segno nelle loro menti e nei loro cuori.

Con il suo impegno e il suo lavoro preparò i suoi allievi alla vita, con il suo esempio li aiutò a costruire relazioni basate sull'ascolto e sulla fiducia e non da ultimo a valicare il passo del Maloja. Sì, mi confidò più volte il suo rammarico nel vedere partire così tante e tanti giovani, forse importanti, promettenti, piene di potenzialità che abbandonavano l'amata Valle, dapprima per l'apprendimento della professione o per gli studi e poi per lavoro, e purtroppo per sempre. E quasi si sentiva in colpa di questo inopportuno esodo, e cioè per il fatto di contribuire direttamente ed indirettamente anche lui con le sue mani e la sua mente ad attrezzare al meglio quelle preziose risorse a partire.

Con dedizione e una grande carica di altruismo, cercò pure di favorire la crescita della comunità, della sua Bregaglia. Venne eletto sindaco e diresse le sorti comunali di Stampa e Maloja per un triennio; del suo comune fu pure attuario. Ricoprì anche altre cariche pubbliche come la vicepresidenza di Circolo di Bregaglia e la presidenza della Comunità evangelica di Stampa e Maloja. Curò pure l'Archivio di Circolo. Fu molto attivo anche in ambito culturale, come ad esempio in qualità di dirigente della Musica Badile e di membro del comitato, in qualità di attuario, della Società culturale di Bregaglia. Luciano è pure stato un membro attivo della Fondazione Garbald. Fu vicepresidente dell'Associazione italo-svizzera per gli scavi di Piuro. Negli anni Sessanta, con un gruppo di studenti svizzeri, partecipò alle

campagne scientifiche di scavo archeologico di quel sito. Amava molto anche il teatro e in veste di regista mise periodicamente in scena vari spettacoli realizzati con i giovani bregagliotti.

Si spese molto anche per i giovanissimi. Fu promotore della sciovia Aela di Maloja; quale volontario insegnò nel tempo libero agli scolari di tutta la valle a sciare. Commovente il biglietto scritto da Arturo Giovanoli alla famiglia in occasione della morte di Luciano, in cui lo ringrazia ancora una volta per avergli insegnato a sciare. Bello pure quello in cui sei dei suoi ex allievi esprimono la loro immensa gratitudine per aver avuto la possibilità di poter passare momenti privilegiati con una personalità di *apertura globale*, com'era quella di Luciano. Essi dichiarano che l'educazione che lui trasmise a loro tutti, il sorriso che seppe regalare e la gioia di vivere che dimostrò loro in permanenza, hanno indirizzato l'orientamento della loro generazione verso un futuro capace di fronteggiare con grande positività l'avventura della vita.

Luciano, da bambino, passava tutta l'estate a Isola come pastore di capre e mucche. Un'estate, quando già insegnava, in seguito al decesso del pastore bergamasco delle pecore della Val Bregaglia, passò le vacanze dei mesi estivi a Fedoz, l'alpe sopra Isola, come peco-

raio, sempre in compagnia di Moro, il fedele cane rimasto orfano del suo vecchio padrone.

Passò serenamente gli anni della sua meritata quiescenza in lieta compagnia della famiglia e dei tanto amati nipotini. Si occupò dei suoi hobby legati alla terra della sua valle, come l'allevamento delle capre e l'esercizio della caccia. Dopo aver lottato con grande coraggio contro la malattia che non perdona, spirò serenamente a casa sua, a fianco di sua moglie Marina, dei suoi figli e degli amatissimi nipotini.

Riposa ora nel cimitero della Chiesa di San Pietro, sulla collina *La Mota*, a Coltura, poco lontano da casa sua.

Luciano ha sempre mantenuto uno speciale canale aperto di amicizia e di accoglienza per me e anch'io, come i suoi familiari, non voglio essere triste perché l'ho perso, bensì riconoscente per la grande amicizia che mi ha regalato e il prezioso tempo che ho potuto trascorrere con lui. Sì, perché ogniqualvolta ripenso a lui, malato e nella piena consapevolezza della gravità della sua malattia, lo rivedo sorridermi e ripetermi: «L'é giù bé! È stato bello!».

È nel ricordo che prende il sopravvento la straordinarietà dell'amicizia generosa di cui sono stato destinatario e per cui gli sono riconoscente.

Il tamburo adoperato per dare la caccia all'orso nell'Albigna, ritrovato grazie alla ricerca di testi per il libro «Leggere la Bregaglia»

Renata Giovanoli-Semadeni

L'avv. dott. Vittore Vassalli, Vicosoprano, racconta (La caccia all'orso nell'alpe Albigna, AGI 1940, 87-92) di essere in possesso della pelle dell'orso che, il 3 settembre 1916, venne appesa al muro del Pretorio per ricordare il centenario della caccia famosa, essendo la vera data della caccia il martedì 3 settembre 1816. (Vedi foto, scattata da Clara Maurizio-Prevosti, della pelle sospesa sulla facciata del Pretorio, accanto alla berlina, in AGI 1940). Il Vassalli inspaziando la pelle potè verificare

grosso modo i diversi racconti, cioè, oltre quello di Tommaso Maurizio, uno di Emilio Gianotti, uno di Ernst Lechner (*Das Thal Bergell*, Leipzig 1874 [1865], 110-111) e uno di Giovanni Prevosti (1777-1862), bisnonno dell'autore, tramandato in famiglia. Il tamburo menzionato dal Maurizio era stato regalato al Comune di Vicosoprano dal podestà Giovanni Vassalli (podestà nel 1793) nel 1795 proprio per far fuggire l'orso col suono del tamburo. (N.d.R.)

Nel mese di novembre del 2016 il signor Klaus Reinhardt, giurista pensionato di Soletta, che stava raccogliendo testi e curiosità da inserire in un libro dedicato alla nostra valle, mi inoltrò il testo riprodotto sopra, chiedendomi se il tamburo si trovasse ancora nel Pretorio.

Nel Pretorio, il tamburo non lo trovai. Chiesi perciò alla signora Maria Gianotti-Ganzoni se ne sapesse qualcosa e lei mi rispose che suo fratello Claudio Gianotti (nel frattempo dece-

duto e come lei discendente del Podestà Vassalli, nominato sopra), lo aveva portato anni prima da un restauratore di strumenti musicali ad Alvaneu e che lei avrebbe pagato le spese della riparazione in ricordo di suo fratello che avrebbe avuto tanto piacere nel vederlo aggiustato. Presi dunque contatto con il signore in questione e dopo diverse telefonate e mesi di attesa, un bel giorno questi mi telefonò per dirmi che potevamo passare a prendere il tamburo riparato con una pergamena giunta nientepopodimeno che dal Brasile.

Mio marito andò a prenderlo e rimanemmo sorpresi delle sue dimensioni. Ci venne l'idea che più che per far scappare l'orso, fosse stato pensato per fare coraggio a chi doveva andare a cacciarlo! Il mio nipotino non si lasciò scappare l'occasione e si mise a suonarlo...

Quindi io chiesi al Municipio se lo potevamo esporre nel Pretorio di Vicosoprano, dove era rimasto per quasi 200 anni. Essi mi risposero che ritenevano più adeguato esporlo al Museo Ciäsa Granda a Stampa, vicino all'ultimo orso ucciso nella Valle Bondasca. Ed è lì che ora si trova.

Seguono due racconti che parlano della caccia all'orso nell'Albigna

«L'anno 1816 il giorno 2 settembre nel bosco della Särra alpe Albigna successe la seguente caccia dell'orso:

Il pastore Giacomo Tognetti con altri due muniti d'un tamburo e schioppi andarono nel fondo del bosco facendo rumore di tamburo e schioppettate. L'orso sorti di tana e s'incamminò in su verso li cacciatori posti in agguato: Andrea Tön, Podestà Antonio Bazzighero, Agostino Crüzer, Notaro Bortolo Maurizio e Antonio Tön. L'orso viene per una valle boschiva. Andrea Tön scarica il suo schioppo con due palle nelle coste dell'orso, Bazzigher, poco lungi, scarica anche lui e falla: l'orso rugendo torna indietro. Andrea Tön e Crüzer coi loro schioppi pronti, seguono le pedane e il sangue giù per il bosco. Cammin facendo raggiungono Tognetti che s'unisce seco loro e s'avanzano alquanto sino a un certo loco, dove il Tön e Crüzer credono d'abbandonare la pedana e tenere a diritta. Tognetti dice di



Il mio nipotino prova a suonare il tamburo appena aggiustato

no, li altri dicono di sì e di andare tutti e tre assieme. Ma l'ardito vuole da sè andar dietro la pedana, e si abbandonarono. Li altri due tirarono a diritta e questo passò giù coll'idea spiegata di cacciar in su l'orso verso li altri due. Dopo alcuni momenti Tognetti grida forte e replicatamente aiuto aiuto. L'orso uscito da un nascosto piombò arrabbiato dalla ferita sopra Tognetti. Gli altri s'avanzano verso il grido, l'orso se ne accorge, lascia ormai mezzo lacerato Tognetti e s'avanza verso Tön il più d'appresso. Tön scarica il suo schioppo sotto un occhio all'orso. Crüzer pure giù per le spalle. L'orso s'attacca a Tön e questo alla testa dell'orso e così alcune menate. Crüzer dice a Tön: non avere paura e con una forte spinta di canna verso l'orso lo spinge indietro e libera Tön dalla zuffa. L'orso si ritira alcuni passi probabilmente stracco ed indebolito dalla ferita. Crüzer carica lo schioppo; l'altro non puote. Intanto l'orso se ne va in su dove B. Maurizio e Antonio Tön lo scoprono e gli scaricano ambi gli schioppi, uno nel petto e l'altro di dietro, dalle quali ferite cadde morto. Ma il Tognetti fu così mal trattato, che lo dovettero prendere sopra le spalle e portarlo dall'alpe Albigna sino a Vicosoprano e morì la notte medesima.

L'orso pesava 24 pesi di Bregaglia Sopraporta. Durante l'estate divorò pecore al Plan

Canin, uccise una vacca a Bitaberg e agli ultimi d'agosto un manzo nell'Albigna. Il più che fece impressione, che privò di vita due persone: il pastore Tognetti di Dalò e Andrea Tön di Vicosoprano, che morì in seguito più tardi per il timore avuto quando era fra le zampe di questo mostro». *Tommaso Maurizio il vecchio, figlio del landamano*

«In quest'anno [1816] si fece la caccia all'orso nella valle dell'Albigna, ma costò cara, atteso che la fiera offese malamente due persone dopo esser stata mortalmente ferita, uno dei quali era un pastore che fu sorpreso dall'animale che col primo suo saluto colla bocca gli strappò la faccia, dagli occhi fin al labbro superiore, maltrattandolo in vari e più luoghi, talchè dopo 12 ore dovè morire. L'altro nominato Andrea Tön fu alle prese colla bestia, ma l'orso era indebolito da due forti ferite che gli tirò il suddetto Tön, una che passò attraverso ambe due le spalle e l'altra che gli ruppe una mascella e ciò fu la fortuna di Tön ed altro cacciatore ch'era non lungi d'esso. Il feroce animale avanzò tuttavia sopra il Tön, come sopra ho detto, che ricevette parecchie leggere ferite, ma la fiera indebolita lo lasciò e gli furono tirate alcune altre schioppettate tal che ne pagò il fio colla vita. Esso pesava 17 pesi». *Giacomo Maurizio qm. Andrea*

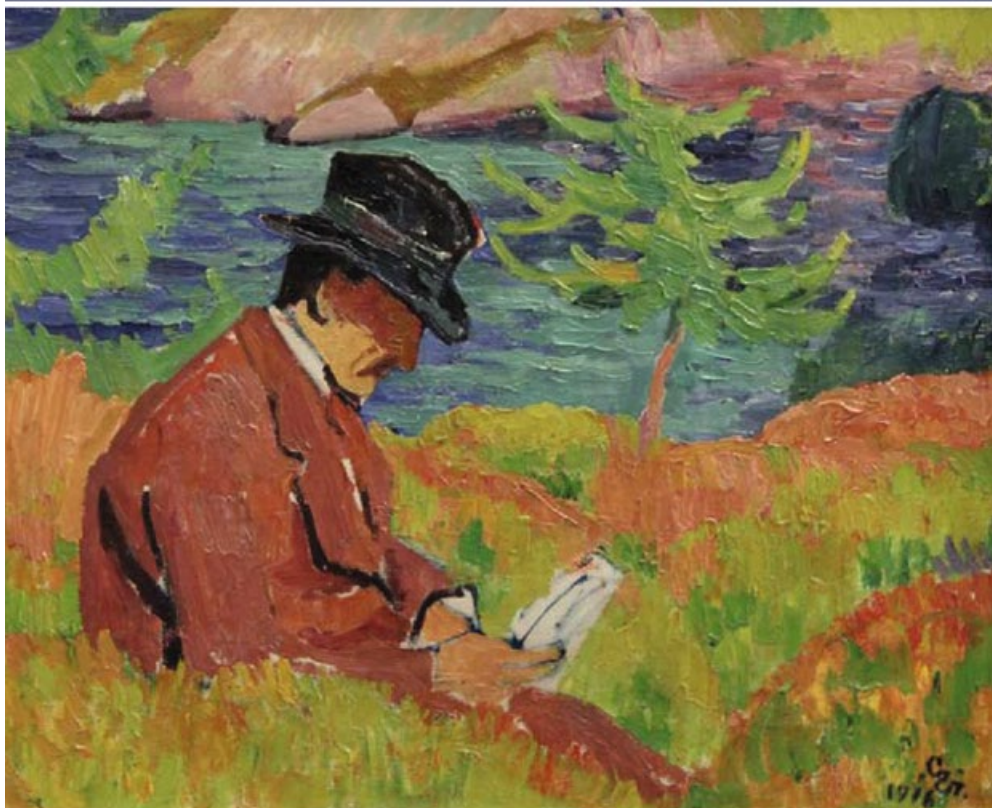
I due testi sono un piccolissimo esempio della ricchezza letteraria contenuta nel libro *Leggere la Bregaglia*, edito nel maggio 2018 dalla Fondazione Centro Giacometti di Stampa.

Klaus Reinhardt ha scelto – per questa raccolta di testi fra passato e presente – principalmente dei testi di autori bregagliotti, in parte inediti che ha scovato in diversi archivi della valle e dell'Engadina Alta, come pure in case private.

I dieci capitoli del libro sono intitolati: Sullimità e pericoli della natura, La valle e la gente, I comuni e la Patria, La vita rurale, Tracce di emigrati, Gli artisti, Fiabe e leggende, La Stria, Poesie – puisian – poisian (in italiano e in dialetto bregagliotto), Personaggi di spicco.

Il libro costa 24 franchi e si può comperare in diversi punti vendita della Valle.

Klaus Reinhardt



Leggere la Bregaglia

La Copertina del libro "Leggere la Bregaglia": Leggere la Bregaglia è un'antologia che vuole far conoscere la tipicità della valle Bregaglia. Raccoglie testi – fra passato e presente – che descrivono luoghi e persone, aspetti della vita, della politica e delle tradizioni dei Bregagliotti, le loro preoccupazioni, i loro sogni che davano forza per andare avanti, per sopportare i colpi del destino. Il libro mostra orizzonti e l'umanità di un piccolo popolo con uno spiccato senso di libertà e fierezza.

Questo libro si rivolge a una società che si differenzia velocemente, che si mescola con culture diverse e che inevitabilmente perde quei legami e quei tipici ritmi di un mondo contadino condizionato dallo scorrere delle stagioni e della topografia della valle.

Alle nuove cerchie di abitanti che man mano vanno a sostituire le classiche famiglie autoctone plasmatesi nel passato. A persone che talvolta si chiedono se vale la pena vivere in un posto così fuorimano.

Un libro di Klaus Reinhardt, classe 1938, di Soletta, giurista, amico della Bregaglia.

Ricordi delle mie estati a Soglio

Daniele Coretti

Soglio è una frazione del comune Bregaglia, arroccato un migliaio di metri sopra il livello del mare.

Possiede un'unica via di accesso, un lungo e tortuoso serpentone che con innumerevoli tornanti si arrampica sulla montagna, facendosi strada attraverso una terra ricca di castagni.

I frutti di queste piante sono stati, da molti secoli a questa parte, una delle principali fonti di sostentamento della valle. Con essi venivano fatti il pane, un tipico liquore e vari tipi di dolci. Le persone più anziane, invece, erano solite ammorbidirle nel latte caldo prima di mangiarle.

Il nucleo di Soglio è abitato da pressappoco duecento anime, che vivono in casette l'una attaccata alle altre, con i tipici tetti spioventi in pioda e le gelosie alle finestre.

In paese si parla una ampia varietà di lingue. L'orecchio comune si trova disorientato al brusco passaggio dai dolci e fluidi suoni del dialetto bregagliotto a quelli duri e gutturali dello svizzero tedesco e del romancio.

È nella piazza del paese che si trova casa mia, un luogo dove gli abitanti di Soglio transitano a orari ben definiti.

Il tempo delle giornate scorre regolarmente, scandito dal suono delle campane e dal passaggio di alcuni individui per la piazza.

Il primo, che la percorre con il suo passo svelto e sicuro già alle sei di mattina, è il capraio, che sfidando la pungente aria mattutina, si dirige armato di corno al pascolo, marcato stretto dalle sue capre.

Poi, all'inizio della stagione estiva, alle otto in punto, passa il Marco con la sua falciatrice, in procinto di fare il primo fieno.

Verso le dieci la Maria fa la sua passeggiata, attraversa la piazza, fermandosi per qualche momento alla panchina della casa dei Willy, la cui pietra è leggermente riscaldata dai tiepidi raggi del sole. Alle sei del pomeriggio, terminata l'ultima corsa, il conducente dell'autopostale attraversa la piazza per fermarsi a sorseggiare una birra e fumare una sigaretta ai tavoli del palazzo Salis, uno dei tre alberghi del paese.

Seguendo il Marco ci si allontana dal paese verso la stalla dei Giovanoli e si incontrano una serie di dolci pendici, invitanti con il loro profumo di erba e fiori di campo e i loro caldi contrafforti, dove pascolano liberamente mucche e pecore.

È su quei prati che persino nelle giornate più calde d'estate si percepisce un senso di purezza dato da un freddo paesaggio, che già rincorre l'autunno, con la sua aria pungente e i cieli gravidi.

È solo durante l'inverno però, quando tutto viene ricoperto da un soffice e abbacinante manto di neve, che Soglio sembra rallentare, e trasmettere un senso di staticità, le persone si radunano nelle loro dimore accanto a stufe e camini, mentre là fuori è la stagione della desolazione, e le impronte lasciate dagli animali vengono velocemente cancellate dalle frequenti neviccate, lasciando immutata la montagna che con quegli stessi profili si delineava già ai primordi.

D'inverno tutto appare morto e spoglio, il verde cede rapidamente all'avanzata del bianco, che ne confina la presenza a qualche roccia, dove sopravvive tenacemente sotto forma di lichene, misero spauracchio del colore che prevale nella valle nei mesi caldi.

In quella stagione un senso di impazienza permea la giornata, le persone finite le loro occupazioni si affrettano a tornare a casa, al riparo dalle intemperie e dal gelo.

Se dalla stalla dei Giovanoli si spinge lo sguardo a nord si ha una vista sgombra sul Badile, il Cengalo e l'Ago della Sciora, montagne che si ergono in lontananza come sentinelle di roccia e ghiaccio. Sembrano sfidarti, ma allo stesso tempo ti intimidiscono, un monito silente di tutti gli alpinisti che hanno perso la vita nel tentativo di conquistare quelle impervie cime.

Quando ci si trova a Soglio l'esistenza possiede una forte connotazione verticale, per molte esigenze bisogna recarsi a valle, nella vicina Chiavenna, quasi settecento metri più in basso, oppure salire verso St. Moritz per il passo del Maloja.

La val Bregaglia è orientata in modo tale da seguire il cammino del sole e, percorrendola da Soglio verso ovest, si incontra dopo

un centinaio di metri la Caroggia, un torrente che percorre un tragitto in discesa per alcune centinaia di metri, per poi terminare nelle cascate della Caroggia, altrimenti note come acqua dello Stoll.

Proseguendo lungo il sentiero si incontra una apicoltura, con diverse arnie, si attraversa un pezzo di bosco, e poi si riemerge nei campi. Sono prati incredibilmente rumorosi e brulicanti di vita, api e mosconi ronzano, le farfalle svolazzano di fiore in fiore, le cavallette friniscono e saltano ovunque.

Sul bordo del sentiero c'è una casa isolata. Quella è la appendice ovest di Soglio, l'ultima a sprofondare nel buio quando il sole tramonta, un luogo che è stato abitato e poi disabitato, vissuto e abbandonato, e ora funge di tanto in tanto da casa delle vacanze.

Tutte le estati quando ero bambino mi recavo in vacanza a Soglio, e scoprivo di volta in volta il paesaggio e la natura alpina, con gli occhi di un ragazzino di città che l'abitudine all'esplorazione non avevano.

Soglio è priva di quel senso di lotta urbana che caratterizza la città, di ristrettezza di spazi, di gente e palazzi che si accalcano, di frenesia.

È un luogo che mette le radici dentro di te, colonizzandoti pacificamente e portando un senso di equilibrio e semplicità non molto diffuso oggi.

Durante uno di quei soggiorni la mia permanenza fu accompagnata dalla presenza di un misterioso personaggio.

Sussurri di paese dicevano fosse un grande inventore nel ramo della farmacia, qualcuno diceva avesse inventato l'aspirina, altri affermavano si trattasse invece del saridon, altri ancora erano fermamente convinti che fosse il vaccino contro gli orecchioni.

Era un personaggio sfuggente, tutto ciò che sapevo di lui era che aveva affittato una camera al palazzo Salis e si sarebbe fermato per tutta l'estate, o almeno questo era quanto mi aveva spifferato una cameriera molto chiacchierona che mi aveva preso in simpatia.

Di tanto in tanto passeggiava, fumando il sigaro, ma la sua espressione arcigna e l'aria severa aveva scoraggiato i paesani dal rivolgergli domande inopportune.

Lui, d'altro canto, sembrava molto riservato e non aveva ancora parlato con nessun abitante di Soglio, contribuendo ad aumentare i pettegolezzi e l'aura di mistero che circondava la sua figura.

Io, fin da quando era giunto in paese, avevo sviluppato una smansiosa curiosità nei confronti di quell'uomo.

Infatti, nonostante avessi solo nove anni, avevo una forte propensione per la scienza.

Una mattina scesi in piazza per riempire la brocca con l'acqua fresca della fontana, e mentre ero lì lo vidi percorrere la piazza, mentre espirava ampie volute di fumo.

Mi immobilizzai in osservazione. L'uomo aveva una postura leggermente ingobbata e doveva avere una sessantina di anni a giudicare dalle rughe sul viso, i capelli erano grigi e pettinati all'indietro e la faccia era dominata da un naso grosso e adunco. Lui sollevò gli occhi, incrociò il mio sguardo e incomprensibilmente il mio cuore prese a battere più forte. La brocca mi sfuggì di mano e si ruppe con un gran fracasso al suolo.

Senza più avere il coraggio di guardarlo corsi nuovamente in casa chiudendo lo spesso portone in legno di castagno dietro le mie spalle.

Per i giorni a seguire ripensai molte volte alla figuraccia e temevo che non avrei più trovato il coraggio di avvicinare la celebrità di Soglio.

Quattro giorni più tardi, in un caldo pomeriggio ero intento a una attività redditizia per un bambino a Soglio, quella dell'acchiappamosche.

Armato di una paletta spiaccicavo le mosche che si posavano sui tavoli o sulle panchine del palazzo Salis. Il mio stipendio per il servizio era elargito in gelati e consegnato dalla gerente del palazzo.

Fu proprio mentre mancavo di poco una mosca posata su un tavolino che l'inventore giunse alle mie spalle.

«Quella era molto svelta».

Mi girai e lo guardai timidamente.

«Sì», riuscii a bofonchiare sorpreso dal fatto che mi avesse rivolto la parola.

«D'inverno sono più lente, tra un paio di mesi la stessa mosca l'avresti presa».

«Raramente le manco», dissi con una punta di orgoglio.

«In paese si va dicendo che lei è un grande inventore», aggiunsi con un po' di esitazione.

Io e l'anziano signore chiacchierammo per una buona mezzora, durante la quale mi raccontò che si era laureato in chimica a Berlino e aveva lavorato nella ricerca farmaceutica tutta la vita.

Mi raccontò che aveva scoperto questa valle e se ne era innamorato. Era il suo modo per tornare a contatto con la natura, con l'odore dell'erba appena tagliata, con il sapore dell'acqua di sorgente.

Passava molte giornate sui sentieri fuori dal paese, ammirando la montagna e la grande varietà floreale che comprendeva i ranuncoli, i crocus, i gigli bianchi selvatici e i più rari gigli martagoni, dotati di sei lunghi petali arancioni costellati di puntini rossi e al centro dei lunghi pistilli dello stesso colore. Molto comuni erano anche dei piccoli fiori rotondi e gialli che comunemente tra ragazzi si chiamavano fior di bottone.

Accolsi con gran gioia quei pezzi della sua vita e mi capitò di parlare con lui più volte anche nelle estati che seguirono. Quando ebbi quattordici anni non tornò più e non scoprii mai cosa gli fosse accaduto.

Magari era morto di vecchiaia o più probabilmente era stato colto da qualche malanno per cui non esisteva rimedio e per il quale non aveva avuto la provvidenza di trovare una cura.

Ritorno da Sent dopo Capodanno

Nicolin Gianotti

Dopo le feste di Natale la nostra famiglia si trasferiva da Vicosoprano a Sent in bassa Engadina in visita dai nonni. Erano soggiorni brevi, subito dopo Capodanno già eravamo di ritorno. Per la mamma era un' indispensabile boccata d'ossigeno, per tutti noi un immenso piacere.

Per queste trasferte non ci stavamo ormai più tutti sulla Opel di mio padre.

Il 2 gennaio del 1960 per il ritorno Mila (14), Ursina (3) e io (12) prendemmo il treno e l'autopostale. Arrivato a *Malögia* il postale non poté proseguire per una nevicata improvvisa e abbondante da sud. *Malögia* era affollata da turisti italiani che volevano rientrare. Noi tre eravamo impauriti da tanta confusione e ci mettemmo in cammino verso Casaccia. Al secondo o terzo cranch (tornante) trovammo la *schloider* e gli stradini intenti allo sgombero della neve. Ci guardarono stupiti, però ci fecero passare, avevano altre gatte da pelare. Mi caricai l' Ursina in groppa e proseguimmo nelle tracce di un camion passato qualche ora prima. Di tanto in tanto gli abeti sopra la strada scaricavano la neve dai rami che dopo un tonfo slavinava e si accumulava fino a metà carreggiata. Intanto era scesa la notte. Arrivati al *Plan da la Fola* trovammo il camion del Giuriani infangato nella neve che non riusciva a proseguire. Andammo avanti *sfolando*, con la neve fino all'ombelico, e dai e dai e dai. Casaccia ci accolse come un presepe di Natale. Tumuli di neve sui tetti, ovunque neve e neve. La mia gioia era alle stelle. Ragazze e ragazzi erano fuori in festa. A Cad' Stampa ci attendevano impazienti e preoccupati. Erano stati avvisati da *Malögia*, qualcuno ci aveva visti passare. Ormai era chiaro che avremmo pernottato a Casaccia e questo mi rallegrava.

Intanto il resto della famiglia era arrivato a *Malögia* in macchina. Per la mamma con Lucrezia (1) e Annetta (8) trovarono alloggio all'albergo Lunghin. Mio padre, Edmondo (15) e Gian (10) scesero la strada del passo con gli sci e arrivarono a Casaccia poco dopo di noi. Il mio sogno di pernottare a Casaccia andò in fumo. Mio padre davanti, Gian e io dietro ci incamminammo verso *Löppia* e Vicosoprano. Il cielo si era sgomberato ed era uscita una luna meravigliosa.

Per mio padre era impensabile non presentarsi il 3 gennaio per l'inizio della scuola. I ragazzi di Casaccia arrivarono soltanto al secondo giorno. Gian si ricorda di uno spuntino-merenda che fu molto gradito alla fine di questa avventura.

Par la mi mama l'en sempar giüda üna gran sfüriäda lan vacanza da Nadäl. Pü tard la gieiva: «I vessan ben pudü där ün di da pü almeno al temp par fär i fagot».

Cantär par stär in cumpagnia

Vera Salis-Claiina



Le ragazze di Stampa davanti alla casa di Emilia Gianotti che insegnava loro canzoni bregagliotte

Durante la mia infanzia e la mia giovinezza, anni '40 - '60, il canto in compagnia era importante, perché ci faceva trascorrere delle ore spensierate e allegre insieme, mentre oggi-giorno sono a disposizione dei bambini e dei giovani innumerevoli altri svaghi per i quali bisogna pagare, mentre cantare non costava niente.

Le numerose occasioni in cui si cantava da bambini e da giovani hanno lasciato molti bei ricordi che voglio far rivivere.

Lan festa da cant dii sculair da la Bargaia in prümaveira: per un certo periodo, a intervalli piuttosto regolari, una domenica di fine aprile tutte le scuole si riunivano in un bel posto della Bregaglia e ogni insegnante esibiva

coi propri allievi alcune canzoni preparate per l'incontro.

Non mancava mai un discorso tenuto da un maestro, da *ün manistar* o da un'altra persona importante. La festa si concludeva con una canzone cantata da tutti gli scolari. C'era sempre molta partecipazione e *ognün tuleiva dree la si marenda. Ei fanc al gnia ufrii üna tazza da cacau.*

Mi ricordo bene della festa di canto del 1947, sui prati a Turisc sotto Caciör. Noi scolari *da la Stampa* ci rechiamo sul posto in corteo preceduti dal portabandiera. Il mo. Cornelio Fasciati di Soglio dirige la canzone cantata da tutti gli scolari della Valle.

Un'altra festa di canto che mi è rimasta impressa è quella *e lan Müraia* del 1951. Il grande coro degli scolari canta il nuovo inno nazionale *Quando bionda aurora*, che aveva sostituito *Ci chiami, o patria*, diretto dal mo. Riccardo Torriani di Casaccia.

Di altre feste di canto mi ricordo vagamente: nel '56 a Piazza e nel '67 a Samarovan.

Bei ricordi sono i pomeriggi d'estate che noi ragazze trascorrevamo dall'Emilia Gianotti – ancora molti ricordano le sue sculture e la sua passione per la musica – che ci insegnava canti di scuola e canzoncine come *Quel bel ul-celin dal bosch*. La fotografia qui riprodotta, scattata negli anni '50, ritrae nove ragazze davanti alla casa dell' Emilia a Stampa. Stiamo cantando. Siamo, da sinistra: Claudia Rigasi, Sonia Persenico, Marta Dolfi, Laura Dolfi, Anna Derungs, Leonilde Gianotti, Renata Gianotti, Dolli Persenico ed io. Tutte ragazze di Stampa e Coltura. Mancano Doranna Giacometti e Jolanda Clalüna che probabilmente erano sui maggesi. Se si osserva bene, risalta come le coppie di sorelle Persenico, Dolfi e Gianotti *l'en vastida listess. Doma l'Anna l'à*

sü al scussäl da dumenga. Tüc i vastii i gnian fac da lan mama!

Più tardi gli incontri regolari di canto che facevano maggior piacere a noi giovani dopo la confermazione erano quelli della domenica sera durante tutto l'anno scolastico *ent la stüa dal Cumün*, dove si tenevano le assemblee. Le prove duravano fino alle ore 22.00 e i maestri Gianin Gianotti e Silvio Walther si alternavano come dirigenti. Si cantavano degli inni di chiesa. Ma il bello veniva dopo: libera uscita fino a mezzanotte *el Punt* dove si ballava al suono di uno sgangherato grammofofono. *Lan placa l'eran sempar lan listessa dua o poch da plü.*

Una volta io ed un'amica invece di presentarci alle prove di canto della domenica sera, ci siamo messe in cammino per Promontogno, dove al Bregaglia davano la Locandiera di Carlo Goldoni. Scendevamo nel bosco di Campacc quando una macchina si è fermata per darci un passaggio. Siamo salite anche se non conoscevamo il conducente. *Che tremarella!* Già ci immaginavamo che non ci avrebbe fatte scendere. La domenica successiva il maestro ci ha rimproverate severamente, dicendoci che eravamo delle ragazzacce!

La domenica pomeriggio, poi, *nualtran giuvna, e bracet, um ingiäva ent e or da la Stampa e Barnöv senza fin e um cantäva canzun da städa: Colomba bianca vola, Lo spazzacamino* e molte altre che forse avevamo imparato *da lan fangela o dii pradair*, i quali dopo una lunga giornata di lavoro trascorrevano la sera cantando, seduti sulle scale dei fienili. In poche case c'era già la radio che trasmetteva musica e canzoni.

Durante la nostra infanzia e la nostra giovinezza il canto ha sempre accompagnato la nostra esistenza povera di beni materiali ma tanto gioiosa e spensierata. *Ci bei ragord!*

In ricordo dei nostri cari morti

1° settembre 2017 – 31 agosto 2018

CASTASEGNA

- 02.04.18 TADDEI Irene,
nata il 09.04.1924
14.04.18 SALIS Lotti,
nata il 23.08.1933

PROMONTOGNO-BONDO

- 12.11.17 SOBOL Rachel,
nata il 15.12.1947
01.12.17 LOURIE Miriam,
nata il 24.09.1924
04.12.17 MARAFFIO CAPADRUTT Valeria,
nata il 12.11.1954
20.02.18 SIMONETT Elda,
nata il 01.02.1924
23.06.18 RIEDERER Veronika,
nata il 19.01.1924

SOGLIO

- 30.11.17 GIOVANOLI-GIOVANOLI Clelia,
nata il 12.01.1953
04.02.18 CADISCH-KOHLER Annelise,
nata il 11.04.1936

STAMPA

- 11.12.17 VINCENTI Federico,
nato il 29.03.1927
06.06.18 WALTHER Reto,
nato il 25.04.1944
06.08.18 CLALÜNA Gabriella,
nata il 15.06.1940

BORGONOVO

- 27.04.18 CAFLISCH Silvio,
nato il 16.02.1945

VICOSOPRANO

- 30.05.18 SCHMID Heinz Philipp,
nato il 18.03.1967

CASACCIA

- 30.08.18 REZZOLI Gustavo,
nato il 04.04.1931

MALOGGIA

- 24.09.17 CLALÜNA Ida,
nata il 10.04.1928

BIVIO

nessuno

Lista dei bambini nati

1° settembre 2017 – 31 agosto 2018



Menga, disegno di Vitale Ganzoni

BREGAGLIA

- 10.09.17 POOL Andrea, Castasegna
19.10.17 GIOVANNINI Aurelio Felice, Maloggia
06.02.18 BATTAGLIA Nando Pedro, Maloggia
07.02.18 DEL GROSSO Enea, Vicosoprano
09.02.18 GIACOMETTI Giovanni Dorigo, Stampa
17.05.18 KUNFERMANN Maxime, Maloggia
25.05.18 RESCHKE Emily, Maloggia
03.06.18 MAURIZIO Medea Claudia, Vicosoprano
09.06.18 GIOVANOLI Jordan, Casaccia
25.06.18 KIRCHNER Steve, Bondo
26.06.18 AGOSTI Gioele, Soglio
27.06.18 NUNZI Daniele Reto, Soglio
28.06.18 SALIS Matteo, Maloggia
11.08.18 GIOVANOLI Enna, Soglio

BIVIO

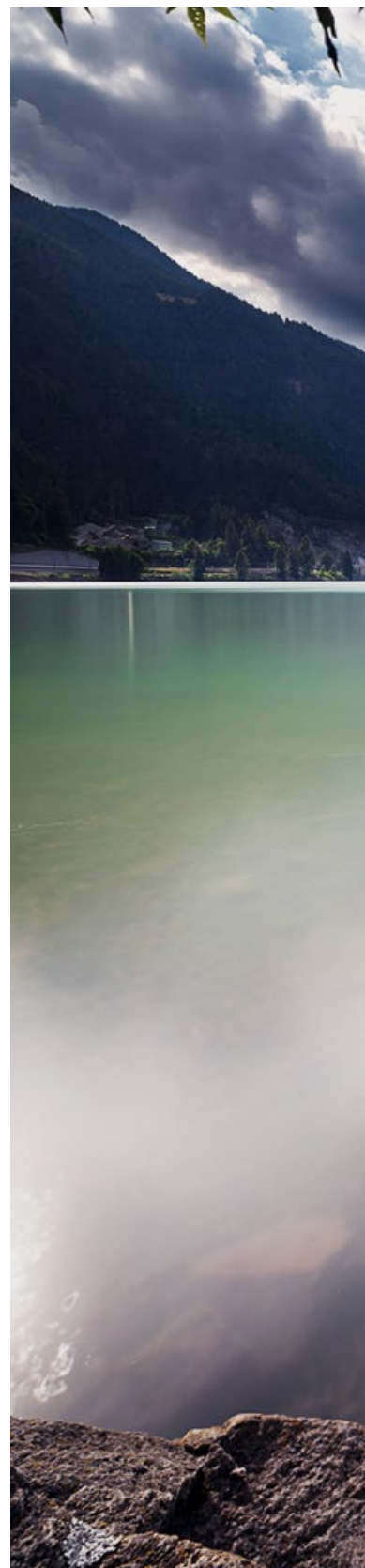
- 13.01.18 PECCATI Kilian Blu, Bivio

Poesia

Il lamento dell'esule

Questa finestra tace sulla sera
spalancata, mi raggiunge appena
il bisbiglio del mondo, là fuori –
qua dentro, nella testa,
è invasione di rottami, contorte
lamiere, accatastati brandelli
di muro, sbriciolato, mortaio
che ha violato cimiteri, il fango
scivola e sormonta la città
tormentata dei nostri cuori.

Gerry Mottis



A scenic landscape photograph of a lake in a mountain valley. The lake is a vibrant turquoise color, reflecting the sky and surrounding mountains. In the foreground, a large, textured grey rock with patches of orange lichen is prominent on the right side. The background features steep, forested mountains under a bright blue sky with scattered white clouds. The overall scene is peaceful and majestic.

Valposchiavo

Nascita delle sezioni Pgi in Valposchiavo

Giovanni Ruatti

Stimati soci e affezionati simpatizzanti della Pgi, in questo contributo potrete leggere una sintesi della nascita e dell'evoluzione delle sezioni Pgi in Valposchiavo. La troverete rapida e concisa, mostrando a colpo d'occhio le tappe nevralgiche, in quanto come direbbe Nietzsche "Una cosa detta con brevità può essere il frutto e il raccolto di molte cose

pensate a lungo". Per chi volesse trovare maggiori informazioni, può consultare la storia delle sezioni Pgi in Valposchiavo nel contributo dell'Almanacco del Grigioni Italiano 2002, a cura dello storico e allora membro del Consiglio direttivo Pgi, Sacha Zala (*Le due sezioni Pgi della Valle di Poschiavo unite nella nuova "Pgi Valposchiavo", pp. 223–225*).

Schematizzando lo sviluppo delle sezioni Pgi nella regione del Bernina attraverso le diverse genesi e unioni che si sono succedute, potremmo presentarla come il ramo di un albero genealogico. La formazione delle sezioni Pgi era un tema dibattuto più di 75 anni fa, quando essa si trovava ad affrontare la riorganizzazione del proprio Sodalizio. Le discussioni fra la Pgi (presidente Arnoldo Marcelliano Zandralli) e il gruppo grigionitaliano di Berna (con a capo Romerio Zala) condussero infine alla ri-costituzione di una nuova Pro Grigioni Italiano. Si passò da un sistema centralista a una struttura federativa basata sulle sezioni. Attraverso la creazione di queste, sia nelle

valli grigionitaliane che fuori, e conseguente allargamento della famiglia Pgi, si intendeva renderla più attiva sul territorio e avvicinarla sempre più alle necessità delle popolazioni grigionitaliane e dei soci.

Tuttavia, precedentemente alla riorganizzazione della Pgi esisteva già la voglia di coinvolgere maggiormente la Pgi nella vita culturale delle valli grigionitaliane. Agli inizi degli anni Trenta erano state fondate le commissioni culturali che però per mancanza di risorse soffrivano di narcolessia, e solo agli inizi degli anni Quaranta del Novecento fu data la spinta decisiva per farle vivere grazie alla Confederazione. In un contesto di disgregazione come la Seconda guerra mondiale, essa cercava di cementare l'unione delle diverse parti del Paese con sussidi federali, rivolgendo quindi l'attenzione anche alle zone periferiche. Questo era il terreno sul quale poterono rinascere le commissioni culturali.

28 dicembre 1941

I soci della Pgi costituirono la Commissione Culturale della Valle Poschiavina. Presidente Benedetto Raselli.

Nel 1942–43, all'interno della Pgi, si discusse parecchio sulla struttura che essa doveva assumere per la sua organizzazione futura. Molto tempo prima della stesura del nuovo statuto, approvato il 30 maggio 1943 all'assemblea straordinaria presso l'Albergo Lucomagno di Coira, a sorpresa nacque la prima sezione della Pgi, a Brusio.

7 dicembre 1942

Si costituì la Sezione brusiese della PGI a Brusio. Presidente Antonio Della Ca.

23 maggio 1943

Si costituì la sezione di Poschiavo. Lo stesso giorno si costituì anche la sezione del Moesano.

10 luglio 1943

Clamorosamente nacque una seconda sezione a Brusio, con il nome di "Pro Grigioni Italiano – Sezione di Brusio". Presidente Dario Plozza.

19 dicembre 1943

Al *Bernina* si tenne l'assemblea costitutiva della Sezione di Poschiavo della Pgi. Primo presidente eletto, Benedetto Raselli.

Di questa prima fase si nota immediatamente la coesistenza di due sezioni a Brusio, situazione che differiva dalle altre realtà legate alla Pgi, e che «strideva con lo statuto dell'associazione centrale che prevedeva una sezione per valle» (cfr. Sacha Zala, *Almanacco* 2002). In Valposchiavo, infatti, vi erano ben tre sezioni. Questa risultò già una stranezza in quell'epoca, come si evince dalle righe dell'articolo apparso su *Il Grigione Italiano* e riportato nell'immagine corredata al contributo.

Le due sezioni di Brusio erano in contrasto fra loro. Più di una decina d'anni ci volle per unirle assieme e fondarne una sola.

28 marzo 1954

Si costituì la *Sezione di Brusio della PGI* dopo che le assemblee sociali sciolsero le due sezioni fino a quel momento esistenti. Primo presidente eletto, Pietro Triaca.

Alle soglie del nuovo millennio arrivò il matrimonio, agognato da buona parte della Pgi fin dagli anni Quaranta, tra la Pgi Poschiavo e la Pgi Brusio, dall'unione delle quali è nata la Pgi Valposchiavo.

2 dicembre 2000

Sciolte le precedenti sezioni, l'assemblea costituiva della Pgi sez. Valposchiavo si tenne in Casa Besta. Primo presidente eletto fu Mirko Priuli.

A questo punto si potrebbe fare una riflessione sulla data di fondazione della Pgi Valposchiavo. Seguendo una certa oggettività si dovrebbe fissare la data di partenza dell'allora neonata sezione nell'anno 2000. Considerando però questo, come la storia di una famiglia, dovremmo riferirci alle date di costituzione delle diverse sezioni della Pgi di 75

COSTITUZIONE DELLA PRO GRIGIONI A POSCHIAVO

Domenica scorsa si è finalmente costituita la sezione poschiavina della Pro Grigioni Italiano. L'Assemblea era stata regolarmente convocata nel ristorante Bernina e venne presieduta dall'incaricato, presidente della commissione culturale valleggiana, sig. maestro Benedetto Raselli. Erano presenti solamente 18 soci. Il sig. Granconsigliere Giacomo Beti, già delegato all'assemblea di Coira del 2 maggio u. sc., diede relazione intorno alle decisioni prese in questa assemblea, nella quale venne approvato lo statuto della riorganizzata P. G. I. Il sig. presidente Raselli prelesse un progetto di statuti per la sezione poschiavina che vennero esaminati e approvati all'unanimità. Si costituì poi il comitato, eletto in massima parte per scrutinio segreto. Riuscì eletto con 16 voti su 18 il sig. Raselli quale presidente, il sig. maestro Semadeni Gaspero quale attuario, il sig. commissario Godenzi quale cassiere, i sigg. maestri Lor. Compagnoni e Placido Lanfranchi quali revisori, quali assessori i signori M. R. don F. Menghini, Capelli Tomaso, Mario Fanconi e Guido Cramerici. Quali delegati alla prossima conferenza a Coira vennero designati il M. R. don F. Menghini e il presidente Raselli.

Si prese nota con dispiacere che Brusio abbia voluto separarsi da Poschiavo e che anzi abbia l'intenzione di costituirsi in due sezioni, ciò che sarebbe molto deplorabile. Animatissima fu la discussione seguita. Il socio sig. Augusto Bassi fece notare che insieme alla cultura italiana, i nostri giovani devono intensificare la loro conoscenza della lingua tedesca: motivi pratici, impellenti ci impongono una sempre miglior conoscenza del tedesco, senza la quale nessun valleggiano in nessun campo si potrà far strada nell'interno del cantone. Il sig. podestà Zala insisteva al contrario sulla necessità che le nostre autorità e uffici cantonali abbiano a conoscere l'italiano. Il sig. maestro Laequa lancia la proposta di una eventuale costituzione a Poschiavo di una specie di scuola prenormale o media, dove la nostra gioventù possa imparare il tedesco e non perdere tempo causa la lingua nel caso che intendesse iniziare poi gli studi nel Cantone.

Tutte le proposte vennero messe a protocollo e la seduta si chiuse lasciando in tutti i convenuti l'impressione che la nuova sezione poschiavina della P. G. I. è animata da buona volontà di lavorare in perfetto accordo e con spirito attivo. Ci congratuliamo in modo speciale col Presidente Raselli e gli auguriamo di poter portare la sezione e una vita sempre più fiorente e rigogliosa.

Da "Il Grigione Italiano" del 22 dicembre 1943

anni fa. Se così fosse, si dovrebbe tener conto della data di nascita della prima sezione di Brusio, il 7 dicembre 1942, come è anche opinione di Sacha Zala, ma non si dovrebbe nemmeno escludere la data dell'assemblea costitutiva della Pgi Poschiavo (1943), così come si può intuire sulla pagina web della Pgi Valposchiavo. Credo però che sia opportuno in questi mesi fissare definitivamente l'anno zero della Pgi in Valposchiavo, anno dal quale si possono fissare i futuri anniversari senza ritrovarsi al momento dei festeggiamenti nell'insidiosa palude dei dubbi storici.

biblio.ludo.teca di Poschiavo: 10 anni di vivace attività

Alessandra Jochum-Siccardi
Foto: biblio.ludo.teca

Fra le innumerevoli realtà che operano in ambito culturale e sociale in Valposchiavo anche la biblio.ludo.teca la sorgente di Poschiavo fa la sua piccola ma apprezzata parte. Festeggia nel 2018 i dieci anni di esistenza. Nei limiti delle proprie risorse la biblio.ludo.teca intende presentarsi sempre più come un piccolo centro culturale, un luogo di intrattenimento e formazione, incontro e interscambio generazionale.

Una nuova sede

Nel gennaio del 2008 la biblio.ludo.teca ha aperto i battenti in un edificio ricavato dal vecchio fienile della chiesa di S. Vittore Mauro, completamente ristrutturato, a cui è stato affiancato un nuovo edificio. Un complesso che ben si integra nel contesto architettonico del centro del Borgo e che accoglie sia una biblioteca che una ludoteca, già esistenti separatamente e gestite rispettivamente dalla Pro Grigione Italiano e da un'associazione sostenuta da Pro Juventute.

Il progetto della nuova biblio.ludo.teca è nato in seno al Progetto Poschiavo. È stato promosso e realizzato dall'associazione *Nuova biblioteca e ludoteca Valposchiavo* appositamente costituitasi nel 2001, poi rinominata *Associazione biblio.ludo.teca La sorgente*. È la stessa che ancora oggi gestisce la struttura grazie all'impegno di ca. 25 collaboratrici/tori attive/i prevalentemente a titolo di volontariato. I costi di costruzione della nuova sede, conce-



La sede della biblio.ludo.teca di Poschiavo

pita dall'Atelier Mario Angelo Tempini, sono stati coperti per la maggior parte grazie ai sostegni finanziari ricevuti da enti, fondazioni e privati. L'importo restante è stato prestatato all'associazione dal Comune di Poschiavo.

Un'offerta diversificata

La biblio.ludo.teca, aperta quattro volte alla settimana per un totale di 6 ore, mette a disposizione dei suoi utenti circa 8'500 libri e 800 giochi. Per il momento il servizio di prestito regge bene. Anche nel 2017 si è registrato un lieve aumento dei media prestati. La presenza di libri e giochi nella stessa struttura porta indubbi vantaggi, perché attira in biblio.ludo.teca una fascia più ampia di utenti, in particolare famiglie con bambini piccoli.

Ma di solo prestito a lungo termine non si potrà più vivere. Consapevole delle sfide cui attualmente sono confrontate le biblioteche alla luce della concorrenza di internet e del digitale, anche la biblio.ludo.teca cerca costantemente di diversificare l'offerta dei suoi

servizi. Organizza regolarmente attività di gioco ed eventi in ambito socio-culturale per tutte le età e promuove numerose iniziative che permettono, nel loro insieme, di far vivere la struttura e coinvolgere il maggior numero possibile di persone diverse. Un'attenzione particolare è dedicata anche a persone con esigenze speciali.

Si annoverano, a titolo di esempio, le attività con le classi scolastiche e quelle con gli anziani, i ritrovi dedicati ai bambini dagli 0 ai 5 anni, il tradizionale torneo di memory, i pomeriggi di gioco, le notti di lettura, le conferenze pubbliche, gli incontri con gli autori, la realizzazione in proprio di giochi o libri a tema.

Giochi, libri e vecchie fotografie

La biblio.ludo.teca, inoltre, gestisce – e continua a implementare – anche gli archivi fotografici digitali della Valposchiavo: l'Archivio fotografico Luigi Gisep/SSVP, l'Archivio Valposchiavo e l'Archivio Classi. Tre raccolte di vecchie fotografie (oltre 6'000 finora), di cui due in costante fase di realizzazione, che raccontano più di 100 anni di storia, cultura e società della Valposchiavo. Questo prezioso patrimonio visivo è consultabile sul sito <www.istoria.ch> e a scadenze regolari viene esposto in mostre allestite nei locali della biblio.ludo.teca. Anche nell'*Angolo della memoria*, recentemente creato al pianterreno, si possono sfogliare album e libri che presentano scelte di fotografie tratte dagli archivi.

Gli allievi delle classi scolastiche incontrano Letizia Bolzani, esperta di letteratura per ragazzi



Sopra: Un momento di lettura ad alta voce con i più piccoli. Sotto: L'Angolo della memoria dedicato agli archivi fotografici della Valposchiavo



Un pomeriggio di attività con gli ospiti del Centro Sanitario Valposchiavo



I crotti sotto roccia di Le Prese e Poschiavo borgo

Bernardo Lardi

Se si parla di crotti in Valposchiavo si pensa alle ben note costruzioni a cupola con copertura a falsa volta in pietre a secco, dette anche "costruzioni a cupola in aggetto" o semplicemente "costruzioni in aggetto" (Kragkuppelbauten). Per quanto riguarda l'arco alpino, si

tratta di un tipo straordinario di costruzioni la cui origine è ancora da scoprire, riscontrabili solo in Valposchiavo e Valtellina. Per lo più servivano e in parte servono ancora per la conservazione del latte e di altri prodotti agricoli; pochi erano adibiti a cucina e abitazione.

Nel Comune di Poschiavo è chiamato *crot* o *scelé* dal latino *cellarium*; nel Comune di Brusio e nei comuni direttamente limitrofi della vicina Valtellina è sempre detto *crot*. A questo tipo di costruzione le poste svizzere hanno dedicato un francobollo da un franco (Pro Helvetia 2012).

Non mancano in valle tuttavia i crotti sotto roccia, tipici del versante sud delle Alpi, ben noti in Val Chiavenna, Val Bregaglia, Val Mesolcina, in Ticino e in altre aree. In Valposchiavo questi crotti non sono numerosi, tant'è vero che la loro esistenza da noi è praticamente ignorata ed a volte addirittura negata¹. Parlo qui di cinque crotti a Le Prese e di uno al Borgo.

Troviamo inoltre in valle un terzo tipo di cella del latte, peraltro conosciuta su tutto

l'arco alpino. Trattasi di costruzione secondaria monolocale a pianta rettangolare e in muratura di pietre e calcestruzzo con tetto a uno o due spioventi, con travatura in legno e copertura in lastre di pietra. Questi *scelé* dispongono normalmente di raffreddamento ad acqua, sorgente sul posto o ivi convogliata. Vi si adagiavano le conche di rame in cui si conservava il latte al fresco per più giorni². L'acqua si trova anche in numerosi crotti a cupola, mentre nei crotti sotto roccia o nella roccia il raffreddamento è per lo più garantito da fonti naturali di aria costantemente fresca.

Distinguiamo quindi in Valposchiavo tre diversi tipi di *crotti* o *scelé*:

- costruzioni a cupola in aggetto;
- crotti in muratura a pianta rettangolare con tetto in lastre di pietra a uno o due spioventi;
- crotti sotto o dentro roccia con locali annessi.

I crotti per tenere al fresco gli alimenti erano per lo più costruiti in zone fresche e vicino all'acqua. Alcuni di quelli in zone asciutte, in tempi lontani, servivano invece da cucina e dormitorio, come a Sassal Masone, Val Trivisina, Spülügalb e Scala. Costruzioni del genere ne esistono su tutto il territorio di Brusio, in particolare sulla sponda sinistra e nel fondovalle a Campascio, Zalende, e sotto i castagneti del viadotto della ferrovia del Bernina. In territorio di Poschiavo ne troviamo pochi nel fondovalle, mentre sono frequenti sui monti maggenghi e alpini, sia sul versante est che ovest fino in alta quota.

I crotti sotto roccia con locali annessi

Secondo Guido Scaramellini³ con il termine *crotto* s'intende la cavità naturale, dove attraverso un'apertura spira una corrente d'aria a temperatura sempre sopra 0 e comunque mai superiore ai 10 gradi a seconda dei casi. Esso ha come tetto la roccia, altre volte una muratura con volta a botte. Materiali essenziali: legno e tanta pietra, sia nel tetto, sia nei muri. Ricorrente è, sopra a lato dell'ingresso, una piccola apertura per lo sfiato del «sorel»,

¹ Diego Giovanoli: *Weinkeller in Südbünden*, Jahresbericht des Archeologischen Dienstes Graubünden und der Denkmalpflege Graubünden, 1998, p. 127 e sg.

² Ibidem pp. 127-133.

³ Guido Scaramellini, *Crotti di Chiavenna*, Edizioni World Images, Sondrio 2012.

come viene chiamato in Valchiavenna lo spaglio naturale d'aria fresca. Spesso a ridosso del crotto è stata costruita una saletta con camino e fuori, in mezzo al verde, non manca qualche rustico tavolino in pietra. Queste salette si trovano già citate nelle opere dello storico grigionese Johannes Guler del 1616 per Pratigiano a Chiavenna, dov'erano proprietarie le famiglie facoltose e le istituzioni civili e religiose, e da Bartolomeo Paravicino tre anni dopo. Più di uno di questi crotti di Val Chiavenna fu per un certo periodo adibito a birrifico.

Il crotto a cupola in aggetto e le cantine rettangolari per il latte

Nella definizione di Dario Monigatti⁴ si tratta di una costruzione a secco, di forma circolare, costruita in pietra più o meno sagomata. I conci, leggermente inclinati verso l'esterno così che l'acqua piovana non possa entrare all'interno, formano tanti anelli aggettanti l'uno sull'altro. Quale copertura finale viene messo un grande lastrone. Di regola questi crotti presentano tre mantelli in pietra, come a Brusio, a Sassal Masone e in quasi tutti i maggenghi e alpi. In certi casi il terzo mantello è fatto di terra e ghiaia, come ad esempio il crotto n. 3 a Le Prese o il crotto sul monte maggengo di Tiglieo di sopra. Questo tipo sembra essere il più arcaico; sorge vicino all'acqua ed era adibito esclusivamente a cantina. Il profilo di questa pseudo-cupola è ovoidale.

Un *scelé* a pianta rettangolare, demolito negli anni 1960, sorgeva a una trentina di metri a valle dei crotti sotto roccia 1 e 2, con una sorgente ormai prosciugata. Di questa costruzione esistono ancora vecchie fotografie. Assieme ai crotti 1 e 2 formava un nucleo interessante, che potrebbe essere ricostituito nella forma e con i materiali originali.

Dopo un periodo di disconoscimento e di indifferenza verso il patrimonio rurale e verso le tradizioni locali, si assiste oggi ad una presa di coscienza da parte di enti e di cittadini; ci sono stati infatti vari progetti volti a salvare

il salvabile e a valorizzare questi tesori di architettura autoctona poschiavina.⁵ Mi riferisco in particolare al progetto dello studio di ingegneria Lutz e Schmid, voluto ed eseguito dal Consorzio raggruppamento terreni fondovalle di Brusio negli anni attorno al 2000. Il valore architettonico dei crotti è stato riconosciuto a livello internazionale e il progetto è stato sostenuto finanziariamente anche dal Fondo svizzero per il paesaggio oltre che dal Cantone dei Grigioni, dalla Fondazione Pro Patria, dal Comune di Brusio, dai Comuni altoengadinesi di Silvaplana e Celerina e naturalmente dai privati interessati. Ulteriori iniziative di questo genere sul territorio del Comune di Poschiavo sarebbero auspicabili, cominciando con l'inventariazione di Yolanda S. Alther per continuare con gli interventi necessari. In questo contesto sono di altrettanto interesse storico, ambientale, paesaggistico e culturale i pochi crotti sotto roccia.

I crotti sotto roccia di Le Prese

I crotti di Le Prese e il crotto di Poschiavo ricalcano le caratteristiche ben note nelle aree alpine dei Grigioni, della Lombardia e delle zone limitrofe, ampiamente studiate e illustrate in innumerevoli pubblicazioni.⁶ I nostri sono sconosciuti o comunque noti solo a una piccola cerchia, limitata per lo più ai proprietari stessi. Eppure ancora in tempi non tanto remoti in questi crotti si mesceva vino e birra, nelle immediate vicinanze si giocava alle bocce, si tenevano banchetti nuziali. Su questi crotti esiste ben poca documentazione scritta. Ciò non toglie nulla alla loro importanza per la vita locale e per la storia del paese. Seppure in parte abbandonati da tempo, il recupero è ancora possibile. Presentano le stesse caratteristiche che si riscontrano in quelli di Cama/Verdabbio, Chiavenna, Bregaglia e altre aree.

I crotti di Le Prese ancora esistenti sono cinque e sono situati al piede della montagna in modo da trovarsi disposti su di una linea. Per meglio identificarli vengono numerati partendo da nord a sud:



Crotto sotto roccia n. 1 con cantina antistante e una saletta a lato (crotto di Crut), negli ultimi decenni adibito a stalla; negli anni Cinquanta del secolo scorso vi si faceva ancora osteria. Crotto sotto roccia n. 2, con cantina antistante e saletta al piano superiore, con la scala all'esterno e relativo disimpegno (crotto da Vuelle), serviva da cantina per il commercio di vini, fuori uso da decenni; il pavimento della saletta al piano superiore è crollato. Ancora negli anni Cinquanta del secolo scorso, nell'ambito dei due crotti si facevano le feste campestri in occasione delle sagre del paese

- Crotto n. 1: detto *crot dei Crut* dal soprannome della famiglia che ne fu proprietaria fino oltre la metà del secolo scorso⁷. Il crotto è formato da quattro locali a pianterreno leggermente rialzati rispetto al piano del fondovalle. Si tratta di due cantine di cui una interamente nella roccia, con saletta a lato e un secondo locale. Un tempo era aperto al pubblico. Questo crotto è fuori uso, si trova in stato di degrado per quanto riguarda i due locali a lato in muratura. In discreto stato sono ancora la cantina nella roccia e quella direttamente antistante con volta a botte. Per anni la parte anteriore è stata usata come stalla per pecore e cavalli;
- Crotto n. 2: è situato direttamente a sud del crotto n. 1. Dispone di tre vani, due cantine a pianterreno, di cui una nel-

- la roccia, ed una saletta soprastante con vano d'entrata direttamente dall'esterno. Questo crotto si presenta in una struttura elegante. Nel centro della facciata è applicata una piccola lapide con l'iscrizione «L.P. 1888» (Lardi Pietro 1888);
- Crotto n. 3: un crotto a costruzione in aggetto con davanti una saletta in muratura con tetto a tre falde e scritta decorativa «Al Crotto Vino Buono». Si trova in ottimo stato in un giardino ben curato e serve da soggiorno durante i mesi estivi al proprietario e alla sua famiglia;
- Crotto n. 4: è formato da tre vani disposti su livelli diversi e di una terrazza. È pure molto ben conservato. Le cantine sono usate come tali. La terrazza serve alla clientela dell'Hotel Sport;
- Crotto n. 5: presso l'Hotel Le Prese. Di questo è rimasta unicamente la caverna nella roccia, ora adibita a deposito dei ri-

⁷ Per ultimi Costantino Lardi e i suoi discendenti.

⁴ Dario Monigatti, *Costruzioni a secco in Valposchiavo*, Almanacco del Grigioni Italiano 2004, p. 86.

⁵ Ibidem.

⁶ Dante Peduzzi, *I Grotti di Cama*, Almanacco del GI 2001, p. 90 e sgg.

fiuti dell'albergo. Per quanto ridimensionato è in buono stato.

L'importanza dei crotti di Le Prese non sta nel numero, ma nella loro varietà, nella tipicità dei materiali, nel valore paesaggistico, economico e storico. La loro origine è sconosciuta. Può risalire alla preistoria. Per contro le aggiunte dei secoli XIX° e XX° sono in parte datate: crotto n. 2 con scritta «L.P. 1888», crotto n. 4 con scritta «Lardi Edoardo 1908». Nel crotto n. 2 il catenaccio della prima porta rispecchia la fattura del XIX° secolo. Se passiamo alla grotta originale troviamo una porta molto più robusta con catenaccio e serratura massiccia tipica del XV°/XVI° secolo. L'ipotesi che la prima costruzione possa risalire attorno al 1500 trova quindi riscontro anche nei crotti di Le Prese.

A parte il crotto numero 3, quelli di Le Prese si trovano nella viva roccia al piede della montagna, dove l'acqua sotterranea che scorre lungo il suo fianco produce una corrente d'aria di ritorno, aria che cerca uno sfogo formando i noti sfiatatoi. Fino a poche decine di anni fa scaturivano sorgenti d'acqua sotto i crotti 1 e 2 e a lato del crotto 3, dove si attingeva l'acqua e si abbeverava il bestiame. Dopo l'abbassamento del lago l'acqua ha trovato altre strade e le sorgenti si sono prosciugate, compresa quella di acqua sulfurea immediatamente a sud del crotto n. 5. La temperatura all'interno delle cantine corre tra i 3 e i 12 gradi Celsius.

A parte quello del Borgo, i crotti di Le Prese sono gli unici di questo tipo in tutta la valle. Essendo sconosciuti, l'obiettivo di questo lavoro è di farli conoscere meglio, valorizzarli e di trovare la via e i mezzi per garantire la loro conservazione. Previsto sarebbe anche il ripristino dell'uso quali locali pubblici come in tempi passati. Ancora negli anni 1950 vi si svolgeva la festa per la sagra del paese (Madonna del Carmine) e vi si faceva osteria come testimoniato tra l'altro da Delia Lanfranchi-Zanetti, nipote di Costantino Lardi e confermato in varie foto d'epoca, tra l'altro con un allegro gruppo di pescatori engadinesi in corteo dietro la bandiera svizzera.

Per il restauro sarà necessario un rilevante investimento finanziario. Il sostegno da par-



Gli stessi crotti: ben visibili i muri di sostegno e il tracciato dell'antica strada di valle, anticamente detta anche Strada Imperiale. La saletta al piano superiore del crotto 2 (con la croce svizzera) era adibita a luogo di rappresentanza e di svago. Foto: Remo Tosio

te dell'Ufficio dei monumenti dei Grigioni è stato promesso. Sarà opportuno ricorrere a contributi di privati (persone singole, fondazioni ecc.) nonché di enti pubblici come il Comune di Poschiavo, il Canton Grigioni, il Fondo Svizzero per il paesaggio, la Fondazione Pro Patria, Pro Natura, l'Inventario delle vie di comunicazione storiche della Svizzera (ASTRA) e altri.

Breve cronaca dei singoli crotti di Le Prese

I proprietari del crotto n. 1. avevano affari a Roma già nella prima metà dell'Ottocento. Pietro Lardi rientrò a Le Prese e assunse la gestione del primo ufficio postale nel 1854, mettendo a disposizione il locale. Provvide tra l'altro a dare al crotto l'attuale struttura. È da ritenere che l'osteria vi si praticava già da tempi più remoti, considerata la sua posizione sulla via di valle.

Il crotto n. 2 apparteneva alla famiglia dei «Carlineti». Carlo e il figlio Pietro Lardi pure fortunati emigranti a Roma, mantennero sempre stretti rapporti con il paese d'origine. Ristrutturarono il loro crotto per il commercio di vino nel 1888. Da Pietro il crotto passò in eredità al figlio Valentino (Roma 1896-1980), avvocato, uomo d'affari, poeta e patriota svizzero, che sul crotto scrisse il seguente sonetto:



Saletta anteriore all'antico crotto n. 3 a cupola, costruita intorno al 1860. Foto: Remo Tosio

Il "Crotto"

Del Sass da Plögl sotto la minaccia
come sorride il piccioletto ostello!
Or s'ode sol il canto dell'uccello
ed è lontana ogni mondana traccia.
De la felicità sembra il castello!
Qui sta il buon vino che il dolore scaccia...
Con in mano il bicchier, come un anello
de l'oblio qui ti cingono le braccia.
Questo è il mio regno ed il confine è là
a mezzo il prato, al limite del fosso
ove s'arresta ogni nequizia umana.
E davanti, sul muro, o Patria, sta
emblema de la Pace, in campo rosso
la bianca croce tua repubblicana⁸.

Le cantine servivano al commercio, mentre la saletta al piano superiore era adibita a luogo di rappresentanza e di svago. Lo testimoniano vecchie fotografie. Da Valentino e dal figlio Piero, il crotto passò in eredità per via laterale a Mario Lardi e ai suoi discendenti. Nel 1988, per la ricorrenza dei cento anni, Giuseppe e Riccardo Lardi effettuarono l'ultimo restauro. Nel frattempo si rendono necessari ulteriori interventi per il tetto. Da rifare è il tavolato del piano superiore, al quale si accede dall'esterno su una scala in sasso ben lavorata, che segue il rilievo del terreno. Il pa-

⁸ Valentino Lardi, *I canti del mio paesello*, Mantero - Tivoli 1938 - XVI, p. 31.

vimento in legno della saletta dovrà essere rifatto assieme al soffitto, che originariamente era in gesso.

A sud è ben visibile una cava di calcare che forse per secoli venne sfruttata per la produzione di calce.

Crotto n. 3. La saletta anteriore in muratura risale al 1860 circa. A quei tempi era di proprietà di Bernardo Lardi (Teolic). Giovanni Lardi (Tacu), vicino di casa, tornato di fresco dall'Australia, acquistò il crotto, vi aggiunse o ristrutturò la parte in muratura ad uso osteria e vi costruì una pista per il gioco delle bocce. Il resto del terreno (la Presa) rimase di proprietà di Bernardo. Nel 1893 il figlio di Giovanni, Cesare, sposò Celestina, figlia di Bernardo; il crotto e il terreno adiacente, ricostituiti nuovamente in proprietà unica, passarono in eredità ai discendenti di Cesare e Celestina, e tale è rimasta fino ai nostri giorni. Lo stato di conservazione è ottimo grazie agli interventi degli ultimi 25 anni. Noto è la scritta vistosa «AL CROTTO VINO BUONO», restaurata a regola d'arte dall'attuale proprietario, Emanuele Lardi.

Crotto n. 4. Apparteneva ai proprietari della casa vicina dei Babis (Luigi Lardi) e dei Perüsia (Basilio Lardi). L'Edoardo Lardi dell'iscrizione 1908 era figlio di Luigi e fratello di Emilia, alla quale l'immobile passò in eredità ed è tuttora proprietà dei suoi discendenti. Un tempo serviva come punto di raccolta del latte e per la conservazione del vino che si vendeva nella vicina osteria oggi trasformato in Hotel Sport. Nel 20° secolo la parte inferiore del crotto fu per qualche tempo adibita a stalla. Ora è trasformata in deposito per le biciclette dei clienti dell'albergo. Dal terrazzo sovrastante si accede a una cantina con volta a botte, costruita davanti a una profonda grotta interamente scavata nella roccia e dalla quale è separata da una vetrata. La cantina è oggi dotata di un impianto di condizionamento dell'aria per ridurre l'umidità, e serve alla stagionatura e alla conservazione di formaggi e salumi. La grotta, che costituisce un'attrazione, dispone di corrente d'aria fresca ed è dotata di uno sfiatatoio che si apre sopra il tetto della cantina antistante.



Delia Lanfranchi nata Zanetti, nipote di Costantino Lardi (Crut), in testa a un gruppo di pescatori engadinesi, ospiti del suo Albergo Posta, di ritorno dal crotto 1, dopo avervi preso l'aperitivo; seguivano la bandiera svizzera (anni Quaranta del Novecento). È il ricordo delle feste memorabili dei pescatori di oltre Bernina che venivano puntualmente a Le Prese per l'apertura della pesca

Crotto n. 5. Originariamente era costituito di almeno due vani e serviva da cantina alla vicina casa colonica situata dove oggi sorge l'Hotel Le Prese. A metà dell'Ottocento la proprietà è passata da Elisabetta Lardi (Perüscia) ai fratelli Ragazzi di Poschiavo, che costruirono i Bagni di Le Prese e tutto è stato incorporato nella relativa *dependance*, contigua alla quale era stata eretta anche una cappella anglicana per i clienti del Regno Unito. Purtroppo il complesso è stato distrutto verso la fine degli anni 1970 per l'allargamento della strada; del crotto è rimasta solo la grotta originale.

Proprietà, importanza economica, documentazione

Trattandosi di costruzioni secondarie, i crotti erano legati, come in tutte le altre aree interessate, alla casa o al monte. Nella documentazione pubblica e privata è difficile trovare riscontri specifici. In contratti di



Saletta davanti al crotto sotto roccia n. 4. Sotto lo spiazzo verde si trova un altro locale in muratura con sopra l'entrata la scritta "Edoardo Lardi 1908". Foto: Bruno Raselli

compravendita, affitto, testamenti, atti di divisione ereditaria, controversie giuridiche, il crotto viene appena accennato o vi si fa riferimento solo per meglio precisare l'ubicazione di altri immobili; come ad esempio in un atto di compravendita del 1848 riguardante una calcarà a Le Prese: «Ser Pietro del fu Tommaso Raselli dichiara di aver venduto e ceduto già qualche tempo fa a ser Giacomo quondam Antonio Cramerì la sua sesta parte della calcherà nuova a Le Prese di dentro del crotto detto la böggia (il crotto n. 1) per la somma di lire 100...». I crotti, sia per la conservazione dei prodotti in luoghi adatti e al sicuro dai roditori e dai ladri, sia per il commercio del vino e altre bevande, erano di vitale importanza. La posizione di regola vicino alla casa d'abitazione ne favoriva l'uso. Solo i crotti 1 e 2 si trovano a una certa distanza dall'abitato. Di regola, il crotto passava da generazione in generazione assieme alla casa.

I crotti di Sassal Masone

Bernardo Lardi

Per quanto riguarda la costruzione a cupola in aggetto, i crotti di Sassal Masone sono certamente i più noti e di maggiore rilievo paesaggistico per la loro splendida posizione e le dimensioni superiori alla norma. Qui un breve istoriato.

Essi si trovano a quota 2377, sul versante sud dell'omonima montagna (3'039 m s.l.m.). Di questi crotti conosciamo il committente e l'anno di costruzione: Angelo Gramatica di Brusio, panettiere e pasticciere, tornato per motivi di salute ancora giovane da Torino intorno al 1870, dove secondo i racconti di famiglia aveva lavorato al servizio dei Savoia. Erano gli anni in cui in Engadina incominciava a fiorire il turismo estivo e da subito i brusiesi incominciarono a fornire gli alberghi e le pensioni al di là del Bernina con i loro prodotti. Erano in voga a quei tempi fra i villeggianti le gite ed escursioni ai punti panoramici intorno al massiccio del Bernina. Una delle mete più ambite era la terrazza di Alp Grüm passando per il Prato del Vento e il Belvedere con la sua vista panoramica sul ghiacciaio del Palù nonché sulla valle di Poschiavo e le cime di Val di Campo. Essi vi arrivavano a frotte e Angelo Gramatica, anziché portare

i suoi prodotti al di là del Bernina con carro e cavallo, pensò bene che poteva venderli ai villeggianti restando da questa parte. Con il permesso del Comune mise su un punto di vendita dove oggi sorge il Belvedere e dove poté smerciare la sua mercanzia per alcune stagioni. Senonché per l'anno 1874 il Podestà Giovanni Chiavi a nome del Comune di Poschiavo gli tolse il permesso di vendita con la motivazione che la gestione del Belvedere spettava al gerente dell'Ospizio Bernina. A nulla valsero le reclamazioni. Allora lo stesso anno Gramatica inoltrò domanda al Comune e ottenne il terreno con il permesso di osteria nel punto denominato «Valle di Cavaglia, Mot del Sassal Masone». Il criterio principale per il Comune era quello di tenere lontano il nuovo esercizio dal Belvedere al fine di evitare interferenze e discordie per l'acquisizione dei clienti, cosa che in seguito si rivelò spesso illusoria malgrado la notevole distanza e la diversa esposizione dei due siti. Oltre al permesso di mescita, a Sassal Masone fu concesso il diritto di pascolo per quattro catene, un cavallo e un certo numero di bestiame minuto.

Già nel 1876 su questo terreno Angelo Gramatica costruì con le proprie mani e con l'aiuto di qualche operaio un primo crotto a pianta circolare in pietre; serviva da cucina e dormitorio e fu in seguito demolito. Ancora la stessa estate costruì il crotto più grande, quello a valle, a due piani con sotto cucina e sopra dormitorio. Si procurava le pietre con l'aiuto dei pastorelli che si portava da Brusio, i quali nel contempo custodivano il bestiame. Nel 1881 costruì il secondo crotto; vi trasferì la cucina e la camera da letto e adibì il primo crotto a luogo di mescita. Nel 1888 Angelo Gramatica poté acquistare in proprietà dal Comune di Poschiavo il terreno avuto in affitto con tutto quello che vi aveva costruito sopra, al prezzo di CHF 800.00, pagabili entro cinque anni all'interesse annuo del 4%. Nel 1910, ai tempi della costruzione della ferrovia del Bernina, Gramatica, servendosi degli operai dei cantieri vicini, che preferivano pagare le loro consumazioni col lavoro anziché in denaro, realizzò la prima tappa della casa, ampliata poi nel 1935. La proprietà andò per eredità alla figlia Antonietta sposata



a Giuseppe Pianta di Tirano. Oggi appartiene all'omonimo nipote «Pino», che si cura ancora personalmente della gestione. Fino al 1974 i Pianta, parallelamente alla ristorazione, si occuparono dell'alpeggio con produzione in loco di latte, burro e formaggio che servivano alla clientela.

Alla luce di questi fatti, Angelo Gramatica merita di essere ricordato come uno dei pionieri del turismo in valle. Con i crotti da lui realizzati in uno dei punti di maggior interesse panoramico e ancor più servendosi della forma arcaica del crotto, egli ha creato un punto di attrazione unico, dando lustro alla valle, tanto che gli engadinesi da subito si fecero propria questa meta turistica. Si può dire che Sassal Masone è conosciuto in tutto il mondo. Ne fanno testimonianza tanti personaggi famosi che si sono iscritti nel corso di un secolo e mezzo nel libro ospiti della casa: Dott. Röntgen, Graf Zeppelin, Marcel Proust,

Mendelson Bartoldi, un Maharaggia dell'India con il suo seguito, il gerarca nazista von Bülow, tanto per ricordarne alcuni.

Come detto, i Crotti di Sassal Masone presentano dimensioni decisamente superiori alla norma, ciò che si spiega con la destinazione degli stessi. Con la scelta di questo tipo di costruzione Angelo Gramatica era cosciente di creare un'attrazione turistica, ma ciò non era l'unico movente. La costruzione circolare a falsa cupola in pietre a secco lo metteva nella condizione di trovare tutto il materiale di costruzione necessario sul posto, senza dover portare calce dal fondovalle né tagliare il legname e portarlo sul posto da 700-800 m più in basso. Né più né meno il motivo per cui, da tempi immemorabili, i nostri antenati costruirono i crotti in questo modo. Certamente Gramatica disponeva delle conoscenze tecniche necessarie, visto il perfetto stato in cui i crotti si trovano ancora oggi.

Ricordi d'infanzia

**L'é scjà i zingal a La Calchéra!
Andate subito nel pollaio
a contare le galline!**

Livio Luigi Crameri-Cathomen

La notizia ce la portava con un paio di giorni di ritardo Palmino, un tipo bizzarro, un ometto all'antica di una certa età. Abitava a Pagnoncini in una stamberga ed era una delle tante macchiette di paese di quei tempi. D'estate faceva il falciatore da mattina a sera, d'inverno vagava per i paesi limitrofi e spesso dormiva lunghe ore al caldo in una cesta del pane nel prestino dei Tachi a Le Prese. I suoi vestiti erano poveri e rattoppati. Per sostenere i vecchi pantaloni militari si annodava attorno alla vita una semplice corda sfilacciata. In testa portava sempre un cappellaccio nero e sulle spalle si buttava un vecchio cappotto militare. E sopra quello anche il suo inseparabile sacco di pelle di capra dove custodiva tutto l'occorrente per la giornata.

«L'é scjà i zingal a La Calchéra! Andate subito nel pollaio a contare le galline!» così ci diceva Palmino, salendo le scale ansimante, pago di potersi sdebitare con la sua noti-

zia poco fresca quella spanna di spago e quel pugno di pece che chiedeva a mio padre. In gioventù aveva appreso l'arte manuale del mestiere del calzolaio e ora quel suo sapere gli faceva comodo per rattoppare e risuolare i suoi malandati scarponi chiodati sempre rotti. Era di casa da noi, ma noi bambini gli stavamo alla larga. Lui ci guardava di traverso e ci incuteva davvero paura. A volte puzzava così forte di sudore e di stantio che sembrava emanasse un fetore acre e disgustoso. Per contro la mia mamma lo accoglieva calorosamente, lo faceva accomodare in cima al tavolo di cucina e gli dava subito una ciotola di caffè-latte caldo, un po' di pane e di formaggio. Se c'era salame in casa, anche quello. In fondo la gente che frequentava gli voleva bene, ma non tutti i giorni poteva contare sulla generosità dei compaesani.

Si diceva che quando la mezzana della chiesa di Le Prese annunciava il mezzogiorno, ovunque si trovasse, Palmino, dopo aver consumato il suo misero pasto, attizzasse un fuocherello sul quale collocava l'inseparabile pentolino, colmo di caffè all'americana. Nello stesso immergeva anche la scatola poc'anzi aperta delle sardine all'olio d'oliva appena consumate, per farvi sciogliere anche quelle ultime goccioline di bendidio che erano rimaste appiccicate sulle pareti interne della lattina.

Anche lui come gli zingari era un viaggiante, sempre in cammino, un girovago che visitava giornalmente i paesi limitrofi e le persone che conosceva e che si dimostravano amiche. Gli unici nemici che aveva eravamo noi ragazzini. Dalla noia, ogni tanto lo prendevamo in giro e, puntandoci l'indice alla gola, gli gridavamo: «Palmu, Patralmu, beh, beh!». Lui andava subito su tutte le furie, estraeva dalla tasca dei pantaloni il suo coltellaccio a roncola ricurva e, tenendolo brandito in aria, ci rincorreva ciondolante, urlandoci dietro che se ci avesse presi, ci avrebbe sgozzati per davvero quella volta... Lui ci odiava, almeno così ci sembrava.

Alla Calchera di Spinadascio sorgeva allora un isolato, comprendente una stalla, un fienile e i ruderi di un'antica fornace per cuocere la calce. Non era abitato perché nei giorni di grandi piogge il ruscello ingrossava tutto d'un

colpo e si faceva spaventosamente minaccioso. Se tracimava, l'acqua, la terra e i ghiaioni invadevano i prati e i campi circostanti. E questo capitò più di una volta.

Per Palmino e tutti noi, il grande evento di ogni primavera era comunque l'arrivo degli zingari a La Calchera, la loro meta preferita ed area di sosta qui in Valle; certe volte accampavano anche giù al lago, in riva al Botul.

Quel posto ci era particolarmente caro perché un tempo, a fine Ottocento, mio bisnonno Giacomo e suo fratello Giovanni preparavano ogni primavera fino a due forni di calce nella vecchia fornace di cui erano comproprietari per un terzo con il Comune. Però, già al tempo degli zingari, della vecchia fornace non rimanevano che solo alcune vestigia dell'antica costruzione e il toponimo. Oggi purtroppo solo questo.

«L'é scia i zingal!» gridavamo anche noi dentro casa alla mamma quando vedevamo rizzata sullo spiazzo davanti al vecchio casolare una tenda oppure parcheggiati uno o due carri di legno, su cui erano montate due copie di ruote giganti e una tenda, pieni zeppi di roba. I cavalli, dall'aspetto assai placido, mangiavano fieno dalle cassette che pendevano dietro ai carriaggi.

«Ecco le loro case per il lungo viaggio senza fine», dicevamo.

La sera, quando si faceva buio, le famiglie accendevano un bel fuoco sulla ripa del ruscelletto e si sedevano attorno sui sassi. Sembravano davvero così felici. Dalla catena del treppiede sopra il fuoco pendeva una pentola fumante. E noi già pensavamo che ci cucinasero una delle nostre galline con le prime verdure dei nostri orti.

A volte gli uomini suonavano l'organetto svizzero o il violino. Noi, da lontano, li scrutavamo di nascosto e ascoltavamo quelle melodie che a volte ci rattristavano. Ma ne suonavano anche di allegre e allora a noi sembrava che loro potessero davvero toccare il cielo con un dito. E il cielo l'avevano proprio sopra le teste. Chissà cosa passava nelle loro menti. Loro sotto la tenda di stoffa cerata, noi con il soffitto sopra le teste, nelle nostre casone di sasso che sembravano dei fortilizi a confronto, anche se d'inverno gelava l'acqua



Palmino

benedetta nelle piccole acquasantiere delle camere da letto. Eppure doveva essere tanto bello girovagare per il mondo, così senza una vera fissa dimora e le galline da contare.

Se il tempo era davvero brutto, chiedevano il permesso di dormire nel fienile del vecchio caseggiato della Calchera, sopra il fieno.

Di giorno gli zingari lasciavano l'accampamento e giravano per i villaggi. Gli uomini esercitavano mestieri itineranti come ombrellai, arrotini e magnani. Riparavano come per miracolo ombrelli rotti di ogni tipo e pure le loro aste, le impugnature, le stecche, la stessa stoffa e i meccanismi di apertura e di chiusura. Affilavano lame di ogni genere, coltelli,



Aggiustare pentole rotte era una delle numerose attività esercitate dai nomadi. Qui una famiglia Jenisch del Canton Grigioni. Foto: Raccolta Ernst Spichiger / Fondazione Un Futuro per i Nomadi Svizzeri

forbici, roncole e scuri. In qualità di stagnini riparavano secchi, padelle, pentole e soprattutto paioli di rame, con lamierine di ferro dolce o di rame, stagno e ribattini. Avevano la *fucinella* a La Calchera. Per raccogliere con sistema gli utensili e riconsegnarli ai relativi proprietari, portavano nel braccio sinistro un grande cerchio di fil di ferro con apertura e chiusura, in cui infilavano ad esempio un anello delle forbici man mano che le raccoglievano di casa in casa. Per non far confusione, segnavano gli oggetti da riconsegnare con varie tacche e le tracciavano sia sull'oggetto stesso che sul primo scalino della casa del legittimo proprietario. Ripercorrendo poi a ritroso il tratto di strada fatto, era facile togliere dal grande anello senza sbagliarsi le forbici del rispettivo proprietario.

Le donne invece erano venditrici porta a porta di mercerie e minuterie. Esse avevano i capelli sciolti e scompigliati, con le gonne lunghe fino ai piedi e abbastanza larghe,

con orecchini tondi a cerchio di colore oro giallo. Erano persone dall'aria piuttosto triste che si trascinarono dietro grandi borse. A volte, in spalla portavano una specie di armadietto a due ante, con tantissimi cassettoni al suo interno, in cui trovava sistemazione tutto l'occorrente base per cucire in casa e rattoppare a mano. L'armadietto noi lo chiamavamo *crèmara*, il cui nome potrebbe veramente derivare da *Krämerei*, termine questo usato per intendere con un'accezione negativa, quasi spregiativa, questo tipo di commercio ambulante. Comunque anche le Grosine, dette pure *cramari*, giravano così di casa in casa e facevano questo lavoro, con lo stesso armamentario in spalla, più gonne, grembiuli, scampoli di stoffa, sciarpe, cinture, ma loro, nostre vicine, erano ben diverse da quelle donne così colorite e singolari; loro parlavano i nostri dialetti, le altre invece si esprimevano in qualche modo, gesticolando e scrivendo sul foglio di un giornale l'importo degli acquisti.

La mamma comperava solitamente filo cucirino, rocchetti di filo a stella quadrupolo, aghi, spilli, nastri e bottoni. Merceria che si vendeva qui da noi solo al Borgo e per il cui acquisto occorreva sacrificare una mezza giornata di cammino a piedi per l'andata e il ritorno. Il prezzo del biglietto del treno sembrava sempre troppo elevato. Per contro le zingare ci portavano la merce direttamente in casa ed era di solito più a buon mercato.

Prima che la venditrice ambulante arrivasse in casa, la mamma sgomberava l'androne, le scale, la credenza e il tavolo di cucina, per paura che ci rubasse qualcosa.

«Meglio prevenire, l'occasione fa l'uomo ladro», sussurrava la mia mamma ricordandosi ciò che le aveva ripetuto sempre sua madre.

A volte, se non si comprava niente, la donna mendicava dicendo che aveva pur sempre molti bambini da tirar su, e non solo quelli che portava appresso. Se così era, la mamma non le dava una risposta scortese o la cacciava fuori casa, bensì un cinquantino, che per noi era un capitale. Noi dicevamo sempre che era meglio donarlo a loro piuttosto che darlo al prete che era il più pasciuto di tutti i compaesani, o in elemosina alla chiesa che aveva già provveduto ad indorare con i soldi dei poveri cristiani tutte le cornici dei quadri dei vari santi. Ma a dir la verità, la domenica all'offertorio della messa delle dieci, la mamma un altro cinquantino lo buttava pur sempre nel cestino del sagrestano. Un mezzo franco a noi ragazzini lo dava solo don Giuseppe quando servivamo la messa solenne in cinque, in occasione delle grandi festività. Dicevamo sempre che era quello della mamma che tornava giustamente a casa e che in fondo il prete non ci aveva dato niente. L'unica differenza era che ora il cinquantino si trovava al sicuro nella scatola dell'ovomaltina che serviva da salvadanaio.

Questi zingari erano jensch, veri svizzeri, anzi grigionesi, domiciliati per imposizione in uno o l'altro dei quattro villaggi di Obervaz, Untervaz, Schnaus e Strada, con un loro idioma, e nulla avevano in comune con i Sinti e i Rom di altri Paesi. A noi faceva particolare impressione il fatto che fossero un popolo er-

rante, commercianti ambulanti che vivessero di espedienti, che lavassero i bambini nelle gelide acque della Val dal Pisciu e che si tatuassero. Come dappertutto nella società, fra di loro c'era anche chi si distingueva in maniera negativa e trasgrediva le leggi del saggio vivere rubacchiando. Ma tanti erano furti perpetrati per fame o per dar da mangiare ai figli, numerosi come i grani del rosario.

Capitava anche alla mamma e a noi bambini di contare e ricontare le galline e di sprangere le porte nottetempo. Con il chiavistello, più qualche puntello! Sì, perché il mio papà non si preoccupava quasi mai di chiudere il portone. Lui lasciava tutto aperto e non aveva paura di nulla e di nessuno. Ma non si poteva comunque mai sapere. Infatti i vicini chiudevano ben bene anche le persiane, se le avevano. E perdipiù, quando questi ultimi ne parlavano, bisbigliavano sottovoce e gesticolavano animosamente. Però a noi gli zingari non rubarono mai niente, né in casa, né nell'orto e tantomeno nel pollaio. Erano sempre stati gentili e garbati e se ci facevano lo sconto sull'affilatura delle forbici o sui bottoni oppure sul filo cucirino, sembravano appagati e contenti anche loro e sorridevano.

E a noi non rimaneva altro che stupirci e rimettere in discussione le solite idee inculcate, le paure ataviche, i pericolosi pregiudizi e gli stereotipi in cui credevamo, nonché il nostro atteggiamento verso la diversità e la non accettazione dell'altro. Nulla in fondo è cambiato: così era ed è tuttora. Così finivamo per concludere: «Beh, anche questa volta non ci hanno rubato le galline! Le abbiamo sempre contate per niente. Questa era brava gente!».

Andati via gli zingari, il povero Palmirino doveva trovarsi un'altra scusa per venire a casa nostra a chiedere al papà l'ennesima spanna di spago, il pugno di pece e, qualche volta, anche una manciata di chiodi per riparare la tomaia e le suole delle sue scarpe sempre rotte.

Remigio Nussio a 100 anni dalla nascita

Arianna Nussio



Il musicista da giovanotto, da notare la fisarmonica personalizzata

Che Remigio Nussio (Brusio, 1919–2000) fosse un personaggio fuori dal comune lo avevo intuito già da bambina. Allora la valutazione era però del tutto soggettiva; piuttosto che sui fatti, si basava su sensazioni offuscate dall'affetto. L'invito a stendere questo testo in occasione dei cento anni dalla sua nascita mi ha però spinto a documentarmi su di lui in maniera più approfondita. Sono arrivata così alla conclusione che sì, fu effettivamente e per diversi versi, una figura d'eccezione. Centinaia di articoli di giornali, ma anche innumerevoli lettere, spartiti, dischi, locandine e atti ufficiali, testimoniano la sua operosità in ambito musicale e il suo notevole impegno a favore della collettività. I vari documenti – in gran parte conservati all'Archivio di Stato dei Grigioni – attestano un vissuto particolar-

mente intenso, appassionante da ripercorrere anche in quanto specchio del vivace periodo storico. È stato così, unendo le informazioni estratte dagli archivi pubblici con le memorie tramandate oralmente e documentate in casa, che ho dato forma a questo contributo. Spero che il testo possa risultare interessante ai lettori, ma anche rendere il giusto omaggio al protagonista, mio nonno.

Innanzitutto la musica

In famiglia si racconta che già i genitori di Remigio, Elvira (nata Zala a Campascio) e Giuseppe avessero una predisposizione speciale per la musica. Il padre suonava il violino, la madre cantava spesso e si ricorda che avesse una voce molto intonata. A stimolare Remigio in ambito musicale contribuì però anche il vicino di casa Pietro Pedrussio, insegnante e dirigente storico della Filarmonica Avvenire Brusio; fu lui ad impartirgli le prime lezioni sulla tastiera. Un pianoforte a coda, probabilmente uno dei primi del villaggio, venne reperito dalle zie paterne Annali e Domenica, quando il talento musicale del bambino era diventato evidente.

A soli dieci anni Remigio era vice organista della comunità evangelica di Brusio e a quell'epoca suonare in chiesa – è forse debito ricordarlo – non era un incarico affidato facilmente ai bambini. Nacque così la fratellanza con l'organo Serassi, che lo accompagnò fino al giorno del suo funerale, quando a suonarlo in suo onore fu Wolfgang Sieber, uno dei maggiori organisti elveticici viventi. Lo strumento gli era del resto in debito: se non fosse stato per Remigio, per il già citato Pietro Pedrussio e per alcuni pochi altri idealisti, quello che oggi è considerato un gioiello dell'arte organaria a livello svizzero, nel dopoguerra sarebbe stato rottamato.

Certamente non fu cosa scontata partire da Brusio per Berna negli anni Trenta. Ma qui Remigio poté formarsi in un modo che in valle sarebbe stato impossibile; poté prendere lezioni al Conservatorio e, parallelamente, conseguire una formazione in ambito commerciale. I genitori, che gestivano l'ufficio postale, la banca, l'osteria e la panetteria nella contrada di Li Canvi, sostennero la vocazione

del figlio, ma di sicuro la decisione ebbe delle ripercussioni anche sulle finanze della famiglia, che dopo il primogenito si era allargata con la nascita di Alberto, Oscar e Giuseppe, che morì ancora giovane.

Al Conservatorio di Berna era la soprano olandese Mia Peltenburg ad impartirgli le lezioni di canto, Max Zulaf ad istruirlo nello studio dell'armonia e Luc Balmer a dargli i corsi di pianoforte. Nel frattempo il giovane aveva anche seriamente iniziato a comporre, per di più musica popolare.

Gli anni nella capitale resero il nome Remigio Nussio noto oltre i confini della valle soprattutto come cantante e suonatore di fisarmonica. Una certa rilevanza per il successo nell'Altipiano dovette averlo anche quel fascino quasi esotico che l'italofono sapeva esercitare a nord delle Alpi ed è divertente notare come nei giornali si scriveva spesso di lui come «cantante ticinese», confondendone le origini. All'epoca le principali emittenti radiofoniche gli proponevano collaborazioni e altri lo invitavano a tenere concerti pubblici; la stampa testimonia numerosi ingaggi per conto delle radio delle città di Zurigo, Losanna, Berna, ma anche per la Monte Ceneri e soprattutto per Radio Beromünster, che allora veniva ascoltata fino in Polonia, in quanto unica radio in tedesco a non trasmettere da stati totalitari. In occasione di uno di questi concerti radiofonici un certo personaggio di cui in famiglia non si ricorda il nome, gli propose persino – non si sa quanto seriamente – di provare a tentare il successo negli Stati Uniti. Grazie alla collaborazione con la casa discografica Carisch di Milano e alla Turicaphon di Zurigo, aveva pure iniziato ad incidere dischi.

Poi la seconda guerra mondiale

La carriera musicale di Remigio, ma soprattutto la storia europea in genere, avrebbero preso un'altra piega, se non si fosse istaurata la seconda guerra mondiale. In quegli anni di grandi incertezze – più precisamente dal 1941 al 1946 – Remigio ebbe tuttavia l'opportunità di fare parte dello stato maggiore privato del Generale Henri Guisan (1874–1960) e di dare continuità alla sua passione per la musica.



Un gruppo di commilitoni dello stato maggiore personale del Generale Henri Guisan

Questo stato maggiore curava soprattutto le relazioni fra l'esercito e la popolazione, nonché i suoi rappresentanti politici. Era composto da un'ottantina di persone e risiedeva in un'antica villa nelle vicinanze di Berna. Ovviamente, all'epoca, il luogo era tenuto segreto.

Ai servizi diretti di colui che comandava l'esercito durante la guerra, Remigio operò come segretario, traduttore e portò a termine diversi incarichi speciali, fra cui anche quello di suonare e cantare per i commilitoni stazionati in varie località. Le sue esibizioni musicali per conto dell'esercito non erano però mero intrattenimento; servivano piuttosto a confortare e rafforzare lo spirito di coesione. Henri Guisan durante la guerra gli permise di tornare a frequentare il Conservatorio e affinché Remigio potesse esercitarsi – e probabilmente anche per alleviare la quotidianità del Generale stesso e di tutti gli altri commilitoni – fece portare nella sede militare un pianoforte. Nella stampa locale allora si parlava di mio nonno con grande orgoglio; *Il Grigione Italiano* del 4 dicembre 1940 scriveva per esempio: «UN BRAVO GIOVANE BRUSIESE, il camerata Remigio Nussio ha percorso gran parte della Svizzera tedesca intrattenendo a par



Il Coro "Stella Alpina", formazione brusiese all'epoca nota in tutto il Cantone

suo le truppe sempre vigilanti alle frontiere, nonché le popolazioni dei villaggi e delle città. Egli, che è accompagnato dal sig. magg. Golay e da un perito della Camera cinematografica svizzera, è stato accolto ovunque con grande entusiasmo e ovunque ha ottenuto interminabili applausi col suo canto e con un vasto e scelto repertorio musicale...».

Dei compiti svolti durante il periodo bellico, quello di suonare e cantare per i commilitoni fu sicuramente il più lieve; mi raccontò di aver fatto anche la spola fra il Generale e alte istituzioni politiche e militari, portando da solo documenti segreti, che in caso di bisogno avrebbe dovuto difendere con la vita. Una di queste missioni lo condusse – da solo – nella residenza privata del consigliere federale Rudolf Minger (1881–1955), amico del Generale ed allora ex capo del dipartimento militare federale, con documenti di massima riservatezza. In età avanzata rifletteva spesso sul contenuto che avrebbero potuto avere quelle buste.

Dei numerosi giorni trascorsi al servizio della Patria rimangono, per ovvie ragioni, poche testimonianze scritte, eccetto biglietti di ringraziamento inviati dal Generale o dai colleghi dello stato maggiore dopo aver saputo della nascita del primogenito, oppure in seguito ad aver ricevuto miele o castagne inviategli da Brusio. In una lettera del 1943 conservata all'Archivio di Stato, Henri Guisan ringrazia Elvira, la madre di Remigio, per il talento musicale donato al figlio.

Come ricordo di quel periodo, la figlia Rosalba conserva un tavolino pieghevole, al



Remigio con la moglie Delia, il figlio Roberto, i genitori e le zie paterne

quale Remigio trascorse le giornate al servizio del Generale. Per essere pronti nel caso in cui fossero arrivati i tedeschi, mio nonno e i suoi commilitoni esercitavano di notte e di giorno fughe con il tavolino e la macchina da scrivere; una volta il loro rifugio fu una carrozza del treno in viaggio per la Svizzera romanda.

Dunque la famiglia, il lavoro e l'impegno civile

Nella primavera del 1944, un anno prima che il conflitto mondiale volgesse al termine, Remigio sposò Delia Pola di Campocologno. Ad avvicinarli fu sicuramente anche la passione condivisa per il canto; infatti la futura sposa era una delle voci soavi del Coro Stella Alpina, una formazione canora fondata e diretta da Remigio, di cui si tornerà a parlare.

Dopo le nozze la giovane coppia prese casa nella villa liberty situata accanto al noto ponte ferroviario di Brusio – all'epoca la casa fungeva anche da pensione – e lì rimase per tutta la vita. A distanza di alcuni decenni fa una certa impressione ricordare che per l'unione religiosa Delia e Remigio dovettero spostarsi a Celerina: trattandosi di un matrimonio misto, protestante lui e cattolica lei, nessuna delle comunità religiose di valle si dichiarò disposta a celebrarne l'unione. Mia nonna mi raccontò più volte e con grande amarezza, delle pubbliche umiliazioni subite durante le messe, in seguito alla sua scelta di sposare un uomo di un'altra confessione. In ogni caso il matrimonio fu presto coronato dalla nascita dei figli Roberto, Rosalba e Luca.

Mentre nei primi anni di attività professionale Remigio lavorava per l'ufficio postale con telegrafo e telefono a Li Canvi, nel 1957 assunse la direzione dell'agenzia locale della Banca Cantonale Grigione, fino allora gestita dal padre Giuseppe. Quando ancora era portalelettere saliva con regolarità da Brusio a Viano, percorrendo un sentiero impervio che dal Viadotto lo portava alla frazione in una quarantina di minuti. Gli anni trascorsi in banca, dal '57 fino al pensionamento nei primi anni '80, coincidono poi anche con il periodo più florido del contrabbando fra la Valposchiavo e la Valtellina. Aveva dunque un gran da fare e assistette a delle scene, che non avevano nulla da invidiare ai film «western». Fra queste, negli anni '70, la subita rapina a mano armata avvenuta in una giornata assolata, appena dopo l'ora di pranzo.

Negli anni della sua attività professionale Remigio ricoprì poi un'impressionante mole di cariche nella «sua» Brusio; fu comandante dei pompieri, diresse occasionalmente la Filarmonica Avvenire, istituì e funse da istruttore della cosiddetta «scuola premilitare», operò come revisore e come giudice di pace a livello comunale, si impegnò a favore di famiglie che vivevano in grande ristrettezza economica e fu per anni presidente del consiglio scolastico. In questo ruolo si occupò, fra l'altro, di procurare tramite la Nestlé latte in polvere gratuito per rimettere in forza dei bambini di Viano che presentavano segni di denutrizione. E si parla dei primi anni '60.

Sempre negli anni '60, sostenuto anche da un certo Christian Walther, presidente della Pro Rezia di Zurigo, ebbe l'iniziativa di fondare a Brusio la *Profund*, una società anonima che fabbricava giocattoli e che nel 1972 aprì a La Pergola (Brusio) una sede in cui trovarono lavoro una decina persone. Una trentina di lavoratrici confezionavano inoltre i manufatti a casa propria; si dice che da quel momento diverse famiglie riuscirono a cancellare i propri debiti.

Ambasciatore della sua terra

L'immenso amore che Remigio nutriva per la terra natia e la sua gente si esprime anche nell'impegno profuso in progetti culturali atti



Remigio con Peter Kasper ad Amburgo per promuovere il turismo in Engadina

a promuoverla, legati in parte anche alla cosiddetta «Difesa spirituale»; un movimento politico-culturale che voleva rafforzare i valori ritenuti svizzeri e difendersi dai totalitarismi.

Un capitolo significativo in questo senso riguarda la collaborazione a *Terra Grischuna*, opera del fotografo e regista, nonché amico intimo Bartholome Schocher (1901–1979), che viveva a Pontresina. Durante il periodo bellico e anche dopo, la pellicola muta che mostrava la bellezza paesaggistica e le tradizioni del Canton Grigioni – definita dal *Tages Anzeiger* «...ein Farbenfilm von bezwingender Schönheit» – fu presentata in tutta la Svizzera intercalata da brani cantati e suonati da Remigio e da interventi del Coro Stella Alpina. Con lo stesso coro misto brusiese mio nonno partecipò a numerose manifestazioni popolari sia nei Grigioni, sia nella Svizzera interna, riscuotendo sempre un grande successo. Altrettanto gradite dal pubblico furono le numerose esibizioni con la brusiese Jolanda Caminada e con il fratello Alberto.

Una volta Remigio accompagnò addirittura il direttore dell'ufficio del turismo di St. Moritz, Peter Kasper (1911–1990) in un viaggio ad Amburgo, che mirava ad attirare la clientela tedesca nelle Alpi grigionesi. Ovviamente, anche in quella occasione, prese con sé l'affezionata fisarmonica e cantò.

In occasione dell'Esposizione nazionale tenutasi nel 1964 a Losanna preparò per un'esibizione canora un corposo coro di scolari valposchiavini, mentre per le manifestazioni



Un momento di festa a Brusio; con la figlia Rosalba e la famiglia di Pietro Pedrussio

tenutesi a Coira per una ricorrenza della Lega Caddea creò un coro di un'ottantina di adulti che cantarono brani da lui appositamente composti. Con i suoi canti allietò anche il *Grand gala du folklore suisse* andato in scena a Parigi nel 1956.

Negli anni in cui i grigionesi di lingua italiana prendevano coscienza della propria identità culturale e della necessità di un riconoscimento delle minoranze linguistiche, compose – ad Interlaken – l'Inno del Grigioni italiano. La melodia che accompagna il testo eroico scritto dal mesolcinese Leonardo Bertossa (1892–1968), è tutt'ora la sigla d'apertura della trasmissione radiofonica «Voci del Grigioni Italiano».

E infine, ancora la musica

Negli anni che seguirono il pensionamento, Remigio poté ritornare a dedicarsi maggiormente alla musica. Ricordo che poco prima della mezzanotte, quando i rumori del giorno si spegnevano, si sedeva al pianoforte e iniziava a suonare. Regolarmente accompagnava poi con la fisarmonica i canti dei bambini dell'asilo o delle scuole, sosteneva i giovani nell'apprendimento di vari strumenti e settimanalmente dava lezioni di canto alle suore agostiniane di Poschiavo. A quest'ultimi incontri partecipavo spesso anche io e rimanevo incantata dall'atmosfera mistica che si creava nella cappella del monastero. Innumerevoli sono le relazioni che curava con musicisti professionisti e non. Ogni occasione era buo-

na per cantare e la moglie Delia e tutti gli altri membri della famiglia stavano al gioco; l'arrivo sul tavolo della polenta, la salita al maggese in automobile, ma anche le faccende domestiche più comuni davano lo spunto per intonare una canzone e cantarla con trasporto.

Le opere più corpose scaturite dalla sua mente in quel periodo furono il poema sinfonico *Aurora* e la *Missa in modo poschiavino*, entrambe composte attorno al 1990. La prima fu interpretata e portata in tournée dall'Orchestra della Svizzera Italiana diretta allora dal dirigente di fama internazionale Urs Schneider, mentre la *Missa in modo poschiavino*, una composizione per solisti, coro e orchestra fu interpretata in diversi concerti dalla *Camerata Helvetica* assieme a quattro prestigiosi solisti e allo *Hong Kong Baptist University Choir*, diretti nuovamente da Urs Schneider. È quasi incredibile che la messa ideata sul maggese di Urgnasch venne eseguita e incisa su disco da cantanti provenienti da una metropoli situata dall'altra parte del globo. Forse ancora più impressionante è il fatto che le varie voci dell'opera scritta in segno di riconoscenza per il sostegno arrivato alla Valposchiavo in seguito all'alluvione del 1987 furono concepite nella cascina poschiavina senza l'ausilio di strumenti musicali.

Nei suoi ultimi anni di vita, anche grazie all'importante sostegno della figlia Rosalba e dell'allora genero Raimund Spirig, Remigio poté realizzare il sogno di incidere su CD pure alcune sue composizioni per pianoforte, per organo, nonché una scelta dei suoi numerosi brani popolari. Nacquero così interessanti collaborazioni con professionisti di fama internazionale come la pianista tedesca Ulrike Payer, il già citato organista Wolfgang Sieber, la soprano Dorothea Frey, il violinista Noldi Alder, il fisarmonicista Curdin Janett, nonché l'organista e compositore Rudolf Lutz, grande estimatore della musica di mio nonno.

Nel 1993 il noto musicologo austriaco Kurt Pahlen (1907–2003) scrisse che la musica di Remigio «...zampilla dai primordi dell'anima umana...»; in questo senso penso sia destinata ad essere apprezzata anche in futuro, assieme a tutte le altre espressioni artistiche autentiche.

L'espansione delle zecche in Valposchiavo

Una minaccia crescente per il futuro?

Michela Ferrari

Con il suo lavoro di maturità, dedicato all'espansione delle popolazioni di zecche nel territorio della Valposchiavo, Michela Ferrari, studentessa alla Scuola cantonale grigione di Coira, si è aggiudicata la menzione "eccellente" e un premio speciale al concorso che la Fondazione Scienza e Gioventù (Schweizer Jugend forscht) organizza ogni anno ormai dal 1967. La manifestazione punta a valorizzare il lavoro di ricerca scientifica di giovani studenti svizzeri, offrendo la possibilità di

presentarli al pubblico, dopo essere stati vagliati da una giuria di esperti. Grazie alla sua ricerca, Michela ha ottenuto in premio un viaggio che la porterà in gennaio a Taiwan, dove potrà esporre i risultati ottenuti alla Fiera internazionale della Scienza (Science Fair). Sia per la qualità del lavoro che per l'interesse che questa tematica, soprattutto dal profilo socio-sanitario, solleva tra i lettori, riportiamo di seguito un riassunto dei principali risultati emersi.

Negli ultimi anni l'aumento delle zecche alle nostre latitudini è diventato una realtà e quindi un tema sempre più discusso. Finora nessuno studio è stato fatto per determinare la loro diffusione. Tema preoccupante, in quanto questi acari possono essere portatori di agenti patogeni e rappresentare un pericolo per l'uomo. Infatti le zecche possono causare malattie che minacciano la salute umana. In Svizzera dal 5 al 30% (in alcune zone anche

il 50%) delle zecche sono infette dal batterio *Borrelia burgdorferi* sensu lato (s.l.) che causa la Borreliosi di Lyme, conosciuta più comunemente come borreliosi. L'Ufficio federale della sanità pubblica stima ogni anno in Svizzera 10'000 casi d'infezione. La seconda patologia più frequente nel nostro paese trasmessa dalle zecche è la Meningoencefalite verno-estiva (MEVE), una malattia virale che causa tra i 100 e i 250 casi all'anno. Negli ultimi anni il numero di casi di infezione legati a queste due malattie in Svizzera è in continuo aumento. In Valposchiavo il virus della MEVE non è presente in quanto non sono mai stati registrati casi clinici. Non si hanno invece notizie certe sulla presenza della borreliosi, visto che a differenza della MEVE essa non è una malattia a dichiarazione obbligatoria.

L'obiettivo del mio lavoro è stato quindi quello di analizzare la situazione attuale in Valposchiavo per capire in quali zone le zecche sono diffuse, se sono portatrici di agenti patogeni e quali fattori potrebbero avere un influsso sulla loro espansione.

Diversi metodi sono stati utilizzati per la raccolta dei dati. È stata rilevata la presenza delle zecche sugli ungulati uccisi durante la caccia alta nell'autunno 2016. In primavera 2017, le zecche sono state raccolte in varie zone della valle utilizzando il metodo della bandiera che consiste nel trascinare un tessuto di cotone sul terreno. Alcune delle zecche raccolte sono state inviate a un laboratorio per individuare l'eventuale presenza della *Borrelia burgdorferi*, l'agente patogeno responsabile della Borreliosi di Lyme. Per capire l'evoluzione della presenza delle zecche in valle sono stati intervistati i medici e i veterinari. Infine, per individuare eventuali cambiamenti climatici collegati alla diffusione delle zecche sono state analizzate a partire dal 1980 l'evoluzione della temperatura e dell'umidità relativa misurate da due stazioni meteorologiche in Valposchiavo.

Obiettivi e domande di ricerca

L'obiettivo del mio lavoro è quello di dare una spiegazione al fenomeno della presunta espansione delle zecche in Valposchiavo cercando di rispondere alle seguenti domande:

- Anno dopo anno le zone invase dalle zecche sembrano aumentare: è possibile dimostrare l'espansione di questi acari oppure questa notizia è infondata?

- Negli ultimi anni c'è stata una variazione dei fattori climatici in Valposchiavo? Il fenomeno delle zecche è forse legato a questi cambiamenti climatici?

- La cartina tematica della Confederazione rappresenta la Valposchiavo come una zona di pericolo dove in teoria sono presenti zecche portatrici del batterio *Borrelia burgdorferi* sensu lato. Da un primo contatto con i creatori di questa mappa è emerso che essa è basata su una media nazionale: fino ai 1'500 m.s.l.m. le zecche sono portatrici del batterio della borreliosi. Sarà così anche in Valposchiavo, oppure questa valle a sud delle alpi è un'eccezione?

- Quali zone della valle sono popolate dalle zecche?

La zecca: classificazione

Le zecche appartengono all'ordine più ricco di specie degli aracnidi: gli acari. Essi sono degli ectoparassiti ematofagi diffusi in tutto il mondo che si nutrono del sangue di numerosi vertebrati. Di regola la perdita di sangue da parte dell'ospite non è un grosso problema, bensì lo sono le infezioni che le zecche possono trasmettere tramite la morsicatura.

In tutto il mondo esistono più di 800 specie di zecche. È però solo una la specie maggiormente presente in Valposchiavo: *Ixodes ricinus*. Tuttavia in uno studio effettuato in valle nel 2006 è stata riportata anche la presenza

della specie *Dermacentor marginatus*. Entrambe appartengono alla famiglia delle *Ixodidae*, conosciute anche come «zecche dure», visto che hanno un aspetto esteriore rigido e sono munite di uno scudo di chitina dorsale. La seconda famiglia di zecche sono le *Argasidae*, comunemente chiamate «zecche molli» per il loro aspetto esteriore più molle e per la mancanza di uno scudo dorsale. Oltre alla struttura corporea, le due famiglie si differenziano anche nel modo di succhiare il sangue e nel loro ciclo di vita. Le prime possono restare attaccate con il rostro (bocca) nella cute dell'ospite anche per alcuni giorni. Le «zecche molli» invece normalmente effettuano pasti di breve durata che vanno da pochi minuti a qualche ora.

- *Ixodes ricinus*: è la principale zecca presente in Europa ed è un vettore della borreliosi. Si è ben adattata al clima freddo, ma preferisce comunque quello umido e temperato. È la zecca dei boschi ed è conosciuta anche come «zecca dei cervi».

- Maschio: 2,5 mm di lunghezza

- Femmina: 4 mm di lunghezza e dopo un pasto di sangue può raggiungere 11 mm.

- *Dermacentor marginatus*: conosciuta anche come «zecca della pecora» non è portatrice della borreliosi. Il suo habitat è costituito prevalentemente da boschi di latifoglie aperti, margini boschivi soleggiati e luoghi erbosi lungo sentieri o pascoli.

- Maschio: 4,8-5,8 mm di lunghezza

- Femmina: 4,6-5,4 mm di lunghezza e può raggiungere 15 mm dopo un pasto di sangue.

Maschio "*Dermacentor marginatus*"



Femmina "*Dermacentor marginatus*"



Per ragioni di brevità ci si limiterà qui a prendere in esame la specie *Ixodes ricinus*, portatrice della borreliosi, tralasciando quindi di parlare della Meningoencefalite verno-estiva (MEVE), la cui presenza in Valposchiavo non è per il momento ancora stata riscontrata.

Ciclo di vita

Il ciclo di vita di una zecca *Ixodes ricinus* è formato da tre stadi di sviluppo. Ogni stadio richiede un pasto di sangue, nel quale la zecca si nutre per diversi giorni attaccata alla pelle dell'ospite. Durante questa fase il corpo della zecca si gonfia e quando essa è sazia si lascia cadere al suolo per digerire il pasto e compiere la muta, passando così allo stadio successivo. La durata di vita di una zecca varia dai 3 ai 6 anni, a dipendenza del clima e della presenza di animali.

1° stadio: larva

Dalle 3'000–5'000 uova deposte in luoghi nascosti tra la folta vegetazione dalla femmina, nascono le larve. Esse sono asessuate, possiedono solo tre paia di zampe e hanno una pelle fine e trasparente. Hanno bisogno di umidità per sopravvivere e quindi vivono vicino al suolo, non sopra i 20 cm di altezza. Le larve solitamente si nutrono di sangue per 2–3 giorni su piccoli animali (roditori o uccelli). Dopo aver compiuto il loro primo pasto di sangue, le larve si trasformano in ninfe dopo qualche mese.

2° stadio: ninfa

Le ninfe possiedono quattro paia di zampe e una solida corazza di chitina. Si nutrono del sangue di roditori più grandi (scoiattoli) o di mammiferi di taglia media (gatti, lepri, volpi o esseri umani), arrampicandosi fino ad un'altezza di 50 cm. Il pasto è formato da una miscela di sangue e tessuti e può durare diversi giorni. Dopo ciò la ninfa matura e diventa una zecca adulta, maschio o femmina.

3° stadio: adulto

La femmina preferisce come ospiti animali più grandi (selvatici o domestici) e si nutre su di essi per 7–11 giorni. A volte, durante i pasti il suo peso originale può aumentare fino a 100 volte. In questo periodo la femmina segnala ai maschi adulti che è pronta per la riproduzione liberando dei feromoni (sostanza chimica emessa da un organismo vivente che causa in altri individui della stessa specie una specifica modificazione del loro comportamento). I maschi vengono così attirati dalla femmina e sempre sull'ospite avviene l'accoppiamento, al termine del quale il maschio muore.

4° stadio: deposizione delle uova

Alcuni giorni dopo l'accoppiamento la femmina fecondata si lascia cadere a terra per cercare un posto protetto e nascosto con una vegetazione folta e alta svariati centimetri dove poter deporre le uova dando vita ad un nuovo ciclo vitale. Le uova sono ricoperte da uno strato protettivo ceroso che le preserva e

impedisce il loro essiccamento. Dopo aver deposto le uova la femmina muore.

Ecologia

L'ambiente preferito da *Ixodes ricinus* è rappresentato dai boschi di latifoglie caratterizzati da un denso sottobosco, da margini boschivi, strade e sentieri con un microclima fresco (da 7° circa fino a 25–28° e umido (umidità relativa > 80%). La distribuzione delle zecche dipende però anche dalla presenza sul territorio di potenziali ospiti. Esse si appostano sulle piante basse o all'estremità dei fili d'erba in attesa del passaggio di un ospite su cui aggrapparsi.

L'attività della zecca è strettamente legata alla temperatura e all'umidità. In Svizzera sono attive maggiormente in primavera (da febbraio-marzo fino a maggio) e in autunno (settembre e ottobre–novembre), quando il clima è più favorevole; meno in estate, perché caratterizzata da un clima caldo e secco. In inverno vivono in una forma di letargo, rifugiandosi nelle fessure dei muri, sotto la vegetazione, le pietre oppure interrandosi fino ad una profondità di 10 cm. Con l'aumento delle temperature in primavera si risvegliano e rimangono attive fino all'autunno successivo.

Le zecche hanno diversi nemici naturali. Alle nostre latitudini polli, galline, scarafaggi, formiche, millepiedi e ragni possono cibarsi delle zecche. Inoltre diversi tipi di funghi in-

fettano questi acari causandone la morte. Tuttavia è importante precisare che gli animali che mangiano le zecche rappresentano a loro volta una preda per questi acari.

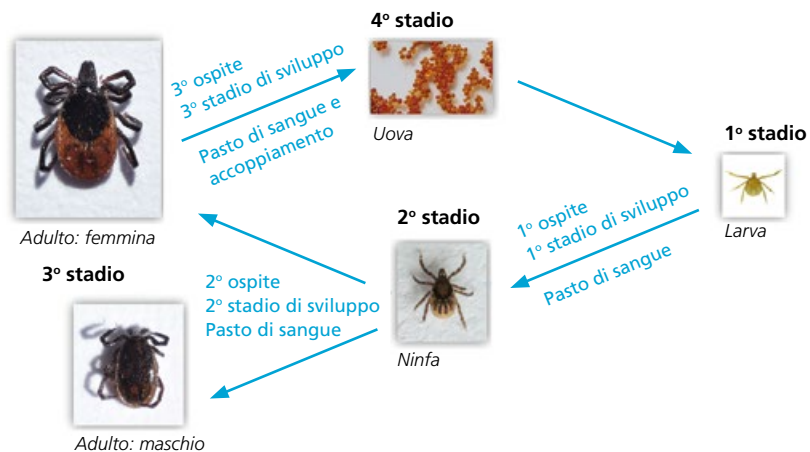
La malattia della borreliosi

La Borreliosi di Lyme è provocata dal batterio *Borrelia burgdorferi* s.l. ed è l'infezione trasmessa dalle zecche *Ixodes ricinus* più diffusa in Europa. Come mostrano le cartine tematiche della Confederazione, in tutto il paese fino ai 1'500 m.s.l.m. questo batterio è presente e c'è il pericolo di contrarre la borreliosi.

Questo batterio si trova originariamente in una grande varietà di micromammiferi, soprattutto roditori, che lo trasmettono alla zecca quando questa si nutre su di essi. Le zecche sono portatori sani e trasmettono poi la malattia all'ospite durante i pasti successivi, nel quale il batterio può entrare facilmente in contatto con il sangue della vittima. Raramente il contagio avviene se la zecca ha succhiato il sangue della vittima per meno di 24 ore.

Il primo sintomo in un essere umano ammalato è la formazione di arrossamenti concentrici che si espandono a partire dal luogo del morso. In alcuni casi, dopo settimane, mesi o anni, la malattia può colpire le articolazioni, il sistema nervoso, la pelle e raramente il cuore. La borreliosi può essere curata con degli antibiotici, ma non esiste alcun vaccino.

Il ciclo di vita di una zecca



Sentiero lungo il Lago di Poschiavo, habitat ideale per le zecche



I risultati

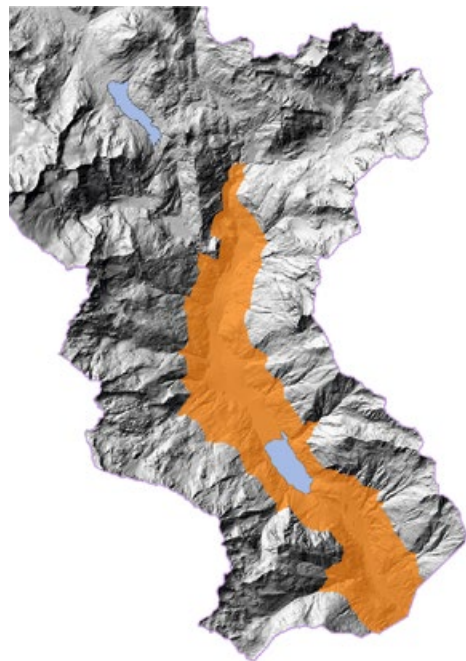
I dati utilizzati in questa ricerca si riferiscono alla Valposchiavo e sono stati raccolti tra il settembre 2016 e il giugno 2017. Essi rappresentano quindi un'analisi della presenza delle zecche in una determinata regione e in un periodo limitato. Inoltre non ci sono dati disponibili riguardo alla distribuzione delle zecche in valle antecedenti a questo studio da poter utilizzare per un confronto. Non è quindi possibile provare scientificamente l'espansione delle zecche. Dalle interviste effettuate ai medici e ai veterinari della valle è però emerso che negli ultimi anni è stato osservato un aumento di pazienti che si sono recati dal medico a causa di morsicature di zecche e recentemente anche per casi di borreliosi.



Cartine tematiche della Confederazione: mostrano la distribuzione delle zecche infette dal batterio della borreliosi sul territorio svizzero (sinistra) e della Valposchiavo (destra)

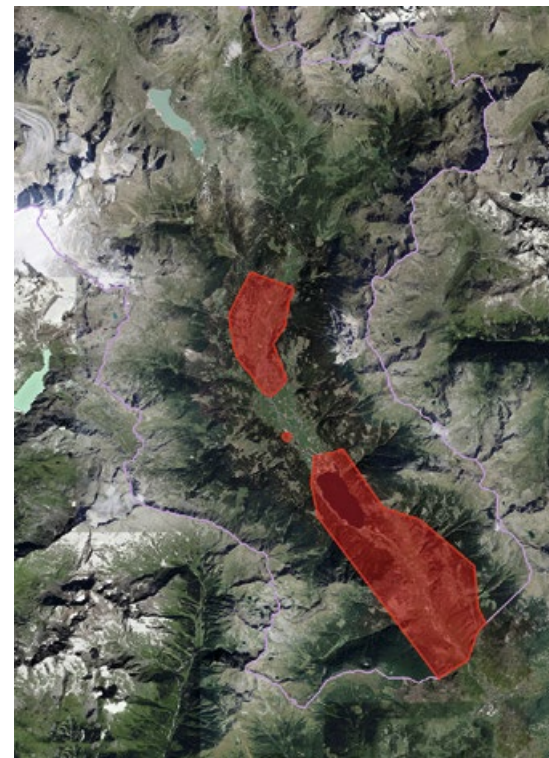
Con le raccolte delle zecche è stata identificata la presenza di due specie di zecche in Valposchiavo: *Ixodes ricinus* e *Dermacentor marginatus*. Quest'ultima vive ad un'altitudine minore rispetto alla specie *Ixodes ricinus* e non è quindi presente a nord della zona del Lago di Poschiavo. Le ninfe della specie *Ixodes ricinus* sono invece presenti quasi solo ad altitudini maggiori, dove gli esemplari adulti diminuiscono. Ciò è forse da ricondurre al fatto che solo recentemente alcune zecche sono riuscite ad arrivare così in alto e a deporre le uova. Le zecche nate non hanno quindi avuto il tempo di evolversi in stadi di sviluppo più avanzati.

Dalle analisi in laboratorio è emerso che in tre zone della valle, vale a dire nella parte settentrionale del versante est del Lago di Poschiavo, a Sotsassa e sopra Somaino, sono presenti zecche portatrici del batterio *Borrelia burgdorferi* s.l., l'agente patogeno responsabile della borreliosi. Interessante è che il 26% delle zecche analizzate era portatore del batterio, una percentuale che rientra nella fascia alta della media svizzera compresa tra il 5 e il 30%. I luoghi dove sono stati raccolti gli esemplari portatori del batterio sono compresi tra i 963 e i 1'166 m.s.l.m.. Questo intervallo rientra nella media nazionale sulla quale si basa la cartina tematica della Confederazione, ovvero che al di sotto dei 1'500 m.s.l.m. è presente questo batterio. Importante è precisare il fatto che questa cartina non è molto



precisa, visto che non tutte le parti della valle evidenziate come zone di pericolo sono popolate dalle zecche.

In Valposchiavo il clima sta cambiando. Le temperature a partire dal 1980 misurate dalla stazione meteorologica di Robbia sono aumentate di circa 1.5°, fenomeno in linea con il resto della Svizzera. Questo aumento è avvenuto in maniera uniforme in tutti i periodi dell'anno. L'umidità relativa è anche aumentata leggermente, mostrando una crescita nei mesi estivi e autunnali e una diminuzione però in quelli invernali. Questa variazione spiega perché le zecche rimangono attive sempre più a lungo in autunno, come confermato anche dal veterinario Claudio Paganini, il quale ha tolto delle zecche da animali in dicembre. Inoltre l'aumento delle temperature riscontrate in valle potrebbero aver favorito l'aumento e l'espansione di questi acari come anche gli inverni meno rigidi e con meno precipitazioni nevose. Non bisogna però dimenticare altri fattori che potrebbero essere correlati alla loro diffusione come l'aumento della popolazione di ungulati e la riforestazione. Uno stu-



La cartina rappresenta le aree finali dove la probabilità della presenza di zecche è maggiore rispetto al resto del territorio. Esse emergono dall'unione di tutti i dati

dio recente ha però mostrato che lo sviluppo della borreliosi e di altre malattie trasmesse dalle zecche dipende probabilmente più da fattori socio-economici che dai cambiamenti climatici. La frequenza dei contatti tra l'uomo e le zecche è il fattore che ha l'influsso più importante sulle malattie trasmesse dalle zecche. La variazione dell'incidenza di queste malattie è dunque determinata solo in parte dai cambiamenti climatici. I fattori più determinanti sono i cambiamenti dell'habitat e del ciclo di vita degli animali ospiti delle zecche come pure lo stile di vita degli uomini (per esempio dovuto a permanenze più frequenti nei boschi durante attività fisiche, escursioni in montagna,...) e il cambiamento di fattori socio-economici (come per esempio la densità della popolazione, i metodi di coltivazione agraria e forestale oppure l'uso di antibiotici).

Sul Passo del Bernina invece la temperatura media è aumentata di circa 0.6°, meno rispetto a Robbia e in modo regolare in tutti i mesi dell'anno. Tuttavia la temperatura media così bassa sul Passo del Bernina rende questa parte della valle inospitale per le zecche. Per quanto riguarda l'umidità relativa, un aumento uniforme è stato registrato lungo quasi tutto l'anno, eccezione fatta per una diminuzione nel mese di dicembre. Si può notare una crescita maggiore rispetto a quella registrata a Robbia. Nel 1980 la differenza dell'umidità relativa tra Robbia e il Passo del Bernina era di circa il 3%, nel 2016 questa è quasi pari a 0%, fatto abbastanza curioso. Dal contatto con il signor Fosco Spinedi di MeteoSvizzera è emerso che l'umidità relativa è un parametro difficile da misurare e variazioni del 5% o più tra uno strumento e l'altro sono del tutto normali. Inoltre fino al 2014 la stazione meteorologica sul Passo del Bernina era una stazione manuale e ciò comportava una serie di difficoltà per le misurazioni (neve, presenza del personale, strumentazione, spostamenti della stazione, ecc.). Di conseguenza un paragone tra le misurazioni delle stazioni meteorologiche di Robbia e del Passo del Bernina è sensato solo a partire dall'introduzione della stazione di rilievo automatico sul Passo del Bernina, cioè dal 2015. È importante precisare il fatto che un confronto dell'umidità relativa tra quote diverse ha senso. In generale in quota l'umidità relativa è più alta nei mesi estivi per la presenza di nubi a sviluppo locale, mentre è l'inverso nella stagione invernale per la maggior frequenza di aria nebbiosa a basse quote. Se però la stazione di paragone più in basso è situata in una zona pianeggiante, l'umidità relativa subisce l'influsso locale dell'accumulo di umidità di notte causata dalla scarsa circolazione dell'aria. Questo avviene maggiormente nei mesi invernali e meno nel periodo estivo. Anche per questo motivo l'umidità relativa misurata a Robbia (sul piano) e sul Passo del Bernina (su un pendio) non dovrebbe essere paragonata.

Le zecche sono presenti in tre aree ben distinte in Valposchiavo. Il comune di Brusio e la zona attorno al Lago di Poschiavo ne sono completamente colonizzati, mentre la parte

attorno a Poschiavo e a San Carlo solo parzialmente. Stando ai dati raccolti nella zona di Brusio questi acari arrivano fino a 1930 m.s.l.m.. A questa altitudine è però poco probabile che le zecche possano sopravvivere, visto che con l'aumentare dell'altitudine la temperatura diminuisce, rendendo di conseguenza queste regioni inospitali per le zecche. Questo dato così alto è da ricondurre al ritrovamento di zecche su un animale ucciso durante la caccia alta in questa zona. Molto probabilmente però la zecca si è attaccata all'animale ad altitudini più basse e poi questo si è spostato in una zona più elevata, dove è stato ucciso. Considerando dunque che il limite della presenza delle zecche nella zona di Brusio non raggiunga i 1'930 m.s.l.m., questo dato è comunque superiore a quello inerente la zona di Poschiavo, dove invece le zecche raggiungono solo i 1'400 m.s.l.m.. Ciò è probabilmente dovuto al fatto che le zecche sono arrivate in valle da sud, dalla Valtellina, e quindi si sono espanse maggiormente nella parte meridionale della valle e hanno raggiunto la parte settentrionale solo da poco tempo. Inoltre la vegetazione e il clima sono diversi.

Nella parte centrale della valle invece esse sono presenti solo in minima parte. Forse perché in questa zona sia la vegetazione che il clima non rappresentano un ambiente ideale per la vita di questi acari. Inoltre ci sono pochi animali adatti a diventare dei potenziali ospiti per le zecche.

In conclusione

Con i dati raccolti in questa ricerca è possibile mostrare che i cambiamenti climatici potrebbero aver influito sulla diffusione delle zecche in Valposchiavo. Infatti la temperatura e l'umidità stanno aumentando e questo favorisce la creazione di nuove zone adatte alla vita delle zecche. Dunque una possibile conseguenza a questi mutamenti è forse l'espansione e l'aumento del numero di esemplari. Probabilmente anche la presenza di zecche portatrici del batterio della borreliosi è legato a questi fenomeni.

Visto che non esistono degli studi precedenti sulla presenza delle zecche in Valposchiavo e i dati raccolti in questo lavoro si riferiscono

solo a un momento preciso, non è possibile dimostrare scientificamente l'esistenza di una vera e propria espansione delle zecche in valle negli ultimi anni. Questo lavoro crea però una buona base per un'analisi futura della situazione in Valposchiavo. Inoltre sono stati raggiunti gli obiettivi prefissati. L'attuale distribuzione geografica delle zecche è stata cartografata, è stato dimostrato che i cambiamenti climatici avvengono anche in Valposchiavo e che al di sotto dei 1'166 m.s.l.m. sono presenti zecche infette dal batterio *Borrelia burgdorferi* s.l., dati che non corrispondono pienamente con le cartine tematiche sulla borreliosi della Confederazione. I dati raccolti in questa ricerca rappresentano delle informazioni molto utili per la popolazione che si trova confrontata con questi acari. Essere a conoscenza della presenza delle zecche e della borreliosi può essere importante da una parte per i medici della valle nella diagnosi precoce della malattia e dall'altra parte per la popolazione nella prevenzione delle morsicature e dunque delle infezioni.

Osservando gli scenari climatici della Svizzera, sembra che in futuro le temperature continuino ad aumentare in tutto il Paese e di conseguenza molto probabilmente il clima della Valposchiavo sarà più adatto alla vita delle zecche favorendone l'aumento.

TERRA NOSTRA per la nostra terra

Elisa Bontognali

È una sera di agosto a Poschiavo. Una di quelle sere estive che se guardi il cielo ti sembra di essere inghiottito dalla via lattea, che se muovi gli occhi da est a ovest, dal Sassalbo al Varuna, ti sembra di perdere l'equilibrio tanto il senso di profondità ti avvolge. Il rumore silenzioso dell'aria sugli alberi, immersi nel buio del bosco, riempie i momenti quando tutti tacciono. La Via dei Palazzi rilascia ancora il calore dei raggi di sole del giorno. È una di quelle sere dove pensi che la magia deve essere qualcosa di molto simile. Dove ti dici che, sì, questa è la tua valle.

Mentre fantastico sulle bellezze della nostra natura, nel giardino di Devon House, mi si avvicina Renato (Isepponi) chiedendomi, che coincidenza disarmante, se mi piacerebbe impegnarmi per la valorizzazione del paesaggio Valposchiavino. Penso che questo forse è un messaggio mandato da quelle stelle che questa sera sembrano essere tanto vicine. È il primo passo verso la nascita dell'associazione TERRA NOSTRA.

TERRA NOSTRA si costituisce ufficialmente il 28 ottobre 2017 e conta oggi una settantina di soci. Renato Isepponi, Moreno Costa, Michele Branchi, Nicolò Paganini e la sottoscritta Elisa Bontognali compongono il comitato. Martina Cortesi-Menghini dell'*Ufficio Cortesi Pianifica*, funge da organo esecutivo dell'associazione. Gli obiettivi di TERRA NOSTRA sono il recupero e la valorizzazione del paesaggio con particolare attenzione alle strutture e agli elementi chiave che lo caratterizzano (terrazzamenti, muri a secco, scelé, crot ecc.), la sensibilizzazione della popolazione, la realizzazione e il sostegno di progetti volti allo sviluppo della natura e del paesaggio, favorire le coltivazioni di nicchia, di vecchie specie autoctone, organizzare corsi di formazione e fare da tramite fra istituzioni pubbliche e fondazioni private.

L'ufficio Cortesi Pianifica comincia subito a lavorare a un progetto di risanamento dei muri a secco. Il concetto consiste nell'intervenire in una zona definita e aver così un maggior impatto paesaggistico. La zona prospettata per il prossimo intervento sarà Pagnoncini, mentre nel comune di Brusio va ancora individuata la località.

Contemporaneamente TERRA NOSTRA propone, nel mese di marzo, un corso di introduzione alla potatura di alberi da frutta. Molti valposchiavini hanno qualche albero da frutta in giardino che da una vita, o forse mai, potano con buon senso. Durante questo cor-

I partecipanti al corso di introduzione alla potatura proposto da TERRA NOSTRA





L'amore per il paesaggio si scopre anche nella cura dei dettagli

so due esperti condividono le loro conoscenze con i partecipanti. Sono parte integrante del nostro paesaggio, gli alberi da frutta, e saperli potare correttamente significa contribuire alla loro salvaguardia.

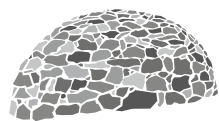
In primavera inoltrata TERRA NOSTRA accompagna la popolazione alla scoperta degli elementi caratteristici della valle. Grandi e piccoli, soli o in famiglia, a piedi o in bicicletta. 3 itinerari portano i partecipanti alla scoperta di *scelécrot*, muri a secco, della campicoltura e della biodiversità presente in Valposchiavo. Viviamo in una vallata ricchissima ed è fondamentale che la popolazione ne sia consapevole e che anche i più piccoli imparino ad apprezzare i tanti elementi che ne caratterizzano l'identità paesaggistica.

Poi arriva l'autunno, emozionante in Valposchiavo. La montagna si agghinda col suo abito più bello prima di coricarsi sotto la coltre di neve. Come non celebrare questa stagione, questi colori, quest'ultimo saluto della natura? TERRA NOSTRA invita i soci ad una castagnata nelle selve del comune di Bru-

sio e magari, perché no, abbina a questa giornata un momento di volontariato per il bene del, sempre lui, nostro paesaggio.

Il recupero e la valorizzazione di tutti questi piccoli e grandi elementi che adornano la nostra valle è il grande obiettivo di TERRA NOSTRA. E il primo passo per fare ciò è rendere consapevole del loro valore chi li vive, chi in valle è di casa e chi ci è di passaggio. Facendo innamorare tutti ancora un po' di più. TERRA NOSTRA si augura di poter godere del sostegno di ancora molti altri soci e di poter crescere. Perché l'unione fa davvero la forza.

Lo scenario culturale e rurale della Valposchiavo è un patrimonio incredibile che abbiamo ereditato. Questo non solo impreziosisce la valle esteticamente, ma ne racconta la storia contadina e stimola la curiosità del viandante. La nostra valle merita di essere valorizzata. Lo dobbiamo ai nostri avi, ai nostri nipoti e a noi stessi. Non possiamo dimenticare da dove veniamo, se vogliamo capire chi vogliamo essere.



TERRA NOSTRA

Valorizzazione del paesaggio valposchiavino

Cavaione 1874

Negli appunti di Tommaso Lardelli

Nando Iseppi

Se qui torniamo a parlare di Cavaione è per riproporre sulla più giovane contrada svizzera un interessante e in italiano inedito articolo di Tommaso Lardelli; lo facciamo in segno di gratitudine verso l'autore che il 2 di marzo 2018 avrebbe compiuto 200 anni. Il promotore della scuola nel Grigioni italiano e di tante altre importanti opere in Valle, ha voluto fortemente che Cavaione nel momento della sua incorporazione nella Confederazione godesse degli stessi diritti dei cittadini svizzeri fra cui quello fondamentale della formazione scolastica.

Rivisitiamo quindi le pagine, pubblicate nel *Monatsblatt*, n. 7, del 1898, pp. 169-174, che fanno il punto sulle vicende storiche e culturali di Cavaione nella seconda metà dell'Ottocento. Al paesello sospeso sopra Campascio, più precisamente alla scuola, T. Lardelli, che molto fece per la sua realizzazione, dedica un vivace ritratto anche nella *Biografia*¹ ricordando come nel 1872 in *democratica assemblea i Vicini della frazione sotto la tersa azzurra del cielo* decisero di costruire una casa di scuola contribuendo con lavoro e materiale.

L'articolo del *Monatsblatt* apre con una breve descrizione geografica del luogo e nota storica, più particolareggiata è invece la parte culturale dove si illustrano usi e costumi dei cavaionesi e l'atto fondativo della scuola. Visto che della tribolata e intricata storia di Cavaione si è già parlato in più occasioni,² diamo qui, seguendo la traccia del

¹ Tommaso Lardelli, *La mia Biografia con un po' di Storia di Poschiavo nel secolo XIX*, a c. di Fernando Iseppi, Ed. Menghini, Poschiavo 2000, pp. 62-63.

² V. per un'approfondita discussione sul tracciamento del confine territoriale tra Brusio e Tirano nonché per la documentazione e relativa importanza che questo conflitto ha rivestito a



Gli allievi della classe complessiva di Cavaione del maestro Riccardo Plozza giocano sul piazzale della scuola, 1954. Foto: AFVP, n. inventario 210 059

nostro, solo un sunto, mentre le parti che crediamo meno conosciute e più originali, le riproduciamo integralmente in traduzione.

Con T. Lardelli entriamo quindi nella storia di Cavaione partendo da Tirano. «Chi cammina lungo il Poschiavino da Madonna di Tirano verso la patria, vede su in alto a occidente di Brusio, sulla sponda sinistra del torrente Saiento, un gruppo di case. Lassù è Cavaione. Le sue dieci case, incollate su un ripido pendio erboso, sono annidate sul margine di una vertiginosa parete rocciosa. In cima, sopra le baite annerite dal fumo, si staglia la bianca chiesetta, in fondo si vede un altro punto bianco, questo è la scuola».

Giunti al villaggio, si fa un passo indietro nel tempo. Al visitatore interessa sapere come questa contrada, dopo lunga contesa tra Tirano e Brusio per i diritti territoriali, sia diventata nel 1874 definitivamente terra elvetica.

La storia di Cavaione – osserva il nostro – è alquanto particolare. Nel Cinquecento tutta

livello nazionale, l'ottima tesi di master di Fabrizio Lardi: *La Confederazione svizzera alla conquista dei propri confini. Definizione di confine e cittadinanza nello Stato federale, Il caso della Val Poschiavo (XIX secolo)*, Università di Berna, 2010. Cfr. inoltre, Gianluigi Garbellini, *Vicende di confine*, Sondrio 2012.



Cavaione, contrada Bitin, ca. 1959.
Foto: AFVP, n. inventario 1505

la valle del Saiento e il versante a sud di questa appartenevano a Tirano, i terreni erano però in buona parte proprietà della Chiesa della Madonna. Dopo lunga vertenza nel 1526 si definiscono i nuovi confini spostandoli più a sud (Sasso del Gallo-Piattamala-Lughina) e con ciò si staccano le frazioni di Campocologno e Zalende da Tirano per essere incorporate nel Comungrande di Poschiavo. Tirano rinuncia in seguito alle sue prerogative e alla sua territorialità sulla sponda destra del Poschiavino a sud del Saiento, lasciando tuttavia in dote alle due contrade boschi, pascoli e i monti di Cavaione. Anche se da quel momento in poi i nuovi vicini godono di tutti i beni comunali come gli altri cittadini, questi non possono far valere lo stesso diritto sui territori incorporati. Si instaura così uno squilibrio

in A. 760 C. 1870, Mai 17.
Brusio 17 Maggio 1870
All'ufficio di attestare la cittadinanza del Cantone dei Grigioni come pure al diritto di comproprietà dei boschi e pascoli appartenenti alle contrade di Cavaione e Campocologno e sottostanti abitanti di Cavaione offrono di pagare al Comune del Cantone di Grigioni l'importo di lire 400.000 come segue:

Dott. Hoffmann f. Pietro	100 Lire	del Comune di Brusio	Hoffmann
Pedrotti Giovanni f. Gio.	100 Lire	del Comune di Brusio	Pedrotti
Giovanni f. Giovanni	60 Lire	del Comune di Brusio	Giovanni
Giovanni f. Pietro	120 Lire	del Comune di Brusio	Giovanni
Pietro f. Giovanni	40 Lire	del Comune di Brusio	Pietro
Chiodini Giovanni f. Pietro	50 Lire	del Comune di Brusio	Chiodini
Pietro f. Pietro	50 Lire	del Comune di Brusio	Pietro
Piazza Giovanni f. Antonio	40 Lire	del Comune di Brusio	Piazza
Pietro f. Antonio	40 Lire	del Comune di Brusio	Pietro
Pietro f. Antonio	80 Lire	del Comune di Brusio	Pietro
Hoffmann f. Hoffmann	20 Lire	del Comune di Brusio	Hoffmann
Giovanni f. Hoffmann	100 Lire	del Comune di Brusio	Giovanni
Wini Giovanni f. Giovanni	500 Lire	del Comune di Brusio	Wini
Hoffmann f. Giovanni	20 Lire	del Comune di Brusio	Hoffmann
Wini Calisto f. Hoffmann	40 Lire	del Comune di Brusio	Wini
Giovanni f. Antonio	160 Lire	del Comune di Brusio	Giovanni
Baronetti f. Antonio	180 Lire	del Comune di Brusio	Baronetti
Piantoni Hoffmann f. Antonio	50 Lire	del Comune di Brusio	Piantoni
Manfredi Hoffmann f. Antonio	40 Lire	del Comune di Brusio	Manfredi

Le somme qui sopra riportate fanno un totale di lire 2400.000. Il Comune di Brusio ha il dovere di restituire al Comune di Grigioni l'importo di lire 400.000. Il Comune di Brusio ha il dovere di restituire al Comune di Grigioni l'importo di lire 400.000. Il Comune di Brusio ha il dovere di restituire al Comune di Grigioni l'importo di lire 400.000.

Statoarchiv
Graubünden

La lista degli abitanti di Cavaione con la somma devoluta al Cantone dei Grigioni in cambio della cittadinanza e dei diritti di comproprietà delle contrade di Campocologno e Zalende. Brusio 17 maggio 1870 (ASTGr)

che resterà per lungo tempo. Con la perdita della Valtellina nel 1797, Cavaione venne a trovarsi in un'enclave, in un territorio di nessuno o meglio dei soli cavaionesi.

Negli anni Cinquanta dell'Ottocento, dopo un ricorso impugnato da Giacomo Zanolari, il Piccolo Consiglio conferma alle tre contrade il diritto d'usufrutto esclusivo su boschi e pascoli: la stessa decisione vien ribadita nel 1867 da un tribunale arbitrale cantonale.

Circa i nostri cavaionesi va ricordato che erano soliti affittare terreni nei dintorni di Tirano dove passavano l'inverno, per il resto dell'anno tornavano sul monte; tutto l'anno rimaneva solo un membro della famiglia a guardia delle poche cose. Probabilmente i cavaionesi cominciarono a risiedere più a lungo a partire dal Settecento. Questo tipo di vita



Cavaione, maggese Pitila, periodo di fienagione, 1930. Foto: AFLG, n. inventario 1501

seminomade, fece sì che si consideravano, secondo convenienza, ora italiani ora grigionesi. Seppero sfruttare la situazione soprattutto dopo la perdita della Valtellina quando si tornò a discutere della territorialità: da una parte i grigionesi volevano il confine da Piattamala al Giumellino, dall'altra i tiranesi rivendicavano tutta la val Saiento con Cavaione, Pescia e Anzana. In realtà su questa parte di terra i grigionesi esercitavano già da tempo la loro sovranità territoriale, Tirano per contro la considerava terra usurpata. Comunque sia, i cavaionesi tra i due litiganti stavano bene e ne approfittarono. Fino al 1874 erano esenti da servizio militare e da imposte. Quando erano i valtelinesi a ricordar loro diritti e doveri rispondevano di essere grigionesi e quando lo stesso invito giungeva dai grigionesi si dichiaravano cisalpini, più tardi austriaci. A Cavaione la caccia si praticava tutto l'anno, essendo considerata un privilegio della frazione. Non esisteva un'autorità politico-amministrativa a parte il saltaro che vigilava sulla campagna e sui boschi.

Dopo la confisca dei beni grigionesi in Valtellina, per paura di rappresaglie i tiranesi e la Chiesa della Madonna vendettero non solo in fretta e furia, ma pure 'a fuoco e a fiamma', dunque senza garanzia alcuna, i loro appezzamenti ai cavaionesi che, sostenuti dai grigionesi, si affrancarono definitivamente.

Anche dopo la loro emancipazione, la Chiesa della Madonna mandava di tanto in tanto un sacerdote a celebrare la messa nella piccola cappella. Di regola però i cavaionesi facevano capo alla Chiesa di Brusio dove venivano battezzati, sposati e sepolti. Alcune famiglie che abitavano alle Cioche andavano a messa nella basilica della Madonna di Tirano.

«I cavaionesi abitavano nelle loro povere baite, senza camino, annerite dal fumo e dal tempo. Il locale principale è la cucina a volta, scavata nel ripido pendio; qui si cuoce tutti i giorni polenta, latte e minestra. Gli uomini seduti attorno al fuoco, preparano o aggiustano durante l'inverno gli attrezzi agricoli, fanno anche ciotole di legno, cucchiari e forchette. Le donne filano con la rocca e il fuso il lino coltivato

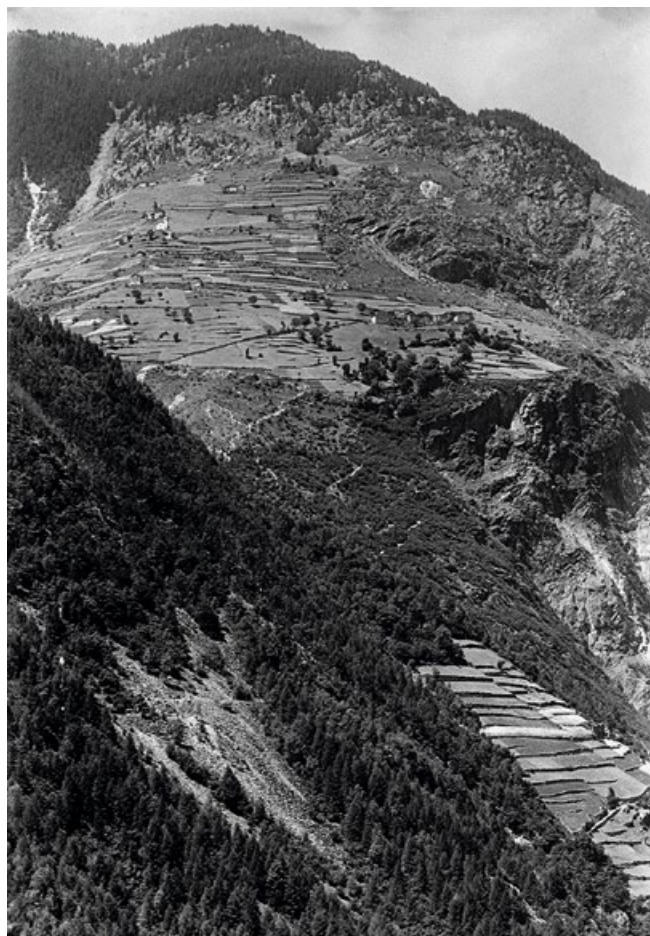
nei campi e la lana con cui tessono tele per farne vestiti, che vengono cuciti da sarte di Brusio o della Rasiga.

In un angolo della cucina c'è il letto dei genitori, responsabili dell'economia domestica. Sotto il letto si trova, scorrevole come un cassetto da comodino, un lettuccio per i figli piccoli. D'inverno i figli più grandi e gli adulti dormono in stalla accanto al bestiame, d'estate invece nel fienile sulla paglia o sul fieno. A fianco della cucina c'è un crotto che serve da cantina per il latte e da dispensa. Sopra la cucina e il crotto è ubicato un locale con finestre ma senza imposte per l'essiccazione dei prodotti della campagna. Questo è tutto quanto ha una casa, che spesso ospita due famiglie. Le case, tutte simili, sono in muratura e il tetto è coperto con piode.

Esclusa la stagione invernale, le case sono di giorno quasi sempre vuote. Uomini, donne e bambini di Cavaione vanno appunto tutti nei loro campi o sugli alpeggi, laboriosi come un popolo di formiche. Anche i più piccolini di giorno restano fuori, messi dentro cavagni (cesti) legati a un punto sicuro perché non abbiano a rotolare con il contenuto giù per la ripidissima costa.

La campagna di Cavaione è ben esposta al sole ed è ben coltivata, concimata e irrigata grazie a numerosi solchi che portano l'acqua dal torrente Saiento. Così i campi sono molto fertili, richiedono però duro lavoro. Vi si arriva per stretti sentieri, non ci sono né vie né strade, nemmeno una strada che porti giù nel fondovalle. I morti si trasportano legati a un palo, come gli esploratori biblici trasportavano l'enorme grappolo dalla terra promessa, così scendono a valle portandoli all'ultima dimora.

Quando ancora né Confederazione né Cantone si occupavano di Cavaione, nessuno di lassù pensava alla scuola. Ma appena Brusio ebbe una scuola primaria, i cavaionesi cominciarono a interessarsi all'istruzione dei loro figli. A inizio degli anni Cinquanta, chiesero e ottennero da Brusio il permesso di mandare i giovani nella scuola cattolica. Così ogni mattina, indipendentemente dal tempo, se con neve, ghiaccio o vento, gli scolari scendevano a Brusio, agili come caprette. Questi ragazzi e ragazze tra gli 8-16 anni, che frequenta-

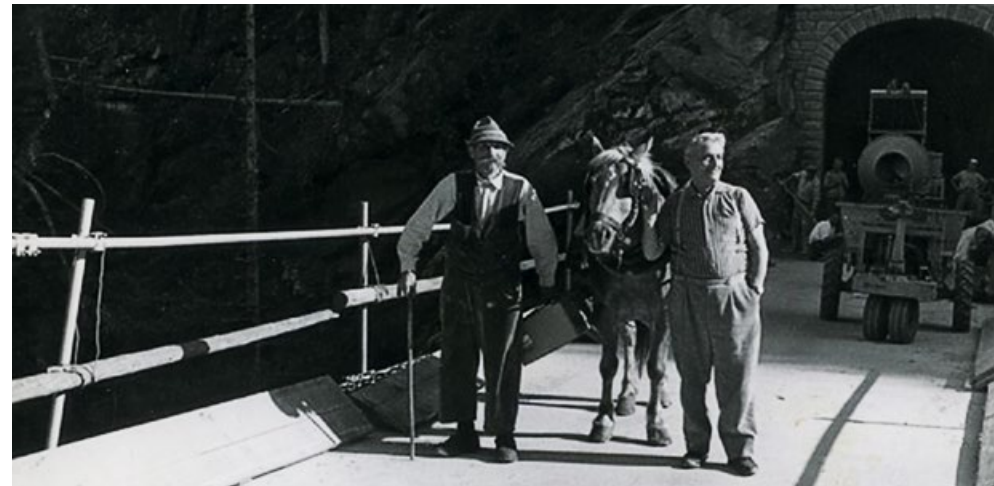


Cavaione, vista da sud. In alto a sinistra si riconosce la chiesa, in basso a destra il monte Brata, 1951. Foto: AFLG, n. inventario 1504

vano la scuola al mattino e al pomeriggio, ci mettevano un'ora e mezza a scendere e altrettanto a salire.

Un inverno si provò a far scuola in un piccolo locale vicino alla chiesetta, ma la stanza era troppo piccola per i circa 15 allievi e maestro: stavano pigiati come sardine e inoltre il locale distava quasi un'ora dal nucleo. Non restò che tornare a Brusio».

Finalmente nel luglio del 1872, grazie a iterate richieste dell'ispettore scolastico e a un sussidio cantonale, i cavaionesi, alla presenza di T. Lardelli e del giudice federale G. Olgiati, decisero in *democratica assemblea e sotto un cielo terso*, di costruire una scuola contribuendo con giornate di lavoro e fornendo



Lavori di costruzione della strada di Cavaione, inaugurata nel 1964. A sinistra Giovanni Plozza con l'impresario Camillo Pola, 1963. Foto: AFVP, n. inventario 100 480

gratis del materiale di costruzione. Questa era la prima volta che un'autorità cercasse di aiutarli. Alla domanda se la comunità fosse stata pronta a dotarsi di una scuola, seguì un'unanime sì e un grido di gioia da parte di grandi e piccini. Nella stessa assemblea si stabilì il sedime dove costruire la scuola – offerto gratis da un presente –, inoltre i contradaioli si obbligarono a fornire i materiali per la costruzione (pietre, calce, piode, legna) e a eseguire i lavori di scavo; i 2'000 franchi di sussidio ricevuti dal Cantone sarebbero serviti per pagare gli artigiani.

Il contratto fu approvato dal Consiglio di educazione e con questi pochi mezzi si poté realizzare nel 1873 una scuola spaziosa con cucina per il maestro. Questo edificio è quindi quel punto bianco che si vede da lontano e che ha illuminato fino al 1971 la contrada grazie agli ottimi maestri e vispa scolaresca.

Cavaione venne incorporato definitivamente nella Confederazione nel 1874. I confini con l'Italia furono definiti con le autorità cantonali e federali. Con l'incorporazione nel Comune di Brusio, rispettivamente nella Chiesa cattolica di Brusio e nella Vicinanza delle contrade di Zalende e Campocologno, si naturalizzarono, 17 famiglie che vivevano a Cavaione e 4 nel Tiranese, ovvero 103 persone di cui 71 apolidi, ai quali si conferi-

rono tutti i diritti sia politici che economici. Quale membro della corporazione di Zalende e Campocologno la contrada di Cavaione ottenne il diritto di comproprietà dei boschi e pascoli della stessa.

«Le famiglie naturalizzate erano i Pianta, Plozza, Ouidoan (Chidoan), Pedretti, Balzarini e Manfredotti. Il comune di Brusio ricevette dalla Confederazione un indennizzo di 17.900 Fr., dal Cantone 3.600 Fr., dalle famiglie naturalizzate 1.420 Fr. Il Gran Consiglio concesse loro il diritto di cittadinanza cantonale gratis».

Cronologia

- 1526, il confine viene spostato sulla linea Sasso del Gallo-Piattamala-Lughina.
- XVIII sec. Cavaione diventa un insediamento permanente.
- 1777, la Chiesa della Madonna fa erigere la cappella di Santa Croce.
- 1874, (1. dic.) i cavaionesi, 103 persone, ottengono la nazionalità svizzera.
- 1896, apertura del primo ufficio postale.
- 1933, si installa una cabina telefonica.
- 1942, costruzione dell'acquedotto pubblico.
- 1958, arriva la corrente elettrica.
- 1957-1964, costruzione della carreggiabile tra Campascio e Cavaione.
- 1971, chiusura della scuola.
- 1997, fondazione della Pro Cavaione.

Dalla Valposchiavo al Nepal in sella alla bicicletta

Lorenzo Heis

Mi chiamo Lorenzo, ho 30 anni, sono nato e cresciuto in Valposchiavo. Per gli studi mi sono trasferito a San Gallo e poi, per lavoro, a Zurigo. Un occhio rimane però sempre rivolto verso la Valposchiavo, alla ricerca di nuove

opportunità. Lo scorso anno ho fatto un viaggio di cinque mesi con partenza da Poschiavo e arrivo in Nepal. Per questo viaggio ho scelto la bicicletta invece di un compagno, strade sconosciute invece di un biglietto aereo.

Come tutto ha avuto inizio

In molti si chiederanno come si arriva ad avere un'idea del genere. Pur essendo consapevole e avendo già incontrato in giro per il mondo ciclisti di lunga distanza, fino a quattro anni fa non mi sarei mai nemmeno potuto immaginare che un giorno io stesso mi sarei trovato in questa situazione.

Il tutto ha avuto inizio in seguito ad un incidente con il parapendio. Discutendo con il chirurgo che mi ha operato alla schiena su quali sarebbero state le mie prospettive di guarigione, ho capito che con molta probabilità non avrei più potuto dedicarmi a sport di resistenza come una maratona. Di conseguenza ho visto svanire quello che era il mio sogno fin da piccolo: conquistare le vette degli 8'000 ruggenti. Il dottore mi ha però anche informato che presto sarei stato in grado di usare la bicicletta, dapprima in palestra e in seguito anche fuori. Così sempre ancora ricoverato in ospedale, ho cominciato a fantasticare sul fatto di recarmi ai piedi di queste maestose cime utilizzando soltanto la bicicletta. Il tutto si combina con il desiderio di vedere il maggior numero di posti possibili, viaggiando in modo flessibile, con un budget contenuto e in un modo rispettoso dell'ambiente. Infine, c'e-

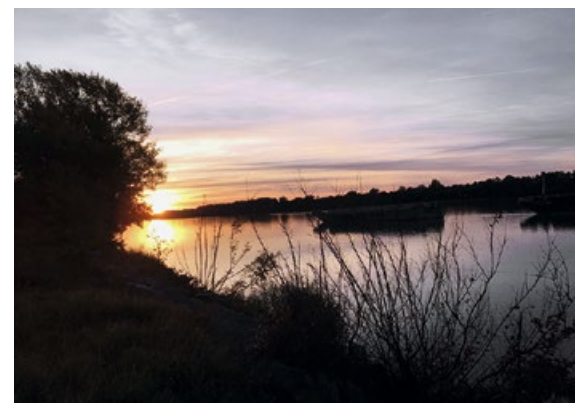


ra anche la curiosità di scoprire se sarei stato in grado di intraprendere un'avventura simile in solitaria.

Dimesso dall'ospedale, ho iniziato a pianificare il viaggio. Il tutto in partenza era più un passatempo o una scusa per non rimettermi a scrivere la tesi di laurea. Avendo individuato un percorso a caso, dove dopo ogni 140 km al massimo ci fosse stata una località in cui potermi rifornire, sapevo che in un modo o nell'altro la cosa sarebbe stata fattibile e che, strada percorrendo, sarei riuscito a pianificare nei dettagli il proseguimento del mio viaggio. Ero consapevole però che il tutto necessitava di una certa flessibilità, perché in alcuni Paesi che intendevo attraversare la situazione politica è instabile e tutto può cambiare da un giorno all'altro, creando problemi per visti e permessi per l'accesso.

La routine quotidiana e il mondo del lavoro hanno però poi preso il sopravvento e l'idea di intraprendere il viaggio è finita temporaneamente nel dimenticatoio. Solo alcuni mesi più tardi ho realizzato che le mie condizioni fisiche erano ritornate praticamente ai livelli che avevo prima dell'incidente e che probabilmente l'intenzione di effettuare questo viaggio mi aveva aiutato a recuperare. Pertanto, sarebbe stato giusto intraprendere il viaggio come segno di ringraziamento alla vita. Mi è sembrato anche il momento opportuno in quanto non avevo ancora famiglia o impegni professionali inderogabili.

Così sono iniziati i preparativi veri e propri. Vestiti per tutte le stagioni, tenda, materas-



Uno dei tanti tramonti: Ungheria



Compagno di viaggio inseparabile: Iran

sino, sacco a pelo, fornellino a gas e un piccolo pannello solare sono la mia garanzia e mi permettono nel peggiore dei casi di essere completamente autonomo ovunque. Mancava soltanto la bicicletta. La scelta e le offerte presenti sul mercato sono immense, e trattandosi per me del primo viaggio di questo genere non avevo ancora nessuna idea riguardo a ciò che facesse esattamente al mio caso. Dopo aver visitato vari negozi e innumerevoli letture, ero ancora indeciso. Alla fine, un mio amico mi ha proposto di noleggiare la sua bicicletta, cosa che ho accettato senza esitare in quanto credo e condivido la filosofia della *sharing economy*.

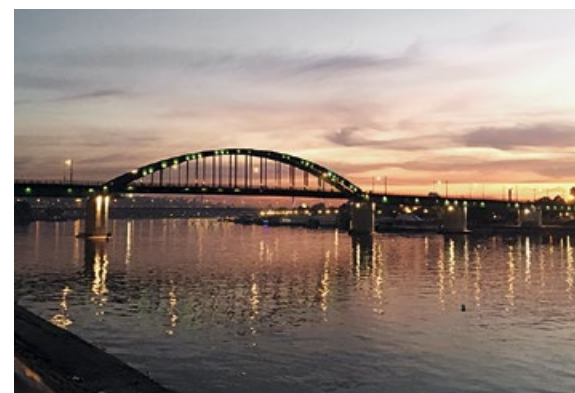
Da Poschiavo a Baku – Riscaldamento e apprendimento

Avendo solo 5 mesi di vacanze non pagate a disposizione, all'inizio è stata mia premura allontanarmi il più in fretta possibile dalle Alpi, lasciandomi così alle spalle quello che sarebbe stato l'arrivo dell'inverno e avrebbe potuto rallentare la mia tabella di marcia. Il

percorso scelto segue linee naturali. Dapprima ho seguito il fiume Inno, che confluisce nel Danubio e sfocia nel Mar Nero. Una volta arrivato al Mar Nero ho seguito la costa in direzione della Georgia, che ho attraversato ai piedi della catena montuosa del Caucaso alla volta dell'Azerbaijan. Dopo 50 giorni e 5'000 km percorsi ho raggiunto la capitale Baku, situata sul Mar Caspio. Sono stati giorni molto intensi. Gli unici giorni non passati in sella alla bicicletta li ho utilizzati per girovagare a piedi per le città di Bratislava, Budapest, Novi Sad, Sofia, Plovdiv, Istanbul, Tbilisi e infine Baku.

Durante questa tappa, in un ostello in Serbia ho avuto la fortuna di incontrare Oscar, un ragazzo australiano di 21 anni, che andava da Londra a Istanbul con un decimo del mio equipaggiamento. Avendo la stessa meta abbiamo deciso di provare a pedalare per alcuni giorni assieme. Ogni incontro ha contribuito a cambiare la dinamica del viaggio e ad arricchire il mio bagaglio di esperienze. Oscar era abituato a pedalare anche fino a tarda serata

Giochi di luce: Belgrado, Serbia



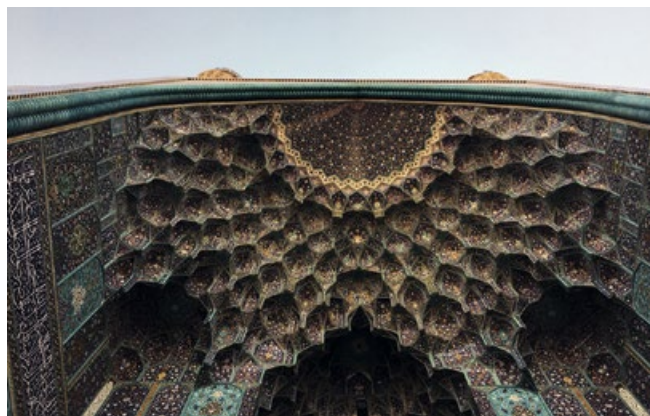
Bagni turchi: Tbilisi, Georgia



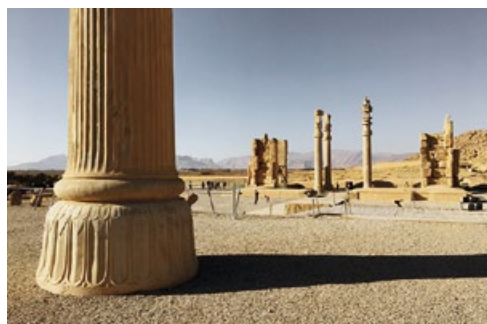
e al buio, così ho cominciato anche io ha temere meno i rischi del traffico notturno. Questo mi ha portato, dopo che le nostre strade si sono divise, a pedalare per l'intera notte sulla costa del Mar Nero. La soddisfazione di ammirare l'alba in sella alla bicicletta miscelata con la stanchezza di una notte in bianco è una cosa indimenticabile. Non riesco a descrivere quello che stava succedendo in quel momento al mio corpo, ricordo solo che appena il sole era già alto all'orizzonte mi sentivo fresco, rigenerato, quasi rinato, come se mi fossi appena risvegliato da un lungo letargo. Al punto da realizzare che dovevo continuare, superare il mio record personale, perché smettere di pedalare alle 9 di mattina sarebbe stata una giornata sprecata.

Sulla strada prima di Tbilisi invece sono stato approcciato da Marc, ciclista spagnolo partito da casa alla volta dell'Australia. Stava bevendo un tè con degli operai al lato della strada e appena mi ha visto mi ha fermato e sottoposto al terzo grado (rito sempre molto spontaneo quando degli avventurieri in giro per il mondo si incontrano!) Ci si scambiano informazioni, esperienze, si paragonano le biciclette e il materiale e ci si danno consigli sui tratti di strada che vale la pena percorrere o schivare o posti che si devono assolutamente visitare. Con Marc invece decidiamo di proseguire assieme. Per entrambi la prossima grande meta è Baku, in Azerbaijan. Da lì lui intende prendere un traghetto per recarsi in Kazakistan, invece la mia intenzione è quella di seguire la costa del Mar Caspio alla volta dell'Iran. Con Marc dopo tre o quattro ore di bicicletta la siesta diventa d'obbligo! I chilometri percorsi calano, imparo però ad accettare inviti per bere il tè, per mangiare e anche per dormire. Marc in questo senso è un mago, e quando la meteo è instabile riesce sempre a fare in modo di farsi ospitare da qualcuno ed avere un tetto sopra la testa.

In questa prima fase del viaggio, Plovdiv, in Bulgaria, è stata la città che mi ha colpito maggiormente; è una città ricca di storia e di cultura, che è riuscita ad integrare in modo eccezionale i bisogni moderni con i ritrovamenti delle civiltà passate. Invece la Georgia mi è rimasta impressa in quanto si tratta di un



Da sopra in sotto: Torre Azadi: Teheran, Iran. Piazza Naqsh-e jahàn: Esfahan, Iran. Persepoli: Shiraz, Iran



Caravanserai, risveglio dopo una notte in tenda: Iran

paese bellissimo, che va dal mare alle montagne: hanno del buon vino e del buon cibo, tanto verde, la gente è ospitale, c'è poca burocrazia ed è aperto al mondo.

Iran – Immersione culturale

Prima di entrare in Iran i miei pensieri erano divisi. Da una parte avevo incontrato ciclisti che mi avevano assicurato che attraversare l'Iran sarebbe stata un'esperienza indimenticabile e che sarei rimasto incantato dalla bellezza e dalla diversità di questo paese e dall'ospitalità dei suoi abitanti. Dall'altra parte le notizie che si leggono sui giornali, che tendono a mettere in cattiva luce la Repubblica Islamica dell'Iran, mi lasciavano un po' di perplessità.

A causa delle sanzioni americane che bloccano i flussi di capitale attraverso l'Iran e che quindi impediscono l'utilizzo di carte di credito o il prelievo di contanti ai bancomat agli stranieri, ho dovuto portarmi una discreta somma di denaro in modo da riuscire a far fronte a tutte le spese durante l'attraversamento del Paese. Passata la dogana senza troppi contrattempi, mi sono subito messo alla ricerca di una possibilità per convertire una piccola parte di valute forti in valuta locale. Per la prima volta durante il viaggio ero molto diffidente in quanto le informazioni in mio possesso rendevano attenti su delle usanze per le contrattazioni tutte particolari e su di un sistema di valutazione parallelo. Sono

comunque riuscito a limitare i danni e dopo vari piccoli acquisti ho capito il funzionamento del loro sistema.

La prima notte in tenda in riva al mare è andata bene. Al mattino mi sono trovato una persona davanti alla tenda con una caraffa di tè. Non so ancora adesso se effettivamente mi voleva offrire da bere o se passava lì per caso e voleva semplicemente sapere che cosa facevo... Bisogna dire che una volta passato il Bosforo, o la linea naturale che separa il continente europeo da quello asiatico, in strada non si trova praticamente più nessuno che parli inglese. Ci si ritrova così catapultati ad un livello di gioco superiore. La seconda notte ero ospite a casa di un membro di *Warmshowers*, un'applicazione per lo *smartphone* che ti permette di contattare persone disposte ad ospitarti a casa loro o a mostrarti le particolarità della loro città. È stata una persona gentilissima ed è riuscito a rassicurarmi su tutte quelle che potevano essere le mie ansie da viaggiatore in questo Paese ancora sconosciuto. Mi ha portato nel ristorante di un suo amico e fatto conoscere le pietanze tipiche di quella regione. Il giorno dopo si è preso una mezza giornata libera per aiutarmi ad organizzare una cartina SIM e ad attivarla e per aiutarmi a cambiare soldi ad un corso più favorevole, applicato alle persone residenti. Inoltre, si è dato la premura di aiutarmi a cercare nuovi compagni di viaggio, essendo lui in contatto con altri ciclisti intenzionati poi a

pernottare da lui. Questo sforzo di trovare altri ciclisti non ha però dato l'esito sperato.

La prossima importante sfida era quella di superare la catena montagnosa dell'Alborz, che mi separava da Teheran. Mentre mi avvicinavo ai piedi del passo tenevo occupata la mia mente cercando di immaginarmi chi sarebbero stati i miei prossimi compagni di viaggio. Essendomi separato dallo spagnolo da ormai parecchi giorni, comincio a sentire un po' di solitudine. Niente che mi impedisse di andare avanti ma semplicemente dopo due mesi in strada senza incontrare facce familiari ho incominciato a realizzare che viaggiando in compagnia si hanno parecchi benefici, e che invece da solo comincia ad essere tutto un po' monotono. Inoltre ero molto incerto su come proseguire il mio viaggio dopo l'Iran. È lì che ho incontrato il vecchio John, vecchio per il suo aspetto e per i suoi 71 anni, ma non per il suo spirito e per le sue intenzioni. Era alla ricerca di un passaggio per superare anche lui il valico. Stava andando dal suo paese natale, la Scozia, all'India, principalmente servendosi dell'autostop. Impressionato dalla sua impresa e dai suoi racconti, ho appreso che aveva incontrato e che era sempre ancora in contatto con due ragazzi tedeschi in bicicletta, anche loro sulla rotta per Teheran. Ho così tentato la mia fortuna e gli ho chiesto se mi avrebbe potuto mettere in contatto con loro. Così è stato, tre giorni dopo mi hanno contattato e abbiamo fissato un incontro nella città più caotica e affollata dell'Iran. Per aspettarli sono uscito per la prima volta dal mio schema. Fino ad allora non avevo mai dormito per più di due notti nello stesso posto. Ma l'attesa ne è assolutamente valsa la pena. Con Robert e Florian eravamo sulla stessa lunghezza d'onda. Nell'attesa di Jakob, un loro amico che li raggiungeva per pedalare tre settimane in Iran, abbiamo sfruttato il tempo per fare un servizio completo alle biciclette. Cosa per la quale io non avevo ancora trovato il tempo o la necessità. Ha avuto inizio così il periodo più dinamico e bello di tutto il viaggio. In un gruppo così grande si è molto più sicuri, c'è sempre qualcuno a vegliare sulle biciclette, i posti per pernottare in tenda non devono essere così isolati



Sopra: campeggio ai piedi di Persepoli: Iran.

Sotto: in gabbia: Oman



e anche 200 km di deserto senza la possibilità di rifornirsi non sono più un problema. Era un sogno, sembravamo dei cavalieri medioevali che vagavano per la vecchia Persia alla conquista di un castello dopo l'altro prima di raggiungere e sferrare l'attacco alla sua antica capitale Persepoli. Tutte le persone che incontravamo per strada erano affascinate dal nostro passaggio. Più volte al giorno ci chiedevano da dove venivamo e dove eravamo diretti, rimanendo incantati dai nostri racconti. Anche lì quasi tutti hanno un telefono in tasca e ci chiedevano di poter immortalare quel momento per loro tanto particolare. Più volte al giorno ci offrivano cibo, in particolar modo frutti. La loro tradizione vuole che si comportino in modo particolarmente generoso nei confronti dei viaggiatori.



Water Palace, riflessi di tristezza: Jaipur, India

Dubai e Oman

Inizialmente volevo attraversare il Pakistan per poi raggiungere l'India e da lì spostarmi in Nepal. In quanto la situazione in Pakistan è mutata dopo la mia prima pianificazione, per motivi di sicurezza e anche a causa dei lunghi tempi di attesa per ottenere il visto, ho deciso di pedalare fino al sud dell'Iran. Da lì ho scavalcato il Golfo Persico alla volta di Dubai. È sbalorditivo come la città ha cambiato volto dal mio passaggio dieci anni fa. Il lusso ha però il suo prezzo. In quattro giorni in questa città degli eccessi ho speso tanto quanto in due mesi attraverso l'Iran. Ma quale delle due esperienze ha avuto più valore per me o mi ha arricchito maggiormente? Diciamo che negli Emirati Arabi non sarei disposto a rimanere più di una settimana, mentre in Iran ritornerei subito, e sono sicuro che troverei molti altri angoli dimenticati dalla globalizzazione da scoprire. Differente invece è stata la mia percezione dell'Oman. Il paese si presenta in modo molto più genuino. Il tempo a mia disposizione era purtroppo limitato

e quindi per raggiungere la metropoli Mascate ho optato per la strada piana e veloce seguendo la costa, che però non è stato niente di mozzafiato come lo sarebbe stato passando per le montagne. La posizione di questa città portuale e la sua costruzione tra gli scogli la rendono un capolavoro che vale la pena di visitare.

India - Difficoltà e paure

Difficoltà nel mio caso la ritengo una parola grossa, ma attraversare l'India è stato con certezza il tratto che mi ha messo maggiormente alla prova. Dietro alla vivacità dei colori si nasconde una profonda tristezza. In strada si capisce subito perché è uno dei Paesi più affollati al mondo, con un'altissima densità di popolazione. La povertà, i rifiuti, l'odore, il caos, il rumore, il traffico e le mucche sulla strada la fanno da padroni. La polvere e le strade piene di buchi e raramente asfaltate rendono l'avanzamento molto pesante. Qualcosa di cui sicuramente avrei potuto fare a meno durante il viaggio sono



Annapurna: Pokhara, Nepal

stati l'inquinamento e lo smog presenti nell'aria! Più ci si allontana dalla Svizzera e dalle montagne, più la qualità dell'aria peggiora. Pedalando nei centri in India ci si accorge come lo smog dia fastidio alla respirazione e rallenti il tuo corpo. Trovare un posto disabitato dove piazzare la tenda e passare la notte in tranquillità risulta una missione quasi impossibile. Così dopo aver visitato il Taj Mahal, una delle sette meraviglie del mondo moderno, ho preso la strada più breve che mi portasse alle alture e all'aria fresca del Nepal.

Nepal – Alla fine ma non l'ultimo

Un altro motivo per cui avevo deciso di partire era la volontà di dare un contributo al Paese, scosso dai terremoti, dedicandomi al volontariato una volta raggiunto il posto. Una coppia di olandesi conosciuti durante la cena di Natale in Iran si recava in Nepal in una piccola cittadina per aiutare a costruire un dormitorio per le ragazze che frequentavano l'università. L'idea era quella di raggiungerli e di aiutarli anche io per una settimana con i lavori di costruzione. Purtroppo, l'inizio dei lavori è stato posticipato e così il mio intervento non è stato possibile. Mi è così ri-

masto un bel po' di tempo per ammirare le montagne che sognavo di scalare e per osservare me stesso in tutta tranquillità.

La gente in Nepal è molto vivace, allegra e accogliente. Quello che intraprendono per sopravvivere con i limitati mezzi a disposizione ha a dir poco dell'incredibile. Le strade sono ripide come non le avevo ancora viste fino a quel momento, ma la meta finale è vicina e so che è solo una questione di tempo. Durante il viaggio ho imparato che se c'è una strada vuol dire che circolano delle automobili. E dove arrivano le automobili, prima o dopo riesco ad arrivarci anche io in bicicletta; in molti casi anche ad andare oltre. Con questo pensiero concludo il mio racconto. Ci sono ancora molti posti da scoprire, strade da percorrere e avventure indimenticabili da vivere, basta trovare un po' di coraggio e partire. Questo sicuramente non è stato il mio ultimo viaggio.

Invito tutti a utilizzare maggiormente la bicicletta per spostarsi. Si arriva quasi dappertutto, è il primo mezzo di trasporto che ogni bambino impara ad utilizzare, non necessita la patente per essere guidata, i costi e la manutenzione sono minimi e più importante di tutto: non inquina!

Poesia



Alba dopo una notte di pioggia. Foto: Giorgio Murbach

Viva cul bosch

Al sa innigula e'l truna,
l'eco in da li cà al risuna.
Al plof fort, intensament:
l'alüvion la ma ven in ment!

Tüt al süced da noit al scür,
sem agitù, ma senti insügür.
Dervisi e guardi dala finestra,
l'acqua la ma pica süla testa.
Sa garif a vedè propri gñent,
strümü, ga disi ai mei parent:
«Che furtüna, gavè nosi furesti
ca li ma prutegian dai mai funesti».

In stù mument, ca l'é tütt fosch,
a fa da guardia al ghé nos bosch,
cun amur da noit al ma veglia,
pacifigh sem fin ca'l suna la sveglia.
Al ma ten in man la situazion,
silenzius, al ma fa prutezion!

Sa sent cantà 'n urscel,
le diventù cêr, le fo'l bel.
Plena da luce l'é la giurnada,
la fofa dala frana l'é pasada.
Mi sincerament vularoi va di
ca da sügür par tütt al di,
laurarei a favur da nos bosch
e lü al ma giüta in dal fosch.

Ma senti in duver dal ringrazià,
part tûta la sua immensa buntà:
«Grazia tant, par tua prutezion
e anca duman al sias tua mision».

Cu'l cor e tanta ümiltà,
vularoi ga di a l'umanità:
«Al bosch al ma prutecc infinitament,
giüttemal sempri, ogni mument».

Zeno Bontognali

Prada (Poschiavo), giugn 1999

Ferrovia del Bernina: la tragedia di Alp Grüm

Mario Costa

La leggendaria Ferrovia del Bernina negli oltre cento anni di esistenza ha vissuto anche alcuni momenti critici. L'incidente che occorre a inizio primavera 1937 è sicuramente uno degli infortuni più gravi mai accaduti nel lungo corso della sua storia. Prima di ciò altri tragici eventi avevano costato la vita di operai e operatori d'esercizio; 7 furono le vittime del lavoro durante la fase di costruzione della tratta, altre 21 perirono durante l'esercizio. Se per i primi la causa principale fu l'esplosivo, la minaccia maggiore una volta terminata la costruzione dell'opera venne dalla neve. La più grave in termini di vite umane fu la sciagura con lo spazzaneve rotativo a vapore del 16 marzo 1920, nei pressi di Lagalb, dove trovarono la morte il macchinista, l'addetto alla caldaia e sei guardalinee. Il 22 marzo 1934 la «Marianna», la terribile slavina di Bernina Suot, sorprese due addetti allo sgombero della neve; il 3 gennaio 1951 trovò la morte il capolinea Ernst Kerle ad Alp Grüm e il 6 marzo 1962, nello stesso punto, furono travolti e sepolti il guardalinea Pietro Costa e il capolinea Ulrich Caduff. Tutto questo ricorda quanto l'attività invernale durante i primi decenni d'esercizio fosse pericolosa e particolarmente sottoposta alla lotta contro la neve, il vento e la mancanza di strutture di protezione adeguate ed efficienti. Durante questo periodo la Ferrovia del Bernina non faceva ancora parte della Ferrovia retica; la fusione avvenne nel 1944.

In queste circostanze vorremmo tentare di ricostruire la fase tragica di quanto accadde fra il 28 febbraio e il 1° marzo 1937. Il 28 febbraio era una domenica e il tempo già da alcuni giorni prometteva poco di buono, mettendo a dura prova il traffico ferroviario. Anche la gara sciistica, organizzata per quel giorno alla Diavolezza, dovette essere soppressa a causa delle pessime condizioni atmosferiche. Il vento, proveniente da sud, in alta montagna aveva raggiunto forza 3, un'intensità minacciosa, facendo aumentare il pericolo di valanghe. Sui 2,7 metri di neve già presente in zona, il 27 febbraio si ebbe una nuova e abbondante nevicata.

La preoccupazione degli addetti al servizio ferroviario era molto alta. Su suggerimento dell'ingegnere Louis Coquoz, responsabile della sicurezza dell'esercizio invernale, il direttore Eduard Zimmermann autorizzò l'uso del lanciamine per far scendere la «Marianna» a Bernina Suot, sistema allora innovativo, adottato per la prima volta nel 1934. Lo spazzaneve rotativo 1051 venne messo in funzione e pronto all'uso, in posizione strategica, sul passo del Bernina.

Il capolinea Ernst Kerle aveva il suo giorno libero, ma in seguito alla precaria situazione meteo si mise spontaneamente a disposizione, occupando il suo solito posto. (Il capolinea Kerle rimase poi coinvolto in una situazione analoga nel 1951, restando vittima ad Alp Grüm nella massa nevosa, precipitata sul lato nord della stazione. Egli fu travolto dalla neve e gettato sulla galleria della diagonale sottostante, poi raccolto cadavere. Aveva 59 anni e da 38 lavorava presso la Ferrovia del Bernina).

Sul versante nord, al fianco di Kerle, era di servizio il vice caposquadra Tullio Crameri. Sul versante sud invece era al lavoro il tecnico Ernst Peter. Per permettere allo spazzaneve rotativo a vapore di liberare la tratta, i treni di transito furono fatti attendere, accumulando un ritardo di 90 minuti. Il direttore Zimmermann, consultando la cartina meteorologica, già allora disponibile, notò una grossa depressione sull'Inghilterra e un'alta pressione sull'Italia, che non promettevano un miglioramento del tempo nelle ore a venire. Nello



La rotativa a vapore 1051, rinominata in seguito Xrot 9213

stesso momento anche un vortice depressionario sulla Francia avanzava spedito verso la Svizzera.

Tuttavia da queste informazioni si poteva forse dedurre che il tempo non sarebbe stato poi tanto pessimo. Purtroppo le previsioni alle nostre latitudini presero un'altra via da quella pronosticata. Il tempo peggiorò ancora. Già dal mattino la neve scendeva copiosa e il vomero (*Spur*) in testa al treno numero 28, azionato manualmente con la forza di due uomini, era quasi impossibile da tenere sul binario, in posizione di lavoro.

Molti fatti preliminari stavano a dimostrare che la situazione andava via via facendosi critica, e che la minaccia di una grave sciagura stava per concretizzarsi. Con il passare delle ore, la linea del Passo ferroviario diventava sempre più difficile da percorrere. A Poschiavo, a 1000 metri d'altitudine, cadeva una pioggia battente frammista a neve.

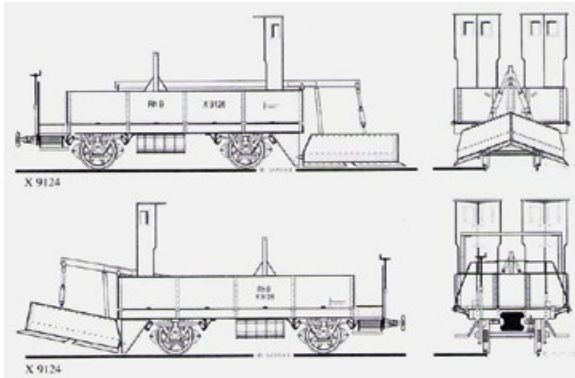
Un cane senza padrone della razza San Bernardo dovette essere cacciato fuori dal treno a Pontresina, ciò che ritardò la partenza del convoglio di 34 minuti. Sul treno erano presenti anche 90 persone della società milanese «Dopolavoro».

Il capolinea Kerle diede ordine al vice caposquadra Tullio Crameri, che aveva il vomero sott'occhio, di procedere con cautela al fine di evitare di rimanere bloccati. Non senza difficoltà il treno n. 29 raggiunse Alp Grüm. Era il primo pomeriggio. Credendo che la discesa verso Poschiavo non avrebbe incontrato particolari difficoltà, il treno ripartì, con il vomero in testa. Le gallerie di protezione non esistevano ancora (esse furono realizzate solo nel corso degli anni Cinquanta). Sotto Alp Grüm non esisteva quindi nessuna protezione contro le valanghe.

Il treno n. 29, percorrendo il rettilineo che porta ad Alp Grüm, aveva gettato molta neve verso i lati, causando degli slittamenti nevosi che raggiunsero e intasarono il binario sottostante, la seconda diagonale che attraversa il costone sotto l'Alpe Palü.

Una volta superata la grande Rotonda, il treno restò incagliato nel muro di neve e conseguentemente, senza un aiuto supplementare, impossibilitato a districarsi, a causa di un guasto alle apparecchiature elettriche subito da una motrice.

I due treni n. 209 e 33 trasportavano complessivamente intorno alle 350 persone, che



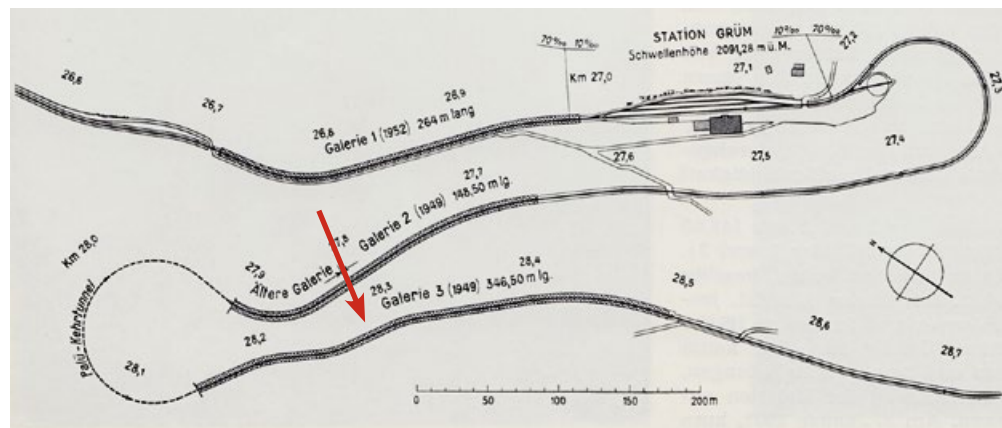
Vomero (Spur), da azionare da due uomini

in maggioranza volevano raggiungere Milano, quanto prima. Ora il treno n. 29 era costretto a retrocedere fino ad Alp Grüm. Per non provocare altri slittamenti nevosi, venne dato l'ordine agli addetti del treno di non più gettare la neve rimossa nel pendio sottostante, dove avrebbe facilmente intasato la terza diagonale.

Le due automotrici del treno n. 209, in doppia trazione, staccate dalla composizione in sosta ad Alp Grüm, scesero fino al treno n. 29 con l'obiettivo di smuovere lo stesso e quindi riportarlo in stazione. La concentrazione di treni e mezzi di sgombero della neve sulla ristretta stazione di Alp Grüm rendevano estremamente difficoltose le varie manovre. Per lo sgombero della neve, per mezzo della rotativa a vapore, si doveva pure caricare acqua e carbone, e quindi avere accesso al magazzino.

La parte principale del treno n. 29 poté essere trainata ad Alp Grüm con successo.

Serpentina grafica in zona Alp Grüm



Restava ancora da recuperare il vomero incaagliato. E qui cominciarono i guai seri.

Proprio in quegli istanti si levò una fortissima burrasca di vento da nord. Il turbino spostava i cumuli di neve in modo vertiginoso. In quelle condizioni, i pericoli aumentarono improvvisamente. C'era da temere che la neve instabile sul pendio provocasse degli slittamenti molto pericolosi. La temperatura piombò in un batter d'occhio dai -5° ai -20° - 25° gradi. Per alcuni minuti venne a mancare anche l'energia elettrica per la trazione. La situazione precipitò. Alcuni passeggeri del treno n. 33, bloccato sopra Alp Grüm, si incamminarono verso la stazione guidati dal caposervizio Dolf. Il treno di soccorso restò bloccato da un ammasso di neve. Il direttore, che era arrivato ad Alp Grüm con il treno n. 209, volle raggiungere il treno n. 33, ma la bufera glielo impedì. Dopo pochi passi dovette fare retromarcia. Si sperava di avere energia elettrica ininterrotta per poter riscaldare il treno incaigliato. Qualcuno azzardò l'espressione: «Siamo in una trappola per topi».

Tranquillo Foppoli si trovava al posto d'incrocio delle Stabline con un locomotore rimasto incastrato in uno slittamento di neve. Egli ricevette l'ordine di ritirarsi nel magazzino del carbone, molto freddo, ma almeno al sicuro dalle slavine.

Il direttore, con l'ingegnere Peter e i suoi collaboratori, ricercarono il contatto con il treno di soccorso. I mezzi di comunicazione a quei tempi erano molto primitivi.

L'implacabile burrasca non dava tregua agli addetti. Essi venivano gettati dalla tormenta di qua e di là, come giocattoli. Sprofondava-



Situazione ad Alp Grüm prima del 1950

no nella neve fresca fino alla cintura. Gli uomini, pure di grossa postura, volendo passare la Rotonda a piedi, la curva panoramica poco sotto Alp Grüm, sarebbero potuti essere gettati dal vento oltre la china, senza speranza di essere salvati. Si tentò di mandare la rotativa verso il treno n. 33, ma si dovette desistere. Lentamente prendeva forma una probabile notte di sciagura.

Tre collaboratori, che avevano cercato inutilmente di smuovere il vomero, raggiunsero poi completamente congelati e sfiniti il buffet di Alp Grüm. Antonio Foppoli venne chiamato in disparte dai passeggeri per essere interrogato sullo stato delle cose della linea sottostante. Egli disse: «Sotto ci sono ancora dei collaboratori, che potrebbero anche essere stati travolti dalla valanga verso il lago Palü». Due uomini si spinsero quindi fino nella galleria Palü, urlando a Peter che era impossibile raggiungerli con l'automotrice.

Intanto il tecnico Peter con i suoi uomini avanzava a piedi nella galleria Palü. Dopo numerosi tentativi, si dovette riconoscere che un ulteriore intervento al vomero risultava impossibile e inutile. Nella galleria si tenne dunque consiglio sul da farsi, tentando di collegarsi con Alp Grüm, usando il telefono stazionato nel cunicolo, che però malauguratamente era stato messo fuori uso dal gelo.

A questo punto, ormai in preda allo sconforto, cinque dei collaboratori che si trovavano in galleria decisero di raggiungere Alp Grüm a piedi, affrontando l'uragano. In fila

indiana si avviarono verso la stazione, lasciando l'anteposta galleria di protezione in metallo. Proprio in quell'istante, nell'oscurità, un boato squarciò la notte e una slavina si staccò dal pendio. I cinque uomini, ormai allo scoperto, furono investiti e gettati lungo la scarpata sottostante. Unicamente Felice Iseppi, ultimo della colonna, riuscì a cogliere l'istante, aggrappandosi a un giovane larice; dopo lo scorrimento della valanga riuscì a salire e raggiungere il sedime ferroviario, senza riportare ferite. I due rimasti in galleria e Felice Iseppi chiamarono a lungo gli uomini travolti dalla neve, ma non ottennero nessun responso.

Di fronte a quanto appena accaduto, gli impiegati Casimir Andri e Silvio Lardi decisero di attendere in galleria, mentre Antonio Foppoli, Jakob Eberhard e Felice Iseppi raccolsero tutte le loro forze e nonostante i pericoli, tentarono nuovamente di raggiungere Alp Grüm. Questa impresa durò oltre un'ora, ma alla fine arrivarono in porto sicuro. I tre, veri pezzi d'uomo, avevano dovuto tenersi a vicenda e anche inchinarsi per non essere travolti dalla bufera e buttati nel pendio sottostante. Scendere dalla stazione fino al posto della scomparsa dei quattro collaboratori, causa l'uragano, sarebbe stata ora un'azione suicida.

Il direttore Zimmermann, dopo aver ponderato i rischi, chiamò a sé alcuni uomini con l'intenzione di scendere alla ricerca dei quattro dispersi. Tre collaboratori, Codifero, Bermann e Bonguglielmi, si misero subito a disposizione volontariamente. Dopo essersi dotati di corde, pale e cognac per i superstiti, con il cuore in pena, si misero in marcia. Una dura lotta contro gli elementi, fra la vita e la morte, fu necessaria per raggiungere il posto dell'incidente. Era ormai notte fonda. I soccorritori avevano a disposizione delle deboli torce elettriche; a causa della bufera non era possibile utilizzare altri tipi di lanterne, più performanti.

Camminare sul muro della banchina era impossibile. Troppo grande era il rischio di essere scaraventati nel pendio sottostante. L'uragano, che non si poteva definire diversamente, sbatteva i soccorritori di qua e di là. In



Lapide in onore di Ernst Peter, Dino Cramerer e Mario Brunoldi situata sulla parete della galleria artificiale Palü media

queste condizioni, mantenere la distanza di sicurezza rappresentava pura teoria. Essi erano ben contenti di vedere in vicinanza il compagno nell'oscurità e nella tormenta. Per quanto possibile, cercavano di gridare il nome dei compagni, per verificare se erano ancora in forze. Lasciandosi orientare dalle fiocche e lontane luci della stazione di Alp Grüm, giunsero finalmente a poca distanza dal luogo dell'incidente. Uno degli uomini fu scaraventato a valle e riuscì a risalire allo stremo delle forze. Il direttore radunò i tre al fine di decidere sul da farsi. Dopo un immenso sforzo riuscirono a procedere per altri 20 metri. Ne avevano avuto abbastanza; decisero di ritornare ad Alp Grüm. Il direttore non voleva che altri dei suoi uomini dovessero subire la morte bianca. Sorse qui l'interrogativo: potevano bastare le forze per percorrere i 500 metri che li separavano dalla stazione? Sulla via del ritorno, percorsa in parte a carponi, il direttore perse conoscenza e si risvegliò su una panchina della sala d'aspetto della stazione di Alp Grüm, al cospetto di un medico milanese e della dottoressa Matossi.

Nonostante la volontà, nessuno era al momento in grado di prestare ulteriore soccorso. Ci si dovette rassegnare, perché intervenire ora era praticamente impossibile.

Una volta ripresosi, il direttore Zimmermann chiese aiuto a Poschiavo, telefonando a casa e al signor Coquoz. Disse di preparare la seconda rotativa a vapore, la 1052, e di poi procedere fino a Cavaglia, in attesa di nuo-

RINGRAZIAMENTO

Causa una valanga, caduta il 28 Febbraio scorso presso Alp Grüm, ci furono rapiti nel coscienzioso adempimento del loro dovere:

Signor Ernst Peter
nato il 28 Agosto 1911, tecnico civile, di Baden,

Signor Mario Brunoldi
nato il 4 Luglio 1909, di Poschiavo, operaio stabile,

Signor Dino Cramerer
nato il 20 Gennaio 1911, di Poschiavo, operaio stabile.

A queste vittime del loro dovere, periti nella lotta contro gli avversi elementi dell'alta montagna, vogliamo esprimere pubblicamente la nostra riconoscenza ed assicurare gli afflitti superstiti del nostro sincero cordoglio.

Nel medesimo tempo cogliamo l'occasione per esprimere la riconoscenza della nostra amministrazione a tutti coloro che in modo qualsiasi cooperarono ai lavori di salvataggio.

Coira, 6 Marzo 1937.

Per il Consiglio d'Amministrazione
della Ferrovia del Bernina:
Dr. J. VIELL

Il ringraziamento funebre fatto pubblicare dalla Ferrovia del Bernina ne "Il Grigione Italiano" del 10 marzo 1937

vi ordini. Un grosso gruppo di collaboratori doveva accompagnare il treno. I collegamenti telefonici a quel tempo erano scarsi, ma il direttore riuscì ciò nonostante a telefonare alla moglie, incaricandola di allarmare il medico di circondario dott. Marchesi e il dott. Maranta, quest'ultimo anche ottimo sciatore. Oltre ai medici erano da convocare immediatamente anche il presidente di Circolo signor Godenzi, con il suo attuario Beti, per la stesura del protocollo in merito all'evento. Il direttore incaricò quindi moglie e figlia di provvedere a una ricca sussistenza, da inviare alle ore 05:00 con la partenza della rotativa. Il signor Coquoz venne incaricato di provvedere al trasporto da Cavaglia alla centrale di Palü, con la funivia sotterranea delle FMB. Il giorno seguente, se la tempesta si fosse calmata, i rifornimenti sarebbero stati condotti ad Alp Grüm da parte degli addetti della ferrovia. Il direttore era preoccupato: tagliati fuori dal mondo, ad Alp Grüm erano stipati in attesa 350 viaggiatori, oltre che a una trentina di impiegati della ferrovia.

Quasi per miracolo, poco prima delle 02:00 la tempesta si placò. Nel frattempo si poté of-



Sopra + sotto: scorci delle gallerie di protezione ad Alp Grüm dopo gli anni Cinquanta. Gli anni e il tempo hanno intaccato, dopo quasi 70 anni, le strutture e quindi si è reso necessario un risanamento radicale attualmente in corso



fruire ai passeggeri bloccati ad Alp Grüm del tè caldo e ciò che restava da mangiare. Nonostante la situazione difficile, i passeggeri espressero profondo ringraziamento.

Con la mutata situazione atmosferica, cinque uomini si misero a disposizione per la ricerca dei dispersi. Una volta raccolto il materiale, si incamminarono, e con grande sforzo, fra enormi ammassi di neve soffiata e il costante rischio di essere travolti, raggiunsero la galleria Palü. Le grida di richiamo inizialmente non ebbero risposta. Una certa preoccupazione era rivolta ai due collaboratori rimasti in galleria. La speranza che tutti gli uomini si fossero potuti salvare dalla neve e rifugiarsi in galleria malauguratamente non si avverò. Soltanto Andri e Lardi aspettavano nel cunicolo, intirizziti dal freddo.

Con pale e poche lanterne, gli uomini si misero alla ricerca su un cono di neve largo 15 metri, ad un'altezza di 1,50 m fino a 5 metri. Dopo una breve discussione sul da farsi e dopo varie istruzioni, cominciarono a scavare.

Poco dopo qualcuno gridò in dialetto poschiavino: «chilò al ghe 'n por mostro» ossia, qui si trova un poveraccio. Prima un piede e poi l'altro, un primo sepolto venne liberato dalla morsa di neve. Anche gli altri due furono trovati quasi subito, ma non davano ormai



dal pendio soprastante e invaso circa 200 metri di binario per un'altezza da 3-5 metri.

Verso sera del giorno 1° marzo la linea ferroviaria era di nuovo percorribile, potendo portare così i passeggeri bloccati alle loro destinazioni.

Tullio Cramerì venne portato all'ospedale di Poschiavo. I tre collaboratori vittime della valanga, Mario Brunoldi, di anni 27, Dino Cramerì e Ernst Peter, entrambi di anni 26, furono seppelliti a Poschiavo, a San Carlo e a Zurigo. Oltre a una delegazione della linea Bernina, erano presenti ai funerali anche delle de-

legazioni ferroviarie in uniforme provenienti dalla città sulla Limmat.

Il Direttore della Berninabahn Eduard Zimmermann espresse parole di profonda gratitudine nei confronti dei suoi collaboratori per l'impegno dimostrato in questa tragedia: Antonio Foppoli, Felice Iseppi (scampato per miracolo), Codiferro, Bermann, Bonguglielmi, Casimir Andri e Silvio Lardi.

Per garantire maggiore sicurezza e quindi evitare il ripetersi di simili catastrofi, durante gli anni Cinquanta, sul costone di Alp Grüm vennero costruite tre gallerie artificiali per il riparo dalle valanghe.

I citati avvenimenti si riferiscono al rapporto del direttore Eduard Zimmermann, stilato il 5 marzo 1937 e tradotto liberamente dal tedesco. Il testo originale è conservato presso la Biblioteca centrale di Zurigo.

PS.: Il collaboratore Felice Iseppi, travolto dalla valanga, ma che riuscì miracolosamente a salvarsi, aiutò poi nella ricerca dei suoi colleghi investiti.

La Fondazione Carnegie riconobbe questo atto eroico con la consegna di un «Diploma d'onore» e un orologio da tasca con speciale effigie, tutt'ora in possesso dei discendenti. Riproduzione per gentile concessione della famiglia Viviana e Alcide Godenzi.

più segni di vita. Sembrava però che il primo avesse ancora delle reazioni. Solo dopo tre ore di disperati tentativi di rianimazione, ci si dovette rassegnare alla terribile realtà.

Pochi metri più in alto qualcuno udì dei sordi gemiti. Erano quelli del vice caposquadra Tullio Cramerì, che giaceva da circa sei ore sotto la neve, bloccato corpo e gambe. Con le mani libere aveva creato un piccolo spazio vicino al naso, tanto da poter respirare. La sua mano destra si era congelata. Dopo averlo estratto dalla neve, il robusto uomo si accasciò sfinito. Fu trascinato in galleria. Un medico che si trovava fra i passeggeri scese a fatica fino all'infortunato e prodigò le prime cure. Tullio Cramerì poté poi essere trasportato ad Alp Grüm, dove con le cure adatte e un buon cognac, si riprese prontamente.

Il treno con la rotativa a vapore proveniente da Poschiavo portò il medico di circondario e gli addetti del tribunale di Circolo. Il dottore, che per primo con gli sci aveva raggiunto Alp Grüm, portò con sé anche dei viveri per la prima emergenza.

I passeggeri italiani ad Alp Grüm raccolsero una colletta di 650 lire a favore degli infortunati e dei parenti delle vittime, lire che allora avevano più o meno il valore del franco svizzero. Nel frattempo arrivò la notizia che la Marianna a Bernina Suot si era staccata

Raccontare il territorio

Cos'è un territorio? Come lo possiamo raccontare?

Siamo partiti da queste domande nel laboratorio promosso e organizzato dalla Pgi Valposchiavo e svoltosi a settembre dell'anno scorso a Poschiavo. Nel corso di quattro incontri abbiamo affrontato diverse tipologie di narrazione (prosa, poesia, giornalismo, radiofonia, cinema, teatro, web e progetti transmediali) sperimentando il racconto del territorio. L'obiettivo del laboratorio era

quello di riuscire a guardare il mondo con un occhio da narratore, mettendosi in gioco, osservando e non giudicando, ascoltando senza fretta tutto quello che un luogo ha da raccontare. Tutti i partecipanti hanno prodotto un testo che racconta il mondo in cui vivono: la Valle di Poschiavo e i Grigioni. Ognuno, con le sue esigenze e capacità, ha portato a termine il lavoro con impegno e dedizione. Ecco i risultati. *Flavio Stroppini*

Momenti sospesi

Dicono che a ogni essere umano sia destinato un piacere che si tramuterà in tormento; a me sono toccati i momenti sospesi. Il primo che mi capitò di incontrare fu attorno ai quindici anni. Era estate. Mi trovavo in giardino all'ombra di un ciliegio a leggere una rivista, quando improvvisamente venni risucchiata verso l'alto. Sotto di me apparve un'imponente foresta di conifere da cui udivo provenire cinguettii, zoccoli che si muovevano sul terreno ricoperto da aghi di pino, fischi di marmotte in allerta e qualche colpo dato

alla corteccia. Il profumo di resina giunse fin lassù, accompagnato dall'odore di selvaggina che mi fece ricordare il sapore del sangue, ed ebbi subito fame. D'altronde quel giorno mi ero alzata in volo per andare a caccia, non per sfogliare riviste e leggere pubblicità. Bastò questo pensiero per riportarmi in giardino dove passai il resto della mattinata seduta al sole, visto che l'ombra ormai non c'era più.

Cos'era accaduto? Gli anni seguenti provai a capire senza riuscirci mai. La seconda esperienza mi sorprese per le strade della città, mentre stavo osservando l'esposizione di pasticcini di una confiserie. Me ne accorsi dall'odore salmastro; mare? Impossibile, mi trovavo a chilometri di distanza. Ne cercai il motivo quando i piedi iniziarono a sprofondare nella sabbia: sorrisi. Eccolo, dopo tanto aspettare stava di nuovo accadendo. Nella vetrina vidi il mio riflesso dietro cui si aprì un orizzonte marittimo. Sentii il rumore delle onde e l'acqua bagnarmi il vestito. Volevo chiudere gli occhi per meglio godermi l'istante ma avevo timore potesse svanire, e fu un errore. «Signora desidera?». La commessa era uscita in strada, probabilmente non gradiva sostarsi così a lungo davanti ai suoi dolciumi. «Servite anche del whisky?» le risposi. Passai il resto del pomeriggio seduta in quel locale a osservare il mare, anche se ormai non lo vedevo più.

Dunque i momenti sospesi esistevano davvero, ma dove si trovavano, come raggiungerli o crearli? Nel corso della vita ci passai accanto diverse volte; allungavo la mano cercando di afferrarli ma dovevo accontentarmi di sentirne il lembo scivolare via, fino al giorno in cui loro tornarono a cogliere me. Era notte fonda. Vista l'età dormire era ormai diventato un lusso, così uscivo a passeggiare. Giunta vicino al lago mi accorsi che qualcuno mi stava abbracciando. Naturalmente non lo vidi, ma sentii il cappotto ruvido sfiorarmi la guancia; portava il dopobarba e la sua anima sapeva di terra, quando sussurrò «va bene così». In quell'istante divenni occhio di falco, bramito di cervo, fuga di lepre, morso, sangue, succo di ciliegia e marea. Mi abbandonai a quel rassicurante ed eterno abbraccio, e non tornai mai più. *Giada Bianchi*



Consapevolezza

Poschiavo. Quando devo spiegare a qualcuno da dove vengo, è la fine. «Conosci St. Moritz? Ecco. Milano? Bene, ci siamo quasi. Sondrio? No? Okay ricominciamo».

Poschiavo è in una piccola valle in bilico tra Svizzera e Italia, conta poco più di 3'000 abitanti. A colpo d'occhio si potrebbe quasi definirlo «dimenticato da Dio».

E invece no. Proprio quest'anno è stato introdotto nei borghi più belli della Svizzera. È forse con questa notizia che decido di vederlo sotto un'altra luce.

Sono sempre io, in un futuro non troppo lontano. Mi immagino vivere in una città svizzera, probabilmente Zurigo, impegnata in uno studio umanistico.

Stanca della frenesia della città, ho bisogno di staccare. Decido di tornare a casa, ho voglia di rivedere le mie montagne. Mentre aspetto il mio treno alla stazione centrale di Zurigo rifletto sul fatto che sono passati mesi dal mio ultimo ritorno in valle. Mi dirigo al binario, salgo e quasi senza accorgermene sono già a Coira; la prima città che mi ha adottata allontanandomi da casa, mi farà sempre un po' emozionare. Mi risveglio da questi pensieri e mi affretto verso il binario dieci. Qui mi aspetta il Bernina Express, devo

lasciarmi alle spalle la velocità del treno precedente ed accontentarmi del ritmo pigro di quest'ultimo. Lento ma efficace, è considerata la più alta ferrovia transalpina d'Europa, percorre 145 chilometri, attraversa 55 gallerie e supera oltre 196 ponti. Posso quindi concedergli anche questa lentezza. Inoltre, pur avendola percorsa mille volte, questa tratta riesce ancora ad incantarmi. Prima il Lago Nero, seguito da quello Bianco, poi, scendendo, Alp Grüm e lo squarcio da cartolina su Palü, e ancora quel senso di disorientamento quando dopo ogni curva la valle ti si presenta sul lato opposto rispetto a dove l'avevi lasciata prima della galleria. Quasi due ore più tardi, giungo a destinazione. Mi incammino verso casa, costeggio quella che mi fa quasi sorridere chiamare «strada principale», attraverso la Via dei Palazzi con i suoi colori tenui ed eccomi arrivata. Casa mia, ritinteggiata di giallo ocra alcuni anni fa, è lì ad aspettarmi. Dalla vetrata della cucina intravedo i movimenti di mia madre, intenta a preparare una cena all'ultimo minuto, come suo solito. Dopo abbracci, un piatto di spaghetti e ore di chiacchiere, vado a letto. Abbracciata dal profumo delle lenzuola pulite mi addormento. Il mattino mi alzo di buon'ora, scendo in cucina e faccio colazione. Il pane di Poschia-

ogni attimo di questa quotidianità che tanto davo per scontata. Arriva il giorno di ripartire, diverse ore di viaggio mi aspettano. Salgo su quel trenino rosso, ma mi giro ancora un'ultima volta. Non è malinconia, non ne ho mai sofferto, è una sensazione strana, nuova. È la consapevolezza che, per quanto in passato abbia voluto andarmene, vivere il mondo, questo *buco*, sì, così l'ho chiamato per anni, rimarrà sempre un porto sicuro, una tana in cui ritirarmi, rimarrà sempre casa. Quando mi concentro sul finestrino vedo la mia valle in lontananza, si fa sempre più piccola, ma quando sembra stia per sparire ricompare, come a ricordarmi che lei resta lì ad aspettarmi.

Matilde Bontognali

vo, per quanto scontato sembri, basta una fetta di *brasciadela* a farmi sentire a casa. È anche il momento di rivedere le mie amiche di sempre, quelle con le quali sono cresciuta, e ci diamo appuntamento per un pranzo in piazza. Il tempo è piuttosto caldo e quindi mangiamo all'aperto, sotto gli ombrelloni rossi dell'unica pizzeria del borgo, l'Albrici. Dopo mangiato, sazie, ci incamminiamo per le strade del paese e, casualmente, arriviamo a quei blocchi di cemento dentro i quali per anni abbiamo passato le nostre giornate; la scuola. Nonostante la struttura vera e propria continui a sembrarmi un po' macabra sorrido rivedendo il verde che la circonda, lo stagno in cui cercavamo i girini e gli angoli di mille incontri segreti. Dopo questo momento un po' malinconico continuiamo la nostra passeggiata alla volta del lago. D'improvviso intravedo un luccichio e la brezza si alza, ci siamo quasi. Arrivate, le più coraggiose di noi tentano un bagno, ma io ho sempre sofferto il freddo per buttarmi. Ci beviamo un aperitivo sotto il portico dell'hotel Le Prese, sentendoci per un momento delle gran signore in villeggiatura. Il tempo è volato ed è ora di rientrare. Prima di sera passo a trovare la mia *ava*, la nonna di Poschiavo. Una fetta della sua crostata è d'obbligo, accompagnata dalle nostre chiacchiere. Torno a casa e la giornata si conclude con il familiare odore di lenzuola fresche. Il giorno seguente e quello dopo ancora scorrono alla stessa velocità, e mi godo

La Valle

Per arrivare in Valle si può prendere l'automobile o il trenino rosso della Ferrovia retica. Da Samedan si attraversa il massiccio del Bernina, già menzionato dallo scrittore J.C. Heer nel libro *König der Bernina*.

Si arriva all'Alp Grüm. Se la meteo lo permette, si gode una bella vista sulla Valle. La ferrovia passa vicino ad alpi e boschi popolati da alberi e fiori.

Più in basso la vista si apre su tutta la Valle. In mezzo, sulla pianura, il lago di Le Prese, profondo circa 60 metri, costeggiato dalla ferrovia del Bernina.

In alto si vedono i monti, case alpine, la chiesetta di San Romerio.

Una strada sale a tornanti fino al piccolo paese di Viano, dove viveva il maestro e scrittore Peter Baumann.

Dopo la stazione di Brusio si attraversa il famoso Viadotto elicoidale.

Poi l'ultima stazione della Svizzera: Cam-pocologno.

Il treno prosegue il suo viaggio attraversando vigne e frutteti della Valtellina fino a Tirano in Italia.

La Valle è ottima per le vacanze.

Ogni tanto guardandola capita di restare senza fiato.

Ma non tutti riescono a mettere radici in questa terra montagnosa e diversa; siano piante, fiori o persone.

Myrtha Rezzoli-Stücheli

Via vegia

Mi viene in sogno,
a piedi nudi,
davanti a quella
che fu casa mia.
Fondo sterrato,
pozzanghere.
Gioco con sassi rosati
e ciotoli di lago.
Con le dita traccio
impronte di gatto,
dei segni di bicicletta
ne abbozzo i movimenti.
D'un fiato scorre
odora di fango.
Ma respira la notte a stento
se ha occhi aperti sulla via.
L'asfalto rimbalza,
si stende sul mattino,
e più non so il presente
chiamare sogno.
Simona Tuena

Verbale n. 224/2017, 20 novembre 2017, Polizia cantonale dei Grigioni, sede di Poschiavo

Il verbale ivi redatto, risultato di una lunga indagine della Polizia cantonale, racconta gli avvenimenti accaduti nel Comune di Poschiavo negli ultimi due mesi. La storia è ricostruita grazie alla visione di rapporti di Polizia, a interrogatori, alla raccolta di corrispondenze, comunicati, denunce e di testimonianze volontarie di cittadini che hanno vissuto o sentito i fatti descritti.

Alle pendici del Sassalbo, il massiccio calcareo che sovrasta il Borgo di Poschiavo, è stato ritrovato un tartufo. Questo il fatto scatenante.

Nella seconda decade del settembre 2017 il signor Giuseppe Morelli, classe 1967, elettricista di professione, originario di Acqui Terme in provincia di Alessandria (Piemonte – Italia), residente a Somaino (San Carlo), sposato con la poschiavina Irma Marchesi, figlia di Secondo Marchesi, dissotterrò un tartufo grazie al fiuto del suo cane. Cane che prende il nome di Bisc'cina, razza Lagotto romagnolo, anno di nascita 2012, dal pelo lanoso come quello di una pecora e addestrato alla ricerca di tartufo, comunemente utilizzato per questo genere di attività durante i sog-

giorni in Italia. A fine estate, quindi, Bisc'cina si mise a scavare sotto una pianta, molto probabilmente nella fascia di vegetazione caratterizzata da pini mughi. Da principio il conduttore lasciò fare al suo fido compagno pensando che stesse cercando un topolino tra il pietrisco. Quando Bisc'cina portò a lui un animale peloso, del tutto simile a un porcellino d'India, glielo tolse di bocca con ribrezzo. La ripugnanza si trasformò però in sbigottimento nel momento in cui capì di aver fra le mani un tartufo. Mai ne aveva visto uno simile in vent'anni di esperienza. L'anormalità che riscontrava il Morelli, era la pelliccia ben visibile a occhio nudo. Questa descrizione dei fatti ci è stata comunicata da Reto Pozzy, classe 1963, di Poschiavo, professione carpentiere, amico confidenziale del signor Morelli, che – quest'ultimo – ha sempre voluto sottrarsi agli interrogatori della Polizia con la motivazione di non essere a conoscenza dei fatti e rimarcando che le notizie che circolavano erano dicerie di paese. Quest'omissione d'informazioni del diretto interessato non ha purtroppo favorito la regolare ricostruzione degli eventi.

In riferimento al verbale dell'interrogatorio 210/2017 Poschiavo, del 12 novembre 2017, il signor Pozzy racconta che il Morelli considerò la scoperta eccezionale, anche perché è veramente raro che un tartufo cresca in alta montagna, a ridosso dei 2'000 m.s.l.m.. Sentendo il profumo invitante il cercatore non lo ripose sottoterra, ma decise di portarlo a casa e di spedirlo al laboratorio di biologia e micologia di Bologna per l'identificazione. In attesa del responso, il piemontese insistette nella ricerca e fece altri ritrovamenti. Non ci è però dato sapere il quantitativo di tartufi raccolto realmente dal signor Morelli che non lo ha mai dichiarato né al signor Pozzy né ai clienti.

Secondo i dati estrapolati dalla lettura della posta elettronica del signor Morelli, <giuseppe.morelli@bluewin.ch>, dalle analisi di laboratorio la scoperta si rivelò sorprendente. Lo scienziato Amedeo Rizzoli inviò per posta elettronica in data 25 settembre 2017 una pagina del volume *Guide to lost truffles. From prehistory to modern times* del professore americano Matthew Blackspores sulle rarità

micologiche ipogeiche e sulla scoperta dei tartufi fin dalla preistoria. La pagina tratta del *tuber glacialis*, tartufo dei ghiacci, volgarmente tartufo yeti, di cui si riporta il contenuto in calce a questo verbale. Il dottor Rizzoli, nella medesima email, sottolineava come il tartufo si potesse ritenere commestibile secondo le prove effettuate in laboratorio.

«Sottoposto come pasto a piccoli roditori non si riscontrano particolari deficienze biologiche, anzi gli animali sembrano più attivi e stimolati al gioco. Dopo l'assunzione del tartufo, infatti, i topolini salgono uno sopra l'altro ammicchiandosi e formando delle montagnole dove saltano, rotolano, s'intrufolano, all'apparenza, con grande divertimento. Dal momento che non ci è stato possibile provare con un test sull'uomo la commestibilità del tartufo per scarsità di prodotto esaminato, chiediamo di assaggiarlo con moderazione e verificare se ci sono effetti destabilizzanti sul corpo umano».

La risposta del signor Morelli si limitò a un email di ringraziamento senza però un approfondimento riguardo agli *assaggi* dello scopritore.

Non passò però molto tempo che il tartufo yeti, opportunamente preparato, finisse nel menù della settimana dell'Hostaria del Borgo di Poschiavo. Su nostra richiesta il gestore Prospero Lardelli ci ha immediatamente consegnato il primo menù con tartufo data 27 settembre - 1. ottobre. Il titolare inoltre ci ha riferito nell'interrogatorio del verbale 214/2017, 14 novembre 2017, che il primo carico di tartufo peloso, del peso di circa 0,5 kg, giunse a lui il 24 settembre. Dunque, un giorno antecedente all'email del dott. Rizzoli.

La quantità del raccolto fu veramente notevole. Solo Prospero Lardelli, senza contare gli altri ristoratori, dichiarò di aver ricevuto circa 30 kg totali di tartufo in diverse *tranches*, quantitativo che è stato tutto consumato dalla clientela.

Ben presto il tartufo cambiò nome volgare e fu chiamato *orsino*, poiché era peloso e bruno come un plantigrado, e dal momento che la gente pensava si raccogliesse nelle zone ai piedi del Sassalbo, dove l'orso M13 aveva passato il letargo prima di essere abbattuto.

Secondo il rapporto del poliziotto Peter Curdin, che in borghese consumò un pranzo presso l'Hostaria il giorno 4 novembre 2017, il *tuber glacialis* «è leggermente rinfrescante al palato, con effetto liberatorio per le vie respiratorie, ma nasconde in sé un'altra caratteristica: di essere fortemente eccitante per l'uomo». Curdin stesso ha notato in pochi minuti un sorprendente ravvivarsi delle zone intime descrivendo in seguito cosa è accaduto durante quella cena nel suo scritto:

«[...] Dopo aver assaggiato le specialità al tartufo, gli uomini si toccavano le parti intime sotto il tavolo. Non era un fatto occasionale, ma ripetuto da tutte le persone di sesso maschile per potersi accomodare meglio. Dirimpetto al mio tavolo, un gruppo di giovani calciatori della squadra locale prendeva la situazione in maniera umoristica, anche con qualche schiamazzo un po' volgare. Mentre nei gruppi misti (maschi/femmine) gli uomini erano visibilmente imbarazzati da questo inconveniente di fronte al gentil sesso. (...) Il problema era poi uscire dal locale alla fine della cena. Era vistoso come gli uomini si affaticassero a nascondere l'impertinenza sotto il cappotto o la giacca incamminandosi con andatura goffa fuori dalla locanda».

Un altro rapporto della cena (5 novembre 2017) è stato scritto dalla collega Flurina Pitsch, di sesso femminile, che descrivendo l'increpabile comportamento maschile non ha però evidenziato alcun effetto particolare sulla propria libido. La stessa Pitsch, inviata dalla sede centrale della Polizia cantonale di Coira, ha elaborato un sunto di una serie d'interviste a donne e uomini valligiani, e di osservazioni personali trasmesse sinteticamente in un secondo rapporto sull'impatto emotivo dell'assunzione del tartufo yeti all'interno della popolazione. Lei ha riferito concentrandosi in special modo sulla sfera femminile e sul lato turistico della situazione:

«[...] Dalla commercializzazione del tartufo orsino si respira in Valposchiavo un clima di gioia, di letizia sfrenata. I mariti, anche quelli più anziani, hanno il vigore dell'adolescenza in corpo e per strada con aria allegra non si preoccupano nemmeno di nascondere l'evidenza nei pantaloni con il palese imbarazzo

per le forze dell'ordine di richiamare i signori a tenere un comportamento pubblico decoroso. Anche le mogli e le fidanzate sembrano entusiaste di questo brillio virile dei propri uomini, giacché possono indirettamente godere degli effetti del tartufo e quindi approfittarne. Eppure i ristoratori – Morelli aveva in poco tempo allargato la propria cerchia di esercenti – «e gli albergatori sono contenti della visita di cultori di cucina e dell'imponente arrivo di turisti attirati dalla qualità e dalla singolarità della nuova prelibatezza».

In seguito a un primo entusiasmo generale per aver portato visibilità mediatica, ricchezza monetaria e potenza virile alla valle e alla sua popolazione, si sono riscontrati alcuni problemi.

1. Si sono registrati alcuni casi clinici di priapismo acuto – come riferito dai medici dell'ospedale San Sisto di Poschiavo – a causa dell'irrigidimento intimo troppo prolungato (cinque i casi accertati a Poschiavo, mentre altri sono stati segnalati in Engadina e Valtellina, Coira e Zurigo dopo il soggiorno a Poschiavo).

2. Dopo la sorpresa di mariti e fidanzati così focosi, le mogli si sono ben presto stancate dell'inesauribile insistenza dei consorti lamentandosi del fatto che si sentivano puramente donne oggetto e che il romanticismo era venuto a mancare nella relazione amorosa. «Niente sentimento, solo atletismo!» era il titolo provocatorio di un articolo comparso sul settimanale *Il Grigione Italiano* scritto dall'Unione donne per una famiglia libera, e pubblicato erroneamente nella pagina sportiva.

3. Il tartufo yeti è stato considerato alla pari di una sostanza stupefacente, come riferito dal responsabile del Servizio Sociale Bernina, Riccardo Cramer, in un'intervista al giornale online *Il Bernina*. «Annienta ogni inibizione per quei soggetti che non riescono a contenere la propria libido. Si sono verificate purtroppo numerose proposte indecenti verso giovani donne, in fase di maturazione sessuale, addirittura arrivando a importunarle fisicamente. [...] Il disturbo sociale sta aumentando e siamo giunti a un punto di notevole criticità» (da <www.ilbernina.ch>), «In Valposchiavo si deve chiamare l'esorcista!»,

cit. del Podestà di Poschiavo Cristiano Lanfranchi)

Da ottobre fino a metà novembre le denunce di donne molestate verbalmente o corporalmente erano effettivamente *esplose*. Oltre ai classici palpeggiamenti e a richieste villanamente impudiche nei confronti anche di ragazze immacolate e serie, le scene di nudità messe all'aria erano diventate di dominio pubblico, come testimoniano le circa 400 denunce registrate nel nostro ufficio di Poschiavo. Nessun freno inibitore, tutti potevano essere feriti nella psiche da questo malcostume. Anche la nostra collega Bea Rottermeier di Schaffhausen, in Valposchiavo dal 2013, è stata importunata senza ritegno pur indossando la divisa di servizio. Dal rapporto dell'aggressione (12 novembre 2017) si è potuto evincere che il signor F. C., recidivo, bloccò vicino al vecchio monastero la poliziotta sfidandola a chi fosse il più veloce a tirar fuori la *pistola*. L'arresto fu immediato e, nonostante le manette ai polsi – o forse sarebbe meglio scrivere *eccitato dalle manette ai polsi* –, F. C. continuò a provocare la donna in divisa facendosi ispirare dall'immaginario sadomaso.

Quest'episodio rese necessario l'intervento urgente e in blocco delle forze dell'ordine con l'arresto immediato degli aggressori il giorno 13 novembre 2017 (alcuni, purtroppo, sebbene non avessero nessuna colpa di aggressione cosciente verso le donne, erano compromessi dall'anarchia all'interno dei loro pantaloni, ben visibile anche in lontananza). In seguito a una riunione straordinaria del lodevole Governo grigionese, è stato pubblicato il giorno 14 novembre 2017 un comunicato firmato dalla presidente Barbara Cavigelli-Jäger, in cui si indicava il divieto seduta stante di raccolta, commercializzazione e assunzione del tartufo orsino considerato come – testuali parole – «un dissuasore della pubblica decenza e una bomba dirompente per la convivenza sociale».

Dal giorno 14 novembre è stata quindi bandita la vendita e il consumo dello yeti. Nonostante il divieto di raccolta, il Morelli è stato visto ancora salire con il suo fuoristrada da alcuni cacciatori e da alcuni proprietari di case di montagna.

Il 19 novembre 2017 il cacciatore Martino Tuena ha ritrovato il corpo senza vita di Giuseppe Morelli in zona Albertüsc, sul sentiero che sale verso il Sassalbo.

Il Commissario della Polizia cantonale dei Grigioni Markus Niederer ha ieri riferito che è stato trovato il corpo esangue del Morelli insieme a quello del suo cane Bisc'cina. Causa del decesso: un'aggressione con un animale di grandezza notevole. Momento del decesso: la sera del 18 novembre 2017. Il Guardiano della selvaggina Gian Arturo Giacometti si è permesso di argomentare in maniera più specifica l'accaduto:

«Il signor Morelli è stato colpito da una zampata di un orso, probabilmente M68, un giovane plantigrado maschio proveniente dal Trentino, che è stato avvistato alcuni giorni fa in Valdidentro. Considerato un animale un po' esuberante ha incontrato sulla propria strada il signor Morelli e il suo cane. In teoria l'orso non attacca l'uomo, ma probabilmente l'odore dei tartufi nella saccoccia del cercatore ha scatenato l'orso mosso dalla fame in questo periodo di pre-letargo. Difficile dire come sia andato lo scontro. Dal vanghetto insanguinato, adoperato per l'estrazione dei tartufi, si deduce che l'uomo abbia tentato di difendersi colpendo il plantigrado, ma nulla è valso. Anche il cane è stato colpito a morte. L'orso ha avuto la meglio squarciando il borsellino del Morelli e mangiando i tartufi che l'uomo aveva appena raccolto».

Le autorità hanno inoltre smentito le voci di paese che indicano l'incidente quale conseguenza dell'ira di un qualche salvanco gigante, abitante del Sassalbo.

Il corpo di Giuseppe Morelli è ora sotto autopsia e il suo funerale è programmato per la prossima settimana. La situazione sociale in Valposchiavo è tornata alla normalità. La Polizia controlla sistematicamente ogni ristoratore per evitare lo spaccio dello stupefacente. Gli aggressori sono al momento in cura psichiatrica e solo dopo attenta analisi e conseguenti cure – perlopiù sedative – saranno rimessi in libertà.

Appendice del verbale 224/2017 Poschiavo

«*Tuber glacialis* (trad. di Amedeo Rizzoli)
Tuber glacialis, volg. tartufo dei ghiacci, più comunemente chiamato *yeti* a causa dell'aspetto villosso. Forma tondeggiante. Peridio coperto di pelo bruno lungo 2–3 cm. Gleba (polpa) compatta color cappuccino. Odore: intenso, d'orzo tostato, con sentore di resina. A inspirare con forza il tartufo si può godere dell'effetto liberatorio delle vie respiratorie, dato che probabilmente le piante produttrici sono aghifoglie d'alta montagna. Gusto gradevole di resina di pino, orzo tostato con accenti di cioccolato fondente svizzero. Lo yeti rimane tra i tartufi mitologici più controversi; si racconta che alcuni esemplari furono trovati sulla catena dell'Himalaya ad altezze molto elevate e poi donati agli dei. Nelle leggende si ritiene che il folto pelo bruno funga da termoregolatore in maniera da proteggersi dagli sbalzi di temperature in alta quota. Fruttifica a fine estate e in autunno».

Postilla del 15 novembre 2018

In seguito al fatto di cronaca raccontato nel verbale 224/2017 Poschiavo del 20 novembre 2017, quindi, a distanza di un anno, il tartufo orsino ha iniziato inspiegabilmente a circolare – come comunicato dai colleghi italiani del corpo antidroga e dei NAS – alle fiere internazionali di tartufo in Piemonte e nelle Marche. Questo fenomeno commerciale è molto strano perché, seppur la Polizia cantonale e la Guardia forestale svizzera e italiana abbiano provato a setacciare i pendii sotto il Sassalbo con cani addestrati, non è stato finora trovato alcun tartufo. La zona di raccolta del Morelli rimane quindi un mistero. Gli esemplari di tartufo yeti che si possono trovare nei mercati di settore sono quindi solo contraffazioni. Da test organici effettuati dai laboratori della Polizia su campioni sequestrati è ben visibile come la pelliccia sia di castorino incollata al tartufo di tipo uncinato. Tuttavia, le quotazioni di questo tartufo sono altissime, più del tartufo bianco d'Alba, perfino più dell'oro.

Giovanni Ruatti

Scene di vita sociale a Poschiavo nelle denunce del Settecento

Arno Lanfranchi

Leggendo documenti d'archivio poschiavini del Settecento, in modo particolare le denunce inoltrate all'*ufficio criminale* del podestà reggente, si ottiene l'impressione che gli abitanti della Valle di Poschiavo avessero una vita sociale assai movimentata. Come in ogni paese che si rispetti, anche qui succedeva un po' di tutto: dai semplici battibecchi di cortile tra vicini di casa alle lesioni d'onore, dal danneggiamento di proprietà private ai furti di generi alimentari e di attrezzi agricoli, fino ad arrivare alle risse, alle minacce e alle aggressioni, o a dei veri e propri pestaggi con ferite più o meno gravi. Gli attentati alla vita del prossimo erano rari, ma in questi casi ci poteva anche scappare il morto.¹

La maggior parte delle liti e delle questioni erano cose di lieve entità, e si risolvevano senza grandi strascichi giudiziari. Il podestà, ed in modo particolare il cancelliere comunale, avevano comunque il loro da fare a registrare tutte le denunce ed a istruire i processi. Solo le cause più gravi, specialmente le contravvenzioni agli statuti, i furti, le risse con ferimenti e i crimini più gravi approdavano davanti al tribunale di valle. A quei tempi questo era costituito dallo stesso consiglio comunale, detto pure magistrato, il quale comprendeva dodici membri tra cui due di Brusio ed era presieduto dal podestà di turno. Abbiamo consultato gli atti conservati nell'Archivio comunale di Poschiavo, sia i verbali delle sedute di consiglio² che il registro delle

denunce,³ cioè i cosiddetti *notificati*, per il periodo di carica del podestà Francesco Adeodato Mengotti, eletto il 29 settembre del 1766, nel giorno di San Michele, e che durò fino a mezzogiorno del settembre 1767.⁴ Suo cancelliere e notaio comunale era Antonio figlio di Gio. Antonio Lardi, che più tardi diventerà a sua volta, a più riprese, podestà.

I notificati all'ufficio criminale

Le denunce esposte all'*ufficio criminale* del podestà sono protocollate in bella grafia dal cancelliere Antonio Lardi e riempiono un fascicolo di una cinquantina di pagine. A dipendenza della gravità dei fatti veniva preteso da parte dei notificanti che essi corroborassero la loro deposizione con il giuramento.

Prima di presentare in modo dettagliato tre denunce per lesione d'onore, voglio succintamente riportare alcuni esempi di ciò che venne notificato all'ufficio criminale del podestà Adeodato Mengotti durante il suo periodo di carica. La scelta è casuale, ma serve per farsi un'idea della variegata natura delle denunce.

Il 26 ottobre 1766 Gio. Giacomo di Antonio Menghini denuncia di essere stato preso per i capelli e a pugni da Vittore Cramer e da suo figlio, i quali *l'hanno trattato male nel viso e stomaco, l'uno teneva e l'altro operava con pugni, in modo tale che ha fatto sangue nella masella e naso*.

Maria Orsola moglie di Gio. Pietro Badilatti, l'11 dicembre, notifica di aver perso nel viale dell'Alto un *fazzoletto di color giallo framischiato di bianco e rigato* che poi vede dopo alcuni giorni al collo della moglie del fante Gaspare Tosio, la quale in un primo momento non lo vuole restituire, perché dice che è suo. Nella seduta di tribunale del

³ Il verbale dei notificati al podestà Adeodato Mengotti è conservato pure in ACP sotto la segnatura: Tribunale di Circolo, n. 3, XIV, 1766-67, notificati.

⁴ Adeodato era fratello uterino del barone de Bassus, ambedue figli di Caterina de Margheritis. Il suo nome Adeodato, cioè «dato da Dio», egli lo deve al fatto di essere nato diversi mesi dopo la morte del padre Bernardo Mengotti, quando ormai tutta la famiglia del Palazzo Mengotti disperava di avere un erede maschio che avrebbe assicurato la continuità della dinastia.

13 gennaio 1767 il fante stesso viene punito tenor statuto con 4 lire di multa e 2 lire di costi per non aver consegnato il fazzoletto da lui ritrovato.⁵

Domenica moglie dell'ufficiale Gaudenzi detto Rodé accusa Francesco Isepponi di aver *levato da casa sua un sicurello*.⁶

Pietro Mengotti denuncia il furto di *piatte in uso di tetto* vicino alla chiesa di S. Francesco a Le Prese; sospetta di alcune persone, *perché tengono molte piatte, abenché non sia loro mestiero fare piatte*.

Giacomo Mengotti denuncia che *nel venir in dentro di Valtellina gli siano stati rubati due trinchetti di vino pieni, per non aver potuto tendere dietro all'intiero stappo di cavalli per ragione di aver douto cacciar altri*. Aveva domandato conto a Corradino Kaiser che andava davanti con altri cavalli, ma questi negò di *saperne nova*.

Il famiglia Corradino Kaiser denuncia di essere stato trattato con bastonate mentre stava abbeverando i suoi cavalli da Giacomo Mengotti e altri compari *così che ha dovuto restare a letto tutto ieri*.

Giacomo di Antonio Pianta, avendo acquistata una capra a Brusio alle Zalende da Pietro di Giovanni Pedretti della Rasica per 9 lire, ma poi avendola questi rivenduta all'oste del Castello, pretende il risarcimento dei danni patiti e le spese.

Giacomo di Federico Giuliani insulta Maria Lucrezia, detta Martorina, moglie di Gio. Giacomo Giuliani dandole della *strega e putana*.

Bernardo Lanfranchini notifica di come a Cavaglia la sposa di Romedo Passino abbia preso per i capelli, dati molti schiaffi e bastonato sua figlia Giovanna *a segno tale che li ha fatti restare in molti luoghi segni rossi e turchini*.

La piaga dei furti

Il maggior numero delle denunce è costituito dai casi di furto, che sovente rimanevano irrisolti e i colpevoli dunque impuniti. Sembra un fenomeno assai diffuso a quei tempi, specialmente il furto di generi alimentari. Indice che non si viveva nell'abbondanza, che i vive-

⁵ ACP, Protocollo A. Mengotti 1766-67, no. 196, senza no. di pagina, ma sotto la data del 13.1.1767.

⁶ Sügürel = piccola scure



Palazzo Gaudenzi, oggi sede della Banca Cantonale, con l'orto davanti a casa, dove avvenne il furto della verdura. Archivio fotografico Luigi Gisep / SSVF, A-1.0679, Francesco Olgiati 1932

ri erano scarsi e che la popolazione era pure toccata dalla fame?

Il 18 maggio 1767 Gio. Tomaso fu Domenico Rada notifica che gli sono stati rubati *20 o 25 pani di casa del valore di 10 soldi per pane fuori di una camera nella sua casa all'Alto ove abita*.

Giacint'Antonio Pagnoncini, il 3 luglio, notifica *come nella sua casa all'Alto Pagnoncini gli s'è mancata buona quantità di carne, salami ed luganiche del valore circa di filippi 5, non sapendo chi incolpare*.

Il 9 settembre compare il signor Gio. Domenico Gaudenzi notificando *qualmente la mia sorella Maria Domenica, in occasione che alla mattina haveva di andar giù a prendere della verdura per bisogno di casa, è ritrovato tutto ruinato l'orto, rubato un era di rone, dissipato e rubato su del seleno, ramolazzi, radici, ravanelli ed altra verdura, e nel ortino ritrovato dissipato la pianta de i brugni, così scavezato...*⁷

Se veniva rubato perfino in centro paese, lo era ancor più sui monti maggesi, che non erano abitati per gran parte dell'anno.

Tomaso Mini notifica *aver trovato mancare nel monte di Melera cinque stara di domegha, un grobbolo ed una pignatta, unitamente ad*

⁷ L'orto si trovava dove ora c'è il parcheggio davanti alla sede della Banca cantonale, l'ex palazzo Gaudenzi (piazza del Suisse).



Protocollo del magistrato sotto l'ufficio del podestà Francesco Adeodato Mengotti 1766-67 (ACP, PM no. 169)

una corda di finanza ed alcune altre baghette.

Lorenzo fu Pietro Mascioni della Rasica di Tirano, famiglia o sia custode del (s.h.)⁸ bestiame del Venerando Monastero di Poschiavo, denuncia di aver ritrovato mancare nel monte di Motta Calva, di ragione del Monastero, formagge 5 fatte in questa estate, mascalpe 6, pani 3 ed un lenzolo. Tali robbe si trovavano nel scilè annesso all'involto.

Il signor Nicolino Planta e Antonio Zanetti notificano a nome di Tomaso Lorensino il furto di 12 libbre di burro e 3 pesi di formaggio che si trovavano nel scilè attaccato alla casa del detto di lui monte a Campo.

Altri furti avvengono sul monte di Somdoss, di Sandrena, a Palzadoir. Una vera piaga sociale!

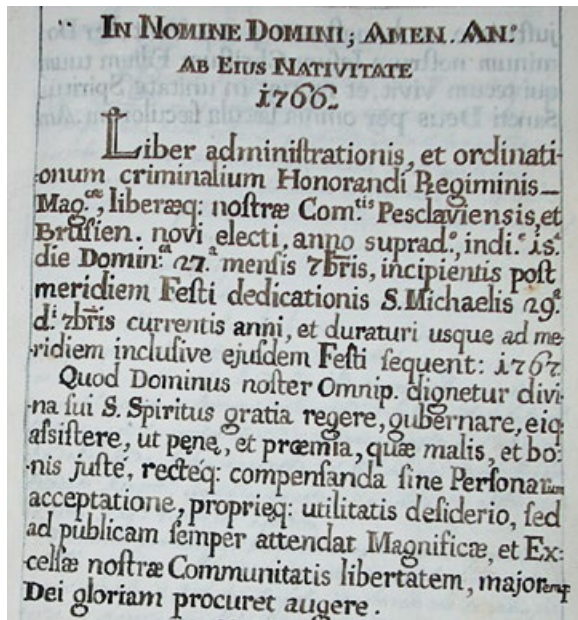
Notifiche per lesioni d'onore

I casi più interessanti, o forse meglio dire i più divertenti, sono sicuramente quelli concernenti le lesioni d'onore. Il cancelliere riporta fedelmente la situazione nella quale questa avviene e non può esimersi dal mettere a verbale alla lettera le ingiurie e gli impropri espressi ai danni della persona lesa nell'onore.

Denunce per furto di gabusi e di poglie

Maria Orsola Badilatti e Agnese Rada, abitanti all'Annunziata, si accusano a vicenda di aver rubato cavoli rispettivamente polli. Il

⁸ s.h. = *salvo honore* che equivale a dire: scusate la parola.



Introduzione al protocollo del magistrato sotto l'ufficio del podestà Francesco Adeodato Mengotti, eletto a partire dal 29 settembre 1766 (ACP, PM no. 169)

furto dei polli era già stato oggetto di una denuncia durante una precedente lite e il capitano Lorenzo Mengotti, in qualità di giudice, aveva intimato alle parti il perpetuo silenzio sulla questione. Come si evince dal seguito, senza grosso successo.

Notifica all'ufficio nostro Criminale donna Maria Orsola⁹ moglie di Gio. Pietro Badilatti, qualmente in occasione che donna Agnese¹⁰ moglie di Battista Rada figlio d'altro ufficiale Battista causò qualche danni con certi capi di (s.h.) capre nei campi di donna vedova moglie quondam¹¹ signor Decano Francesco Beltrami¹², venendo essa danneggiante doppo vari contrasti a lamentarsi con la suddetta notificante palesandogli le lei ragioni, quali doppo averle udite gli disse e rispose «non mi fac-

⁹ Maria Orsola figlia di Gio. Giacomo Marzadrelli / Marsciadrelli

¹⁰ Agnese fu Gio. Antonio di Giovanni Chiavi

¹¹ quondam = del fu

¹² La vedova del decano Francesco Beltrami era Maria Margherita figlia di Giuseppe Clemente Lanfranchi

cio meraviglia di ciò, poiché vedutavi a spogliarmi de miei gabusi nell'orto, anzi con voce riconosciutavi effettivamente, (come in caso maggiormente spiega) e mi voleste ciò negare». E che allora detta Agnese subito gli abbia risposto «non ho fatto come voi a rubare le due poglie alla mia suocera»; e perciò insta per l'aministrazione d'una ben retta giustizia, stante che doppo le longe non convenute controversie per tale poglie aute, il Molto Illustrate Signor Capitano Lorenzo Mengotti¹³ Delegato Iudicis ordinò mettere tali lor quistioni in perpetuo silenzio, sotto pena etc. come de testimoni allor presenti apparirà in caso etc., alla cui suddetta opressante risposta furono presenti la Madre Domenica moglie fu Antonio Chiavi ed il fratello Antonio Chiavi della suddetta Agnese, e Madalena Zanetta, Anna Marchioli e Benedetto figlio della detta esponente.

Quibus habitis juravit tactis [scripturis] et fuit dimissa. In quorum etc. Antonius de Lardis cancellarius manu propria.¹⁴

Maria Orsola Badilatti dovette confermare col giuramento sulle sacre scritture davanti al podestà e al cancelliere la propria deposizione. Oltre ad accusare la Rada di aver rubato i cavoli dal suo orto, si lamenta che essa le abbia rinfacciato di nuovo la storia del furto dei polli. Non sappiamo se per questo sgarro la Rada incorse nella pena comminata dal giudice delegato Mengotti, o se il podestà Adeodato si sia limitato a imporre di nuovo perpetuo silenzio sulle loro questioni. Il caso - per quanto abbiamo potuto constatare - non approdò davanti al Magistrato ossia in tribunale.

Accusa di smaglientare il fratello

L'istituzione del badozz quale momento di incontro - ma anche di scontro - sociale, rivestiva allora una grande importanza. Non esistevano in pratica altri passatempi o occasioni di svago. Oggigiorno quest'usanza, me-

¹³ Il capitano Lorenzo di Bernardo Mengotti faceva le veci di giudice in assenza del podestà Adeodato Mengotti.

¹⁴ ACP, Notificati A. Mengotti 1766-67, senza numerazione.

rito o colpa della televisione e di internet, è purtroppo andata completamente perduta. Nel documento seguente vediamo come una tranquilla serata di svago durante un badozz poteva trasformarsi in un'accesa lite tra i convenuti. Assistiamo ad un battibecco, condito con insulti vicendevoli, tra Margherita Passini e le due sorelle Maria e Caterina Fanconi, la prima sposata con Antonio Cortesi. In sintesi la Passini rimprovera alle due sorelle Fanconi di approfittare della troppa generosità del fratello Bernardo Passini per farsi pagare da mangiare e bere, e di danneggiarlo così economicamente. Queste si difendono in modo energico dalle accuse di sfruttamento, cioè di smaglientare suo fratello,¹⁵ insultando pesantemente la Passini. La situazione rischia di degenerare nel momento in cui pure mariti e fratelli intervengono nella lite in difesa dei propri parenti.

Interessante in questo caso è di avere a disposizione le due versioni dell'accaduto, deposte dalle parti contendenti che però - com'è naturale - non in tutti i particolari collimano. La prima versione è quella di Margherita Passini, verbalizzata dal cancelliere Lardi il 28 dicembre 1766:

Notifica all'ufficio nostro Criminale Margherita filia quondam Domenico Passino assistita da di lei fratelli ser Giovanni e Domenico Passini, con la testimonianza ancora in specie di Domenica Mina, qualmente in occasione che la suddetta notificante Margeritta per qualche lei interesse o bada si portò in stufa di detta Domenica Mina, ove si ritrovava ancora Maria moglie d'Antonio figlio di Paganino Cortesi, e venendo esse a discorso detta Maria incominciò con lamentanze a dolersi con detta Margeritta che il di lei fratello Bernardo di notte era occupato ad andar in divertimento nel loco o stuffa della bada di Maria Mengotti con Catterina Fanconi lei sorella, anzi che Catterina detta e Francesco Semadeno sempre lo chiammano a tal divertimento, a che indi subito detta notificante abbia risposto «mio fratello farebbe meglio ad astenersi da simili divertimenti e stare a casa sua e così anche Catterina tua sorella»; e che indi subito det-

¹⁵ Smaglientà = consumare, sfruttare

ta Maria si sia partita a chiamare la di lei sorella Catterina, quale venendo con le mani messe da parte abbia con grand'ira e velocità detto infammandola «Sei qui tu bardassa che in simile maniera m'infammi», alché abbia risposto «io non t'infammo» e che allora replicò «sì tu, bardassa, bozarona, porca e charognia che m'infammi»; che a ciò altro non rispose se non che disse «ti spacchio per quella che tu sei, non metto mio poco giudizio col tanto tuo, poiché a ragion conosciuta non parlerai tanto», e che allora essa Catterina gli dette un sdutone¹⁶ con altre simili oppressanti parole ut fusiis notificeranno quatenus etc., e che doppo qualche poco tempo Antonio Cortesi marito della detta Maria con volerla percolere abbia morso il proprio suo dito giurando, «sì sicuramente come jeri presi il Santissimo Sacramento voi e vostri fratelli avanti dimani sera la pagharete», cum pluribus etc. donec etc.; perciò instano per la restituzione del lei onore sive etc. del ben vivere e loro vite, e per l'aministracione di bona giustizia.

1766 die 28 mensis Xbris, in quorum etc. Antonius de Lardis cancellarius manu propria.¹⁷

Segue la versione molto più dettagliata ed 'eloquente' delle sorelle Fanconi:

Notifica all'ufficio nostro Criminale Maria moglie d'Antonio figlio di Paganino Cortesi assistita dal medemo con speciale testimonianza eziandio di Catterina lei sorella ambe figlie di ser Gio. Andrea Fanconi ipsemet (lei stessa) anche dolente opressa e notificante di quanto ut infra.

Capitando Margaritta figlia quondam Domenico Passino nella stufia di Anna Mina nella quale io era ivi per qualche mia dimora, anch'essa per trattenersi qualche bada, o poco tempo, in discorso incominciò con lamenti meco dolersi dicendo «vi sono due di loro quali seducono mio fratello Bernardo Passino privandolo dal fatto suo con farli pagare mangiarie e bevarie che godono nella stua o in compagnia sua e di Catterina vostra sorella, con Maria figlia quondam Valerio

Mengotti, che se fossero giovine onorate e timorate non in tal modo lo priverebbero e smangiarebbero del suo, ma lo lascierebbero stare»; a qual cosa io li risposi «questa non ti perdono ma per mia sorella m'en incarico io ed anderò a dirlo alla medema». Indi subito andai ed anche pria li dissi «ricordati che anderò a dirlo a mia sorella, e se sarà netta verrà in confronto e ne sortirà bega o rissa», alché mi rispose «vanni pure che saprò darli risposta».

Doppo dunque averlo io detto a mia sorella venne essa meco e disse alla medema Margaritta «Sei qui tu bella giovine che m'impredici dicendo che ti smagleno tuo fratello? E non ti tengo per onorata se non lo manteni»; alché essa Margaritta abbia risposto, «vatene che non aparagono o metto il giudizio mio col tuo, mentre che non sei a pari mio». E doppo Caterina suddetta li disse «quello tu [h]ai di più di me, mettelo alla Forca, o al suplicio». Indi disse «valà, che io ti spacchio, che tu sei una carognia ed una porca se tu lo neg[h]i», alla qual imprecante risposta li disse «quello mi dici a me, lo sei tu, un insolente bardassa dovrai ciò mantenerlo»; E doppo volse negarlo di non aver ciò detto con la suddetta Maria; ed li disse Catterina suddetta: «non credesti tu che lei m'el dicesse»; alché disse «via via che essa è una bugiarda ed una sguattara»; ed allora Maria che non era in quel mentre presente vense per chiamarmi d'andar a casa mia, ed io li dissi «fatti conoscere se sei una sguattara com'essa dice», allora Maria li disse «ch'io sii una sguattara? Insolente bardassa!» e li diede un sdutone, e doppo essa si levò per renderlo, e la tennero, e noi ci partimmo, e così anch'essa, ed andò a dirlo a suo fratello Giovanni quale vense e doppo varie parole mi volse percolere col braccio preparato, e lo tennero; cum pluribus et ut fusiis notificabunt etc.. Quibus habitis interdum sine juramento fuerunt dimisse animo etc..

In quorum etc. Antonius de Lardis cancellarius manu propria.

Il cancelliere si limita a registrare i fatti denunciati e a riportare parola per parola le ingiurie. Il podestà congeda le notificanti senza pretendere il giuramento sulle deposizioni fatte, segno forse della poca gravità del caso.

¹⁶ Uno spintone

¹⁷ ACP, Notificati A. Mengotti 1766-67, senza numerazione.



Notifica all'ufficio criminale" da parte di Gio. Giacomo figlio di Antonio Menghini per violenze subite (ACP, Protocollo dei notificati all'ufficio del podestà Adeodato Mengotti)

Troviamo comunque nel protocollo Mengotti che in data 13 gennaio 1767 viene presentato al magistrato un processo formato contro Antonio Cortesi e sua moglie Maria per minaccia, imprecazioni e rissa con Margherita Passina. Antonio viene condannato a 6 lire di multa e 3 di costi, mentre alla moglie vengono addossate lire 9 di multa e 4 ½ lire di costi, in totale 22 lire e dieci soldi.¹⁸ La sentenza del

¹⁸ ACP, Protocollo A. Mengotti 1766-67, no. 169, sotto la data 13.1.1767.

tribunale avviene dunque a distanza di circa due settimane dalla denuncia (fatta il 28 dicembre). Che efficienza!

Il corteggiatore indesiderato

Al badozz, dove di tanto in tanto si suonava e si ballava, poteva capitare che un corteggiatore, volendo fare la corte ad una ragazza invitandola a danzare, non incontrasse il favore e l'entusiasmo dei parenti della stessa. Le reazioni potevano essere di diversa natura, come illustra la denuncia seguente:

Anno 1667 die 24 mensis Februarii

Coram Perillustri Domino Pretore Francesco Adeodato Mengotti esistenti in hypocausto Palatii null'horam versus sue solite habitationis.¹⁹ Notifica all'ufficio nostro Criminale ser Romedio e Benedetto Zanetti fratelli, qualmente ritrovadosi essi ove si dice all'Alto in casa di Maria moglie di Pietro Mengotti, ove si veniva radunanza di qualche persone, o volgarmente badozzo, a sonare con istrumenti musici, nella quale casa si ritrovava ancora Benedetto figlio di Simeone Marchioli e Paulo figlio del signor ufficiale Giovanni Beti a badare, sicché doppo esso Benedetto [Zanetti] abbia desiderato ballare con la figlia di Simeone Marchioli suddetto, Anna, e che presala nella mani gli sia stata violentemente levata d'esso lei fratello Benedetto con dirgli non volere che sua sorella danzi con il medesimo Benedetto, alché soglionse esso Benedetto, «son galant'uomo a pari vostro», ma tutta via per violenza non gli fu permessa.

Ibidem presente Gio. Antonio figlio quondam Gio. Antonio Chiavi notifica all'ufficio Criminale in presenza d'essi suddetti Zanetti notificanti che detti Consoci Benedetto Marchioli e Paulo Beti abbino caricate nella casa d'esso Marchioli due pistole con due balle per pistola alla sua presenza, e ciò avanti che andassero al detto badozzo, complotando insieme che se detto Benedetto Zanetti ballava con detta Anna Marchioli gli volevano dare una schiopettata, o sia pistolata; e perciò a tal minaccia instano per l'amministrazione di bona giustizia, desiderando gli vengi data la sicurezza del ben vivere ed agravati siano nelle spese detti minaccianti prout iuris etc..

Quibus habitis notificantes supradicti iuraverunt tactis [scripturis] ad ratificationem eorum depositionum utsupra apparet etc..

Ibidem presens dominus Consul Paulus Bassi notifica aver inteso dire da Pietro quondam Domenico Gaudenzi che gli abbia visto nella medesima sera, e nel medesimo badozzo, una pistola per uno, quale si scopriva

dalle loro tasche, o sia scarselle, e come più oltre in caso detto Gaudenzi deponerà etc..

Quibus habitis et supradictus Bassi tactis, iuravit et fuit dimissus etc.. In quorum etc. Antonius de Lardis cancellarius manu propria scripsi.²⁰

Grave non era l'oltraggio subito dal corteggiatore, ma il fatto che il divieto di ballare con la sorella era stato accompagnato dalla minaccia delle armi. Simili minacce, come pure il porto d'armi, andavano puniti tenor statuto ed è perciò naturale che il podestà Mengotti pretendeva una deposizione giurata dei fatti.

In data 27 marzo 1767 davanti al tribunale venne così imputato Paulo figlio del signor ufficiale Giovanni Beti per avere egli, tenor notificato e processo, portata una pistola curta carica di polvere e balle in saccoccia, e per esser andato a turno mascherato di notte tempo. Venne punito con 13 lire di multa e 6 1/2 di costi ed inoltre in supplemento della pena statutaria che si ponga qui avanti il Tribunale in ginocchioni e dimandi il douto perdono; con promessa d'emendazione. Locché fu eseguito. Il suo compare Benedetto di Simeone Marchioli invece fu soltanto imputato di aver portato in saccoccia un coltello longo spuntato e punito con multa di 6 lire e di 3 lire di costi.²¹ Evidentemente la sua pistola si era dissolta nel nulla.

Il genere dei documenti conservati nel nostro archivio, le denunce e gli atti dei processi in modo particolare, permetterebbero di ricostruire un quadro molto vivace e variopinto della società poschiavina dei tempi andati. Qui ne abbiamo dato solo un piccolo assaggio.

²⁰ ACP, Notificati A. Mengotti 1766-67, senza numerazione.

²¹ ACP, Protocollo A. Mengotti 1766-67, no. 169, sotto la data 27.3.1767.

Una battaglia dimenticata

Plinio Biancotti

Nel 1797 Napoleone Bonaparte unì i paesi della Valtellina, Bormio e Chiavenna, che sottostavano ai Grigioni. Si aggregarono alla neocostituita Repubblica Cisalpina. Il nuovo confine tagliò in due una comunità unita per secoli da interessi comuni. Il rispettivo blocco commerciale

indeboli fortemente l'economia locale della Valle di Poschiavo. L'Autore riferisce sui fatti di sangue avvenuti a Villa di Tirano, fra le truppe napoleoniche e la sommossa degli indigeni, che lottavano per la libertà e l'autonomia. N.d.R.

A pochi passi dalla chiesa di san Lorenzo a Villa nella contrada Foppa vi è, quasi nascosto, un affresco in buono stato di conservazione sulla battaglia di Villa dell'anno 1809, combattuta dalle truppe di repressione napoleoniche contro la popolazione locale. Da un sommario esame del dipinto posto su un fienile già di proprietà della famiglia Bassi Giumel Patot vi è raffigurato sullo sfondo il ponte di Sasso tutt'oggi ben visibile vicino alla stazione di Villa ove scorreva l'Adda. Dopo la piena del 1819 il fiume venne regimato e sagomato a nuovo, verso Stazzona, con le odierne poderose arginature.

Il citato affresco, in cui sulla sinistra compare in abito talare il prete don Lorenzo Pinchetti, mentre di lato vi è la figura del comandante delle truppe francesi Polfranceschi, sopra e sotto il ponte sono rappresentati degli uomini con forconi e altri attrezzi agricoli. La sommossa popolare raffigurata è avvenuta il 14 maggio 1809 forse in zona denominata Bertagna, sita nel fondovalle sul confine di Bianzone, allora alveo dell'Adda.

Il giorno 10 maggio 1809 nella corte Torelli, in contrada Piazza a Villa, era stato ucciso a fucilate da «anarchici o antinapoleonici» il cursore comunale Poletti Pirletti Pietro, figlio di Lorenzo e di Bertola Domenica che era nato a Villa il 4 febbraio 1774. Oltre a questo fatto la rivolta era nata contro la leva obbligatoria imposta dalla repubblica Cisalpina da pochi anni insediata dopo l'allontanamento del governo grigione dalla Valtellina.

Pare che il prete Lorenzo Pinchetti – di buona famiglia, nato a Villa il 3 dicembre 1750 da Giacomo Antonio originario di Blessagno (Como) e dalla nobile Torelli Maria Caterina di Villa – avesse avuto sentore dei preparativi della sommossa che serpeggiava tra i villaschi e si era assunto il compito di acquistare nella vicina Poschiavo fucili e munizioni per armare il popolo. Sembra però che nel caricamento delle cartucce il prete sia incorso in pentimento per l'approntamento degli armamenti, così al posto dei pallini di piombo utilizzò pallini di cera. Così la domenica 14 maggio 1809 questi «insorgenti contro lo stato», come ven-

¹⁹ Il podestà Adeodato abitava nel Palazzo Mengotti.

nero descritti negli atti di morte del Comune di Villa, subirono un brutale massacro. La carneficina comportò 21 morti documentati qui di seguito mentre i feriti furono senz'altro parecchi.

Caduti nella giornata del 14 maggio 1809

- Marantelli Colombin Paolo figlio di Giacomo di anni 48. Dall'atto di morte n. 40 di lunedì 15 maggio 1809: «l'Ufficiale dello stato civile Bertola si è trasferito nel Valleno dei Novelli dove ha riconosciuto il cadavere di Paolo del fu Giacomo Colombini e della fu Maria Fontana morto ieri sera circa le ore 22 da colpo di fucile alla testa avuto da soldati francesi che inseguivano gli insorgenti contro lo stato, dell'età di anni 48 circa, contadino, nubile e stato domiciliato nella contrada Desedo...»;

- Bassi Giacomo figlio di Paolo e Novelli Domenica di anni 55 coniugato con Ganza Maria. Dall'atto di morte n. 41 di lunedì 15 maggio 1809, «l'Ufficiale dello stato civile Bertola si è trasferito in sotto Valbuzzo in un prato sotto gli opoli dei Pasinotti dove ha riconosciuto il cadavere di Giacomo del fu Paolo Bassi e della fu Domenica Novelli morto ieri sera alle ore 22 da colpo di fucile alla testa avuto da soldati francesi che inseguivano gli insorgenti contro lo stato, dell'età di anni 55 circa, contadino, ammogliato con figli e stato domiciliato nella contrada dei Bassi...»;

- Ronco Andrea figlio di Andrea di anni 50. Dall'atto di morte n. 43 di lunedì 15 maggio 1809, «l'Ufficiale dello stato civile Bertola si è trasferito in contrada Beltramelli dove ha riconosciuto il cadavere di Andrea del fu Andrea Ronco e della fu Maria Scarsi, morto ieri sera circa alle ore 22 da vari colpi di fucile nella coscia sinistra ed uno alla testa fattagli da soldati francesi mentre inseguivano gli insorgenti contro lo stato, dell'età di 50anni circa, contadino, ammogliato, domiciliato come sopra...»;

- Scaletti Vincenzo figlio di Antonio di anni 35 coniugato con Borserio Giovanna. Dall'atto di morte n. 46 redatto dietro rapporto dall'ufficiale dello stato civile di Bianzone del

22 maggio 1809, «l'Ufficiale dello stato civile si è trasferito nella strada di Nogaredo vicino al caseggiato di Biancone nell'opolo degli eredi del fu Domenico Pola, dove ha riconosciuto il cadavere di Vincenzo Scaletti stato ucciso ieri alle ore 22 ferito nel viso con un colpo di fucile e nel ventre con tre colpi di baionetta dalle truppe reali per aver prese dicesi volontariamente le armi, contro lo stato dell'età apparente di anni 35, ammogliato con figli, di condizione falegname, stato domiciliato nel Comune di Villa nella contrada Campagna...»;

- Merlo Gherardin Pietro figlio di Gherardo di anni 27. Dall'atto di morte n. 51 di lunedì 15 maggio 1809, «l'Ufficiale dello stato civile Bertola si è trasferito in un fondo vignato sopra le case dei Colombini a Villa dove ha riconosciuto il cadavere di Pietro figlio di Gherardo Merlo detto Gherardino e della vivente Domenica del fu Andrea Colombino morto ieri sera circa alle ore 22 da un colpo di fucile nel petto avuto dalle truppe reali che inseguivano gli insorgenti contro lo stato, dell'età di anni 27, nubile, contadino e girovago essendo disertore...»;

- Marantelli Colombin Maria figlia di Giovanni di anni 34 sposata con Poletti Zanini Pietro+Paolo. Dall'atto di morte n. 42 di lunedì 15 maggio 1809, «l'Ufficiale dello stato civile Bertola si è trasferito in una vigna sopra le case del Poletti Pedos dove ha riconosciuto il cadavere di Maria del fu Giovanni Colombino e della fu Biancotti Margherita di anni 34 moglie di Pietro del fu Paolo Poletti Zanini morta ieri sera circa alle ore 22 da un colpo di fucile nella testa datagli da soldati francesi che inseguivano gli insorgenti contro lo stato mentre essa scappava per timore, dell'età di 34 anni...»;

- Zanolari Martinot Martino figlio di Giovanni di anni 54 vedovo Borserio Maria Giovanna. Dall'atto di morte n. 32 di lunedì 15 maggio 1809, «l'Ufficiale dello stato civile Bertola si è trasferito in una vigna sopra la contrada Derada dove ha riconosciuto il cadavere di Martino del fu Giovanni Zanolari e della Maria Tona morto ieri sera circa alle ore 22 da un colpo di fucile nella schiena e partito dallo stomaco mentre scappava per

paura dalle armi francesi entrate per inseguire gli insorgenti contro lo stato dell'età 54 anni, vedovo, contadino e stato domiciliato in Villa predetta contrada Pioda...»;

- Pianto Lorenzo figlio di Giovanni e Magri Giacomina di anni 40 coniugato a Poletti Maria Maddalena. Dall'atto di morte n. 39 di lunedì 15 maggio 1809, «l'Ufficiale dello stato civile Bertola si è trasferito nella contrada Derada in una masone di Bonomo fu Antonio Pasinotti dove ha riconosciuto il cadavere di Lorenzo del fu Giovanni Pianto e della vivente Giacomina Magri ritrovato morto ieri sera circa alle ore 22 nel Valgello del Filino presso alcune piante di cerese dietro sei ferite di baionetta nel petto e da un colpo di fucile nell'orecchio, fattagli dai soldati francesi che inseguivano gli insorgenti contro lo stato, dell'età di 40 anni circa, contadino, ammogliato con figli e stato domiciliato in contrada dei Magri...»;

- Demeo Giovanni figlio di Pietro di anni 26. Dall'atto di morte n. 44 di lunedì 15 maggio 1809, «l'Ufficiale dello stato civile Bertola si è trasferito in contrada Novaglioli dove ha riconosciuto il cadavere di Giovanni di Pietro de Meo e di Anna Crotti morto oggi alle ore 17 nella casa di solita abitazione di detto suo padre in detta Contrada dietro l'esplosione d'arma da fuoco nella schiena e sortita al basso ventre riportata ieri sera da soldati francesi mentre inseguivano gli insorgenti contro lo stato, in una vigna dei Novelli sopra la contrada dei Bassi, dell'età di 26 anni circa, nubile, di professione contadino e girovago...»;

- Borserio Dorotia Domenico figlio di Pietro di anni 22. Dall'atto di morte n. 57 di lunedì 15 maggio 1809, «l'Ufficiale dello stato civile Bertola si è trasferito nel vignale di Villa suddetta dove si dice Parolere ove sotto il muro di Stefano Gandino ha riconosciuto il cadavere di Domenico del fu Giampietro Borserio e della fu Maria Fontana morto ieri sera alle ore 22 da un colpo di fucile nella faccia riportato dalle truppe reali che inseguivano gli insorgenti contro lo stato, di 26 anni, nubile, contadino e stato domiciliato in Villa predetta contrada di Pioda...»;

- Antoniacini Giovanni di Giovanni da Vezza d'Oglio di anni 54. Dall'atto di morte

n. 33 di lunedì 15 maggio 1809, «l'Ufficiale dello stato civile Bertola si è trasferito in una masone di Giacomo e Bortolo del fu Pietro Bassi Fer situata in Villa, contrada Pioda, dove ha riconosciuto il cadavere di Giovanni del Fu Giovanni Antoniacini ignorandosi il nome di sua madre, morto ieri sera circa alle ore 22 in detta masone da un colpo di fucile nel petto provenuto da soldati francesi mentre inseguivano gli insorgenti contro lo stato, dell'età di 60 anni circa, di professione funa-dro domiciliato in Vezza dipartimento del Serio, vedovo...»;

- Corvi Giacomo figlio di Antonio di anni 24 da Tirano. Dall'atto di morte n. 34 di lunedì 15 maggio 1809, «l'Ufficiale dello stato civile Bertola si è trasferito nel Valleno dei Pedosi in Villa suddetta dove ha riconosciuto il cadavere di Giacomo di Giacomo Corvo detto Castellano del fu Antonio e della fu Caterina Cabassi stati coniugi, agricoltori e domiciliati in Tirano, morto ieri sera circa alle ore 22 dietro esplosione d'arma da fuoco fattagli da soldati francesi mentre inseguivano gli insorgenti contro lo stato, dell'età di 24 anni circa, contadino, nubile e domiciliato in Tirano...»;

- De Campo Bartolomeo figlio di Giacomo di Anni 26 da Tirano. Dall'atto di morte n. 35 di lunedì 15 maggio 1809, «l'Ufficiale dello stato civile Bertola si è trasferito in un fondo vignato sopra le case Colombini in Villa dove ha riconosciuto il cadavere di Bortolo figlio di Giacomo De Campo di Tirano non sapendosi il nome della madre, morto ieri sera circa alle ore 22 trapassato da colpo di fucile mentre scappava dai soldati francesi che inseguivano gli insorgenti contro lo stato, dell'età di 26 anni circa, contadino, nubile e domiciliato in Tirano...»;

- Pedretti Barone Giuseppe di Romedio di anni 49. Dall'atto di morte n. 36 di lunedì 15 maggio 1809, «l'Ufficiale dello stato civile Bertola si è trasferito nei Pramiscente nelle Gerre del fiume Poschiavino in poca distanza verso mattina Bagiscio Ganza dove ha riconosciuto il cadavere di Giuseppe del fu Romerio Pedretti non sapendosi il nome della madre, morto ieri sera circa alle ore 23 dietro tre ferite al petto da colpi di fucile che credensi fatte da soldati francesi che inseguivano gli insor-

genti contro lo stato, dell'età di 42 anni circa, contadino, ammogliato e stato domiciliato in contrada Baruffini in Comune di Tirano...»;

- Armanaschi Cassionetti Bartolomeo di anni 18. dall'atto di morte n. 37 di lunedì 15 maggio 1809, «l'Ufficiale dello stato civile Bertola si è trasferito nel Valleno dei Novelli dove ha riconosciuto il cadavere di Bortolo figlio Corsiano Armanasco detto Cascianetto ignorandosi il nome della madre di Tovo, morto ieri sera circa alle ore 22 da una ferita nel fianco destro da esplosione d'arma da fuoco che dicesi fatta da soldati francesi che inseguivano gli insorgenti contro lo stato, dell'età di 18 anni circa, contadino, in Cantone di Tovo...»;

- Scattola Matteo figlio di Stefano di anni 40 da Vervio. Dall'atto di morte n. 38 di lunedì 15 maggio 1809, «l'Ufficiale dello stato civile Bertola si è trasferito nel Valleno dei Novelli dove ha riconosciuto il cadavere di Matteo del fu Stefano Scattola ignorandosi il nome della madre di Vervio, morto ieri sera circa alle ore 22 da un colpo di fucile nella faccia proveniente dai soldati francesi che inseguivano gli insorgenti contro lo stato, dell'età di 40 anni circa, contadino, ammogliato domiciliato in Cantone di Vervio...»;

- Silvestri Bernardino figlio di Giovanni di anni 33 militare;

- Armanasco del Dosso Giacomo figlio di Antonio di anni 35 coniugato con Ninatti Domenica morto il 15.5.1809. Dall'atto di morte n. 45 di martedì 16 maggio 1809, «l'Ufficiale dello stato civile Bertola si è trasferito della casaccia in una stanza di Martino del fu Giacomo Svanosio dove ha riconosciuto il cadavere di Giacomo del fu Antonio Armanasco e della fu Maria Mondora morto ieri alle ore 16 in detta stanza dell'età 35 anni circa, ammogliato senza prole domiciliato in Villa...»;

- Pasinotti Giacomo. Dall'atto di morte n. 47 redatto dietro rapporto dall'ufficiale dello stato civile di Bianzone del 15 maggio 1809, «l'Ufficiale dello stato civile si è trasferito nelle Gerre di Boalzo nel prato di ragione del signor proposto Mevio livellato alli con-

sorti Polinelli e Fiorina dove ha riconosciuto sopra la molata il cadavere di Giacomo Pasinotti stato ieri ucciso con colpo di fucile nella gola e indi apparente dal calpestio di cavallo alle ore 22 dalle truppe reali per aver prese dicesi volontariamente le armi, contro lo stato dell'età apparente di anni 60, vedovo con figlio domiciliato nel Comune di Villa nella contrada Derada...»;

- Chiari Giovanni. Dall'atto di morte n. 48 redatto dietro rapporto dall'ufficiale dello stato civile di Bianzone del 15 maggio 1809, «l'Ufficiale dello stato civile si è trasferito nelle Gerre dei Spini nell'oppolo di Andrea Borserio di Bianzone tramezzo a un rovetto dove ha riconosciuto il cadavere Giovanni Chiaro soprannominato Trap stato ucciso ieri alle ore 22 circa con tre colpi di fucile al petto e nel ventre dalle truppe reali per aver prese dicesi volontariamente le armi contro lo stato, dell'età apparente di anni 45, ammogliato con figli, agricoltore nel Comune di Villa nella contrada di Marto...»;

- Andreotta Andrea. Dall'atto di morte n. 49 redatto dietro rapporto dall'ufficiale dello stato civile di Bianzone del 15 maggio 1809, «l'Ufficiale dello stato civile si è trasferito nella strada di Nogaredo alla Scaletta dove ha riconosciuto il cadavere Andrea Andreotta stato ucciso ieri alle ore 22 circa da un colpo di fucile nel braccio destro dalle truppe reali per aver prese dicesi forzatamente le armi, contro lo stato dell'età apparente di anni 32, nubile, agricoltore nativo di Stazzona domiciliato a Marto Comune di Villa...»;

- Carozzi Giampietro figlio di Antonio. Dall'atto di morte n. 60 di lunedì 15.5.1809, «l'Ufficiale dello stato civile Bertola si è trasferito sopra le case dei Colombini in Villa predetta in una vigna degli eredi di Giovanni fu Bortolo Novello ove ha riconosciuto il cadavere di Giampietro figlio di Antonio Carozzi e di Giacomina Magri morto ieri sera circa le ore 22 da un colpo di fucile nel petto riportato dalle truppe reali che inseguivano gli insorgenti contro lo stato, nell'età di anni 30, nubile, contadino, e stato domiciliato alla Motta comune di Villa predetta...».



Questo affresco raffigura la sommossa popolare contro l'esercito napoleonico, avvenuta il 14 maggio 1809. Sullo sfondo il ponte di Sasso, tutt'oggi visibile, a sinistra il prete don Lorenzo Pinchetti, a destra il comandante Polfranceschi delle truppe francesi. Sopra e sotto il ponte sono rappresentati degli uomini con forconi e altri attrezzi agricoli

L'affresco venne dipinto solo alcuni anni dopo il doloroso evento. Fu eseguito sul fienile della Bassi Giumel Caterina, nata a S. Cristina di Villa il 13 ottobre 1834, morta a Tirano il 7 luglio 1899 quale terza moglie di Juvalta Wolfgang, figlio di Corrado originario di Zuoz (Grigioni) e della Parravicini Costanza e abitanti nel palazzo Parravicini vicino alla chiesa di Villa. Poiché i predetti si sposarono a Villa il 19 novembre 1864 ritengo posteriore la datazione dell'affresco.

Delle vittime di quell'eccidio è rimasto il burocratico registro degli atti di morte sopra esposti e l'affresco che si sta deteriorando dal tempo e in viaggio verso il dissolvimento mentre è da sperare che il paese possa, un giorno, ricordarsi di loro.

Così pure è l'ora che questo tragico episodio venga approfondito dagli studiosi per dargli un giusto posto nella storia.

Cento anni di agricoltura

Redazione
Servizio fotografico Selena Raselli

Non soltanto la Pro Grigioni Italiano ha potuto festeggiare nel 2018 il secolo di vita. Poche settimane prima della sua fondazione, il 20 gennaio 1918, un gruppo di contadini poschiavini dava vita all'Associazione Agricola Poschiavo.

Il 28 aprile 2018, con una grande festa popolare alla Calchera, l'AAP ha voluto rendere omaggio al traguardo raggiunto festeggiando con la gente e lanciare lo sguardo verso il futuro dell'agricoltura poschiavina.



Il volume commemorativo pubblicato per il centenario dell'Associazione Agricola Poschiavo

E la popolazione tutta, grandi e piccini, ha risposto accorrendo numerosa, certo allettata dalla bella giornata primaverile e dai gustosi prodotti della nostra terra. La giornata è iniziata al mattino presto con l'esposizione dei bovini, a cui ha fatto seguito il discorso di benvenuto del presidente della associazione Pierino Rada. 25 sono stati gli espositori presenti, che con i loro capi hanno dato lustro alla buona qualità del parco zootecnico allevato nelle loro aziende. Nell'arena hanno sfilato, sotto gli occhi di esperti e pubblico, più di 120 capi di bestiame, suddivisi in 15 differenti categorie. Per la gioia dei più piccini, all'esposizione non sono mancati gli animali minuti e da cortile, alcuni trattori d'epoca, mentre ad allietare l'animo dei più grandicelli hanno pensato durante il pranzo il Coro degli Alpini di Ardesio Val Seriana (Bergamo), dopo la cena la musica dal vivo del gruppo William Ragazzi.

Il presidente Pierino Rada ha ricordato i primi travagliati anni dell'AAP, nata durante un periodo tutt'altro che roseo, al quarto anno della prima guerra mondiale. Il sodalizio aveva visto la luce proprio con lo scopo di dimostrare unità di fronte alle difficoltà di natura prevalentemente economica che assillavano in quel tempo la popolazione, allora

in grandissima parte contadina. Rada ha voluto quindi sottolineare l'importante responsabilità storica che l'AAP si porta appresso, aprendo tuttavia al futuro di fronte alle sfide di oggi che interessano soprattutto l'ecologia e il rispetto delle risorse naturali, sfide al cospetto delle quali il ceto contadino riveste un ruolo di primissimo piano. Molto importante è quindi puntare su formazione e professionalizzazione.

Anche Mainrado Lanfranchi, capo del Dipartimento Agricoltura del Comune di Poschiavo, ha voluto ribadire la fondamentale importanza del lavoro dei contadini in favore del nostro territorio. Ricordando che oggi più del 95% del territorio coltivato nel Comune di Poschiavo è lavorato da aziende certificate con la gemma Bio, Lanfranchi ha detto: «Tutto questo non sarebbe possibile senza il lavoro e la passione di chi ha deciso di restare e coltivare la terra, senza i giovani che sembrano riscoprire questo antico mestiere, senza i vecchi che hanno saputo traghettare, anche in tempi duri, un lavoro mai finito, nel rispetto del territorio, dell'uomo e delle stagioni».

Per festeggiare degnamente il proprio centenario, l'Associazione Agricola Poschiavo ha dato alle stampe un volume commemorativo, ricco di succosi contributi, numerose foto-



Sopra: Domenica 28 aprile, il piazzale espositivo alla Calchera.

Sotto: Una festa per tutta la popolazione



Gli esperti valtelinesi durante la valutazione del parco zootecnico



grafie d'epoca e intriganti schede tematiche. Oltre a presentare la ormai secolare storia dell'associazione, fatta di alti e bassi e mille sfide, il lavoro si sofferma sulle condizioni quadro dell'agricoltura di ieri e di oggi, sulla svolta ecologica che ha coinvolto l'agricoltura di montagna negli ultimi trenta anni, ripercorre interessanti aspetti dell'economia del latte, per giungere ad una avvincente analisi architettonica del monte alpivo di Predalta, ricca di aneddoti storici di vita contadina. Il libro offre quindi spazio a una serie di interviste a persone che hanno contribuito, e in parte lo stanno ancora facendo, a scrivere pagine importanti dell'agricoltura nella nostra valle. Perché, come ricorda l'ultima di copertina, «la nostra storia è storia contadina. Certo, ci furono i caffettieri, i notabili, i commercianti che fecero fortuna all'estero e in patria; ma i più furono semplici coltivatori della terra, piccoli allevatori di bestiame, agricoltori e contadini. Per la sua importanza socio-economica, la storia dell'agricoltura poschiavina, che negli ultimi cento anni corre di pari passo con le vicissitudini dell'Associazione Agricola Poschiavo, può interessare anche chi oggi con l'agricoltura ha ben poco a che fare. Se ci guardiamo indietro, quasi tutti abbiamo genitori o nonni contadini».

I cinquant'anni del Lions Club Valposchiavo

Mario Costa

Il 2 giugno 2018, il Lions Club Poschiavo ha festeggiato il traguardo di 50 anni di esistenza. La Charter night ebbe luogo il 25 maggio 1968. Questa ricorrenza è stata ricordata particolarmente con un meeting, alla presenza dei membri dei Club delle regioni limitrofe (LC St. Moritz, LC Oberengadin, LC Unterengadin e Val Müstair a Nord e LC Bormio, LC Livigno, LC Tellino, LC Sondrio Host e

Sondrio Masegra a Sud). Inoltre, a questo evento, quale club ospite, erano presenti 29 membri del Lions Club Zürich - Oerlikon, guidati dal dott. med. Hans Peter Kundert con la gentile consorte Maria. La felice adunanza è stata convocata per una cena di gala presso l'Albergo "La Perla" a Le Prese, alla presenza di pressoché un centinaio di membri Lions, ospiti e consorti.



Hans Peter Kundert e consorte, che hanno guidato il LC Zürich Oerlikon

Dopo un ricco aperitivo, tenuto con tempo clemente nel giardino dell'albergo e le strette di mano fra conoscenti e nuovi arrivati, i convenuti hanno potuto prendere posto in sala. La prima parte della serata era destinata ai discorsi di rito, tenuti dai vari presidenti in carica, chiamati in causa da un cerimoniere nominato per l'occasione. Il presidente del LC Poschiavo, Nicola Passini, ha dato il benvenuto ai presenti, accennando al fatto che il Lions Club rappresenta come sempre un'associazione di servizio, senza scopi di lucro. L'idea di Melvin Jones di aiutare i meno fortunati, nel frattempo ha conquistato il mondo.

Nel 1917 Melvin Jones, un uomo d'affari trentottenne di Chicago, disse ai suoi soci del business club locale, al quale apparteneva,

che avrebbero dovuto guardare oltre i problemi legati al proprio lavoro e dedicarsi al miglioramento e al sostegno delle comunità nel mondo. La fondazione del *Lions Club International* ha rivoluzionato il mondo allorché il primo gruppo di persone decise di mettere a disposizione i propri talenti al servizio dei bisognosi con il motto: «We serve». Nel 2017 il LCI ha festeggiato il secolo di vita (100 anni). Il LC raggruppa oggi 1,4 milioni di uomini e donne che credono che la solidarietà sia sempre ancora molto importante. Lavorando assieme si possono raggiungere obiettivi più grandi e ottenere un impatto maggiore di quello che possiamo ottenere da soli. Duecento milioni di persone al mondo hanno usufruito di servizi di sostegno da parte dei Club



I singoli presidenti dei vari Club ospiti

Lions. I volontari servono quindi le comunità a livello mondiale, rispondono ai bisogni umanitari, promuovono la pace e favoriscono la comprensione fra i popoli.

La serata è stata arricchita da un concerto di prim'ordine, che aveva come tema l'acqua. Un tema questo che il LC Poschiavo aveva già perseguito con il programma SODIS. L'acqua copre 6/7 della superficie terrestre, ma per il 97% è salata. Il 3% rappresenta la parte di acqua dolce, della quale però solo 1/3 può essere considerata acqua potabile. In passato i conflitti mondiali nascevano per accaparrarsi il petrolio, in futuro la stessa cosa potrebbe chiamarsi «Guerra per l'acqua».

Per l'occasione del cinquantésimo anniversario è stato deciso dall'assemblea di devolve-

re l'importo di CHF 10'000.- a favore della *Tessitura Valposchiavo* e CHF 10'000.- a sostegno dell'*Associazione Biblio - Ludoteca Poschiavo* per il progetto «Tutta un'altra storia».

Con un apprezzato gesto il Lions Club Zürich Oerlikon, ospite della serata, ha messo a disposizione del LC Poschiavo, CHF 5'000.- per due attività. La somma di CHF 2'500.- a favore dell'ATE al fine di poter pubblicare una quarta edizione di *Orizzonti* e CHF 2'500.- quale ulteriore sostegno della Tessitura.

La commemorazione dell'anniversario è riuscita appieno, anche per l'entusiasmo degli ospiti in riguardo del nostro Club e verso la nostra regione.

Un ceppo dei Giuliani (Taparell) di Poschiavo, terza parte

Pietro Lanfranchi-Ferrari
e Antonio Giuliani-Crameri



Don Felice Menghini (1909–1947), sacerdote, poeta, scrittore e pittore fa parte del ceppo Giuliani, vedi grafico 3.4.3

Proseguiamo con la pubblicazione dei grafici del Ceppo Giuliani (Taparell) di Poschiavo e facilitiamo la ricerca ricordando anche il nome delle famiglie elencate nelle puntate precedenti:

- Almanacco 2017 – Famiglia Pietro e Maria Crameri-Giuliani e discendenti;
- Almanacco 2018 – Parte della famiglia e dei discendenti di Bernardo Leonardo e Anna Maria Giuliani-Crameri.

In questa terza puntata del ceppo dei Giuliani, allarghiamo la nostra ricerca agli altri discendenti della famiglia di Bernardo Leonardo e Anna Maria Giuliani-Crameri. Le schede riguardano:

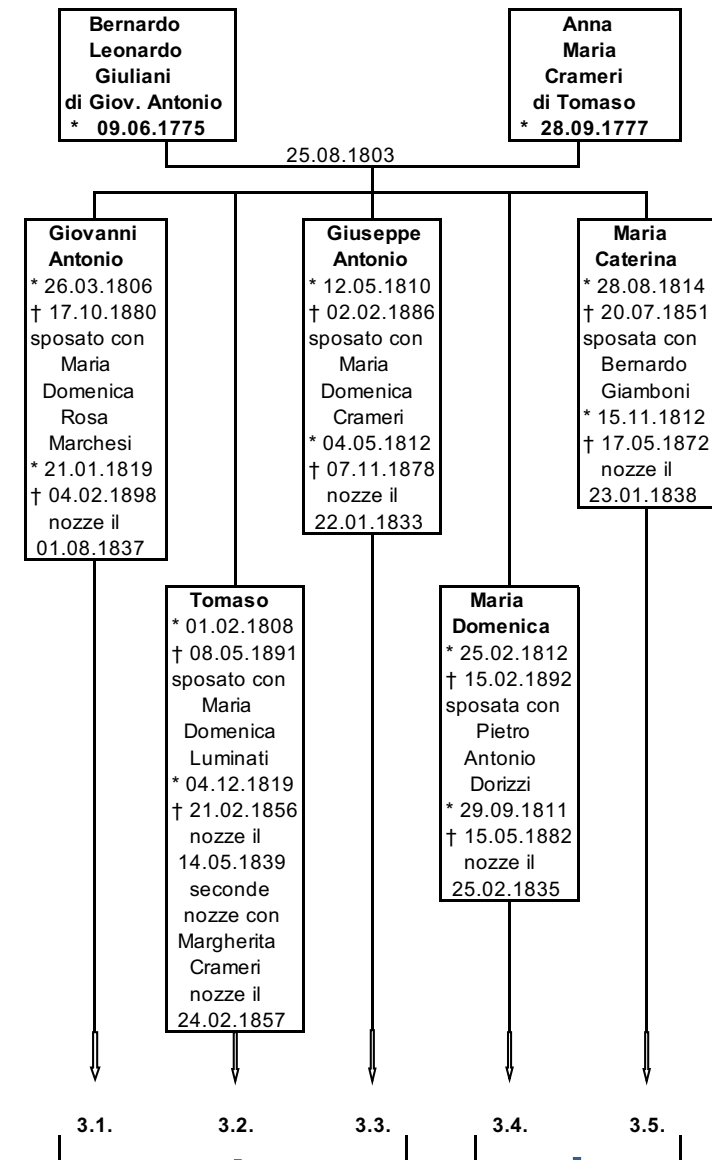
3. La famiglia di Bernardo Leonardo e Anna Maria Giuliani-Crameri;
- 3.4. La famiglia di Pietro Antonio e Maria Domenica Dorizzi-Giuliani;
- 3.4.1–3.4.4. Discendenti»
- 3.5. La famiglia di Bernardo e Maria Caterina Giamboni-Giuliani.

Le diverse tabelle sono intercalate da alcune fotografie e dai testi, in ricordo di alcune persone del ceppo Giuliani, pubblicati nel settimanale *Il Grigione Italiano* e nei *Quaderni grigionitaliani*.

Seguono i grafici delle diverse famiglie menzionate.

3. Famiglia Bernardo Leonardo e Anna Maria Giuliani-Crameri

Bernardo Leonardo Giuliani, figlio di Giovanni Antonio e di Maria Domenica nata Taparelli, sposò il giorno 25 agosto 1803 Anna Maria Crameri, figlia di Tomaso e di Anna Maria, nata Forer. Dal loro matrimonio nacquero cinque figli e tutti si sposarono.



Giuliani (Taparell): 2. parte

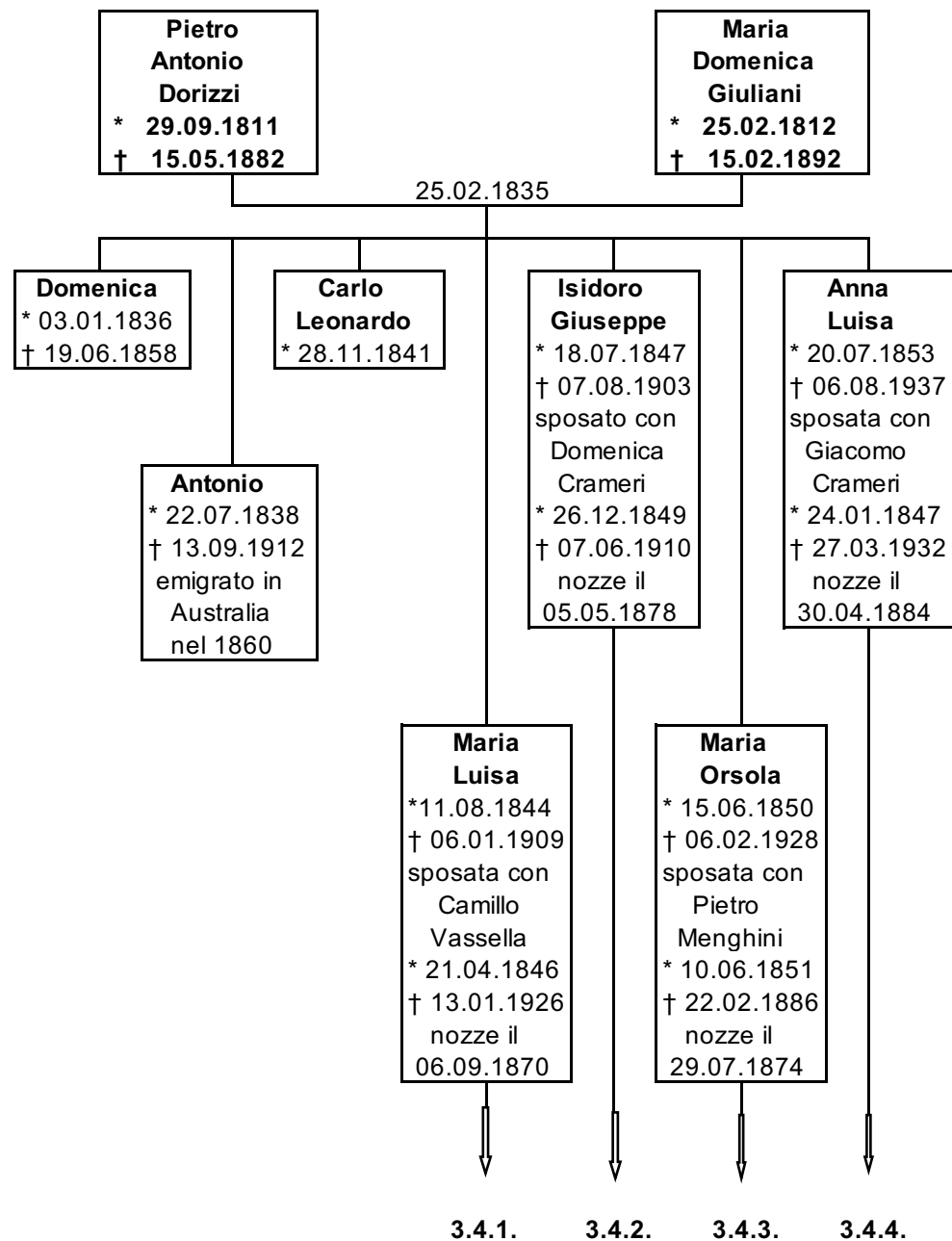
Almanacchi: 2018

3. parte

2019

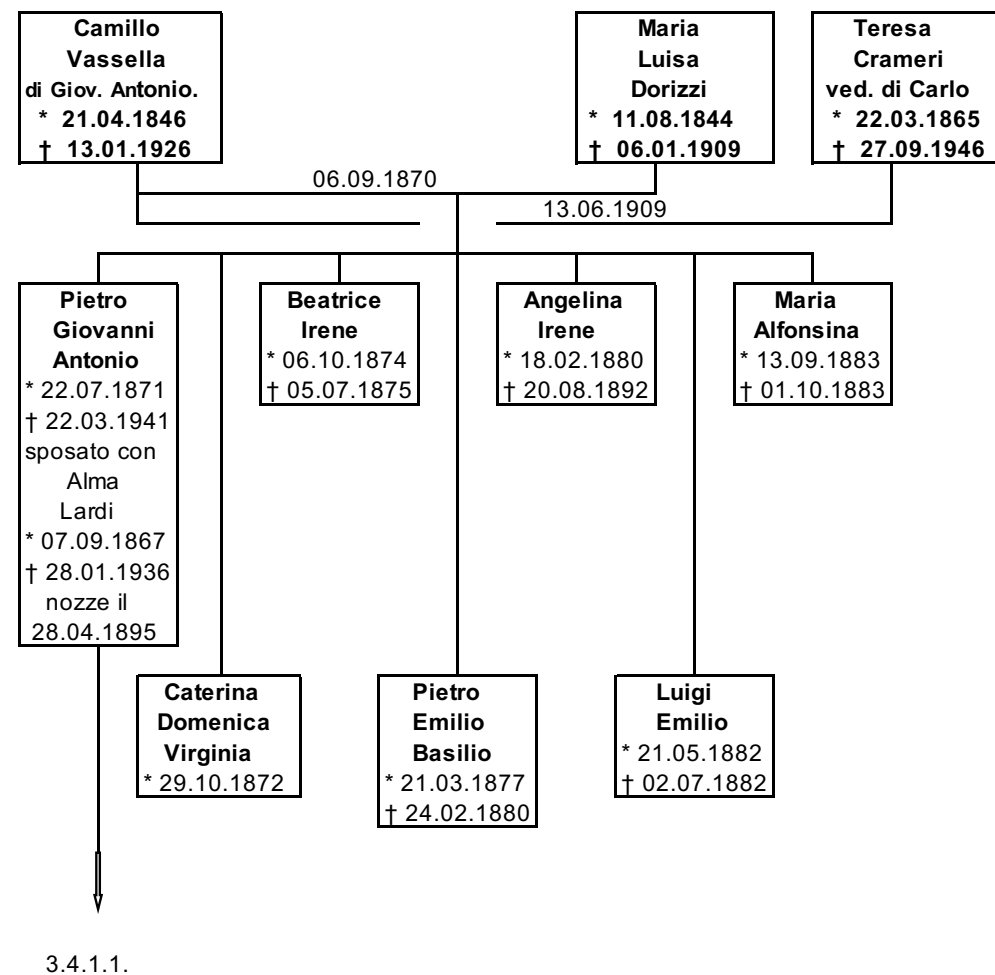
3.4. Famiglia Pietro Antonio e Maria Domenica Dorizzi-Giuliani

Maria Domenica Giuliani, figlia di Bernardo Leonardo e di Anna Maria, nata Cramerì, si unì in matrimonio il giorno 25 febbraio 1835 con Pietro Antonio Dorizzi. Dalla loro unione nacquero sette figli.



3.4.1. Famiglia Camillo e Maria Luisa Vassella-Dorizzi

Maria Luisa Dorizzi, figlia di Pietro Antonio e di Maria Domenica, nata Giuliani, sposò il giorno 6 settembre 1870 Camillo Vassella, maestro. La coppia ebbe sette figli. Camillo, rimasto vedovo, sposò in seconde nozze Teresa Cramerì.



**In ricordo del maestro
Camillo Vassella (1846–1926)**
da *Quaderni grigionitaliani*
(anno XXV, fascicolo 1.)

“Camillo Vassella di Poschiavo fu maestro. La preparazione al magistero pare l’acquistasse a un corso di pedagogia e di avviamento professionale organizzato intorno al 1870 a Grono e che egli frequentò col convallero Cristiano Bondolfi. Iniziò la sua attività a Mesocco dove ebbe l’insegnamento nella IV classe elementare per il triennio 1875–1878. Ricordava sempre con compiacimento i suoi scolaretti di allora, anche nel numero, 48 il primo anno, 36 il secondo, 45 il terzo. Morì ottantenne a Poschiavo.

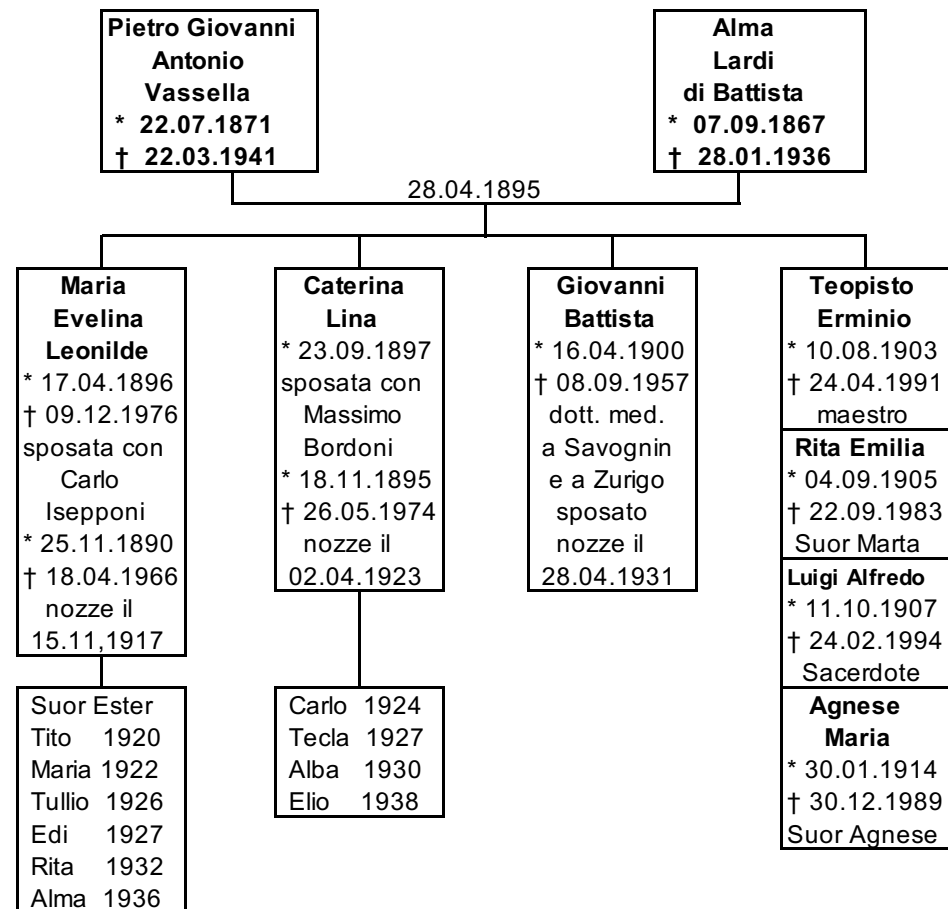
Nei momenti d’ozio ricorse alla penna e scrisse, con facilità, versi in dialetto e in lingua letteraria. Sono per lo più versi d’occasione per nozze e battesimi, durante la dimora mesocchese diede anche un «Canto nostalgico d’un emigrante di Mesocco a Parigi» (riprodotto nell’Almanacco dei Grigioni 1927, p. 117) che lo rilevano uomo religiosissimo, colla parola del suggerimento sul labbro, ma anche benevole e gioviale”.

Il padre Camillo Vassella con la bilancia e il figlio Antonio con la stadera. Foto: Libro “Parole in immagine”



3.4.1.1. Famiglia Pietro Giovanni Antonio e Alma Vassella-Lardi

Pietro Giovanni Antonio, figlio di Camillo e di Maria Luisa, nata Dorizzi, si unì in matrimonio con Alma Lardi di Battista il giorno 28 aprile 1895. La coppia ebbe sette figli.



Ricordo del medico dott. Giovanni Vassella.

Discorso funebre sulla tomba del mo. Teopisto Vassella.

Curriculum vitae di don Luigi Vassella.

Medico dott. Giovanni Vassella
da *Almanacco grigionitaliano* 1989

“Il giorno 8 settembre 1957 si spegneva a Zurigo-Witikon in età di appena 58 anni il medico dott. Giovanni Vassella. Figlio dell’indimenticabile maestro Antonio Vassella, il giovane si era deciso ben presto per gli studi di medicina e poco dopo, conseguita la laurea, assunse il posto di medico condotto nella Valle Sursette. Per circa trent’anni egli fu medico solerte e premuroso, che percorse la valle da Bivio a Tiefencastel. Nel 1955 cedeva la pratica della Sursette ad altri per aprire uno studio a Zurigo. Il vero motivo del cambiamento gli era stato imposto dalla salute, che in seguito ai grandi strapazzi era un po’ minata. Ma anche la pratica meno faticosa della città non gli poté dare il sollievo e la morte lo toglieva ai suoi cari troppo presto. Il Defunto lascia dietro di sé il buon ricordo di medico coscienzioso e di cristiano e padre esemplare”.



La maestra Enrica Bontognali
ricorda il collega **Teopisto Vassella**
da *Il Grigione Italiano* del 02.05.1991

“Mercoledì, 24 aprile 1991, ha concluso la sua vita terrena il caro e stimato maestro Teopisto Vassella. Era nato e cresciuto a Poschiavo dove frequentò le scuole dell’obbligo. Conseguì la patente di maestro elementare a Coira nel 1924. Per ben 44 anni (1924–1968) dedicò tutte le sue forze all’istruzione della gioventù valterana. Per 15 anni fu consulente professionale. La sua grande passione fu per il canto. *Dedicò alla scuola, al Coro di chiesa e al Coro misto le sue belle doti. Gli anni della nostra vita sono settanta, ottanta per i più robusti, ma quasi tutti sono fatica, dolore; passano presto e noi ci dileguiamo– si legge nella Bibbia.*

Non è facile accettare di invecchiare: vedere le tue energie fisiche e psichiche diminuire, sentirsi poco o niente considerato dai giovani, avere l’impressione di contare sempre meno in una società, che privilegia la giovinezza, l’efficienza e la carriera. Il maestro Teopisto poté raggiungere la bella età di 88 anni in discreta buona salute ed ebbe la fortuna di poter condividere i problemi, le gioie ed i dolori della terza età con la sua compagna di vita signora Elena, nata Marchesi, e con il fratello don Luigi.

È morto fra le pareti domestiche nell’intimità della sua casa, circondato dall’affetto dei suoi cari. Il suo trapasso credo sia avvenuto dentro quella serenità biblica del

patriarca: *Ora lascia Signore che il tuo servo se ne vada in pace, dopo quel suo lungo migrare di anni.* Qualcuno ha scritto, che la terza età è come un albero spoglio, attraverso i suoi nudi rami però si guarda meglio il cielo. Il maestro Teopisto ha avuto un lungo passato di vita nel quale ha riconosciuto e contemplato l’amore con cui Dio lo ha sempre seguito, la Sua presenza e fedeltà in tanti pericoli scampati e in tante prove superate. Potè così lodarlo e ringraziarlo per tutto il bene che gli ha voluto e fatto.

Al caro maestro Teopisto porgo a nome dei suoi ex-allievi, della conferenza dei maestri del Distretto Bernina e del consiglio scolastico di Poschiavo il nostro più sentito ringraziamento e l’estremo saluto. Esprimo pure alla moglie, al fratello, alla sorella e ai parenti in lutto le più sentite condoglianze. Maestro Teopisto riposa in pace”.

Curriculum vitae di don Luigi Vassella
da *Il Grigione Italiano* del 2 marzo 1994

“Don Luigi Vassella nacque alla Rasiga, figlio di Antonio Vassella (maestro Tunin) e di Alma Lardi, il giorno 11 ottobre 1907. Passò l’infanzia e la fanciullezza lieta coi cari fratelli Giovanni e Teo e le care sorelle Marina, Lina, suor Marta e suor Agnese sotto l’amorosa vigilanza di mamma e papà.

Allo scoppio della prima guerra mondiale iniziò anche per lui l’obbligo della scuola primaria ed il primo distacco da casa per alcune ore giornaliere. Dapprima all’Annunziata col dinamico e giovanissimo maestro Luigi Menghini in prima e seconda classe e con la tanto buona maestra Paradisa Raselli in terza classe. Poi seguì il passaggio degli scolari di Spineo e La Rasiga alle scuole del Borgo. La quarta e la quinta classe col papà, il caro maestro Tunin, la sesta classe con l’indulgente maestro Lino Cramerì e la prima reale con l’imponente don Tobia Marchioli, già professore al Collegio Maria Hilf di Svitto. Gli studi ginnasiali e liceali lo portarono lontano, lontano fino a Torino al Cottolengo, dove operava, in quella cittadella della Divina provvidenza, lo zio don Elia Lardi. La sua permanenza come quella del suo cugino don Giulio Bondolfi non valsero ad attenuare la nostalgia del montanaro per il primo anno di studi. In seguito si abituò,



ma erano lunghi i nove mesi, senza poter rientrare a casa. Si rifaceva durante le vacanze estive, trasformandole in lavori di campagna, in quegli anni di crisi dopo la prima guerra mondiale.

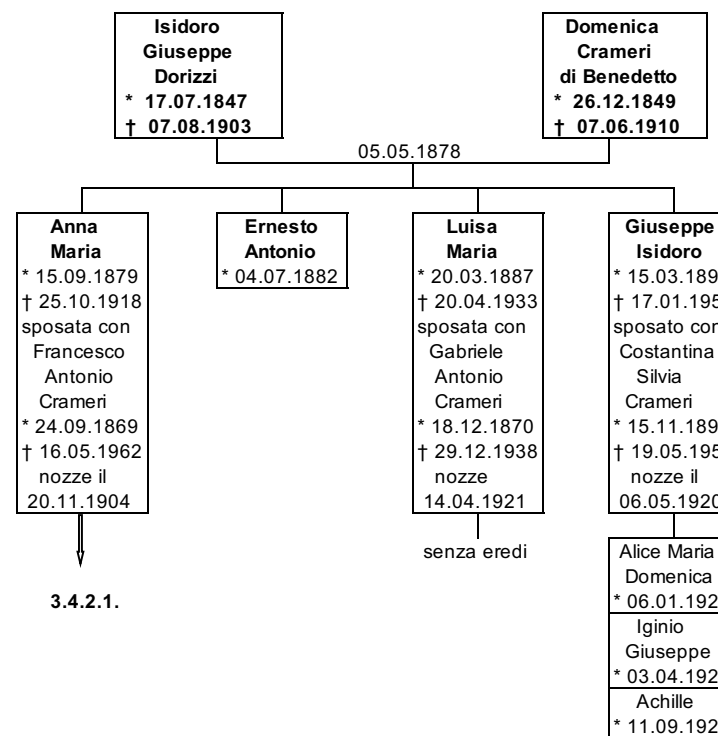
Terminò gli studi teologici nel seminario S.Luzi di Coira. Fu ordinato sacerdote il 1. luglio 1934 da Mons. Vinzens e fu destinato insegnante al Collegio Maria Hilf di Svitto. Ivi incontrò la sua seconda patria, rimanendovi fedele dal 1934 al 1977, impartendo lezioni in diverse materie, in particolare italiano, con molti studenti anche della Valle.

Dal novembre 1977 all’ottobre 1978 sostituì il Cappellano nell’Urner Altersheim a Flüelen. E d’allora in poi fu addetto al servizio religioso presso l’Istituto Teodosiano di St.Moritz dal 1978 fino al 30 agosto 1986.

Le vacanze estive lo videro regolarmente attivo nella Colonia di Buri, colla sega o la scure in mano o colla lenza, pescatore di Chiaravalle”.

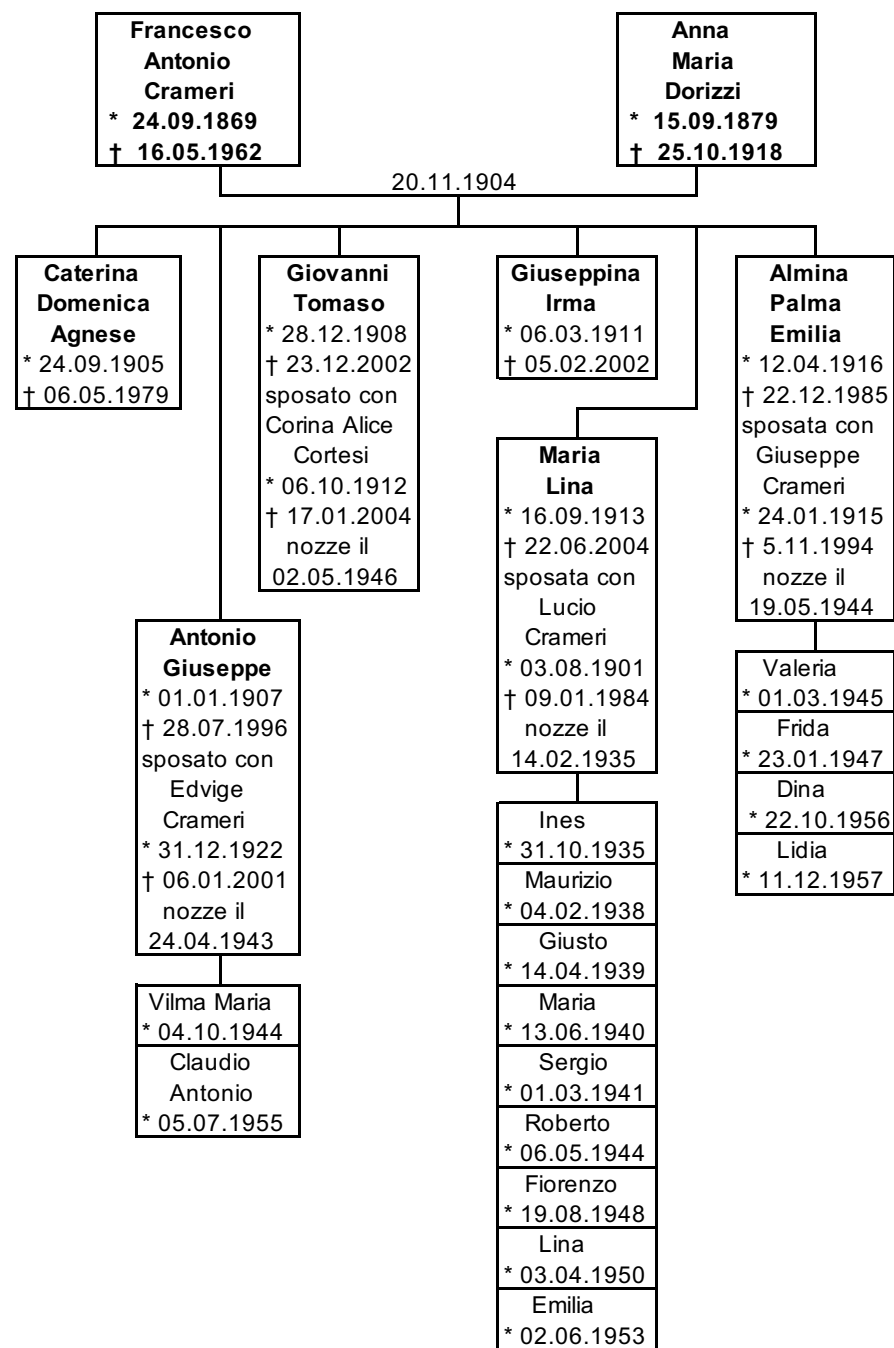
3.4.2. Famiglia Isidoro Giuseppe e Domenica Dorizzi-Cramerì

Isidoro Giuseppe Dorizzi, figlio di Pietro Antonio e di Maria Domenica, nata Giuliani, sposò il giorno 5 maggio 1878 Domenica Cramerì di Benedetto. Dal loro matrimonio nacquero quattro figli.



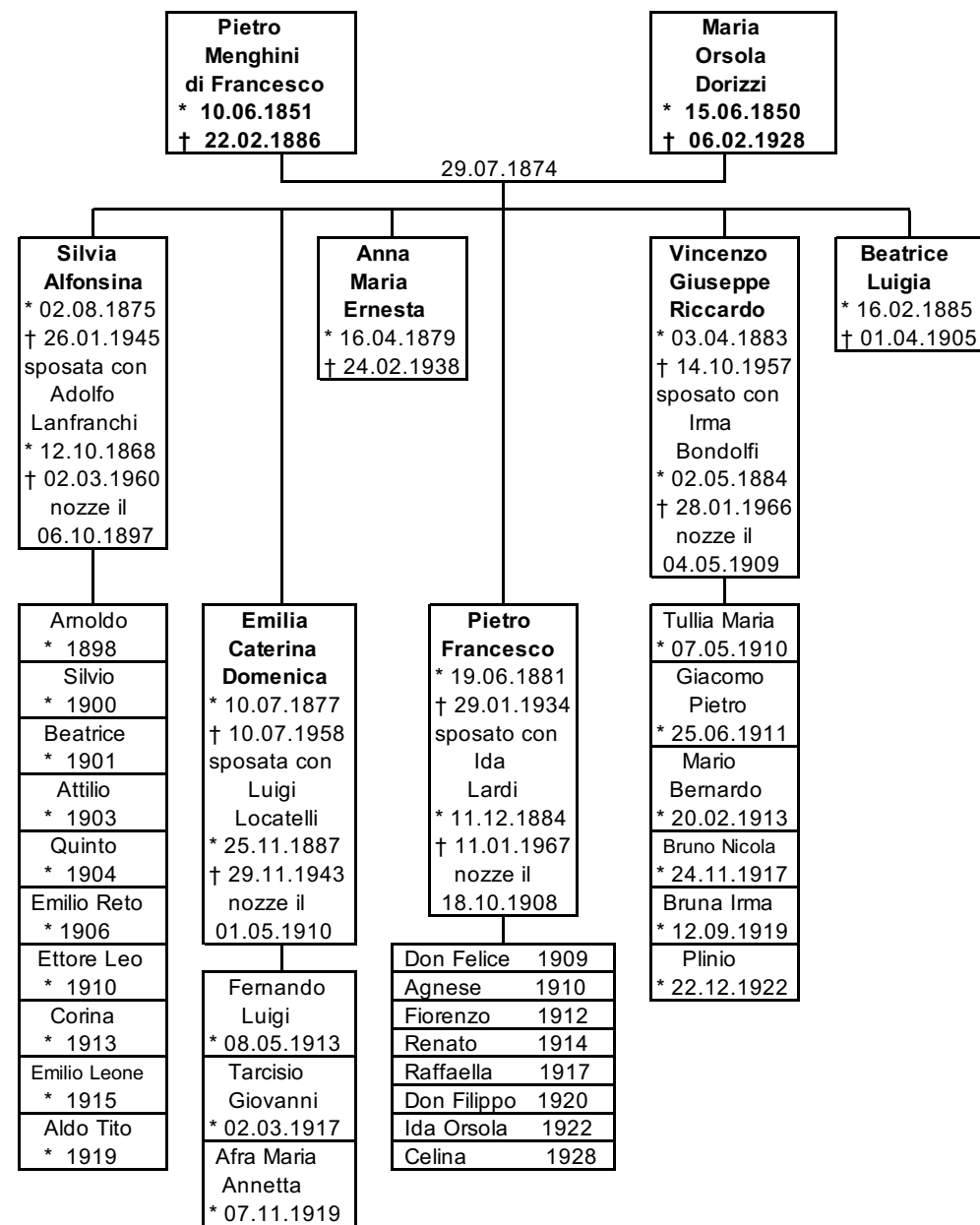
3.4.2.1. Famiglia Francesco Antonio e Anna Maria Crameri-Dorizzi

Anna Maria Dorizzi, figlia di Isidoro Giuseppe e di Domenica, nata Crameri, si unì in matrimonio il giorno 20 novembre 1904 con Francesco Antonio Crameri (Pütel). La coppia ebbe sei figli.



3.4.3. Famiglia Pietro e Maria Orsola Menghini-Dorizzi

Maria Orsola Dorizzi, figlia di Pietro Antonio e di Maria Domenica, nata Giuliani, si unì in matrimonio con Pietro Menghini il giorno 29 luglio 1874. Dalla loro unione nacquero sei figli.





Ricordo della morte del dott. Don Felice Menghini
Il Grigione Italiano del 13 agosto 1947

"...Don Felice Menghini di fu Francesco e Ida, nata Lardi, nacque il 20 settembre 1909 a Poschiavo. Passò la sua fanciullezza con la nonna Teresa Lardi, nata Bondolfi. Frequentò le sei classi elementari al Borgo dove emerse per spiccata intelligenza. A 13 anni, docile alla chiamata divina, lasciò la patria per la Lombardia. A Seveso ed a Monza chiuse brillantemente il ginnasio e il liceo. All'ombra di San Lucio a Coira completava le sue cognizioni teologiche e il 2 luglio 1933 veniva consacrato sacerdote di Cristo. Celebrò la sua prima santa Messa nel Santuario di Einsiedeln e le sue primizie sacerdotali in forma solenne il 9 luglio 1933 nella Collegiata di San Vittore a Poschiavo. Da questo giorno ha iniziato la sua grandiosa opera sacerdotale. Prima a Poschiavo durante le vacanze, poi a San Vittore in Mesolcina quale giovane parroco. Questo suo primo campo d'azione gli rimase sempre scolpito nel cuore. Volle anzi perpetrarne la memoria con un libro-romanzo che a suo tempo completerà la sua opera letteraria. Il soggiorno in Mesolcina fu di breve durata. I poschiavini lo chiamarono a Poschiavo quale canonico – coadiutore carica che Don Felice occupò dal gennaio 1935 al febbraio 1943. Alla morte dell'indimenticabile Don Filippo Iseppi, Monsignor Vescovo lo designava quale parroco-prevosto della

Famiglia Francesco e Ida Menghini-Lardi

Prima fila da sinistra: Celina, don Felice, Idina, Raffaella.
 Seconda fila: Renato, Filippo, mamma Ida, Agnese, papà Francesco, Fiorenzo. Foto: Archivio fotografico Valposchiavo

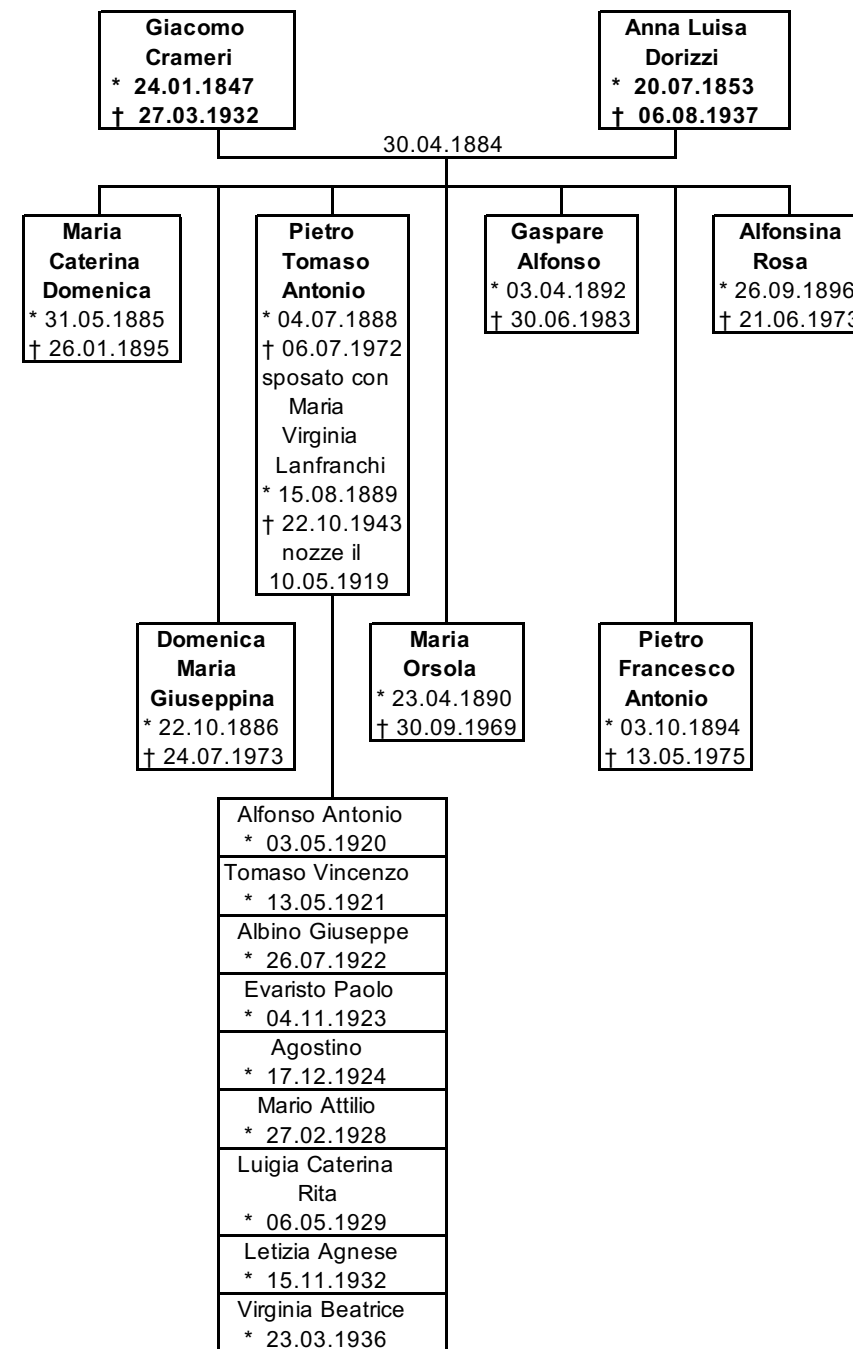
Collegiata di San Vittore e il 28 marzo veniva solennemente installato.

Ricordo gli auguri di quel fausto giorno come i timori allora espressi. – *Abbiamo un Prevosto giovanissimo, ci auguriamo d'averlo tra noi per molti anni.* – Altri invece, comprendendo di trovarsi dinanzi ad un Prevosto non comune, espressero il timore che presto sarebbe salito più in alto. Poco più di quattro anni copri la carica di Prevosto. E' salito più in alto, sulle vette e dalle vette in paradiso, tra la schiera degli eletti.

Al lavoro sacerdotale accoppiava un indefesso lavoro intellettuale e creativo. Seppe trovare il tempo di frequentare l'Università cattolica del sacro Cuore a Milano conseguendo brillantemente la laurea in belle lettere nel 1941. Nel campo critico-letterario seppe crearsi un nome rispettabilissimo. Le opere *Leggende e fiabe di Val Poschiavo*, *Nel Grigione italiano*, *Umili cose*, *Parabola*, *Un parroco di campagna*, *Il fiore di Rilke* rimarranno un monumento imperituro della sua capacità creativa ...".

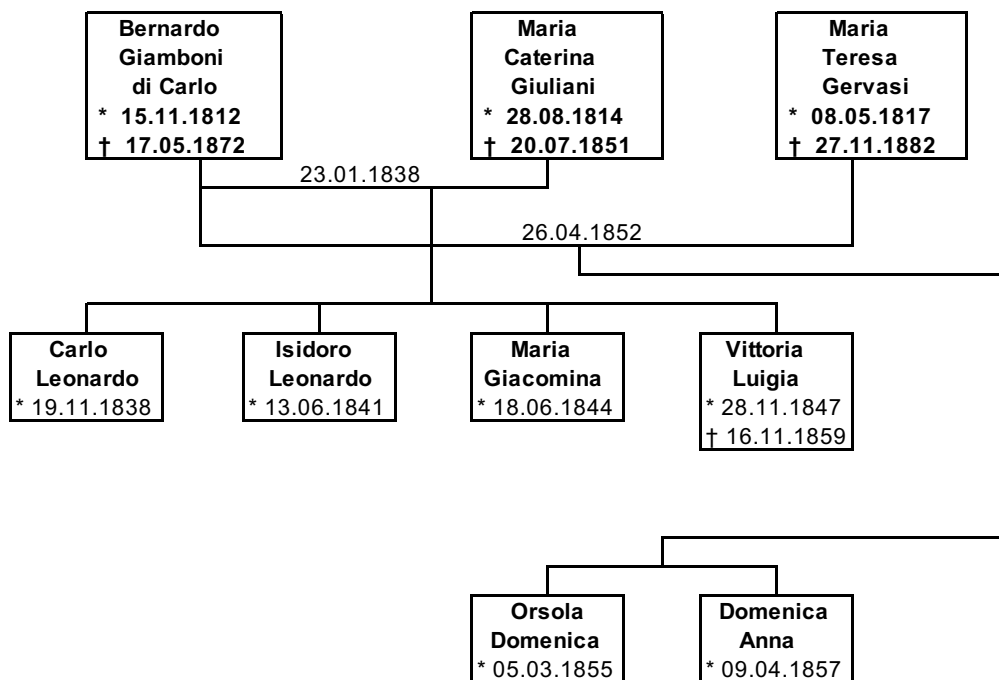
3.4.4. Famiglia Giacomo e Anna Luisa Crameri-Dorizzi

Anna Luisa Dorizzi, figlia di Pietro Antonio e di Maria Domenica, nata Giuliani, sposò il giorno 30 aprile 1884 Giacomo Crameri. Dal loro matrimonio nacquero sette figli.



3.5. Famiglia Bernardo e Maria Caterina Giamboni-Giuliani

Maria Caterina Giuliani, figlia di Bernardo Leonardo e di Anna Maria, nata Cramerì si unì in matrimonio il giorno 23 gennaio 1838 con Bernardo Giamboni. La coppia ebbe quattro figli. Maria Caterina morì nel 1851 e Bernardo si risposò con Maria Teresa Gervasi.



I sepolcri di famiglia

Informazione d'archivio

Nella Comunità poschiavina lo spirito d'appartenenza al proprio ceppo familiare era ed è molto presente. Durante la digitalizzazione di vecchi registri dell'archivio parrocchiale abbiamo scoperto che alcune famiglie, agiate e di potere, possedevano un proprio sepolcro di famiglia sotto il pavimento della chiesa parrocchiale di San Vittore Mauro a Poschiavo. L'accesso al sotterraneo non era di facile uso. Sotto l'altare maggiore venivano sepolti i Sacerdoti. Le reverende Suore e i bambini avevano un loro reparto separato. Le Suore però, dopo il 1696 ebbero la loro sepoltura sotto il Coro interno della chiesa del Monastero.

Le seguenti onorate famiglie poschiavine possedevano un loro sepolcro privato: i Franchina, i Margarita e i Dorizzi avevano il proprio sepolcro sotto il battistero. I Badilatti, i Bassi, i Bontognali, i Godenzi, i Lossio, i Massella, i Mengotti e gli Olgiati disponevano del loro sepolcro in altre parti del sotterraneo. Capitava a volte che anche altre

famiglie ottenessero il permesso di deporre i loro cari nel sepolcro di una di queste famiglie, probabilmente versando una certa quota. Ci si domanda come fosse possibile deporre tante salme in un ambiente sotterraneo ristretto.

Va considerato il fatto, che i corpi delle persone decedute non venivano posti in una bara, ma solo avvolti in una specie di sudario, un lenzuolo bianco, trasportati su di una barella e deposti uno vicino all'altro, risparmiando così dello spazio.

Le famiglie Lanfranchi e Giuliani, con la loro posizione sociale media, non disponevano di un sepolcro di famiglia. I loro defunti venivano sepolti, come i defunti di altri parrocchiani, sul sagrato della chiesa, che era adibito a cimitero.

Non dimentichiamo quanto il nostro credere cristiano ci insegna, cioè che dopo la morte esiste un'altra valutazione e un altro ordine gerarchico riguardante la vita vissuta e le opere di bene prestate.

Conclusione

Con questo contributo terminiamo la presentazione della famiglia di Bernardo Leonardo e di Anna Maria Giuliani-Cramerì.

Ci resta ancora da completare le schede:

- 4. famiglia di Pietro Antonio e Maria Caterina Giuliani-Giuliani;
 - 5. famiglia di Tomaso e Maria Orsola Mini-Giuliani;
 - 6. famiglia di Giovanni Giacomo e Maria Dorotea Cortesi-Giuliani;
- che saranno pubblicate nel prossimo Almanacco.

Fonti: registri anagrafici della chiesa parrocchiale di S. Vittore Mauro a Poschiavo e dell'Ufficio di Stato civile del Comune di Poschiavo. Estratti dal settimanale *Il Grigione Italiano*, dagli *Almanacchi* e *Quaderni Pgi*, con foto diverse.

In ricordo dei nostri cari morti

1° settembre 2017 – 31 agosto 2018

POSCHIAVO

- | | | | |
|----------|---|----------|--|
| 08.09.17 | GIULIANI-CRAMERI Angelina,
nata il 27.08.1929 | 27.02.18 | COSTA-FANONI Margherita,
nata il 14.03.1918 |
| 23.09.17 | ZANETTI Reto,
nato il 09.07.1941 | 02.03.18 | ZANETTI Marcello,
nato il 25.04.1934 |
| 05.10.17 | MARANTA Luciano,
nato il 14.12.1932 | 11.03.18 | GIULIANI Maurizia,
nata il 19.05.1934 |
| 21.10.17 | GORZA Giulio,
nato il 17.04.1944 | 17.03.18 | RADA Mario,
nato il 12.09.1927 |
| 18.11.17 | RASELLI Giovanna,
nata il 16.03.1956 | 21.03.18 | LANFRANCHI-FERRARI Maria,
nata il 07.02.1934 |
| 23.11.17 | ZANOLARI-BETI Attilia,
nata il 21.11.1920 | 23.03.18 | LANFRANCHI Lino,
nato il 05.05.1925 |
| 30.11.17 | PAGANINI Giovanni,
nato il 16.06.1933 | 25.03.18 | MENGHINI Leone,
nato il 05.08.1924 |
| 03.12.17 | BATTILANA Lino,
nato il 01.02.1940 | 14.04.18 | COSTA-SCHREYER Yvette,
nata il 15.03.1930 |
| 07.12.17 | ZANETTI Luigi,
nato il 08.07.1947 | 21.04.18 | MICHELI Silvano,
nato il 01.11.1940 |
| 12.12.17 | ISEPPONI-RASELLI Silvia,
nata il 30.05.1930 | 28.04.18 | TOGNINA SEMADENI-ZANETTI Vera,
nata il 15.04.1929 |
| 12.12.17 | SEMADENI-GARTMANN Dorothea,
nata il 21.11.1928 | 14.05.18 | TOGNINA Plinio,
nato il 15.03.1924 |
| 14.12.17 | CRAMERI-LANFRANCHI Erica,
nata il 22.11.1933 | 17.05.18 | TUENA Tito,
nato il 05.08.1926 |
| 14.12.17 | STÜCHELI Fritz,
nato il 19.04.1937 | 16.06.18 | LUMINATI Urbano,
nato il 02.05.1932 |
| 02.01.18 | BAUR-CRAMERI Carmen,
nata il 25.07.1919 | 12.07.18 | CRAMERI-TONTA Maria,
nata il 30.07.1930 |
| 07.01.18 | BATTILANA Renzo,
nato il 06.04.1948 | 29.07.18 | AUGUSTIN-TSCHANDER Martha,
nata il 21.11.1929 |
| 27.01.18 | CORTESI-BASSI Celestina,
nata il 26.01.1930 | 28.08.18 | MURBACH Otto,
nato il 02.12.1932 |
| 15.02.18 | FISLER Mirta,
nata il 18.11.1932 | | |
| 21.02.18 | GODENZI-CAELLI Lina,
nata il 01.10.1927 | | |
| 22.02.18 | CRAMERI Luigi,
nato il 07.09.1936 | | |

BRUSIO

- | | |
|----------|---|
| 14.09.17 | ZALA Genesio,
nato il 21.03.1933 |
| 09.10.17 | ZALA-CIMARELLI Ernesta,
nata il 22.19.1928 |
| 28.11.17 | PAGANI-PLOZZA Ines,
nata il 28.11.1925 |
| 19.12.17 | MISANI-OLGIATI Carmen,
nata il 08.09.1931 |
| 23.12.17 | PLOZZA-ZALA Zita,
nata il 17.11.1921 |
| 02.01.18 | MONIGATTI-TRIACCA Garda,
nata il 24.02.1930 |
| 14.01.18 | MITTA Lindo Martino,
nato il 11.08.1959 |
| 30.01.18 | TONETTI-LARDI Gemma,
nata il 09.03.1924 |
| 08.02.18 | CALIGARI Gianfranco,
nato il 03.07.1930 |
| 10.02.18 | BARONI Paolo,
nato il 01.08.1962 |
| 21.03.18 | BRANCHI-RAINERI Ivana,
nata il 17.12.1954 |
| 04.04.18 | PAGANINI-ZALA Ausilia,
nata il 02.05.1923 |
| 06.04.18 | LUCINI-LUMINATI Graziella,
nata il 22.11.1942 |
| 09.04.18 | ISEPPONI-DELLA VEDOVA Emilia,
nata il 25.09.1930 |
| 18.04.18 | COSTA Rocco,
nato il 01.08.1944 |
| 19.05.18 | PIANTA Annibale,
nato il 30.11.1949 |
| 26.06.18 | BONGULIELMI Prospero,
nato il 21.03.1940 |
| 26.07.18 | GALEZIA René,
nato il 29.09.1935 |
| 24.08.18 | SCARAMUZZI Mario,
nato il 05.07.1941 |

Poesia

Dimora fatta d'ilarità

Il gregge passò
dal clivio al piano
tintinnando
– nuvole di sogno
che l'autunno
allontanava a primordiale
ricordo.
Attesi una dimora fatta
d'ilarità,
onda quasi di verde
che il cuore ninnasse
all'ombra d'uno sconfinato
tramonto.
È già rideva la pastura
d'un suo acerbo canto.

Paolo Gir

Dalla raccolta "Passi nella vita"

Poesia

Camminando

Vado,
coi passi ad animar le foglie secche.
Stanno,
ammonticchiate inerti sul sentiero.
Le sento, le scorgo, le osservo
abbozzare azzardati turbini,
caracollare in lieti caroselli,
sostare poi precarie
nell'aria di cristallo.

Pensieri,
riposti richiami, ritornano,
bramano essere
presente.
Bagliori improvvisi
trapassano il velo del tempo,
raggi di sole traforano
al ritmo dei passi
la chioma imprevisa
d'un bosco
d'autunno.

Effimeri, quindi,
scompaiono naufraghi,
come se mai non fossero stati;
ma pari a una scia nel blu,
nel cielo o nel mare,
fugace indugia nell'aria
un segno, un accenno,
che accolgo furtivo,
in un passo,
in un verso.

Andrea Paganini

Autorità religiose cattoliche 2019

VESCOVO DI COIRA

Vito Huonder dr. theol., habil. (07)

Vescovo ausiliare:

Marian Eleganti OSB, dr. theol. (10)

Vicario generale:

Martin Grichting, dr. iur., Moderator Curiae (09)

Vicari generali regionali:

Andreas Markus Fuchs, lic. theol. (11)

Martin Kopp, dr. theol., lic. phil. (09)

Josef Annen, dr. theol. (09)

Vicari episcopali:

Marian Eleganti OSB, dr. theol. (11)

Joseph Maria Bonnemain, dr. med. e dr. iur. can. (11)

Christoph Casetti, lic. theol. (08)

Ramm Martin, P., FSSP (15)

Incaricati Episcopali:

Capilla Vicente Luis (06)

Czastkiewicz Artur W., lic. iur. can. (13)

Klimek Robert, diacono (10)

Dosch Alexandra, lic. theol. (10)

GRIGIONI ITALIANO nel Capitolo e Curia: *vacante*

Decanato Mesolcina/Calanca:

Taddeo Golecki, decano e parr. amm. (15)

Decanato Poschiavo/Bregaglia:

Giuseppe Paganini, decano e parr. amm. (11)

CLERO NELLE VALLI

Cama-Leggia: Ozga Marcin, parr. amm. (17)

Grono: Antonio Marelli, parr. amm. (79)

Lostalto: Daniel Pawel Zmujdzin, parr. amm. (10)

Mesocco: Abraham Pulinchuvattil, parr. amm. (12)

San Bernardino: *vedi Mesocco*

Roveredo: Piotr Kozlowski, parr. amm. (10)

Grab Amédée OSB, lic. theol., vescovo emerito (17)

S. Vittore: Taddeo Golecki, decano e parr. amm. (16)

Margna Ugo, parr. em. (14)

Soazza: Abraham Pulinchuvattil, parr. amm. (15)

Flecchia Marco, parr. em. (15)

Verdabbio: Ozga Marcin, parr. amm. (17)

Arvigo-Braggio-Buseno-Castaneda-Landarenca-Selma-Sta. Maria in Calanca:

Krakowski Kamil, parr. amm. (17)

Podbielski Michal, sac. collaboratore (17)

Augio-Cauco-Rossa-Santa Domenica:

Daniel Pawel Zmujdzin, parr. amm. (11)

Brusio-Viano-Campocologno:

Don Giuseppe Paganini, decano parr. amm. (83)

Le Prese-Cantone-S. Antonio:

Ippolito Garcia Robels, parr. amm. (13)

Prada-Pagnoncini:

Davide Redaelli, parr. amm. (10)

Poschiavo-Borgo:

Witold Kopec, parr. amm. (15)

Cleto Lanfranchi, parr. emerito (12)

Cologna: Witold Kopec, parroco (15)

San Carlo-Angeli Custodi:

Pietro Zanolari, parr. amm. (93)

Vicosoprano-Promontogno:

Antonio Codega SC, parr. amm. (04)

Bivio: Adam Pradela, parr. amm. (18)

Autorità religiose riformate 2019

Decano del Sinodo Retico:

Cornelia Camichel Bromeis, Davos

Presidente Consiglio Ecclesiastico Cantonale:

Andreas Thöny, Landquart

Membri Consiglio Ecclesiastico Cantonale:

Miriam Neubert, Tamins

Roland Just, Disentis

Frank Schuler, Coira

Eugen Caduff, Trimmis

Barbara Hirsbrunner, Scharans

Cancelliere del Sinodo e attuario

del Consiglio Ecclesiastico: Kurt Bosshard, Igis

Presidente del Colloquio Engadina

Alta-Bregaglia-Poschiavo-Sursés:

Magnus Schleich, Cinuos-chel

PASTORI DELLE VALLI

Valposchiavo: Antonio di Passa

Bivio: Peter Urs Wydlar

Bregaglia: Simona Rauch, Stefano D'Archino

Moesano: *vacante*

Il 2019 è un anno comune di 365 giorni. Esso corrisponde all'anno 6732 del periodo giuliano, all'anno 2771 dalla fondazione di Roma, all'anno 5779 e 5780 dei Giudei, all'anno 1440 e 1441 dell'Egira o epoca di Maometto. Infine corrisponde all'anno 728 dalla fondazione della Confederazione svizzera.

PRINCIPIO ASTRONOMICICO DELLE STAGIONI

Primavera:

Il 20 marzo, ore 22.59. Entrata del sole nel segno dell'Ariete. Equinozio di primavera. Giorni e notti uguali in durata.

Estate:

Il 21 giugno, ore 17.55. Entrata del sole nel segno del Cancro. Giorno più lungo dell'anno.

Autunno:

Il 23 settembre, ore 09.51. Entrata del sole nel segno della Bilancia. Equinozio di autunno. Giorno e notte uguali in durata.

Inverno:

Il 22 dicembre, ore 05.20. Entrata del sole nel segno del Capricorno. Giorno più breve dell'anno.

FESTE MOBILI E RICORRENZE

Giornata del malato: 3 marzo

Le Ceneri: 6 marzo

Pasqua: 21 aprile

Festa della mamma: 12 maggio

Ascensione: 30 maggio

Pentecoste: 9 giugno

SS. Trinità: 16 giugno

Corpus Domini: 20 giugno

Sacro Cuore: 28 giugno

Festa Federale di preghiera: 15 settembre

Festa del Raccolto: 20 ottobre

Domenica della Riforma: 3 novembre

Festa di Cristo Re: 24 novembre

1° d'Avvento: 1 dicembre

TEMPORA

Primaverili: 13, 15 e 16 marzo

Estive: 5, 7 e 8 giugno

Autunnali: 11, 13 e 14 settembre

Invernali: 4, 6 e 7 dicembre

ROGAZIONI

27, 28 e 29 maggio

ORA LEGALE

Inizio: 31 marzo +1 ora

Fine: 27 ottobre -1 ora

ECLISSI

Nel 2019 vi saranno due eclissi di luna e tre di sole:

- 6 gennaio eclissi parziale di sole, non visibile da noi;
- 21 gennaio eclissi totale di luna, visibile da noi;
- 2 luglio eclissi totale di sole, non visibile da noi;
- 16 luglio eclissi parziale di luna, visibile da noi;
- 26 dicembre eclissi parziale di sole, non visibile da noi.

SEGNI DELLO ZODIACO

 Ariete	 Toro
 Gemelli	 Cancro
 Leone	 Vergine
 Bilancia	 Scorpione
 Sagittario	 Capricorno
 Acquario	 Pesci

FASI LUNARI

 Luna nuova	 Primo quarto (<i>crescente</i>)
 Luna piena	 Ultimo quarto (<i>calante</i>)

Mercati di bestiame e di merci 2019

Cantone dei Grigioni

MARZO

Martedì 5 Schiers	bm
Mercoledì 6 Ilanz	bm
Mercoledì 27 Grüşch	bm

APRILE

Mercoledì 3 Ilanz	bm
Mercoledì 10 Küblis	bm
Venerdì 26 Coira	bm
Sabato 27 Coira	bm

MAGGIO

Mercoledì 1° Ilanz	bm
Martedì 7 Grono	*bm
Mercoledì 8 Roveredo	*bm
Martedì 28 Davos	bm

GIUGNO

Sabato 8 Domat-Ems	bm
--------------------	----

LUGLIO

Mercoledì 17 Ilanz	bm
--------------------	----

AGOSTO

Giovedì 1° S. Bernardino	*bm
Giovedì 15 S. Bernardino	*bm
Venerdì 16 Splügen	bm
Mercoledì 28 Ospizio Bernina	*sb
Giovedì 29 Thalkirch	bm

bm = bestiame merci

sb = solo bestiame

* = Grigioni italiano

Ufficio per l'agricoltura e la geoinformazione (UAG)

SETTEMBRE

Lunedì 2 Maloja	*bm
Martedì 3 Klosters	bm
Sabato 7 Landquart	bm
Martedì 10 Andeer	bm
Mercoledì 11 Thusis	bm
Giovedì 12 Küblis	bm
Venerdì 13 Lenzerhiede	bm
Mercoledì 18 Ilanz	sb
Martedì 24 Jenaz	bm

OTTOBRE

Martedì 1° Davos	bm
Martedì 8 Schiers	bm
Sabato 12 Zernez	sb
Mercoledì 16 Ilanz	bm
Mercoledì 23 Grüşch	bm
Sabato 26 Cazis (Arena)	sb

NOVEMBRE

Mercoledì 6 Ilanz	bm
Lunedì 11 Disentis	bm
Venerdì 22 Coira	bm
Sabato 23 Coira	bm
Martedì 26 Schiers	bm

DICEMBRE

Venerdì 27 Ilanz	bm
------------------	----



GENNAIO

IL GIORNO CRESCE 30 MINUTI

Anno 2019	Calendario cattolico	Calendario riformato	Fasi lunari Pr. tempo
1 Martedì	CAPODANNO / Giornata per la pace Maria Santissima Madre di Dio	CAPODANNO Ulrico Zwingli *1484	
2 Mercoledì	s. Basilio Magno	Bertoldo	
3 Giovedì	ss. Nome di Gesù	Isacco	
4 Venerdì	s. Telesforo	Tito	
5 Sabato	s. Emiliano	Simone	
6 Domenica	EPIFANIA DI NOSTRO SIGNORE G.C.	EPIFANIA	
7 Lunedì	s. Valentino	Isidoro	
8 Martedì	s. Raimondo da Pennafort	Gerardo	
9 Mercoledì	s. Giuliano	Giuliano	
10 Giovedì	s. Guglielmo	Sansone	
11 Venerdì	s. Paolino	Fruttuoso	
12 Sabato	s. Ilda	Massimo	
13 Domenica	Battesimo di Gesù	1ª dopo Epifania	
14 Lunedì	s. Ilario	Ilario	
15 Martedì	s. Felice	Felice	
16 Mercoledì	s. Mauro	Mauro	
17 Giovedì	s. Marcello	Marcello	
18 Venerdì	s. Antonio Abate	Antonio	
19 Sabato	s. Prisca	Prisca	
	s. Mario	Marta	
20 Domenica	2ª Domenica ordinaria	2ª dopo Epifania	
21 Lunedì	ss. Fabiano e Sebastiano	Fabiano e Sebastiano	
22 Martedì	s. Agnese, vergine e mart. / s. Mainrado	Agnese	
23 Mercoledì	s. Vincenzo	Vincenzo	
24 Giovedì	s. Ildefonso	Emerenziano	
25 Venerdì	s. Francesco di Sales	Timoteo	
26 Sabato	Conversione di s. Paolo	Convers. di Paolo	
	ss. Timoteo e Tito	Policarpo	
27 Domenica	3ª Domenica ordinaria	3ª dopo Epifania	
28 Lunedì	s. Angela Merici	Crisostomo	
29 Martedì	s. Tomaso d'Aquino	Carlo Magno	
30 Mercoledì	s. Valerio	Valerio	
31 Giovedì	s. Martina	Fratelli Moravi	
	s. Giovanni Bosco	Virgilio	

1	.....
2	.....
3	.....
4	.....
5	.....
6	.....
7	.....
8	.....
9	.....
10	.....
11	.....
12	.....
13	.....
14	.....
15	.....
16	.....
17	.....
18	.....
19	.....
20	.....
21	.....
22	.....
23	.....
24	.....
25	.....
26	.....
27	.....
28	.....
29	.....
30	.....
31	.....



FEBBRAIO

IL GIORNO CRESCE 1 ORA E 25 MINUTI

Anno 2019	Calendario cattolico	Calendario riformato		Fasi lunari Pr. tempo
1 Venerdì 2 Sabato	s. Ignazio Martire Presentazione del Signore	Brigida Presentazione al Tempio		Nuvoloso
3 Domenica 4 Lunedì 5 Martedì 6 Mercoledì 7 Giovedì 8 Venerdì 9 Sabato	4ª Domenica ordinaria s. Biagio, benedizione della gola s. Rabano s. Agata s. Paolo Miki s. Romualdo s. Gerolamo Emiliani s. Apollonia	4ª dopo Epifania Biagio Phil. Gallicius *1504 Agata Dorotea Riccardo Salomone Apollonia		 4 Molto freddo
10 Domenica 11 Lunedì 12 Martedì 13 Mercoledì 14 Giovedì 15 Venerdì 16 Sabato	5ª Domenica ordinaria s. Scolastica Madonna di Lourdes s. Eulalia s. Giordano ss. Cirillo e Metodio / SAN VALENTINO ss. Faustino e Giovita s. Daniele	5ª dopo Epifania Scolastica Ugo da San Vittore Susanna Giona Valentino Faustina Giuliana		 12 Freddo e neve
17 Domenica 18 lunedì 19 Martedì 20 Mercoledì 21 Giovedì 22 Venerdì 23 Sabato	6ª Domenica ordinaria Sette s. fondatori dei Serviti s. Simeone s. Gabino s. Eleuterio s. Pier Damiani Cattedra di San Pietro s. Policarpo	Septuagesima Giordano Bruno Martin Lutero +1546 Mariano Eucario Eleonora Sophie Scholl +1943 Giosuè		 19 Uggioso
24 Domenica 25 Lunedì 26 Martedì 27 Mercoledì 28 Giovedì	7ª Domenica ordinaria s. Flaviano s. Walburga s. Fortunato s. Alessandro s. Osvaldo	Sexagesima Mattia Apostolo Vittorio Nestore Sara Leandro		Meno freddo 26

1' _____

2' _____

3' _____

4' _____

5' _____

6' _____

7' _____

8' _____

9' _____

10' _____

11' _____

12' _____

13' _____

14' _____

15' _____

16' _____

17' _____

18' _____

19' _____

20' _____

21' _____

22' _____

23' _____

24' _____

25' _____

26' _____

27' _____

28' _____



MARZO

IL GIORNO CRESCE 1 ORA E 44 MINUTI

Anno 2019	Calendario cattolico	Calendario riformato		Fasi lunari Pr. tempo
1 Venerdì 2 Sabato	s. Albino s. Basilio	Albino John Wesley +1791		Meno freddo
3 Domenica 4 Lunedì 5 Martedì 6 Mercoledì 7 Giovedì 8 Venerdì 9 Sabato	8ª Domenica ordinaria s. Cunegonda / FESTA DEL MALATO ss. Ruperto e Casimiro s. Giuseppe della Croce delle Ceneri s. Fridolino ss. Felicità e Perpetua s. Giovanni di Dio s. Francesca Romana	Estomihi Cunegonda Adriano Eusebio Fridolino Perpetua e Felicità Filemone Cirillo e Melodio	 	Pioggia 6
10 Domenica 11 Lunedì 12 Martedì 13 Mercoledì 14 Giovedì 15 Venerdì 16 Sabato	1ª Domenica di Quaresima ss. 40 martiri s. Eulogio s. Gregorio s. Geraldo s. Longino s. Clemente Maria Hofbauer s. Eriberto	Invocavit Alessandro Guido Zonca Gregorio Magno +604 Ernesto Zaccaria Melchiorre Selma Lagerlöf +1940	 	Meno freddo e piovoso 14
17 Domenica 18 Lunedì 19 Martedì 20 Mercoledì 21 Giovedì 22 Venerdì 23 Sabato	2ª Domenica di Quaresima s. Patrizio s. Cirillo da Gerusalemme s. Giuseppe, sposo s. Eugenio s. Serapione s. Benvenuto s. Turibio	Reminiscere Geltrude Gabriele Giuseppe Emmanuele Joh. Seb. Bach *1685 Hermann Kutter +1931 Fedele	 	Schiarite e bello 21
24 Domenica 25 Lunedì 26 Martedì 27 Mercoledì 28 Giovedì 29 Venerdì 30 Sabato	3ª Domenica di Quaresima s. Simone s. Ancilla / Annunciazione della B.V.M. s. Ludgero s. Giovanni Damasceno s. Giovanni da Capistrano s. Eustachio s. Climaco	Oculi Marco e Timoteo Umberto / Annunciazione Desiderio Emma Prisco Eustachio Guido	 	Bello e più caldo 28
31 Domenica	4ª Domenica di Quaresima s. Cornelia / ORA LEGALE + 1 ORA	Laetare Balbina		

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31



APRILE

IL GIORNO CRESCE 1 ORA E 34 MINUTI

Anno 2019	Calendario cattolico	Calendario riformato		Fasi lunari Pr. tempo
1 Lunedì 2 Martedì 3 Mercoledì 4 Giovedì 5 Venerdì 6 Sabato	s. Venanzio s. Francesco di Paola Annunciazione del Signore s. Isidoro s. Vincenzo Ferreri s. Marcellino	Ugo Abbondio G. Tersteegen +1769 M. Luter King +1968 Marziale Emil Brunner +1966		Freddo e asciutto 5
7 Domenica 8 Lunedì 9 Martedì 10 Mercoledì 11 Giovedì 12 Venerdì 13 Sabato	5ª Domenica di Quaresima s. Giovanni Battista della Sall ss. Edisio e Dionigi s. Maria Cleofe s. Ezechiele s. Stanislao Kostka s. Giulio s. Ermenegildo	Judica Celestino Apollonio Dieter Bonhoeffer +1966 Ezechiele Leone Giulio Giustino Martire		Uggioso 12
14 Domenica 15 Lunedì 16 Martedì 17 Mercoledì 18 Giovedì 19 Venerdì 20 Sabato	Domenica delle Palme s. Tiburzio s. Crescenzo s. Bernardetta Soubirous s. Rodolfo s. Calogero Venerdì Santo s. Leone IX, Papa s. Ildegonda	Domenica delle Palme Tiburzio Raffaele Pietro Valdo +1197 Rodolfo Valeriano Venerdì Santo Fil. Melantone +1560 Ermanno		Pericolo di gelo 19
21 Domenica 22 Lunedì 23 Martedì 24 Mercoledì 25 Giovedì 26 Venerdì 27 Sabato	PASQUA DI RISURREZIONE s. Anselmo Lunedì dell'Angelo ss. Sostero e Caio, martiri s. Giorgio e Adalberto s. Fedele da Sigmaringa s. Marco Evangelista ss. Cleto e Marcellino s. Pietro Canisio	PASQUA Anselmo Lunedì di Pasqua Origene Giorgio Alberto Marco Evangelista Anacleto Anastasio		Bello e più caldo 27
28 Domenica 29 Lunedì 30 Martedì	2ª Domenica di Pasqua s. Pietro Chanel s. Caterina da Siena s. Pio Quinto	Quasimodo Vitale Caterina da Siena +380 Valpurga		Sereno e caldo

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30



MAGGIO

IL GIORNO CRESCE 1 ORA E 13 MINUTI

Anno 2019	Calendario cattolico	Calendario riformato		Fasi lunari Pr. tempo
1 Mercoledì 2 Giovedì 3 Venerdì 4 Sabato	s. Giuseppe Operaio / Festa del lavoro s. Atanasio ss. Filippo e Giacomo s. Gottardo	Filippo e Giacomo App. Atanasio Adelina Floriano		Bello e ventoso
5 Domenica 6 Lunedì 7 Martedì 8 Mercoledì 9 Giovedì 10 Venerdì 11 Sabato	3ª Domenica di Pasqua s. Angelo ss. Valeriano s. Stanislao s. Vittore Mauro s. Beato s. Epimaco s. Fabio	Misericordia Gottardo Giovanni Damasceno +754 Ottaviano Henri Dunand *1828 N. L. Zinzendorf +1760 Gordiano Mamerio		 5 Variabile e ventoso
12 Domenica 13 Lunedì 14 Martedì 15 Mercoledì 16 Giovedì 17 Venerdì 18 Sabato	4ª Domenica di Pasqua ss. Pancrazio e Nereo FESTA DELLA MAMMA s. Servazio / Mad. di Fatima ss. Bonifacio e Matteo Apostoli s. Sofia s. Ubaldo s. Pasquale Baylon s. Venanzio	Jubilate Pancrazio Servazio Bonifazio Sofia Pellegrino Bruno Isabella		 12 Bello e caldo 18
19 Domenica 20 Lunedì 21 Martedì 22 Mercoledì 23 Giovedì 24 Venerdì 25 Sabato	5ª Domenica di Pasqua s. Pietro Celestino s. Bernardino da Siena s. Ermanno s. Rita da Cascia s. Desiderio Maria Ausiliatrice s. Gregorio VII	Cantate Pudenziana Cristiano Costantino Elena Gir. Savonarola +1498 Giovanna Urbano		Più fresco
26 Domenica 27 Lunedì 28 Martedì 29 Mercoledì 30 Giovedì 31 Venerdì	6ª Domenica di Pasqua s. Filippo Neri s. Agostino da Canterbury s. Germano s. Massimo da Trier ASCENSIONE s. Giovanna d'Arco Visita di s. Maria Elisabetta	Rogate Beda Giovanni Calvino +1564 Guglielmo Girolamo da Praga +1416 ASCENSIONE Giobbe J. Neander +1680		 26 Bello e caldo

1' _____

2' _____

3' _____

4' _____

5' _____

6' _____

7' _____

8' _____

9' _____

10' _____

11' _____

12' _____

13' _____

14' _____

15' _____

16' _____

17' _____

18' _____

19' _____

20' _____

21' _____

22' _____

23' _____

24' _____

25' _____

26' _____

27' _____

28' _____

29' _____

30' _____

31' _____



GIUGNO

IL GIORNO CRESCE DI 18 MINUTI
SINO AL 21 DEL MESE

Anno 2019	Calendario cattolico	Calendario riformato		Fasi lunari Pr. tempo
1 Sabato	s. Giustino	Nicodemo		
2 Domenica	7ª Domenica di Pasqua	Exaudi		
3 Lunedì	s. Marcellino	Marcellino		 3 Pioggia
4 Martedì	s. Carlo Lwanza	Erasmus		
5 Mercoledì	s. Francesco Caracciolo	Edoardo		
6 Giovedì	s. Ildebrando	Reinardo		
7 Venerdì	s. Norberto	Norberto		
8 Sabato	s. Roberto	Paulus Gerhard +1676		
	s. Medardo	Medardo		
	TEMPORA			
	TEMPORA			
	TEMPORA			
9 Domenica	SOLENNITÀ DI PENTECOSTE	PENTECOSTE		
10 Lunedì	ss. Primo e Feliciano	Camillo		 10 Nebbia e pioggia
11 Martedì	Lunedì di Pentecoste	Lunedì di Pentecoste		
12 Mercoledì	s. Enrico da Bolzano	Onofrio		
13 Giovedì	s. Barnaba Apostolo	Barnaba		
14 Venerdì	s. Giovanni da S. Facondo	Alice		
15 Sabato	s. Antonio da Padova	Felicita		
	s. Tobia	H. Becher-Stowe +1812		
	s. Vito	Vito		
16 Domenica	SANTISSIMA TRINITÀ	TRINITATIS		
17 Lunedì	s. Benno	Giustina		 17 Pioggia
18 Martedì	s. Eufemia	Gaudenzio		
19 Mercoledì	ss. Felice e Simplicio	Arnoldo		
20 Giovedì	s. Giuliana Falconieri	Leo Jud +1542		
21 Venerdì	CORPUS DOMINI			
22 Sabato	s. Silverio	Albertina		
	s. Luigi Gonzaga	Albano		
	s. Paolino da Nola	Paolino		
23 Domenica	12ª Domenica ordinaria	1ª dopo Trinitatis		
24 Lunedì	s. Edeltrude	Edeltrude		 25 Bello e temporali
25 Martedì	Natività di s. Giovanni Battista	Giovanni Battista		
26 Mercoledì	s. Germano	Everardo		
27 Giovedì	ss. Giovanni e Paolo	Pelagio		
28 Venerdì	s. Cirillo d'Alessandria	Cirillo		
29 Sabato	s. Ireneo / SACRO CUORE DI GESÙ	Beniamino		
	ss. Pietro e Paolo Apostoli	Pietro e Paolo		
30 Domenica	13ª Domenica ordinaria	2ª dopo Trinitatis		
	ss. Protomartiri Romani	Rammem. di Paolo		

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30



LUGLIO

IL GIORNO CALA 55 MINUTI

Anno 2019	Calendario cattolico	Calendario riformato		Fasi lunari Pr. tempo
1 Lunedì 2 Martedì 3 Mercoledì 4 Giovedì 5 Venerdì 6 Sabato	s. Teobaldo Visita di Maria Santissima s. Tomaso Apostolo s. Elisabetta del Portogallo s. Antonio Maria Zaccaria s. Maria Goretti	Teobaldo Visitazione di Maria Cornelio Ulrico Anselmo Giovanni Hus +1415		 2 Molto caldo
7 Domenica 8 Lunedì 9 Martedì 10 Mercoledì 11 Giovedì 12 Venerdì 13 Sabato	14ª Domenica ordinaria s. Willibaldo s. Edgardo s. Veronica Giuliani s. Engelberto s. Benedetto ss. Placido e Sigisberto s. Enrico	3ª dopo Trinitatis Giacchino Chiliano Luigia Rosalia Rachele Felice Enrico		 9 Nuvoloso e temporali
14 Domenica 15 Lunedì 16 Martedì 17 Mercoledì 18 Giovedì 19 Venerdì 20 Sabato	15ª Domenica ordinaria s. Camillo da Lellis s. Bonaventura Madonna del Carmelo e di Einsiedeln s. Leone Quarto, Papa s. Sinfiorosa e sette figli martiri s. Reto s. Margherita	4ª dopo Trinitatis Bonaventura Margherita Joh. C. Blumhard *1815 Alessio Armando Rosina Elia		 16 Pioggia
21 Domenica 22 Lunedì 23 Martedì 24 Mercoledì 25 Giovedì 26 Venerdì 27 Sabato	16ª Domenica ordinaria s. Lorenzo da Brindisi s. Maria Maddalena s. Brigida s. Cristina s. Giacomo il Maggiore, Apostolo ss. Giacchino e Anna s. Pantaleone	5ª dopo Trinitatis Vittoria Maria Maddalena Olga Cristina Giacomo Anna Laura		Piovigginoso e fresco 25
28 Domenica 29 Lunedì 30 Martedì 31 Mercoledì	17ª Domenica ordinaria ss. Nazzario e Celso s. Marta s. Pietro Crisologo s. Ignazio da Loyola	6ª dopo Trinitatis Pantaleone Beatrice Giacobea William Penn +1718		Molto caldo

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31



AGOSTO

IL GIORNO CALA 1 ORA E 30 MINUTI

Anno 2019	Calendario cattolico	Calendario riformato	Fasi lunari Pr. tempo
1 Giovedì	Festa nazionale s. Alfonso	Festa nazionale Pietro	1
2 Venerdì	s. Eusebio	Gustavo	Molto caldo
3 Sabato	s. Lidia	Augusto	
4 Domenica	18ª Domenica ordinaria s. Giovanni Maria Vianney Madonna della Neve Trasfigurazione di N. S. G. C.	7ª dopo Trinitatis Domenico Osvaldo Trasfigurazione di Gesù Afra Ciriaco Romano Lorenzo		Poggia e vento 7
5 Lunedì	s. Sisto		Instabile e caldo 15
6 Martedì	s. Domenico		
7 Mercoledì	s. Romano		
8 Giovedì	s. Lorenzo Martire		Bello e caldo 23
9 Venerdì			
10 Sabato			
11 Domenica	19ª Domenica ordinaria s. Chiara d'Assisi s. Amedeo s. Geltrude s. Massimiliano Kolbe	8ª dopo Trinitatis Eusebio Clara Florence Nightingale +1910 Samuele Mosè Rocco Liberto	Poggia e poi bello 30
12 Lunedì			
13 Martedì			
14 Mercoledì	ASSUNZIONE DI MARIA VERGINE		Poggia e poi bello 30
15 Giovedì	s. Rocco		
16 Venerdì	s. Giacinto		
17 Sabato			Poggia e poi bello 30
18 Domenica	20ª Domenica ordinaria s. Elena s. Giovanni Eudes s. Bernardo, Abate s. Pio X s. Maria Regina s. Rosa da Lima s. Bartolomeo, Apostolo	9ª dopo Trinitatis Amos Stoccolma 1925 Blaise Pascal +1662 Ernestina Alfonso Amsterdam 1948 Bartolomeo	
19 Lunedì			
20 Martedì			Poggia e poi bello 30
21 Mercoledì			
22 Giovedì			
23 Venerdì			Poggia e poi bello 30
24 Sabato			
25 Domenica	21ª Domenica ordinaria s. Luigi IX s. Gregorio s. Monica s. Agostino Vescovo Decollazione di s. Giovanni Battista	10ª dopo Trinitatis Lodovico Severino Cesario di Arles +542 Agostino Decap. Giovanni Battista Claudio da Torino Rebecca	
26 Lunedì			Poggia e poi bello 30
27 Martedì			
28 Mercoledì			
29 Giovedì			Poggia e poi bello 30
30 Venerdì			
31 Sabato			

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31



SETTEMBRE

IL GIORNO CALA 1 ORA E 36 MINUTI

Anno 2019	Calendario cattolico	Calendario riformato	Fasi lunari Pr. tempo
1 Domenica 2 Lunedì 3 Martedì 4 Mercoledì 5 Giovedì 6 Venerdì 7 Sabato	22ª Domenica ordinaria s. Verena Festa di Maria Consolatrice s. Gregorio Magno s. Rosalia s. Lorenzo Giustiniani s. Magno s. Regina	11ª dopo Trinitatis Verena Absalom Oliver Cromwell +1658 Albert Schweitzer +1965 Ercole Magno Regina	 Nuvoloso e pioggia 6
8 Domenica 9 Lunedì 10 Martedì 11 Mercoledì 12 Giovedì 13 Venerdì 14 Sabato	23ª Domenica ordinaria Natività di Maria Vergine s. Gregorio Magno s. Nicola da Tolentino ss. Felicità e Regula TEMPORA Nome di Maria s. Giovanni Crisostomo TEMPORA Esaltazione della S. Croce TEMPORA	12ª dopo Trinitatis Henri Arnaud +1721 Leo Tolstoj *1828 Sostene Felice e Regula Tobia Ettore Priscilla	 Bello e temporali 14
15 Domenica 16 Lunedì 17 Martedì 18 Mercoledì 19 Giovedì 20 Venerdì 21 Sabato	FESTA FEDERALE DI PREGHIERA Festa dei 7 dolori di Maria ss. Cornelio e Cipriano s. Lamberto ss. Sofia e Irene s. Gennaro s. Eustachio s. Matteo, Evangelista	FESTA FEDERALE Nicomede Luigi Pasquali +1568 Heinrich Bullinger +1575 Rosa Gennaro Fausta Matteo Evangelista	 Molto bello
22 Domenica 23 Lunedì 24 Martedì 25 Mercoledì 26 Giovedì 27 Venerdì 28 Sabato	25ª Domenica ordinaria ss. Maurizio e compagni ss. Lino e Tecla Maria rifugio dei peccatori s. Nicolao della Flüe ss. Cosma e Damiano s. Vincenzo de' Paoli s. Venceslao	14ª dopo Trinitatis Maurizio Tecla Roberto Cleopa Cipriano Cosma Venceslao	 22 Variabile 28
29 Domenica 30 Lunedì	26ª Domenica ordinaria ss. Arcangeli: Michele, Gabriele, Raffaele s. Gerolamo	15ª dopo Trinitatis Michele Orso e Vittore	 Forte pioggia

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30



OTTOBRE

IL GIORNO CALA 1 ORA E 40 MINUTI

Anno 2019	Calendario cattolico	Calendario riformato	Fasi lunari Pr. tempo
1 Martedì 2 Mercoledì 3 Giovedì 4 Venerdì 5 Sabato	s. Remigio ss. Angeli Custodi s. Teresina del Bambino Gesù s. Francesco d'Assisi s. Placido	Remigio Leodegardo Lucrezia Pier P. Vergerio +1565 Placido	 Pioggia 5
6 Domenica 7 Lunedì 8 Martedì 9 Mercoledì 10 Giovedì 11 Venerdì 12 Sabato	27ª Domenica ordinaria s. Bruno Madonna del Rosario s. Sergio s. Giovanni Leonardi s. Gedeone s. Probo s. Massimiliano	16ª dopo Trinitatis Angela Giuditta Heinrich Schütz *1585 Dionigi Gedeone Corina Elisabeth Fry +1845	 Bello e fresco
13 Domenica 14 Lunedì 15 Martedì 16 Mercoledì 17 Giovedì 18 Venerdì 19 Sabato	28ª Domenica ordinaria s. Edoardo s. Callisto s. Teresa d'Avila s. Gallo s. Ignazio s. Luca, Evangelista s. Paolo della Croce	17ª dopo Trinitatis Teodoro di Beza +1605 Edvige Teresa Gallo Giusto Luca Evangelista Ferdinando	 13 Pioggia
20 Domenica 21 Lunedì 22 Martedì 23 Mercoledì 24 Giovedì 25 Venerdì 26 Sabato	29ª Domenica ordinaria s. Vendelino s. Orsola e comp. martiri s. Maria Salome s. Giovanni da Capestrano s. Antonio Maria Claret ss. Crisante e Daria s. Evaristo	FESTA DEL RACCOLTO Vendelino Orsola Jerem. Gotthelf +1854 Severino Salome Renata da Ferrara *1510 Armando	 21 Bel tempo
27 Domenica 28 Lunedì 29 Martedì 30 Mercoledì 31 Giovedì	30ª Domenica ordinaria s. Frumenzio ORA SOLARE -1 ORA ss. Simone e Giuda, Apostoli s. Narciso s. Alfonso Rodriguez s. Wolfgango	19ª dopo Trinitatis Sabina Simone e Giuda App. Narciso Henri Dunand +1910 95 tesi di Lutero	 Nuvoloso e nebbia 28

1' _____

2' _____

3' _____

4' _____

5' _____

6' _____

7' _____

8' _____

9' _____

10' _____

11' _____

12' _____

13' _____

14' _____

15' _____

16' _____

17' _____

18' _____

19' _____

20' _____

21' _____

22' _____

23' _____

24' _____

25' _____

26' _____

27' _____

28' _____

29' _____

30' _____

31' _____



NOVEMBRE

IL GIORNO CALA DI 1 ORA E 14 MINUTI

Anno 2019	Calendario cattolico	Calendario riformato		Fasi lunari Pr. tempo
1 Venerdì 2 Sabato	OGNISSANTI Commemorazione dei Fedeli Defunti	Ognissanti Com. dei defunti	 	
3 Domenica 4 Lunedì 5 Martedì 6 Mercoledì 7 Giovedì 8 Venerdì 9 Sabato	31ª Domenica ordinaria s. Pirmino s. Carlo Borromeo s. Zaccaria s. Leonardo s. Engelberto ss. Quattro Coronati Dedicazione Basilica S. Salvatore	FESTA DELLA RIFORMA Teofilo Sigismondo Malachia Leonardo Florenzio Claudio Teodoro	      	 4 Piovigginoso
10 Domenica 11 Lunedì 12 Martedì 13 Mercoledì 14 Giovedì 15 Venerdì 16 Sabato	32ª Domenica ordinaria s. Leone Magno, Papa s. Martino da Tours s. Giosafatte s. Stanislao Kotska s. Alberico s. Alberto Magno s. Otmaro	21ª dopo Trinitatis Taddeo Sören Kierkegaard +1855 Pier Paolo Vermigli +1562 Aurelio Federico Joh. A. Comenius +1670 Otmaro	      	 12 Ventoso e varibaile
17 Domenica 18 Lunedì 19 Martedì 20 Mercoledì 21 Giovedì 22 Venerdì 23 Sabato	33ª Domenica ordinaria s. Florino Dedicazione Basilica ss. Pietro e Paolo s. Elisabetta da Turingia s. Corbiniano Presentazione di Maria s. Cecilia, Vergine e Martire s. Clemente, Papa e Martire	25ª dopo Trinitatis Bertoldo Eugenio Elisabetta da Turingia +1231 Edmondo Colombano Cecilia Clemente	      	 19 Bello ma più freddo
24 Domenica 25 Lunedì 26 Martedì 27 Mercoledì 28 Giovedì 29 Venerdì 30 Sabato	FESTA DI CRISTO RE s. Crisogono s. Caterina, Vergine e Martire s. Corrado s. Colombano s. Crescenzo s. Saturnino s. Andrea Apostolo	26ª dopo Trinitatis Crisogono Caterina Corrado Margarete Blarer +1541 Noè Saturnino Andrea Apostolo	      	 26 Freddo e neve

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30



DICEMBRE

IL GIORNO CALA DI 15 MINUTI
FINO AL 21 DEL MESE

Anno 2019	Calendario cattolico	Calendario riformato		Fasi lunari Pr. tempo
1 Domenica	1ª Domenica di Avvento s. Eligio	1ª di Avvento Eligio		Molta neve
2 Lunedì	s. Lucio, patrono della diocesi	Saverio		
3 Martedì	s. Francesco Saverio	Lucio		
4 Mercoledì	s. Barbara TEMPORA	Andrea Brucioli		
5 Giovedì	s. Saba	Abigail		4
6 Venerdì	s. Nicolò da Bari TEMPORA	Leonhard Ragaz +1945		
7 Sabato	s. Ambrogio da Milano TEMPORA	Enoc		
8 Domenica	2ª Domenica di Avvento Immacolata Concezione s. Valeria	2ª di Avvento Delia		Nevischio e molto freddo
9 Lunedì	s. Angelina	Karl Barth +1968		
10 Martedì	s. Damaso	Gualtiero		
11 Mercoledì	s. Giovanna Francesca da Chantal	Jochen Klepper +1942		
12 Giovedì	s. Lucia	Ottila		12
13 Venerdì	s. Giovanni della Croce	Lucia		
14 Sabato		Nicasio		
15 Domenica	3ª Domenica di Avvento s. Valeriano	3ª di Avvento Abramo		Bello e gelo
16 Lunedì	s. Adelaide	Adelaide		
17 Martedì	s. Lazzaro	Lazzaro		
18 Mercoledì	s. Graziano	Ecumene		
19 Giovedì	s. Urbano	Nemesio		19
20 Venerdì	s. Ursicino	Catarina Bora +1552		
21 Sabato	s. Riccardo	Tommaso		
22 Domenica	4ª Domenica di Avvento s. Flaviano	4ª di Avvento Fiorino		Neve e molto freddo
23 Lunedì	s. Giovanni da Cracovia	Dagoberto		
24 Martedì	Vigilia di Natale	Matilda Wrede +1928		
25 Mercoledì	NATALE DI NOSTRO SIGNORE GESÙ CRISTO	NATALE DI N.S.G.C.		
26 Giovedì	s. Stefano, protomartire	Stefano		26
27 Venerdì	s. Giovanni Evang.	Giovanni Evangelista		
28 Sabato	ss. Innocenti	Innocenti Fanciulli		
29 Domenica	Domenica dopo Natale s. Tomaso Becker / Sacra Famiglia	Domenica dopo Natale Gionatan		
30 Lunedì	s. Davide	Davide		Neve e gelo
31 Martedì	s. Silvestro	Silvestro		

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

Calendario lunare-zodiacale dell'ortofrutticoltura e altro ©

Piante da radice	Mesi	Luna	Segni zodiacali											
Carote	Se	Mz-Lu			Si	No	No		Si	No	Si	Si		
	Tr	Mg-Gi												
	Ra	Gi-No		Si	Si	Si	No	Si	No	No	Si	Si	Si	Si
Barbabietole	Se	Mz-Gi			Si	No	Si	Si	No	Si	Si			
	Tr	Ap-Lu			Si	No	Si	Si	No		Si			
	Ra	Ag-Di		Si	Si	Si	No	Si	No	No	Si	Si	Si	Si
Rape	Se	Mz-Ag		Si	Si	No		Si	No		Si			
	Tr	Mg-Gi e Ag			Si	No	No		Si	No		Si		
	Ra	Se-Di		Si	Si	Si	No		Si	No	Si	Si	Si	Si
Patate	Se	Mz-Gi			Si	Si	No	Si	Si	No	Si	Si	No	
	Ra	Ag-Ot			Si		No	Si	Si	No		Si		
Ravanelli	Se	Mz-Mg			Si	No	No		Si	No	Si	Si		
	Ra	Mg-Se			Si		No		Si	No	Si	Si		
Rape da foraggio	Se	Ap-Mg			Si	No	Si	Si	No	Si	Si			
	Tr	Mg-Gi			Si	No		Si	No	Si	Si			
	Ra	Se-Ot			Si	No	Si	Si	Si	No	Si			
Sedano	Se	Mz-Gi					No		Si	No	Si	Si		
	Tr	Mg-Gi e Ag-Se					No			No				
	Ra	Gi-Ot			Si	Si	Si	No	Si	No	Si	Si	Si	Si
Cipolle	Se	Mz-Gi			Si	No		Si	No		Si			
	Tr	Ap-Mg <small>In Ag non possono prendere l'acqua</small>												
	Ra	Ag-Ot			Si	No		Si	No		Si			
Bietole rosse	Se	Mz-Gi			Si	No		Si	No		Si			
	Tr	Mg-Gi					No			No				
	Ra	Ag-No			Si	Si	Si	No		No	Si	Si	Si	Si
Aglio	Se	Fe-Mg e Se-Ot			Si	Si	No		Si	Si	No	Si	Si	
	Tr	Mg e Ot					No			No				
	Ra	Gi-Se			Si	No		Si	No	Si	Si			
Porro	Se	Mz-Gi					No			No				Si
	Tr	Mg-Lu						No						
	Ra	Ge-Ma e Se-Di					No			No				Si
Finocchio	Se	Fe-Lu					No			No		Si	Si	
	Tr	Mg-Ag			Si	Si	No			No		Si		
	Ra	Gi-Ot			Si		Si			Si				Si

Piante da foglia	Mesi	Luna	Segni zodiacali											
Cavoli	Se	Mz-Mg						Si	No	Si	Si	Si	Si	Si
	Tr	Ap-Ag											Si	Si
	Ra	Ag-No	Tutte					Si		Si				Si
Spinaci	Se	Mz-Se			Si		No			No	Si	Si	Si	Si
	Tr	Mg												
	Ra	Mg-Ot			Si		Si			Si	Si	Si	Si	Si
Prezzemolo	Se	Mz-Gi			Si		Si			Si	Si	Si	Si	Si
	Tr	Mg					No			No				
	Ra	Mg-Ot			Si		Si			Si	Si	Si	Si	Si
Erba cipollina	Se	Fe-Gi			Si	Si	Si	Si			Si	Si		Si
	Tr	Ap-Ag					No	Si		No				
	Ra	Ma-No					No			No			Si	
Indivia	Se	Ap-Ag			Si		Si		No	Si	Si	Si	Si	Si
	Tr	Mg-Se					Si	Si		No				
	Ra	Gi-No			Si		No			No				Si
Cicoria di Bruxelles	Se	Mz-Gi					No	Si		No		Si	Si	Si
	Tr	Mg-Ag	Tutte				No			No				
	Ra	Mg-Ot					No			No				
Lattuga	Se	Mz-Ag			Si	Si		Si	Si	No	Si			No
	Tr	Ap-Lu					No	Si		No				
	Ra	Gi-No					No			No				
Verza	Se	Fe-Gi			Si	Si		Si	Si		Si			
	Tr	Mg-Gi			Si	Si		No		Si		No	Si	Si
	Ra	Lu-Di			Si			Si	Si		Si	Si	Si	Si
Valerianella	Se	Fe-No			Si	Si		Si	Si	No	Si	Si	Si	Si
	Tr	Fe-Gi e Se-Di			Si	Si		No		No		Si	Si	Si
	Ra	Ge-Di			Si			Si			Si	Si	Si	Si
Crescione	Se	Fe-Ot				Si		Si	Si		Si	Si	Si	Si
	Tr	Ap-Ag			Si			No		No		Si	Si	Si
	Ra	Ge-Di			Si			No		No	Si	Si	Si	Si
Bietola da coste	Se	Fe-Ot			Si	Si		Si	Si		Si	Si	Si	Si
	Tr	Ap-Ot			Si	Si		No		No		Si	Si	Si
	Ra	Gi-No			Si	Si		Si	Si		Si	Si	Si	Si

LEGGENDA

Ariete Toro Gemelli Cancro *Se* Seminare
 Leone Vergine Bilancia Scorpione *Tr* Trapiantare ☾ Ultimo quarto (calante)
 Sagittario Capricorno Acquario Pesci *Ra* Raccogliere ☽ Primo quarto (crescente)

LEGGENDA

Ariete Toro Gemelli Cancro *Se* Seminare
 Leone Vergine Bilancia Scorpione *Tr* Trapiantare ☾ Ultimo quarto (calante)
 Sagittario Capricorno Acquario Pesci *Ra* Raccogliere ☽ Primo quarto (crescente)

Ge Gennaio **Fe** Febbraio **Mz** Marzo **Ap** Aprile **Mg** Maggio **Gi** Giugno
Lu Luglio **Ag** Agosto **Se** Settembre **Ot** Ottobre **No** Novembre **Di** Dicembre

Piante da fiore	Mesi	Luna	Segni zodiacali											
Cavolfiore	Se Fe-Gi	tutte	Si	Si	Si	No	Si		Si	No	Si		Si	
	Tr Mg-Se			Si	Si		No	No		No	No		Si	
	Ra Gi-Ot			Si			No	Si		No	Si			
Girasole	Se Mz-Gi			Si		Si	No	Si	Si	Si	No	Si	Si	
	Tr Ap-Lu												Si	
	Ra Lu-Di			Si		Si	No	Si	Si	Si	No	Si	Si	
Carciofo	Se Fe-Lu					Si	No			Si	No		Si	
	Tr Fe-Gi				Si									
	Ra Lu-No													
Piante da Frutto	Mesi	Luna	Segni zodiacali											
Fagioli	Se Ap-Ag	tutte	Si	Si		No	Si	Si	Si	No	Si	Si		
	Ra Gi-Ot			Si			No	Si		No	Si			
Piselli	Se Mz-Gi			Si			No	Si		No	Si			
	Tr Gi-Lu			Si			Si		Si		Si		No	
	Ra Gi-Ot			Si			No	Si		No	Si			
Pomodori	Se Ge-Gi			Si	Si		No	Si		No	Si			
	Tr Ap-Lu			Si	Si		No	Si	Si	No	Si			
	Ra Gi-Ot			Si			No	Si		No	Si			
Zucca	Se Fe-Gi			Si			No	Si		No	Si			
	Tr Mg-Lu			Si	Si		No			No	Si			
	Ra Ag-No			Si		Si	No	Si		No	Si			
Soia	Se Mg-Gi			Si			Si			Si				
	Ra Ag-Se			Si	Si		Si			Si				
Mais	Se Mz-Gi			Si			No	Si		Si				
	Ra Ag-Ot			Si	Si		Si			Si				
Cetrioli	Se Fe-Lu			Si			No	Si		No	Si			
	Tr Mg-Ag			Si	Si		No	Si		No	Si			
	Ra Gi-Se			Si			No	Si		No	Si			
Zucchine	Se Mz-Gi			Si			No	Si		No	Si			
	Tr Mg-Lu			Si			No	Si		No	Si			
	Ra Mg-Ot			Si			No	Si		Si	No	Si	Si	
Fragole	Se Fe-Mg			Si		Si	Si	Si		No	Si			
	Tr Ap-Gi e Ag-Ot			Si			Si			Si		Si		
	Ra Gi-Ag			Si			No	Si		No	Si			

Ariete Toro Gemelli Cancro *Se* Seminare
 Leone Vergine Bilancia Scorpione *Tr* Trapiantare Ultimo quarto (calante)
 Sagittario Capricorno Acquario Pesci *Ra* Raccogliere Primo quarto (crescente)

Ge Gennaio **Fe** Febbraio **Mz** Marzo **Ap** Aprile **Mg** Maggio **Gi** Giugno
Lu Luglio **Ag** Agosto **Se** Settembre **Ot** Ottobre **No** Novembre **Di** Dicembre

Frutteto	Mesi	Luna	Segni zodiacali											
Melo	Pi Ge-Mg			Si			No	Si		No	Si	Si		
	Tr Mz-Mg e Se-Ot			Si			No	Si		No	Si			
	Co Mz-Gi e Ot-No						No			No			No	
	In Ge-Mg e Ot			No				Si		No	Si			
	Po Ge-Mg, Lu e Ot-Di			No			No	Si		No		Si		
	Ra Ag-Ot			Si			No	Si		No	Si			
Pero	Pi Ge-Mg e Se-Ot						No			No		Si		
	Tr Mz-Gi e Ot						No	Si		No				
	Co Mz-Mg e Ot-No						No			No			No	
	In Mz-Gi e Ot						No			No				
	Po Ge-Mg e No-Di						No	Si		No				
	Ra Lu-Ot			Si		Si	No			No	Si			
Prugno	Pi Ge-Gi e Ot						No	Si		No	Si	Si		
	Tr Mz-Ap e Ot						No	Si		No	Si			
	Co Mz-Ap e Ot-Di						No			No			No	
	In Ge-Mg e Ot						No			No				
	Po Ge-Ap e No-Di						No	Si		No				
	Ra Lu-Ot						No			No				
Castagno	Pi Mz-Mg e Ag-Se						Si	No						
	Tr Ap-Mg													
	Co Mz-Ap e No												No	
	In Mz-Mg			Si										
	Po Ge-Mz, Gi, No-Di			Si										
	Ra Se-No													
Ciliegio	Pi Mz-Mg e Se-Ot						No							
	Tr Fe-Mg e No													
	Co Mz-Ap e Ot-No						No			No				
	In Fe-Mg			Si			No	Si		No	Si			
	Po Ge-Ap e Gi-Ag			Si	Si		No	Si	Si	No	Si			
	Ra Mg-Se			Si			No	Si		No	Si			
Amarena	Pi Ge-Ap e Se-Ot											Si		
	Tr Fe-Ap e No											Si		
	Co Mz-Ap												No	
	In Fe-Mg			Si				Si			Si			
	Po Ge-Mz e Gi-Lu			Si				Si			Si			
	Ra Gi-Se			Si				Si			Si			

LEGGENDA
 Ariete Toro Gemelli Cancro *Se* Seminare
 Leone Vergine Bilancia Scorpione *Tr* Trapiantare Ultimo quarto (calante)
 Sagittario Capricorno Acquario Pesci *Ra* Raccogliere Primo quarto (crescente)

Frutteto	Mesi	Luna	Segni zodiacali																				
Frutta e bacche	Pi	Mz-Mg e Se		Si								Si											
	Co	Mz-Mg																				No	
	In	Ap-Mg			Si																		
	Po	Mz-Mg e Se-Ot			Si																		
	Ra	Gi-No											Si										
Giardino																							
Seminare fiori	Ge-No	tutte	Si			No				No	Si	Si	Si										
Piant. arbusti e siepi	Fe-Gi e Ot					Si				Si											Si		
Potare e sfrondare	Ge-Ap e Ag-Di			Si								Si											
Spuntare e cimare	Fe-Ot	tutte																					
Lavorare e concim.	Ge-No	tutte			Si	No	Si			No													
Campi																							
Seminare cereali	Mz-Lu e Se-Ot			Si			No	Si		No	Si											No	
Seminare foraggi	Mz-Gi, Ag e Ot-No						No	Si		No													
Interrare	Mz-Gi				Si		No	Si	Si	No											Si		
Lavorare terreni	Mz-Mg, Lu, Se-No						No			No													
Concimare	Di-Mz						No	Si		No													
Raccogliere	Mg-No			Si			No	Si		No	Si											No	
Bosco																							
Tagl. legna ardere	Ge-Mz e Ot-Di				Si		No			No	Si	Si	Si	No								No	
Tagl. legna costr.	Ge-Mz e Ot-Di				Si		Si						Si	Si	Si								
Taglio alb. Natale	No-Di			Si	Si					Si											Si		
Gli abeti tagliati 3 giorni prima dell'11° plenilunio conservano molto più a lungo gli aghi																							
Il legno per i manici è da tagliare nei giorni del sagittario in agosto per mantenerli pieghevoli e resistenti																							
Allevamento																							
Cova e schiusa	Mz-Se																				Si	No	
Macellazione	Ge-Mg e Se-Di			Si	Si		No	Si					No									No	
Conservare																							
Lievitaz. pane				Si		Si	No	Si		Si	No										Si	No	
Fare conserve	Mg-No			Si		Si	No	Si		Si	No	Si									Si	No	
Imbott. bevande	Se-Ot <small>Mai in agosto!</small>																						
Lattofermenti				Si		Si	No	Si		Si	No	Si									Si	No	
Congelare frutta e verdura nei giorni del frutto. Una volta scongelati hanno un buon sapore, non si decompongono e non sono acquosi																							

LEGGENDA

				<i>Se</i> Seminare
				<i>Tr</i> Trapiantare
				<i>Ra</i> Raccogliere

Ge Gennaio	Fe Febbraio	Mz Marzo	Ap Aprile	Mg Maggio	Gi Giugno
Lu Luglio	Ag Agosto	Se Settembre	Ot Ottobre	No Novembre	Di Dicembre

Cura del corpo	Mesi indicati	Luna	Segni zodiacali											
Taglio capelli			Si		No	No	Si	Si		No	Si		No	No
Taglio unghie					No					No		Si		No
Applicare impacchi al viso o maschere in luna calante														
Applicare creme idratanti o rassodanti in luna crescente														
I giorni del capricorno sono adatti a qualsiasi trattamento della pelle														
La luna calante è adatta per stimolare i piedi (eliminare tensioni ed elementi tossici presenti nel corpo)														
Per la rigenerazione delle funzioni del corpo è ideale la luna crescente														
Massaggi rilassanti e disintossicanti sono da eseguire in luna calante														
Massaggi rigeneranti e rinforzanti sono da eseguire in luna crescente														
Nei mesi senza la «R» si può soleggiare più a lungo														
Le cure ricostituenti hanno maggior efficacia in luna crescente														
L'organismo si depura in luna calante														
I digiuni purificatori hanno maggior successo in luna nuova														
Pulizia														
I giorni dell'aria in luna calante sono l'ideale per rovistare, arrieggiare e pulire														
I giorni dell'acqua sono l'ideale per la rimozione dello sporco più profondo e la pulizia a fondo														
Le pulizie di primavera riescono meglio nel segno dell'acquario in luna calante														
Nei mesi senza la «R» si può arrieggiare più a lungo														
La muffa va tolta in luna calante														
Altro														
Pulire orto														Si
Taglio fieno										No				Si
Dipingendo e laccando in luna calante nei giorni dell'aria la vernice asciuga meglio.														

LEGGENDA

Giorni della luce (aria) Gemelli, bilancia, acquario	Giorni del calore (fuoco) Ariete, leone, sagittario	Giorni del freddo (terra) Toro, vergine, capricorno	Giorni dell'acqua (acqua) Cancro, scorpione, pesci
Giorni del fiore Gemelli, bilancia, acquario	Giorni del frutto Ariete, leone, sagittario	Giorni della radice Toro, vergine, capricorno	Giorni della foglia Cancro, scorpione, pesci

Ge Gennaio	Fe Febbraio	Mz Marzo	Ap Aprile	Mg Maggio	Gi Giugno
Lu Luglio	Ag Agosto	Se Settembre	Ot Ottobre	No Novembre	Di Dicembre

Questo calendario lunare-zodiacale è soggetto a modifiche e ad eventuale ampliamento. Indicazioni dai lettori sono ben volute! Da inviare ad una/un redattrice/tore. Indirizzo vedi pagina 3.

© Pro Grigioni Italiano